

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَعَلَّمُوا النَّحْوَ فَإِنَّهُ جَمَالٌ لِلْوُضْعِ وَتَرْكُهُ هُجْنَةٌ لِلشَّرِيفِ

(حضرت ابوب خنیفہ)

# ضمیمہ

اُردو شرح

# ہدایۃ النحویۃ

جسمیں اعراب عبارت، ترجمہ، تجزیہ عبارت، تشریح مع اعتراضات  
اور اشعار کی تشریح و ترکیب پیش کی گئی ہے

تالیف:

حضرت مولانا محمد سعید صفر علی صاحب  
استاذ الحدیث

جامعہ اسلامیہ عربیہ

مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد فیصل آباد پاکستان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تعلّموا النحوفانه جمال للوضع وتركه هجئة للشريف  
(حضرت ایب ختانی)

# ضیاء النحو

للدشرح

## هدایة النحو

چیسیر

اعراب عبارت، ترجمہ، تجزیہ عبارت، تشریح مع اعتراضات  
اور اشعار کی تشریح و ترکیب پیش کی گئی ہے۔

تالیف

میروالا محمد اصغر علی صاحب

استاذ الحدیث

فون رہائش: 0415729206

جامعہ اسلامیہ عربیہ مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد فیصل آباد پاکستان

## جملہ حقوق بحق مؤلف محفوظ ہیں

ضیاء اللغات اردو شرح حدایہ النگو  
مولانا محمد اصغر علی صاحب فیصل آبادی

۳۳۲

۱۱۰۰

نام کتاب

تالیف

صفحات

تعداد

اشاعت ثالث مارچ ۲۰۱۰ء

اشاعت ثانی اپریل ۲۰۰۶ء

اشاعت اول جنوری ۲۰۰۳ء

نظر ثانی استاذ محترم حضرت اقدس مولانا عبد الرحمن صاحب ڈیروی زید مجده استاذ الحدیث دارالعلوم ہنپلز کالونی نمبر ۲ فیصل آباد

ملنے کے پتے

مکتبہ اسلامیہ عربیہ مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد فیصل آباد

فون مدرسہ: 041-8560546 سوبائل فون: 03217227696

041-2631204

مکتبہ اسلامیہ بیرون امین پور بازار فیصل آباد

041-2601919

مکتبہ القرآن پبلسٹ رسول پلازہ امین پور فیصل آباد

041-8715856

مکتبہ العارفی جامعہ اسلامیہ امدادیہ فیصل آباد

0333-6571065

مکتبہ عمر فاروق جامعہ دارالقرآن مسلم ٹاؤن فیصل آباد

042-7228272

مکتبہ سید احمد شہید انکریٹیم مارکیٹ اردو بازار لاہور

061-4543841

مکتبہ مجید بیرون بوہڑ گیٹ ملتان

0333-2252023

مکتبہ نعمانیہ کراچی نزد دارالعلوم کراچی

0321-2926776

مکتبہ الاحسان کراچی

0939-9555101

مکتبہ حبیبہ سوازی ضلع میر

مکتبہ انور دکان نمبر ۲/۱۷ GRE انور مینشن جنوری ٹاؤن کراچی 021-4914596

# انتساب

میں اپنی اس حقیر کوشش کو اپنے محترم اساتذہ کرام  
اور قابل صدا احترام و افتخار والدین اور بڑے بھائی کے  
نام کرتا ہوں جن کی انتھک محنت، کوشش اور دعاؤں  
سے اللہ تعالیٰ نے مجھے آج اس مقام تک پہنچایا ہے

محمد اصغر علی عفی عنہ

۱۹ رجب المرجب ۱۴۲۲ھ مطابق ۷ اکتوبر ۲۰۰۱ء





نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
	<b>الكلام</b>	
۱۷	کلام کی تعریف اور فوائد قیود	۲۹
۱۸	کلام میں احتمالات حقیقیہ	۳۲۰
۱۹	اسم معرب کی تعریف و تقسیم اور اس کی تعریف	۳۳
۲۰	اعراب کی انواع اور رفع نصب جر کی وجہ تسمیہ	۳۰
۲۱	اقسام اعراب باعتبار اسم ممکن	۳۸
۲۲	مفرد منصرف	۴۰
۲۳	جمع مؤنث سالم	۴۰
۲۴	غیر منصرف	۴۱
۲۵	اسماء ستہ مکبرہ	۴۲
۲۶	تشبیہ اور کلاور کلتا اور اثبات الثبتان	۴۳
۲۷	جمع مذکر سالم	۴۴
۲۸	اسم مقصور	۴۵
۲۹	اسم منقوص	۴۷
۳۰	جمع مذکر سالم مضاف بیائے شکلم	۴۷
	<b>منصرف و غیر منصرف</b>	
۳۱	منصرف کی تعریف اور اس کا حکم	۴۸
۳۲	غیر منصرف کی تعریف اور اسباب منع صرف اور غیر منصرف کا حکم	۴۹
۳۳	عدل کی تعریف اور اقسام	۵۰
۳۴	وصف اور اس کی شرط	۵۱
۳۵	تانیث کی اقسام اور اس کی شرائط	۵۳

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
	<b>فہرست</b>	
۱	پیش لفظ	۱
۲	تقریظات	
۳	مبادیات علم نحو	۱
۴	صاحب ہدایہ النحو کے حالات	۳
۵	الفاظ خطبہ کی تشریح	۵
۶	مقدمہ	۱۰
۷	نحو کی تعریف موضوع، غرض و نایت	۱۲
	<b>الكلمة</b>	
۸	کلمہ کی تعریف اور الف لام کی اقسام اور الکلمہ پر الف لام کونسا ہے؟	۱۲
۹	کلمہ کس سے مشتق ہے کلمہ اسم جنس ہے یا اسم جمع اور اس میں تاء کونسی ہے	۱۳
۱۰	لفظ وضع، معنی مفرد کی تحقیق	۱۶
۱۱	اقسام کلمہ کی وجہ حصر	۱۷
۱۲	اسم کی تعریف اور علامتیں	۱۷
۱۳	اسم کی وجہ تسمیہ اور اس میں نحو یوں کا اختلاف	۲۲
۱۴	فعل کی تعریف اور اس کی علامتیں	۲۳
	اور فعل کی وجہ تسمیہ	
۱۵	حرف کی تعریف اور اس کی علامتیں	۲۶
۱۶	حرف کے فوائد اور وجہ تسمیہ	۲۸

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۳۶	معرفہ اور اس کی شرط	۵۶
۳۷	عجمہ اور اس کی شرائط	۵۷
۳۸	جمع اور اس کی شرط	۵۸
۳۹	ترکیب اور اس کی شرط	۶۰
۴۰	الف نون زائد جان کے مؤثر ہونے کی شرائط	۶۱
۴۱	تحقیق وزن فعل اور اس کے منع صرف میں مؤثر ہونے کی شرط	۶۳
۴۲	لمیت کے زوال کے بعد کلمہ کا مصرف ہو جانا	۶۴
۴۳	اضافات اور دخول الف لام کی وجہ سے غیر مصرف کا مصرف ہو جانا	۶۵
۴۴	المتصرفات	۶۶
۴۵	اقسام مرفوعات	۶۷
۴۶	فاعل کی تعریف اور اس کے متعلق قواعد	۶۸
۴۷	فاعل کی تقدیم و تاخیر کے مقامات	۷۱
۴۸	حذف فعل اور فاعل کی جگہ	۷۲
	شرح متصرفات	۷۴
۴۹	تنازع فعل کی چار اقسام	۷۴
۵۰	تنازع فعلین میں نحو یوں کے مذاہب اور تفصیل	۷۵
۵۱	حذف مفعول مالم یسم فاعله	۸۴
۵۲	مبتدا اور خبر کی تعریف	۸۵

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۵۳	تعریف اور تنکیر کے اعتبار سے مبتدا اور خبر میں اصل	۸۶
۵۴	کلمہ مخصوصہ کا مبتدا واقع ہونا اور تخصیص کی صورتیں	۸۶
۵۵	خبر کا جملہ ہونا	۹۱
۵۶	مبتدا کی قسم ثانی	۹۲
۵۷	ان اور اس کے اخوات کی خبر	۹۳
۵۸	کان اور اعلیٰ اخوات کا اسم	۹۵
۵۹	ماولا مشہد متعین پلیس کا اسم	۹۷
۶۰	لائے لغی جس کی خبر	۹۸
۹۹	المتصرفات	۹۹
۶۱	منصوبات کی اقسام	۱۰۰
۶۲	مفعول مطلق کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۰۰
۶۳	فعل مفعول مطلق کے حذف کے جوازی اور وجہی مواقع	۱۰۲
۶۴	مفعول بہ کی تعریف	۱۰۳
۶۵	عامل مفعول بہ کا جوازی اور وجہی حذف	۱۰۴
۶۶	تقدیر کے متعلق تفصیل	۱۰۵
۶۷	ماضیہ عالمہ کی تشریح	۱۰۶
۶۸	مناوی کی تعریف اور اس کا اعراب	۱۰۷
۶۹	ترخیم مناوی اور مناوی مرخم کا اعراب	۱۱۰
۷۰	مندوب کی تعریف اور اس کا اعراب	۱۱۰

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۸۷	اولا کے عمل میں اہل حجاز اور نہو حیم کا اختلاف اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۳۲
	سجود و رات	۱۳۳
۸۸	اسم مجرد کی تعریف	۱۳۵
۸۹	اضافت کی دو قسمیں معنوی اور لفظی اور وجہ تسمیہ	۱۳۶
۹۰	اضافت معنوی کی اقسام اور اس کا فائدہ	۱۳۶
۹۱	اضافت لفظی کی تعریف اور اسکے فائدے	۱۳۹
۹۲	اسماء عربیہ کی پائے حکم کی طرف اضافت	۱۴۰
۹۳	ذاتی اسم ضمیر کی طرف اضافت کا اقتناع	۱۴۲
		۱۴۳
۹۴	تولیع کی تعریف اور اقسام	۱۴۵
۹۵	صفت کی تعریف اور اقسام	۱۴۶
۹۶	صفت کے فائدے	۱۴۹
۹۷	نکرہ کی صفت کا جملہ ہونا	۱۵۰
۹۸	ضمیر نہ موصوفین کہتی ہے نہ صفت	۱۵۰
۹۹	عطف کی تعریف اور حروف عطف کی تعداد	۱۵۱
۱۰۰	ضمیر مرفوع متصل اور مجرد متصل پر عطف کا حکم	۱۵۱
۱۰۱	معطوف اور معطوف علیہ کا حکم میں متحد ہونا	۱۵۲
۱۰۲	تاکید کی تعریف اور اس کے فائدے	۱۵۳

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۷۱	مفعول فیہ کی تعریف اور اس کے منسوب ہونے کی شرط	۱۱۱
۷۲	مفعول لہ کی تعریف اور اس کے منسوب ہونے کی شرط	۱۱۳
۷۳	مفعول معہ کی تعریف اور اس میں عطف اور نصب کا جواز	۱۱۴
۷۴	حال کی تعریف اور اس کے عامل اور شرط کا بیان	۱۱۷
۷۵	حال کے جملہ ہونے کا بیان اور اس کے عامل کا جوازی حذف	۱۱۸
۷۶	تہیز کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۱۹
۷۷	مستثنیٰ کی تعریف اور اس کی دو قسموں کا بیان	۱۲۱
۷۸	مستثنیٰ کے اعراب کی اقسام	۱۲۲
۷۹	غیر کے اعراب کی تفصیل	۱۲۳
۸۰	الّا غیر کے معنی میں کب محمول ہوتا ہے	۱۲۶
۸۱	کان اور اسکے اخوات کی خبر	۱۲۶
۸۲	ان اور اس کے اخوات کا اسم	۱۲۷
۸۳	لائے نفی جنس کا اسم اور اس کا اعراب	۱۲۸
۸۴	لاہل ولا قوۃ میں وجہ غمہ کی توضیح	۱۲۹
۸۵	اولا المشبہین بلیس کی خبر	۱۳۰
۸۶	عمل بولا کے ہلان کی صورتیں	۱۳۱



نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۱۱۸	مرکبات اور اس کی تفصیل	۱۷۸
۱۱۹	اسمائے کنایہ کی تعریف اور کم کی اقسام اور کم کا اعراب	۱۷۹
۱۲۰	اسمائے ظروف اور ان کی تفصیل	۱۸۳
۱۲۱	معرفہ اور مکرمہ کی تعریف اور معرفہ کی اقسام	۱۹۲
۱۲۲	اسمائے عدد کی تعریف اور ان کا استعمال اور اسمائے عدد کی تمیز کی تفصیل	۱۹۳
۱۲۳	مؤنث اور مذکر کی تعریف اور مؤنث کی اقسام	۲۰۰
۱۲۴	ثنی کی تعریف اور اس کی تفصیل	۲۰۳
۱۲۵	ثنی کی ثنی کی طرف اضافت کا حکم	۲۰۵
۱۲۶	جمع کی تعریف اور اس کے اقسام کی تفصیل	۲۰۵
۱۲۷	مصدر کی تعریف اور اس کے اوزان اور اس کا عمل	۲۱۱
۱۲۸	اسم فاعل کی تعریف اور بنانے کا طریقہ اس کے عمل کی شرائط	۲۱۳
۱۲۹	اسم مفعول اور اس کی تفصیل	۲۱۶
۱۳۰	صفت مشبہ کی تعریف اور اس کے اوزان اور اس کا عمل	۲۱۸
۱۳۱	صفت مشبہ کے استعمال کی صورتیں	۲۲۰
۱۳۲	اسم تفضیل کی تعریف اور اس کے بنانے کا طریقہ	۲۲۲

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۱۰۳	تاکید کی دو قسمیں اور تاکید معنوی کے مخصوص الفاظ	۱۵۵
۱۰۴	بدل کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۵۷
۱۰۵	بدل کا حکم باعتبار تعریف و تنگیز کے	۱۵۹
۱۰۶	عطف بیان کی تعریف	۱۵۹
۱۰۷	عطف بیان اور بدل میں فرق اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۶۰
۱۰۸	اسمہ مبنی کی تعریف اس کی اقسام اور حکم اور مبنی کی آٹھ اقسام	۱۶۵
۱۰۹	ضمیر کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۶۶
۱۱۰	ضمیر متصل کا اصل ہو یا اور اس کے تعذر کے وقت ضمیر منفصل کا جواز	۱۶۹
۱۱۱	ضمیر شان اور قصہ کی تفصیل	۱۷۰
۱۱۲	ضمیر فصل کا فائدہ اور اس کی شرط	۱۷۰
۱۱۳	اسم اشارہ کی تعریف اس کے الفاظ اور اقسام کی تفصیل	۱۷۰
۱۱۴	اسم موصول، صلہ اور عائد کی تعریف اور اسم موصول کے صیغے	۱۷۱
۱۱۵	ذو میں جنسی طی کا مذہب اور استدلال اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۷۳
۱۱۶	اسمائے افعال اور ان کی اقسام	۱۷۵
۱۱۷	اسمائے اصوات اور اس کی تفصیل	۱۷۸

صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار
۲۵۵	کان کی تین قسمیں اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۳۹
۲۵۸	افعال مقاربہ کی تعریف و تفصیل	۱۵۰
۲۶۰	افعال تعجب کی تعریف و تفصیل	۱۵۱
۲۶۱	افعال مدح و رذم اور ان کے استعمال کا طریقہ	۱۵۲
۲۶۵	الحروف	
۲۶۶	حرف کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۵۳
۲۶۷	حروف جارہ کی تعریف اور تعداد	۱۵۴
۲۶۹	حتی کے استعمال میں جمہور اور لام مبرکہ کا اختلاف اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۵۵
۲۷۳	لام کا بمعنی و لو استعمال ہونا اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۵۶
۲۷۷	و کو رب کا بیان اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۵۷
۲۷۷	حروف مشبہ بالفعل کی تعداد اور وجہ تسمیہ	۱۵۸
۲۸۵	ان کو رآن کا بیان	۱۵۹
۲۸۵	ان مکسورہ اور ان مفتوحہ پڑھنے کی جگہیں	۱۶۰
۲۸۷	کآن ملکن لیت کا بیان	۱۶۱
۲۹۰	ل کا بیان اور شعر کی ترکیب و تشریح	۱۶۲
۲۹۱	حروف عاطفہ کا بیان	۱۶۳
۲۹۵	ام مقولہ اور منقطعہ کی تفصیل	۱۶۴

صفحہ نمبر	عنوانات	نمبر شمار
۲۲۳	اسم تفصیل کے استعمال کا طریقہ اور اس کا عمل	۱۳۳
۲۲۷	الفاعل	
۲۲۸	فعل کی تعریف اور اس کی اقسام	۱۳۴
۲۲۹	فعل ماضی کی تعریف اور تفصیل	۱۳۵
۲۲۹	فعل مضارع کی تعریف اور اس کی تفصیل	۱۳۶
۲۳۱	فعل مضارع کا اعراب	۱۳۷
۲۳۱	فعل مضارع کے اعراب کی چار اقسام	۱۳۸
۲۳۲	نواصب فعل مضارع اور ان کی تفصیل	۱۳۹
۲۳۷	جوازم فعل مضارع اور ان کی تفصیل	۱۴۰
۲۴۰	جزاء پر فاء کے لانے کا جواز اور عدم جواز	۱۴۱
۲۴۳	ان شرطیہ کے مقدر ہونے کی پانچ صورتیں	۱۴۲
۲۴۴	امر کی تعریف اور بنانے کا طریقہ اور اس کا حکم	۱۴۳
۲۴۵	فعل بالم یسم فاعلہ کی تعریف اور ماضی اور مضارع سے بنانے کا طریقہ	۱۴۴
۲۴۸	فعل متعدی اور غیر متعدی کی تعریف اور متعدی کی اقسام	۱۴۵
۲۵۱	افعال قلوب اور ان کی خاصیات کی تفصیل	۱۴۶
۲۵۲	افعال قلوب کے خاصے اور افعال قلوب کا اصلی معنی کے علاوہ دیگر معانی میں استعمال ہونا	۱۴۷
۲۵۳	افعال ناقصہ کی تعریف اور تعداد	۱۴۸

نمبر شمار	عنوانات	صفحہ نمبر
۱۶۵	حروف تہجیہ کا بیان اور شعر کی ترکیب و تفریق	۳۰۰
۱۶۶	حروف نداء کا بیان	۳۰۱
۱۶۷	حروف ایجاب کی تعریف و تفصیل	۳۰۲
۱۶۸	حروف زیادہ کی تعریف و تفصیل	۳۰۳
۱۶۹	حروف تفسیر کا بیان	۳۰۶
۱۷۰	حروف مصدر کا بیان اور شعر کی ترکیب و تفریق	۴۰۷
۱۷۱	حروف تفضیل کی تعریف و تفصیل	۳۰۸
۱۷۲	حرف توجہ کا بیان	۳۱۱
۱۷۳	حرف توجہ کے بعد فعل کا حذف ہونا اور شعر کی ترکیب و تفریق	۳۱
۱۷۴	حروف استلزام کا بیان	۳۱۳
۱۷۵	حروف شرط کی تفصیل	۳۱۷
۱۷۶	حرف رد کا بیان	۳۲۰
۱۷۷	تائید اور انکسار متعلقہ الفاظ	۴۲۲
۱۷۸	نوعین کی تعریف اور اقسام	۳۲۵
۱۷۹	نوعین ترمیم کی تعریف اور ایسے متعلقہ شعر کی ترکیب و تفریق	۴۲۶
۱۸۰	نون تاکید اور اسکی دو قسموں کی تفصیل	۳۲۸
۱۸۱	تمت بالخیر	۳۳۲

## تقریظ

از استاذ العلماء، رئیس الصلحاء، محبوب الطلاب حضرت مولانا عبید اللہ صاحب زید مجدہ  
استاذ الحدیث دارالعلوم فیصل آباد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العلمين و الصلوة و السلام على من لانس بعده

امبعد : مثل مشورہ ” النحوفی الکلام کالہ اج فی الطعام ” کھانے میں نمک کی ضرورت اس کو خوش ذائقہ اور لذیذ بنانے کیلئے ہوتی ہے اور ہضم میں اس سے مدد ملتی ہے، لیکن عربی کلام میں نحو کی ضرورت اس سے بھی زیادہ ہے، جیسے نحو سے تقریر و تحریر میں چاشنی پیدا ہوتی ہے اور اثر پذیری میں زیادتی ہوتی ہے ایسے ہی مفہوم و مطلب کی صحیح طور پر ادائیگی علم نحو کے بغیر ممکن نہیں ہے، اگر اس علم کی رعایت نہ ہو تو بات بے معنی ہو کر رہ جاتی ہے عبارت کی صحیح ترکیب اور قواعد کے اجراء سے ہی کلام کا صحیح مفہوم پہچانا جاسکتا ہے، پھر علم نحو میں ” ہدایۃ النحو “ کو تدریسی اعتبار سے اہم مقام حاصل ہے اس کی عبارت کافیہ کی بنسبت آسان ہے اور پیچیدگیوں سے خالی ہے، عزیز القدر مولانا محمد اصغر علی صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ نے جو جید مدرس اور درسیات میں ایک باذوق مصنف ہیں، ہدایۃ النحو کی اردو شرح ” ضیاء النحو “ مرتب فرما کر اس کو اور آسان بنا دیا ہے، بندہ نے متعدد مقامات سے اس کو دیکھا ہے اسے مدارس عربیہ کے طلباء اور طالبات کے لئے انتہائی مفید پایا،

مؤلف موصوف کی اس محنت کی داد تحسین پیش کرنے کے ساتھ ساتھ حق تعالیٰ شانہ کی بارگاہ میں دست بدعا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کی اس محنت شائقہ کو قبول فرمائیں اور طلباء اور طالبات کے لئے اس کو زیادہ سے زیادہ نافع اور مفید بنائیں، اور ہم سب کی کوہتا ہیوں سے درگزر فرما کر اپنی مرضیات پر چلنے کی توفیق مرحمت فرمائیں اور ہم سب کا خاتمہ بالخیر فرمائیں،

آمین یا رب العلمین بجاہ سید المرسلین ﷺ

راقم عبید اللہ عفی عنہ

مدرس دارالعلوم فیصل آباد

۶ ذی القعدہ ۱۴۲۳ھ مطابق ۲۰ جنوری ۲۰۰۳ء



## تقریظ

از استاذ العلماء، رئیس الخو، جامع المعقول و المنقول، حضرت مولانا عبد الرحمن صاحب ڈیروی دامت برکاتہم استاذ الحدیث دارالعلوم فیصل آباد پیپلز کالونی نمبر ۲ پہاڑی چوک

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

ماشاء اللہ تعالیٰ چشم بد دور، عزیزم مولانا محمد اصغر علی صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ می سعی و کوشش نتیجہ خیز ثبات ہوئی کہ کتاب ”ہدایۃ الخو“ کو نہایت ہی سہل و آسان کر دیا اور ماشاء اللہ تعالیٰ مولانا کا قلم مشکل کی تسہیل میں خوب رواں دواں ہے، جیسا کہ اس سے پہلے ”تہذیب الکافیہ“ شرح اردو کافہ“ میں اہل علم معلوم کر چکے ہیں، اس کی طلب میں کثرت سے ارسال خطوط کا سلسلہ مولانا کے پاس اب تک جاری ہے حتیٰ کہ دوسری مرتبہ طبع شدہ نسخہ بات بھی ختم ہونے کو ہیں، اور امید ہے کہ یہ شرح سابقہ کی بنسبت زیادہ ہی مقبول منظور ہوگی، لیکن یہ تسہیل محض فہم کے اعتبار سے ہے، مسائل کے حفظ کے لئے فہم کے بعد تکرار و تمرین ضروری ہے،

دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے فائدہ کو عام و تمام فرمائیں، بندہ نے اسکو شروع سے اخیر تک دیکھا، جہاں اصلاح کی ضرورت محسوس ہوئی تو اصلاح کر دی اور انہوں نے اسکو تسلیم بھی کر لیا، یہ ان کے خلوص پر صریح کدالت ہے اللہم زد فزد، مبتدی اور منتہی دونوں کے لئے بلکہ ابتدائی مدرس کے لئے بھی پڑھانے میں چراغ راہ کا کام دے گی، اللہ تعالیٰ شارح کو اجر جزیل سے نوازیں اور جن حضرات نے اس بارہ میں جس قسم کا تعاون کیا ہے انکی تقییدات سے درگزر فرمائیں، آمین۔

یارب عفو کن گناہ ہم را ☆ پاک بشو حرف بیاہ ہم را

خش بآں الطاف کہ داری ☆ جرم مصنف کاتب و قاری

فقط عبد الرحمن ڈیروی خادم حدیث علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام

دارالعلوم فیصل آباد پیپلز کالونی نمبر ۲ پہاڑی چوک

۷ شوال ۱۴۲۳ھ بمطابق ۲ نومبر ۲۰۰۲ء بروز جمعرات

## تقریظ

از استاذ العلماء شیخ المعقول و المنقول حضرت مولانا محمد زید صاحب دست نبو ضمیمہ شیخ الحدیث دارالعلوم  
ربانیہ و خلیفہ مجاز حکیم الاسلام حضرت مولانا قاری محمد طیب قاسمی رحمۃ اللہ علیہ دارالعلوم دیوبند

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

بسم اللہ الرحمن الرحیم

مولانا محمد اصغر علی صاحب ایک جید عالم، اعلیٰ مدرس، بہترین خطیب، عمدہ سجادہ نشین، بڑے مبلغ کے مراتب پر  
فائز ہونے کے ساتھ ساتھ ایک اچھے مصنف بھی ہیں، نئے ملکہ تفہیم نے ان کے ذوق تدریس کو پروان چڑھا کر ذوق  
تصنیف تک پہنچا دیا ہے،

معلوم ہوتا ہے کہ درس نظامی کی شروحات کا ذوق زیادہ رکھتے ہیں خصوصاً کتب نحوی، پہلے کافیہ کی کامیاب شائع تھی  
اور اب ہدایہ النحو کی "ضیاء النحو" کے نام سے لکھی ہے، امید ہے کہ طلباء کو ان سے کثیر فائدہ ہوگا،

تصنیف کا ذوق علماء میں بہترین ذوق ہے اس سے مسائل کی تحقیق کا خوب موقع ملتا ہے، معمولی سی بات کے لئے بسا  
اوقات کافی چھان بین کرنی پڑتی ہے، سال با سال میں کسی کتاب کی تدریس کے وقت غلط توجیہات کا پتہ نہیں چلتا جو اس کی  
شرح کے تصنیف کے وقت چل جاتا ہے، لوگ اپنی تصانیف کا انتساب اپنے شوق سے کسی کی طرف کیا کرتے ہیں،  
مولانا نے چونکہ علم نحو کا کافی حصہ بعدہ سے پڑھا تھا اسلئے خلاف عرف میراجی چاہتا ہے کہ اس کا انتساب اپنی طرف لروں،

بہتر آن باشد سر ولبرال      گفتہ آید در حدیث دیگرال

دم در نغمہ بہ ز طیبیاں مدعی      باشد کہ از خزائن غیش واکبر

لیکن مولانا کی علمی شان اس سے مانع ہے، اللہ تعالیٰ کا نفع عام کریں اور مولانا کو اپنی مشقتوں کا صلہ جنت عطا فرمائیں آمین

محمد زید کے از خدام حضرت حکیم الاسلام

ذی قعدہ ۱۴۲۳ھ بمطابق ۱۰ جنوری ۲۰۰۳ء بروز ہفتہ

## تقریظ

از یادگار سلف، استاذ العلماء و رئیس الاققیاء، جامع المغرول و المنقول  
حضرت مولانا عبد الکریم شاہ صاحب مدظلہ العالی شیخ الحدیث دارالعلوم حنفیہ چکوال

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

قرآن و حدیث کی زبان صحیح عربی ہے، عربیت میں مہارت حاصل کئے بغیر قرآن و حدیث کا صحیح مفہوم سمجھنا نہیں جا سکتا، علم صرف و نحو کو عربی گرامر کے ناطے قرآن و سنت کے سمجھنے میں بڑا دخل ہے، اہل علم کا مشہور مقولہ ہے ”النحو فی الکلام کالمخ فی الطعام“ صیغہ کی صحیح تشخیص عبارت کی صحیح ترکیب اور صحیح اعراب کے اجراء سے ہی کلام کا صحیح مفہوم پہچانا جاسکتا ہے، پھر علم نحو میں ہدایۃ النحو کو تدریسی اعتبار سے اہم مقام حاصل ہے، کافیہ کے برعکس اسکی عبارت انتہائی سلیس ہے اور پیچیدگیوں سے خالی ہے، اس کو صحیح پڑھنے سے کافیہ کے مسائل کا سمجھنا طالب علم کے لئے آسان ہو جاتا ہے، حضرت مولانا محمد اصغر علی صاحب دامت برکاتہم نے ”ہدایۃ النحو“ کی اردو شرح ”نصیاء النحو“ لکھ کر اس کتاب کو انتہائی آسان کر دیا ہے فجزاہم اللہ احسن الجزاء،

کتاب کے مقاصد اور فوائد کو عام فہم طریقہ سے واضح کر دیا، یہ شرح اسم باستانی ہے، علم نحو کے مسائل سمجھنے میں واقعی یہ چراغ کا کام دیتی ہے، ہدایۃ النحو پڑھنے بلکہ پڑھانے والوں کیلئے انتہائی مفید ہے حتیٰ کہ اس شرح کا بغور مطالعہ کرنے سے کافیہ کو آسانی سے سمجھنے کی استعداد پیدا ہو سکتی ہے، اللہ تعالیٰ شارح کی علمی ترقی میں اضافہ فرمائیں اور اس شرح کو افادہ عامہ سے قبولیت عطا فرمائیں آمین

عبد الکریم شاہ

دارالعلوم حنفیہ چکوال

۱۰ جمادی الاولیٰ ۱۴۲۳ھ بمطابق ۲۱ جولائی ۲۰۰۲ء

## تقریظ

از پیر طریقت، رہبر شریعت، فخر الاماثل، زبدۃ الاققیاء، شیخ المشائخ حضرت اقدس مولانا مفتی سید جاوید حسین شاہ صاحب دامت برکاتہم شیخ الحدیث جامعہ عربیہ عبیدیہ علامہ اقبال کالونی و خلیفہ مجاز امام الہدی حضرت مولانا عبید اللہ انور قدس سرہ

باسمہ تعالیٰ

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم اما بعد

عزیز القدر مولانا محمد اصغر علی صاحب ایک جید مدرس اور درسیات میں ایک باذوق مصنف ہیں، کافیہ کی شرح کے بعد اب ”ہدایۃ النور“ کی اردو شرح ”ضیاء النور“ مرتب فرمائی ہے، حق تعالیٰ شانہ اپنے عالی دربار میں قبول فرما کر اہل علم کے لئے نافع فرمادیں اور مؤلف موصوف کو مزید ترقیات و برکات سے نوازیں اور اپنے مقررین خاص میں شامل فرمادیں، آمین

یا الہ العالمین، بجاہ سیدنا محمد وآلہ وصحبہ اجمعین

فقط جاوید حسین عفا اللہ عنہ

۷ ذی قعدہ ۱۴۲۳ھ مطابق ۱۱ جنوری ۲۰۰۳ء



## ☆ مبادیات علم نحو ☆

**نحو کا لغوی معنی** | نحو کا لغوی معنی قصد اور ارادہ ہے جیسا کہ محاورے میں کہا جاتا ہے نَحَوْتُ هَذَا نَحْوًا میں نے اس چیز کا پختہ ارادہ کیا، نحو کا معنی جت بھی آتا ہے جیسے نحو البیت قصدت میں نے گھر کی جت (طرف) کا ارادہ کیا، حاصل یہ ہے کہ نحو کا لغوی معنی قصد، ارادہ اور جت ہے۔

**نحو کا اصطلاحی معنی** | النَّحْوُ عِلْمٌ بِأَصُولٍ يُعْرَفُ بِهَا أَحْوَالُ أَوَاخِرِ الْكَلِمِ الثَّلَاثِ مِنْ حَيْثُ الْإِغْرَابُ وَ الْبِنَاءُ وَ كَيْفِيَّةُ تَرْكِيبِ بَعْضِهَا مَعَ بَعْضٍ، نحو ایسے قوانین کا علم ہے جس کی وجہ سے تینوں کلموں کے آخر کے حالات معرب و مبنی کی حیثیت سے اور بعض کو بعض کے ساتھ ملانے کی ترکیبی حیثیت معلوم ہوتی ہے۔

**موضوع** | کسی شے کا موضوع وہ چیز ہوتی ہے جس میں اس شے کے احوال سے بحث کی جائے مَوْضُوعُ النَّحْوِ الْكَلِمَةُ وَالْكَلَامُ، نحو کا موضوع کلمہ اور کلام ہے کیونکہ نحو میں کلمہ اور کلام ہی کے احوال سے بحث ہوتی ہے۔

**غرض و غایت** | نحو کی دو غرضیں ہیں (۱) غرض قریب (۲) غرض بعید۔

**غرض قریب** | صِيَانَةُ الذَّهْنِ عَنِ الْخَطَاةِ اللَّفْظِيَّةِ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ ذہن کو کلام عرب میں خطاء لفظی سے بچانا۔

**غرض بعید** | الْفَوْزُ وَالْفَلَاحُ بِسَعَادَةِ الدَّارَيْنِ نحو کی غرض بعید یہ ہے کہ قرآن و حدیث اس کے ذریعہ سیکھ کر اور عمل کر کے دونوں جہانوں کی کامیابیاں حاصل کرنا۔

**نحو کی عظمت و شان** | حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ تَعَلَّمُوا النَّحْوَ كَمَا تَعَلَّمُونَ الشَّنَّ وَ الْفَرَائِضَ تم نحو کو ایسے سیکھو اور حاصل کرو جیسے تم سنن اور فرائض کو سیکھتے ہو، حضرت ایوب سختیائی کا قول ہے کہ تَعَلَّمُوا النَّحْوَ فَإِنَّهُ جَمَالٌ لِلْوَضِيعِ وَ تَرْكُهُ هُجْنَةٌ لِلشَّرِيفِ، تم نحو کو سیکھو کیونکہ یہ گھٹیا آدمی کے لئے باعث جمال اور شریف آدمی کیلئے نحریت کو را رہنا اس کیلئے عیب کا سبب ہے، بعض نحویوں کا قول ہے کہ النَّحْوُ فِي الْكَلَامِ كَالْمِلْحِ فِي الطَّعَامِ نحو کلام کو ایسے مزیدار کرتا ہے جیسے نمک سے کھانا لذیذ اور مزیدار ہوتا ہے۔

نحو کا مدون اول | جب دین اسلام کو اللہ تعالیٰ نے تمام ادیان باطلہ پر غلبہ عطا فرمایا اور مختلف زبانوں والے لوگ

جوق در جوق اسلام میں داخل ہونے لگے اور عجمیوں کے عربیوں سے اختلاط کی وجہ سے عربی زبان میں فساد آنے لگا اور لوگ عربی کو بگاڑ کر پڑھنے اور بولنے لگے تو امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ عنہ کو فکر ہوئی کہ اگر اس کا سدباب نہ کیا گیا تو اصل عربی ختم ہو جائے گی چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عربی زبان کے کچھ قواعد اور اصول جمع کئے پھر حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قواعد اور اصول سامنے رکھ کر ابو الاسود دؤلی نے مزید تفصیل کے ساتھ نحو کے قواعد اور اصول پر گفتگو کی 'چنانچہ ابو الاسود دؤلی سے کسی نے پوچھا میں آئین لکن هذا النحو اسے ابو الاسود تو نے نحو کے یہ قواعد کہاں سے حاصل کئے ہیں تو انہوں نے کہا کہ میں نے یہ قوانین اور قواعد حضرت علی رضی اللہ عنہ سے حاصل کئے ہیں حاصل یہ ہوا کہ نحو کے مدون اول حضرت علی رضی اللہ عنہ اور مدون ثانی ابو الاسود دؤلی ہوئے۔

بعض روایات میں آتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور میں ایک اعرافی نے لوگوں سے کہا کوئی ایسا آدمی ہے جو مجھے اللہ کے رسول ﷺ پر نازل شدہ کلام سنائے تو ایک آدمی نے سورۃ براءت کی چھ آیات تلاوت کیں جب وہ اس آیت پر پہنچا اِنَّ اللہَ بَرِیْءٌ مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ وَرَسُوْلُهُ تُو اس نے ورسولہ کی جگہ ورسولہ پڑھ لیا جسکے معنی غلط بن جاتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ مشرکین سے بھی بیزار ہیں اور اپنے رسول سے بھی (معاذ اللہ) بیزار ہیں تو وہ اعرافی یہ کہنے لگا کہ اگر اللہ اپنے رسول سے ایسے بری ہیں جیسے مشرکین سے تو میں بھی اس رسول سے (معاذ اللہ) بری ہوں جب یہ قصہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو معلوم ہوا تو آپ نے اس اعرافی کو بلایا اور فرمایا کہ یہ آیت اِنَّ اللہَ بَرِیْءٌ مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ وَرَسُوْلُهُ نہیں ہے بلکہ اِنَّ اللہَ بَرِیْءٌ مِّنَ الْمُشْرِکِیْنَ وَرَسُوْلُهُ ہے اس کا مطلب یہ بتا ہے کہ اللہ اور اس کا رسول مشرکین سے بری ہیں اس کے بعد حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے ابو الاسود دؤلی کو وضع نحو کی طرف توجہ دلائی جس پر انہوں نے قواعد نحو جمع کئے۔

## صاحب ہدایۃ النخو

**تعارف** | عارف کبیر شیخ سراج الدین عثمان چشتی نظامی معروف باخی سراج اودھی ہیں آپ سلطان المشائخ نظام الدین محمد بدایونی دہلوی کے نمائندے تھے۔

**ابتدائی حالات** | شیخ سراج الدین بالکل نو عمری میں حضرت نظام الدین محمد بدایونی کی خانقاہ میں آکر شریک ہو گئے تھے اور عقوان شباب میں علوم ظاہری سے قطعاً نا آشنا تھے البتہ علم کا شوق ضرور رکھتے تھے کیونکہ جب آپ دہلی پہنچے تو کتاب اور کاغذ کے سوا کوئی دوسرا سامان آپ کے پاس نہ تھا لیکن خانقاہ میں پہنچ کر مہمانوں کی خدمت میں اتنے مشغول ہوئے کہ لکھنے پڑھنے کا موقع نہ مل سکا۔

**آغاز تعلیم** | جس وقت ہندوستان کے مختلف اقطار و جہات میں حضرت سلطان المشائخ نے اپنے نمائندوں کو روانہ کرنا چاہا تو قدر تا نکال کیلئے انہی کی طرف خیال گیا کیونکہ آپ ان کے ہم زبان تھے لیکن جب یہ محسوس ہوا کہ آپ نے ظاہری علوم کی تکمیل نہیں کی تو سلطان المشائخ نے فرمایا اس کام کیلئے علم کا ہونا انتہائی ضروری ہے اور جاہل آدمی شیطان کا کھلونا ہوتا ہے شیطان جس طرح چاہے اس سے کھیلتا رہتا ہے اتفاقاً اس مجلس میں حضرت مولانا فخر الدین زراوی بھی تشریف فرما تھے انہوں نے عرض کیا کہ میں ان کو چھ ماہ میں عالم ہندوؤں کا چنانچہ حضرت فخر الدین زراوی نے غیاث پور میں شیخ سراج الدین کو تعلیم دینا شروع کی چنانچہ میر خور د بھی آپ کے ساتھ تعلیم میں شریک تھے میر خور د لکھتے ہیں کافی عمر ہو جانے کے بعد مولانا سراج کی تعلیم شروع ہوئی چنانچہ آغاز تعلیم میں آپ کو علم صرف بنے اردان اور قواعد وغیرہ سکھائے گئے اور مولانا فخر الدین زراوی نے آپ کے واسطے مختصر و مفصل گردان کی ایک کتاب تصنیف کی جس کا نام عثمانی رکھا غالباً یہ وہی کتاب ہے جو مدارس عربیہ میں اس وقت ”زراوی“ کے نام سے مشہور ہے۔

**تعلیم نحو و فقہ** | علم صرف کی تعلیم کے بعد آپ نے شیخ رکن الدین اندرینی سے علم نحو و فقہ کی تحصیل کی آپ کا فیہ مفصل، قدوری، مجمع البحرین پڑھتے رہے چنانچہ آپ چھ ماہ کی مدت میں اس رتبہ پر پہنچ گئے تھے کہ کسی دانشمند کو آپ کے ساتھ بحث و مباحثہ کی مجال نہ تھی۔

**عطاء خرقہ و خلافت** | ابتدا آپ ظاہری علوم سے بے بہرہ تھے اسی وجہ سے شیخ فرید شکر گنج نے عطا بے خرقہ

خلافت حصول علم ظاہری پر موقوف فرمایا آپ چھ ماہ کی قلیل مدت میں علم ظاہری کی تحصیل و تحقیق کر کے مرتبہ تکمیل کو پہنچے ابھی علم ظاہری سے فراغت بھی نہ پائی تھی کہ حضرت شیخ فرید شکر گنج انتقال فرما گئے اور وقت انتقال سلطان المشائخ کو عطاء خرقة خلافت کا حکم ارشاد فرما گئے علم ظاہری حاصل کرنے کے بعد تین برس کامل سلطان المشائخ سے تعلیم پائی اور خرقة خلافت و اجازت حاصل کی۔

**خدمت دین** | آج بنگال کے تین کروڑ سے زائد مسلمانوں پر امت مسلمہ کو ناز ہے جب شیخ سراج الدین عثمان نے اس ملک میں قدم رکھا اس وقت ابھی پوری ڈاڑھی بھی نہ آئی تھی پھر ایمان و عرفان کے ایسے چراغ روشن کئے جن کی وجہ سے پورا بنگال روشن ہونے لگ گیا پھر آپ سینکڑوں ارادتمندوں اور خدمت گاروں سے مل کر شیخ کی خدمت و سرپرستی میں رہنے لگے پھر ان ہی خدمت کرنے والے افراد میں سے ایک فرد کا نام انہی سراج الدین عثمان پڑا جس نے نظام الاولیاء کی خانقاہ سے نکل کر سارے بنگال کو روشن کر دیا اور پنڈوہ کے علاء الحق والدین جن کا آج سارا بنگال معتقد ہے وہ انہی انہی سراج الدین عثمان کے ہی تربیت یافتہ ہیں۔

**تصانیف** | آپ کی تصانیف میں سے مشہور میزان الصرف، ہدایۃ النخو اور بیچ گنج ہیں، یوں تو آپ کی ہر تصنیف بے بہا موتیوں کا خزانہ ہے لیکن نحو کے قواعد میں ہدایۃ النخو کی جو شہرت ہے وہ محتاج بیان نہیں جس میں آپ نے علم نحو کے تمام قواعد نہایت عمدہ اسلوب کے ساتھ جمع کئے ہیں ہدایۃ النخو کی مقبولیت کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ وقت تصنیف سے آج تک مدارس عربیہ میں داخل نصاب ہے۔

**وفات** | آخر یہ چمکتا ہوا آفتاب اپنے علم و عرفان سے جہان کو روشن کرتا ہوا کُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ کے اصول کے تحت ۱۵۸ھ میں ہمیشہ کیلئے غروب ہو گیا اور اپنے متعلقین کے دلوں میں ہمیشہ کیلئے جدائی کا غم چھوڑ گیا۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِیْنَ وَالصَّلٰوةُ عَلٰی رَسُوْلِهِ مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِیْنَ۔

**ترجمہ:** اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بڑے مہربان اور انتہائی رحم کرنے والے ہیں۔

”تمام تعریفیں اس اللہ کے لئے ثابت ہیں جو تمام جانوں کو پالنے والے ہیں اور اچھا انجام متقین کیلئے ثابت ہے اور

درود و سلام ہو اللہ کے رسول پر جن کا اسم گرامی حضرت محمد ﷺ ہے اور آپ کی تمام ال پر اور آپ کے تمام

صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین پر۔

**تجزیہ عبارت:** مصنفؒ نے مذکورہ عبارت میں حمد باری تعالیٰ اور صلوٰۃ علی النبی ﷺ بیان کی ہے۔

**تشریح:** مصنفؒ نے اپنی کتاب کو تسمیہ اور تحمید سے شروع کیا ہے تین چیزوں کی اتباع کرتے ہوئے (۱) کتاب

اللہ (۲) احادیث مبارکہ (۳) سلف صالحین کتاب اللہ کی اتباع اس طرح کیونکہ خَيْرُ الْكَلَامِ كَلَامُ اللّٰهِ کی ابتدا بھی

تسمیہ اور تحمید سے ہے حدیث مبارکہ کی اتباع اس طرح کہ حضور اقدس ﷺ کا ارشاد ہے كُلُّ اَمْرِ ذِي بَالٍ لَمْ يَدْأِ

بِیْسْمِ اللّٰهِ فَهُوَ اَنْتَرُ ہر وہ ذی شان کام جس کو بسم اللہ سے شروع نہ کیا جائے وہ بے برکت ہوتا ہے۔

اس طرح تحمید کے بارے میں حضور اقدس ﷺ کا ارشاد ہے كُلُّ اَمْرِ ذِي بَالٍ لَمْ يَدْأِ بِحَمْدِ اللّٰهِ فَهُوَ اَقْطَعُ اَوْ

اَجْزَمُ ہر وہ ذی شان کام جس کی ابتداء حمد باری تعالیٰ سے نہ ہو وہ بے برکت اور ناتمام ہوتا ہے اور سلف صالحین کی اتباع

اس طرح ہے کیونکہ اسلاف مصنفین کا طرز و طریقہ رہا ہے کہ اپنی کتاب کا آغاز تسمیہ اور تحمید سے فرماتے تھے۔

**حمد کی تعریف** | الْحَمْدُ هُوَ الشَّائِبُ بِالِلِّسَانِ عَلَى الْجَمِیْلِ الْاِخْتِیَارِ نِعْمَةً كَانَ اَوْ غَيْرَهَا، حمد کہتے

ہیں زبان سے اختیاری خوبی پر تعریف کرنا نعمت ہو یا نہ ہو۔

**مدح کی تعریف** | هُوَ الشَّائِبُ عَلَى الْجَمِیْلِ مُطْلَقًا، خوبی پر تعریف کرنا اختیاری ہو یا غیر اختیاری نعمت ہو یا نہ ہو،

حمد اور مدح میں نسبت عموم و خصوص مطلق کی ہے، حمد خاص مطلق ہے کیونکہ خوبی اختیاری پر حمد ہوتی ہے اور مدح عام

مطلق ہے، خوبی اختیاری پر تعریف ہو چاہے خوبی غیر اختیاری پر، جیسے حَمِدْتُ زَيْدًا عَلٰی عِلْمِهِ وَكَرَمِهِ کہہ سکتے

ہیں کیونکہ علم اور کرم زید کے اختیار میں ہے اب حَمِدْتُ زَيْدًا عَلٰی حُسْنِهِ نہیں کہہ سکتے کیونکہ حسن اس کے

اختیار میں نہیں ہے

بَلَّحْ مَذْحُتْ زَيْدًا عَلَى حُسْنِهِ كَيْسِی گے

**شکر کی تعریف** | فَعْلٌ 'يُنْبِئُ عَنْ تَعْظِيمِ الْمُنْعِمِ لِكُونِهِ مُنْعِمًا سَوَاءً كَانَ بِاللِّسَانِ أَوْ بِالْجَنَانِ أَوْ بِالْأَرْكَانِ' بغرض تعظیم منعم کے انعام پر تعریف کرنا چاہے زبان سے ہو یا دل سے یا اعضاء و جوارح سے 'حمد اور شکر کے درمیان نسبت عموم و خصوص من وجه کی ہے' ایک اعتبار سے حمد خاص ہے کیونکہ حمد صرف زبان سے ادا ہوتی ہے شکر عام ہے چاہے زبان سے ہو یا دل یا جوارح سے 'ایک اعتبار سے حمد عام ہے کیونکہ اس میں عموم ہے چاہے نعمت کے بدلے یا غیر نعمت کے بدلے اور شکر خاص ہے کیونکہ شکر نعمت کے بدلے ہوتا ہے۔

**قوله لله** | اَللّٰهُ عَلَمٌ لِلذَّاتِ الْوَاجِبِ الْوُجُودِ الْمُسْتَجْمِعِ بِجَمِيعِ صِفَاتِ الْكَمَالِ 'اللہ اس ذات کا نام ہے جو واجب الوجود ہے اور کمال کے تمام صفات کو جامع ہیں۔

**قوله رَبِّ الْعَالَمِينَ** | رَبٌّ در اصل مصدر ہے بمعنی پرورش کرنا یعنی کسی چیز کو آہستہ آہستہ حد کمال تک پہنچانا پھر بطور مبالغہ اللہ کی ذات پر اطلاق ہونے لگ گیا' یا یہ اسم فاعل کے معنی میں ہے یعنی پرورش کرتے والا 'رب کا اطلاق بغیر اضافت کے غیر اللہ پر جائز نہیں البتہ اضافت کے ساتھ جائز ہے جیسے اِرْجِعْ اِلٰی رَبِّكَ اور جیسے اِنَّهُ رَبِّيْ اَحْسَنُ مِنْ شَايِ' **قوله اَلْعَالَمِينَ** | العالمین عالم کی جمع ہے بمعنی ما يعلم الشئ یعنی جس کے ذریعے سے کسی شئی کو پہچانا جائے چونکہ اس عالم کے ذریعے سے صانع کو پہچانا جاتا ہے اس لئے اس کو عالم کہتے ہیں چونکہ بہت سے عالم ہیں جن کا شمار بھی مشکل ہے مثلاً عالم انسان 'عالم جنات' 'عالم حیوانات' 'عالم سموات' 'عالم ارضیات' 'عالم برزخ' 'عالم جنت اور عالم دوزخ' وغیرہ وغیرہ اس لئے عالمین کو جمع لائے ہیں عالم کے تحت اگرچہ ذوی العقول اور غیر ذوی العقول دونوں داخل ہیں لیکن ذوالعقول غالب دیتے ہوئے اس کی جمع یا عنوان کے ساتھ لائے ہیں۔

**قوله وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ** | العاقبہ سے مراد خیر العاقبہ و حسن العاقبہ ہے یعنی اچھا انجام متقین کیلئے ثابت ہے المتقین یہ متقی کی جمع ہے یعنی وہ لوگ جو ایمان کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے اور تقویٰ کی زندگی اختیار کرتے ہیں اور اپنے آپ کو ان چیزوں سے روکتے ہیں جن میں عذاب اور سزا مقرر ہے۔

**قوله وَالصَّلٰوةُ عَلٰی رَسُوْلِهِ مُحَمَّدٍ** | صلوٰۃ کے معنی دُعاء کے ہیں اصطلاح میں صلوٰۃ کی نسبت اگر اللہ تعالیٰ کو طرف

ہو تو معنی رحمت مراد ہوتا ہے اور اگر انسانوں کی طرف ہو تو معنی دعاء مراد ہوتا ہے اور اگر ملائکہ کی طرف ہو تو معنی استغفار ہوتا ہے اور اگر وحوش و طیور (چرند و پرند) کی طرف ہو تو معنی تسبیح مراد ہوتا ہے۔

رسول اس انسان کو کہا جاتا ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے مخلوق کی طرف احکام پہنچانے کیلئے مبعوث کیا ہو اور اس کو نئی کتاب اور نئی شریعت سے نوازا ہو اور نبی عام ہے چاہے اسکو نئی شریعت اور نئی کتاب دی گئی ہو یا نہ دی گئی ہو بلکہ اپنے سے پہلے پیغمبر کی شریعت کی تبلیغ کا حکم ہو۔

محمد 'حمد سے مشتق ہے اسم مفعول بمعنی تعریف کیا ہوا اور آپ اسم بامسمیٰ ہیں اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو بہت سے اعزازات سے نوازا ہے اور ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ امت کے لئے ضروری کر دیا آپ علیہ السلام پر درود بھیجتا۔

قوله وَالِهٖ وَاَصْحَابِهٖ اَجْمَعِينَ اسبویہ کے نزدیک آل اصل میں اہل تھا کیونکہ اس کی تصغیر اھیل آتی ہے ہاء کو خلاف قیاس ہمزہ سے بدل دیا کسائی کے نزدیک آل اصل میں اول تھا کیونکہ اسکی تصغیر اول آتی ہے واؤ متحرک ما قبل مفتوح واؤ کو الف سے بدلا تو آل من گیا دونوں حضرات کی دلیل اس کی تصغیر ہے کیونکہ شی کی اصل دیکھنی ہو تو اس کی تصغیر یا اسکے صیغہ جمع کو دیکھا جاتا ہے۔

آل اور اھل میں دو طرح کا فرق ہے آل کا اطلاق اشرف پر ہوتا ہے خواہ شرافت دنیوی ہو جیسے آل فرعون خواہ شرافت اخروی ہو جیسے آل خمر علیہ السلام آل نوح علیہ السلام آپ کو دونوں طرح سے شرافت حاصل ہے مخالف اھل کے اس کا استعمال اشرف اور غیر اشرف پر ہوتا ہے اس لئے اہل حجام بھی کہہ سکتے ہیں دوسرا فرق یہ ہے کہ آل ذوی العقول کی طرف مضاف ہوتا ہے جیسے آل محمد اور غیر ذوی العقول کی طرف مضاف نہیں ہوتا یوں نہیں کہہ سکتے آل الزمان و آل التجارہ اور اہل مہم ہے چاہے ذوی العقول ہوں یا غیر ذوی العقول۔

آل کا مصداق ازواج و مطہرات اور آپ کی اولاد ہے اگر کام میں فقط لفظ آل ذکر ہو اور صحابہ کرام اور ازواج مطہرات کا تذکرہ ساتھ نہ ہو تو پھر آل سے معنی عام مراد ہوں گے یعنی ہر مومن متقی جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سائل کے جواب میں ارشاد فرمایا کل نقی نقی فہو الی۔

قوله وَاَصْحَابِهٖ اصحاب یا تو صاحب کی جمع ہے جیسے الطہار جمع ہے طاہر کی یا اصحاب صحاب کی جمع ہے جیسے انہار جمع ہے نہر کی 'صحابی اس کو کہتے ہیں جس نے ایمان کی حالت میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا یا ملاقات کی ہو اور اسی حالت میں

وفات پائی ہو چونکہ حضور اقدس ﷺ کے علوم و معارف صحابہ کرام کے واسطے سے ہم تک پہنچے ہیں اس لئے مصنف نے دعائیں ان حضرات کو بھی شریک کیا ہے۔

أَمَّا بَعْدُ فَهَذَا مُخْتَصَرٌ مَضْبُوطٌ فِي النَّحْوِ جَمَعْتُ فِيهِ مُهِمَّاتِ النَّحْوِ عَلَى تَرْتِيبِ الْكَافِيَةِ مُبَوَّبًا وَمُفَصَّلًا بِعِبَارَةٍ وَاضِحَةٍ مَعَ إِيرادِ الْأَمْثَلَةِ فِي جَمِيعِ مَسَائِلِهَا مِنْ غَيْرِ تَعَرُّضٍ لِإِلَّا دَلَّةٍ وَالْعِلَالِ لِئَلَّا يُشَوِّشَ ذَهْنَ الْمُتَبَدِّئِ عَنْ فَهْمِ الْمَسَائِلِ وَسَمَّيْتُهُ بِهَدَايَةِ النَّحْوِ رَجَاءً أَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ الطَّالِبِينَ۔

ترجمہ: بہر حال حمد و صلوة کے بعد یہ مختصر منضبط کتاب ہے جو علم نحو کے مسائل پر مشتمل ہے جس کے اندر میں نے نحو کے اہم مسائل کو کافیہ کی ترتیب پر باب بعد فعل فعلۃ اصح عبارت کے ساتھ جمع کیا ہے اور ساتھ ساتھ تمام مسائل کی مثالیں بھی تحریر کر دی ہیں ان کے دلائل اور علتوں کے ذکر کئے بغیر تاکہ مبتدی کا ذہن مسائل کے سمجھنے میں پریشانی میں مبتلا نہ ہو اور میں نے اس کتاب کا نام ہدایۃ النحور رکھا ہے اس امید پر کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعے طلباء کو ہدایت دیں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف رحمہ اللہ اپنی کتاب کا تعارف اور کتاب کا نام بتا رہے ہیں۔

**تشریح:** قوله أَمَّا بَعْدُ | اما بعد کا موجد کون ہے اس بارے میں چھ قول ہیں

- (۱) حضرت داؤد علیہ السلام (۲) حضرت یعقوب علیہ السلام (۳) یعرب بن الخطاطی (۴) سبحان بن وائل (۵) قیس بن سعاده (۶) کعب بن لوی۔

اما بعد: اصل میں مہما یکن من شئ فی الدنیا بعد البسملۃ و الحمد لہ تھا فعل شرط کو حذف کر دیا ہما باقی رہ گیا تو ہاء کو خلاف قیاس ہمزہ سے بدل دیا ہما ، ہو گیا پھر قلب مکانی کی ام ما ہو گیا ، پھر میم کو میم میں ادغام کر دیا گیا اما ہو گیا۔

بعد کی تین حالتیں دو حالتوں میں معرب اور ایک حالت میں مبنی ہے اس کا مضاف الیہ لفظوں میں مذکور ہو گا یا محذوف، اگر مضاف الیہ مذکور ہو تو معرب ہو گا اگر محذوف ہو تو پھر دو حال سے خالی نہیں یا تو محذوف نسیا ہو گا یا منویا ہو گا اگر نسیا ہو تو معرب اگر مضاف الیہ منوی ہے تو بعد مبنی علی الضم ہو گا تو یہاں بغذ مبنی علی الضم ہے جیسے

اما بعد ای بعد الحمد و الصلوة۔

قوله فلهذا | یہ اما بعد کی جزاء ہے یہاں پر اعتراض ہوتا ہے

متراض : کہ ہذا سے اشارہ محسوس مبصر کی طرف ہوتا ہے تو یہاں اشارہ کس چیز کی طرف ہے جب کہ کتاب کا تو یہاں وجود ہے ہی نہیں کہ اس کی طرف اشارہ ہو۔

جواب : خطبہ نوحاہ الحاقیہ ہو یا ابتدائیہ ہو مشارالہیہ حاضر فی الذہن ہو گا، جس کو بمنزلہ محسوس مبصر کے قرار دیا گیا۔

قوله مُحْتَصَرٌ مَّضْبُوطٌ | مختصر اس کلام کو کہتے ہیں جس کی عبارت کم ہو اور معانی بہت ہوں مضبوط مختصر کی صفت ہے یعنی معانی اور الفاظ جو حشو تطویل سے خالی ہوں، حشو اس زائد کلام کو کہتے ہیں جو بے فائدہ ہو اور تطویل اصل کلام کو کہتے ہیں جس کا کوئی فائدہ نہ ہو اور متین بھی ہو۔

قوله جَمَعْتُ فِيهِ مُهِمَّاتِ النَّحْوِ | یہ جملہ بھی مختصر کی دوسری صفت ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مختصر سے حال ہو اور اس وقت عامل اس میں معنی اشارہ ہے، مہمات بھمۃ کی جمع ہے یا مہم کی، تو اس وقت اس سے مراد مشکل مسائل ہیں قوله عَلَى تَرْتِيبِ الْكَافِيَةِ | لفظ الکافیہ میں دو احتمال ہیں (۱) کافیہ کتاب کا نام ہو تو اس صورت میں مطلب ہو گا میں نے نحو کے مضامین کو اس مختصر میں کافیہ کی ترتیب کے مطابق جمع کیا ہے (۲) دوسرا احتمال یہ ہے کہ اگر کافیہ کتاب کا نام نہ ہو بلکہ اس کا حقیقی معنی ہو جو موصوف محذوف کی صفت ہے یعنی القواعد الکافیہ تو مطلب ہو گا یہ کتاب کافی قواعد پر مشتمل ہے۔

قوله مُبَوَّبًا وَمُقَصِّلًا | ان میں دو احتمال ہیں (۱) پہلا یہ کہ دونوں اسم فاعل کے صیغے ہوں پھر جمعیت کی ضمیر مرفوع سے حال ہوں گے تو مطلب ہو گا میں نے کافیہ کی ترتیب پر مشکل مسائل اس میں جمع کئے ہیں درآنحالانکہ میں باب باب اور فصل فصل الگ کرنے والا تھا (۲) دوسرا احتمال یہ ہے کہ دونوں اسم مفعول کے صیغے ہوں (فتح الواو والصاد) تو اس صورت میں فیہ کی ضمیر سے حال ہوں گے تو مطلب ہو گا کہ میں نے مہمات نحو کو اس میں جمع کیا ہے دران حالانکہ یہ مختصر باب باب اور فصل فصل پر تقسیم کر کے الگ الگ بیان کیا ہوا ہے۔

قوله بِعِبَارَةٍ وَاضِحَةٍ مَعَ إِيرادِ الْأَمْثِلَةِ | واضحہ وضاحت سے ماخوذ ہے بمعنی روشن کرنا یعنی ایسی عبارت جس

کے معنی صاف اور روشن ہیں معنی سمجھنے میں کوئی دشواری پیش نہیں آتی پہلی ہی نظر میں سمجھ آجاتی ہیں  
امثلہ مثال کی جمع ہے جیسے ائمہ امام کی جمع ہے مثال اسے کہتے ہیں جسے قاعدہ کی وضاحت کے لئے لایا جائے۔  
مصنف بتانا چاہتے ہیں کہ میں نے اس کتاب کو بہت آسان اور واضح عبارت کے ساتھ مرتب کیا ہے اور ہر مسئلہ کی مثال  
بھی تحریر کی ہے تاکہ قاعدوں کی مکمل وضاحت بھی ہوتی جائے اور مکمل مسئلہ بھی سمجھ میں آجائے۔

قوله من غیر تعرض للادلة والعلة | تعرض کا معنی کسی شے پر اقامہ کرنا اور درپے ہونا ادلة دلیل کی جمع ہے  
جیسے اجنبہ جنین کی جمع ہے بمعنی راستہ بتانے والا اور اصطلاح میں دلیل کہتے ہیں کہ جس شے کے لئے دوسری  
شے کا جانا لازم آجائے العلة علت کی جمع ہے بمعنی مؤثر اور اصطلاح میں علت اس شے کو کہتے ہیں جس پر دوسری شے کا وجود  
موقوف ہو۔

مصنف بتانا چاہتے ہیں کہ اس مختصر کتاب میں مسائل پر دلیلیں اور علتیں بیان نہیں کی ہیں تاکہ طلباء کا ذہن پریشان نہ ہو  
جائے کیونکہ یہ کتاب بالکل ابتدائی درجات کے طلباء کیلئے لکھی گئی ہے اب اکثر اور اغلب یہی ہے کہ مسائل اور ملل بیان  
نہیں کئے گئے اگرچہ بعض مسائل میں کسی ضرورت کے پیش نظر بیان بھی کر دیئے گئے ہیں۔

قوله سَمَّيْتُهُ بِهَدَايَةِ التَّحْوِ | ہدایہ کا لفظ دو معنی میں مشترک ہے (۱) راہ نمودان یعنی راستہ دکھانا (۲) رسانیدن  
مطلوب یعنی منزل و مقصود تک پہنچانا عربی میں پہلے کو راہ الطریق اور دوسرے کو ایصال المطلوب سے تعبیر کرتے ہیں  
تو یہاں پہلا معنی مراد ہے ہدایہ النور کا معنی 'نحو کار راستہ دکھانا ہے تو مصنف یہاں واضح کرنا چاہتے ہیں کہ میں نے اس  
کتاب کا نام ہدایہ النور اس وجہ سے رکھا کہ مجھے اللہ تعالیٰ کی رحمت سے امید ہے کہ اس کتاب کے ذریعے رب العزت طلباء  
کی رہنمائی فرمائیں گے۔

وَرَبَّتْهُ عَلَى مُقَدَّمَةٍ وَثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ وَخَاتِمَةٍ بِتَوْفِيقِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْعَلَامِ أَمَّا الْمُقَدَّمَةُ فَفِي الْمَبَادِي الَّتِي لَحِثَ  
تَقْدِيمُهَا لِتَوْقُفِ الْمَسَائِلِ عَلَيْهَا وَفِيهَا فُصُولٌ ثَلَاثَةٌ۔

فصل: التَّحْوِ عَلَّمَ بِأُصُولٍ يُعْرَفُ بِهَا أَحْوَالُ أَوَاجِرِ الْكَلِمِ الثَّلَاثِ مِنْ حَيْثُ الْإِعْرَابُ وَالْيَنَاءُ وَكَيْفِيَّةُ تَرْجِيْبِ  
بَعْضِهَا مَعَ بَعْضٍ وَالْغَرَضُ مِنْهُ صِيَانَةُ الدِّمَنِ عَنِ الْخَطَا اللَّفْظِيِّ فِي كَلَامٍ وَمَوْضُوعُهُ الْكَلِمَةُ وَالْكَلَامُ۔

**ترجمہ:** اور میں نے اس کتاب کو ایک مقدمہ اور تین اقسام اور ایک خاتمہ پر مرتب کیا ہے اس بادشاہ کی توفیق کے ساتھ جو غالب اور بہت زیادہ جاننے والے ہیں بہر حال مقدمہ پس وہ ان مبادیات میں ہے جن کو مقدم کرنا ضروری ہوتا ہے اس لئے کہ بہت سارے مسائل اس پر موقوف ہوتے ہیں اور اس مقدمہ میں تین فصلیں ہیں (فصل اول) نحو ایسے قوانین کا علم ہے جن قوانین کے ذریعے تینوں کلموں کے اثر کے حالات معلوم کئے جاتے ہیں معرب اور مبنی کی حیثیت سے اور بعض کو بعض کے ساتھ ملانے کی ترکیبی حیثیت کا علم ہوتا ہے اور علم نحو سے غرض ذہن کو کلام عرب میں خطاء لفظی سے بچانا ہے اور اس کا موضوع کلمہ اور کلام ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ بالا عبارت میں مصنف نے اپنی کتاب کے مضامین کی ترتیب کو بیان کیا ہے اور ساتھ علم نحو کی تعریف اور موضوع اور غرض و غایت بیان کی ہے۔

**تشریح:** قوله رَبَّتْهُ عَلٰی مُقَدِّمَةِ الْخ | رتبہ صیغہ واحد متکلم باب تفعل سے ہے ترتیب کا لغوی معنی کسی چیز کو اس کی جگہ پر رکھنا اصطلاح میں ترتیب کہتے ہیں اشیاء کثیرہ کو اس طرح کر دینا کہ سب پر ایک اسم کا اطلاق ہونے لگے یہاں سے مصنف فرماتے ہیں کہ میں نے اپنی کتاب کو ایک مقدمہ اور تین اقسام اور ایک خاتمہ پر مرتب کیا ہے۔

قوله بِتَوْفِيقِ اللَّهِ الْخ | توفیق کا لغوی معنی کسی کے کام میں مدد کرنا اور اصطلاحی معنی نیک مطلوب کے حصول کیلئے وسائل و اسباب مہیا ہو جانا یا یوں کہ لیس اللہ تعالیٰ کا اسباب و وسائل کو ہدے کے نیک مقصود کے موافق کر دینا۔

مصنف نے توفیق کو دو وجہ سے ذکر کیا ہے (۱) پہلی وجہ یہ ہے کہ تالیف و تصنیف ایک بہت بڑا کام ہے جس میں اللہ تعالیٰ سے مدد طلب کرنا بہت ضروری ہے کیونکہ اس کی توفیق کے بغیر یہ اہم کام پایہ تکمیل تک نہیں پہنچ سکتا (۲) دوسری وجہ یہ ہے کہ جب مصنف نے رتبہ کہا تو فعل کی نسبت اپنی طرف کی ہے یہ عجز اور کسر نفسی کے خلاف ہے اس لئے بعد میں فرمایا اس بادشاہ کی توفیق سے میں نے یہ کام کیا ہے جو غالب بھی ہیں اور بہت زیادہ جاننے والے بھی ہیں۔

قوله اَمَّا الْمَقَدِّمَةُ الْخ | المقدمة یہ مقدمة الجيش سے ماخوذ ہے مقدمۃ الجيش کہتے ہیں لشکر کا وہ حصہ جو انتظام کے لئے آگے آگے ہو چونکہ مقدمہ کے ماتحت جو امور بیان ہوتے ہیں وہ بھی کتاب کے شروع میں ہوتے ہیں اور یہ مقاصد میں معین و مددگار ثابت ہوتے ہیں جیسے مقدمۃ الجيش مابعد لشکر کیلئے معین و مددگار بتاتا ہے اس لئے اسے مقدمہ کہتے ہیں اگر مُقَدِّمَةُ محرم دال ہو تو اس وقت اسم فاعل ہو گا بمعنی آگے کرنے والا چونکہ جو امور مقدمہ میں بیان ہوتے ہیں وہ بھی



مقاصد میں آگے کرنے والے ہوتے ہیں اسلئے اسے مقدمہ کہتے ہیں

اگر مُقَدِّمَةُ بفتح الدال ہو تو اس وقت اسم مفعول کا صیغہ ہو گا بمعنی آگے کیا ہوا چونکہ مقدمہ بھی مقاصد سے آگے کیا ہوتا ہے اسلئے اسے مقدمہ کہتے ہیں

مصنفؒ فرماتے ہیں مقدمہ ان ابتدائی مسائل پر مشتمل ہے جن کو بیان کرنا ضروری ہے کیونکہ بہت سے مسائل اس پر منحصر ہیں پھر اس مقدمہ میں تین فصلیں بیان کی گئی ہیں اس کے بعد مکمل کتاب تین قسموں پر مشتمل ہے قسم اول میں اسم کی بحث، قسم ثانی میں فعل کی بحث اور قسم ثالث میں حروف کی بحث بیان کی گئی ہے۔

قوله النحْوُ عِلْمٌ بِأَصُولٍ | کسی علم کو شروع کرنے سے پہلے اس علم کی تعریف، غرض و غایت اور موضوع کو پہچانا ضروری ہوتا ہے تاکہ اس علم میں پوری بصیرت حاصل ہو اسلئے مصنفؒ نے نحو کی تعریف موضوع غرض و غایت کو پہلے ذکر فرما رہے ہیں۔

علم نحو کی تعریف | نحو ایسے قوانین اور اصول جاننے کا نام ہے جس کی وجہ سے تینوں کلموں کے آخر کے حالات معلوم ہوتے ہیں معرب و مبني ہونے کی حیثیت سے اور بعض کو بعض کے ساتھ ملانے کی کیفیت معلوم ہوتی ہے علم نحو کی غرض و غایت | ذہن کو کلام عرب میں خطاء لفظی سے بچانا ہے۔

علم نحو کا موضوع | کلمہ اور کلام ہے کیونکہ موضوع کہتے ہیں جس شئی کے احوال ذاتی سے بحث کی جائے چونکہ نحو میں کلمہ اور کلام ہی کے احوال سے بحث ہوتی ہے اسلئے کلمہ اور کلام ہی نحو کے موضوع ہیں۔

فصل: الْكَلِمَةُ لَفْظٌ وَضِعَ لِمَعْنَى مُفْرَدٍ وَهِيَ مُنْحَصَرَةٌ فِي ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ اِسْمٌ وَفِعْلٌ وَحَرْفٌ لِأَنَّهَا إِمَّا أَنْ لَا تَدُلَّ عَلَى مَعْنَى فِي نَفْسِهَا وَهِيَ الْحَرْفُ أَوْ تَدُلَّ عَلَى مَعْنَى فِي نَفْسِهَا وَيَقْتَرِنُ مَعْنَاهَا بِأَحَدِ الْأَزْمِنَةِ الثَّلَاثَةِ وَهِيَ الْفِعْلُ أَوْ تَدُلَّ عَلَى مَعْنَى فِي نَفْسِهَا وَلَمْ يَقْتَرِنْ مَعْنَاهَا بِهِ وَهِيَ اِلِسْمُ۔

ترجمہ: کلمہ وہ لفظ ہے جو کہ معنی مفرد کے لیے وضع کیا گیا ہو اور یہ تین قسموں پر منحصر ہے اسم فعل اور حرف اس لئے کہ

یا تو وہ معنی مستقل پر دلالت نہیں کرے گا اور وہ حرف ہے یا تو معنی مستقل پر دلالت کرے گا اور اس کے معنی تین زمانوں میں سے کسی ایک زمانے کے ساتھ مقترن ہوں گے اور وہ فعل ہے یا معنی مستقل پر دلالت کرتا ہے اور اس کے معنی اس کے ساتھ (زمانے کے ساتھ) مقترن نہ ہوں گے اور وہ اسم ہے۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنفؒ نے کلمہ کی تعریف اصطلاحی ذکر کی ہے اور وجہ حصر کی صورت میں کلمہ کی اقسام ثلاثہ اسم، فعل و حرف کی تعریف ذکر کی ہے۔

**تشریح:** علم نحو کا موضوع چونکہ کلمہ اور کلام دونوں ہیں اس لئے مصنفؒ نے کلمہ کی بحث کو پہلے ذکر کیا ہے اور کلام کو بعد میں ذکر کریں گے، کلمہ کہتے ہیں جو معنی مفرد کے لئے وضع کیا گیا ہو۔

**اعتراض:** یہ ہوتا ہے کہ علم نحو کا موضوع کلمہ اور کلام دونوں ہیں تو مصنفؒ نے کلمہ کی بحث کو مقدم کیوں کیا؟

**جواب:** کلمہ بمنزلہ جزء کے ہے اور کلام بمنزلہ کل کے ہے اور جزء طبعاً کل سے مقدم ہوتا ہو تو مصنفؒ نے وضعاً بھی مقدم کر دیا تاکہ وضع طبع کے مطابق ہو جائے۔

**قوله الْكَلِمَةُ** الکلمة پر الف لام کو نسا ہے: ابتدا الف لام کی دو قسمیں ہیں (۱) الف لام اسمی (۲) الف لام حرفی الف لام اسمی وہ ہے جو اسم فاعل اور اسم مفعول پر داخل ہو اور یہ الذی کے معنی میں ہوتا ہے اور اسم فاعل اور اسم مفعول اس کا صلہ بن رہا ہوتا ہے چونکہ کلمہ نہ اسم فاعل ہے نہ اسم مفعول ہے اسلئے الف لام اسمی تو ہو نہیں سکتا چنانچہ الف لام حرفی متعین ہو گیا،

الف لام حرفی وہ ہے جو اسم فاعل و اسم مفعول کے علاوہ پر داخل ہو اسکی دو قسمیں ہیں (۱) زائدہ (۲) غیر زائدہ **زائدہ:** وہ ہے اگر اس کو ہٹا دیا جائے تو معنی میں کوئی خرابی نہ آئے،

جیسے المنجد و الصعق پر الف لام زائدہ ہے اگر اس کو گر ادیا جائے تو معنی میں کوئی خرابی لازم نہیں آئے گی۔

**غیر زائدہ:** وہ ہے کہ اس کو اگر ہٹا دیا جائے تو معنی میں خرابی لازم آئے جیسے کہ الرجل قائم میں الرجل مبتدا ہے اگر الف لام کو ہٹا دیا جائے تو اس میں ابتدا کا معنی نہ رہے غالباً موصوف صفت کے معنی پیدا ہو جائیں گے۔

لہذا الکلمہ میں الف لام غیر زائدہ ہے کیونکہ اگر الکلمہ سے الف لام ہٹا دیا جائے تو مبتدا کا کمرہ ہونا لازم آئے گا؛

الف لام غیر زائدہ کی چار قسمیں ہیں (۱) جنسی (۲) استغراقی (۳) عمد خارجی (۴) عمد ذہنی

**وجہ حصر :** وجہ حصر یہ ہے کہ الف لام کے مدخول سے ماہیت مراد ہوگی یا افراد اگر الف لام کے مدخول سے ماہیت مراد ہو تو اس کو الف لام جنسی کہتے ہیں جیسے الرجل خیر من المرأة یعنی ماہیت رجل ماہیت امراتہ سے بہتر ہے اور اگر لام کے مدخول سے افراد مراد ہوں تو یہ دو حال سے خالی نہیں یا تمام افراد مراد ہوں گے یا بعض اگر تمام افراد مراد ہوں تو یہ الف لام استغراقی ہے جیسے ان الانسان لفی خسرة الانسان میں الف لام استغراقی ہے اور اگر بعض افراد مراد ہوں تو پھر دو حال سے خالی نہیں یا تو وہ بعض افراد خارج میں متعین ہوں گے یا نہیں اگر خارج میں متعین ہوں تو الف لام عمد خارجی ہے جیسے فعرضی فرعون الرسول یہاں الرسول میں الف لام عمد خارجی ہے کیونکہ اس کا ذکر پہلے کیا اور اسلنا الی فرعون رسولا میں ہو چکا ہے اور اگر بعض افراد خارج میں متعین نہ ہوں بلکہ ذہن میں متعین ہوں تو عمد ذہنی ہے جیسے فاحاف ان یاکله الذئب یہاں الذئب میں الف لام عمد ذہنی ہے الف لام عمد ذہنی کمرہ کے حکم میں ہوتا ہے الذئب سے خارج میں کوئی فرد متعین مراد نہیں بلکہ کوئی ایک معین بھی مراد ہے چنانچہ الکلمۃ میں الف لام جنسی مراد ہے عمدی واستغراقی مراد نہیں کیونکہ قاعدہ ہے تعریف ماہیت کی ہوتی ہے نہ کہ افراد کی۔ بعض نحاہ کا مذہب یہ ہے کہ الکلمۃ میں الف لام عمد خارجی ہے لیکن ان پر اعتراض ہوگا۔

اعتراض : کہ الف لام عمد خارجی کیسے مراد ہو سکتا ہے حالانکہ کلمہ کا خارج میں کوئی ذکر نہیں ہوا

جواب : تو اس کا جواب وہ یہ دیتے ہیں کہ کلمہ سے اس جگہ وہ کلمہ مراد ہے جو نحو یوں کی زبان پر ہر وقت جاری و ساری رہتا ہے اسلئے خارج میں بھی متعین ہو گیا۔

کلمہ کس سے مشتق ہے : کلمہ اور کلام دونوں الکلم سے مشتق ہیں جس کا معنی ہے زخم لگانا زخمی کرنا۔

اعتراض : مشتق اور مشتق منہ میں مناسبت کا ہونا ضروری ہے یہاں پر مناسبت نہیں پائی جاتی کیونکہ کلم کا معنی ہے زخمی کرنا اور اصطلاح میں کلمہ اسے کہتے ہیں جو معنی مفرد کے لیے وضع کیا گیا ہو۔

جواب : یہاں مشتق اور مشتق منہ میں مناسبت ہے وہ اس طرح کہ کلم کا معنی ہے زخمی کرنا اور کلمہ اور کلام کی تاثیر بعض دفعہ زخم سے بھی زیادہ ہوتی ہے جیسا کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔

جَرَاحَاتُ السِّنَانِ لَهَا التَّيَامُ ☆ وَلَا يَلْتَأَمُ مَا جَرَحَ اللِّسَانُ

ترجمہ: نیزوں کا زخم بعض مرتبہ بھر جاتا ہے مگر زبان سے سخت کلمہ کہہ کر لگایا ہوا زخم بھرتا نہیں۔ اسی مضمون کو اردو شاعر نے اس طرح بیان کیا ہے

چھری کا تیر، تلوار کا تو گھاؤ بھرا ☆ لگا جو زخم زبان کا رہا ہمیشہ ہرا

کلمہ اسم جنس ہے یا جمع اس میں بھریوں اور کوفیوں کا اختلاف ہے

بھری کہتے ہیں یہ اسم جنس ہے دلیل یہ پیش کرتے ہیں کہ قرآن پاک میں آتا ہے إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ یہاں الکلم اسم جنس ہے جمع نہیں کیونکہ اگر یہ جمع ہوتا تو اسکی صفت طیبہ آتی کیونکہ جمع غیر ذوالعقول کی صفت واحد مونث آتی ہے، کوئی کہتے ہیں الکلم جمع ہے اسم جنس نہیں دلیل یہ دیتے ہیں کہ کلم کا اطلاق تین یا تین سے زائد کلموں پر ہوتا ہے اگر یہ اسم جنس ہوتا تو اس کا اطلاق تین سے کم پر بھی ہوتا کوفیوں کی طرف سے بھریوں کے استدلال کا جواب یہ ہے کہ یہاں الطیب الکلم کی صفت نہیں بلکہ یہاں لفظ بعض محذوف ہے اور الطیب اس کی صفت ہے چنانچہ عبارت اس طرح ہوگی إِلَيْهِ يَصْعَدُ بَعْضُ الْكَلِمِ الطَّيِّبِ۔

دوسرا جواب یہ ہے کہ الکلم کی صفت طیب مذکر اسنے لائے ہیں کہ جو جمع ایسی ہو کہ اسکے اور اس کے مفرد کے درمیان تاء سے فرق ہوتا ہو اس کی صفت مذکر بھی لاسکتے ہیں اور مؤنث بھی اور یہاں الکلم ایسے ہی ہے

الکلمۃ میں تاء کو نسی ہے: الکلمہ میں تاء وحدت کی ہے تانیث کی نہیں۔

اعتراض: آپ نے پہلے کہا الکلمۃ الف لام جنسی ہے اور یہاں تاء کو وحدت کی قرار دیا حالانکہ جنس اور وحدت میں تضاد اور تباہی ہوتا ہے اس لئے کہ جنس کثرت اور عموم کو چاہتی ہے جب کہ وحدت خصوص کو چاہتی ہے۔

جواب نمبر ۱: جنس اور وحدت میں کوئی تضاد نہیں ہے کیونکہ دونوں ایک دوسرے پر صادق آتے ہیں جیسے کہا جاتا ہے هَذَا الْجِنْسُ وَاحِدٌ وَذَلِكَ الْوَاحِدُ جِنْسٌ۔

جواب نمبر ۲: وحدت کی تین قسمیں ہیں (۱) شخصی (۲) نوعی (۳) جنسی ان تینوں میں صرف وحدت شخصی عموم اور کثرت کے معانی ہے باقی دونوں نہیں ہیں لہذا یہاں پر وحدت نوعی اور جنسی مراد ہے۔

**قوله لَفَظًا** | لفظ کا لغوی معنی ہے الری بمعنی پھینکنا جیسے کہا جاتا ہے أَكَلْتُ التَّمْرَةَ وَلَفَظْتُ النُّوَابَ میں نے کھجور کھائی اور گھنٹلی پھینک دی اور نحو یوں کی اصطلاح میں لفظ کی تعریف یوں ہے مَا يَتَلَفَّظُ بِهِ الْإِنْسَانُ قَلِيلًا أَوْ كَثِيرًا مُهْمَلًا كَانَ أَوْ مَوْضُوعًا حَقِيقَةً كَانَ أَوْ حُكْمًا مُفْرَدًا كَانَ أَوْ مُرَكَّبًا کہ لفظ کہتے ہیں جس کا انسان تلفظ کرے چاہے قلیل ہو یا کثیر چاہے بے معنی ہو یا بمعنی حقیقتا ہو یا حکما مفرد ہو یا مرکب۔

**اعتراض:** ما يتلفظ به الانسان کی قید سے کلام اللہ کلام ملائکہ اور کلام جنات خارج ہو جاتا ہے کیونکہ انسان نے اس کا تلفظ نہیں کیا حالانکہ اسے بھی کلمہ و کلام کہتے ہیں، اللہ کا کلام جیسے قرآن پاک، فرشتوں کا کلام جیسے شعر

إِنَّ فِي الْجَنَّةِ نَهْرًا مِنْ تَلِّينَ ☆ لِعَلِّيَّ وَحُسَيْنٍ وَحَسَنِ

اور جنوں کا کلام جیسے شعر

قَبْرٌ حَرْبٍ بِمَكَانٍ قَفَرٍ ☆ وَلَيْسَ قُرْبٌ قَبْرِ حَرْبٍ قَبْرٍ

**جواب:** ما يتلفظ به الانسان سے مراد عام ہے کہ تلفظ بالقوة ہو یا بالفعل، تو کلام اللہ اور کلام ملائکہ اور کلام جنات کا انسان بالقوة یا مؤول کے اعتبار سے تلفظ کرتا ہے

**قوله وَضَعَ** | وضع کا لغوی معنی رکھنا اور تعین کرنا ہے اصطلاح میں وضع کہتے ہیں ایک شے کو دوسری شے کے ساتھ اس طرح خاص کرنا کہ جب شے اول بولی جائے یا محسوس کی جائے تو شے ثانی خود بخود سمجھ میں آجائے۔

**قوله لِمَعْنَى** | معنی یہ عنی یعنی سے مشتق ہے بمعنی قصد کرنا اور اصطلاحی معنی مَا يَقْصِدُ بَشْيَ جو کسی شے سے مقصود ہو، معنی یا اسم ظرف ہے بمعنی جائے قصد یا مصدر میمی ہے بمعنی مفعول کے یا یہ خود اسم مفعول کا صیغہ ہے جو اصل میں مَعْنُوٰی تھا تعلیل کر کے معنی بتایا گیا ہے مَرْمِی کی طرح۔

**قوله مُفْرَدًا** | مفرد لغت میں ایک فرد کو کہتے ہیں اور اصطلاح میں مفرد کہتے ہیں مَا لَا يَذُلُّ حَرْفُ الْفَعْلَةِ عَلَى جُزْءٍ مَعْنَاهُ یعنی لفظ کا جز معنی کے جزء پر دلالت نہ کرے اگر مفرد جر کے ساتھ پڑھیں تو یہ معنی کی صفت ہوگی اور اگر مفرد رفع کے ساتھ پڑھیں تو یہ لفظ کی صفت ثانیہ ہوگی اور اگر مفرد نصب کے ساتھ پڑھیں تو یہ حال ہوگا وضع کی ضمیر سے یا معنی سے جو در حقیقت مفعول ہے حرف جر کے واسطے سے، لیکن نصب والی وجہ ضعیف ہے کیونکہ

رسم الخط اسکی موافقت نہیں کرتا کیونکہ نصب کی صورت میں الف لکھا جاتا ہے اور یہاں الف نہیں ہے  
قوله وَهِيَ مُنْحَصَرَةٌ فِي ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ | تقسیم کی دو قسمیں ہیں (۱) تقسیم الكل الى الاجزاء (۲) تقسیم الكل الى  
 الجزئیات (۱) تقسیم الكل الى الاجزاء اسے کہتے ہیں کہ تمام اجزاء سے مل کر کل بتا ہے کسی ایک جزء پر کل کا نام  
 رکھنا صحیح نہیں ہے جیسے السکنجبین خل وماء وعسل یعنی سکنجبین سرکہ شہد اور پانی کے مجموعہ کا نام ہے  
 کسی ایک جزء کو سکنجبین نہیں کہہ سکتے (۲) تقسیم الكل الى الجزئیات اسے کہتے ہیں کہ جزئیات میں سے ہر ایک  
 پر کل کا نام رکھنا صحیح ہوتا ہے جیسے الْإِنْسَانُ زَيْدٌ وَبَكْرٌ وَعَمْرُو کہ زید بکر اور عمرو انسان کی جزئیات ہیں ان  
 میں سے ہر ایک کو انسان کہنا صحیح ہے یہاں کلمہ کی تقسیم تقسیم الكل الى الجزئیات کی قبیل سے ہے کہ اسم فعل اور  
 حرف میں سے ہر ایک کو کلمہ کہنا صحیح ہے۔

کلمہ کی تین قسموں کی وجہ ہر کلمہ تین قسموں پر منحصر ہے کلمہ یا تو معنی مستقل پر دلالت کرے گا یا  
 نہیں کرے گا اگر معنی مستقل پر دلالت نہ کرے تو یہ حرف ہے اگر معنی مستقل پر دلالت کرے تو دو حال سے خالی  
 نہیں یا تو مقترن بالزمان ہو گا یا نہیں اگر معنی مستقل پر دلالت کرے اور مقترن بالزمان ہو تو یہ فعل ہے اور معنی مستقل  
 پر دلالت کرے لیکن مقترن بالزمان نہ ہو تو یہ اسم ہے۔

فَحَدُّ الْإِسْمِ كَلِمَةٌ تَدُلُّ عَلَى مَعْنَى فِي نَفْسِهَا غَيْرِ مُقْتَرِنٍ بِأَحَدِ الْأَزْمِنَةِ الثَّلَاثَةِ أَعْنَى  
 الْمَاضِي وَالْحَالِ وَالْإِسْتِقْبَالِ كَرَجُلٍ وَعِلْمٍ وَعَلَامَتُهُ صَحَّةُ الْأَخْبَارِ عَنْهُ نَحْوُ زَيْدٍ  
 قَائِمٌ وَالْإِضَافَةُ نَحْوُ غُلَامٌ زَيْدٌ وَدُخُولٌ لِأَمِ التَّعْرِيفِ كَالرَّجُلِ وَالْجَرِّ وَالتَّنْوِينِ نَحْوُ  
 بَزِيدٍ وَالتَّشْبِيهِ وَالْجَمْعُ وَالتَّعْتُّ وَالتَّصْغِيرُ وَالتَّوْبَهُ فَإِنَّ كُلَّ هَذِهِ خَوَاصُّ الْإِسْمِ وَمَعْنَى  
 الْأَخْبَارِ عَنْهُ أَنْ يَكُونَ مَحْكُومًا عَلَيْهِ لِكُونِهِ فَاعِلًا أَوْ مَفْعُولًا أَوْ مُبْتَدَأًا وَيُسَمَّى اسْمًا  
 لِسُمُوهِ عَلَى قِسْمِيهِ لَا لِكُونِهِ وَاسْمًا عَلَى الْمَعْنَى۔

**ترجمہ :** پس اسم کی تعریف وہ کلمہ ہے جو دلالت کرے ایسے معنی پر جو اس کی ذات میں پائے جاتے ہیں اور اس کے معنی تین زمانوں یعنی ماضی حال اور استقبال میں سے کسی ایک کے ساتھ مقتدر نہ ہوں جیسے رجل علم اور اسم کی علامتیں ان سے خبر دینا صحیح ہو جیسے زیند قائم اور اضافت ہو جیسے غلام زیند اور لام تعریف کا داخل ہونا جیسے الرجل اور جر اور تنوین کا داخل ہونا جیسے بزید ثنیہ اور جمع اور صفت اور تصغیر اور نداء کا ہونا پس بے شک ان میں ہر ایک اسم کے خاصے ہیں اور اخبار عنہ کے معنی محکوم علیہ ہونے کے ہیں بوجہ اس کے فاعل اور مفعول یا مبتدا ہونے کے اور اس کا نام رکھا جاتا ہے اسم بوجہ اسکے بلند ہونے کے اپنے دونوں ہم شکلوں سے نہ کہ اس وجہ سے کہ معنی کیلئے علامت ہے۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے اسم کی تعریف اور اسم کی علامتیں اور خواص بیان کئے ہیں اور اسم کی وجہ تسمیہ بیان کی ہے۔

**تشریح :** مصنفؒ جب دلیل حصر کے بیان سے فارغ ہوئے تو اب کلمہ کی تینوں اقسام کی علیحدہ علیحدہ تعریف کرتے ہیں۔

**قوله فَحَدَّ الْأَسْمِ** | صاحب کتاب نے اسم کی تعریف اس طرح کی ہے کہ اسم وہ کلمہ ہے جو مستقل معنی پر دلالت کرے اور ماضی حال اور استقبال میں سے کسی ایک زمانہ کے ساتھ ملا ہوا نہ ہو جیسے رجل اور علم یہ دونوں مستقل معنی پر دلالت کرتے ہیں اور تین زمانوں میں سے کوئی زمانہ بھی ان میں نہیں پایا جا رہا۔

**فوائد قیود :** جب کلمہ کہا تو اس میں فعل اور حرف داخل تھے جب علی معنی فی نفسہا کہا تو اس سے حرف نکل گیا کیونکہ وہ مستقل معنی پر دلالت نہیں کرتا اور جب غیر مقتدر کہا تو اس سے فعل نکل گیا کیونکہ فعل مقتدر بالزمان ہوتا ہے۔

**اعتراض :** آپ نے اسم کو فعل اور حرف پر مقدم کیوں کیا اگر فعل یا حرف کو مقدم کر دیتے تو کوئی خرابی لازم آتی ہے۔

**جواب :** اسم چونکہ فائدہ دینے میں مستقل ہوتا ہے کیونکہ مسند اور مسند الیہ دونوں بتاتے ہیں اور فعل اور حرف کی

طرف محتاج بھی نہیں ہو تاختلف فعل کے وہ فائدہ دینے میں مستقل نہیں بلکہ صرف مسند بتا ہے مسند الیہ نہیں بتا بلکہ اسم کی طرف محتاج ہوتا ہے اس وجہ سے اسم اصل ہوا اور فعل فرع اور اصل فرع پر مقدم ہوا کرتی ہے اس لئے اسم کو مقدم کیا

اسم کو حرف پر اس لئے مقدم کیا کہ حرف نہ مسند بتا ہے نہ مسند الیہ بلکہ اسم اور فعل دونوں کا محتاج ہوتا ہے لہذا جو محتاج ہوتا ہے وہ فرع ہوتا ہے اسلئے اسم کو مقدم کیا۔

جواب نمبر ۲: مصنفؒ دوسرا جواب منطقی انداز سے دے رہے ہیں اسم مستقل بالمفہوم ہونے پر مطابقت دلالیت کرتا ہے اور فعل مستقل بالمفہوم ہونے پر تضمناً دلالیت کرتا ہے کیونکہ فعل میں تین چیزیں ہوتی ہیں، حدیثی معنی اس اعتبار سے فعل اور حرف مستقل بالمفہوم ہونے پر دلالیت کرتا ہی نہیں چہ جائیکہ مطابقت دلالیت کرے یا تضمناً اسلئے اسم کو فعل اور حرف پر مقدم کیا۔

قوله وَعَلَامَتُهُ صِحَّةُ الْأَخْبَارِ عَنْهُ الخ | مصنفؒ اسم کی تعریف سے فارغ ہونے کے بعد یہاں سے اسم کی علامتیں بیان کرتے ہیں

(۱) پہلی علامت: اسم کہیہ ہے کہ اس سے خبر دینا صحیح ہو یعنی وہ مخبر عنہ بن سکے جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ میں زید مسند الیہ ہے اور اس کے قیام کی خبر دی گئی ہے اور یہ مخبر عنہ ہے۔

(۲) دوسری علامت: اسم کی اضافت ہے یعنی مضاف الیہ اور مضاف کا ہونا جیسے غَلَامٌ زَيْدٍ اضافت اسم کی علامت اور خاصہ اس لئے ہے کہ اضافت کو تعریف یعنی نکرہ کو معرفہ بنانا اور اضافت کو تخصیص یعنی عام کو خاص کرنا اور اضافت کو تخفیف یعنی تنوین، نون تنکحہ اور نون جمع کو گر لانا لازم ہے اور یہ تینوں اسم کے ساتھ خاص ہیں اگر اضافت کو غیر اسم کا خاصہ قرار دیا جائے تو لازم اضافت یعنی تعریف، تخفیف اور تخصیص کا غیر اضافت میں پایا جانا لازم آئے گا اور یہ محال ہے۔

اعترض: اضافت میں مضاف اور مضاف الیہ دونوں شامل ہیں جب کہ بعض مثالوں میں مضاف الیہ اسم نہیں بلکہ فعل ہے جیسے يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ میں يَنْفَعُ یوم کا مضاف الیہ ہے یہ اسم نہیں بلکہ فعل ہے۔

مستقل یعنی بر دلالت کرتا ہے، دوسری نسبت الی العالیٰ خبری چیز زمانہ ہے۔



**جواب:** مضاف الیہ کے اسم کا خاصہ ہونے میں نحویوں کا اختلاف ہے بعض کہتے ہیں صرف مضاف اسم کا خاصہ ہے مضاف الیہ نہیں لہذا ان پر تو اعتراض نہیں ہو سکتا، بعض نحوی کہتے ہیں جس طرح مضاف اسم کا خاصہ ہے ایسے مضاف الیہ بھی، تو ان پر اعتراض ہو گا وہ اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ یَوْمُ یَنْفَعُ الصَّادِقِينَ میں یَنْفَعُ فعل کو مصدر کی تاویل میں کرتے ہیں اور مصدر اسم ہوتا ہے لہذا اس تاویل سے مذکورہ اعتراض کا دفعہ ہو گیا یعنی اصل میں یَوْمُ نفع الصادقین تھا۔

(۳) تیسری علامت: لام تعریف کا داخل ہونا کیونکہ تعریف ایہام کو دور کرنے کیلئے آتی ہے اور ایہام صرف اسم ہی میں پایا جاتا ہے اس لئے لام تعریف اسم کی علامت اور خاصہ ہے جیسے الرَّجُلُ الْخَمْدُ -  
اعتراض: لام تعریف کو آپ نے علامات اسم اور خواص اسم میں شمار کیا ہے حالانکہ مضمرات اور اسمائے اشارات پر لام تعریف داخل نہیں ہوتا پھر بھی انہیں اسم کہا جاتا ہے؟

**جواب:** خاصہ کی دو قسمیں ہیں (۱) خاصہ شاملہ (۲) خاصہ غیر شاملہ

(۱) خاصہ شاملہ: ایسا خاصہ ہے جو تمام افراد کو شامل ہو جیسے کتابت بالقوة انسان کا خاصہ ہے اور تمام افراد انسانی کو شامل ہے  
(۲) خاصہ غیر شاملہ: جو تمام افراد کو شامل نہ ہو بلکہ بعض کو شامل ہو اور بعض کو نہ ہو جیسے کتابت بالفعل انسان کا خاصہ ہے بعض کو شامل ہے بعض کو شامل نہیں اسی طرح لام تعریف اسم کی علامت اور خاصہ ہے لیکن خاصہ غیر شاملہ ہے اسم کے بعض افراد کو شامل ہے بعض کو شامل نہیں۔

چوتھی علامت: جر کا داخل ہونا جیسے مَرَّتْ بِرَیْدٍ جر اسم کا خاصہ اس لئے ہے کہ یہ حرف جر کا اثر ہے اور حرف جر اسم کے ساتھ خاص ہے تو لا محالہ جر بھی اسم کا خاصہ ہو گا اور ضروری نہیں کہ حرف جر لفظوں میں ہی ہو بلکہ حرف جر تقدیری بھی ہو سکتا ہے حرف جر تقدیری ہونے کی صورت میں بھی جر آ سکتا ہے لفظی کی مثال جیسے مَرَّتْ بِعَمْرٍ و اور تقدیری کی مثال جیسے غلام زید اصل میں غلام لَزید تھا۔

(۵) پانچویں علامت: توین کا ہونا جیسے رَجُلٌ زَیْدٌ وغیرہ یہ اسم کے ساتھ خاص ہے۔

اعتراض: آپ نے تنوین کو خواص اسم میں شمار کیا ہے حالانکہ بعض مثالوں میں تنوین فعل پر بھی داخل ہوتی ہے جیسے شعر ہے

أَقْلَى اللَّوْمَ عَازِلٌ وَالْعِتَابَيْنِ ☆ وَقَوْلِيْ إِنْ أَصَبْتُ لَقَدْ أَصَابَنِ

یہاں أَصَابَنِ فعل پر تنوین داخل ہو رہی ہے۔

جواب: تنوین کی پانچ قسمیں ہیں (۱) تنوین تحمکن (۲) تنوین تنکیر (۳) تنوین عوض (۴) تنوین مقابلہ (۵) تنوین ترنم ان میں سے پہلی چار خواص اسم میں سے ہیں آٹری نہیں، تنوین ترنم فعل میں پائی جاتی ہے لیکن مصنف نے لاکھ حکم اکل کا اعتبار کرتے ہوئے مطلق تنوین کو اسم کا خاصہ قرار دیا ہے تنوین کی اقسام کی تفصیل آخر کتاب میں ذکر ہوگی ان شاء اللہ تعالیٰ۔

(۶) چھٹی علامت: منفیہ اور جمع کا ہونا یہ دونوں اسم کی علامت ہیں منفیہ کی مثال جیسے رجلان اور جمع کی مثال جیسے رجال یہ دونوں اسم کی علامت اس وجہ سے ہیں کہ دونوں تعدد کو مستلزم ہیں اور تعدد تقاریر کو مستلزم ہے اور حرف میں تقاریر نہیں ہوتا اسلئے یہ دونوں اسم کے ساتھ خاص ہیں اور فعل کا ثنیہ اور جمع ہونا حقیقت میں فاعل ہی کے اعتبار سے ہوتا ہے۔

ساتویں علامت: صفت کا ہونا جیسے رَجُلٌ صَالِحٌ کیونکہ کسی شئی کی صفت ہونا اس شئی کے معنی زائد پر دلالت کرنے کے لئے ہوتا ہے اور فعل زیادتی کو قبول نہیں کرتا اس وجہ سے صفت اسم کے ساتھ خاص ہے۔

آٹھویں علامت: کسی شئی کا مصغر ہونا جیسے قریش رَجِیلٌ یہ اسم کی علامت ہے کیونکہ کسی اسم کی تصغیر اسکی حقارت پر دلالت کرتی ہے اور فعل مصغر نہیں ہوتا کیونکہ فعل اور حرف حقارت کو قبول نہیں کرتے اس لئے یہ اسم کا خاصہ ہے۔

نویں علامت: منادی کا ہونا جیسے یَا زَيْنُدُ یَا رَجُلُ کسی اسم کا منادی ہونا اسم کی علامت اس وجہ سے ہے کہ منادی حرف نداء کا اثر ہے اور حرف نداء اسم کے ساتھ خاص ہے لہذا اس کے اثر کو بھی اسم کے ساتھ خاص ہونا

ضروری ہے ورنہ اثر کا مؤثر کے بغیر پایا جانا لازم آئے گا اور یہ صحیح نہیں۔

قوله فَإِنَّ كُلَّ هَذِهِ خَوَاصُّ الْأَسْمَاءِ | جب یہ بات معلوم ہوگی کہ شمار کردہ چیزیں اسم کی علامتیں ہیں تو اس سے یہ بات بھی معلوم ہوگئی کہ یہ تمام شمار کردہ اشیاء اسم کے خواص ہیں کیونکہ علامت اور خاصہ میں سے ہر ایک دوسرے کو مستلزم ہے۔

قوله وَمَعْنَى الْأَخْبَارِ عَنْهُ الْخ | یہاں سے مصنف اخبار عنہ کا معنی بیان کرتے ہیں کہ اخبار عنہ سے مراد کلمہ کا محکوم علیہ یعنی اسم کا مسند الیہ ہونا ہے کیونکہ محکوم علیہ یا فاعل ہوتا ہے یا مفعول یا مبتدا اور مصنف کے قول مفعول سے مراد مفاعیل خم نہیں کیونکہ وہ محکوم علیہ اور مسند الیہ نہیں بن سکتے بلکہ اس سے مراد مفعول مالم یسم فاعلہ ہے کیونکہ یہ محکوم علیہ بن سکتا ہے۔

قوله وَيُسَمَّى اسْمًا لِسَمُوهِ عَلِيٍّ قِسْمِيهِ الْخ | یہاں سے صاحب ہدایہ النحو اسم کی وجہ تسمیہ بیان کرتے ہیں اس میں بصریوں اور کوفیوں کا اختلاف ہے۔

بصریوں کا مذہب بصری کہتے ہیں کہ اسم سَمُوْ سے مشتق ہے جس کے معنی بلند ہونے کے ہیں اسم کو اسم اس لئے کہتے ہیں کہ یہ بھی اپنے اخوین یعنی فعل اور حرف پر بلند ہوتا ہے کیونکہ مسند اور مسند الیہ دونوں بن سکتا ہے جب کہ فعل صرف مسند ہوتا ہے اور حرف نہ مسند ہوتا ہے نہ مسند الیہ۔

اسم یہ ناقص واوی ہے اصل میں سَمُوْ تھا آخر سے واو کو حذف کر دیا اور شروع میں ہمزہ وصلی زائد کر دیا اور میم کا سکون سین کو دے دیا تو اسم بن گیا۔

کوفیوں کا مذہب کوفی کہتے ہیں کہ اسم وِسْمْ سے مشتق ہے جس کے معنی علامت کے ہیں کیونکہ اسم بھی اپنے مسکمی پر علامت اور دال ہوتا ہے اس لئے اسے اسم کہتے ہیں اسم اصل میں وِسْمْ معتل فاء تھا وِسْمْ کے شروع سے واو کو حذف کر کے ہمزہ وصلی لگا دیا کیونکہ ابتدا بالساکن محال ہے۔

مصنف کے نزدیک بصریوں کا مذہب معتد ہے اور کوفیوں کا مذہب ضعیف ہے کیونکہ اگر وِسْم سے مشتق مانا جائے تو اس سے اسم کی تعریف جامع اور مانع نہ رہے گی کیونکہ فعل بھی اپنے معنی پر علامت ہوتا ہے تو اس کو بھی اسم کہنا چاہیے۔

وَحَدَّ الْفِعْلِ كَلِمَةً تَدُلُّ عَلَى مَعْنَى فِى نَفْسِهَا دَلَالَةٌ مُّقْتَرَنَةٌ بِرَمَانٍ ذَلِكَ الْمَعْنَى كَضَرَبَ  
يَضْرِبُ إِضْرِبَ وَعَلَامَتُهُ أَنْ يَصْخَرَ الْأَخْبَارُ بِهِ لَا عَنْهُ وَدُخُولُ قَدْ وَالسِّينِ وَسُوفَ وَالْجُزْمِ وَ  
التَّصْرِيفِ إِلَى الْمَاضِي وَالْمُضَارِعِ وَكَوْنُهُ أَمْرًا أَوْ نَهْيًا وَاتِّصَالُ الضَّمَائِرِ الْبَارِزَةِ الْمَرْفُوعَةِ نَحْوُ  
ضَرَبْتُ وَتَاءِ التَّانِيثِ السَّاكِنَةِ نَحْوُ ضَرَبْتَ وَتَوْنِي التَّأَكِيدِ فَإِنَّ كُلَّ هَذِهِ خَوَاصُّ الْفِعْلِ  
وَمَعْنَى الْأَخْبَارِ بِهِ أَنْ يَكُونَ مَحْكُومًا بِهِ وَيُسَمَّى فِعْلًا بِاسْمِ أَصْلِهِ وَهُوَ الْمَصْدَرُ لِأَنَّ الْمَصْدَرَ  
هُوَ فِعْلُ الْفَاعِلِ حَقِيقَةً۔

**ترجمہ:** اور فعل کی تعریف، فعل وہ کلمہ ہے جو مستقل معنی پر دلالت کرے اور دلالت ایسی ہو کہ جو تین  
زمانوں میں سے کسی ایک زمانہ کے ساتھ مقترن ہو جیسے ضَرَبَ يَضْرِبُ إِضْرِبُ اور اسکی علامت میں سے یہ ہے کہ  
جس کا اخبار بہ ہونا صحیح ہونہ کہ اخبار عنہ ہونا اور قد اور سین اور سوف اور جزم کا داخل ہونا اور ماضی و مضارع کی طرف  
اس کی گردان کا ہونا اور امر اور نہی ہونا اور ضمیر بارز مرفوع متصل کا اس کے ساتھ متصل ہونا جیسے ضَرَبْتُ اور تاء  
تانیت ساکنہ کا اس کے آخر میں ہونا جیسے ضَرَبْتَ اور تاکید کے دونوں نون کا داخل ہونا پس بے شک یہ سارے فعل  
کے خواص ہیں اور اخبار بہ کا معنی یہ ہے کہ وہ محکوم بہ ہو اور اس کا نام فعل رکھا گیا ہے اسکے اصل کے نام کے ساتھ اور  
وہ مصدر ہے اس لئے کہ مصدر حقیقت میں فاعل کا فعل ہوا کرتا ہے

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے فعل کی اصطلاحی تعریف اور اس کی علامتیں بیان کی ہیں  
اور ساتھ ساتھ فعل کی وجہ تسمیہ بھی بیان فرمائی ہے۔

قوله وَحَدَّ الْفِعْلِ كَلِمَةً تَدُلُّ عَلَى | یہاں سے صاحب کتاب فعل کی تعریف کرتے ہیں کہ فعل وہ کلمہ ہے  
جو اپنی ذات کے اعتبار سے کسی معنی پر دلالت کرے اور وہ معنی تین زمانوں میں سے کسی ایک زمانہ کے ساتھ مقترن  
ہو جیسے ضَرَبَ يَضْرِبُ إِضْرِبُ

**فوائد قیود :** جب کلمہ کہا تو اس میں اسم اور حرف داخل تھا جب تدل علی معنی فی نفسہا کہا تو اس سے حرف نکل گیا کیونکہ وہ مستقل معنی پر دلالت نہیں کرتا بلکہ کسی معنی پر دلالت کرنے میں اسم اور فعل کا محتاج ہوتا ہے اور جب مقترونہ بزمان کہا تو اس سے اسم نکل گیا کیونکہ وہ مقترن بالزمان نہیں ہوتا

**اعترض :** آپ نے فعل کی تعریف کی مقترن بالزمان ہو ہم آپ کو ایسی مثال دکھاتے ہیں کہ جس میں زمانہ پایا جاتا ہے مگر آپ اسکو فعل نہیں کہتے جیسے زید الضارب الان او غدا او امس الضارب میں تینوں زمانے پائے جاتے ہیں مگر پھر بھی آپ اسے اسم کہتے ہیں۔

**جواب :** زمانہ پر دلالت سے مراد دلالت ذات کے اعتبار سے ہے نہ کہ خارج کے اعتبار سے اور مذکورہ مثال میں جو زمانہ پر دلالت سمجھ آرہی ہے وہ باعتبار لفظ غدا امس وغیرہ کے ہے نہ کہ الضارب کے اعتبار سے۔

**قوله وَعَلَامَتُهُ أَنْ يَصَحَّ الْأَخْبَارُ بِهِ** الخ | صاحب کتاب فعل کی تعریف کے بعد فعل کی علامتیں بیان فرما رہے ہیں

(۱) پہلی علامت : کہ فعل کا مخبر بہ ہونا درست ہو یعنی اس سے کسی چیز کی خبر دی جاسکے اس کا دوسرا نام مسند اور محکوم بہ بھی ہے جیسے زَيْدٌ ضَرْبٌ مَجْرِبٌ اور مسند اور محکوم بہ ہے

(۲) دوسری علامت : قد کا داخل ہونا جیسے قَدْ ضَرْبٌ چونکہ قد ماضی کو حال کے قریب کرنے کے لئے وضع کیا گیا ہے اور مضارع میں تحقیق یا تقلیل کیلئے وضع ہے اور یہ دونوں باتیں فعل ہی میں پائی جاتی ہیں اسکے علاوہ کسی اور میں متصور نہیں ہو سکتیں اسوجہ سے قد کا دخول بھی فعل کی علامت ہے۔

(۳) تیسری علامت : سین اور سوف کا داخل ہونا یہ دونوں استقبال کے معنی کے لئے وضع ہیں لیکن ان میں تھوڑا سا فرق ہے سین مستقبل قریب کے لئے ہے جیسے سیضرب عنقریب وہ مارے گا اور سوف مستقبل بعید کیلئے ہے جیسے سوف یضرب مستقبل بعید میں وہ مارے گا چونکہ یہ دونوں استقبال پر دلالت کرنے کیلئے وضع کئے گئے ہیں اور استقبال صرف فعل میں ہوتا ہے اسی لئے یہ فعل کے ساتھ خاص ہیں۔

(۴) چوتھی علامت : جزم کا داخل ہونا جیسے لَمْ يَضْرِبْ جزم کا داخل ہونا فعل کی علامت ہے اسلئے کہ حروف جازم

فعل کے ساتھ مختص ہیں اور جزم انکا اثر ہے لہذا جزم بھی فعل کے ساتھ مختص ہونی چاہیے وگرنہ مؤثر کا اثر کے بغیر پایا جانا لازم آئے گا اور یہ صحیح نہیں۔

اور حروف جوازم فعل کے ساتھ مختص کیوں ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ جوازم کی وضع یا تو نفی فعل کیلئے ہے جیسے لم اور لما میں یا طلب فعل کے واسطے ہے جیسے لام امر میں یا نہی فعل کیلئے جیسے لائے نہی میں، یا کسی شئی کو فعل پر معلق کرنے کے لئے ہے جیسے ادوات شرط میں اور یہ تمام معانی فعل کے ساتھ مختص ہیں غیر فعل میں نہیں پائے جاتے۔

(۵) پانچویں علامت: ماضی اور مضارع کی طرف اس کی گردان کا ہونا یہ فعل کی علامت اس لئے ہے کیونکہ ماضی اور مضارع کی طرف تقسیم ہونا زمانہ ہی کے اعتبار سے ہے اور زمانہ صرف فعل ہی میں پایا جاتا ہے اسی وجہ سے ان کی طرف تقسیم ہونا بھی فعل ہی کا خاصہ ہے۔

(۶) چھٹی علامت: امر اور نہی ہونا کیونکہ یہ دونوں طلب کے لئے ہوتے ہیں امر میں فعل کے ہونے کو طلب کیا جاتا ہے نہی میں فعل کے نہ ہونے کو طلب کیا جاتا ہے اور طلب صرف فعل میں ہوتی ہے غیر فعل میں نہیں ہوتی اسی وجہ سے فعل کے خاصے ہیں امر کی مثال جیسے اضرب نہی جیسے لا تضرب۔

(۷) ساتویں علامت: ضمیر بارز مرفوع متصل کا فعل کے ساتھ متصل ہونا، یعنی ضمیر مرفوع متصل بارز جس کلمہ میں ہو وہ فعل ہوگا اس کی وجہ یہ ہے کہ ضمیر بارز در حقیقت فاعل کی ضمیر ہوتی ہے اور یہ صرف اس کے ساتھ متصل ہوتی ہے جس کے لئے فاعل ہو اور وہ صرف فعل ہی ہے لہذا یہ صرف فعل کے ساتھ متصل ہو سکتی ہے جیسے ضربت

(۸) آٹھویں علامت: تائے تانیث ساکنہ کا فعل کے آخر میں ہونا، یعنی جس کلمہ کے ساتھ تائے تانیث ساکنہ لگی ہوئی ہو وہ بھی فعل ہوگا جیسے ضربت، کیونکہ تائے متحرک اسم کا خاصہ ہے۔

(۹) نویں علامت: تاکید کے دونوں نون ثقیلہ و خفیفہ کا داخل ہونا یہ دونوں فعل کے ساتھ اس وجہ سے خاص ہیں کہ دونوں طلب کی تاکید کے واسطے آتے ہیں اور طلب صرف فعل میں پائی جاتی ہے اسلئے یہ دونوں فعل کے خاصے ہیں اب یہ ساری علامتیں فعل کے خاصے ہیں جس کلمہ میں مذکورہ علامتیں پائی جائیں گی وہ فعل ہوگا اور مصنف کی عبارت میں اخبار بہ کا مطلب محکوم بہ اور مسند ہونا مراد ہے۔

قوله وَيُسَمَّى فِعْلًا بِاسْمِ أَصْلِهِ النِّح | یہاں سے مصنف فعل کی وجہ تسمیہ بیان کر رہے ہیں فعل معنی مصدری  
 کردن کو لغت میں نعل کہتے ہیں پھر اس کو فعل اصطلاحی کیلئے وضع کر دیا گیا کیونکہ فعل اصطلاحی تین اجزاء  
 پر مشتمل ہوتا ہے معنی مصدری اقتران بالزمان، نسبت الی الفاعل، چونکہ معنی مصدری فعل اصطلاحی کا ایک جزء  
 ہے تو ایک جزء کی وجہ سے کل کا نام رکھ دیا تو یہ تسمیہ الکلی باسم الجزئی کی قبیل سے ہوا۔

وَحَدُّ الْحَرْفِ كَلِمَةً لَا تَدُلُّ عَلَى مَعْنَى فِي نَفْسِهَا بَلْ تَدُلُّ عَلَى مَعْنَى فِي غَيْرِهَا نَحْوُ  
 مِنْ فَإِنَّ مَعْنَاهَا الْإِبْتِدَاءُ وَهِيَ لَا تَدُلُّ عَلَيْهِ إِلَّا بَعْدَ ذِكْرِ مَا مِنْهُ الْإِبْتِدَاءُ كَالْبَصْرَةِ وَ  
 الْكُوفَةِ مَثَلًا تَقُولُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَعَلَامَتُهُ أَنَّ لَا يَصِحَّ الْأَخْبَارُ عَنْهُ  
 وَلَا بِهِ وَأَنَّ لَا يَقْبَلُ عِلَامَاتِ الْأَسْمَاءِ وَلَا عِلَامَاتِ الْأَفْعَالِ -

**ترجمہ:** حرف کی تعریف، حرف وہ کلمہ ہے جو مستقل معنی پر دلالت نہ کرتا ہو بلکہ ایسے معنی پر دلالت  
 کرتا ہو جو اس کے غیر میں پائے جاتے ہوں جیسے من پس بیٹک اسکے معنی ابتدا کے ہیں اور وہ اس معنی پر دلالت نہیں  
 کرتا مگر اس کے ذکر کرنے کے بعد جس سے ابتدا ہو جیسے مثال کے طور پر بصرہ اور کوفہ تو کہے سیرت من  
 البصرة الى الكوفة اور اس کی علامت یہ ہے کہ صحیح نہ ہو اس سے خبر دینا اور نہ اسکے ذریعے خبر دینا اور یہ اسم کی  
 علامتوں کو قبول نہیں کرتا اور نہ فعل کی علامتوں کو۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں صاحب کتاب نے حرف کی تعریف اور اس کی علامت ذکر کی ہے۔

**تشریح:** قوله وَحَدُّ الْحَرْفِ كَلِمَةً | یہاں سے مصنف حرف کی تعریف کرتے ہیں حرف وہ کلمہ ہے  
 جو مستقل معنی پر دلالت نہ کرے بلکہ اپنے معنی پر دلالت کرنے میں غیر کا محتاج ہو اور ایسے معنی پر دلالت کرے جو معنی غیر  
 کیا تھ مگر سمجھ میں آئے جیسے من کا معنی ابتدا کا ہے اور الی کا معنی انتاء کا ہے اور انکا معنی اس وقت تک سمجھ میں نہیں آئے  
 گا جب تک اس اسم کو ذکر نہ کیا جائے جس سے ابتدا اور انتاء ہو جیسے یوں کہیں گے سیرت من البصرة الى الكوفة -

**فوائد قیود:** جب مصنف نے کلمہ کہا تو اس میں اسم اور فعل داخل تھے جب لاقتدل علی معنی فی نفسہا بل فی غیرہا کہا تو اس سے اسم اور فعل نکل گئے کیونکہ یہ دونوں مستقل معنی پر دلالت کرتے ہیں۔

**اعتراض:** آپ نے جو حرف کی تعریف کی ہے وہ دخول غیر سے مانع نہیں ہے جیسے وہ اسماء جو لازم الاضافہ ہیں جیسے فوق، تحت، اب، ابن، جب تک ان کے ساتھ مضاف الیہ نہ ملے ان کا معنی سمجھ میں نہیں آتا ایسے ہی اسماء موصولہ اپنے معنی بتانے میں صلہ کے محتاج ہوتے ہیں اور اسماء اشارہ مشار الیہ کے ان پر حرف کی تعریف صادق آتی ہے حالانکہ آپ انہیں اسم کہتے ہیں۔

**جواب:** حرف کی تعریف میں عدم دلالت سے مراد اصل وضع کے اعتبار سے مستقل معنی پر دلالت نہ ہو اور مذکورہ کلمات اصل وضع کے اعتبار سے معانی پر دلالت کرتے ہیں لیکن اہل لسان عرب حضرات انکو اضافت کے ساتھ استعمال کرتے ہیں ہم بھی اہل لسان کا لحاظ رکھتے ہوئے اضافت کے ساتھ استعمال کرتے ہیں ایسے ہی اسماء اشارہ و اسماء موصولہ مستقل معنی پر دلالت کرتے ہیں لیکن ان کے استعمال میں اہل لسان کے استعمال کا لحاظ رکھا گیا ہے۔

**قوله و علامته اَنْ لَا يَصَحَّ الْأَخْبَارُ عَنْهُ وَلَا يَبْه** | حرف کی علامت یہ ہے کہ نہ یہ مخبر عنہ بن سکتا ہے اور نہ مخبر بہ کیونکہ مخبر عنہ محکوم علیہ اور مسند الیہ ہوتا ہے اور مخبر بہ مسند اور محکوم بہ ہوتا ہے اور مخبر عنہ اور مخبر بہ دونوں مستقل بالمعہوم ہوتے ہیں اسم اور فعل کی طرح اور حرف ان میں سے کوئی بھی نہیں ہوتا حرف کی دوسری علامت یہ ہے کہ جو اسم کی علامتیں ہیں مثلاً لام تعریف، اضافت اور تثنیہ وغیرہ اور جو فعل کی علامتیں ہیں مثلاً دخول جوازم، قد، سین اور سوف وغیرہ ان علامتوں میں حرف کسی کو قبول نہیں کرتا۔

وَلِلْحَرْفِ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ فَوَائِدٌ كَمَا لِرَبِطِ بَيْنِ الْأَسْمَيْنِ نَحْوُ زَيْدٍ فِي الدَّارِ أَوْ الْفِعْلَيْنِ نَحْوُ أُرِيدَ أَنْ تَضْرِبَ أَوْ إِسْمٍ وَفِعْلٍ كَضَرَبْتُ بِالْخَشْبَةِ أَوْ الْجُمْلَتَيْنِ نَحْوُ إِنْ جَاءَنِي زَيْدٌ أَكْرَمْتُهُ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْفَوَائِدِ الَّتِي تَعْرِفُهَا فِي الْقِسْمِ الثَّالِثِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَيُسَمَّى حَرْفًا لَوْ قُوِيَ فِي الْكَلَامِ حَرْفًا أَيْ طَرَفًا إِذْ لَيْسَ مَقْصُودًا بِالذَّاتِ مِثْلُ الْمُسْنَدِ وَالْمُسْنَدِ إِلَيْهِ۔



**ترجمہ:** اور کلام عرب میں حرف کے بہت سے فائدے ہیں دو اسموں کے درمیان ربط پیدا کرنا جیسے زید فی الدار یادو فعلوں کے درمیان جیسے اُریدُ اَنْ تَضْرِبَ یا اسم اور فعل کے درمیان جیسے ضَرَبْتُ بِالْخَشْبَةِ یادو جملوں کے درمیان جیسے اِنْ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ اَكْرَمْتُهُ اور اس کے علاوہ اور بھی بہت سے فائدے ہیں جن کو تم ان شاء اللہ قسم ثالث میں پہچان لو گے اور اس کا نام حرف رکھا جاتا ہے بوجہ اس کے واقع ہونے کے کلام میں حرف یعنی طرفین کیونکہ یہ مقصود بالذات نہیں ہوتا مسند اور مسند الیہ کی طرح۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے حرف کے فوائد اور اس کی وجہ تسمیہ بیان کی ہے

**تشریح:** قوله وَلِلْحَرْفِ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ فَوَائِدٌ الخ | یہ عبارت ایک اعتراض مقدر کا جواب ہے۔

**اعتراض:** یہ ہوتا ہے کہ مذکورہ عبارت سے معلوم ہوا کہ حرف نہ مستقل بالمفہوم ہوتا ہے اور نہ مقصود اصلی اور نہ مسند اور نہ مسند الیہ اور جو چیز مفید مقصود نہ ہو تو اس میں مشغول ہوتا ہے کار اور لغو ہوتا ہے تو پھر اس کو ذکر کرنے کی ضرورت کیا ہے؟

**جواب:** تو مصنف نے یہ عبارت لا کر اس اعتراض کا جواب دیا کہ کام عرب میں حرف کے بہت سے فائدے ہیں۔ ان فوائد کے پیش نظر حرف کو ذکر کیا جاتا ہے۔

**قوله كَالرَّبْطِ بَيْنَ الْاَسْمَيْنِ الخ** یہاں سے مصنف حرف کے فوائد بیان کر رہے ہیں

(۱) حرف کبھی دو اسموں کے درمیان ربط پیدا کرنے کیلئے آتا ہے جیسے زیدُ فی الدار اس مثال میں فی نے دو اسموں کے درمیان ربط پیدا کیا ہے۔

(۲) کبھی حرف دو فعلوں کے درمیان جوڑ اور ربط پیدا کرنے کیلئے آتا ہے جیسے اُریدُ اَنْ تَضْرِبَ اس مثال میں اُن نے دو فعلوں کا آپس میں جوڑ اور ربط پیدا کر دیا۔

(۳) کبھی حرف ایک اسم اور ایک فعل کے درمیان ربط پیدا کرنے کیلئے آتا ہے جیسے ضَرَبْتُ بِالْخَشْبَةِ اس مثال میں حرف باء نے فعل اور اسم کے درمیان ربط پیدا کیا ہے۔

(۴) کبھی حرف دو جملوں کے درمیان ربط پیدا کرنے کے لئے آتا ہے جیسے اِنْ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ اَكْرَمْتُهُ اس مثال میں

ان نے دو جملوں کے درمیان تعلق اور جوڑ پیدا کر دیا، اس حرف کے اور بھی بہت سے فائدے ہیں جو حرف کی بحث میں تفصیل سے ان شاء اللہ بیان ہوں گے۔

قوله وَيُسَمَّى حَرْفًا إلخ | یہاں سے صاحب کتاب حرف کی وجہ تسمیہ بیان کرتے ہیں حرف لغت میں طرف کو کہتے ہیں اور چونکہ حرف اصطلاحی بھی کلام میں ایک طرف میں ہوتا ہے یعنی مسند اور مسند الیہ کی طرح مقصود بالذات نہیں ہوتا محض ربط کا فائدہ دیتا ہے اس بنا پر اسکو حرف کہتے ہیں۔

قوله اِذْ لَيْسَ مَقْصُودًا بِالذَّاتِ إلخ |

اعتراض: یہ عبارت ایک اعتراض مقدر کا جواب ہے اعتراض یہ ہوتا ہے کہ آپ کی بات سے معلوم ہوتا ہے کہ حرف طرف کلام میں واقع ہوتا ہے حالانکہ زیدٌ فی الدار میں اور اُریدُ اَنْ تُصَلِّيَ میں حرف فی اور اَنْ وسط کلام میں واقع ہے طرف میں نہیں۔

جواب: حرف کا معنی وہ نہیں جو آپ نے مراد لیا ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ مقصود لذاتہ اور مستقل بالمفہوم نہ ہو اسم اور فعل کی طرح اور مسند اور مسند الیہ نہ ہو اس اعتبار سے حرف اسم اور فعل کے مقابل ہو گیا اسی وجہ سے اس کا نام حرف رکھا گیا ہے۔

فصل: الْكَلَامُ لَفْظٌ تَضَمَّنَ كَلِمَتَيْنِ بِالْإِسْنَادِ وَالْإِسْنَادُ نِسْبَةُ إِحْدَى الْكَلِمَتَيْنِ إِلَى الْأُخْرَى بِحَيْثُ تَفِيدُ الْمُخَاطَبَ فَائِدَةً تَامَةً يَصِحُّ السَّكُوتُ عَلَيْهَا نَحْوُ زَيْدٌ قَائِمٌ وَقَامَ زَيْدٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً فَعِلَمَ أَنَّ الْكَلَامَ لَا يَحْصُلُ إِلَّا مِنْ إِسْمَيْنِ نَحْوُ زَيْدٌ قَائِمٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً إِسْمِيَّةً أَوْ مِنْ فِعْلٍ وَإِسْمٍ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَيُسَمَّى جُمْلَةً فَعْلِيَّةً إِذَا لَا يَوْجَدُ الْمُسْنَدُ وَالْمُسْنَدُ إِلَيْهِ مَعَارِفِي غَيْرِهِمَا وَلَا بَدْءٌ لِلْكَلامِ مِنْهُمَا فَإِنْ قِيلَ قَدْ نَوَقِضَ بِالتَّدَايِ نَحْوُ يَا زَيْدُ فَلَنَا حَرْفُ التَّدَايِ قَائِمٌ مَقَامَ ادْعُوْا وَاطْلُبْ وَهُوَ الْفِعْلُ فَلَا نَقْضَ عَلَيْهِ وَإِذْ فَرَّغْنَا مِنْ

الْمُقَدَّمَةُ فَلَنَشْرَعَ فِي الْأَقْسَامِ الثَّلَاثَةِ وَاللَّهُ الْمُوفِّقُ وَالْمُعِينُ - الْقِسْمُ الْأَوَّلُ فِي الْأِسْمِ  
وَقَدْ مَرَّ تَعْرِيفُهُ وَهُوَ يَنْقَسِمُ إِلَى الْمُعَرَّبِ وَالتَّجْنِيسِ فَلَنَذْكُرُ أَحْكَامَهُ فِي بَابَيْنِ وَخَاتِمَةً  
الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي الْأِسْمِ الْمُعَرَّبِ وَفِيهِ مُقَدَّمَةٌ وَثَلَاثَةُ مَقَاصِدَ وَخَاتِمَةٌ أَمَّا الْمُقَدَّمَةُ  
فَفِيهَا فُصُولٌ -

**ترجمہ:** ”فصل“ کلام وہ لفظ ہے جو دو کلموں کو متضمن ہو اسناد کے ساتھ اور اسناد نسبت ہے دو کلموں میں سے ایک  
کی دوسرے کی طرف اس طور پر کہ وہ مخاطب کو فائدہ تامہ دے اس حیثیت سے کہ اس پر سکوت صحیح ہو جیسے زید  
قائم اور قائم زید اور اس کا نام رکھا جاتا ہے جملہ پس معلوم ہوا کہ بیشک کلام حاصل نہیں ہوتی مگر دو اسما سے  
ملکر جیسے زید قائم اور اس کا نام رکھا جاتا ہے جملہ اسمیہ یا ایک فعل اور ایک اسم سے ملکر کلام حاصل ہوتی ہے جیسے قائم  
زید اس کا نام رکھا جاتا ہے جملہ فعلیہ اس لئے مسند اور مسند الیہ دونوں اکٹھے ان دونوں کے علاوہ میں نہیں پائے  
جاتے اور ضروری ہے کلام کیلئے ان دونوں کا پایا جانا پس اگر یہ کہا جائے تحقیق ٹوٹ گئی یہ بات حرف نداء کے ساتھ  
جیسے یا زید ہم جواب دیں گے اس مثال میں حرف نداء و العوالو اور اطلب کے قائم مقام ہے اور وہ فعل ہے پس اس پر  
کوئی اعتراض وارد نہیں ہوتا اور جب ہم مقدمہ کے بیان سے فارغ ہوئے تو ہم تینوں قسموں کو شروع کرتے ہیں اور  
اللہ تعالیٰ ہی بہترین توفیق دینے والے اور مددگار ہیں پہلی قسم اسم کے بیان میں اور تحقیق اس کی تعریف نزر چکی اور وہ  
(اسم) معرب اور مبنی کی طرف تقسیم ہوتا ہے پس ہم اس کے احکام کو دو بابوں اور ایک خاتمہ میں بیان کریں گے پہلا  
باب اسم معرب کے بیان میں اور اس میں ایک مقدمہ اور تین مقاصد اور ایک خاتمہ ہے بہر حال مقدمہ اس میں چند  
فصلیں ہیں -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے کلام کی تعریف اور اس کی اقسام کو ذکر کیا ہے  
اور ساتھ ہی مقدمہ سے فراغت کو اور اسم کی اقسام معرب اور مبنی اور ان کی بحث کے شروع کرنے کو بیان کیا ہے -

## تشریح:

قوله الْكَلَامُ لَفْظٌ تَصْمَنَ كَلِمَتَيْنِ | مصنف کلام کی تعریف بیان فرما رہے ہیں کلام اس لفظ کو کہتے ہیں جو دو کلموں سے مل کر بنے اسناد کے اعتبار سے اسناد کہتے ہیں ایک کلمے کو دوسرے کی طرف اس طرح نسبت کرنا کہ مخاطب کو فائدہ تامہ حاصل ہو اور کلام سننے کے بعد مخاطب کو انتظار باقی نہ رہے جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ اس میں زید مسند الیہ اور قائم مسند ہے یہ جملہ اسمیہ ہے اس سے مخاطب کو فائدہ تامہ حاصل ہو رہا ہے اور دوسری مثال جیسے قَامَ زَيْدٌ اس میں قام مسند اور زید مسند الیہ اور یہ جملہ فعلیہ ہے اس سے بھی مخاطب کو فائدہ تامہ حاصل ہو رہا ہے کسی اور لفظ کی ضرورت نہیں۔

اعتراض: الْكَلَامُ | مصنف نے اس عبارت کو الکنہ پر عطف کر کے والکلام کیوں نہیں کہا جملہ مستثنیہ کیوں بنایا ہے؟

جواب: عطف کی صورت میں اس کا مستقل ہونا واضح نہیں ہوتا کیونکہ معطوف معطوف علیہ کے تابع ہوتا ہے عطف کی صورت میں یہ مطلب نکلتا ہے کہ نحو کا مستقل موضوع کلمہ ہے اور کلام اسکے تابع ہے جملہ مستثنیہ لا کر اشارہ کیا کہ جیسے کلمہ نحو کا موضوع ہے اسی طرح کلام بھی نحو کا مستقل موضوع ہے

قوله تَصْمَنَ كَلِمَتَيْنِ | اعتراض: آپ نے کلام کی تعریف یہ کی ہے کہ جو دو کلموں سے مل کر بنے جب کہ بعض ایسی مثالیں موجود ہیں جن میں دو کلمے نہیں ہیں بلکہ چار کلمے ہیں لیکن پھر بھی آپ اسے کلام کہتے ہیں تو آپ کی تعریف جامع نہ ہوئی جیسے زَيْدٌ اَبُوهُ قَائِمٌ زَيْدٌ قَامَ اَبُوهُ وغیرہ۔

جواب: کلمتین سے مراد عام ہے خواہ حقیقتاً دو کلمے ہوں جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ یا کھادو کلمے ہوں جیسے زَيْدٌ اَبُوهُ قَائِمٌ اس مثال میں زید مبتدا ایک کلمہ ہے اور ابوہ قائم تریب میں خبر ہو کر کلمہ ایک کلمہ ہے۔

اعتراض: تعریف میں یہ ذکر کیا گیا ہے کہ کلام دو کلموں سے ملکر بنتی ہے جب کہ اضطراب ایک کلمہ ہے آپ اسے کلام کہتے ہیں حالانکہ کلام کی تعریف اس پر صادق نہیں آتی۔

**جواب:** کلمہ سے ہماری مراد عام ہے حقیقہ کلمہ ہو یا حکماً تو اضرِب اصل میں دو کلمے ہیں ایک اضرِب جو کہ حقیقہ ایک کلمہ ہے اور ایک اسمیں ضمیر مستتر ہے جو حمد اور سر اکلمہ ہے۔

**فوائد قیود:** اَلْکَلَامُ لَفْظٌ <sup>لفظ</sup> اندر عموم تھا جس میں کلمات مفردہ اور مہملہ اور مرکبات کلامیہ اور غیر کلامیہ **ع** داخل تھے جب تھمن کلمتین کہا تو اس سے کلمات مفردہ جیسے زید عمرو وغیرہ اور الفاظ مہملہ جیسے حسن وغیرہ نکل گئے اور جب بالاسناد کہا تو اس سے مرکبات غیر کلامیہ یعنی مرکبات ناقصہ جیسے غلام زید وغیرہ نکل گئے اب کلام کی تعریف میں صرف مرکبات کلامیہ داخل ہیں خواہ وہ خبریہ ہوں جیسے زید قائم یا انشائیہ ہوں جیسے اضرِب اَنْصُرْ وغیرہا۔

**قوله فَعِلْمٌ اَنَّ الْکَلَامَ لَا یَحْصُلُ اِلَّا** یہاں سے مصنف بیان فرما رہے ہیں کہ کلام کے لئے مزامرہ دو کلمات کا ہونا ضروری ہے اسلئے کہ کلام یا تو دو اسموں سے مل کر بنے گی جیسے زید قائم اس کو جملہ اسمیہ کہتے ہیں یا کا م ایک فعل اور ایک اسم سے ملکر بنے گی جیسے قائم زید اس کو جملہ فعلیہ کہتے ہیں کیونکہ مسند اور مسند الیہ دونوں اچھے جملہ اسمیہ اور فعلیہ کے علاوہ میں نہیں پائے جاتے اور کلام کیلئے مسند اور مسند الیہ کا ہونا ضروری ہے۔

**قوله لَا یَحْصُلُ اِلَّا اِنْ**

**اعتراض:** مصنف نے کلمہ کی تقسیم میں حصر نہیں کیا اور کلام کی تقسیم میں لا یحصل الا الیہ سے حصر کی تصریح کی ہے وجہ فرق کیا ہے؟

**جواب:** کلام میں احتمالات عقلیہ چھ ہو سکتے ہیں جن میں سے چار غلط اور دو صحیح ہیں اسلئے اس کی تقسیم میں حصر کیا ہے جب کہ کلمہ کی تقسیم میں کوئی عقلی احتمال نہیں تھا اسلئے حصر کی ضرورت نہیں تھی کلام میں چھ احتمالات یہ ہیں (۱) کلام دو اسموں سے مل کر بنے گی (۲) دو فعلوں سے ملکر بنے گی (۳) دو حرفوں سے ملکر بنے گی (۴) ایک اسم اور فعل سے مل کر بنے گی (۵) ایک اسم اور ایک حرف سے ملکر بنے گی (۶) ایک فعل اور ایک حرف سے مل کر بنے گی ان میں سے پہلا اور چوتھا احتمال صحیح ہے اور باقی چار غلط ہیں۔

قوله فَإِنْ قِيلَ قَدْ نَوَقَضَ إِلَيْهِ اعتراض: یہ عبارت ایک اعتراض مقدر کا جواب ہے آپ کا کلام کو دو اسموں یا ایک فعل اور اسم میں محصور کرنا درست نہیں ہے جب کہ یا زید میں ایک حرف اور ایک اسم سے کلام بن رہی ہے یا زید کو کلام نہیں کہنا چاہیے حالانکہ آپ اسے کلام کہتے ہیں۔

جواب: مصنفؒ جواب دیتے ہیں کہ اس مثال میں یا حرف ندا ادعو اور اطلب کے قائم مقام ہے جو کہ فعل ہے لہذا کلام ایک فعل اور ایک اسم سے ملکر بن رہی ہے۔

اعتراض: یا حرف ندا ادعو فعل کے قائم مقام کیسے ہو سکتا ہے حالانکہ حرف غیر مستقل بالمعہوم ہوتا ہے اور فعل مستقل بالمعہوم، تو غیر مستقل مستقل کے قائم مقام کیسے ہو سکتا ہے؟

جواب: حرف ندا کا ادعو فعل کے قائم مقام ہونا سماعتی ہے اور سماعت میں قیاس کو کوئی دخل نہیں ہے۔

قوله وَإِذَا فَرَغْنَا مِنَ الْمَقْدِمَةِ إِلَيْهِ مصنفؒ مقدمہ سے فارغ ہونے کے بعد کلمہ کی تینوں قسموں کو بیان فرما رہے ہیں قسم اول اسم کے میان میں ہے اسم کی دو قسمیں ہیں (۱) معرب (۲) مبنی پھر مصنفؒ ان کے احکام و دباؤں میں ذکر کریں گے پہلے باب میں معرب کے احوال، احکام اور اقسام بیان کریں گے اور دوسرے باب میں مبنی کے احوال، احکام اور اقسام بیان کریں گے اور خاتمہ میں دونوں کے باقی ماندہ احکام کو مشترکہ طور پر بیان فرمائیں گے

قوله الْبَابُ الْأَوَّلُ فِي الْأَسْمِ الْمَعْرَبِ إِلَيْهِ یہاں سے مصنفؒ فرماتے ہیں باب اول اسم معرب کے بیان میں ہے اس میں ایک مقدمہ اور تین مقاصد اور ایک خاتمہ بیان ہو گا پھر مقدمہ میں چار فصلیں بیان ہوں گی۔

فصل: فِي تَعْرِيفِ الْأَسْمِ الْمَعْرَبِ وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ رُكِبَ مَعَ غَيْرِهِ وَلَا يَشْبَهُ مَبْنًى الْأَصْلِ  
أَعْنَى الْحَرْفِ وَالْأَمْرَ الْحَاضِرَ وَالْمَاضِيَ نَحْوُ زَيْدٌ فِي قَامَ زَيْدٌ لَا زَيْدٌ وَخَذَهُ لِعَدِمِ  
التَّرْكِبِ وَلَا هُوَ لَا فِي قَامَ هُوَ لَا لَوْ جُودِ الشَّبَهِ وَيُسَمَّى مُتَمَكِّنًا۔

ترجمہ: فصل اسم معرب کی تعریف میں اسم معرب ہر وہ اسم ہے جو اپنے غیر کے ساتھ مرکب کیا گیا ہو اور وہ

مبنی اصل کے ساتھ مشابہ نہ ہو یعنی حرف اور امر حاضر اور ماضی کے جیسے زید قَامَ زَیْدٌ میں نہ کہ فقط زید بوجہ مرکب نہ ہونے کے اور نہ هُوَ لَاءِ قَامَ هُوَ لَاءِ میں مشابہت پائی جانے کی وجہ سے اور اس کا نام متمکن رکھا جاتا ہے **تجزیہ عبارت** : اس عبارت میں مصنفؒ نے معرب کی تعریف اور اس کی مثال ذکر کی ہے اور مبنی الاصل کے بارے میں بحث فرمائی ہے۔

### تشریح :

**قوله وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ** | معرب کی تعریف : معرب وہ اسم ہے جو مرکب ہو اور مبنی الاصل کے مشابہ نہ ہو مبنی اصل تین چیزیں ہیں تمام حروف اور امر حاضر اور فعل ماضی۔

**قوله نَحْوُ زَيْدٍ فِي قَامَ زَيْدٌ** | اس مثال میں مصنفؒ معرب کی مثال کو بیان کر رہے ہیں قَامَ زَیْدٌ کی مثال میں زید معرب ہے کیونکہ یہ مرکب بھی ہے اور مبنی اصل کے مشابہ بھی نہیں اگر ترکیب میں واقع نہ ہو تو وہ مبنی ہو گا جیسے زید یہ مبنی ہے کیونکہ مرکب نہیں اسی طرح قَامَ هُوَ لَاءِ کی مثال میں هُوَ لَاءِ ہے یہ بھی معرب نہیں بلکہ مبنی ہے کیونکہ یہ مبنی الاصل کے مشابہ ہے، هُوَ لَاءِ مبنی اصل کے مشابہ اسی طرح ہے کہ یہ حرف کے مشابہ ہے جیسے حرف اپنے معنی پر دلالت کرنے میں فعل اور اسم کا محتاج ہوتا ہے اسی طرح لفظ هُوَ لَاءِ تعین میں اشارہ حسیہ کا محتاج ہے اسم معرب کا دوسرا نام اسم متمکن بھی ہے کیونکہ متمکن کا معنی ہے جگہ دینے والا کیونکہ معرب اغراب کو جگہ دیتا ہے اسلئے اسے متمکن بھی کہتے ہیں۔

**فوائد قیود** : جب مصنفؒ نے کل اسم کہا تو اس میں ہر قسم کے اسماء داخل تھے مرکب بنیہ مرکب عمرو وغیرہ اور جیسے اسماء اصوات اور اسمائے عدد جیسے وَاحِدٌ اِثْنَانِ ثَلَاثَةٌ وغیرہ اور جب کہا اسماء مبنی الاصل اس سے وہ اسم خارج ہو گئے جو مرکب تو ہوں لیکن مبنی الاصل کے مشابہ ہوں جیسے قَامَ هُوَ لَاءِ میں اگرچہ مرکب تو ہے لیکن یہ مبنی الاصل حرف کے مشابہ ہے۔

**قوله الْأِسْمُ الْمُعَرَّبُ | فائدہ :** لفظ معرب میں دو احتمال ہیں اسم ظرف کا صیغہ ہے یا اسم مفعول کا اگر اسم ظرف ہو تو اعراب بمعنی اظہار کے ہوگا مطلب یہ ہے کہ محل اظہار یعنی اس پر مختلف معانی فاعلیت و مفعولیت اور اضافت وغیرہ ظاہر ہوتے ہیں اگر اسم مفعول کا صیغہ ہو تو اعراب بمعنی ازالة الفساد کے ہوگا یعنی فساد کو زائل کرنا اور اسے معرب کہنے کی وجہ پھر یہ ہوگی کہ اسم معرب پر پے درپے آنے والے معانی کی وجہ سے فساد کا ازالہ ہو گیا یعنی ایک معنی دوسرے سے خلط ملط نہیں ہوا۔

**اعتراض :** جب اسم کی دو قسمیں ہیں معرب اور مبني تو معرب کو مبني پر مقدم کرنے کی وجہ کیا ہے اگر مصنف مبني کو مقدم کر دیتے تو کونسی غلطی لازم آتی تھی؟

**جواب :** معرب کو مبني پر مقدم کرنے کی چار وجہیں ہیں (۱) معرب کی اقسام میں سے ایک قسم منصرف ہے اور اسم میں اصل منصرف ہوتا ہے اس وجہ سے معرب تقدیم کا حق رکھتا ہے (۲) معرب کی اقسام اور افراد کثیر ہیں بنسبت مبني کے اس وجہ سے بھی معرب تقدیم کا حق رکھتا ہے (۳) معرب کا اعراب لفظی ہوتا ہے یا تقدیری اور مبني کا اعراب حکمی ہوتا ہے جو کہ ادنیٰ ہے لفظی اور تقدیری اعراب سے اس وجہ سے معرب کو مقدم کیا (۴) جب آدمی زبان سے کوئی لفظ لاتا ہے تو اس کے اعراب کو ظاہر کرتا ہے کہ یہ مرفوع ہے یا منصوب یا مجرور اور یہ معرب میں پایا جاتا ہے مبني میں نہیں اس لئے معرب کو مقدم کیا۔

**فصل :** حُكْمُهُ أَنْ يَخْتَلِفَ آخِرُهُ بِاخْتِلَافِ الْعَوَامِلِ اخْتِلَافًا لَفْظِيًّا نَحْوُ جَاءَنِي زَيْدٌ وَرَأَيْتُ زَيْدًا وَمَرَرْتُ بِزَيْدٍ أَوْ تَقْدِيرِيًّا نَحْوُ جَاءَنِي مُوسَى وَرَأَيْتُ مُوسَى وَمَرَرْتُ بِمُوسَى

الْإِعْرَابُ مَا بِهِ يَخْتَلِفُ آخِرُ الْمُعَرَّبِ كَالضَّمَّةِ وَالْفَتْحَةِ وَالْكَسْرَةِ وَالْوَاوِ وَالْأَلِفِ وَالْيَاءِ وَاعْرَابُ الْأِسْمِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ رَفْعٌ أَوْ نَصْبٌ أَوْ جَرٌّ وَالْعَامِلُ مَا بِهِ رَفْعٌ أَوْ نَصْبٌ أَوْ جَرٌّ وَمَحَلُّ الْإِعْرَابِ مِنَ الْأِسْمِ هُوَ الْحَرْفُ الْآخِرُ مِثَالُ الْكَلِّ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ فَقَامَ عَامِلٌ وَزَيْدٌ



مُعَرَّبٌ وَالضَّمَّةُ إِعْرَابٌ وَالذَّالُّ مَحَلُّ الإِعْرَابِ وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يُعَرَّبُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ إِلَّا  
الْإِسْمُ الْمُتَمَكِّنُ وَالْفِعْلُ الْمُضَارِعُ وَسَيَجِيءُ حُكْمُهُ فِي الْقِسْمِ الثَّانِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى -

**ترجمہ:** فصل: معرب کا حکم یہ ہے کہ اسکا آخر عوامل کے بدلنے سے بدلتا رہتا ہے لفظی طور پر بدلے جیسے جاء نی رَیْذٌ رَایْتُ رَیْذًا مَرَرْتُ بِرَیْذٍ یا تقدیری طور پر بدلے جیسے جاء نی مُوسٰی رَایْتُ مُوسٰی مَرَرْتُ بِمُوسٰی اعراب وہ ہے کہ جس کے سبب سے معرب کا آخر بدل جائے جیسے ضمہ، فتحة مکسرہ اور واو، الف اور یاء اور اسم کے اعراب تین قسموں پر ہیں رفع، نصب اور جر اور عامل وہ ہے جس کی وجہ سے رفع یا نصب یا جر آئے اور محل اعراب اسم کا وہ آخری حرف ہے، سب کی مثال جیسے قَامَ رَیْذٌ بے پس قام عامل ہے اور زید معرب ہے اور ضمہ اعراب ہے اور دال محل اعراب ہے اور جان توشان یہ ہے کہ کام عرب میں معرب نہیں ہوتا مگر اسم متمکن اور فعل مضارع اور عنقریب اسکا حکم قسم ثانی میں انشاء اللہ آئے گا۔

**تجزیہ عبارت :** صاحب کتاب نے مذکورہ عبارت میں معرب کا حکم اور اعراب کی تعریف اور احزاب کی قسمیں بیان کی ہیں اور ساتھ عامل اور محل اعراب کی تعریف مع مثال بیان کی ہے۔

تشریح :

قوله وَحُكْمُهُ أَنْ يَتَخَلَّفَ آخِرُهُ الـ یہاں سے مصنفؒ معرب کا حکم بیان کرتے ہیں اور اس کا حکم یہ ہے کہ عامل بدلنے سے اس کا آخر بدل جاتا ہے یعنی پہلے مرفوع ہو پھر عامل کے بدلنے کی وجہ سے منصوب یا مجرور ہو جائے چاہے لفظ بدلے جیسے جاء نی رَیْدًا رَایْتَ رَیْدًا مررت برید اس مثال میں زید معرب ہے عامل کے بدلنے سے اس کا اعراب بدل گیا خواہ تقدیر بدلے جیسے جاء نی موسیٰ رَایْتَ موسیٰ مررت بموسیٰ اس مثال میں موسیٰ معرب ہے اسمیں اعراب لفظ نہیں بلکہ تقدیر ہے۔

**قوله وَحُكْمُهُ إِلَيَّ** اعتراض: حمد میں تعمیرِ معرب کی طرف راجع ہے اور جب اسمِ جارہی اضافت تنمییہ کی طرف ہو تو استفراق کا فائدہ دیتی ہے تو یہاں بھی استفراق ہو گا کہ معرب کے یہ فرد کا آخر عوامل کے بدلتے سے بدل جاتا ہے جب کہ بعض مثالوں میں ایسا نہیں جیسے جاء موسیٰ زانیت موسیٰ وغیرہ ذلک میں غافل بدل رہا ہے مگر اعراب نہیں بدلتا۔

**جواب:** یہاں من تبعضیہ مقدر ہے تقدیری عبارت اس طرح ہے من جملة احکام المعرب یعنی معرب کے جملہ احکام میں سے ایک حکم یہ ہے کہ ان یختلف اخرہ الخ تو یہاں اضافت استغراق کیلئے نہیں بلکہ عمدہ کیلئے ہے۔

**قوله اَنْ يَخْتَلِفَ اُخْرُهُ بِاخْتِلَافِ الْعَوَامِلِ الخ**

**اعتراض:** معرب کا حکم جو آپ نے بیان کیا ہے مندرجہ ذیل مثالوں پر صادق نہیں آتا کیونکہ ان میں عوامل کے بدلنے سے اعراب میں تبدیلی نہیں ہو رہی جیسے اِنْ زَيْدًا لَقَائِمٌ زَايِنٌ زَيْدًا اَنَا ضَارِبٌ زَيْدًا۔

**جواب:** اختلاف عوامل سے مراد عوامل رافع، عامل ناصب اور عامل جاربہ لے، مذکورہ مثالوں میں عامل صرف ایک ہے یعنی عامل ناصب۔

**قوله الْأَعْرَابُ مَا يَبِيحُ الخ** یہاں سے صاحب کتاب اعراب کی تعریف کر رہے ہیں اعراب وہ ہے جسکے سبب سے معرب کا اثر بدل جائے یعنی اعراب حرفی اور اعراب حرکتی، حرکات اور حروف کا نام اعراب ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ میں رفع اعراب ہے جو فاعلیت پر دال ہے اور زَايِنٌ زَيْدًا میں نصب اعراب ہے جو مفعولیت پر دال ہے اور مَرَزَتْ بِيْزِيدٍ میں جر اعراب ہے وہ اضافت پر دلالت کرتا ہے ضمہ، فتح اور کسرہ کا نام اعراب بالحرکت ہے اور وَاوُ الْف اور يَاءُ الْف نام اعراب بالحرکے ہے۔

**قوله وَأَعْرَابُ الْأَسْمِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ الخ** اسم معرب کے اعراب تین قسم پر ہیں (۱) رفع (۲) نصب (۳) جو رفع اس کے فاعل ہونے پر دلالت کرتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ میں زید کا مرفوع ہونا اسکی فاعلیت پر دال ہے اور نصب اسکے مفعول ہونے پر دلالت کرتا ہے جیسے زَايِنٌ زَيْدًا میں زید کا نصب اسکی مفعولیت پر دال ہے اور جر مضاف الیہ ہونے کی علامت ہے جیسے غُلَامٌ زَيْدٌ میں زید کا مجرور ہونا اس کے مضاف الیہ ہونے پر دال ہے۔

**فائدہ:** رفع کی وجہ تسمیہ: رفع ارتقاء سے مشتق ہے بمعنی بلند ہونا رفع کو رفع اس لئے کہتے ہیں

کہ رفع کی ادائیگی کے وقت اوپر والا ہونٹ بلند ہوتا ہے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ رفع مرتبے میں نصب اور جر سے بلند ہوتا ہے کیونکہ رفع فاعلیت کی علامت ہے نصب مفعولیت کی اور جراثافت کی علامت ہے اور فاعل مفعول اور مضاف الیہ سے عمدہ اور ارفع ہوتا ہے لہذا جو اسکی علامت ہوگی وہ بھی عمدہ اور ارفع ہوگی۔

نصب کی وجہ تسمیہ نصب کا لغوی معنی ہے قائم کرنا اور گاڑنا چونکہ نصب کی ادائیگی کے وقت ہونٹ اپنی جگہ قائم رہتے ہیں اس لئے اسے نصب کہتے ہیں دوسری وجہ یہ ہے کہ نصب اس کلمہ کی علامت ہے جو کلام سے علیحدہ قائم ہو جائے مفعول کلام میں چونکہ بمنزلہ فضلہ کے حکم میں ہوتا ہے اسلئے علیحدہ کلام سے قائم ہو سکتا ہے۔

جر کی وجہ تسمیہ جر کا معنی ہے کھینچنا جر کو ادا کرتے وقت نیچے والے ہونٹ کو کھینچا جاتا ہے اسلئے اسکو جر کہتے ہیں دوسری وجہ یہ ہے کہ اپنے ماقبل کو کھینچ کر اسم تک پہنچاتا ہے جیسے مَرَّتْ بَرِّدٌ میں باء حرف جار نے مروڑے معنی کو کھینچ کر زید تک پہنچا دیا ہے۔

قوله وَالْعَامِلُ الْا یہاں سے مصنف عامل کی تعریف کرتے ہیں کہ عامل وہ ہے جسکی وجہ سے معرب پر رفع اور نصب اور جر آئے اور محل اعراب اسم میں آخری حرف ہے جیسے قَامَ زَيْدٌ میں قام عامل ہے اور زید معرب ہے اور ضمہ اعراب ہے اور زید کا آخری حرف دال محل اعراب ہے۔

قوله وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يُعْرَبُ الْا یہاں سے صاحب کتاب ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ کلام عرب میں معرب صرف اسم متمکن اور فعل مضارع ہوتا ہے بشرطیکہ نون جمع مؤنث اور نون تاکید سے خالی ہو اور فعل کی بحث میں انشاء اللہ اسکی مکمل تفصیل آئے گی۔

فصل: رَفَعُ أَصْنَافِ إِعْرَابِ الْأَسْمِ وَهِيَ تِسْعَةٌ أَصْنَافٍ الْأَوَّلُ أَنْ يَكُونَ  
الرَّفْعُ بِالضَّمَّةِ وَالتَّصْبُّ بِالْفَتْحَةِ وَالْجَرُّ بِالْكَسْرِ وَوَيُخْتَصُّ بِالْمُفْرَدِ الْمُنْصَرِفِ  
الصَّحِيحِ وَهُوَ عِنْدَ النَّحَاةِ مَا لَا يَكُونُ فِي آخِرِهِ حَرْفٌ عَلَّةٌ كَزَيْدٍ وَبِالْجَارِ  
مَجْرَى الصَّحِيحِ وَهُوَ مَا يَكُونُ فِي آخِرِهِ وَآوُ أَوْ يَاءٌ مَا قَبْلَهُمَا سَاكِنٌ كَذَلِمْ وَطَلْبِي

وَبِالْجَمْعِ الْمَكْسَرِ الْمُنْصَرِفِ كَرِجَالٍ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَدَلُوْهُ وَظَبْيٌ وَرِجَالٌ وَ  
رَأَيْتُ زَيْدًا وَدَلُوْا وَظَبْيًا وَرِجَالًا وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَدَلُوْهُ وَظَبْيٍ وَرِجَالٍ الثَّانِي أَنْ يَكُونَ  
الرَّفْعُ بِالضَّمَّةِ وَالتَّصْبُ وَالْجَرُّ بِالْكَسْرَةِ وَيُخْتَصُّ بِجَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ تَقُولُ هُنَّ  
مُسْلِمَاتٌ وَرَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ وَ مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ الثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالضَّمَّةِ  
وَالْتَّصُبُ وَالْجَرُّ بِالْفَتْحَةِ وَيُخْتَصُّ بِغَيْرِ الْمُنْصَرِفِ كَعُمَرَ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ عُمَرُ وَرَأَيْتُ  
عُمَرَ وَ مَرَرْتُ بِعُمَرَ۔

**ترجمہ:** فصل۔ اسم کے اعراب کی قسموں کے بیان میں اور وہ نو قسمیں ہیں پہلی قسم یہ ہے کہ حالت رفع ضمہ کے ساتھ اور حالت نصب فتح کے ساتھ اور حالت جر کسرہ کے ساتھ اور یہ خاص ہے مفرد منصرف صحیح کے ساتھ اور نحو یوں کے نزدیک صحیح وہ اسم ہے جسکے آخر میں حرف علت نہ ہو جیسے زید اور جاری مجری صحیح وہ اسم ہے جسکے آخر میں دو یا تاء ہو اور ما قبل ساکن ہو جیسے دلو اور ظبی اور مذکورہ اعراب خاص ہے جمع مکسر منصرف کے ساتھ جیسے رجال تو کہے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَ دَلُوْهُ وَ ظَبْيٌ وَ رِجَالٌ وَ رَأَيْتُ زَيْدًا وَ دَلُوْا وَ ظَبْيًا وَ رِجَالًا وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَ دَلُوْهُ وَ ظَبْيٍ وَ رِجَالٍ

اور اعراب کی دوسری قسم رفع ضمہ کے ساتھ ہو اور نصب اور جر کسرہ کے ساتھ اور یہ خاص ہوتا ہے جمع مؤنث سالم کے ساتھ تو کہے هُنَّ مُسْلِمَاتٌ وَ رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ وَ مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ اور تیسری قسم یہ ہے کہ رفع ضمہ کے ساتھ اور نصب و جر فتح کے ساتھ اور یہ اعراب خاص ہوتا ہے غیر منصرف کے ساتھ جیسے تو کہے جَاءَ نَبِيٌّ عُمَرُ وَ رَأَيْتُ عُمَرَ وَ مَرَرْتُ بِعُمَرَ۔

**تجزیہ عبارت:** مصنف نے مذکورہ عبارت میں اسم متمکن کی اقسام میں سے تین قسموں کا اعراب ذکر کیا ہے پہلی قسم مفرد منصرف صحیح، جاری مجری صحیح، اور جمع مکسر منصرف دوسری قسم جمع مؤنث سالم، تیسری قسم غیر منصرف تشریح: اسم کے اعراب کی نو قسمیں ہیں۔

پہلی قسم: اسم مفرد منصرف صحیح جیسے زید اور اسم مفرد جاری مجری صحیح جیسے دلو، ظبی اور جمع مکسر منصرف جیسے رجال، انکا اعراب حالت رفع میں ضمہ کے ساتھ آتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ، هَذَا دَلْوٌ وَظَبِيٌّ، جَاءَ نَبِيٌّ رِجَالٌ اور حالت نصب میں فتح کے ساتھ جیسے رَأَيْتُ زَيْدًا، رَأَيْتُ دَلْوًا وَظَبِيًّا، رَأَيْتُ رِجَالًا اور حالت جر میں کسرہ کے ساتھ جیسے مَرَرْتُ بِزَيْدٍ، جَنُتُ بِدَلْوٍ وَظَبِيٍّ، مَرَرْتُ بِرِجَالٍ۔

قوله وَيَخْتَصُّ بِالْمُفْرَدِ الْمُنْصَرِفِ | مفرد چار چیزوں کے مقابلہ میں آتا ہے (۱) شنیہ اور جمع کے مقابلہ میں (۲) جملہ اور شبہ جملہ کے مقابلہ میں (۳) مضاف اور شبہ مضاف کے مقابلہ میں (۴) مرکب کے مقابلہ میں اس جگہ مفرد سے مراد وہ ہے جو شنیہ اور جمع کے مقابلہ میں ہو۔

**فائدہ:** اہل صرف کی اصطلاح میں صحیح وہ لفظ ہے جسکے حروف اصلی کی جگہ ہمزہ، حرف علت اور ایک جنس کے دو حرف نہ ہوں۔ اور اصطلاح نحاۃ میں صحیح اسے کہتے ہیں جسکے آخر میں حرف علت نہ ہو جیسے زید اور جاری مجری صحیح اسے کہتے ہیں جسکے آخر میں واویا یا ہوا اور ما قبل ساکن ہو جیسے دلو، ظبی۔

اعتراض: مفرد منصرف اور جمع مکسر کیلئے اعراب حرکتی کیوں خاص کیا اعراب حرفی خاص کیوں نہیں کیا؟

جواب: مفرد، شنیہ اور جمع میں سے مفرد اصل ہے اور شنیہ و جمع فرع ہیں اور اعراب میں اعراب حرکتی اصل ہے اور اعراب حرفی فرع ہے تو اصل کو اصل اعراب دیدیا اور جمع مکسر اگرچہ اصل نہیں لیکن چونکہ اسکے افراد کثرت سے مفرد کے ہم وزن ہیں جیسے رجال ہر وزن کثرت اس مناسبت سے اسے بھی اصل اعراب دے دیا گیا۔

دوسری قسم: جمع مؤنث سالم ہے جیسے مسلمات، مونات اسکا اعراب حالت رفع میں ضمہ کے ساتھ جیسے هُنَّ

مُسْلِمَاتٌ اور حالت نصب و جر کسرہ کے ساتھ جیسے رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ۔

اعتراض: جمع مؤنث سالم میں حالت نصبی کو حالت جری کے تابع کیوں کیا؟ اسکے برعکس کیوں نہیں کیا یا حالت نصبی کو رفعی کے تابع کر دیتے یا اصلی اعراب حالت نصب میں فتح لے آتے۔

جواب: جمع مؤنث سالم جمع مذکر سالم کی فرع ہے جب اصل یعنی جمع مذکر سالم میں حالت نصبی کو جری کے تابع

کیا تو فرع میں بھی حالت نصبی کو جری کے تابع کر دیا تاکہ فرع کی اصل کے ساتھ مطابقت ہو جائے۔

تیسری قسم: غیر منصرف ہے جیسے عمر، احمد، اسکا اعراب حالت رفع میں ضمہ کے ساتھ جیسے جَاءَ نَبِيٌّ أَخَذَ ، عَمَرَ ، حالت نصب و جر میں فتح کے ساتھ جیسے رَأَيْتُ أَخَذَ و عَمَرَ ، مَرَرْتُ بِأَخَذَ و بِعَمَرَ۔

اعتراض: غیر منصرف میں حالت جر کو حالت نصب کے تابع کیوں کیا اگر حالت جر کو حالت رفع کے تابع کر دیتے تو کیا اثر املی لازم آتی یا اصلی اعراب حالت جری میں کسرہ دیدیتے۔

جواب: غیر منصرف میں حالت جری کو حالت نصبی کے تابع اسلئے کیا کہ غیر منصرف کی فعل کے ساتھ بہت زیادہ مشابہت ہے اور فعل پر کسرہ اور تین نہیں آتی اسلئے ہم نے حالت جری کو حالت نصبی کے تابع کیا تاکہ مشبہ اور مشبہ بہ میں مطابقت ہو جائے۔

الرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالْوَاوِ وَالنَّصْبُ بِالْأَلِفِ وَالْجَرُّ بِالْيَاءِ وَيُخْتَصُّ بِالْأَسْمَاءِ السَّتَةِ مُكَبَّرَةً مَوْجَدَةً مُضَافَةً إِلَى غَيْرِ يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ وَهِيَ أَخُوكَ وَأَبُوكَ وَهَنُوكَ وَحَمُوكَ وَفُوكَ وَذُو مَالٍ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ أَخُوكَ وَرَأَيْتُ أَخَاكَ وَمَرَرْتُ بِأَخِيكَ وَكَذَلِكَ الْخَامِسُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالْأَلِفِ وَالنَّصْبُ وَالْجَرُّ بِالْيَاءِ الْمَفْتُوحِ مَا قَبْلَهَا وَيُخْتَصُّ بِالْمُنْتَنِ وَكِلَا مُضَافًا إِلَى مُضْمَرٍ وَائْتَانِ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا وَائْتَانِ وَائْتَانِ وَرَأَيْتُ الرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَائْتَيْنِ وَرَأَيْتُ الرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَائْتَيْنِ وَائْتَيْنِ السَّادِسُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالْوَاوِ الْمَضْمُومِ مَا قَبْلَهَا وَالنَّصْبُ وَالْجَرُّ بِالْيَاءِ الْمَكْسُورِ مَا قَبْلَهَا وَيُخْتَصُّ بِجَمْعِ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ نَحْوِ مُسْلِمُونَ وَأُولُو عَشْرُونَ مَعَ أَخَوَاتِهَا تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ مُسْلِمُونَ وَعَشْرُونَ وَأُولُو مَالٍ وَرَأَيْتُ مُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ وَأُولِي مَالٍ وَمَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ وَعَشْرِينَ وَأُولِي مَالٍ وَاعْلَمْ أَنَّ نَوْنَ التَّشْيَةِ مَكْسُورَةٌ أَبَدًا وَنَوْنَ جَمْعِ السَّلَامَةِ مَفْتُوحَةٌ أَبَدًا وَكِلَاهُمَا تَسْقُطَانِ عِنْدَ الْإِضَافَةِ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ غُلَامًا زَيْدٍ وَمُسْلِمُونَ مِصًّا

**ترجمہ:** چوتھی قسم یہ ہے کہ حالت رفع واو کے ساتھ اور حالت نصب الف کے ساتھ اور حالت جریاء کے ساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے اسمائے سبکہ کے ساتھ اس حال میں کہ واحد ہوں مضاف ہوں یا مکمل کے علاوہ کسی اور اسم کی طرف اور وہ اخوک ابوک اور هنوک حموک فوک اور ذو مال میں جیسے تو کہے جاتے ہیں

أَخُوكَ وَرَأَيْتُ أَخَاكَ وَمَرَرْتُ بِأَخِيكَ اور اسی طرح باقی پانچ بھی

اور پانچویں قسم یہ ہے کہ حالت رفع الف کے ساتھ اور حالت نصب و جریاء ما قبل مفتوح کے ساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے ثنی کے ساتھ اور کلا کے ساتھ جب کہ وہ مضاف ہو ضمیر کی طرف اور اثنان اور اثنتان کے ساتھ جیسے تو کہے جاتے ہیں الرِّجْلَانِ كِلَاهُمَا وَاثْنَتَانِ وَرَأَيْتُ الرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَاثْنَتَيْنِ وَمَرَرْتُ بِالرَّجُلَيْنِ كِلَيْهِمَا وَاثْنَتَيْنِ اور چھٹی قسم یہ ہے کہ حالت رفع واو ما قبل مضموم کے ساتھ اور حالت نصب و جریاء ما قبل مکسور کے ساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے جمع مذکر سالم کے ساتھ جیسے جاتے ہیں مُسْلِمُونَ وَأُولُو مَالٍ وَعِشْرُونَ اپنے ہم مثلوں کے ساتھ اور رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ وَعِشْرِينَ وَأُولَى مَالٍ اور توجان لے کہ بے شک نون ثنیہ ہمیشہ مکسور ہوتا ہے اور نون جمع سالم ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے اور یہ دونوں اضافت کے وقت ساقط ہو جاتے ہیں جیسے جاتے ہیں غَلَامًا زَيْدٌ وَمُسْلِمُو مِصْرَ

**تجزیہ عبارت:** مصنف اس عبارت میں چوتھی قسم اسماء سبکہ اور پانچویں قسم ثنیہ اور چھٹی قسم جمع مذکر سالم ان کا اعراب مع امثلہ بیان کیا ہے اور ساتھ ہی ایک فائدہ بھی بیان فرمایا ہے۔

### تشریح:

چوتھی قسم: اسماء سبکہ موحده جویاء متکلم کے علاوہ کسی اور اسم کی طرف مضاف ہوں جیسے اخوک ابوک هنوک حموک فوک اور ذو مال ان کا اعراب حالت رفع میں واو کے ساتھ آتا ہے جیسے جاتے ہیں أَخُوكَ وَأَخَاكَ وَأَخِيكَ -

**فائدہ:** یہ چھ اسم ہیں اگر ان میں چار شرائط پائی جائیں تو ان کا اعراب واو الف اور یاء کے ساتھ آتا ہے ورنہ نہیں (۱) پہلی شرط: واحد ہوں ثنیہ جمع نہ ہوں ورنہ ان کا اعراب ثنیہ جمع والا ہوگا (۲) دوسری شرط: مبحرہ ہوں

مصغر نہ ہوں اگر مصغر ہوں تو انکا اعراب بالحرکت ہوگا (۳) تیسری شرط : مضاف ہوں اگر مضاف نہ ہوں تو ان کا اعراب بالحرکت ہوگا (۴) چوتھی شرط : یائے شکم کے علاوہ کسی اور اسم کی طرف مضاف ہوں اگر یاء شکم کی طرف مضاف ہوں تو انکا اعراب تقدیری ہوگا۔

اعتراض : حموک بجر الکاف کہنے کی کیا وجہ ہے باقی اسماء کی طرح اس کو بھی بفتح الکاف حَمُوك کہنا چاہیے تھا جواب : حم عورت کے سریالی رشتہ دار مثلاً دیور کو کہتے ہیں تو اس کی نسبت ہمیشہ مونث ہی کی طرف ممکن ہے نہ کہ مذکر کی طرف اس وجہ سے حموک کہا۔

قوله فُوك فائدہ : فوک اس کی اصل فوہ ہے کیونکہ اس کی جمع افواہ آتی ہے تصغیر اور جمع سے کسی بھی اسم کی اصل معلوم ہو جاتی ہے پھر خلاف قیاس آخر سے حا کو حذف کر دیا فو رہ گیا پھر اسکو کاف ضمیر کی طرف مضاف کر دیا گیا تو فوک ہو گیا اگر کاف ضمیر کی طرف مضاف نہ کریں تو دواو کو قریب المخرج ہونے کی وجہ سے میم سے بدل دیتے ہیں کیونکہ یہ دونوں شفوئی ہیں ہونٹوں سے ادا ہوتے ہیں تو فو فم بن گیا۔

قوله ذُو مَالٍ فائدہ : ذو اصل میں ذو تھا دواو کو خلاف قیاس تخفیفاً حذف کر دیا گیا اور یہ لازم الاضافة ہے اور ہمیشہ اسم جنس کی طرف مضاف ہو کر استعمال ہوتا ہے اس لئے مال کی طرف اضافت کر کے ذومال کہا۔

پانچویں قسم : ثنیہ جیسے رجلان اور کلا کتا جب کہ ضمیر کی طرف مضاف ہوں اور اثنان اور اثنتان انکا اعراب حالت رفع میں الف کے ساتھ جیسے جَاءَ نِي رَجُلَانِ كِلَاهُمَا وَاثْنَانِ وَاثْنَتَانِ اور حالت نصب وجر میں یاء ما قبل مفتوح کے ساتھ جیسے رَأَيْتُ رَجُلَيْنِ وَكِلَيْهِمَا وَاثْنَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ اور مَرَرْتُ بِرَجُلَيْنِ وَكِلَيْهِمَا وَاثْنَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ -

قوله كِلَاهُمَا مُضَافًا إِلَى مُضْمِرٍ اعتراض : کلا میں اضافۃ الی الضمیر کی قید لگانے کی کیا وجہ ہے اسکو مطلق کیوں نہیں رکھا یا پھر مثنیٰ اور اثنان اور اثنتان میں بھی یہ قید لگا دیتے تاکہ مطابقت ہو جاتی۔

جواب : کلا لفظ مفرد ہے اور معنا ثنیہ ہے لیکن ثنیہ والا معنی دینے کے لئے ضمیر کی طرف مضاف ہونا ضروری



ہے اس لئے کلام میں یہ شرط لگائی ہے اور اثنتان اور اثنتان اور مثنیٰ میں یہ خرابی نہیں تھی اسلئے قید بھی نہیں لگائی۔

قوله اِثْنَانٍ وَ اِثْنَانٍ | اعتراض: مثنیٰ کے ضمن میں کلام کلتا اور اثنتان و اثنتان سب داخل ہو جاتے ہیں انکو علیحدہ کیوں ذکر کیا۔

جواب: یہ مثنیٰ کے ضمن میں داخل نہیں ہوتے کیونکہ مثنیہ واحد سے بنا ہے تو کسی چیز کا مثنیہ ہونے کے لئے ضروری ہے کہ اس کا مفرد بھی ہو کلام کلتا اور اثنتان اور اثنتان کا کوئی مفرد نہیں ہے اس لئے انکو مصنف نے الگ ذکر کیا۔

چھٹی قسم: جمع مذکر سالم جیسے مسلمون اور اولو عشرون تا تسعون ان کا اعراب حالت رفع میں واو ما قبل مضموم کے ساتھ آتا ہے جیسے جَاءَ مُسْلِمُونَ جَاءَ اُولُو مَالٍ جَاءَ عَشْرُونَ رَجُلًا اور حالت نصب و جر میں یا عا قبل بمسور کے ساتھ آتا ہے جیسے رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ لَوْرَأَيْتُ عَشْرِينَ رَجُلًا اور رَأَيْتُ اُولَى مَالٍ اور مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ مَرَرْتُ بِاُولَى مَالٍ مَرَرْتُ بِعَشْرِينَ رَجُلًا۔

قوله اُولُو عَشْرُونَ | اعتراض: جب مصنف نے جمع مذکر سالم کو ذکر کیا تو اولو اور عشرون بھی اس میں آگئے انکو علیحدہ ذکر کرنیکی کیا ضرورت پڑی؟

جواب: انکو علیحدہ اس لئے ذکر کیا کیونکہ جمع اسے کہتے ہیں جو واحد سے بنائی گئی ہو اور اولو اور عشرون کا کوئی واحد نہیں ہے جس سے یہ بنائے گئے ہوں اسلئے انکو علیحدہ ذکر کیا۔

اعتراض: یہ کیسے ممکن ہے کہ عشرون کا کوئی واحد نہ ہو حالانکہ ہر جمع کیلئے مفرد کا ہونا ضروری ہے لہذا ہو سکتا ہے کہ عشرون عشرہ کی جمع ہو اسی طرح ثلاثون و اربعون وغیرہ کو سمجھنا چاہیے

جواب: عشرون کو عشرہ کی جمع ماننا صحیح نہیں اسلئے کہ جمع کے کم از کم افراد تین ہوتے ہیں اگر عشرون کو عشرہ کی جمع مانیں تو اسیں عشرہ کے کم از کم تین افراد ہوں گے جو کہ تیس ہو جائیں گے تو اس طرح عشرون اصل عدد

سے بڑھ جائے گا اسی طرح ثلثون کو عیشہ کی جمع مانیں تو اس میں عیشہ کے اقل افراد تین ہوں گے جو کہ نو ہوں گے تو اس طرح ثلثون اصل عدد سے کم رہ جائے گا حالانکہ یہ بالکل غلط ہے۔

**جواب (۲)** جمع میں تعیین نہیں ہوتی مثلاً مسلمون کا اطلاق تین پر بھی ہو سکتا ہے پانچ پر بھی دس پر بھی جب کہ عشرون وغیرہ میں تعیین ہے کیونکہ عشرون کا اطلاق بیس سے کم پر نہیں ہوتا اس لئے یہ جمع میں داخل نہیں۔

**قوله وَاعْلَمْ أَنَّ نُونَ الثَّانِيَةِ الْغ** | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ نون ثانیہ ہمیشہ یعنی تینوں حالتوں میں کمور ہوتا ہے جیسے رجلان، مسلمان اور نون جمع ہمیشہ تینوں حالتوں میں مفتوح ہوتا ہے جیسے مسلمون، مومنون، نون ثانیہ کے کمور اور نون جمع کے مفتوح ہونے کی وجہ یہ ہے کہ نون حرف ہے کیونکہ یہ تینوں کا عوض ہے اور تینوں حرف ساکن ہے اور حروف مبنی ہوتے ہیں اور مبنی کی اصل سکون ہے اور الساکن اذا حرك حرك بالكسر کے قاعدہ سے نون ثانیہ کو کسرہ دیا گیا اور نون جمع کو فتح دیا اس وجہ سے دیا کہ اگر کسرہ دیتے تو نون ثانیہ سے التباس لازم آتا اور اگر ضمہ دیتے تو اس پر ضمہ پڑھنا ثقیل ہے اسلئے نون جمع کو فتح دے دیا۔

**قوله تَسْقُطَانِ عِنْدَ الْإِصَافَةِ الْغ** | نون ثانیہ اور نون جمع اضافت کے وقت گر جاتے ہیں چونکہ یہ دونوں

نون تینوں کے عوض لائے جاتے ہیں اور اضافت کے وقت تینوں ساقط ہو جاتی ہے جب اصل ساقط ہو گئی تو

فرع کی بھی ضرورت نہ رہی جیسے غلامان سے جاء غلاماً زیداً اور مُسْلِمُونَ سے مُسْلِمُو مِصْرَ -

السَّابِعُ أَنَّ يَكُونُ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الضَّمَّةِ وَ النَّصْبُ بِتَقْدِيرِ الْفَتْحَةِ وَالْجَرُّ بِتَقْدِيرِ الْكَسْرَةِ وَيُخْتَصُّ بِالْمَقْصُورِ وَهُوَ مَا فِي آخِرِهِ الْفَتْحُ مَقْصُورَةٌ كَعَصَا وَبِالْمُضَافِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ غَيْرِ جَمْعِ الْمَذَكَّرِ السَّامِ كَغَلَامِي تَقُولُ جَاءَنِي عَصَا وَغَلَامِي وَرَأَيْتُ عَصَا وَغَلَامِي وَمَرَرْتُ بِعَصَا وَغَلَامِي الثَّامِنُ أَنَّ يَكُونُ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الضَّمَّةِ وَالْجَرُّ بِتَقْدِيرِ الْكَسْرَةِ النَّصْبُ بِالْفَتْحَةِ لَفْظًا وَيُخْتَصُّ بِالْمَقْصُورِ وَهُوَ مَا فِي آخِرِهِ يَاءٌ مَا قَبْلَهَا مَكْسُورٌ كَالْقَاضِي تَقُولُ جَاءَنِي الْقَاضِي وَرَأَيْتُ الْقَاضِي وَمَرَرْتُ

بِالْقَاضِي النَّاسِعُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالتَّقْدِيرِ الْوَائِ وَالتَّصَبُّ وَالْجَرُّ بِالْيَاءِ لَفْظًا وَيُخْتَصَرُ  
بِجَمْعِ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ مُضَافًا إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ مُسْلِمِي تَقْدِيرُهُ  
مُسْلِمُوِي اجْتَمَعَتِ الْوَائِ وَالْيَاءِ وَالْأُولَى مِنْهُمَا سَاكِنَةٌ فَقُلِبَتِ الْوَائِ يَاءٌ وَأُدْغِمَتِ الْيَاءُ  
فِي الْيَاءِ وَأُبْدِلَتِ الضَّمَّةُ بِالْكَسْرِ لِمُنَاسَبَةِ الْيَاءِ فَصَارَ مُسْلِمِي وَرَأَيْتُ مُسْلِمِي  
وَمَرَزْتُ بِمُسْلِمِي -

**ترجمہ:** ساتویں قسم یہ ہے کہ حالت رفع ضمہ تقدیری کے ساتھ اور حالت نصب فتح تقدیری کے ساتھ  
اور حالت جر کسرہ تقدیری کے ساتھ اور خاص کیا جاتا ہے یہ اعراب اسم مقصور کے ساتھ اور اسم مقصورہ اسم ہے  
جسکے آخر میں الف مقصورہ ہو جیسے عصا اور خاص ہے یہ اعراب اس اسم کے ساتھ جو یاء متکلم کی طرف  
مضاف ہو اور وہ جمع مذکر سالم کے علاوہ ہو جیسے غلامی تو کہے جَاءَ نَبِيٌّ عَصَاً وَغَلَامِي وَرَأَيْتُ عَصَاً وَغَلَامِي  
وَمَرَزْتُ بِعَصَاً وَغَلَامِي اور آٹھویں قسم یہ ہے کہ حالت رفع ضمہ تقدیری کے ساتھ اور حالت جر کسرہ  
تقدیری کے ساتھ اور حالت نصب فتح لفظی کیا ساتھ اور یہ اعراب خاص ہے اسم منقوص کے ساتھ جیسے تو کہے  
جَاءَ نَبِيٌّ الْقَاضِي رَأَيْتُ الْقَاضِي مَرَزْتُ بِالْقَاضِي اور نویں قسم یہ ہے کہ حالت رفع واو تقدیری کے  
ساتھ اور حالت نصب وجر یاء لفظی کے ساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے جمع مذکر سالم کے ساتھ جو یاء متکلم  
کی طرف مضاف ہو جیسے تو کہے جَاءَ نَبِيٌّ مُسْلِمِي کہ مسلمی اس کی اصل مسلمونی تھا واو اور یاء ایک جگہ جمع  
ہوئے ان دونوں میں سے پہلا ساکن ہے پس واو کو یاء سے بدل دیا اور یاء کو یاء میں ادغام کر دیا اور میم کا ضمہ کسرہ  
سے بدل دیا یاء کی مناسبت کی وجہ سے پس مُسْلِمِي ہو گیا اور رَأَيْتُ مُسْلِمِي اور مَرَزْتُ بِمُسْلِمِي -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ بالا عبارت میں مصنف نے ساتویں قسم اسم مقصور اور جمع مذکر سالم کے علاوہ  
کوئی دوسرا اسم جو یاء متکلم کی طرف مضاف ہو جیسے غلامی اور آٹھویں قسم اسم منقوص اور نویں قسم جمع مذکر  
سالم جو یاء متکلم کی طرف مضاف ہو ان کا اعراب مع امثلہ بیان کیا ہے اور ساتھ مسلمی میں تعلیل بیان کی ہے

**تشریح:**

ساتویں قسم: ساتویں قسم اسم مقصور ہے جیسے موسیٰ وعصا اور جمع مذکر سالم کے علاوہ کوئی دوسرا اسم جو یائے متکلم کی طرف مضاف ہو جیسے غلامی انکا اعراب تینوں حالتوں میں تقدیری ہو گا اور اسم مقصور اسے کہتے ہیں جس کے آخر میں الف مقصورہ جیسے جَاءَ نَبِیُّ مُوسٰی وَغَلَامِیُّ رَاٰیثُ مُوسٰی وَعَصَا وَغَلَامِیُّ اور مَرَرْتُ بِمُوسٰی وَعَصَا وَغَلَامِیُّ۔

قوله مَرَرْتُ بِغَلَامِی | اعترض: آپ نے کہا غلامی پر اعراب تینوں حالتوں میں تقدیری ہوتا ہے حالانکہ حالت جری میں تو اس پر کسرہ لفظی آتا ہے جیسے مَرَرْتُ بِغَلَامِی۔

جواب: غلامی پر حالت جری میں کسرہ عامل کی وجہ سے نہیں کیونکہ اگر عامل جر کو ہٹا دیا جائے تو پھر بھی اس پر کسرہ رہتا ہے حالانکہ عامل کی شان یہ ہے کہ اگر وہ ہٹایا جائے تو اعراب بھی ختم ہو جائے تو معلوم ہوا غلامی پر کسرہ عامل جاد کی وجہ سے نہیں بلکہ یائے متکلم کی مناسبت کی وجہ سے ہے۔

آٹھویں قسم: اسم منقوص ہے اسم منقوص اسے کہتے ہیں جسکے آخر میں یاء ہو اور ما قبل مکسور ہو جیسے قَاضِی اس کا اعراب حالت رفع میں ضمہ تقدیری کے ساتھ جیسے جَاءَ الْقَاضِی اور حالت نصبی میں فتح لفظی کیساتھ جیسے رَاٰیثُ الْقَاضِی اور حالت جری میں کسرہ تقدیری کے ساتھ جیسے مَرَرْتُ بِالْقَاضِی۔

قوله وَالنَّصَبُ بِالْفَتْحَةِ لَفْظًا | اعترض: اسم منقوص کا اعراب حالت نصبی میں لفظی کیوں آتا ہے یا تو تینوں حالتوں کا اعراب تقدیری دیتے یا تینوں حالتوں کا اعراب لفظی دیتے؟

جواب: حالت نصبی میں لفظی اعراب اسلئے آتا ہے کہ فتحہ اخف الحركات ہے یاء پر اسے پڑھنا مشکل نہیں ہے بخلاف ضمہ کسرہ کے کہ ان کا یاء پر پڑھنا ثقیل ہے اس لئے حالت نصبی میں اعراب لفظی آتا ہے باقی دونوں حالتوں (رفع اور جری) میں تقدیری آتا ہے۔

نویں قسم: جمع مذکر سالم جو یاء متکلم کی طرف مضاف ہو جیسے مسلمی اس کا اعراب حالت رفع میں واو تقدیری کے

ساتھ جیسے ہؤلاءِ مُسْلِمِیْ اور حالت نصب و جر میں یاء ماقبل مکسور کے ساتھ جیسے رَأَيْتُ مُسْلِمِیْ مَرَرْتُ مُسْلِمِیْ  
 قوله اَنْ يَكُوْنَ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الْوَاوِ: اعتراض: مسلمی کا اعراب حالت رفعی میں تقدیری کیوں آتا ہے  
 حالت نصبی و جری کی طرح حالت رفعی میں بھی لفظی اعراب کیوں نہیں آتا؟

تقدیری اعراب اس وجہ سے آتا ہے جب ایک حرف کو دوسرے حرف میں بدل دیا  
 جائے تو اس حرف کی حقیقت ختم ہو جاتی ہے جیسے جاء مسلمی میں واو کو یاء سے بدل دیا تو گویا واو کی حقیقت ختم  
 ہو گئی اسلئے حالت رفعی میں اعراب لفظی نہیں آتا بلکہ تقدیری آتا ہے لیکن ایک حرف کو دوسرے میں مدغم  
 کر لینے سے اسکی حقیقت ختم نہیں ہوتی جیسے حالت نصبی و جری میں یاء کو یاء میں ادغام کر لینے سے یاء کی حقیقت  
 ختم نہیں ہوئی اس بناء پر اعراب لفظی آیا ہے۔

قوله تَقْدِيرُهُ مُسْلِمُوِي الْع | مسلمی اصل میں مسلمون تھا جب اس کی اضافت یائے شکم کی طرف  
 ہوئی تو نون جمع اضافت کی وجہ سے گر گیا مسلموی رہ گیا واو اور یاء جمع ہوئے ان میں سے پہلا ساکن ہے تو مزمی  
 کے قاعدے سے واو کو یاء سے بدل کر یاء کو یاء میں ادغام کر دیا مسلمی ہو گیا پھر یاء کی مناسبت سے میم کے  
 ضمہ کو کسرہ دیدیا مسلمی ہو گیا۔

فصل : اَلِاسْمُ الْمُعْرَبُ عَلَى نَوْعَيْنِ مُنْصَرِفٌ وَهُوَ مَا لَيْسَ فِيهِ سَبَبَانِ اَوْ وَاحِدٌ يَقُومُ  
 لِمَا مَهْمَا مِنَ الْاَسْبَابِ التَّسْعَةِ كَزَيْدٍ وَيُسَمَّى الْاِسْمُ الْمُتَمَكِّنَ وَحُكْمُهُ اَنْ يَدْخُلَهُ  
 الْحَمَ كَاثُ الثَّلَاثُ مَعَ التَّنْوِينِ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَرَأَيْتُ زَيْدًا وَ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَغَيْرُ  
 مُنْصَرِفٍ وَهُوَ مَا فِيهِ سَبَبَانِ اَوْ وَاحِدٌ مِنْهَا يَقُومُ مَقَامَهُمَا وَالْاَسْبَابُ التَّسْعَةُ هِيَ الْعَدْلُ  
 وَالْوَصْفُ وَ التَّانِيثُ وَ الْمَعْرِفَةُ وَ الْعُجْمَةُ وَ الْجَمْعُ وَ التَّرَكِيبُ وَ الْاَلِفُ وَ التَّنُونُ  
 الزَّائِدَتَانِ وَوزنُ الْفِعْلِ وَحُكْمُهُ اَنْ لَا يَدْخُلَهُ الْكُسْرَةُ وَ التَّنْوِينُ وَيَكُوْنُ فِي مَوْضِعِ الْجَرِّ  
 مَفْتُوحًا اَبَدًا تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ اَحْمَدُ وَرَأَيْتُ اَحْمَدَ وَ مَرَرْتُ بِاَحْمَدَ۔

ترجمہ: فصل: اسم معرب دو قسم پر ہے اول قسم منصرف ہے اور منصرف وہ اسم ہے جس میں دو سبب یا

ایک سبب نہ پایا جائے نو اسباب میں سے جو قائم مقام دو سببوں کے ہو جیسے زید اور اس کا نام رکھا جاتا ہے اسم متمکن اور اس کا حکم یہ ہے کہ اس پر تینوں حرکات مع تنوین کے داخل ہوتی ہیں جیسے تو کہے جائے نَبِیْ رَیْدًا اور رَایْتُ رَیْدًا اور مَرَرْتُ بِرَیْدٍ اور غیر منصرف وہ اسم ہے جس میں دو سبب یا ایک سبب پایا جائے نو اسباب میں سے جو دو سببوں کے قائم مقام ہو اور نو اسباب یہ ہیں عدل، وصف، تانیث، معرفہ، عجمہ، جمع، ترکیب، الف و نون زائد تان اور وزن فعل اور اس کا حکم یہ ہے کہ اس پر کسرہ اور تنوین داخل نہیں ہوتے اور جر کی صورت میں ہمیشہ مفتوح ہوگا جیسے تو کہے جائے نَبِیْ أَحْمَدُ رَایْتُ أَحْمَدَ مَرَرْتُ بِأَحْمَدَ۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے منصرف اور غیر منصرف کی تعریف اور ان کا حکم بیان کیا ہے اور اسباب منع صرف بیان کئے ہیں۔

### تشریح:

قوله الْإِسْمُ الْمُعْرَبُ عَلَى نَوْعَيْنِ | اسم معرب کی دو قسمیں ہیں منصرف اور غیر منصرف، منصرف وہ اسم ہے جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب یا ایک ایسا سبب جو دو سببوں کے قائم مقام ہو اس میں نہ پایا جائے جیسے زید عمرو منصرف کو اسم متمکن بھی کہا جاتا ہے کیونکہ متمکن کا معنی ہے جگہ دینے والا چونکہ یہ بھی اسم اعراب کو جگہ دیتا ہے اس لئے اسے متمکن کہتے ہیں اور منصرف کا حکم یہ ہے کہ اس پر تینوں حرکات ضمہ فتح کسرہ مع تنوین کے داخل ہوتی ہیں جیسے جَاءَ نَبِیْ رَیْدًا رَایْتُ رَیْدًا مَرَرْتُ بِرَیْدٍ۔

قوله غَيْرُ مُنْصَرِفٍ | وہ اسم ہے جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب پائے جائیں یا ایک ایسا سبب پایا جائے جو دو سببوں کے قائم مقام ہو اور اسباب منع صرف نو ہیں عدل، وصف، تانیث، معرفہ، عجمہ، جمع، ترکیب، الف و نون زائد تان اور وزن فعل اور اسباب منع صرف دو شعروں میں سے ہیں یوں بیان کئے ہیں۔

عَدْلٌ وَوَصْفٌ وَتَانِیْثٌ وَمَعْرِفَةٌ ☆ وَعُجْمَةٌ ثُمَّ جَمْعٌ ثُمَّ تَرْکِیْبٌ

وَالنُّوْنُ زَائِدَةٌ مِنْ قَبْلِهَا اَلِفٌ ☆ وَوَزْنٌ فَعْلٌ وَهَذَا الْقَوْلُ تَقْرِیْبٌ

**فائدہ:** بعض نجات کہتے ہیں کہ اسباب منع صرف گیارہ ہیں نو مذکورہ بالا دسواں تنکیر کے بعد وصف اصلی کا اعتبار کرنا، گیارہواں ہر وہ الف جو الف تانیث کے مشابہ ہو جیسے اشیاء کا الف یہ حمراء کے الف کے مشابہ ہے اور ارمی کا الف حبلی کے مشابہ ہے، بعض نجات کہتے ہیں کہ اسباب منع صرف دو ہیں (۱) ترکیب (۲) حکایت، یعنی فعل کو اسم کی طرف منتقل کرنا۔

**قوله وَحُكْمُهُ** | غیر منصرف کا حکم یہ ہے کہ اس پر کسرہ اور تونین نہیں آتی اور جر کی جگہ ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيٍّ أَحْمَدُ رَأَيْتُ أَحْمَدَ مَرَرْتُ بِأَحْمَدٍ -

**فائدہ:** غیر منصرف پر کسرہ اور تونین اسلئے نہیں آتے کیونکہ غیر منصرف فعل ماضی کے مشابہ ہے جیسے فعل ماضی پر کسرہ اور تونین نہیں آتے، اسی طرح اس پر بھی کسرہ اور تونین نہیں آئیں گے۔

أَمَّا الْعَدْلُ فَهُوَ تَغْيِيرُ اللَّفْظِ مِنْ صَيَغَةِ الْأَصْلِيَّةِ إِلَى صَيَغَةٍ أُخْرَى تَحْقِيقًا أَوْ تَقْدِيرًا وَلَا يَجْتَمِعُ مَعَ وَزْنِ الْفِعْلِ أَصْلًا وَيَجْتَمِعُ مَعَ الْعِلْمِيَّةِ كَعُمَرُ وَزُفَرٌ وَمَعَ الْوَصْفِ كَثَلَاتٌ وَمِثْلَةٌ وَأَخَرٌ وَجَمَعَ أَمَّا الْوَصْفُ فَلَا يَجْتَمِعُ مَعَ الْعِلْمِيَّةِ أَصْلًا وَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ وَصْفًا فِي أَصْلِ الْوَضْعِ فَاسْوَدَّ وَارْقَمَ غَيْرُ مُنْصَرِفٍ وَإِنْ صَارَا اسْمَيْنِ لِلْحَيَّةِ لِاصْلَاتِهِمَا فِي الْوَصْفِيَّةِ وَارْبَعٌ فِي مَرَرْتُ بِنِسْوَةِ أَرْبَعٍ مُنْصَرِفٌ مَعَ أَنَّهُ صِفَةٌ وَوَزْنُ الْفِعْلِ لِعَدَمِ الْإِصَالَةِ فِي الْوَصْفِيَّةِ -

**ترجمہ:** بہر حال عدل پس وہ لفظ کا اپنے اصلی صیغہ سے دوسرے صیغہ کی طرف بدلنا ہے حقیقہ ہو یا تقدیر اور عدل وزن فعل کے ساتھ بالکل جمع نہیں ہوتا اور علمیت کے ساتھ جمع ہو جاتا ہے جیسے عمر زفر اسی طرح وصف کے ساتھ جمع ہو جاتا ہے جیسے ثلاث اور مثلث اور آخر اور جمع بہر حال وصف پس وہ علمیت کے ساتھ بالکل جمع نہیں ہوتا اور اس کی شرط یہ ہے کہ اصل وضع کے اعتبار سے وصف ہو پس اسود اور ارقم غیر منصرف ہیں

اگرچہ دونوں سانپ کے نام بن گئے ہیں بوجہ دونوں کے وصفیت میں اصل ہونے کے اور لفظ اربع مرتب بنسوة اربع میں منصرف ہے باوجودیکہ صفت واقع ہے اور وزن فعل بھی ہے بوجہ وصفیت میں اصل نہ ہونے کے۔

**تجزیہ عبارت** : مذکور بالا عبارت میں صاحب کتاب نے عدل کی تعریف اور عدل تحقیقی عدل تقدیری کو بیان کیا ہے اور وصف اور اس کا غیر منصرف کا سبب بننے کی شرط کو بیان کیا ہے۔

### تشریح

قوله أَمَّا الْعَدْلُ الخ | یہاں سے مصنف اسباب منع صرف میں سے پہلا سبب عدل بیان کرتے ہیں کہ عدل اس لفظ کو کہتے ہیں جو اپنے اصلی صیغہ سے دوسرے صیغہ میں داخل کر دیا گیا ہو پھر عدل کی دو صورتیں ہیں (۱) عدل تحقیقی (۲) عدل تقدیری

(۱) عدل تحقیقی : وہ ہے جس کے اصل کے وجود پر غیر منصرف پڑھے جانے کے علاوہ کوئی دلیل موجود نہ ہو، جیسے ثلاث و مثلث کیونکہ ان کے معنی ہیں تین تین تو تکرار معنی تکرار لفظ پر دلالت کرتا ہے تو معلوم ہوا یہ دونوں ثلاثة ثلاثة سے معدول ہیں۔

(۲) عدل تقدیری : وہ ہے جس کے اصل کے وجود پر غیر منصرف پڑھے جانے کے علاوہ کوئی دلیل موجود نہ ہو، جیسے عمر یہ کلام عرب میں غیر منصرف استعمال ہوتا تھا لیکن اس میں صرف ایک سبب علم پایا جاتا تھا دوسرا کوئی سبب موجود نہیں تھا تو اس کی اصل عامر فرض کر لی گئی تو عمر میں دو سبب پائے گئے علیت اور عدل تقدیری ۔

**اعتراض** : عدل کو باقی اسباب منع صرف پر مقدم کیوں کیا وصف وغیرہ کو عدل پر مقدم کیوں نہیں کیا اس کو مقدم کرنے کی وجہ ترجیح کیا ہے؟

**جواب** : عدل کو اس لئے مقدم کیا کہ عدل میں غیر منصرف کا سبب بننے کی کوئی شرط نہیں اور وصف ثانییت اور معرفہ وغیرہ میں منع صرف کا سبب بننے کے لئے شرائط ہیں اور غیر مشروط کو مشروط پر فوقیت حاصل ہوتی ہے



قوله وَلَا يَجْتَمِعُ مَعَ وَزْنِ الْفِعْلِ أَصْلًا إلخ | عدل وزن فعل کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتا کیونکہ عدل اور وزن فعل ایک دوسرے کی ضد ہیں اسلئے کہ دونوں کے اوزان مختلف ہیں عدل کے چھ اوزان ہیں (۱) فَعَالٌ جیسے ثَلَاثٌ (۲) مَفْعَلٌ جیسے مَثَلْتُ (۳) فُعَلٌ جیسے أَخَرْتُ (۴) فَعَلٌ جیسے سَحَرَ (۵) فَعَلٌ جیسے اَمَسَ (۶) فَعَالٌ جیسے قَطَامٌ فعل ان اوزان میں سے کسی وزن پر نہیں آتا اس لئے ایک اسم میں عدل اور وزن فعل جمع نہیں ہو سکتے۔

قوله وَيَجْتَمِعُ مَعَ الْعَلَمِيَّةِ إلخ | عدل علمیت کے ساتھ جمع ہو سکتا ہے جیسے عمر اور زفر ایک تو علمیت پائی جاتی ہے دوسرا عدل وہ اس طرح کہ عمر کی اصل عامر اور زفر کی اصل زافر فرض کر لی گئی ہے کیونکہ عمر اور زفر میں علمیت کے علاوہ دوسرا سبب موجود نہیں تھا اور یہ عربی میں غیر منصرف استعمال ہوتے تھے اسلئے ان میں عدل تقدیری مان لیا اور عدل وصف کے ساتھ جمع ہو سکتا ہے جیسے ثلاث و مثلث ایک تو اس میں وصف پایا جاتا ہے دوسرا سبب عدل تحقیقی پایا جاتا ہے اسی طرح أَخَرٌ اور جَمَعَ میں ایک سبب وصف پایا جاتا ہے دوسرا سبب عدل تحقیقی تو وصف اور عدل تحقیقی دونوں جمع ہو سکتے ہیں۔

قوله وَأُخَرًا | أَخَرٌ میں عدل تحقیقی اس طرح ہے کہ أَخَرٌ أَخَرَى کی جمع ہے اور أَخَرَى مؤنث ہے أَخَرٌ اسم تفہیل کی اور اسم تفہیل کا استعمال مندرجہ ذیل تین طریقوں میں سے ایک کے ساتھ ہوتا ہے (۱) مِّن کے ساتھ جیسے آخر من فلان (۲) اضافت کے ساتھ جیسے آخر القوم (۳) الف لام کے ساتھ جیسے الآخر چونکہ یہاں ان تینوں میں سے کسی ایک طریقے کے ساتھ مستعمل نہیں لہذا معلوم ہوا ان میں سے کسی ایک سے معدول ہے اب کس سے معدول ہو گا جو اسم تفہیل اضافت کے ساتھ مستعمل ہو اس سے معدول نہیں ہو سکتا کیونکہ جو اسم تفہیل اضافت کے ساتھ مستعمل ہو، پھر اس کی اضافت ختم ہو جاتا تو اس کی تین صورتیں ہیں (۱) مضاف الیہ کو اگر حذف کیا جائے تو اس کے عوض میں تین آتی ہے جیسے يَوْمَئِذٍ کہ اصل میں يوم اذ كان كذا تھا مضاف الیہ کو حذف کر کے اسکے عوض میں تین لے آئے تو يَوْمَئِذٍ بن گیا۔

(۲) یا مضاف الیہ کو حذف کر کے مضاف کو مبنی علی الضم کر دیتے ہیں جیسے قَبْلُ بَعْدُ کا مضاف الیہ حذف کر کے ان کو مبنی علی الضم کر دیا گیا۔

(۳) کبھی مضاف الیہ کو حذف کر کے مضاف کو تکرار کے ساتھ ذکر کرتے ہیں جیسے یا تیم تیم عدی

آخر میں تینوں صورتیں نہیں کیونکہ نہ یہاں تئوین ہے نہ یہ مبنی علی الضم ہے اور نہ تکرار مضاف ہے تو معلوم ہوا کہ آخر اس اسم تفصیل سے معدول نہیں جو اضافت کیساتھ استعمال ہو بلکہ پہلی 'اخر من' (اسم تفصیل کا استعمال من کیساتھ ہو) سے معدول ہوگا، یا 'الآخر' (اسم تفصیل استعمال ہو الف لام کے ساتھ) سے معدول ہوگا۔

**قوله وَ جُمِعَ** | جمع میں عدل تحقیقی اس طرح ہے کہ جُمِعَ جمع کی جمع ہے اور جُمِعَا مؤنث ہے اجمع کی اور قاعدہ یہ ہے کہ فَعْلًا کا وزن اگر صفتی ہو تو اس کی جمع فُعْلٌ کے وزن پر آتی ہے جیسے حمراء کی جمع خُمُرٌ اور اگر فَعْلًا اسی ہو تو اس کی جمع فَعَالٍ یا فَعْلَاوَات کے وزن پر آتی ہے جیسے صحراء کی جمع صحاری یا صحرواآت آتی ہے تو اس قاعدہ کے مطابق اگر جُمِعَا صفتی ہو تو اسکی جمع جُمِعٌ کے وزن پر آئے گی، اور اگر اسی ہو تو اسکی جمع جَمَاعٌ یا جَمَعَاوَات کے وزن پر آئے گی خلاصہ یہ ہے کہ جُمِعَ یا تَجُمِعُ سے معدول ہے یا جماعی سے اور یا جمعاوات سے۔

**قوله اَمَّا الْوَصْفُ** | مصنف یہاں سے اسباب منع صرف میں سے دوسرا سبب وصف کو بیان کرتے ہیں وصف کے لغوی معنی کسی شئی کی تعریف کرنا اور اصطلاح نحاۃ میں اسکا اطلاق دومعنی پر ہوتا ہے (۱) ایک اس تابع پر جو اپنے متبوع کی حالت کو ظاہر کرے (۲) دوسرا اسم کا کسی ذات مبہم پر دلالت کرنا جس میں بعض صفات کا لحاظ ہو۔

**قوله فَلَا يَجْتَمِعُ** | وصف علیت کے ساتھ بالکل جمع نہیں ہو سکتا کیونکہ وصف ذات مبہم پر دلالت کرتا ہے اور علیت ذات معین پر ابہام اور تعین آپس میں ضدیں ہیں اور کوئی چیز اپنی ضد کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتی۔

**قوله وَ شَرْطُهُ اَنْ يَكُوْنَ وَ صَفًا** | وصف غیر منصرف کا سبب اس وقت بنے گا جب اس میں یہ شرط پائی جائے کہ اصل وضع کے اعتبار سے وصف ہو اگرچہ بعد میں اس پر علیت غالب آجائے جیسے اسود اور ارقم یہ غیر منصرف ہیں کیونکہ ان میں دو سبب وزن فعل اور وصف اصلی پائے جاتے ہیں کیونکہ اسود اصل میں سیاہ چیز کو کہتے ہیں بعد میں کالے سانپ کا علم بن گیا اور ارقم اصل میں چتکبری چیز کو کہتے ہیں بعد میں چتکبرے سانپ کا علم بن گیا اور مردت بنسودہ اربع کی مثال میں اربع منصرف ہے اگرچہ دو سبب پائے جاتے ہیں وزن فعل اور وصف، مگر چونکہ اصل وضع کے اعتبار سے وصف نہیں بلکہ اسم عدد ہے بعد میں وصفی معنی میں لیا گیا ہے اسلئے اسے منصرف پڑھا جائے گا۔

أَمَّا التَّانِيثُ بِالنَّاءِ فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَمًا كَطَلْحَةٍ وَكَذَلِكَ الْمَعْنَوِيُّ ثُمَّ الْمَعْنَوِيُّ إِذَا كَانَ ثَلَاثِيًا سَاكِنُ الْاَوْسَطِ غَيْرَ اعْجَمِيٍّ يَجُوزُ صَرْفُهُ وَتَرْكُهُ لِأَجْلِ الْخِفَةِ وَوُجُودِ السَّبَبِينَ كِهْنَدٍ وَالْإِيجِبِ مَنْعُهُ كَزَيْبٍ وَسَقَرٍ وَمَاهٍ وَجُورٍ وَالتَّانِيثُ بِالْأَلِفِ الْمَقْصُورَةِ كَحَبْلِيٍّ وَالْمَمْدُودَةِ كَحَمْرَاءٍ مُمْتَنِعٌ صَرْفُهُمَا الْبَتَّةَ لِأَنَّ الْأَلِفَ قَائِمٌ مَقَامَ السَّبَبِينَ التَّانِيثُ وَلِزُومُهُ أَمَّا الْمَعْرِفَةُ فَلَا يُعْتَبَرُ فِي مَنْعِ الصَّرْفِ مِنْهَا إِلَّا الْعِلْمِيَّةُ وَتَجْتَمِعُ مَعَ غَيْرِ الْوَصْفِ أَمَّا الْعُجْمَةُ فَشَرْطُهَا أَنْ تَكُونَ عَلَمًا فِي الْعُجْمَةِ وَزَائِدَةٌ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْرَفٍ كَأَبْرَاهِيمَ أَوْ ثَلَاثِيًا مُتَحَرِّكُ الْاَوْسَطِ كَشَتْرٍ فَلِحَاجَةٍ مُنْصَرَفٌ لِعَدَمِ الْعِلْمِيَّةِ وَنُوحٌ مُنْصَرَفٌ لِسُكُونِ الْاَوْسَطِ -

**ترجمہ:** بہر حال تانیث بالناء پس اسکی شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو جیسے طلحہ اور اسی طرح تانیث معنوی بھی، پھر معنوی اگر ثلاثی ہو ساکن الاوسط ہو، عجمی نہ ہو تو اسکا منصرف اور غیر منصرف ہونا جائز ہے خفت کے پائے جانے کی وجہ سے، اور دو سببوں کے پائے جانے کی وجہ سے، <sup>جیسے ہند</sup> ورنہ اسکا غیر منصرف پڑھنا واجب ہے جیسے زینب اور سقر اور مہ و جور اور تانیث الف مقصورہ کے ساتھ جیسے حبلی اور الف ممدودہ کے ساتھ جیسے حمراء ان دونوں کا منصرف ہونا ممتنع ہے یقینی طور پر اس لئے کہ الف قائم مقام ہے دو سببوں کے، تانیث اور لزوم تانیث۔ بہر حال معرفہ پس نہیں اعتبار کیا جاتا اس سے غیر منصرف ہونے میں مگر علیت کا اور معرفہ جمع ہو جاتا ہے وصف کے علاوہ اسباب کے ساتھ۔ بہر حال عجمہ پس اسکی شرط یہ ہے کہ وہ عجمی زبان میں علم ہو اور تین حرف سے زائد ہو جیسے ابراہیم یا ثلاثی متحرک الاوسط ہو جیسے شتر پس لجام منصرف ہے علیت کے نہ ہونے کی وجہ سے اور نوح منصرف ہے ساکن الاوسط ہونے کی وجہ سے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ بالا عبارت میں صاحب ہدایۃ النور نے تانیث اور معرفہ اور عجمہ کے غیر منصرف

کا سبب بننے کی شرائط بیان کی ہیں اور ساتھ مثالوں سے شرائط کو واضح کیا ہے۔

## تشریح:

قوله أَمَّا التَّانِيثُ بِالنَّاءِ إلخ | یہاں سے مصنف "غیر منصرف کے اسباب میں سے تیسرا سبب تانیث کو بیان کرتے ہیں۔

فائدہ۔ تانیث کی باعتبار علامت کے دو قسمیں ہیں

(۱) تانیث لفظی: جسکے لفظوں میں تانیث کی علامت موجود ہو جیسے طلحة، فاطمة اور عائشة اور الف

مقصودہ ہو جیسے حبلی، صغریٰ اور کبریٰ اور الف محدودہ جیسے حمراء، بیضاء۔

(۲) تانیث معنوی: جس میں تانیث کی علامت لفظوں میں موجود نہ ہو بلکہ مقدر ہو جیسے ارض اور شمس

اصل میں اَرْضَةٌ شَمْسَةٌ تھا کیونکہ انکی تصغیر اَرِيضَةٌ اور شَمِيسَةٌ آتی ہے۔

فائدہ ۵۔ تانیث باعتبار ذات کے بھی دو قسم پر ہے (۱) مؤنث حقیقی (۲) مؤنث لفظی

(۱) مؤنث حقیقی: اسے کہتے ہیں کہ جسکے مقابلہ میں جاندار مذکر ہو خواہ علامت تانیث کی لفظوں میں موجود ہو یا

نہ ہو جیسے اِمْرَاةٌ کہ اسکے مقابلہ میں رجلٌ ہے اور اِنْتَانٌ کے مقابلہ میں حمارٌ ہے۔

(۲) مؤنث لفظی: وہ ہے جسکے مقابلہ میں جاندار مذکر نہ ہو جیسے ظلمةٌ وعینٌ اور عین میں علامت تانیث کی

مقدر ہے کیونکہ اسکی تصغیر عُيَيْنَةٌ آتی ہے۔

قوله فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَمًا إلخ | تانیث لفظی کے لئے غیر منصرف کا سبب بننے کی شرط یہ ہے کہ علم ہو جیسے

طلحة، ایسے ہی تانیث معنوی کے لئے غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے علمیت شرط ہے، اگر تانیث لفظی یا معنوی میں

علمیت نہیں پائی جاتی تو وہ غیر منصرف کا سبب نہیں بنے گی لیکن ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ تانیث لفظی میں علمیت

شرط ہے غیر منصرف کے وجوب کے لئے اور تانیث معنوی میں علمیت شرط ہے غیر منصرف کے جواز کے لئے۔

اعترض: تانیث لفظی کے لئے علمیت کو کیوں شرط قرار دیا گیا؟ اگر علمیت کو شرط قرار نہ دیتے تو کونسی خرابی

لازم آتی؟

**جواب:** تانیث لفظی میں علیت کو اس لئے شرط قرار دیا کہ تانیث لفظی کی تاء بدلتی رہتی ہے جب اس میں علیت پائی جائے گی تو اسے وضع ثانی کی حیثیت حاصل ہو جائے گی تو یہ تاء بدلے گی نہیں بلکہ کلمے کا جزء بن جائے گی۔

**قوله ثُمَّ الْمَعْنَوِيُّ إِنْ كَانَ ثَلَاثِيًّا** | تانیث معنوی اگر ثلاثی، ساکن الاوسط ہو، اور غیر عجمی ہو یعنی عربی ہو تو اسکو منصرف پڑھنا بھی جائز ہے اور غیر منصرف بھی جیسے ہند۔ اس کو غیر منصرف اس لیے پڑھنا جائز ہے کہ اس میں دو سبب پائے جاتے ہیں ایک تانیث معنوی اور دوسرا سبب علیت اور منصرف پڑھنا اس وجہ سے جائز ہے کہ تانیث کے مؤثر ہونے کی وجوہی شرط نہیں پائی جاتی کیونکہ یہ ثلاثی ساکن الاوسط غیر عجمی ہے اور کلمہ جب ثلاثی ساکن الاوسط غیر عجمی ہو تو فی نفسہ خفیف ہوتا ہے اور غیر منصرف پڑھنا وجہ اسکے ثقل کے ہوتا ہے۔

**قوله وَالْأَيَّامُ يَجِبُ مَعْنَاهُ** | تانیث معنوی کو غیر منصرف پڑھنا واجب ہے جب تین شرطوں میں سے کوئی ایک شرط پائی جائے (۱) تین حرفوں سے زائد ہو جیسے زینب (۲) متحرک الاوسط ہو جیسے سَفَر (۳) عجمہ ہو یعنی لغت عربی کے علاوہ کسی اور زبان میں علم ہو جیسے ماہ اور جور۔

**قوله وَالتَّانِثُ بِالْأَلِفِ الْمَقْصُورَةِ** | اور جو تانیث الف مقصورة کے ساتھ ہو جیسے حبلی، صغریٰ اور کبریٰ اور الف محدودہ کے ساتھ ہو جیسے حمراء اور بیضاء، وہ یقیناً غیر منصرف کا سبب ہے کیونکہ اسمیں تانیث کا الف قائم مقام دو سببوں کے ہے اس لئے کہ یہ دونوں کلمہ کو لازم ہیں کبھی جدا نہیں ہوتے اور یہ دونوں لزوم کی وجہ سے بمنزلہ تانیث آخر کے ہو گئے ہیں تو گویا کہ ان میں ایک تانیث معنوی پائی جاتی ہے اور دوسرا لزوم تانیث اور حبلی کو حبلی اور حمراء کو حَمْرٌ نہیں کہہ سکتے بخلاف تانیث لفظی کے کہ وہ کلمہ کو لازم نہیں ہوتی بلکہ بعض دفعہ حذف ہو جاتی ہے۔

**قوله أَمَّا الْمَعْرِفَةُ** | مصنف غیر منصرف کا چوتھا سبب معرفہ کو بیان کرتے ہیں کہ معرفہ غیر منصرف کا سبب اس وقت بنے گا جب اس میں علیت پائی جائے اگر معرفہ میں علیت نہیں پائی جائے گی تو غیر منصرف کا سبب نہیں بنے گا جیسے زینب اسمیں علیت پائی جاتی ہے اور دوسرا سبب اس میں تانیث معنوی ہے۔

**فائدہ:** معرفہ اسے کہتے ہیں جو معین چیز کے لئے وضع کیا گیا ہو خواہ وہ ذوی العقول میں سے ہو جیسے زید اور عمرو

یا غیر ذوی العقول میں سے جیسے الشاة -

قوله إِلَّا الْعَلَمَةَ | اعتراض: معرفہ کی علم کے علاوہ اور بھی بہت ساری اقسام ہیں مثلاً مضمرات، اسمائے اشارات وغیرہ ان سب کو چھوڑ کر صرف علیت کو شرط کیوں قرار دیا انکو شرط کیوں نہیں بنایا؟

جواب: مضمرات اسمائے اشارہ اور اسمائے موصولہ وغیرہ مبہیات میں سے ہیں جب کہ غیر منصرف معرب کی قسم ہے معرب کے لئے مبنی کو کیسے شرط قرار دیا جاسکتا ہے۔

قوله وَتَجْتَمِعُ مَعَ غَيْرِ الْوَصْفِ | معرفہ وصف کے علاوہ باقی اسباب کیساتھ جمع ہو جاتا ہے لیکن وصف کیساتھ جمع نہیں ہو سکتا، کیونکہ وصف ذات مبہم پر دلالت کرتا ہے جب کہ معرفہ ذات معین پر اور یہ دونوں آپس میں ضدیں ہیں اور کوئی چیز اپنی ضد کیساتھ جمع نہیں ہو سکتی۔

قوله أَمَّا الْعُجْمَةُ | غیر منصرف کے اسباب میں سے پانچویں سبب عجمہ کو بیان کرتے ہیں کہ غیر منصرف کا سبب اس وقت بنے گا جب کہ اس میں دو شرطیں پائی جائیں (۱) عجمی زبان میں علم ہو (۲) متحرک الاوسط ہو جیسے شَنْزَرٌ اگر متحرک الاوسط نہ ہو تو تین حرف سے زائد ہو جیسے ابراہیم

قوله فَلِجَامٍ مُنْصَرِفٍ | لجام یہ منصرف ہے کیونکہ عجمہ کی شرط نہیں پائی جا رہی کیونکہ یہ عجمی زبان میں علم نہیں، اگر کسی کا نام رکھ دیا جائے پھر بھی منصرف رہے گا اس لئے کہ عجمی زبان میں علم نہیں نوح اگرچہ عجمی زبان علم تو ہے مگر متحرک الاوسط نہیں بلکہ ساکن الاوسط ہے۔

فائدہ: انبیاء علیہم السلام کے اسمائے گرامی میں سے چھ انبیاء علیہم السلام کے اسماء منصرف ہیں باقی تمام انبیاء کے اسماء غیر منصرف ہیں وہ چھ اسماء یہ ہیں (۱) حضرت محمد ﷺ (۲) حضرت ہود علیہ السلام (۳) حضرت صالح علیہ السلام

(۴) حضرت شعیب علیہ السلام (۵) حضرت لوط علیہ السلام (۶) حضرت نوح علیہ السلام پہلے چار اسمائے منصرف ہیں کہ ان میں صرف ایک سبب علیت پایا جاتا ہے دوسرا سبب موجود نہیں اور آخری دونوں یعنی نوح اور لوط میں اگرچہ دو سبب علیت اور عجمہ پائے جاتے ہیں مگر عجمہ کی شرط یعنی متحرک الاوسط یا زائد علی اللہ نہیں پائی جا رہی اس لئے منصرف ہیں کسی فارسی شاعر نے انکو اس طرح اپنے شعر میں جمع کیا ہے

☆ تاکدام است نزد نحوی منصرف ولا ینصرف  
☆ این ہمہ را دان منصرف و دیگر ہمہ را لا ینصرف

أَمَّا الْجَمْعُ فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَى صِيغَةٍ مُنْتَهَى الْجَمْعِ وَهُوَ أَنْ يَكُونَ بَعْدَ أَلِفِ  
الْجَمْعِ حَرْفَانِ كَمَسَاجِدَ أَوْ حَرْفٌ مُشَدَّدٌ مِثْلُ دَوَابٍّ أَوْ ثَلَاثَةُ أَحْرَفٍ أَوْ سَطْحًا  
سَاكِنٌ غَيْرُ قَابِلٍ لِلْهَاءِ كَمَصَابِيحٍ فَصَيَاقِلَةٍ وَفَرَاذِنَةٍ مُنْصَرِفٍ لِقَبُولِهِمَا الْهَاءَ وَهُوَ  
أَيْضًا قَائِمٌ مَقَامَ السَّبَبِينَ الْجَمْعِيَّةِ وَلِزَوْمِهَا وَإِمْتِنَاعُ أَنْ يَجْمَعَ مَرَّةً أُخْرَى جَمْعُ  
التَّكْسِيرِ فَكَأَنَّهُ جُمِعَ مَرَّتَيْنِ أَمَّا التَّرَكِيبُ فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَمًا بِلَا إِضَافَةٍ وَلَا  
إِسْنَادٍ كَبَعْلَبِكَ فَعَبْدُ اللَّهِ مُنْصَرِفٌ وَمَعْدِيكَرَبَ غَيْرُ مُنْصَرِفٍ وَشَابَ قَرْنَاهَا مَبْنِيٌّ

**ترجمہ:** بہر حال جمع پس اسکی شرط یہ ہے کہ وہ صیغہ منتہی الجموع کے وزن پر ہو اور منتہی الجموع یہ ہے کہ

الف جمع کے بعد دو حرف ہوں جیسے مساجد یا ایک حرف مشدد ہو جیسے دواب یا تین حرف ہوں جن کا درمیان والا  
حرف ساکن ہو اور ہاء کو قبول کرنے والا نہ ہو جیسے مصابیح پس صیاقلہ اور فرازنہ منصرف ہیں اسلئے  
کہ دونوں ہاء کو قبول کرتے ہیں اور یہ بھی دو سببوں کے قائم مقام ہے جمع ہونا اور لزوم جمع ہونا اور ممتنع ہے  
کہ اس کی دوبارہ جمع تکسیر بنائی جائے پس گویا کہ جمع بنائی گئی ہے دو مرتبہ بہر حال ترکیب پس اس کی شرط یہ ہے کہ علم  
ہو بغیر اضافت اور بغیر اسناد کے جیسے بعلمک پس عبد اللہ منصرف ہے اور معدیکرب غیر منصرف ہے اور  
شاب قرناھا مبنی ہے۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے اسباب منع صرف میں سے جمع اور اس کی شرط

ترکیب اور اس کی شرط کو بیان کیا ہے۔

## تشریح :

قوله أَمَّا الْجَمْعُ فَشَرْطُهُ | مصنف غیر منصرف کے اسباب میں سے چھٹے سبب جمع کو بیان کرتے ہیں کہ جمع کا صیغہ غیر منصرف کا سبب اس وقت بنے گا جب کہ وہ منتہی المجموع کے وزن پر ہو اور جمع منتہی المجموع اسے کہتے ہیں کہ جمع کی انتہا ہو گئی ہو اور آگے اس کی جمع نہ بن سکتی ہو۔

قوله وَهُوَ أَنْ يَكُونَ بَعْدَ الْف | منتہی المجموع کا وزن یہ ہے کہ پہلا حرف مفتوح اور تیسری جگہ الف ہو اور الف جمع کے بعد دو حرف ہوں جیسے مساجد یہ مسجد کی جمع ہے یا الف جمع کے بعد ایک حرف ہو جو مشدد ہو جیسے دو اب یہ دابة کی جمع ہے یا الف جمع کے بعد تین حرف ہوں اور درمیان والا حرف ساکن ہو جیسے مصابیح اور مفاتیح یہ مصباح اور مفتاح کی جمع ہے لیکن الف جمع کے بعد والے تین حرف میں سے آخری حرف تاء تانیث اگر ایسی ہو جو وقف کی حالت میں ہاء سے بدل جائے تو یہ جمع غیر منصرف کا سبب نہ ہوگی بلکہ منصرف بن جائے گی جیسے صياقلة اور فواز نہ منصرف ہیں کیونکہ ان کے آخر میں تائے تانیث ہے جو وقف کی حالت میں ہاء ہو جاتی ہے۔

اعتراض : آپ نے جمع کو غیر منصرف کا سبب قرار دیا ہے جب کہ رجال مسلمون وغیرہ بھی توجع ہیں مگر غیر منصرف نہیں ہیں تو آپ کی تعریف دخول غیر سے مانع نہیں ہے۔

جواب : جمع سے مطلق جمع مراد نہیں ہے بلکہ وہ جمع مراد ہے جو منتہی المجموع کے وزن پر ہو جب کہ رجال مسلمون منتہی المجموع کے وزن پر نہیں۔

قوله غَيْرُ قَابِلٍ لِلْهَاءِ | اعتراض : آپ نے جمع منتہی المجموع کے آخر میں ہاء نہ ہونے کی شرط لگائی ہے حالانکہ فوارہ کے آخر میں ہاء ہے مگر پھر بھی آپ اسے غیر منصرف کہتے ہیں۔

جواب : اگر تسلیم بھی کر لیں تو پھر بھی ہماری مراد ہا سے وہ تاء ہے جو حالت وقف میں ہاء سے بدل جائے جیسے صياقلة فواز نہ کی تاء حالت وقف میں ہا سے بدل جاتی ہے لیکن فوارہ کی ہا تاء سے نہیں بدلی ہوئی ہے بلکہ یہ ہاء اصلی ہے۔



قوله وَهُوَ أَيْضًا قَائِمٌ مَقَامَ السَّبَبِ | جس طرح الف مقصورہ اور الف ممدودہ دو سببوں کے قائم مقام ہیں اسی طرح جمع بھی دو سببوں کے قائم مقام ہے جس میں سے ایک سبب جمعیت ہے اور دوسرا سبب لزوم جمعیت کیونکہ دوبارہ اس کی جمع تکسیر ماننا ممنوع ہے اور جب جمع تکسیر ماننا ممنوع ہو جائے گا تو اسمیں موجودہ جمع لازم ہو جائے گی گویا کہ اس کی جمع دومرتبہ مائی گئی ہے خواہ حقیقتاً جمع کا تکرار ہو جیسے اکالرب جمع ہے اکلب کی اور اکلب جمع ہے کلب کی اور جیسے اساور جمع ہے اسورۃ کی اور اسورۃ جمع ہے سیوار کی تو ان کا مکرر ہونا دو سببوں کے قائم مقام ہوا یا جمع کا تکرار حکما ہو یعنی حقیقت میں جمع کا تکرار نہ ہو لیکن فتنی المجموع کے وزن پر ہونے کی وجہ سے اس جمع کو جمع فتنی المجموع کہیں گے جیسے مساجد یہ اساور اور اکالرب کے وزن پر ہے حالانکہ اسمیں جمع کا تکرار نہیں ہوا اسی طرح مصابیغ یہ انا عید کے وزن پر ہے اسکو بھی جمع فتنی المجموع کہیں گے

قوله أَمَّا التَّوَكُّبُ | یہاں سے مصنف غیر منصرف کا سا تو اں سبب ترکیب بیان کر رہے ہیں ترکیب کہتے ہیں دو اسموں کو ملا کر ایک کر لیا جائے جیسے بعلبک جو ایک شہر کا نام ہے جو بعل اور بک سے مرکب ہے بعل ایک بت کا نام ہے اور بک ایک بادشاہ کا نام ہے جو اس شہر کا بانی تھا۔

قوله فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَمًا | ترکیب کے غیر منصرف کا سبب بننے کی شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو اور اس میں نسبت اضافی اور اسنادی نہ ہو، علمیت کی شرط ترکیب میں اسلئے لگائی تاکہ اس میں تغیر اور تبدل نہ ہو کیونکہ اعلام بقدر الامکان تغیر سے محفوظ ہوتے ہیں تو جب ترکیب میں علمیت پائی جائے گی تو اسمیں تغیر اور تبدل نہ ہوگا۔

اعترض: آپ نے ترکیب کے سبب بننے کیلئے علمیت کو شرط قرار دیا ہے جبکہ النجم اور بصری جیسی مثالوں میں ترکیب بھی ہے اور علمیت مگر پھر بھی غیر منصرف نہیں بلکہ منصرف ہیں النجم یہ دو کلموں الف لام اور نجم سے مرکب ہے اور اسمیں علمیت بھی ہے کہ یہ ایک خاص ستارے کا نام ہے اور بصری دو کلموں بصرہ اور یاء نسبت سے مرکب ہے یہ بھی علم اور منصرف ہے۔

جواب: ترکیب سے مراد یہ ہے کہ دو اسموں کو ایک کر لیا جائے ان مثالوں میں دو اسموں کو ایک نہیں کیا گیا بلکہ ایک اسم اور حرف کو ایک کیا گیا ہے اسلئے یہ منصرف ہیں۔

قوله بِلَا أَضَافَةٍ وَلَا اسْتِنَادٍ فائدہ: ترکیب میں نسبت اضافی و استنادی کی نفی اسلئے کی گئی کیونکہ ترکیب

اضافی اسم مضاف کو منصرف یا منصرف کے حکم میں کر دیتی ہے تو غیر منصرف کو منصرف ہونے سے بچانے کیلئے اضافت کی نفی کی ہے اور نسبت استنادی کی نفی اسلئے کی ہے کہ مرکب استنادی جب کسی کا علم ہو تو وہ مبنی ہو جائے گا اور غیر منصرف معرب کی قسم ہے اسلئے ضدین کے اجتماع سے بچنے کیلئے نسبت استنادی کی نفی کی ہے۔

قوله فَعَبْدُ اللَّهِ مُنْصَرِفٌ إِلَيْهِ لفظ عبد اللہ میں ترکیب اور علیت اگر چہ پائی جاتی ہے لیکن اس کو منصرف اس

وجہ سے کہتے ہیں کہ ترکیب کے ساتھ ساتھ اس میں اضافت بھی پائی جاتی ہے اسوجہ سے اسکو منصرف کہتے ہیں اور معدیکرب غیر منصرف ہے کیونکہ اسمیں ترکیب کی شرط علیت پائی جاتی ہے اور یہ ایک آدمی کا نام ہے اور اسمیں نسبت اضافی اور استنادی نہیں پائی جاتی ہے اور شباب قرنا ہا مبنی ہے کیونکہ اس میں نسبت استنادی پائی جاتی ہے کیونکہ یہ ایک عورت کا نام ہے اور مرکب استنادی جب کسی کا علم ہو تو وہ مبنی ہوتا ہے اسلئے یہ مبنی ہے۔

أَمَّا الْأَلِفُ وَالنُّونُ الزَّائِدَتَانِ إِنْ كَانَتَا فِي اسْمٍ فَشَرْطُهُ أَنْ يَكُونَ عَلَمًا كَعُمَرَانَ وَعُثْمَانَ

فَسَعْدَانِ اسْمٌ نَبَتْ مُنْصَرِفٌ لِعَدَمِ الْعِلْمِيَّةِ وَإِنْ كَانَتَا فِي صِفَةٍ فَشَرْطُهُ أَنْ لَا يَكُونَ

مُؤَنَّثَةً عَلَى فَعْلَانَةٍ كَسَكْرَانَ فَنَدَمَانَ مُنْصَرِفٌ لَوْجُودِ نَدَمَانَةٍ أَمَّا وَزْنُ الْفِعْلِ فَشَرُّ

أَنْ يُخْتَصَّ بِالْفِعْلِ وَلَا يُوجَدُ فِي الْإِسْمِ إِلَّا مَقُولًا عَنِ الْفِعْلِ كَشَتَمَ وَضَرَبَ وَإِنْ لَمْ

يُخْتَصَّ بِهِ فَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ فِي أَوَّلِهِ إِحْدَى حُرُوفِ الْمُضَارِعَةِ وَلَا يَدْخُلُهُ الْهَاءُ

كَأَحْمَدَ وَيَشْكُرُ وَتَغْلِبُ وَنَرَجِسُ فَيَعْمَلُ مُنْصَرِفٌ بِقَبُولِهَا الْهَاءُ كَقَوْلِهِمْ نَاقَةٌ يَعْمَلُ

**ترجمہ:** بہر حال الف و نون زائدہ تان اگر یہ دونوں اسم میں واقع ہوں تو اسکی شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو جیسے

عمران اور عثمان پس سعدان جنگلی گھاس کا نام ہے منصرف ہے علیت نہ ہونے کی وجہ سے اگر الف و نون

زائدہ تان صفت کے آخر میں ہوں تو اسکی شرط یہ ہے کہ اس کی مؤنث فعلانہ کے وزن پر نہ آتی ہو جیسے سکران

پس ندیمان منصرف ہے ندمانہ کے پائے جانے کی وجہ سے بہر حال وزن فعل اس کی شرط یہ ہے کہ وہ وزن فعل

کے ساتھ خاص ہو اور نہ پایا جائے اسم میں مگر فعل سے منقول ہو کر جیسے شَمَرَ اور ضُوب اور اگر فعل کے ساتھ خاص نہ ہو تو ضروری ہے کہ اس کے شروع میں علامت مضارع میں سے کوئی حرف پایا جاتا ہو اور اس پر ہاء داخل نہ ہوتی ہو جیسے احمد اور یشکر اور تغلب اور نرجس پس یہ عمل منصرف ہے بوجہ قبول کرنے ہاء کے جیسا کہ عربوں کا قول ہے نَاقَةٌ يَعْمَلُہ۔

**تجزیہ عبارت:** صاحب ہدایۃ النور نے مذکورہ بالا عبارت میں اسباب منع صرف میں سے الف والنون زائد تان اور وزن فعل کو بیان کیا ہے اور ساتھ انکے مؤثر ہونے کی شرائط کو بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله اَمَّا اَلْاَلِفُ وَالتَّوْنُ الزَّائِدَتَانِ | غیر منصرف کے اسباب میں سے آٹھواں سبب الف والنون زائد تان کو بیان کر رہے ہیں کہ الف والنون زائد تان اگر اسم کے آخر میں ہوں تو اسوقت یہ غیر منصرف کا سبب بنے گا جب کہ یہ علم ہو جیسے عمران اور عثمان اگر اس کی شرط علیت نہیں پائی جا رہی تو اسوقت منصرف ہوگا جیسے سعدان اگرچہ اس کے آخر میں الف والنون زائد تان ہے لیکن اسمیں علیت نہیں ہے بلکہ جنگلی گھاس کا نام ہے اسوجہ سے سعدان کو منصرف کہتے ہیں۔

قوله فَشَرَطْنَا | اعتراض: شرطہ کی ہ، ضمیر مفرد الف نون زائد تان کی طرف لوٹ رہی ہے جو کہ تثنیہ ہے تو ضمیر اور مرجع میں مطابقت نہیں پائی جاتی ضمیر مفرد کی ہے اور اسکا مرجع تثنیہ ہے۔

جواب: الالف والتون میں واد بمعنی مع کے ہے تو یہ دونوں ملکر ایک سبب بنتے ہیں اس اعتبار سے انکی طرف مفرد کی ضمیر راجع کرنا درست ہے۔

قوله وَاِنْ كَانَتَا فِي صِفَةٍ | اگر الف والنون زائد تان صفت کے آخر میں ہو تو پھر اس کے غیر منصرف بننے کی شرط یہ ہے کہ اس کی مؤنث فعلانہ کے وزن پر نہ آئے اگر اس کی مؤنث فعلانہ کے وزن پر آئے گی تو اسوقت یہ منصرف ہوگا جیسے سکران اسکی مؤنث فعلانہ کے وزن پر سکرانہ نہیں آتی بلکہ سکری آتی ہے اسلئے یہ غیر منصرف ہے لیکن ندمان کی مؤنث ندمانہ کے وزن پر آتی ہے اسلئے یہ منصرف ہے لیکن یہ اسوقت

ہے جب ندماں بمعنی ندیم کہے ہو کیونکہ اس وقت اسکی مؤنث ندمانۃ آتی ہے اگر بمعنی نادم ہو تو اس صورت میں اسکی مؤنث ندی فعلی کے وزن پر آتی ہے اس وقت یہ غیر منصرف ہوگا۔

قوله اَمَّا وَزَنُ الْفَعْلِ الْه | یہاں سے مصنف غیر منصرف کا نواں سبب وزن فعل کو بیان کر رہے ہیں کہ وزن فعل کے غیر منصرف کا سبب بننے کیلئے شرط یہ ہے کہ وہ وزن فعل کیساتھ خاص ہو اور اسم میں فعل سے منقول ہو کر پایا جائے جیسے شَمَرٌ یہ تشمیر سے ماضی معروف کا صیغہ ہے اور اب فعل سے منقول ہو کر گھوڑے کا علم ہو گیا ہے اور مناسبت دونوں کے درمیان یہ ہے کہ تشمیر کا معنی ہے دامن سمینا کوئی شخص تیز رفتاری کا ارادہ کرتا ہے تو دامن سمیٹ لیتا ہے اسی مناسبت سے تیز رفتار گھوڑے کا نام شَمَرٌ رکھ دیا اسی طرح ضَرْب جب کسی شخص کا علم بنادیا جائے تو یہ بھی غیر منصرف بن جائے گا۔

قوله وَضَرْبٌ | اعتراض: شَمَرٌ فعل معروف کا صیغہ ذکر کیا ہے اور ضَرْبٌ مجہول کا اسے بھی معروف ذکر کرنا چاہیے تھا تا کہ شَمَرٌ کیساتھ مطابقت ہو جاتی۔

جواب: ضَرْبٌ فعل مجہول کا صیغہ ایلئے لائے کہ یہ وزن فعل کیساتھ خاص ہے اور معروف کا صیغہ ضَرْبٌ بروزرِ فَعْلَیہ فعل کیساتھ خاص نہیں بلکہ اسم میں بھی پایا جاتا ہے جیسے شَجَرٌ حَجَرٌ اور صَخَرٌ خلاف شَمَرٌ کو معروف لانے کے کیونکہ یہ وزن فعل ہی کیساتھ خاص ہے اسم میں نہیں پایا جاتا۔

قوله وَ اِنْ لَمْ يَخْتَصَّ بِهِ الْه | اگر وہ وزن فعل کیساتھ خاص نہ ہو بلکہ اسم میں بھی استعمال ہوتا ہو اور فعل میں بھی تو پھر غیر منصرف بننے کے لئے شرط یہ ہے کہ اس کے شروع میں علامت مضارع جنکا مجموعہ اتین ہے ان چار حرفوں میں سے کوئی ایک حرف ہو لیکن اس میں ایک شرط یہ بھی ہے کہ اس کے آخر میں تاء نہ ہو جو حالت وقف میں ہاء سے بدل جائے علامت مضارع میں سے اسکے شروع میں ہمزہ ہو جیسے احمد یا ہو جیسے یشکر تاء ہو جیسے تغلب نون ہو جیسے نرجس۔

قوله فَيَعْمَلُ مُنْصَرِفٌ الْه | اعتراض: يعمل کے شروع میں حروف اتین میں سے یاء ہے اسکو بھی غیر منصرف کہنا چاہیے تھا منصرف کیوں کہا؟

**جواب:** ہم نے اسمیں یہ شرط بھی لگائی ہے کہ اس میں ایسی تاء نہ ہو جو حالت وقف میں باء سے بدل جائے یا عمل کے آخر میں تاء آجاتی ہے جو وقف کی حالت میں ہاء سے بدل جاتی ہے جیسے کہا جاتا ہے ناقۃ یعملۃ اس وجہ سے اس کو منصرف کہتے ہیں۔

وَأَعْلَمَ أَنَّ كُلَّ مَا شَرَطَ فِيهِ الْعِلْمِيَّةُ وَهُوَ الْمُؤَنَّثُ بِالتَّاءِ وَالْمَعْنَوِيُّ وَالْعَجْمَةُ وَالْتَّرَكِيبُ وَالِاسْمُ الَّذِي فِيهِ الْإِلْفُ وَالتَّوْنُ الرَّائِدَتَانِ أَوْلَمْ يَشْتَرَطْ فِيهِ ذَلِكَ وَاجْتَمَعَ مَعَ سَبَبٍ وَاحِدٍ فَقَطْ وَهُوَ الْعِلْمُ الْمَعْدُولُ وَوَزْنُ الْفِعْلِ إِذَا نَكَّرَ صُرِفَ أَمَّا فِي الْقِسْمِ الْأَوَّلِ فَلِبَقَاءِ الْإِسْمِ بِالسَّبَبِ وَ أَمَّا فِي الثَّانِي فَلِبَقَائِهِ عَلَى سَبَبٍ وَاحِدٍ تَقُولُ جَاءَ نَبِيٌّ طَلْحَةٌ وَطَلْحَةٌ آخَرُ وَقَامَ عُمَرُ وَعُمَرُ آخَرُ وَضَرَبَ أَحْمَدُ وَأَحْمَدُ آخَرُ وَكُلٌّ مَالًا يَنْصَرِفُ إِذَا أُضِيفَ أَوْ دَخَلَهُ اللَّامُ فَدَخَلَهُ الْكَسْرَةُ نَحْوُ مَرَرْتُ بِأَحْمَدٍ كُمْ وَبِالْأَحْمَدِ۔

**ترجمہ:** اور جان تو کہ ہر وہ سبب جس میں علمیت شرط قرار دی گئی ہے اور وہ مؤنث بالتاء اور مؤنث معنوی، عجمہ، ترکیب ہیں اور وہ اسم ہے جس میں الف و نون زائد تان ہو، یا وہ اسباب جن میں علمیت شرط قرار نہیں دی گئی بلکہ علمیت ایک سبب کیساتھ جمع ہو جاتی ہے صرف اور وہ علم معدول اور وزن فعل ہے جب انکو کمرہ بنادیا جائے گا تو منصرف ہو جائیں گے، بہر حال قرآن میں بوجہ اس کے کہ یہ جاتے تھے بغیر سبب کے تو منصرف ہو جائیں گے، بہر حال دوسری قسم میں اس لئے کہ بوجہ باقی رہ جانے کے اسم کا ایک سبب پر جیسے تو کہے جاء نبی طلحة وطلحة آخر و قوام عمر و عمر آخر اور ضرب احمد و احمد آخر اور ہر اسم جو غیر منصرف ہو جب اس کی اضافت کی جائے یا اس پر الف لام داخل ہو تو اس پر کسرہ داخل ہو جاتا ہے جیسے مرت باحمد کم اور مرت بالاحمد۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ بالا عبارت میں مصنفؒ نے ایک فائدہ بیان کیا ہے کہ جس اسم میں علمیت شرط یا سبب ہے جب اسے کمرہ بنادیا جائے تو وہ اسم منصرف ہو جائیگا اور غیر منصرف کی جب کسی اسم کی طرف اضافت کی جائے یا اس پر الف لام داخل ہو تو حالت جری میں اس پر کسرہ داخل ہو جائے گا۔

## تشریح:

وَأَعْلَمَ أَنَّ كُلَّ مَا شَرَطَ الْإِنْع | غیر منصرف کے بعض اسباب ایسے ہیں جنہیں علمیت شرط بھی ہے اور سبب بھی اور وہ تانیث لفظی اور معنوی اور عجمہ اور ترکیب اور الف و نون زائد تان ہیں کہ ان کے ساتھ علمیت بطور شرط بھی اور بطور سبب بھی مستعمل ہوتی ہے جب اس اسم کو نکرہ بنادیا جائے تو وہ منصرف ہو جائے گا اور اسم بغیر سبب کے رہ جائے گا کیونکہ علمیت بذات خود سبب بھی ہے اور دوسرے کیلئے شرط بھی تو جب علمیت ختم ہو گئی تو وہ سبب بھی مؤثر نہیں رہے گا کیونکہ قاعدہ ہے کہ اذا فاعل الشرط فاعل المشرط تو اسم بغیر سبب کے باقی رہ جائے گا۔

أَوْ لَمْ يَشْتَرَطْ فِيهِ ذَلِكَ الْإِنْع | اور وہ اسباب جن میں علمیت شرط نہیں بلکہ بطور سبب کے پائی جاتی ہے یہ دو ہیں (۱) ایک اسم معدول جیسے عمر عدل اور علمیت کی وجہ سے غیر منصرف ہے (۲) دوسرا وزن فعل ہے جیسے احمد وزن فعل اور علمیت کی وجہ سے غیر منصرف ہے جب اس اسم کو نکرہ بنادیا جائے تو وہ بھی منصرف ہو جائے گا کیونکہ نکرہ بننے کی وجہ سے علمیت ختم ہو گئی تو صرف ایک سبب عدل یا وزن فعل باقی رہ گیا ایک سبب سے اسم غیر منصرف نہیں بنتا جیسے تانیث لفظی میں جاء، نی طلحة، جس میں علمیت شرط ہے جب اسے نکرہ بنادیا جائے تو منصرف بن جائے گا جیسے طلحة آخر اور جیسے قام عمر یہ مثال ہے عدل کے ساتھ علمیت کے سبب بن کر مستعمل ہونے کی جب علمیت ختم ہو جائے گی تو منصرف بن جائے گا جیسے عمر آخر اور ضرب احمد یہ مثال ہے وزن فعل کیساتھ علمیت کے سبب بن کر مستعمل ہونے کی جب اسے نکرہ بنادیا جائے گا تو منصرف بن جائے گا جیسے احمد آخر۔

قوله كُلُّ مَا لَا يَنْصَرِفُ الْإِنْع | غیر منصرف پر کسرہ اور تنوین نہیں آتا فعل کی مشابہت کی وجہ سے اگر اسے دوسرے اسم کی طرف مضاف کر دیا جائے یا سپر الف لام داخل کر دیا جائے تو حالت جبری میں اس پر کسرہ آئے گا، اضافت کی مثال جیسے مردث باحمد کم الف لام کی مثال جیسے مردث بالاحمد کیونکہ اس صورت میں فعل کے ساتھ اس کی مشابہت کمزور ہو گئی ہے کیونکہ فعل پر نہ تو الف لام داخل ہوتا ہے نہ وہ مضاف ہوتا ہے اور یہ دونوں اسم کے خواص ہیں لہذا اسمیت کی جانب غالب ہو گئی اور کسرہ اور تنوین جو کہ احکام اسم میں سے ہیں اس پر داخل ہوں گے۔

## الْمَقْصِدُ الْأَوَّلُ فِي الْمَرْفُوعَاتِ

الْأَسْمَاءُ الْمَرْفُوعَاتُ ثَمَانِيَةٌ أَقْسَامُ الْفَاعِلِ وَمَفْعُولُ مَا لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ وَالْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ وَخَبَرُ  
 إِنَّ وَآخَوَاتِهَا وَإِسْمُ كَانَ وَآخَوَاتِهَا وَإِسْمُ مَا وَلَا الْمُشَبَّهَتَيْنِ بَلَيْسَ وَخَبَرُ لَا الَّتِي لِنَفْيِ الْجِنْسِ  
 فصل : الْفَاعِلُ كُلُّ إِسْمٍ قَبْلَهُ فِعْلٌ أَوْ صِفَةٌ أَسْنَدٌ إِلَيْهِ عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ قَامَ بِهِ لِأَوْقَعٍ  
 عَلَيْهِ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَزَيْدٌ ضَارِبٌ أَبُوهُ عَمَرُوًّا وَمَا ضَرَبَ زَيْدٌ عَمَرُوًّا وَكُلُّ فِعْلٍ  
 لَا بُدَّ لَهُ مِنْ فَاعِلٍ مَرْفُوعٍ مُظْهِرٍ كَذَهَبَ زَيْدٌ أَوْ مُضْمِرٍ بَارِزٍ كَضَرَبْتُ زَيْدًا أَوْ  
 مُسْتَتِرٍ كَزَيْدٌ ذَهَبَ وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ مُتَعَدِّيًّا كَانَ لَهُ مَفْعُولٌ بِهِ أَيْضًا نَحْوُ ضَرَبَ  
 زَيْدٌ عَمَرُوًّا وَإِنْ كَانَ الْفَاعِلُ مُظْهِرًا وَحَدَّ الْفِعْلُ أَبَدًا نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ وَضَرَبَ  
 الزَّيْدَانِ وَضَرَبَ الزَّيْدُونَ وَإِنْ كَانَ مُضْمِرًا وَحَدَّ لِلْوَاحِدِ نَحْوُ زَيْدٌ ضَرَبَ وَثْنِي  
 لِعَمَّتِي نَحْوُ الزَّيْدَانِ ضَرَبَا وَجَمَعَ لِلْجَمْعِ نَحْوُ الزَّيْدُونَ ضَرَبُوا

**ترجمہ :** پہلا مقصد مرفوعات کے بیان میں 'اسماء مرفوعہ کی آٹھ قسمیں ہیں فاعل 'مفعول مالم یسم فاعلہ' مبتدا اور خبر' اور خبران اور اس کے اخوات کی خبر 'کان اور اسکے اخوات کا اسم 'ما ولا المشبهتين' بلیس کے مشابہ ہوں انکا اسم اور لائے نفی جنس کی خبر  
 فصل : فاعل ہر وہ اسم ہے جس سے پہلے فعل یا ایسی صفت ہو جو اس اسم کی طرف منہ ہو اس معنی کے اعتبار سے  
 کہ یہ صفت اس اسم کے ساتھ قائم ہو اس پر واقع نہ ہو جیسے قَامَ زَيْدٌ اور زَيْدٌ ضَارِبٌ أَبُوهُ عَمَرُوًّا اور مَا ضَرَبَ  
 زَيْدٌ عَمَرُوًّا اور ہر فعل کیلئے فاعل کا ہونا ضروری ہے جو مرفوع ہو اور اسم ظاہر ہو جیسے ذَهَبَ زَيْدٌ یا ضمیر بارز ہو  
 جیسے ضَرَبْتُ زَيْدًا یا ضمیر مستتر ہو جیسے زَيْدٌ ذَهَبَ اور اگر فعل متعدی ہو تو اس کا مفعول بہ بھی ہوگا جیسے ضَرَبَ  
 زَيْدٌ عَمَرُوًّا اور اگر فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد لایا جائے گا جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ ضَرَبَ الزَّيْدَانِ ضرب  
 الزیدون اور اگر فاعل ضمیر ہو تو فاعل واحد کے لئے فعل واحد لایا جائے گا جیسے زید ضرب اور فاعل ثنیہ کیلئے فعل

مثبتہ لایا جائیگا جیسے الزیدان ضرب اور فاعل جمع کیلئے فعل کو جمع لایا جائیگا جیسے الزیدون ضربوا۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے مرفوعات کی آٹھ قسموں کے نام بتانے کے بعد فاعل کی تعریف کی ہے اور فاعل کے متعلق کچھ قواعد بیان کیے ہیں۔

### تشریح:

**قوله المَقْصِدُ الْأَوَّلُ فِي الْمَرْفُوعَاتِ** مصنف نے مقدمہ کے بیان سے فارغ ہونے کے بعد مقاصد ثلاثہ کو شروع فرمایا ہے چنانچہ مقصد اول مرفوعات کے بیان پر مشتمل ہے۔

**اعترض:** صاحب کتاب نے مرفوعات کو منصوبات اور مجردات پر مقدم کیوں کیا؟

**جواب:** مرفوع کلام میں عمدہ ہوتا ہے کیونکہ مسند الیہ ہوتا ہے اور فاعل وغیرہ مقصود بالذات ہوتے ہیں اور منصوبات وغیرہ غیر مقصود بالذات اور ممزولہ فضلہ کے ہوتے ہیں اس لیے مرفوعات کو منصوبات پر مقدم کیا۔

**فائدہ:** مرفوعات مرفوع کی جمع ہے مرفوعہ کی نہیں، کیونکہ مرفوع اسم کی صفت ہے اگر مرفوعات کو مرفوعہ کی جمع کہیں تو یہ صحیح نہیں کیونکہ اسکا موصوف اسم مذکر ہے تو موصوف اور صفت میں مطابقت نہیں پائی جائے گی۔

**اعترض:** اگر مرفوعات مرفوع کی جمع ہے تو مرفوعون ہونا چاہیے تھا نہ کہ مرفوعات، کیونکہ مذکر کی جمع واؤنون کے ساتھ آتی ہے۔

**جواب:** مرفوعات مرفوع ہی کی جمع ہے چونکہ یہ مذکر غیر ذوی الھول ہے اور مذکر غیر ذوی الھول کی جمع کے وصف الف تاء کے ساتھ آتی ہے جیسے صافن کی جمع صافنات آتی ہے مذکر گھوڑوں کے لئے استعمال ہوتا ہے اور سجل کی جمع سجلات آتی ہے یعنی موٹے اونٹ اور خالی کی جمع خالیات آتی ہے جیسے کہا جاتا ہے الایام الخالیات گزرے ہوئے دن۔

**قوله اَسْمَاءُ الْمَرْفُوعَاتِ** الخ مرفوعات کی آٹھ قسمیں ہیں (۱) فاعل (۲) مفعول مالم لمسم فاعلہ (۳) مبتداء



(۴) خبر (۵) اِنَّ وَغیرہ کی خبر (۶) کان وغیرہ کا اسم (۷) ما ولا مشبہتین بلیس کا اسم (۸) لائے نفی جنس کی خبر۔

قوله الْفَاعِلُ كُلُّ اِسْمٍ | یہاں سے مصنف فاعل کی تعریف کرتے ہیں کہ فاعل وہ اسم ہے جس سے پہلے کوئی فعل یا صفت ہو جو اس اسم کی طرف مسند ہو اور فعل یا صفت اس اسم کے ساتھ قائم ہو اس پر واقع نہ ہو جیسے قَامَ زَيْدٌ اس مثال میں زید سے پہلے قام فعل ہے اور زید اسم ہے اور فعل اس اسم کے ساتھ قائم ہے لہذا زید فاعل ہو اور دوسری مثال زید ضارب ابوہ عمروؓ یہ مثال شبہ فعل کی ہے ضارب اسم فاعل ہے اور ابوہ اس کا فاعل ہے اور وصف ضرب ابوہ کے ساتھ قائم ہے اور ماضرب زیدؓ عمروؓ یہ فعل منفی کی مثال ہے اور زید فاعل ہے اور صفت سے مراد اسم فاعل اسم مفعول، صفت معجبہ، اسم تفضیل اور مصدر وغیرہ ہیں۔

**فائدہ:** فاعل کے ساتھ فعل قائم ہو اس سے مراد عام ہے خواہ فعل اس سے صادر ہو جیسے ضرب زید، اس میں فعل فاعل سے صادر ہے، خواہ صادر نہ ہو جیسے مات زید، اسمیں فعل فاعل سے صادر نہیں ہو بلکہ اسکے ساتھ متصل ہے۔

**اعترض:** فاعل کو باقی مر فوعات پر مقدم کیوں کیا اگر انکو مقدم کر دیتے تو کونسی خرابی لازم آتی تھی اسکو مقدم کرنے کی وجہ ترجیح کیا ہے؟

**جواب:** فاعل تمام مر فوعات میں وصل ہے اور فاعل جملہ فعلیہ کا جزء ہوتا ہے جو کہ تمام جملوں سے اعلیٰ ہے اس لیے فاعل کو باقی مر فوعات پر مقدم کیا۔

قوله وَكُلُّ فِعْلٍ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ فَاعِلٍ | ہر فعل کے لیے فاعل کا ہونا ضروری ہے خواہ فاعل اسم ظاہر ہو جیسے ذہب زید، میں فاعل اسم ظاہر ہے یا فاعل ضمیر ہو خواہ ضمیر بارز ہو جیسے ضربت زیدؓ خواہ ضمیر مستتر ہو جیسے زیدؓ ذہب، ذہب میں ضمیر مستتر ہے جو اس کا فاعل ہے اور یہ ضمیر مستتر زید مبتداء کی طرف راجع ہے اور اگر فعل متعدی ہے تو فاعل کے ساتھ ساتھ اس فعل کے لیے مفعول بہ کا بھی ہونا ضروری ہے جیسے ضرب زید عمروؓ اس مثال میں عمروؓ مفعول بہ ہے ضرب فعل کے لیے۔

قوله وَ اِنْ كَانَ الْفَاعِلُ مُظْهِرًا | جب فعل کا فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد کا صیغہ لایا جائے گا

خواہ فاعل واحد ہو یا شئیہ یا جمع، کیونکہ فعل کو شئیہ یا جمع اس لیے لایا جاتا ہے تاکہ فاعل کی حالت معلوم ہو جب فاعل اسم ظاہر ہوگا تو شئیہ اور جمع کے اعتبار سے اسکی حالت معلوم ہوگی اس لیے فعل کو شئیہ یا جمع لانے کی ضرورت نہیں جیسے ضرب زید، ضرب الزید ان اور ضرب الزید ون۔

قوله وَإِنْ كَانَ مُضْمَرًا اگر فاعل ضمیر ہو اسم ظاہر نہ ہو تو فاعل واحد کے لیے فعل واحد لایا جائے گا

جیسے زید ضرب، میں فاعل ضمیر ضرب کے اندر مستتر ہے اور وہ واحد ہے اس لیے فعل بھی واحد لایا گیا ہے، اور اگر فاعل ضمیر شئیہ ہے تو فعل بھی شئیہ لایا جائے گا جیسے الزید ان ضربا اور اگر فاعل ضمیر جمع ہے تو فعل بھی جمع لایا جائے گا جیسے الزید ون ضربوا۔

وَإِنْ كَانَ الْفَاعِلُ مُؤَنَّنًا حَقِيقِيًّا وَهُوَ مَا بَارِئُهُ ذَكَرُ مِنَ الْحَيَوَانِ أَنْتَ الْفِعْلُ أَبَدًا إِنْ لَمْ تَفْصِلْ بَيْنَ الْفِعْلِ وَالْفَاعِلِ نَحْوُ قَامَتْ هِنْدُ وَإِنْ فَصَلْتَ فَلَكَ الْخِيَارُ فِي التَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ نَحْوُ ضَرَبَ الْيَوْمَ هِنْدُ وَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ ضَرَبَتْ الْيَوْمَ هِنْدُ وَكَذَلِكَ فِي الْمُؤَنَّثِ الْغَيْرِ الْحَقِيقِيِّ نَحْوُ طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ طَلَعَ الشَّمْسُ هَذَا إِذَا كَانَ الْفِعْلُ مُسْنَدًا إِلَى الْمُظْهَرِ وَإِنْ كَانَ مُسْنَدًا إِلَى الْمُضْمَرِ أَنْتَ أَبَدًا نَحْوُ الشَّمْسُ طَلَعَتْ وَجَمَعَ التَّكْسِيرِ كَالْمُؤَنَّثِ الْغَيْرِ الْحَقِيقِيِّ تَقُولُ قَامَ الرِّجَالُ وَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ قَامَتِ الرِّجَالُ وَالرِّجَالُ قَامَتْ وَيَجُوزُ فِيهِ الرِّجَالُ قَامُوا وَيَجِبُ تَقْدِيمُ لَفَاعِلٍ عَلَى الْمَفْعُولِ إِذَا كَانَ مَقْصُورَيْنِ وَخِفَتِ اللَّبْسَ نَحْوُ ضَرَبَ مُوسَى عِيسَى وَيجوزُ تَقْدِيمُ الْمَفْعُولِ عَلَى الْفَاعِلِ إِنْ لَمْ تَخَفِ اللَّبْسَ نَحْوُ أَكَلَ الْكُمَثْرَى يَحْيَى وَضَرَبَ عَمْرَوَ زَيْدٌ وَيَجُوزُ حَذْفُ الْفِعْلِ حَيْثُ كَانَتْ قَرِينَةٌ نَحْوُ

زَيْدٌ فِي جَوَابٍ مَنْ قَالَ مَنْ ضَرَبَ وَ كَذَا يَجُوزُ حَذْفُ الْفِعْلِ وَ الْفَاعِلِ مَعًا كَنَعَمْ  
فِي جَوَابٍ مَنْ قَالَ أَقَامَ زَيْدٌ وَقَدْ يَحْذَفُ الْفَاعِلُ وَيَقَامُ الْمَفْعُولُ مُقَامَهُ إِذَا كَانَ الْفِعْلُ  
مَجْهُولًا نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ وَ هُوَ الْقِسْمُ الثَّانِي مِنَ الْمَرْفُوعَاتِ -

**ترجمہ:** اگر فاعل مؤنث حقیقی ہو اور مؤنث حقیقی وہ ہے جس کے مقابلہ میں کوئی جاندار نہ کر ہو تو فعل کو ہمیشہ مؤنث ہی لایا جائے گا اگر فعل اور فاعل کے درمیان کوئی فاصلہ نہ ہو جیسے قامت ہند اگر تو فاصلہ لائے تو تجھے فعل کے مذکر اور مؤنث لانے میں اختیار ہے جیسے ضرب الیوم ہند اگر تو چاہے تو ضربت الیوم کہند کے اسی طرح فاعل مؤنث غیر حقیقی کا حکم ہے جیسے طلعت الشمس اگر تو چاہے تو کے طلوع الشمس یہ اس وقت ہے جبکہ فعل اسم ظاہر کی طرف مسند ہو، اگر فعل کی اسناد ضمیر کی طرف کی گئی ہو تو فعل کو ہمیشہ مؤنث لایا جائے گا جیسے الشمس طلعت اور جمع مکسر مؤنث غیر حقیقی کی طرح ہے (فعل کو مذکر اور مؤنث لانے میں) تو کے قام الرجال اگر تو چاہے تو کے قامت الرجال اور الرجال قامت اور جائز ہے اس میں الرجال قاموا کہنا بھی۔

اور فاعل کو مفعول پر مقدم کرنا واجب جبکہ دونوں اسم مقصورہ ہوں اور تو التباس کا خوف کرے جیسے ضرب موسیٰ عیسیٰ اور جائز ہے مفعول کو فاعل پر مقدم کرنا اگر تو التباس کا خوف نہ کرے جیسے اکل الکمثریٰ یحییٰ اور ضرب عمر ا زید اور فعل کا حذف کرنا جائز ہے جبکہ قرینہ موجود ہو جیسے زید اس شخص کے جواب میں جس نے کہا من ضرب اور اس طرح جائز ہے فعل اور فاعل دونوں کو اکٹھا حذف کر دینا جیسے نغم اس شخص کے جواب میں جس نے کہا اقام زید اور کبھی فاعل کو حذف کر دیا جاتا ہے اور مفعول کو اسکے قائم مقام بنادیا جاتا ہے جبکہ فعل مجہول ہو جیسے ضرب زید اور یہ مرفوعات کی دوسری قسم ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکور بالا عبارت میں مصنف نے فعل کو مذکر اور مؤنث لانے کے کچھ قواعد بیان کئے ہیں اور تقدیم فاعل کے جوازی اور وجوبی مواقع بیان کئے ہیں اور حذف فعل اور حذف فاعل کے جوازی جگہیں بیان کی ہیں۔

## تشریح:

قوله اِنْ كَانَ الْفَاعِلُ الْغَنَاءُ | فاعل کے اعتبار سے فعل کو مذکر اور مؤنث لانے کے قواعد

- (۱) پہلا قاعدہ: اگر فاعل مؤنث حقیقی ہو اور فعل اور فاعل کے درمیان فاصلہ نہ ہو تو فعل کو ہمیشہ مؤنث لایا جائے گا جیسے قامت ہند اور مؤنث حقیقی اس کو کہتے ہیں جس کے مقابلہ میں چاند ار مذکر ہو جیسے امرأۃ کے مقابلہ میں رجل اور اتان کے مقابلہ میں حمار۔
- (۲) دوسرا قاعدہ: اگر فعل کا فاعل مؤنث حقیقی ہو لیکن فعل اور فاعل کے درمیان کچھ فاصلہ ہو تو فعل کو مذکر بھی لاسکتے ہیں جیسے ضرب الیوم ہند اور فعل کو مؤنث بھی جیسے ضربت الیوم ہند۔
- (۳) تیسرا قاعدہ: اگر فعل کا فاعل اسم ظاہر اور مؤنث غیر حقیقی ہو تو فعل کو مؤنث بھی لاسکتے ہیں جیسے طلعت الشمس اور فعل کو مذکر بھی جیسے طلعت الشمس فعل کو مذکر یا مؤنث لانے کی مذکورہ تفصیل اس وقت ہے جبکہ فاعل اسم ظاہر ہو۔

- (۴) چوتھا قاعدہ: اگر فاعل اسم ضمیر ہو خواہ مؤنث حقیقی کی طرف راجع ہو یا مؤنث غیر حقیقی کی طرف ہر صورت میں فعل کو مؤنث لایا جائے گا جیسے الشمس طلعت۔
- (۵) پانچواں قاعدہ: جب فعل کا فاعل جمع مکسر ہو اسکا حکم فاعل مؤنث غیر حقیقی کی طرح ہے کہ فعل کو مذکر بھی لاسکتے ہیں جیسے قام الرجال اور فعل کو مؤنث بھی لاسکتے ہیں جیسے قامت الرجال لیکن یہ حکم جمع مکسر کا اس وقت ہے جبکہ فعل کی اسناد اسم ظاہر کی طرف ہو لیکن اگر جمع مکسر کی طرف لوٹنے والی ضمیر فاعل ہو تو اس میں دو صورتیں جائز ہیں فعل کو مؤنث لانا بھی جائز ہے جیسے الرجال قامت اور فعل کو جمع لانا بھی جیسے الرجال قاموا۔

قوله وَيَجِبُ تَقْدِيمُ الْفَاعِلِ الْغَنَاءِ | جب فاعل اور مفعول دونوں اسم مقصور ہوں اور فاعل کا مفعول کے ساتھ التباس کا خطرہ ہو تو فاعل کو مقدم کرنا واجب ہے جیسے ضربت مؤسسی عیسسی کیونکہ یہاں اعراب لفظی بھی نہیں اور قرینہ بھی نہیں اگر مفعول کو مقدم کریں گے تو التباس لازم آئے گا پتہ نہیں چلے گا کہ فاعل کون ہے اور مفعول کون ہے۔

اگر التباس کا خوف نہ ہو بلکہ معنوی یا لفظی قرینہ فاعل اور مفعول کے امتیاز پر پایا جائے تو مفعول کو فاعل پر مقدم کرنا جائز ہے معنوی قرینہ کی مثال جیسے اَکَلَ الْکَثْرَى یَحْیٰی، یَحْیٰی نے امرود کھایا، اسمیں معنوی قرینہ موجود ہے کہ فاعل یحییٰ ہے کمثری نہیں، کیونکہ کھانے کا فعل کمثری سے صادر نہیں ہو سکتا اس لیے کہ پھل ماکول ہوتا ہے اَکَلَ نہیں دوسری مثال ضَرْبَ عَمْرًا زَيْدٌ، یہاں اعراب لفظی موجود ہے جو عَمْرًا کے مفعول ہونے پر اور زید کے فاعل ہونے پر دلالت کرتا ہے اس لیے مفعول کو مقدم کرنا جائز ہے۔

قوله وَيَجُوزُ حَذْفُ الْفَعْلِ الخ | حذف فعل کے جوازی مقامات

یہاں سے مصنف حذف فعل کے جوازی مقامات بیان کر رہے ہیں

(۱) کہ جب قرینہ پایا جائے تو فعل کو حذف کرنا جائز ہے کیونکہ قرینہ بتا رہا ہے کہ یہاں فعل محذوف ہے جیسے کوئی آدمی سوال کرے مَنْ ضَرْبَ تَوَا سِکَے جواب میں زید کہہ دیا جائے کیونکہ سوال کا قرینہ بتا رہا ہے کہ یہاں فعل محذوف ہے اصل میں تَحْضَرْبَ زَيْدٌ۔

(۲) کبھی قرینہ کے پائے جانے کی وجہ سے فعل اور فاعل دونوں کو حذف کرنا جائز ہے جیسے کوئی سوال کرے اَقَامَ زَيْدٌ تَوَا سِکَے جواب میں نَعَمْ کہہ دیا جائے تو یہاں فعل اور فاعل دونوں کو حذف کر کے نعم کو اسکے قائم مقام کر دیا کیونکہ قرینہ پایا جا رہا ہے کہ جو سوال زید کے کھڑے ہونے کے بارے میں ہے اسی کے جواب میں نعم کہا ہے اصل میں تَحْا نَعَمْ قَامَ زَيْدٌ۔

قوله وَقَدْ يُحْذَفُ الْفَاعِلُ الخ | کبھی کلام سے فاعل کو حذف کر کے مفعول کو فاعل کے قائم مقام کر دیا جاتا ہے  
اور فعل معروف کو فعل مجہول بنا دیا جاتا ہے جیسے ضَرْبَ زَيْدٌ اصل تَحْضَرْبَ عَمْرًا وَ زَيْدًا، تو فاعل کو حذف کر کے مفعول کو اسکے قائم مقام بنا دیا اور فعل معروف کو فعل مجہول بنا دیا اسکا نام ہے مفعول عالم یسم فاعلہ اور یہ مرفوعات کی دوسری قسم ہے۔

فصل: اِذَا تَنَازَعَ الْفِعْلَانِ فِي اِسْمٍ ظَاهِرٍ بَعْدَ هُمَا اَيُّ ارَادَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْفِعْلَيْنِ اَنْ يَّعْمَلَ فِي ذَلِكَ الْاِسْمِ فَهَذَا اِنَّمَا يَكُونُ عَلٰى اَرْبَعَةِ اَقْسَامٍ الْاَوَّلُ اَنْ

يَتَنَا زَعَا فِي الْفَاعِلِيَّةِ فَقَطْ نَحْوُ ضَرَبَنِي وَاکْرَمَنِي زَيْدُ الثَّانِي أَنْ يَتَنَا زَعَا فِي الْمَفْعُولِيَّةِ فَقَطْ نَحْوُ ضَرَبْتُ وَاکْرَمْتُ زَيْدًا الثَّالِثُ أَنْ يَتَنَا زَعَا فِي الْفَاعِلِيَّةِ وَ الْمَفْعُولِيَّةِ وَ يَقْتَضِي الْأَوَّلُ الْفَاعِلَ وَ الثَّانِي الْمَفْعُولَ نَحْوُ ضَرَبَنِي وَ اکْرَمْتُ زَيْدًا الرَّابِعُ عَكْسُهُ نَحْوُ ضَرَبْتُ وَ اکْرَمَنِي زَيْدٌ وَاعْلَمْ أَنَّ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الْأَقْسَامِ يَجُوزُ اِعْمَالُ الْفِعْلِ الْأَوَّلِ وَ اِعْمَالُ الْفِعْلِ الثَّانِي خِلَافًا لِلْفَرَاءِ فِي الصُّورَةِ الْأُولَى وَ الثَّالِثَةِ أَنْ يَعْمَلَ الثَّانِي وَدَلِيلُهُ لَزُومُ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ إِمَّا حَذْفُ الْفَاعِلِ أَوْ الْأَضْمَارِ قَبْلَ الذِّكْرِ وَ كِلَاهُمَا مَحْظُورَانِ وَ هَذَا فِي الْجَوَازِ -

**ترجمہ :** دوسری فصل : جب دو فعل تنازع کریں ایک اسم ظاہر میں جو ان دونوں کے بعد ہو یعنی دو فعلوں میں سے ہر ایک ارادہ کرے کہ وہ اسم ظاہر میں عمل کرے پس یہ نزاع چار قسموں پر ہے، پہلی قسم یہ ہے کہ دونوں فعل صرف فاعلیت میں جھگڑا کریں جیسے ضربنی واکرمنی زید دوسری قسم یہ ہے کہ دونوں فعل صرف مفعولیت میں جھگڑا کریں جیسے ضربت واکرمت زید، تیسری قسم یہ ہے کہ دونوں فعل فاعلیت اور مفعولیت میں جھگڑا کریں اور پہلا فعل فاعل کا اور دوسرا فعل مفعول کا تقاضا کرے جیسے ضربنی واکرمت زید، اور چوتھی قسم اسکے عکس ہے (یعنی پہلا فعل مفعول کا اور دوسرا فعل فاعل کا تقاضا کرنے) جیسے ضربت واکرمنی زید، اور تو جان بیٹھک ان تمام اقسام میں فعل اول کو عمل دینا جائز ہے اور فعل ثانی کو بھی، اور یہ بات فراء کے خلاف ہے پہلی اور تیسری صورت میں کہ عمل دیا جائے دوسرے فعل کو اور اسکی دلیل دوامروں میں سے ایک امر کا لازم آنا ہے یا تو فاعل کو حذف کرنا یا اضمار قبل الذکر اور یہ دونوں صورتیں ممنوع ہیں اور یہ اختلاف جواز میں ہے -

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں معصفت نے تنازع فعلین کی چار صورتیں مع امثلہ بیان کی ہیں اور جمہور اور فراء کا اختلاف فعل اول اور فعل ثانی کو عمل دینے کے جواز اور عدم جواز میں ذکر کیا ہے -

## تشریح :

قوله إِذَا تَنَازَعَ الْفَعْلَانِ | تَنَازَعَ فعلین ایک مشہور معرکہ الآراء مسئلہ ہے اس کی صورت یہ ہے کہ دو فعل ذکر کئے جائیں اور انکے بعد ایک اسم ظاہر ہو پہلا فعل چاہتا ہو کہ یہ میرا معمول ہے اور دوسرا فعل چاہتا ہو کہ یہ میرا معمول ہے دونوں فعلوں کے اقتضاء کے اعتبار سے تَنَازَعَ فعلین کی چار صورتیں بنتی ہیں۔

## تَنَازَعَ فعلین کی چار صورتیں

(۱) پہلی صورت: دونوں فعل فاعلیت میں تَنَازَعَ کریں یعنی دونوں فعلوں میں سے ہر ایک چاہتا ہو کہ اسم ظاہر میرا فاعل بنے جیسے ضَرَبَنِیْ وَأَکْرَمَنِیْ زَيْدٌ ضَرَبَنِیْ وَأَکْرَمَنِیْ دونوں فعلوں میں سے ہر ایک چاہتا ہے کہ زید میرا فاعل بنے۔

(۲) دوسری صورت: دونوں فعل مفعولیت میں تَنَازَعَ کریں یعنی دونوں فعلوں میں سے ہر ایک تقاضا کرے کہ اسم ظاہر میرا مفعول بنے جیسے ضَرَبْتُ وَأَکْرَمْتُ زَيْدًا اس مثال میں ضربت و اکرمت دونوں اسم ظاہر یعنی زید میں تَنَازَعَ کر رہے ہیں ہر ایک اسے اپنا مفعول بنانا چاہتا ہے۔

(۳) تیسری صورت: دونوں فعل فاعلیت اور مفعولیت میں تَنَازَعَ کریں یعنی پہلے فعل کا تقاضا اسم ظاہر کو فاعل بنانے کا اور دوسرے فعل کا تقاضا مفعول بنانے کا ہو جیسے ضَرَبَنِیْ وَأَکْرَمْتُ زَيْدًا ضَرَبَنِیْ زید کو فاعل بنانا چاہتا ہے اور اکرمت مفعول بنانا چاہتا ہے۔

(۴) چوتھی صورت: یہ تیسری صورت کے برعکس ہے یعنی پہلا فعل مفعولیت کا اور دوسرا فاعلیت کا تقاضا کرے جیسے ضَرَبْتُ وَأَکْرَمَنِیْ زَيْدٌ ضَرَبْتُ زید کو مفعول بنانا چاہتا ہے اور اکرمنی فاعل۔

قوله إِذَا تَنَازَعَ | اعتراض تَنَازَعَ تو ذی روح اور ذی جسد کی صفت ہے فعلان کیسے تَنَازَعَ کر سکتے ہیں؟

جواب: یہاں تَنَازَعَ کا حقیقی معنی جھگڑنا مراد نہیں بلکہ مجازی معنی مراد ہے یعنی متوجہ ہونا تو تَنَازَعَ کا مطلب یہ ہو گا کہ دو فعلوں کا اسم ظاہر کی طرف متوجہ ہونا۔

قوله الْفَعْلَانِ اعترض: تنازع کو دو فعلوں میں محصور کرنا صحیح نہیں کیونکہ دو اسم بھی تنازع کرتے ہیں جیسے زَيْنٌ ضَارِبٌ وَمَكْرَمٌ عَمْرُو اس مثال میں ضارب اور مکرم دو اسم ہیں جو عَمْرُو میں تنازع کرتے ہیں اس طرح بَكْرٌ كَرِيمٌ وَشَرِيفٌ اَبُوہ اس مثال میں کریم اور شریف دونوں اسم ابوہ میں تنازع کر رہے ہیں۔

جواب (۱) فعلان سے مراد عالمان ہیں خواہ وہ دونوں فعل ہوں یا اسم یعنی اسم فاعل اسم مفعول وغیرہ۔

جواب (۲) فعل عمل میں اصل ہے اور اسم فرع ہے جب اصل کا ذکر کر دیا تو فرع خود بخود ضمن میں آگئی۔

اعترض: دو فعلوں میں تنازع کو محصور کرنا ٹھیک نہیں ہے کیونکہ بعض مثالیں ایسی ہیں جن میں پانچ پانچ فعل تنازع کر رہے ہیں جیسے كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ وَرَحِمْتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلَىٰ اِبْرَاهِيمَ اس مثال میں لفظ اِبْرَاهِيم میں پانچ فعل تنازع کر رہے ہیں چنانچہ دو فعلوں کی تخصیص کرنا صحیح نہیں ہے۔

جواب: اس سے مقصود اقل عدد کو بیان کرنا ہے جو تنازع کی صلاحیت رکھتے ہیں اس سے زیادتی کی نفی مراد نہیں۔

قوله وَاعْلَمْ اَنَّ فِيْ جَمِيعِ هَذِهِ الْاَقْسَامِ النِّح | مذکورہ تمام صورتوں میں فعل اول کو عمل دینا بھی جائز ہے اور فعل ثانی کو بھی یعنی اسم ظاہر کو چاہے پہلے فعل کا معمول بنادو چاہے دوسرے فعل کا بھریوں اور کو فیوں کا اسپر اتفاق ہے۔

لیکن فراء کے نزدیک پہلی اور تیسری صورت میں فعل ثانی کو عمل دینا جائز نہیں کیونکہ اس سے دو غریبیں لازم آتی ہیں (۱) اگر دوسرے فعل کا معمول بناو گے تو پہلے فعل میں ضمیر ماننا پڑیگی تو اضممار قبل الذکر لفظاً اور ترتیباً لازم آئے گا (۲) یا پھر پہلے فعل میں فاعل کو حذف مانیں گے فاعل چونکہ کلام میں عمدہ ہوتا ہے اور عمدہ کا حذف لازم آئے گا اسلئے یہ دونوں صورتیں ممنوع ہیں لہذا پہلی اور تیسری صورت میں اسم ظاہر کو پہلے فعل کا معمول بنانا ضروری ہے فراء کا یہ اختلاف جمہور سے جواز کی صورت میں ہے اولیٰ اور مختار ہونے میں اختلاف نہیں۔

وَأَمَّا الْإِخْتِيَارُ فَفِيهِ خِلَافُ الْبَصَرِيِّينَ فَإِنَّهُمْ يَخْتَارُونَ أَعْمَالَ الْفِعْلِ الثَّانِي  
إِعْتِبَارًا لِلْقُرْبِ وَالْجَوَارِ وَالْكُوفِيُونَ يَخْتَارُونَ أَعْمَالَ الْفِعْلِ الْأَوَّلِ مُرَاعَاةً



لِلتَّقْدِيمِ وَالِاسْتِحْقَاقِ فَإِنْ أَعْمَلْتَ الثَّانِي فَاَنْظُرْ إِنْ كَانَ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ يَقْتَضِي الْفَاعِلَ  
 أَضْمَرْتَهُ فِي الْأَوَّلِ كَمَا تَقُولُ فِي الْمُتَوَافِقِينَ ضَرَبَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا وَضَرَبَانِي وَأَكْرَمَنِي  
 الزَّيْدَانِ وَضَرَبَوْنِي وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدُونَ وَفِي الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبَانِي  
 وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبَوْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ يَقْتَضِي الْمَفْعُولَ  
 وَلَمْ يَكُنِ الْفِعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ حَذَفْتَ الْمَفْعُولَ مِنَ الْفِعْلِ كَمَا تَقُولُ فِي الْمُتَوَافِقِينَ  
 ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَفِي  
 الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدَانِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدُونَ

**ترجمہ:** اور بہر حال مختار تو اس میں بھریوں کا اختلاف ہے پس وہ فعل ثانی کے عمل دینے کو اختیار کرتے ہیں  
 قرب اور پڑوس کا اعتبار کرتے ہوئے اور کوئی فعل اول کے عمل دینے کو اختیار کرتے ہیں تقدیم اور استحقاق کی  
 رعایت کرتے ہوئے، پس اگر تو فعل ثانی کو عمل دے پس تو دیکھ اگر فعل اول فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو فعل اول میں  
 فاعل کی ضمیر لے آ، جیسے تو کے متوافقین میں ضربَنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا وَضَرَبَانِي وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدَانِ وَ  
 ضَرَبَوْنِي وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدُونَ اور متخالفین میں تو کے ضربَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبَانِي وَأَكْرَمْتُ  
 الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبَوْنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ اگر فعل اول مفعول کا تقاضا کرتا ہے اور دونوں فعل افعال قلوب میں  
 سے نہ ہوں تو مفعول کو حذف مان لے فعل اول سے جیسے تو کے متوافقین میں ضربْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ  
 الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ اور متخالفین میں جیسے ضربْتُ وَأَكْرَمَنِي زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدَانِ  
 وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدُونَ

**تجزیہ عبارت:** مصنف نے مذکورہ عبارت میں بھریوں اور کوئیوں کا مختار مذہب بیان کیا اور بھریوں  
 کے مذہب کے مطابق مثالیں پیش کی ہیں۔

## تشریح :

قوله وَأَمَّا الْإِخْتِيَارُ فَفِيهِ خِلَافُ الْبَصَرَيْنِ البح | مذکورہ صورتوں میں اسم ظاہر کو پہلے کا معمول بنانا بھی جائز ہے اور دوسرے فعل کا بھی، البتہ اولیٰ اور مختار ہونے میں بصریوں اور کوئیوں کا اختلاف ہے، بصریوں کے نزدیک دوسرے فعل کا معمول بنانا زیادہ افضل اور مختار ہے، اس پر دو دلیلیں پیش کرتے ہیں (۱) پہلی دلیل اسم ظاہر دوسرے فعل کے زیادہ قریب ہے بنسبت فعل اول کے اور الحق للجوار کے تحت دوسرے فعل کا معمول بنانا زیادہ بہتر ہے (۲) دوسری دلیل یہ ہے کہ اگر اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنایا جائے تو عامل اور معمول کے درمیان اجنبی یعنی فعل ثانی کا فاصلہ لازم آئے گا اس لئے دوسرے فعل کا معمول بنانا مختار ہے۔

قوله وَالْكُوفِيُّونَ البح | کوئیوں کے نزدیک اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنانا زیادہ بہتر اور مختار ہے، کوئی اس پر دو دلیلیں پیش کرتے ہیں (۱) پہلی دلیل کہ فعل اول مقدم ہے الفضل للمتقدم اور الاقدم فالأقدم کے پیش نظر فعل اول کا حق زیادہ ہے اسلئے اسم ظاہر کو پہلے کا معمول بنانا اولیٰ ہے (۲) دوسری دلیل یہ ہے کہ اگر اسم ظاہر کو دوسرے فعل کا معمول بناؤ گے تو پہلے فعل میں فاعل یا مفعول کی ضمیر ماضی پڑیگی تو اضممار قبل الذکر لازم آئے گا، اسلئے فعل اول کا معمول بنانا مختار ہے۔

قوله فَإِنْ أَعْمَلْتَ الثانی البح | مصنف نے پہلے بصریوں اور کوئیوں کا مختار مذہب بیان کیا اب دونوں کے مذہب کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ اگر تم بصریوں کے مذہب کے مطابق دوسرے فعل کو اسم ظاہر میں عامل بناؤ گے تو اگر پہلا فعل فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو پہلے فعل میں فاعل کی ضمیر مان لو اسم ظاہر کے موافق، اگر اسم ظاہر مفرد ہے تو پہلے فعل میں فاعل کی مفرد ضمیر لائیں گے جیسے متوافقین میں یعنی جب دونوں فعل فاعل کا تقاضا کریں جیسے ضَرَبْنِي وَأَكْرَمَنِي زَيْدٌ اگر اسم ظاہر شئیہ ہے تو پہلے فعل میں فاعل کی ضمیر بھی شئیہ لائیں گے جیسے ضَرَبَانِي وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدَانِ اور اگر اسم ظاہر جمع ہو تو پہلے فعل میں فاعل کی ضمیر بھی جمع لائیں گے جیسے ضَرَبُونِي وَأَكْرَمَنِي الزَّيْدُونَ اور متخالفین میں یعنی فعل اول فاعل کا اور فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرے تو فعل اول میں فاعل کی ضمیر اسم ظاہر کے مطابق واحد، شئیہ یا جمع لائی جائیگی جیسے ضَرَبْنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا ضَرَبَانِي

وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ ضَرَبْتُنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ -

قوله وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ يَقْتَضِي الْمَفْعُولَ الْخ | اگر فعل اول مفعول کا تقاضا کرتا ہو اور دونوں

فعلوں میں کوئی فعل افعالِ قلوب میں سے نہ ہو تو بصریوں کے مذہب کے مطابق جب اسم ظاہر کو فعل ثانی کا معمول بنائیں گے تو پہلے فعل میں مفعول کو محذوف مان لیں گے اور مفعول کو محذوف ماننے میں کوئی حرج نہیں کیونکہ مفعول کلام میں فضلہ ہوتا ہے اور فضلہ کا حذف جائز ہوتا ہے جیسے متوافقیں میں یعنی دونوں فعل مفعول کا تقاضا کریں جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ اور جیسے متخالفین میں یعنی فعل اول مفعول کا تقاضا کرے اور فعل ثانی فاعل کا تو جب اسم ظاہر کو فعل ثانی کا فاعل بنائیں گے تو فعل اول میں مفعول کو محذوف مان لیں گے جیسے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي زَيْدًا ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدَانِ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدُونَ -

وَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ يَجِبُ إِظْهَارُ الْمَفْعُولِ لِلْفِعْلِ الْأَوَّلِ كَمَا تَقُولُ حَسِبَنِي مُنْطَلِقًا وَحَسِبْتُ زَيْدًا مُنْطَلِقًا إِذْ لَا يَجُوزُ حَذْفُ الْمَفْعُولِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ وَإِضْمَارُ الْمَفْعُولِ قَبْلَ الذِّكْرِ هَذَا هُوَ مَذْهَبُ الْبَصَرِيِّينَ وَأَمَّا إِنْ أَعْمَلْتَ الْفِعْلَ الْأَوَّلَ عَلَى مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ فَانْظُرْ إِنْ كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي يَقْتَضِي الْفَاعِلَ أَضْمَرْتَ الْفَاعِلَ فِي الْفِعْلِ الثَّانِي كَمَا تَقُولُ فِي الْمُتَوَافِقِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدَانِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدُونَ وَفِي الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُنِي الزَّيْدَيْنِ وَإِذَا كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي يَقْتَضِي الْمَفْعُولَ وَلَمْ يَكُنِ الْفِعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ جَازِيَةً لَوُجْهَانِ حَذْفُ الْمَفْعُولِ وَالْإِضْمَارُ وَالثَّانِي هُوَ الْمُخْتَارُ لِيَكُونَ الْمَلْفُوظُ

مُطَابِقًا لِلْمُرَادِ أَمَّا الْحَذْفُ فَكَمَا تَقُولُ فِي الْمُتَوَافِقِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ  
وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ وَفِي الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتَنِي زَيْدًا  
وَضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتَنِي الزَّيْدَانِ وَضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتَنِي الزَّيْدُونَ وَأَمَّا الْإِضْمَارُ فَكَمَا تَقُولُ فِي  
الْمُتَوَافِقِينَ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُ زَيْدًا وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَيْنِ وَضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ وَ  
فِي الْمُتَخَالِفِينَ ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتَنِي زَيْدًا وَضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَانِ وَضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدُونَ

**ترجمہ :** اگر دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو فعل اول کیلئے مفعول کو ظاہر کرنا ضروری ہے

جیسے تو کے حَسِبْتَنِي مُنْطَلِقًا وَحَسِبْتُ زَيْدًا مُنْطَلِقًا اسلئے کہ افعال قلوب سے مفعول کا حذف کرنا

جائز نہیں اور اضمار قبل الذکر بھی جائز نہیں اور یہ بھریوں کا مذہب ہے اور بہر حال اگر تو نے فعل اول کو

عمل دیا کو فیوں کے مذہب کی بنا پر پس تو دیکھ کہ اگر فعل ثانی فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو فعل ثانی میں فاعل کی

ضمیر لے آجیسے تو کے متوافقیں میں ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتَنِي زَيْدًا ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَانِ ضَرَبْتَنِي

وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدُونَ اور متخالفین میں تو کے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتَنِي زَيْدًا ضَرَبْتُ وَأَكْرَمَانِي الزَّيْدَيْنِ

ضَرَبْتُ وَأَكْرَمُونِي الزَّيْدَيْنِ اور اگر فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرتا ہے اور وہ دونوں فعل افعال قلوب میں سے

نہیں ہیں تو اسمیں دو جہیں جائز ہیں مفعول کا حذف کرنا اور ضمیر لانا اور دوسری صورت مختار ہے تاکہ ملفوظ مراد

کے مطابق ہو جائے بہر حال حذف کی صورت میں پس جیسے تو متوافقیں میں کے ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا

ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَيْنِ اور متخالفین میں ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا

ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدَانِ ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُ الزَّيْدُونَ بہر حال ضمیر لانا جیسے تو کے متوافقیں میں ضَرَبْتُ

وَأَكْرَمْتُ زَيْدًا ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَيْنِ ضَرَبْتُ وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ اور متخالفین میں ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُهُ

زَيْدًا وَضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَانِ ضَرَبْتَنِي وَأَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدُونَ -

**تجزیہ عبارت :** صاحب کتاب نے مذکورہ بالا عبارت میں یہ بیان کیا ہے کہ اگر وہ دونوں فعل افعال

قلوب میں سے ہوں تو مفعول کو فعل اول کیلئے ظاہر کرنا واجب ہو گا اسکی مثالیں دی ہیں اور کو فیوں کے مذہب کے

مطابق جب اسم ظاہر فعل اول کا معمول بنائیں گے تو فعل ثانی میں ضمیر لائیں گے اسکی بھی چند مثالیں دی ہیں۔

### تشریح

قوله وَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ الْغ اگر دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو بھریوں کے مذہب کے مطابق

جب اسم ظاہر کو فعل ثانی کا معمول بنائیں گے تو فعل اول کے مفعول کو محذوف ماننا جائز نہ ہوگا بلکہ مفعول

کو ظاہر کرنا ضروری ہوگا جیسے حَسِبْنِي مُنْطَلِقًا وَحَسِبْتُ زَيْدًا مُنْطَلِقًا اصل میں یوں تھا حَسِبْنِي حَسِبْتُ

زَيْدًا مُنْطَلِقًا 'حَسِبْنِي' میں ضمیر مفعول اول ہے اور حسبت کیلئے زید مفعول اول ہے اب یہ دونوں فعل

منطلقا میں تازع کر رہے ہیں ہر ایک اسے مفعول ماننا چاہتا ہے چنانچہ بھریوں کے مذہب کے مطابق منطلقا

کو دوسرے فعل کا مفعول ثانی بنا دیا

اور پہلے فعل میں مفعول کو محذوف ماننا جائز نہیں کیونکہ یہ افعال قلوب میں سے ہے اور ایک مفعول پر اکتفا کرنا جائز

نہیں لہذا دونوں مفعولوں کو ذکر کرنا ضروری ہے اور مفعول کی بجائے مفعول کی ضمیر لانا بھی جائز نہیں کیونکہ اضمار

قبل الذکر کی خرابی لازم آئیگی اس لئے پہلے فعل میں بھی مفعول ثانی منطلقا کو ظاہر کریں گے عبارت یوں

ہو جائے حَسِبْنِي مُنْطَلِقًا وَحَسِبْتُ زَيْدًا مُنْطَلِقًا۔

قوله وَأَمَّا إِنْ أَعْمَلْتَ الْفِعْلَ الْأَوَّلَ الْغ یہاں سے مصنف کو فیوں کا مذہب بیان کرتے ہیں کو فیوں کے

مذہب کے مطابق اسم ظاہر کو پہلے فعل کا معمول بنایا جائے گا اور دوسرا فعل اگر فاعل کا تقاضا کرے تو دوسرے فعل

میں فاعل کو ضمیر مان لی جائے گی جیسے متوافقین میں یعنی جب دونوں فعل فاعل کا تقاضا کریں جیسے ضَرَبْنِي

وَأَكْرَمَنِي 'زید' میں زید کو ضرب بنی کا فاعل بنائیں گے اور اگر منی میں ہو ضمیر اس کا فاعل مان لیں گے اور جیسے

ضَرَبْنِي وَأَكْرَمَانِي 'الزیدان' میں الزیدان کو ضرب بنی کا فاعل بنائیں گے اور اکرامانی میں الف ضمیر بارز

اس کا فاعل بنائیں گے اور جیسے ضَرَبْنِي وَأَكْرَمُونِي 'الزیدون' میں الزیدون کو ضرب بنی کا فاعل بنائیں گے

اور اکرمونی میں واو ضمیر بارز اس کا فاعل بنائیں گے۔

قوله وَفِي الْمُتَخَالَفَيْنِ الْغ اگر دونوں فعل تقاضے میں مختلف ہوں یعنی فعل اول مفعول کا اور فعل ثانی فاعل

کا تقاضا کرے تو کوئیوں کے مذہب کے مطابق اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنایا جائیگا اور فعل ثانی میں ضمیر لائیں گے، جیسے ضربت واکرمنی زید اس مثال میں زید کو ضربت کا مفعول بنائیں گے اور اکرمنی میں ہو ضمیر مشترک کا فاعل بنائیں گے اور جیسے ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمَانِي الزَّيْدَيْنِ میں 'الزَّيْدَيْنِ کو ضربت کا مفعول اور اکرمانی میں الف ضمیر بارز فاعل بنائیں گے اور جیسے ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمُونِي الزَّيْدَيْنِ میں الزَّيْدَيْنِ کو ضربت کا مفعول بنائیں گے اور اکرمونی میں واو ضمیر بارز اس کا فاعل بنائیں گے۔

قوله وَ اِنْ كَانَ الْفِعْلُ يَقْتَضِي الْمَفْعُولَ اِنْ | کوئیوں کے مذہب کے مطابق اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنائیں گے اور اگر فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرتا ہے اور وہ دونوں فعل افعال قلوب میں سے بھی نہیں تو اس میں دو صورتیں جائز ہیں (۱) فعل ثانی میں مفعول کو محذوف مان لیا جائے (۲) فعل ثانی میں مفعول کی ضمیر لے آئیں لیکن ضمیر لانا مختار ہے اگرچہ فعل ثانی میں مفعول محذوف ماننا بھی جائز ہے اور ضمیر لانا اس وجہ سے مختار ہے تاکہ ملفوظ مقصود کے مطابق ہو جائے کیونکہ مقصود یہ ہے کہ اسم دونوں فعلوں کا مفعول ہے اگر فعل ثانی میں ضمیر نہ لائیں تو یہ وہم ہوگا کہ فعل ثانی کا معمول فعل اول کے مغایر ہے حالانکہ یہ مراد نہیں۔

قوله اِمَّا الْحَذْفُ فَكَمَا تَقُولُ اِنْ | کوئیوں کے مذہب کے مطابق جب اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنایا تو فعل ثانی میں مفعول کو محذوف مانا جائے گا، جیسے متوافقیں میں ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمْتُ زَيْدًا اس مثال میں زید کو ضربت کا مفعول بنایا اور اکرمت کا مفعول محذوف مان لیا اسی طرح ضربت واکرمت الزیدین ضربت واکرمت الزیدین میں اسم ظاہر کو فعل اول کا مفعول بنایا اور فعل ثانی کا مفعول محذوف مان لیا اور متخالفین میں جب فعل اول فاعل کا اور فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرے جیسے ضربنی واکرمت زید ضربنی واکرمت الزیدان ضربنی واکرمت الزیدون ان تمام مثالوں میں اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنایا اور فعل ثانی کا مفعول محذوف ہے قوله اِمَّا الْاِضْمَارُ فَكَمَا تَقُولُ اِنْ | جب اسم ظاہر کو فعل اول کا معمول بنائیں گے تو فعل ثانی میں ضمیر لائیں گے، جیسے متوافقیں میں یعنی جب دونوں فعل مفعول کا تقاضا کریں جیسے ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمْتُهُ زَيْدًا، ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمْتُهُمَا الزَّيْدَيْنِ، ضَرَبْتُ وَ أَكْرَمْتُهُمُ الزَّيْدَيْنِ ان مثالوں میں کوئیوں کے مذہب کے مطابق فعل اول کو عمل دیا اور فعل ثانی میں مفعول کی ضمیر لائے۔ اور متخالفین میں یعنی فعل اول فاعل کا تقاضا کرے اور فعل ثانی مفعول

کا تقاضا کرے جیسے ضَرَبْنِیْ وَاکْرَمْتُهُ زَیْدًا، ضَرَبَنِیْ وَاکْرَمْتُهُمَا الزَیْدَانِ، ضَرَبَنِیْ وَاکْرَمْتُهُمُ الزَیْدُونَ، ان مثالوں میں اسم ظاہر کو فعل اول کا قائل بنایا ہے اور فعل ثانی میں مفعول کی ضمیر لائے ہیں۔

وَأَمَّا إِذَا كَانَ الْفِعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ فَلَا بُدَّ مِنْ إِظْهَارِ الْمَفْعُولِ كَمَا تَقُولُ حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا مُنْطَلِقَيْنِ الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا وَذَلِكَ لِأَنَّ حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا تَنَازَعًا فِي مُنْطَلِقًا وَاعْمَلْتَ الْأَوَّلَ وَهُوَ حَسْبَنِي وَاطْهَرْتَ الْمَفْعُولَ فِي الثَّانِي فَإِنْ حَذَفْتَ مُنْطَلِقَيْنِ وَقُلْتَ حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا يَلْزِمُ الْإِقْتِصَارُ عَلَى أَحَدِ الْمَفْعُولَيْنِ فِي أَفْعَالِ الْقُلُوبِ وَهُوَ غَيْرُ جَائِزٍ وَإِنْ أَضْمَرْتَ فَلَا يَخْلُو مَنْ أَنْ تُضْمِرَ مُفْرَدًا وَتَقُولَ حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا إِيَّاهُ الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا وَحِينَئِذٍ لَا يَكُونُ الْمَفْعُولُ الثَّانِي مُطَابِقًا لِلْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ وَهُوَ هُمَا فِي قَوْلِكَ حَسْبَتْهُمَا وَلَا يَجُوزُ ذَلِكَ أَوْ أَنْ تُضْمِرَ مُشْتًى وَتَقُولَ حَسْبَنِي وَحَسْبَتْهُمَا إِيَّاهُ هُمَا الزَّيْدَانِ مُنْطَلِقًا وَحِينَئِذٍ يَلْزِمُ عَوْدُ الضَّمِيرِ الْمُشْتَى إِلَى اللَّفْظِ الْمُفْرَدِ وَهُوَ مُنْطَلِقًا الَّذِي وَقَعَ فِيهِ التَّنَازُعُ وَهَذَا أَيْضًا لَا يَجُوزُ وَإِذَا لَمْ يَجَزِ الْحَذْفُ وَالْإِضْمَارُ كَمَا عَرَفْتَ وَجَبَ الْإِظْهَارُ۔

**ترجمہ:** اور بہر حال جب دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو ضروری ہے مفعول کو ظاہر کرنا (لفظوں میں)۔ جیسے تو کے حسبنی و حسبتہما منطلقین الزیدان منطلقا، اور یہ اس لئے کہ حسبنی اور حسبتہما دونوں نے منطلقا میں جھگڑا کیا اور تو نے فعل اول کو عمل دے دیا اور وہ حسبنی ہے اور فعل ثانی میں تو نے مفعول کو ظاہر کر دیا، پس اگر تو (کلام سے) منطلقین کو حذف کرے اور تو یوں کے حسبنی و حسبتہما الزیدان منطلقا تو لازم آئے گا، اقتصار کرنا افعال قلوب کے دو مفعولوں میں سے ایک پر اور وہ جائز نہیں، اور اگر تو ضمیر لائے پس خالی نہیں اس سے کہ تو مفرد کی ضمیر لائے اور کے حسبنی و حسبتہما ایہ الزیدان منطلقا تو اس صورت میں

مفعول ثانی مفعول اول کے مطابق نہ ہوگا اور وہ ہمارے قول حسبہما میں، اور یہ جائز نہیں یا گئے تو ثنیہ کی ضمیر لاتے اور یوں کے حسبہما و حسبہما ایما الذید ان منطلقا تو اس وقت ثنیہ کی ضمیر کا مرجع مفرد ہونا لازم آئے گا اور وہ منطلقا ہے جس میں تنازع واقع ہے اور یہ بھی جائز نہیں اور جب حذف کرنا اور ضمیر کا لانا دونوں جائز نہیں جیسا کہ تو نے پہچان لیا تو اظہار کرنا واجب ہوگا۔

**تجزیہ عبارت:** مصنف نے مذکورہ عبارت میں یہ بیان کیا ہے کہ اگر تنازع کرنے والے دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں تو فعل ثانی کے لئے دوسرے مفعول کو ظاہر کرنا ضروری ہے حذف ماننا یا ضمیر کا لانا جائز نہیں

**تشریح:**

قوله أَمَّا إِذَا كَانَ الْفَعْلَانِ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ | اگر تنازع کرنے والے دونوں فعل افعال قلوب میں سے ہوں چونکہ افعال قلوب دو مفعولوں کا تقاضا کرتے ہیں اسلئے دو مفعولوں میں سے ایک کو ذکر کر کے دوسرے کو حذف کرنا جائز نہیں لہذا دونوں کو ظاہر کرنا ضروری ہے جیسے حسبہما و حسبہما منطلقین الذید ان منطلقا اصل میں تھا حسبہما و حسبہما الذید ان منطلقا اس مثال میں حسبہما اور حسبہما منطلقا میں جھگڑا کر رہے ہیں کہ کوفیوں کے مذہب کے مطابق منطلقا کو فعل اول کا مفعول ثانی بنادیا تو دوسرے فعل کے لئے مفعول کو ظاہر کرنا ضروری ہے کیونکہ یہ افعال قلوب میں سے ہے لہذا حسبہما کے لیے مفعول ثانی منطلقین کو ظاہر کر دیا تو عبارت یوں بن گئی حسبہما و حسبہما منطلقین الذید ان منطلقا۔

قوله وَإِنْ أَضْمَرْتَ فَلَا يَخْلُو | مذکورہ مثال میں جب فعل اول کو عمل دیا تو فعل ثانی کے لیے مفعول کی ضمیر لانا جائز نہیں کیونکہ ضمیر مفرد کی لائی جائے گی یا ثنیہ کی، اور اگر ضمیر مفرد کی لاکریوں کہا جائے حسبہما و حسبہما ایما الذید ان منطلقا تو اس صورت میں حسبہما کے دونوں مفعولوں میں مطابقت نہیں رہے گی کیونکہ حسبہما میں ہما ضمیر ثنیہ ہے اور ایما مفرد ہے حالانکہ دونوں میں مطابقت ضروری ہے اسلئے کہ دونوں ضمیروں کا مصداق ایک ہے لہذا مفرد اسکا مصداق ہوگا یا ثنیہ دونوں نہیں ہو سکتے۔

قوله وَإِنْ تَضْمَرْتُ | دوسری صورت یہ ہے مذکورہ مثال میں حسبہما کے لیے مفعول ثانی ثنیہ کی



ضمیر لائی جائے گی اور یوں کہا جائے گا حسبنی و حسبتهما ایما الزید ان منطلقاً تو یہ بھی جائز نہیں ہے کیونکہ اس صورت میں ضمیر اور مرجع کے درمیان مطابقت نہیں رہتی اس لیے کہ ایما شنیہ کی ضمیر ہے اور اسکا مرجع منطلقاً وہ مفرد ہے اور تازع اسی منطلقاً میں واقع ہے پس حذف مفعول ثانی اور ضمیر لانا جائز نہ ہوا تو لہذا دوسرے مفعول کو ظاہر کرنا ضروری ہے۔

فصل: مَفْعُولُ مَا لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ وَهُوَ كُلُّ مَفْعُولٍ حُذِفَ فَاعِلُهُ وَاقِيمَ هُوَ مَقَامَهُ نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ وَحُكْمُهُ فَنِي تَوْحِيدٍ فَعِلُهُ وَتَنْبِيْهِ وَجَمْعِهِ وَتَذَكِيرِهِ وَتَأْنِيْهِ عَلَى قِيَاسِ مَا عَرَفَتْ فِي الْفَاعِلِ۔

فصل: الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ هُمَا إِسْمَانِ مُجَرَّدَانِ عَنِ الْعَوَامِلِ اللَّفْظِيَّةِ أَحَدُهُمَا مُسْنَدٌ إِلَيْهِ وَيُسَمَّى الْمُبْتَدَأُ وَالْثَانِي مُسْنَدٌ بِهِ وَيُسَمَّى الْخَبَرُ نَحْوُ زَيْدٌ قَائِمٌ وَالْعَامِلُ فِيهِمَا مَعْنَوِيٌّ وَهُوَ الْإِبْتِدَاءُ وَأَصْلُ الْمُبْتَدَأِ أَنْ يَكُونَ مَعْرِفَةً وَأَصْلُ الْخَبَرِ أَنْ يَكُونَ نَكْرَةً وَالنَّكْرَةُ إِذَا وُصِفَتْ جَازَ أَنْ تَقَعَ مُبْتَدَأٌ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكٍ وَكَذَا إِذَا تَخَصَّصَتْ بِوَجْهِ آخَرَ نَحْوُ أَرَجُلٍ فِي الدَّارِ أَمْرٌ أَوْ مَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْكَ وَشَرٌّ أَهَرَّ ذَانَابٍ وَفِي الدَّارِ رَجُلٌ وَسَلَامٌ عَلَيْكَ۔

ترجمہ: فصل۔ مفعول مالم یسم فاعلہ ہر وہ مفعول ہے جسکے فاعل کو حذف کر دیا گیا ہو اور اس (مفعول) کو اسکی (فاعل کی) جگہ قائم کر دیا گیا ہو جیسے ضرب زید اور اسکا حکم اسکے فعل کو واحد اور شنیہ اور جمع اور مذکر اور مؤنث لانے میں اسی قیاس پر ہے جیسا تم نے فاعل کی بحث میں پہچان لیا۔

فصل: مبتداء اور خبر وہ دو اسم ہیں جو عوالم لفظیہ سے خالی ہوتے ہیں ان میں سے ایک مسند الیہ ہوتا ہے اس کا نام مبتداء رکھا جاتا ہے اور دوسرا مسند بہ ہوتا ہے اس کا نام خبر رکھا جاتا ہے جیسے زید قائم اور عامل ان دونوں میں معنوی ہوتا ہے اور وہ ابتدا ہے اور مبتداء کی اصل یہ ہے کہ وہ معرفہ ہو، اور خبر کی اصل یہ ہے کہ وہ نکرہ ہو اور نکرہ کی جب

صفت لائی جائے تو جائز ہے کہ وہ نکرہ مبتداء واقع ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے ولعبد مؤ من خیر من مشرک اور اسی طرح جب تخصیص کی جائے کسی دوسرے طریقہ سے جیسے ارجل فی الدرام امرأة اور ما احد خیر منك اور شر اهرذ اناب اور فی الدار رجل اور سلام علیک

**تجزیہ عبارت:** مصنف نے مذکورہ بالا عبارت میں مفعول مالم یسم فاعلہ اور مبتداء اور خبر کو بیان کیا ہے اور نکرہ میں تخصیص کی صورتیں بیان کی ہیں تاکہ نکرہ کا مبتداء بنا صحیح ہو جائے۔

### تشریح :

قوله مفعول مالم یسم فاعلہ الخ | مصنف مرفوعات میں سے دوسرے مرفوع مفعول مالم یسم فاعلہ کو بیان کر رہے ہیں مفعول مالم یسم فاعلہ اس مفعول کو کہتے ہیں جس کا فاعل حذف کر کے اس مفعول کو فاعل کے قائم مقام کر دیا گیا ہو اور فاعل کا اعراب مفعول کو دیدیا جائے جیسے ضَرْبَ زَيْدٍ عَمْرُوًا میں فاعل کو حذف کر کے مفعول کو اس کے قائم مقام کر دیا جائے اور فعل معروف کو مجہول بنادیا جائے تو یہ اس طرح ہو جائے گا ضَرْبَ عَمْرُوًا -

قوله وَحُكْمُهُ فِی تَوْحِيدِ فَعِلِهِ الخ | مفعول مالم یسم فاعلہ کے فعل کا حکم واحد، ثنّیہ، جمع، مذکر اور مؤنث لانے میں اسی قیاس پر ہے جیسا کہ فاعل کی بحث میں گزر چکا ہے یعنی جس وقت مفعول مالم یسم فاعلہ ظاہر ہو گا فعل کو ہمیشہ واحد لایا جائیگا خواہ مفعول مالم یسم فاعلہ واحد ہو یا ثنّیہ یا جمع، اور اگر مفعول مالم یسم فاعلہ ضمیر ہو، تو ثنّیہ کیلئے فعل ثنّیہ اور جمع کیلئے فعل جمع لایا جائے گا، اگر مفعول مالم یسم فاعلہ مؤنث حقیقی ہو تو فعل کو مؤنث لایا جائے گا بشرطیکہ مفعول مالم یسم فاعلہ اور فعل کے درمیان فاصلہ نہ ہو، اگر فاصلہ ہو، تو پھر مفعول مالم یسم فاعلہ کے فعل کو مؤنث بھی لاسکتے ہیں اور مذکر بھی اسی طرح اگر مفعول مالم یسم فاعلہ مؤنث غیر حقیقی ہو اور ظاہر ہو، تو فعل کو مذکر بھی لاسکتے ہیں اور مؤنث بھی، اور اگر مفعول مالم یسم فاعلہ ضمیر ہو تو فعل کو مؤنث لایا جائے گا

قوله الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ هُمَا إِسْمَانِ الخ | صاحب کتاب مرفوعات میں سے تیسرے اور چوتھے مرفوع مبتداء اور خبر کو بیان کر رہے ہیں کہ مبتداء اور خبر وہ اسم ہیں جو عوامل لفظیہ قیاسیہ اور سماعیہ سے خالی ہوں اور ان میں سے ایک مسند الیہ ہو اور دوسرا مسند ہو، مسند الیہ کو مبتداء کہتے ہیں اور مسند کو خبر جیسے زید قائم میں زید مسند الیہ ہے اور ائم

مسند اور دونوں عوامل لفظیہ سے خالی ہیں۔

**فوائد قیود۔** جب مبتداء اور خبر کی تعریف میں یہ کہا کہ وہ عوامل لفظیہ سے خالی ہوں تو اس سے وہ اسماء نکل گئے جن میں عوامل لفظیہ ہیں جیسے کان وغیرہ کا اسم اور لائے نفی جنس کی خبر اور ما و لا کا اسم اور اِنّ وغیرہ کی خبر، اور مسند الیہ کی قید سے خبر اور مبتداء کی قسم ثانی نکل گئی اس لیے کہ یہ مسند ہوتی ہے مسند الیہ نہیں اور تعریف خبر میں مسند کی قید سے مبتداء نکل گیا کیونکہ مبتداء مسند نہیں ہو تا بلکہ مسند الیہ ہوتا ہے۔

**قوله وَ الْعَامِلُ فِيهِمَا مَعْنَوِيٌّ** | مبتداء اور خبر دونوں میں عامل معنوی ہوتا ہے لفظوں میں مذکور نہیں ہوتا اس میں تین اقوال ہیں۔

(۱) پہلا قول: نحمّٰہ لہرہ کا ہے کہ مبتداء اور خبر دونوں میں عامل معنوی ابتداء ہے اور ابتداء سے مراد اسم کا عوامل لفظیہ سے خالی ہونا ہے جب یہ دونوں عوامل لفظیہ سے خالی ہو گئے تو ان دونوں سے ابتداء درست ہو گی یہی وجہ ہے کہ خبر کبھی مقدم بھی ہوتی ہے۔

(۲) دوسرا قول: علامہ زمخشری کا ہے کہ مبتداء کے اندر عامل ابتداء ہے اور خبر میں عامل مبتداء ہے۔

(۳) تیسرا قول: امام کسائی، فراء اور شیخ رضی کا ہے کہ مبتداء اور خبر دونوں ایک دوسرے میں عامل ہیں معنوی طور پر کہ مبتداء خبر کو رفع دے رہا ہے اور خبر مبتداء کو لیکن آخری دونوں قول ضعیف ہیں کیونکہ ان دونوں قولوں کے مطابق مبتداء اور خبر عوامل لفظیہ سے خالی نہیں ہو گئے

**قوله وَأَصْلُ الْمُبْتَدَأِ أَنْ يَكُونَ مَعْرُوفَةً** | مبتداء میں اصل یہ ہے کہ معروف ہو اور خبر میں اصل یہ ہے کہ

مکرہ ہو، مبتداء کا معروف ہونا اصل اس کی وجہ یہ ہے کہ مبتداء محکوم علیہ ہوتا ہے اور حکم معروف پر ہی لگایا جاسکتا ہے مکرہ پر نہیں کیونکہ مکرہ افراد کثیرہ کو شامل ہوتا ہے، البتہ اگر مکرہ میں کسی قسم کی تخصیص ہو جائے تو چونکہ افراد کم ہو جائیں گے اس لئے مکرہ پر حکم لگانا ٹھیک ہوگا، مصنفؒ نے تخصیص کی چھ صورتیں بیان کی ہیں مثالوں کی شکل میں

**قوله وَ التَّكْرَرُ إِذَا وَصِفَتْ** | تخصیص کی صورتیں

(۱) تخصیص کی پہلی صورت: یہ ہے کہ مبتداء ایسا مکرہ ہو جسکی صفت ذکر کی گئی ہو یعنی تخصیص باعتبار صفت کے

ہو جیسے وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ، اس مثال میں عبد نکرہ مبتداء ہے اور موصوف ہے مؤمن اسکی صفت ہے اس میں تخصیص صفت کے اعتبار سے ہوئی ہے جب عبد کی صفت مؤمن ذکر کر دی تو کافر اس سے نکل گیا کیونکہ عبد مؤمن اور کافر دونوں کو شامل تھا۔

**قوله وَكَذًا إِذَا تُخَصِّصَتْ بِوَجْهِ آخَرَ الخ**

تخصیص کی دوسری صورت: اسی طرح نکرہ مبتداء بھی بن سکتا ہے جب کسی دوسری وجہ سے اسمیں تخصیص پیدا ہو جائے جیسے اَرَجُلٌ فِي الدَّارِ اِمْرَاَةٌ اس مثال میں رجل اور امراة دونوں نکرہ اور مبتداء ہیں اسمیں تخصیص متکلم کے علم کے اعتبار سے ہوگی کیونکہ متکلم اس بات کو تو جانتا ہے کہ گھر میں مرد یا عورت میں سے کوئی ایک یقیناً موجود ہے لیکن وہ مخاطب سے ان دونوں میں سے کسی کی تعیین کے متعلق سوال کرتا ہے تو گویا اس نے کہا کہ دو معلوم امروں میں سے کونسا امر ہے، مرد کا گھر میں ہونا یا عورت کا اسمیں علم باحد ہما کی وجہ سے تخصیص پیدا ہو گئی

**قوله وَمَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْكَ**

تخصیص کی تیسری صورت: مَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْكَ اس مثال میں احد نکرہ مبتداء ہے اسمیں تخصیص اس اعتبار سے ہے کہ لفظ احد نکرہ ہے اور نفی کے تحت واقع ہے اور قاعدہ ہے کہ جب نکرہ تحت النفی واقع ہو تو عموم اور شمول افراد کا فائدہ دیتا ہے لہذا جب تمام افراد سے خیریت کی نفی ہو گئی کہ تجھ سے کوئی بہتر نہیں، تو فرد واحد یعنی مخاطب کے لیے بہتر ہونا ثابت ہو گیا لہذا اسمیں تخصیص آگئی۔

**قوله وَشَرُّا هَرَّ ذَانَابٍ**

تخصیص کی چوتھی صورت: شَرُّا هَرَّ ذَانَابٍ، شر نے بھڑکایا کہتے کو اس مثال میں شر نکرہ ہے اسمیں تخصیص کی دو صورتیں ہیں (۱) پہلی صورت یہ ہے کہ شر کی توحین تعظیم کے لیے ہے یا شر کے بعد عظیم مفت محذوف مانی جائے تو اصل عبارت یوں ہو جائے گی شَرُّ عَظِيمٌ اَهَرَّ ذَانَابٍ، تو عظیم مفت کی وجہ سے اسمیں تخصیص پیدا ہو گئی ہے۔

تخصیص کی دوسری صورت یہ ہے کہ شَرُّا هَرَّ ذَانَابٍ میں تخصیص اس طرح ہے جیسا کہ فاعل میں تخصیص

ذکر فعل سے پیدا ہوتی ہے مثلاً جب کسی نے قیام کہا، تو اس سے یہ بات واضح طور پر معلوم ہوتی ہے کہ اس کے بعد جو اسم ذکر کیا جائے گا اس پر قیام کا حکم لگایا جاسکتا ہے تو جب رجل کہا تو معلوم ہوا کہ یہی محکوم علیہ ہے اس میں تخصیص اس اعتبار سے ہوئی، شر میں بھی تخصیص اس طرح ہے جس طرح فاعل میں، کیونکہ شر اھر ذاناب، ماھر ذاناب الاشر کے معنی میں ہے کیونکہ یہاں شر فاعل سے بدل ہے جو کہ فاعل اھر کی ضمیر ہے اور بدل حکماً فاعل ہوتا ہے۔

اعتراض : سوال پیدا ہوتا ہے کہ مَشْرَ اَهْرَ ذَانَاب، ماھر ذاناب الاشر کے معنی میں کس طرح ہے حالانکہ ماھر میں تو ماور الاکیما تھ حصر ہے جو کہ شر اھر ذاناب میں نہیں۔

جواب : مَشْرَ اَهْرَ ذَانَاب اصل میں اَهْرَ مَشْرَ ذَانَاب تھا تو اسمیں شر فاعل اھر کی ضمیر سے بدل ہے اور بدل فاعل حکمی ہوتا ہے تو جیسے فاعل کا درجہ فعل سے مؤخر ہوتا ہے اس کا درجہ بھی فعل سے مؤخر ہے جب اس کو مقدم کیا تو حصر پیدا ہو گیا کیونکہ تقدیم ماحقہ التاخیر حصر کا فائدہ دیتی ہے تو جیسے ما اھر شر ذاناب میں شر فاعل سے بدل ہے اور اس میں حصر ہے اسی طرح مَشْرَ اَهْرَ ذَانَاب میں بھی شر فاعل سے بدل ہے اور اس میں حصر ہے۔

اعتراض : تخصیص کہتے ہیں قلت اشتراک کو یہاں کوئی چیز ہے جس سے قلت اشتراک یعنی تخصیص پائی گئی؟

جواب : قلت اشتراک اس طرح ہے کہ کتے کا بھونکنا کبھی معقاد ہوتا ہے اور کبھی غیر معقاد، اگر معقاد ہو تو کبھی خیر کا ہوتا ہے جیسے گھر والے کے دوست کی آمد پر اور کبھی شر کا ہوتا ہے جیسے گھر والے کے دشمن کی آمد پر، اگر کتے کا بھونکنا معقاد ہو تو حصر بنسبت خیر کے مقابل کے حاصل ہوگا اور وہ شر ہے ای شر لاخیر اھر ذاناب، اگر کتے کا بھونکنا غیر معقاد ہو تو اس وقت بھونکنا محض شر ہی شر ہوگا اس وقت تخصیص مفت مقدّر کے اعتبار سے ہوگی تو یوں عبارت ہوگی شر عظیم لاحقیر اھر ذاناب۔

قوله وَفِي الدَّارِ رَجُلٌ | تخصیص کی پانچویں صورت فِي الدَّارِ رَجُلٌ اس میں تخصیص باعتبار تقدیم خبر کے ہے رَجُلٌ مکرہ کو مبتدأ مانا اس لئے صحیح ہے کہ اسمیں تخصیص پائی گئی ہے وہ اس طرح کہ خبر کو مقدم کیا گیا ہے

اور قاعدہ ہے تقدیم ماحقہ التأخیر یفید الحصر و التخصیص تو خبر کی تقدیم کی وجہ سے مبتدأ میں تخصیص پائی گئی، تخصیص کی دوسری صورت یہ ہے کہ جب فی الدار کہا تو اس سے معلوم ہوا کہ فی الدار کے بعد جو واقع ہو گا وہ صفت استقرار کے ساتھ موصوف ہو گا تو تقدیم خبر بمنزلہ تخصیص صفت کے ہو گئی اسلئے عکرہ کو مبتدأ بنانا صحیح ہوا۔

قوله وَسَلَامٌ عَلَيْكَ تخصیص کی چھٹی صورت سَلَامٌ عَلَيْكَ اس میں تخصیص اس وجہ سے ہے کہ اس کی نسبت تشکم کی طرف ہوتی ہے کیونکہ اصل میں تھا سَلَامٌ مِنْ قِبَلِي عَلَيْكَ یا سَلَّمْتُ سَلَامًا عَلَيْكَ اس مثال میں فعل کو حذف کر دیا گیا تو تشکم کی طرف نسبت ہونے کی وجہ سے اس میں تخصیص ہے۔

اعتراض: جب مفعول مطلق کے فعل کو حذف کر دیا گیا تو سَلَامًا عَلَيْكَ کہنا چاہیے تھا سلام، کس بنا پر کہا اس سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ تشکم کی طرف نسبت ہے ہی نہیں۔

جواب: سَلَامًا عَلَيْكَ جملہ فعلیہ ہے جو تجدد اور جدو ث پر دلالت کرتا ہے جب کہ سلام عَلَيْكَ جملہ اسمیہ دعائیہ ہے جو استقرار اور دوام پر دلالت کرتا ہے جو کہ دعاء میں مقصود ہے لہذا نصب کو رفع سے تبدیل کر دیا اور جملہ فعلیہ سے جملہ اسمیہ بنادیا۔

وَإِنْ كَانَ أَحَدُ الْأَسْمَاءِ مَعْرِفَةً وَ الْآخَرُ نَكْرَةً فَاجْعَلِ الْمَعْرِفَةَ مُبْتَدَأً وَ النَّكْرَةَ خَبَرًا الْبَيِّنَةُ كَمَا مَرَّ وَ إِنْ كَانَا مَعْرِفَتَيْنِ فَاجْعَلْ أَيْهَمَا شَيْئًا مُبْتَدَأً وَ الْآخَرُ خَبَرًا نَحْوُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَهَنَا وَ مُحَمَّدٌ نَبِيُّنَا وَ آدَمُ أَبُونَا وَ قَدْ يَكُونُ الْخَبَرُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً نَحْوُ زَيْدٌ أَبُوهُ قَائِمٌ أَوْ فَعْلِيَّةً نَحْوُ زَيْدٌ قَامَ أَبُوهُ أَوْ شَرْطِيَّةً نَحْوُ زَيْدٌ إِنْ جَاءَنِي فَأَكْرَمْتُهُ أَوْ ظَرْفِيَّةً نَحْوُ زَيْدٌ خَلْفَكَ وَ عَمْرُو فِي الدَّارِ وَ الظَّرْفُ مُتَعَلِّقٌ بِجُمْلَةٍ عِنْدَ الْأَكْثَرِ وَ هِيَ اسْتَقَرَّ مَثَلًا تَقُولُ زَيْدٌ فِي الدَّارِ تَقْدِيرُهُ زَيْدٌ اسْتَقَرَّ فِي الدَّارِ وَ لَا بُدَّ فِي الْجُمْلَةِ مِنْ

ضَمِيرٍ يَعُودُ إِلَى الْمُبْتَدَأِ كَالِهَاءِ فَيَمَامَرُ وَيَجُوزُ حَدْفُهُ عِنْدَ وَجُودِ قَرِينَةٍ نَحْوِ السَّمَنِ  
مَنَوَانٍ بِدَرِّهِمْ وَالْبَرُّ الْكَثْرُ بِسِتَيْنِ دَرِّهَمًا وَقَدْ يَتَقَدَّمُ الْخَبَرُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ نَحْوُ فِي الدَّارِ  
زَيْدٌ وَيَجُوزُ لِلْمُبْتَدَأِ الْوَاحِدِ أَخْبَارٌ كَثِيرَةٌ نَحْوُ زَيْدٌ عَالِمٌ فَاضِلٌ عَاقِلٌ وَأَعْلَمُ أَنَّ لَهُمْ قِسْمًا  
آخَرَ مِنَ الْمُبْتَدَأِ لَيْسَ مُسْنَدًا إِلَيْهِ وَهُوَ صِفَةٌ وَقَعَتْ بَعْدَ حَرْفِ النَّفْيِ نَحْوُ مَا قَائِمٌ زَيْدٌ  
أَوْ بَعْدَ حَرْفِ الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ قَائِمٌ زَيْدٌ بِشَرْطِ أَنْ تَرْفَعَ تِلْكَ الصِّفَةُ اسْمًا ظَاهِرًا نَحْوُ مَا قَائِمٌ  
الزَّيْدَانِ وَأَقَائِمُ الزَّيْدَانِ بِخِلَافِ مَا قَائِمَانِ الزَّيْدَانِ -

**ترجمہ:** اور اگر دو اسموں میں سے ایک معرفہ ہو اور دوسرا کمرہ ہو تو معرفہ کو مبتدا بناؤ اور کمرہ کو خبر یقینی طور پر  
جیسا کہ گزر چکا ہے اور اگر دونوں اسم معرفہ ہوں تو دونوں میں سے جسکو تم چاہو مبتدا بنا لو اور دوسرے کو خبر جیسے  
اللہ تعالیٰ الہنا محمد نبینا آدم ابونا اور کبھی خبر جملہ اسمیہ ہوتی ہے جیسے زَيْدٌ أَبَوُهُ قَائِمٌ یا جملہ فعلیہ  
ہوتی ہے جیسے زید قام ابوہ یا جملہ شرطیہ ہوتی ہے جیسے زید ان جاء نی فاکرمته یا ظرفیہ ہوتی ہے جیسے  
زید خلفک وعمرو فی الدار اور ظرف متعلق ہوتا ہے جملہ کے اکثر (نحویوں) کے نزدیک اور وہ استقر ہے جیسے  
تو کہ زید فی الدار اسکی اصل زید استقر فی الدار ہے اور جملہ میں ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتدا کی  
طرف راجع ہو جیسے ہا گزری ہوئی مثالوں میں اور جملے سے اس ضمیر کا حذف کر دینا جائز ہے قرینہ کے موجود  
ہونے کیوقت جیسے السمن منوان بدرہم اور البر الکربستین درہما اور کبھی خبر کو مبتدا پر مقدم کر دیا جاتا ہے  
جیسے فی الدار زید اور جائز ہے ایک مبتدا کیلئے اخبار کثیرہ کا ہونا جیسے زید عالم فاضل عاقل اور توجان کہ  
نحویوں کے یہاں مبتدا کی ایک اور قسم ہے جو مسند الیہ نہیں ہوتی اور وہ صیغہ صفت ہے جو حرف نفی کے بعد واقع ہو  
جیسے ما قائم زید یا حرف استفہام کے بعد واقع ہو جیسے اقائم زید اس شرط کے ساتھ کہ وہ صیغہ صفت اسم ظاہر کو  
رفع دینے والا ہو جیسے ما قائم الزیدان اقائم الزیدان خلاف ما قائمان الزیدان کے -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے مبتدا اور خبر کے بارے میں چند اصول بیان کئے ہیں

اور خبر جب جملہ ہو تو اس میں ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتدا کی طرف راجع ہو کبھی اس ضمیر کو حذف کر دیتے ہیں قرینہ کے پائے جانے کے وقت اور کبھی خبر مبتدا پر مقدم بھی ہوتی ہے اور ایک مبتدا کیلئے اخبار کثیرہ کا ہونا جائز ہے۔

## تشریح :

قوله وَ اِنْ كَانَ اَحَدُ الْاِسْمَيْنِ مَعْرِفَةً اِنَّ | اگر دو اسموں میں سے ایک معرفہ ہو اور دوسرا نکرہ ہو تو جو معرفہ ہے اسکو مبتداء بنایا جائے گا کیونکہ اصل مبتداء میں معرفہ ہوتا ہے اور خبر میں اصل نکرہ ہے اس لئے نکرہ خبر کیلئے متعین ہو جائے گا جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ اگر دونوں معرفہ ہوں تو جس کو بھی مبتداء بنانا چاہیں اس کو مبتداء بنالیں اور دوسرے کو خبر جیسے اَللّٰهُ تَعَالٰی اِلَهِنَا اس مثال میں لفظ اللہ معرفہ ہے اور اِلَهِنَا اضافت کی وجہ سے معرفہ ہے تو چاہے لفظ اللہ کو مبتداء بنالیں اور اِلَهِنَا کو خبر یا لفظ اللہ کو خبر مقدم اور اِلَهِنَا کو مبتداء بنالیں اسی طرح محمدٌ نبینا اور آدم ابونا ان مثالوں میں جزو اول تو علم ہونے کی وجہ سے معرفہ ہے اور دوسرا جز اضافت کی وجہ سے معرفہ ہے ان میں جس کو چاہو مبتداء بنالو اور جس کو چاہو خبر بنالو۔

قوله وَقَدْ يَكُونُ الْخَبَرُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً اِنَّ | خبر کبھی جملہ بھی ہوتی ہے قد لگا کر اشارہ ہے کہ اصل تو خبر میں یہ ہے کہ مفرد ہو پھر جملہ ہونے کی صورت میں یا تو جملہ اسمیہ ہوگی جیسے زَيْدٌ ابوه قائمٌ اس مثال میں زَيْدٌ مبتداء اور ابوه خبر ہے جو جملہ اسمیہ ہے یا جملہ فعلیہ ہوگی جیسے زید قام ابوه اس مثال میں زید مبتداء ہے اور قام ابوه خبر ہے جو جملہ فعلیہ ہے یا خبر جملہ شرطیہ ہوگی جیسے زید ان جاءنی فاکرمته اس مثال میں زید مبتداء ہے اور ان جاءنی فاکرمته خبر ہے جو کہ جملہ شرطیہ ہے یا خبر جملہ ظرفیہ ہوگی جیسے زید خلفک زید مبتداء ہے اور خلفک خبر ہے جو کہ ظرف مکان ہے اسی طرح عمرو فی الدار عمرو مبتداء ہے اور فی الدار خبر ہے جو کہ ظرف مکان ہے۔

قوله وَالظَّرْفُ مُتَعَلِّقٌ بِجُمْلَةٍ اِنَّ | خبر جب ظرف واقع ہو خواہ ظرف زمان ہو یا ظرف مکان تو ظرف اکثر نحاۃ کے نزدیک جملہ کے متعلق ہو اگر تاہے جو مقدر ہوتا ہے وہ استقر ہے کیونکہ ظرف عامل کا تقاضا کرتا ہے جسکے یہ متعلق ہو سکے جیسے زَيْدٌ فِی الدَّارِ اس مثال میں زید مبتداء ہے اور فی الدار جار مجرور استقر کے متعلق ہیں



جو مقدر ہے تو مطلب ہو گا زید فی الدار ای استقر فی الدار یہاں جار مجرور استقر فعل ماضی کے متعلق ہو گا کیونکہ فعل عمل میں اصل ہے اور بعض نحوی مفرد مقدر نکالتے ہیں اس لئے کہ خبر میں اصل افراد ہے اس وقت یہ ظرف اسم فاعل مستقر کے متعلق ہو گا زید فی الدار ای مستقر فی الدار اور خبر جب جملہ ہو تو اس میں ایسی ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتدا کی طرف راجع ہو جیسے زید ابوہ قائم میں ابوہ قائم خبر ہے اسمیں ضمیر ہے جو مبتداء کی طرف راجع ہے۔

قوله وَيَجُوزُ حَذْفُهُ | خبر جب جملہ ہو تو اسمیں ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو مبتدا کی ساتھ ربط پیدا کرے لیکن ضمیر کو کسی قرینہ کی وجہ سے حذف کرنا بھی جائز ہے جب جملہ میں ضمیر من حرف جار کا مجرور ہو جیسے السمن منوان بدرہم اصل میں یوں تھا السمن منوان منہ بدرہم خبر سے منہ ضمیر کو حذف کر دیا اور قرینہ یہ ہے کہ سمن ہی کی بات ہو رہی ہے کسی اور چیز کی نہیں اور دوسری مثال البر الکر بستین درہما اصل میں یوں تھا البر الکر منہ بستین درہما قرینہ کی وجہ سے منہ ضمیر کو خبر سے حذف کر دیا قرینہ یہ ہے کہ بالغ گندم کی قیمت بیان کر رہا ہے کسی دوسری چیز کی نہیں۔

قوله وَقَدْ يَتَقَدَّمُ الْخَبَرُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ | اور کبھی خبر کو مبتدا پر مقدم کر دیتے ہیں لفظ قد تقلیل کیلئے ہے اس سے اس طرف اشارہ ہے کہ خبر میں اصل یہ ہے کہ وہ مبتدا سے متاخر ہو لیکن کبھی کبھی مقدم بھی ہو جاتی ہے جیسے فی الدار زید اس مثال میں زید مبتدا ہے اور فی الدار خبر ہے جو کہ مقدم ہے، کبھی ایک مبتدا کی کئی خبریں ہوتی ہیں جیسے زید عالم فاضل عاقل جب مبتدا کا معنی ایک خبر کے ساتھ صحیح بن رہا ہو تو ایک خبر کو ذکر کرنا بھی صحیح ہے اور متعدد خبروں کو بھی جیسے اس مثال میں زید عالم پر اکتفا بھی صحیح ہے اور عالم کیساتھ فاضل عاقل کا اضافہ بھی صحیح ہے اور اگر مبتداء کا معنی تعدد خبر کے بغیر صحیح نہ بن رہا ہو تو متعدد خبروں کو ذکر کرنا واجب ہے جیسے کسی چیز کے بارے میں کئی ٹکٹی ہوئے کی خبر دینا مقصود ہو تو صرف هذا طلو کہنا صحیح نہ ہو گا بلکہ هذا طلو حامض کہنا ضروری ہے تاکہ پورا معنی ادا ہو سکے۔

وَاعْلَمَ أَنَّ لَهُمْ قِسْمًا آخَرَ مِنَ الْمُبْتَدَأِ | یہاں سے مصنف مبتدا کی قسم مانی کہ بیان کر رہے ہیں کہ نحاۃ کے ہیں مبتدا کی ایک دوسری قسم بھی ہے جو منہ الیہ کی جائے مفت کا صیغہ ہوتی ہے اور یہ صیغہ مفت اسم ظاہر

کو رفع دینے والا حرف نفی کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے مَا قَائِمٌ زَيْدٌ اس مثال میں قائم صیغہ صفت ہے اور مسند الیہ بھی نہیں کیونکہ اس مثال میں مسند الیہ زید ہے لہذا قائم مبتدا ہے اور زید اسکی خبر ہے یا صیغہ صفت حرف ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے اَقَامَ زَيْدٌ اس مثال میں قائم صیغہ صفت ہے ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہے جو کہ مبتدا ہے اور زید مسند الیہ اور خبر ہے۔

قوله بِشَرْطِ أَنْ تَرْفَعَ بِلَكَ الصِّفَةِ لیکن صیغہ صفت کے لئے مبتدائے کی شرط یہ ہے کہ صیغہ صفت اپنے بعد والے اسم ظاہر کو رفع دے رہا ہو جیسے ما قائم الزیدان اور اقامم الزیدان ان دونوں مثالوں میں قائم صیغہ صفت الزیدان کو رفع دے رہا ہے کیونکہ الزیدان میں الف و نون رفع کی علامت ہے، خلاف ما قائمان الزیدان کے اس مثال میں صیغہ صفت الزیدان کو رفع نہیں دے رہا بلکہ قائمان کا فاعل ہما ضمیر ہے جو کہ اس میں مستتر ہے اور وہ اسم ظاہر کو رفع دے رہی ہے کیونکہ صیغہ صفت اگر اسم ظاہر کو رفع دیتا تو اس کو شنیہ لانا صحیح نہ ہوتا۔

فصل خبرُ إِنَّ وَاخْوَاتِهَا وَهِيَ إِنَّ وَكَانَ، لَكِنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ فَهَذِهِ الْحُرُوفُ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَاءِ وَالْخَبَرِ فَتَنْصِبُ الْمُبْتَدَاءَ وَيُسَمِّي اسْمَ إِنَّ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَيُسَمِّي خبرُ إِنَّ فَخبرُ إِنَّ هُوَ الْمُسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَحُكْمُهُ فِي كَوْنِهِ مُفْرَدًا أَوْ جُمْلَةً أَوْ مَعْرِفَةً أَوْ نَكْرَةً كَحُكْمِ خبرِ الْمُبْتَدَاءِ وَلَا يَجُوزُ تَقْدِيمُ أَخْبَارِهَا عَلَى أَسْمَائِهَا إِلَّا إِذَا كَانَ ظَرْفًا نَحْوُ إِنَّ فِي الدَّارِ زَيْدًا لِمَجَالِ التَّوَسُّعِ فِي الظَّرُوفِ۔

**ترجمہ:** پانچویں فصل إِنَّ اور اس کی ہم مثلوں کی خبر کے میان میں اور إِنَّ کے ہم مثل یہ ہیں أَنْ، كَانَ، لَكِنَّ، لَيْتَ اور لَعَلَّ پس یہ حروف مبتداء اور خبر پر داخل ہوتے ہیں مبتداء کو نصب دیتے ہیں اور اسکا نام رکھا جاتا ہے اِنْ کا اسم اور خبر کو رفع دیتے ہیں اور اسکو اِنْ کی خبر کہا جاتا ہے پس اگلی خبر مسند ہوتی ہے اِنْ کے داخل ہونے کے بعد جیسے اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ اور اسکا حکم اس کے مفرد یا جملہ یا معرفہ یا نکرہ ہونے میں مبتداء کی خبر کے حکم کی طرح

ہے اور جائز نہیں ان کی خبر کو مقدم کرنا ان کے اسماء پر مگر جب کہ وہ ظرف ہوں جیسے ان فی الدار زیداً وجہ ظرف میں توسع کی گنجائش کے۔

**تجزیہ عبارت:** مصنف نے مذکورہ عبارت میں اِنَّ اور اسکے اخوات کا عمل بتایا ہے اور انکی خبر کا حکم بتایا ہے۔

### تشریح:

قوله خبر اِنَّ وَاَخَوَاتِهَا اِنَّ | مرفوعات کی پانچویں قسم اِنَّ اور اسکے اخوات کی خبر ہے اِنَّ وغیرہ کے داخل ہونے کے بعد اِنَّ کی خبر مسند اور مرفوع ہوتی ہے جیسے اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ اور اخوات اِنَّ سے مراد اَنْ كَانَ لَكِنَّ لَيْتَ وَلَعَلَّ ہیں ان حروف کو حروف مشبہ بالفعل کہتے ہیں ان کی فعل کیسا تھ تین طرح کی مشابہت ہوتی ہے (۱) جس طرح فعل ثلاثی رباعی اور خماسی ہوتا ہے اسی طرح یہ حروف بھی ثلاثی رباعی اور خماسی ہوتے ہیں اِنَّ اَنْ اور لَيْتَ ثلاثی ہیں اور كَانَ اور لَعَلَّ رباعی ہیں اور لَكِنَّ خماسی ہے اور ان حروف کے اوزان بھی فعلوں سے ملتے ہیں جیسے اِنَّ بُرُوزَ فِرٍّ اور اَنْ بُرُوزَ خَرٍّ اور لَيْتَ بُرُوزَ لَيْسَ اور كَانَ اَصْلَ كَانَ تَھَا بُرُوزَ ضَرَبَ اور لَكِنَّ اَصْلَ لَكِنَّ تَھَا بُرُوزَ ضَارِبَ۔

(۲) جس طرح فعل متعدی کو دو اسم لازم ہیں ایک فاعل اور دوسرا مفعول اسی طرح ان حروف کیلئے بھی دو اسم ضروری ہیں ایک اسم اور دوسرا خبر۔

(۳) ان میں فعل کا معنی پایا جاتا ہے اِنَّ اور اَنْ حَقَّقْتُ کے معنی میں ہے اور كَانَ شَبَّهْتُ کے معنی میں ہے اور لَيْتَ تَمَنَّيْتُ کے معنی میں ہے اور لَعَلَّ تَرَجَّيْتُ کے معنی میں ہے اور لَكِنَّ اِسْتَدْرَكْتُ کے معنی میں ہے۔

قوله فَهَذِهِ الْحُرُوفُ تَدْخُلُ اِنَّ | یہ حروف مبتداء اور خبر پر داخل ہوتے ہیں مبتداء کو نصب دیتے ہیں اور اس کو اِنَّ کا اسم کہتے ہیں اور خبر کو رفع دیتے ہیں اور اس کو اِنَّ کی خبر کہتے ہیں اِنَّ کے داخل ہونے کے بعد اِنَّ کی خبر مسند ہوگی جیسے اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ۔

قوله وَحَكْمُهُ فِي كَوْنِهِ مُفْرَدًا اِنَّ | اِنَّ وغیرہ کی خبر کا حکم مبتداء کی خبر کی طرح ہے یعنی جیسے مبتداء کی خبر

مفرد اور جملہ اور معرفہ اور نکرہ ذکر کر سکتے ہیں اسی طرح اِن وغیرہ کی خبر مفرد، جملہ معرفہ اور نکرہ ذکر کر سکتے ہیں اِن کی خبر کو اس کے اسم پر مقدم نہیں کر سکتے جیسے مبتدا کی خبر کو مبتدا پر مقدم کر سکتے ہیں کیونکہ اِن عامل ضعیف ہے اگر اِن کی خبر کو مبتدا پر مقدم کر دیا جائے تو اِن عمل نہیں کر سکے گا ہاں اگر اِن کی خبر ظرف ہو تو اسے اسم پر مقدم کیا جاسکتا جیسے اِن فی الدار زیدا اس مثال میں فی الدار خبر مقدم ہے اور زید اسم مؤخر ہے خبر جب ظرف ہو تو اسلئے مقدم ہو سکتی ہے کیونکہ ظرف میں وسعت ہوتی ہے لہذا خبر کو مقدم اور مؤخر دونوں طرح لایا جاسکتا ہے چونکہ ظرف کا استعمال کثیر ہے اسلئے کثرت استعمال کیوجہ سے اس میں وسعت کردی گئی ہے اسلئے ظرف کی صورت میں خبر مقدم ہو سکتی ہے۔

فصل: اِسْمُ كَانَ وَاخْوَاتِهَا وَهِيَ صَارَ وَاَصْبَحَ وَاَمْسَى وَاَضْحَى وَظَلَّ وَبَاتَ وَرَاحَ وَاضَّ وَعَادَ وَعَدَا وَمَا زَالَ وَمَا بَرَحَ وَمَا فَتَى وَمَا نَفَكَ وَمَا دَامَ وَلَيْسَ فَهَذِهِ الْاَفْعَالُ تَدْخُلُ اَيْضًا عَلَى الْمُبْتَدَاءِ وَالْخَبَرِ فترفعُ الْمُبْتَدَاءُ وَيُسَمَّى اِسْمُ كَانَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ وَيُسَمَّى خَبَرَ كَانَ فَاِسْمُ كَانَ هُوَ الْمُسْنَدُ اِلَيْهِ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا وَيَجُوزُ فِي الْكُلِّ تَقْدِيمُ اَخْبَارِهَا عَلَى اَسْمَائِهَا نَحْوُ كَانَ قَائِمًا زَيْدٌ وَعَلَى نَفْسِ الْاَفْعَالِ اَيْضًا فِي التَّسَعَةِ الْاَوَّلِ نَحْوُ قَائِمًا كَانَ زَيْدٌ وَلَا يَجُوزُ ذَالِكَ فِي مَا فِي اَوَّلِهِ مَا فَلَا يَقَالُ قَائِمًا مَا زَالَ زَيْدٌ وَفِي لَيْسَ خِلَافٌ وَبَاقِي الْكَلَامِ فِي هَذِهِ الْاَفْعَالِ يَجِيءُ فِي الْقِسْمِ الثَّانِي اِنْشَاءً اللَّهُ تَعَالَى

فصل: اِسْمُ مَا وَلَا الْمُشَبَّهَتَيْنِ بَلَيْسَ وَهُوَ الْمُسْنَدُ اِلَيْهِ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ اَفْضَلُ مِنْكَ وَيَخْتَصُّ لَا بِالنَّكَرَةِ وَيَعُمُّ مَا بِالْمَعْرِفَةِ وَالتَّكْرَرِ۔

فصل خَبَرٌ لَا لِنَفْيِ الْجِنْسِ وَهُوَ الْمُسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ لَا رَجُلٌ قَائِمٌ۔

ترجمہ: چھٹی فصل کان اور اس کے ہم مثلوں کا اسم ہے اور وہ (کان کے ہم مثل) یہ ہیں صار، أصبح، امسى

اضحیٰ، ظل، بات، راح، آض، عاد، غذا، مازال، مایرح، مافقی، ما انفک، مادام اور لیس، پس یہ افعال بھی مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں مبتدا کو رفع دیتے ہیں اور اس کا نام رکھا جاتا ہے کان کا اسم اور خبر کو نصب دیتے ہیں اور اس کا نام رکھا جاتا ہے کان کی خبر، پس کان کا اسم وہ مسند الیہ ہوتا ہے کان کے داخل ہونے کے بعد جیسے کان زید قائما اور جائز ہے ان تمام میں انکی خبروں کی تقدیم ان کے اسموں پر جیسے کان قائما زید اور تقدیم خبر پہلے نو میں تو نفس افعال پر بھی جائز ہے جیسے قائما کان زید اور جائز نہیں ہے (تقدیم خبر ان افعال پر) جن افعال کے شروع میں حرف مآتا ہے پس نہیں کہا جائے گا قائما ما زال زید اور لیس میں اختلاف ہے اور باقی کلام ان افعال کے بارے میں قسم ثانی میں ان شاء اللہ آئے گی ساتویں فصل ماولا کا اسم جو لیس کے مشابہ ہو اور وہ مسند الیہ ہوتا ہے ان کے داخل ہونے کے بعد جیسے مازید قائم اور لا رجل افضل منك اور لا خاص ہوتا ہے نکرہ کے ساتھ اور ماعام ہوتا ہے معرفہ اور نکرہ کیساتھ، آٹھویں فصل اس لاکہ خبر جو جنس کی نفی کیلئے آتا ہے اور وہ اس کے داخل ہونے کے بعد مسند ہوتی ہے جیسے لا رجل قائم -

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے افعال ناقصہ اور ماولا جو لیس کے مشابہ ہوں ان کا عمل بتایا ہے اور لافعی جنس کی خبر کا عمل بتایا ہے۔

### تشریح:

قوله اسْمُ كَانَ وَ اخواتها | مرفوعات کی چھٹی قسم کان اور اس کے اخوات کا اسم ہے اور اخوات سے مراد صار، اصح، امسی، اضحیٰ، ظل، بات، راح، آض، عاد، غذا، مازال، مایرح، مافقی، ما انفک، مادام اور لیس ہیں یہ کل سترہ ہیں ان کو افعال ناقصہ بھی کہا جاتا ہے فعل کی بحث میں انکو ناقصہ کہنے کی وجہ اور ان کے معانی بھی انشاء اللہ بیان کئے جائیں گے اور یہ افعال مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں مبتدا کو کان کا اسم اور خبر کو کان کی خبر کہتے ہیں اور اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں اور کان وغیرہ کا اسم انکے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہوتا ہے اور خبر مسند ہوتی ہے جیسے كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا اس مثال میں زید کان کا اسم ہے اور مسند الیہ ہے اور مرفوع ہے

اور قَائِمًا کَانَ کی خبر ہے اور مند اور منصوب ہے۔

قوله وَيَجُوزُ فِي الْكُلِّ إِنَّ | تمام افعال ناقصہ میں ان کی خبروں کو ان کے اسموں پر مقدم کرنا جائز ہے چونکہ یہ افعال عمل میں قوی ہیں اسلئے اگر ان کے اخبار ان کے اسماء پر مقدم ہو جائیں پھر بھی یہ عمل کرتے ہیں جیسے کَانَ قَائِمًا رَزِذًا۔

قوله وَعَلَى نَفْسِ الْأَفْعَالِ أَيْضًا إِنَّ | جس طرح ان کی اخبار کو ان کے اسماء پر مقدم کرنا جائز ہے اس طرح افعال ناقصہ میں سے پہلے نو میں انکی اخبار کو ان افعال پر مقدم کرنا جائز ہے جیسے قَائِمًا کَانَ رَزِذًا اور جن افعال ناقصہ کے شروع میں مآتا ہے ان افعال پر انکی اخبار کو مقدم کرنا جائز نہیں خواہ ماضیہ ہو جیسے مادام خواہ مانفہ ہو جیسے ما برح، مافی وغیرہ جائز اس وجہ سے نہیں کیونکہ مانفہ اور ماضیہ دونوں صدارت کلام کے مقتضی ہوتے ہیں اگر افعال پر ان کی اخبار کو مقدم کر دیں تو صدارت فوت ہو جائیگی۔

قوله وَفِي لَيْسَ خِلَافَ إِنَّ | لیس کی خبر لیس پر مقدم ہو سکتی ہے یا نہیں اس میں نحو یوں کا اختلاف ہے سیبویہ کے نزدیک جن افعال کے شروع میں مآتا ہے ان کی اخبار کو افعال پر مقدم نہیں کر سکتے اسی طرح لیس کی خبر کو بھی لیس پر مقدم نہیں کر سکتے لیکن اکثر نحو یوں کے نزدیک لیس کی خبر کو لیس پر مقدم کرنا جائز ہے کیونکہ اس کے شروع میں مانفہ ہے باقی تفصیل انشاء اللہ قسم ثانی میں آئے گی۔

قوله اسْمَ مَوْلَا الْمُشَبَّهَاتَيْنِ بَلِيسَ إِنَّ | مرفوعات کی ساتویں قسم ماولا جو لیس کے مشابہ ہوں ان کا اسم ماولا کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ اور مرفوع ہوتا ہے جیسے مَا رَزِذًا قَائِمًا اور لَا رَجُلًا أَفْضَلَ مِنْكَ۔

قوله الْمُشَبَّهَاتَيْنِ بَلِيسَ إِنَّ | ماولا کی لیس کیساتھ دو طرح کی مشابہت ہے پہلی مشابہت یہ ہے کہ جیسے لیس نفی کیلئے آتا ہے اسی طرح ماولا بھی نفی کیلئے آتے ہیں دوسری مشابہت یہ ہے کہ جیسے لیس مبتدا اور خبر پر داخل ہو کر مبتدا کے عمل کو منسوخ کر دیتا ہے اسی طرح ماولا بھی مبتدا اور خبر پر داخل ہو کر مبتدا کے عمل کو منسوخ کر دیتے ہیں اسی مشابہت کی وجہ سے لیس کی طرح یہ اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔

قوله وَيُخْتَصُّ لَابَالنَّكَرَةِ النِّ | ما اور لا میں تین فرق ہیں (۱) لاکرہ کیساتھ خاص ہے یعنی لاکرہ پر داخل ہوتا ہے لیکن وہ بھی بہت کم، عام ہے معرفہ اور نکرہ دونوں پر داخل ہوتا ہے (۲) لا مطلق نفی کیلئے آتا ہے اور ما نفی حال کیلئے آتا ہے (۳) لا کی خبر پر باء کو داخل کرنا جائز نہیں اور ما کی خبر پر باء کا داخل کرنا جائز ہے اور ما کی لیس کے ساتھ مشابہت قوی ہے کیونکہ یہ لیس کی طرح نفی حال کیلئے آتا ہے اور لا کی لیس کے ساتھ مشابہت ضعیف ہے کیونکہ لا مطلق نفی کے لئے آتا ہے اور لیس نفی حال کیلئے آتا ہے۔

قوله خَيْرٌ لَا لِنَفْيِ الْجِنْسِ النِّ | مرفوعات کی آٹھویں قسم لائے نفی جنس کی خبر ہے 'لائے نفی جنس کی خبر اس لائے نفی جنس کے داخل ہونے کے بعد مسند اور مرفوع ہوتی ہے جیسے لَا رَجُلًا قَائِمٌ اس مثال میں قائم لائے نفی جنس کی خبر ہے جو کہ مسند بھی ہے اور مرفوع بھی۔

﴿ تَمَّتْ بَحْثُ الْمَرْفُوعَاتِ بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى ﴾

محمد اصغر علی عفی عنہ فیصل آبادی

مدیرس جامعہ اسلامیہ عربیہ غلام محمد آباد فیصل آباد، فاضل عربی و فاضل دارالعلوم فیصل آباد - پاکستان

## المَقْصِدُ الثَّانِي فِي الْمَنْصُوبَاتِ

الْأَسْمَاءُ الْمَنْصُوبَةُ اثْنَا عَشَرَ قِسْمًا الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ بِهِ وَفِيهِ وَلَهُ وَمَعَهُ وَالْحَالُ وَ التَّمْيِيزُ وَالْمُسْتَشْنَى وَاسْمُ إِنَّ وَآخَوَاتُهَا وَخَبَرٌ كَانَ وَآخَوَاتُهَا وَالْمَنْصُوبُ بِلَا الَّتِي لِنَفْيِ الْجِنْسِ وَخَبَرٌ مَا وَلَا الْمُشَبَّهَتَيْنِ بِلَيْسَ-

فصل۔ الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ وَهُوَ مَصْدَرٌ بِمَعْنَى فِعْلٍ مَذْكُورٍ قَبْلَهُ وَ يُذَكَّرُ لِلتَّكْيِيدِ كَضَرَبْتُ ضَرْبًا أَوْ لِيَبَيِّنَ التَّوَعُّنَ نَحْوُ جَلَسْتُ جَلْسَةً الْقَارِي أَوْ لِيَبَيِّنَ الْعَدَدَ كَجَلَسْتُ جَلْسَةً أَوْ جَلَسْتَيْنِ أَوْ جَلَسَاتٍ وَ يَكُونُ مِنْ غَيْرِ لَفْظِ الْفِعْلِ الْمَذْكُورِ نَحْوُ قَعَدْتُ جُلُوسًا وَ انْبَتَ نَبَاتًا وَ قَدْ يُحْذَفُ فِعْلُهُ لِقِيَامِ الْفِعْلِ الْمَذْكُورِ نَحْوُ قَعَدْتُ جُلُوسًا وَ انْبَتَ نَبَاتًا وَ قَدْ يُحْذَفُ فِعْلُهُ لِقِيَامِ قَرِيْنَةٍ جَوَازًا كَقَوْلِكَ لِلْقَادِمِ خَيْرَ مَقْدَمٍ أَيْ قَدِمْتَ قَدُومًا خَيْرَ مَقْدَمٍ وَ جَوَابًا سَمَاعًا نَحْوُ سَقِيًا وَ شُكْرًا وَ حَمْدًا وَ رَعِيًا أَيْ سَقَاكَ اللَّهُ سَقِيًا وَ شَكَرْتُكَ شُكْرًا وَ حَمَدْتُكَ حَمْدًا أَوْ رَعَاكَ اللَّهُ رَعِيًا

**ترجمہ:** مقصد ثانی منصوبات کے بیان میں وہ اسماء جن کو نصب دیا جاتا ہے انکی بارہ قسمیں ہیں مفعول مطلق،

مفعول بہ، مفعول فیہ، مفعول لہ، مفعول معہ، حال، تمیز، مستثنی، اِن اور اسکے ہم ثملوں کا اسم، کان اور اسکے ہم ثملوں کی خبر، اور وہ جولائے نفی جنس کی وجہ سے منصوب ہوتا ہے، اور ماوالا کی خبر جو لیس کے مشابہ ہو

فصل: مفعول مطلق وہ مصدر ہے جو اس فعل کے ہم معنی ہو جو اس سے پہلے مذکور ہو اور مفعول مطلق تاکید کے لئے ذکر کیا جاتا ہے جیسے ضربت ضربًا یا نوع بیان کرنے کے لئے آتا ہے جیسے جلست جلستہ القاری یا عدد بیان کرنے کے لئے آتا ہے جیسے جلست جلستہ یا جلستین یا جلسات اور کبھی مفعول مطلق فعل مذکورہ کے لفظ کے علاوہ سے بھی آتا ہے جیسے قعدت جلو سا اور انبت نباتا، اور کبھی مفعول مطلق کا فعل حذف کر دیا جاتا ہے قرینہ



کے پائے جانے کی وجہ سے جوازی طور پر جیسا تیرا قول آنے والے کے لیے خیر مقدم یعنی قدمت قدوما خیر مقدم۔ اور وجوہا سما جیسے سقیا، شکرا، حمدا اور رعیاء یعنی سقاك الله سقیا، شكرتك شکرا، حمدتك حمدا، اور رعاك الله رعیاء

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے بارہ منصوبات کے نام ذکر کرنے کے بعد مفعول مطلق کی تعریف اور اسکی قسمیں ذکر کی ہیں اور حذف فعل مفعول مطلق کی جوازی اور وجوہی جگہیں بیان کی ہیں۔

## منصوبات

**تشریح:**

قوله المَقْصَدُ الثَّانِي فِي الْمَنْصُوبَاتِ الخ | مصنف مقصد اول یعنی مرفوعات سے جب فارغ ہوئے اب یہاں سے مقصد ثانی منصوبات کو بیان کرتے ہیں۔

**اعتراض:** مصنف نے منصوبات کو مجرورات پر مقدم کیوں کیا اگر مجرورات کو مقدم کر دیں تو اس میں کیا حرج تھا؟  
**جواب:** منصوبات کو مجرورات سے اسلئے مقدم کیا کہ منصوبات کثیرہ ہیں بنسبت مجرورات کے، اور بیان میں کثرت مقصود ہوتی ہے اور جو مقصود ہوا اسکو مقدم کیا جاتا ہے اس لئے منصوبات کو مجرورات پر مقدم کیا، دوسری وجہ یہ ہے کہ نصب بمقابلہ جر کے خفیف ہوتا ہے۔

### منصوبات کی بارہ قسمیں ہیں

(۱) مفعول مطلق (۲) مفعول بہ (۳) مفعول فیہ (۴) مفعول لہ (۵) مفعول معہ (۶) حال (۷) تمیز (۸) مستثنیٰ (۹) ان وغیرہ کا اسم (۱۰) کان اور ہم مثلوں کا خبر (۱۱) لائے نفی جنس کا اسم (۱۲) ما ولا المشبہتین بلیس کی خبر۔

**فصل قوله الْمَفْعُولُ الْمُطْلَقُ** | یہاں سے مصنف مفعول مطلق کی تعریف کر رہے ہیں کہ مفعول مطلق وہ مصدر ہے جسے فعل مذکورہ کے فاعل نے کیا ہو اور وہ فعل مذکورہ کے ہم معنی ہو جیسے ضربت ضربا، اور جلست

جلساء، ان مثالوں میں ضرباً اور جلساً مفعول مطلق ہیں اور فعل کے ہم معنی ہیں اور فعل مذکورہ کے فاعل نے ان کو کیا ہے۔

اعتراض: منصوبات میں سے خاص مفعول مطلق کو باقی منصوبات پر مقدم کیوں کیا مقدم کرنیکی وجہ ترجیح کیا ہے؟

جواب: ۱۔ مفعول مطلق کو اس لئے مقدم کیا کہ اس میں کوئی قید نہیں باقی منصوبات میں کوئی نہ کوئی قید ہے کسی میں بہ کی اور کسی میں نہ اور معہ اور کسی میں فیہ کی، اور مطلق مقید سے طبعاً مقدم ہوتا ہے تو مصنف نے وضعاً بھی مقدم کر دیا تاکہ وضع طبع کے مطابق ہو جائے۔

جواب: ۲۔ مفعول مطلق کی فاعل کے ساتھ مشابہت ہے جس طرح فاعل فعل کا جزء ہوتا ہے اسی طرح مفعول مطلق بھی فعل کا جزء اور ہم معنی ہوتا ہے اور فاعل مقدم ہوتا ہے تو مصنف نے مشابہہ فاعل کو بھی باقی منصوبات پر مقدم کر دیا۔

قوله وَيَذْكُرُ لَنَا كَيْدَ الْإِبْلِٰمِ | مصنف مفعول مطلق کی تعریف سے فارغ ہونے کے بعد اسکی تین اقسام بیان کرتے ہیں

### ﴿مفعول مطلق کی اقسام﴾

پہلی قسم: کبھی مفعول مطلق تاکید کے لیے ہوتا ہے، یعنی جو معنی فعل سے حاصل ہو رہا ہے اس سے زائد معنی پر دلالت نہ کرے بلکہ مفعول مطلق اسی معنی کو بتائے جو فعل سے حاصل ہو رہا ہے جیسے ضَرَبْتُ ضَرْبًا يَسَا مفعول مطلق سرف تاکید کے لیے ہے۔

دوسری قسم: کبھی مفعول نوع کے لیے آتا ہے یعنی جو معنی فعل سے حاصل ہو رہا ہے اسے بتلانے کے ساتھ ساتھ کسی اور نوع پر دلالت کرے جیسے جَلَسْتُ جَلَسَةً الْقَارِيَّہِ میں بیٹھا قاری کے بیٹھنے کی طرح، یہاں مفعول مطلق نوع بیان کرنے کے لیے ہے۔

تیسری قسم: کبھی مفعول عدد بیان کرنے کے لیے آتا ہے یعنی فعل سے حاصل شدہ معنی پر دلالت کے ساتھ عدد پر بھی دلالت کرے جیسے جَلَسْتُ جَلَسَةً مِثْلَ مَرْتَبَةِ بَيْتِهَا، جَلَسْتُ جَلَسَتَيْنِ مِثْلَ مَرْتَبَةِ بَيْتِهَا، جَلَسْتُ

جَلَسَاتِ میں بیٹھاتیں یا زیادہ مرتبہ بیٹھنا۔

قوله وَقَدْ يَكُونُ مِنْ غَيْرِ لَفْظِ الْفِعْلِ الْإِنِ | عام طور پر مفعول مطلق من لفظ ہوتا ہے اور کبھی مفعول مطلق من غیر لفظ ہوتا ہے پھر اسکی تین صورتیں ہیں۔

(۱) فعل اور مصدر دونوں کا مادہ مختلف ہو لیکن معنی ایک ہو جیسے قَعَدْتُ جُلُوسًا۔

(۲) مادہ اور معنی ایک ہو مغایرت صرف باب کے اعتبار سے ہو جیسے أَنْبَتَ اللّٰهُ نَبَاتًا۔ اسمیں انبت باب افعال سے ہے اور نبت باب نھر سے ہے مادہ اور معنی دونوں کا ایک ہے صرف باب مختلف ہے۔

(۳) کبھی مغایرت باب اور مادہ دونوں اعتبار سے ہوتی ہے جیسے قَا وَ جَسَ فِيْ نَفْسِهِ خَيْفَةً کہ اپنے نفس میں خوف محسوس کیا اس مثال میں اوجس اور خيفة کا مادہ اور باب مختلف ہے لیکن معنی ایک ہے۔

قوله وَقَدْ يُحْذَفُ فِعْلُهُ الْإِنِ | یہاں سے صاحب ہدایۃ النحویں جگہ کو میان کرتے ہیں جہاں قرینہ کی وجہ سے مفعول مطلق کے فعل کو جواز حذف کر دیا جاتا ہے جیسے سفر سے آنے والے کو کہا جائے خَيْرٌ مَّقْدَمٌ اصل میں تَحَاقَّدَ مَتَّ قُدُوْماً خَيْرٌ مَّقْدَمٌ، قرینہ حال کی وجہ سے قدمت فعل کو حذف کر دیا گیا۔

اعتراض: آپ نے مفعول مطلق کی تعریف مصدر سے کی ہے جبکہ یہاں خیر مقدم مصدر نہیں ہے بلکہ خیر اسم تفصیل ہے اصل میں اخیر تھا کثرت استعمال کی وجہ سے خلاف قیاس ہمزہ کو حذف کر دیا گیا تو خیر مصدر نہیں ہے بلکہ اسم تفصیل ہے۔

جواب: ۱: خیر مصدر ہے وہ اس طرح کہ اس کا موصوف قدوما محذوف ہے، موصوف کو حذف کر کے صفت کو اس کے قائم مقام کر دیا لہذا اخیر کا مصدر ہونا باعتبار موصوف محذوف کے ثابت ہو گیا۔

جواب: ۲: اس کا مصدر ہونا باعتبار مضاف الیہ کے ہے خیر اسم تفصیل مقدم مصدر میس کی طرف مضاف ہے اور جب اسم تفصیل کسی اسم کی طرف مضاف ہو تو وہ مضاف الیہ کا حصہ اور جزء بن جاتا ہے اسی طرح خیر اسم تفصیل مقدم مصدر کی طرف مضاف ہونے کی وجہ سے مصدر کے حکم میں ہو گیا ہے اور اس کا جزء بن گیا لہذا اسکو حکماً مصدر

بنا کر اس پر مصدر والے احکام جاری کر دیئے۔

قوله وَوُجُوبًا سَمَاعًا الخ | یہاں سے مصنف وہ مقامات بیان کر رہے ہیں جہاں سماعاً مفعول مطلق کے فعل کو حذف کرنا واجب ہے، سماعاً کا مطلب یہ ہے کہ یہاں حذف فعل کا کوئی ضابطہ نہیں بلکہ محض عربوں سے حذف سنا گیا ہو لہذا یہ انہی مثالوں کے ساتھ خاص ہوگا (۱) سَقِيََا اَصْلٌ مِّنْ سَقَاكَ اللّٰهُ سَقِيًّا تھا (۲) شَكَرَا اَصْلٌ مِّنْ شَكَرْتَنكَ شَكَرًا تھا (۳) حَمَدًا اَصْلٌ مِّنْ حَمِدْتَنكَ حَمْدًا تھا (۴) رَعِيَا اَصْلٌ مِّنْ رَّعَاكَ اللّٰهُ رَعِيًّا تھا ان مثالوں میں سماعاً فعل کو حذف کرنا واجب ہے۔

فصل۔ اَلْمَفْعُولُ بِهِ وَهُوَ اسْمٌ مَا وَقَعَ عَلَيْهِ فِعْلُ الْفَاعِلِ كَضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا وَقَدْ يَتَقَدَّمُ عَلَى الْفَاعِلِ كَضَرَبَ عَمْرًا زَيْدٌ وَقَدْ يُحَذَفُ فِعْلُهُ لِقِيَامِ قَرِينَةٍ جَوَازًا نَحْوُ زَيْدًا فَيَ جَوَابٍ مِّنْ قَالَ مَنْ أَضْرِبُ وَوُجُوبًا فَيَ اَرْبَعَةَ مَوَاضِعٍ اَلْأَوَّلُ سَمَاعِيٌّ نَحْوُ امْرَأَ وَنَفْسِهِ وَانْتَهُوَ خَيْرٌ اَلْكَمْ وَاهْلًا وَسَهْلًا وَالبَّاقِي قِيَا سِيَّةُ الثَّانِي التَّحْذِيرُ وَهُوَ مَعْمُولٌ بِتَقْدِيرِ اِتَّقِ تَحْذِيرًا مِّمَّا بَعْدَهُ نَحْوُ اِيَّاكَ وَالْاَسَدُ اَصْلُهُ اِتَّقَيْكَ وَالْاَسَدُ اَوْ ذَكَرَ اَلْمُحَذَّرُ مِنْهُ مُكْرَرًا نَحْوُ الطَّرِيقِ الطَّرِيقِ الثَّالِثُ مَا اَضْمَرَ عَامِلُهُ عَلَى شَرْيْطَةِ التَّفْسِيرِ وَهُوَ كُلُّ اِسْمٍ بَعْدَهُ فِعْلٌ اَوْ شَبْهُهُ يَشْتَغِلُ ذَلِكَ الْفِعْلُ عَنْ ذَلِكَ الْاِسْمِ بِضَمِيرِهِ اَوْ مُتَعَلِّقِهِ بِحَيْثُ لَوْ سَلَطَ عَلَيْهِ هُوَ اَوْ مِمَّا رَسَبَهُ لِنَصْبِهِ نَحْوُ زَيْدًا ضَرْبَتُهُ فَإِنَّ زَيْدًا مِّنْصُوبٌ بِفِعْلِ مَحْذُوفٍ مُّضْمَرٍ وَهُوَ ضَرْبَتْ يَفْسِرُهُ الْفِعْلُ الْمَذْكُورُ بَعْدَهُ وَهُوَ ضَرْبَتُهُ وَلِهَذَا الْبَابُ فَرُوعٌ كَثِيرَةٌ۔

**ترجمہ:** دوسری فصل مفعول بہ ہے اور وہ اسم ہے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو چکے ضرب زید عمرو اور کبھی مفعول بہ فاعل پر مقدم ہوتا ہے جیسے ضرب عمرو زید اور کبھی اس کا فعل حذف کر دیا جاتا ہے کسی قرینہ کی وجہ سے جوازاً جیسے زیداً اس شخص کے جواب میں جو کہے مَن أَضْرِبُ اس کا فعل اَضْرِبْ مَحْذُوف ہے اور وجوباً

لے گا چار جگہوں میں سے پہلی جگہ سماعی ہے جیسے اَمْرًا وَنْفُسِهِ وَاَنْتَهُوَ خَيْرُ الْكَمِّ اَهْلًا وِسَهْلًا اور باقی قیاسی ہیں دوسری جگہ تَحْذِيرُ ہے اور وہ معمول ہے اتق کی تقدیر کے ساتھ ما بعد سے ڈرانے کے لئے آتا ہے اِيَاكَ وَاَلْاَسَدَ اسکی اصل اتقک وَاَلْاَسَدَ تھی یا جب محذومہ کو مکرر ذکر کیا جائے جیسے الطریق الطریق تیسری ما اَضْمَرَ عَامِلَهُ علی شریطۃ التفسیر ہے اور ما اَضْمَرَ وہ اسم ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو اور وہ فعل یا شبہ فعل اس اسم میں عمل کرنے سے احتراز کرتا ہو بوجہ عمل کرنے اس کے اسم کی ضمیر یا اس کے متعلق میں اس حیثیت سے کہ اگر مسلط کر دیا جائے اس فعل یا اس کے مناسب کو اس اسم پر وہ اسم کو نصب دے جیسے زَيْدًا اَضْرَبْتَهُ پس بیشک زید منصوب ہے فعل محذوف مقدر کی وجہ سے وہ ضمرت ہے اس فعل کی تفسیر کرتا ہے وہ فعل جو اس کے بعد مذکور ہے اور وہ ضربتہ ہے اور اس باب کی بہت سی فروع ہیں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے مفعول بہ کی تعریف کی ہے اور مفعول بہ کے فعل کو حذف کرنے کے جوازی اور وجوہی مواقع بیان کئے ہیں۔

قوله الْمَفْعُولُ بِهِ وَهُوَ اسْمُ الْاِنِّ | منصوبات میں سے دوسرا مفعول بہ ہے۔ مفعول بہ وہ اسم ہے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو جیسے ضَرْبَ زَيْدٍ عَمْرًا اس مثال میں عمر مفعول بہ ہے کیونکہ اس پر فاعل کا فعل واقع ہے۔  
**فوائد قیود:** جب مصنف نے ما وقع علیہ فعل الفاعل کہا تو اس سے مفعول فیہ اور مفعول لہ اور مفعول معہ نکل گئے کیونکہ ان میں سے کوئی مفعول ایسا نہیں جس پر فاعل کا فعل واقع ہو اور ما وقع علیہ فعل الفاعل کی قید سے مفعول مطلق بھی نکل گیا کیونکہ مفعول مطلق میں فعل فاعل ہوتا ہے اس پر واقع نہیں ہوتا۔  
قوله وَقَدْ يَحْذَفُ فِعْلُهُ الْاِنِّ | کبھی اختصار کی غرض سے مفعول بہ کے فعل کو حذف کرنا بھی جائز ہے جب کوئی قرینہ پایا جائے خواہ قرینہ مقالیہ ہو یا حالیہ، قرینہ مقالیہ کی مثال جیسے اگر کوئی شخص یہ کہے مَنْ اَضْرَبَ تُوَّاسَ کے جواب میں وہ کہے زید اصل میں تھا اَضْرَبَ زَيْدًا یہاں قرینہ مقالیہ کی وجہ سے فعل کو حذف کر دیا گیا، قرینہ حالیہ کی مثال جیسے ایک شخص مکہ مکرمہ کی طرف جا رہا ہو آپ اس سے سوال کریں اَيْنَ ذَرَيْدُ تُوَّاسَ کے جواب میں کہے مکہ

اصل میں تھا اَرِيْدُ مَكَّةَ تو یہاں قرینہ حالیہ کی وجہ سے اَرِيْدُ فعل کو حذف کر دیا گیا۔

قوله وَوَجُوبًا فِي اَرْبَعَةِ مَوَاضِعٍ الْخ | یہاں سے مصنف مفعول بہ کے فعل کو حذف کرنے کی چار جگہیں بیان فرما رہے ہیں کہ ان جگہوں پر مفعول بہ کے فعل کو حذف کرنا واجب ہے ان میں سے پہلی جگہ سماعی ہے اور باقی تین قیاسی ہیں سماعی کا مطلب یہ ہے کہ عربوں سے سنا گیا ہے کہ وہ ان مثالوں میں فعل کو حذف کر دیتے ہیں اور یہ حذف صرف انہی مثالوں کیساتھ خاص ہو گا کسی اور کو ان پر قیاس نہیں کیا جائے گا، پہلی مثال اِمْرَاءٌ وَنَفْسُهُ اَصْلٌ فِي تَهَا اَتْرَكَ اِمْرَاءٌ وَنَفْسُهُ تو یہاں اَتْرَكَ فعل کو حذف کر دیا دوسری مثال وَاَنْتَهُوْا خَيْرًا لَّكُمْ اَصْلٌ فِي تَهَا وَاَنْتَهُوْا عَنِ التَّثْلِيْثِ وَاَقْصِدُوْا خَيْرًا لَّكُمْ یہاں اَقْصِدُوْا فعل کو حذف کر دیا گیا۔

تیسری مثال اَهْلًا وَسَهْلًا اَصْلٌ فِي تَهَا اَتَيْتُ اَهْلًا وَوَطْنِيْتُ سَهْلًا تو یہاں اَتَيْتُ اور وَطْنِيْتُ فعل کو حذف کر دیا۔

قوله وَالْبَوَاقِي قِيَاسِيَّةٌ | اعترض : مصنف نے سماعی صورت کو قیاسی صورتوں پر مقدم کیوں کیا اور اس کے برعکس کیوں نہیں کیا؟

جواب ۱: سماعی قلیل ہیں اور قیاسی کثیر، مصنف نے قلیل کو پہلے ذکر کیا تاکہ اقرب الی الہظ ہو اسکے بعد کثیر کو ذکر کیا۔

جواب ۲: سماعی قواعد، قواعد قیاسی کی نسبت زیادہ قوی ہوتے ہیں کیونکہ شروع ہی سے عربوں سے اس طرح سنتے آرہے ہیں اسلئے سماعی کو مقدم کیا۔

قوله الثَّانِي التَّحْذِيْرُ الْخ | مصنف مفعول بہ کے حذف فعل کی وجوہی جگہیں بیان کر رہے ہیں یہاں سے دوسری جگہ بیان کرتے ہیں جہاں مفعول بہ کے فعل کو حذف کرنا واجب ہے اور وہ تحذیر ہے، تحذیر کا لغوی معنی ڈرانے کے ہیں اور جسے ڈر لیا جائے اسے محذر اور جس سے ڈر لیا جائے اسے محذر منہ کہتے ہیں۔

اور نحو یوں کی اصطلاح میں تحذیر اس اسم کو کہتے ہیں جو مفعولیت کی بنا پر اتق مقدر کا معمول ہو اور وہ اسم اتق مقدر

کی وجہ سے منصوب ہو اور اسکو مابعد سے ڈر لیا جائے، اس میں فعل کو حذف کرنا قلت وقت کی وجہ سے ہے کیونکہ فعل کے ذکر کرنے کا موقع ہی نہیں جیسے ایاک والاسد مثلاً اس مثال میں اگر فعل کو ذکر کیا جائے تو ممکن ہے جس شخص کو شیر سے ڈر لیا جا رہا ہے وہ شیر کا شکار بن جائے ایاک والاسد اصل میں اتقک والاسد تھا اسلئے کہ جب ضمیر فاعل اور ضمیر مفعول سے مراد شئی واحد ہو تو دوسری ضمیر کو افعال قلوب کے علاوہ میں نفس سے بدلنا واجب ہے تو یوں عبارت بن جائے گی اتق نفسک والاسد، اب تنگی مقام کی وجہ سے اتق فعل کو حذف کیا تو نفس کو بھی حذف کر دیا کیونکہ اس کی بھی ضرورت نہ رہی تو ضمیر متصل کو منفصل سے بدل دیا ایاک والاسد بن گیا۔

قوله أَوْ ذَكَرَ الْمُحَذَّرُ مِنْهُ مُكَرَّرًا الخ | تحذیر کی دوسری قسم جو اتق مقدر کا معمول ہے اسمیں محذر منہ کو مکرر ذکر کیا جاتا ہے اس میں بھی فعل کو حذف کرنا واجب ہے قلت وقت کی وجہ سے جیسے الطَّرِيقُ الطَّرِيقُ اصل میں تھا اتق الطَّرِيقُ الطَّرِيقُ، تنگی مقام اور قلت فرصت کی وجہ سے اتق فعل کو حذف کر دیا۔

الثَّالِثُ مَا أَضْمَرَ عَامِلُهُ الخ | یہاں سے مصنف مفعول بہ کے حذف فعل کی وجوہی جگہوں میں سے تیسری جگہ بیان کرتے ہیں وہ مَا أَضْمَرَ عَامِلُهُ عَلَى شَرِيطَةِ التَّفْسِيرِ ہے یعنی مفعول بہ کے فعل کو اس شرط پر حذف کیا گیا ہو کہ اس کی تفسیر آگے آرہی ہو اور ما اضمرا الخ سے مراد ہر وہ اسم ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو اور فعل یا شبہ فعل اس اسم میں عمل نہ کر رہا ہو اور عمل نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ فعل یا شبہ فعل اس مذکورہ اسم کی ضمیر یا اس اسم کے متعلق میں عمل کر رہا ہے لیکن اگر اسی فعل یا شبہ فعل یا اس کے کسی مناسب کو اس اسم مذکورہ پر داخل کر دیا جائے تو وہ اسے نصب دے سکتا ہے جیسے زَيْدًا ضَرْبَتْهُ

اس مثال میں ضربت فعل سے قبل جو اسم ہے ضربت اسمیں عمل نہیں کر رہا کیونکہ وہ ضمیر میں عمل کر رہا ہے جو کہ زید کی طرف راجع ہے لیکن اگر اسی فعل کو زید پر داخل کر دیا جائے تو یہ زید کو نصب دے سکتا ہے تو زَيْدًا ضَرْبَتْهُ اصل میں ضَرْبَتْ زَيْدًا ضَرْبَتْهُ تھا تو زَيْدًا فعل محذوف کی وجہ سے منصوب ہے چونکہ دوسرا فعل ضربتہ اسکی تفسیر کر رہا ہے اسلئے پہلے ضربت کو حذف کر دیا تاکہ مُفَسِّرٌ اور مُفَسَّرٌ کا اجتماع لازم نہ آئے اور

اس بات کی بہت سی جزئیات ہیں جن کو بڑی کتابوں میں تفصیل سے ذکر کیا گیا ہے -

الرَّابِعُ الْمُنَادَى وَهُوَ اسْمٌ مَدْعُوٌّ بِحَرْفِ النِّدَاءِ لَفْظًا نَحْوُ يَا عَبْدَ اللَّهِ اَيَّ ادْعُو عَبْدَ اللَّهِ وَحَرْفُ النِّدَاءِ قَائِمٌ مَقَامَ ادْعُو وَحُرُوفُ النِّدَاءِ خَمْسَةٌ يَا وَايَا وَهَيَا وَايَّ وَ الهمزة المفتوحة وقد يحذف حرف النداء لفظًا نحو يوسف اعرض عن هذا وأعلم ان المنادى على اقسام فان كان مفردًا معرفةً يبنى على علامة الرفع كما لضمّة ونحوه انحو يا زيدا ويا زيدا ويا زيدون ويخفّض بلام الاستغاثَةِ نحو يا لزيد ويفتح بالحق الفها نحو يا زيدا وينصب ان كان مضافا نحو يا عبد الله او مشابها للمضاف نحو يا طالعا جبلا او نكرة غير معينة كقول الاعمى يا رجلا خذ بيدي وان كان معرفا باللام قيل يا ايها الرجل ويا ايها المرأة ويجوز ترخيم المنادى وهو حذف في اخره للتخفيف كما تقول في مالك يا مال وفي منصور يا منص وفي عثمان يا عثمان ويجوز في آخر المنادى المرخم الضم والحركة الاصلية كما تقول في يا حارث يا حارث ويا حارث واعلم ان يا من حروف النداء قد تستعمل في المندوب ايضا وهو المتفجع عليه بيا او وا كما يقال يا زيدا ووا زيدا فوامتختصة بالمندوب ويا مشتركة بين النداء والمندوب وحكمه في الاعراب والبناء مثل حكم المنادى -

**ترجمہ:** اور منادی وہ اسم ہے جس پر حرف ندا داخل کر کے بلایا گیا ہو حرف ندا لفظاً ہو جیسے یا عبد اللہ یعنی ادعو عبد اللہ اور حرف ندا ادعو کے قائم مقام ہے اور حرف ندا پانچ بھایا 'ایا' 'ہیا' 'ای' اور حمزہ مفتوحہ اور کبھی حذف کر دیا جاتا ہے حرف ندا کو لفظوں سے جیسے یوسف اعرض عن هذا اور تو جان پہلک منادی چند قسموں پر ہے



پس اگر منادی مفرد معارفہ ہو تو علامت رفع پر مبنی ہوگا جیسے ضمہ اور اسکی مثل جیسے یا زید یا زیدان یا زیدون اور منادی کو جر دیا جاتا ہے لام استغاثہ کی وجہ سے جیسے یا زید اور فتح دیا جاتا ہے الف استغاثہ کی وجہ سے جیسے یا زید اہ اور نصب دیا جاتا ہے منادی کو اگر مضاف ہو جیسے یا عَبْدَ اللہ مشابہ مضاف ہو جیسے یا طَالِعًا جَبَلًا یا نَکَرًا غیر معینہ ہو جیسے اندھے کا قول یا رَجُلًا خَذُ بَیْدَیْ اور اگر منادی معرف باللام ہو تو کما جائے گا یا أَيُّهَا الرَّجُلُ یا أَيُّهَا الْمَرْأَةُ اور منادی پر ترخیم جائز ہے اور وہ حذف کرتا ہے اس کے آخر میں تخفیف کی غرض سے جیسے کہے نَالِكٌ میں یا مَالٌ اور منصور میں یا مَنْصُورٌ اور یا عِثْمَانُ میں عِثْمٌ اور جائز ہے منادی مرفوع کے آخر میں ضمہ اور حرکت اصلیہ جیسے تو کہے یا حَارِثٌ میں یا حَارِثٌ اور یا حَارٌ اور تو جان بے شک یا حروف ندا میں سے کبھی استعمال ہوتا ہے مندوب میں بھی اور مندوب وہ ہے جس پر درد مندی کا اظہار کیا جائے یا یاوا کے ذریعے جسے کہا جاتا ہے یا زَیْدَاہ وَا زَیْدَاہ پس وَا مندوب ہی کیساتھ خاص ہے اور یا ندا اور مندوب دونوں کے درمیان مشترک ہے اور اس کا حکم معرب اور مبنی ہونے میں منادی کے حکم کی طرح ہے۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں مصنف منادی کی تعریف اور منادی کا اعراب بتا رہے ہیں اور ترخیم منادی بیان کرنے کے بعد منادی مرفوع کا اعراب بتایا ہے اور کبھی یا متصرف مندوب میں بھی استعمال ہوتا ہے اس لحاظ سے یا عام ہے اور وَا مندوب کے ساتھ خاص ہے۔

### تشریح :

قوله الرَّابِعُ الْمُنَادِي الخ | یہاں سے مصنف منقول بہ کے حذف فعل کی وجوہی جگہوں میں سے چوتھی جگہ منادی کو بیان کرتے ہیں منادی وہ اسم ہے جس کو بلایا گیا ہو حرف ندا کے ذریعہ سے خواہ حرف ندا لفظوں میں مذکور ہو جیسے یا عبد اللہ اصل میں اَدْعُوْ عَبْدَ اللہ تھا اَدْعُوْ فعل کو حذف کر کے یا حرف ندا کو اَدْعُوْ کے قائم مقام کر دیا اس مثال میں فعل اَدْعُوْ کو حذف کرنا واجب ہے تاکہ اصل اور قائم مقام کا اجتماع لازم نہ آئے اور حرف ندا پانچ ہیں یا یا، ہیا، ای اور ہمزہ مفتوحہ ان میں فرق یہ ہے کہ ای اور ہمزہ مفتوحہ قریب کیلئے آتے ہیں یا اور ہیا

بعید کیلئے آتے ہیں اور یا قریب اور بعید دونوں کیلئے آتا ہے۔

قوله وَقَدْ يَحْذِفُ حَرْفُ الْبَدَاءِ الْغَايَةِ | اصل تو یہ ہے کہ حرفِ ندامتِ اولیٰ کے شروع میں مذکور ہو لیکن جب کوئی قرینہ پایا جائے تو حرفِ ندامت کو لفظوں سے حذف کرنا بھی جائز ہے جیسے یوسف ۱ عَرْض عَنْ هَذَا اَصْلٌ فِيهَا يَأْيُوسُفُ ۱ عَرْض عَنْ هَذَا حرفِ ندامت کے حذف کا قرینہ یہ ہے کہ اگر یوسف سے پہلے حرفِ ندامت حذف نہ مانیں تو پھر یوسف کو مبتدا مانا جائے گا اور اعرض عن هذا کو خبر اور اس کو خبر مانتا صحیح نہیں کیونکہ ۱ عَرْض یہ انشاء ہے اور انشاء کو بغیر تاویل کے خبر مانتا صحیح نہیں تو معلوم ہوا کہ یوسف سے پہلے حرفِ ندامت محذوف ہے۔

قوله وَاعْلَمْ أَنَّ الْمُنَادِيَ عَلَى أَقْسَامٍ اَلْحِ | یہاں صاحب ہدایہ النحوی منادی کا اعراب بیان کرتے ہیں کہ جب منادی مفرد معروف ہو تو علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے، یہاں مفرد سے مراد یہ ہے کہ مضاف اور شبہ مضاف نہ ہو، اور معروف سے مراد عام ہے چاہے حرف نداء سے قبل معروف ہو جیسے یَا زَيْدٌ یا حرف نداء کے بعد معروف ہو جیسے یَا رَجُلٌ اس مثال میں رَجُلٌ یا حرف نداء لانے کے بعد معروف بن گیا ہے، مفرد سے مراد وہ ہے جو مضاف یا شبہ مضاف کے مقابلہ میں ہو وہ مفرد مراد نہیں جو تشبیہ اور جمع کے مقابلہ میں ہو لہذا یَا زَيْدَانِ یا زَيْدُونَ مفرد معروف میں داخل رہیں گے۔

قوله وَيُخَفِّضُ بِلَامٍ اسْتِغَاثَةً الخ [اگر منادی پر لام استغاثہ داخل ہو تو بحر و پڑھا جائے گا جیسے یا لَذِيذ، استغاثہ کا معنی فریاد کرنے کے ہیں جس سے فریاد کی جائے اسے مستغاث اور جسکے لیے فریاد کی جائے اسے مستغاث لہ کہتے ہیں، اور لام استغاثہ مستغاث پر اس وجہ سے داخل ہوتا ہے کہ اسے مدد کے لیے خاص طور پر بلایا جاتا ہے اور لام استغاثہ در حقیقت لام جر ہی ہوتا ہے جو اختصاص کے لیے آتا ہے جیسے یا لَذِيذ کی مثال میں منادی کو خاص طور سے مدد کے لیے بلایا گیا ہے لیکن لام استغاثہ مفتوح ہوتا ہے۔

قوله وَيُفْتَحُ بِالْحَاقِ الْفَهَائِجِ | اگر منادی کے آخر میں الف استغاثہ لاحق ہو تو منادی مفتوح ہوتا ہے جیسے  
يَا زَيْدَا اس صورت میں لام استغاثہ منادی کے شروع میں داخل نہ ہوگا کیونکہ لام استغاثہ اسم کے مجرور ہونے کا

تقاضا کرتا ہے اور الف استغاثہ ما قبل مفتوح کا، اس لئے جب منادی کے آخر میں الف استغاثہ ہو تو لام استغاثہ شروع میں نہ آئیگا۔

**قوله وَيَنْصُبُ إِنْ كَانَ مُضًا فَإِلَهِ** منادی اگر مضاف ہو تو منصوب ہو گا جیسے يَا عَبْدَ اللَّهِ، یا منادی مشابہ مضاف ہو تو بھی منصوب ہو گا جیسے يَا طَالِعًا جَبَلًا، مشابہ مضاف اس اسم کو کہتے ہیں کہ اس کے معنی بغیر دوسرے اسم کے ملائے سمجھ میں نہ آئیں جیسے مضاف کے معنی بغیر مضاف الیہ کے ملائے سمجھ میں نہیں آتے اس مثال میں صرف یا طالع سے بات مکمل نہیں ہوتی جب تک جَبَلًا کو ساتھ نہ ملایا جائے۔ اور جب منادی نکرہ غیر معینہ ہو تو بھی منصوب ہو گا جیسے کوئی نابینا کے يَا رَجُلًا خُذْ بِيَدِي۔

**قوله وَإِنْ كَانَ مُعَرَّفًا بِاللَّامِ إِلَهِ** جب منادی معرف باللام ہو تو حرف نداء اور منادی کے درمیان آئی اور حاتیبیہ سے فاصلہ کرنا ضروری ہے، تاکہ بغیر فاصلہ کے دو آلہ تعریف کا اجتماع نہ ہو جائے جیسے يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ اور يَا أَيُّهَا الْمَرْءُ۔

**قوله وَيَجُوزُ تَرْخِيمُ الْمُنَادِي إِلَهِ** پہلے مصنف نے منادی کی تعریف اور اس کا اعراب بیان کیا اب یہاں سے ترخیم منادی کو بیان کرتے ہیں کہ منادی میں ترخیم کرنا بھی جائز ہے ترخیم کہتے ہیں کہ منادی کے آخر میں بغرض تخفیف کوئی حرف حذف کر دینا جیسے يَا مَالِكُ میں يَا مَالُ اور يَا مَنْصُورُ میں يَا مَنْصُورُ اور يَا عَثْمَانُ میں يَا عَثْمُ منادی میں ترخیم کے بعد آخر میں ضمہ پڑھنا بھی جائز ہے جیسے حَارِثُ سے يَا حَارِثُ کیونکہ منادی میں ترخیم کے بعد باقی رہنے والا مستقل کلمہ ہے تو جیسے ترخیم سے قبل مرفوع تھا ترخیم کے بعد بھی مرفوع رہیگا گویا کہ منادی مفرد معرفہ بعینہ موجود ہے اور منادی مرفوع پر اصلی حرکت پڑھنی بھی جائز ہے جیسے يَا حَارِثُ میں يَا حَارِثُ کیونکہ محذوف حرف مذکورہ کی طرح ہوتا ہے گویا کہ محذوف حرف اس اسم کے آخر میں ہے تو حذف سے قبل حرف کا اعراب جس حالت میں تھا اسی حالت میں باقی رہیگا۔

**وَأَعْلَمَ أَنَّ يَأْمِنْ جُرُوفِ النَّدَاءِ إِلَهِ** یا حرف نداء کبھی مندوب میں بھی استعمال ہوتا ہے، مندوب لغت میں اس

میت کو کہتے ہیں جس پر کوئی شخص نوحہ کرے اور رنج و غم کا اظہار کرے اور اسکے محاسن کو شمار کرے تاکہ دیکھنے والے اس کو معذور سمجھیں اور مندوب اصطلاح میں کہتے ہیں جس پر واویلا اور گریہ وزاری کی جائے اور غم کی وجہ سے ہمدردی کا اظہار کیا جائے یا اور وا کے ذریعے جیسے یَا زَیْدَاہُ اور وَا زَیْدَاہُ عرب میں میت پر گریہ وزاری اور واویلا یا اور وا کے ذریعہ سے کیا جاتا ہے، لیکن ان دونوں میں فرق یہ ہے وامنلوب کے ساتھ خاص ہے اور یا مندوب اور منادی دونوں کے لئے استعمال ہوتی ہے، اور مندوب کا حکم معرب اور مبني ہونے میں منادی کے حکم کی طرح ہے، یعنی اگر مندوب مفرد معرفہ ہو تو علامت رفع پر مبني ہوگا، اور اگر مندوب مضاف یا شبہ مضاف ہو تو منصوب ہوگا۔

قوله وَحُكْمُهُ فِي الْأَعْرَابِ وَ الْبَنَاءِ | اعتراض: جب مندوب اور منادی دونوں کا حکم ایک ہے تو مندوب کو علیحدہ ذکر کیوں کیا اٹھا ذکر کرنے میں کیا حرج تھا؟

جواب: منادی کے کلمات اور ہیں، مندوب کے کلمات اور ہیں اس وجہ سے علیحدہ ذکر کیا، دوسری وجہ یہ ہے کہ منادی کبھی نکرہ غیر معینہ بھی ہوتا ہے جبکہ مندوب ایسا نہیں ہوتا، اس لیے ان دونوں کو الگ الگ ذکر کیا۔

فصل۔ الْمَفْعُولُ فِيهِ هُوَ اسْمٌ مَا وَقَعَ فِعْلُ الْفَاعِلِ فِيهِ مِنَ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ وَيُسَمَّى ظَرْفًا وَظُرُوفُ الزَّمَانِ عَلَى قِسْمَيْنِ مُبْهَمٌ وَهُوَ مَا لَا يَكُونُ لَهُ حَدٌّ مُعَيَّنٌ كَدَهْرٍ وَجَنٍّ وَمَحْدُودٌ وَهُوَ مَا يَكُونُ لَهُ حَدٌّ مُعَيَّنٌ كَيَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَشَهْرٍ وَسَنَةٍ وَكُلُّهَا مَنْصُوبٌ بِتَقْدِيرٍ فِي تَقُولُ صُنْتُ دَهْرًا وَسَافَرْتُ شَهْرًا أَيْ فِي دَهْرٍ وَشَهْرٍ وَظُرُوفُ الْمَكَانِ كَذَلِكَ مُبْهَمٌ وَهُوَ مَنْصُوبٌ أَيْضًا بِتَقْدِيرٍ فِي نَحْوُ جَلَسْتُ خَلْفَكَ وَأَمَّا مَكَانٌ وَمَحْدُودٌ وَهُوَ مَا لَا يَكُونُ مَنْصُوبًا بِتَقْدِيرٍ فِي بَلْ لَا بُدَّ مِنْ ذِكْرِ فِيهِ نَحْوُ جَلَسْتُ فِي الدَّارِ وَفِي السُّوقِ وَفِي الْمَسْجِدِ۔

فصل: الْمَفْعُولُ لَهُ هُوَ اسْمٌ مَا لَا جِلْمَ يَقَعُ الْفِعْلُ الْمَذْكُورُ قَبْلَهُ وَيَنْصَبُ بِتَقْدِيرِ اللَّامِ نَحْوُ ضَرَبْتُهُ تَا دِيًّا أَيْ لِلتَّادِيْبِ وَقَعَدْتُ عَنِ الْحَرْبِ جُنُبًا أَيْ لِلْجُنُبِ وَعِنْدَ الزُّجَاجِ هُوَ مَصْدَرٌ تَقْدِيرُهُ أَدْبَتُهُ تَا دِيًّا وَجَبْنْتُ جُنُبًا۔

**ترجمہ:** مفعول فیہ وہ اسم ہے جس میں فاعل کا فعل واقع ہو زمان اور مکان میں اور اسکا نام رکھا جاتا ہے ظرف اور ظروف زمان دو قسم پر ہیں مبہم اور وہ ہے جسکی کوئی حد متعین نہ ہو جیسے دھرا اور حین اور محدود وہ ہے جس کی کوئی حد متعین ہو جیسے یَوْمٌ لَّیْلَةٌ شَهْرٌ اور سَنَةٌ اور تمام منصوب ہوتے ہیں فی کی تقدیر کے ساتھ جیسے تو کہے صُمْتُ دَهْرًا سَافَرْتُ شَهْرًا یعنی اصل میں فی دَهْرٍ وَفِی شَهْرٍ تھے اور ظروف مکان بھی اسی طرح مبہم ہوتا ہے اور وہ بھی منصوب ہوتا ہے فی کی تقدیر کے ساتھ جیسے جَلَسْتُ خَلْفَكَ وَ اَمَامَكَ اور مکان محدود وہ ہے جو فی کی تقدیر کے ساتھ منصوب نہ ہو بلکہ اس میں فی کا ذکر ضروری ہے جیسے جَلَسْتُ فِی الدَّارِ وَفِی السُّوقِ وَفِی الْمَسْجِدِ۔

فصل مفعول لہ وہ اسم ہے جس کی وجہ سے وہ فعل واقع ہو جو اس اسم سے پہلے مذکور ہو اور مفعول لہ کو نصب دیا جاتا ہے لام کی تقدیر کے ساتھ جیسے ضَرَبْتُهُ تَأْدِیْبًا اَیْ لِلتَّأْدِیْبِ یعنی میں نے اس کو ادب سکھانے کیلئے مارا یعنی تادیب کیلئے اور قَعَدْتُ عَنِ الْحَرْبِ جُبْنًا اَیْ لِلْجُبْنِ میں بیٹھا لڑائی سے بزدلی کی وجہ سے یعنی جبن کی وجہ سے اور زجاج کے نزدیک وہ مصدر ہے اس کی اصل ادبۃ تادیباً اور جبنۃ جبناً ہے۔

**تجزیہ عبارت:** اس عبارت میں مصنف نے مفعول فیہ کی تعریف اور ظرف کی دو قسمیں اور ان کی تفصیل بیان کی ہے اور مفعول لہ کی تعریف اور اس کی تعریف میں جمہور اور زجاج کے مابین اختلاف کو بیان کیا ہے۔

**تشریح:**

قوله الْمَفْعُولُ فِيهِ هُوَ اسْمٌ الخ | یہاں سے منصوبات میں سے تیسرے منصوب مفعول فیہ کو بیان کرتے ہیں مفعول فیہ وہ اسم ہے جس میں فاعل کا فعل واقع ہو خواہ زمان میں خواہ مکان میں جیسے صُمْتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اس مثال میں زمانے میں فعل واقع ہوا ہے اور جیسے صَلَّيْتُ فِي الْمَسْجِدِ اس مثال میں مکان میں فعل واقع ہوا ہے۔

قوله وَيَسْمَى ظَرْفًا الخ | مفعول فیہ کو ظرف بھی کہتے ہیں پھر ظرف کی دو قسمیں ہیں (۱) ظرف زمان (۲) ظرف مکان

**ظرف زمان:** جس زمانے میں فعل واقع ہوا ہو اسے ظرف زمان کہتے ہیں جیسے سَافَرْتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

ظرف مکان : جس مکان میں فعل کیا جائے اسے ظرف مکان کہتے ہیں جیسے جَلَسْتُ فِي الدَّارِ

پھر ظرف زمان کی دو قسمیں ہیں (۱) مبہم (۲) محدود

زمان مبہم : وہ ہے کہ جس وقت میں فعل واقع ہو اس وقت کی کوئی حد اور انتہاء متعین نہ ہو جیسے دھڑ اور صبح اب دھڑ اور صبح کی کوئی حد متعین نہیں ہے۔

زمان محدود : وہ ہے کہ جس وقت میں فعل واقع ہو اس وقت کی حد اور انتہاء متعین ہو جیسے يَوْمَ وَلَيْلَةٍ وَ شَهْرٍ سَنَةٍ ان میں سے ہر ایک کی حد متعین ہے زمان مبہم ہو یا محدود ان میں فی مقدر ہوتا ہے اور یہ منصوب ہوتے ہیں فی کی تقدیر کے ساتھ جیسے صُمْتُ دَهْرًا اَيْ فِي دَهْرٍ اور سَافَرْتُ شَهْرًا اَيْ فِي شَهْرٍ -

ظرف مکان کی بھی دو قسمیں ہیں (۱) مکان مبہم (۲) مکان محدود

مکان مبہم : اسے کہتے ہیں جس جگہ میں فعل واقع ہو اس جگہ کی حد اور انتہاء متعین نہ ہو اور یہ بھی تقدیر فی کے ساتھ منصوب ہوتا ہے جیسے جَلَسْتُ خَلْفَكَ -

مکان محدود : اسے کہتے ہیں جس جگہ میں فعل واقع ہو اس کی حد و انتہاء متعین ہو اس میں فی کا ذکر ضروری ہے اور

یہ تقدیر فی کی وجہ سے منصوب نہیں ہوگا جیسے جَلَسْتُ فِي الدَّارِ فِي السُّوقِ فِي الْمَسْجِدِ -

قوله الْمَفْعُولُ لَهُ هُوَ اسْمُ النِّحْيَةِ صاحب ہدایۃ النخو منصوبات میں سے چوتھے منصوب مفعول لہ

کو بیان کرتے ہیں مفعول لہ وہ اسم ہے جسکے حاصل کرنے یا اس کے پائے جانے کی وجہ سے فعل مذکور کیا گیا ہے

مفعول لہ کے منصوب ہونے کے لئے لام مقدر ماننا ضروری ہے اگر لام لفظوں میں مذکور ہو تو مفعول لہ مجرور ہوگا

مفعول لہ کے منصوب ہونے کی مثال جیسے ضَرْبَتْهُ تَادِيْبًا اَيْ لِلتَّادِيْبِ اسے مارا ادب سکھانے کیلئے اس مثال میں

تاديبا مفعول لہ ہے اور اس کے حصول کے سبب سے فعل مذکور واقع ہوا ہے کہ مارا ادب سکھانے کیلئے پڑی ہے

اور دوسری مثال قَعَدْتُ عَنِ الْحَرْبِ جُبْنًا اَيْ لِلْجُبْنِ کہ میں لڑائی سے بزدلی کی وجہ سے بیٹھا اس مثال میں جبنا

مفعول لہ ہے جس کے سبب سے قعود عن الحرب ہوا ہے۔

قوله وَعِنْدَ الرَّجَاجِ هُوَ مَصْدَرُ النِّجَالِ | جمہور کے ہاں مفعول لہ مستقل معمول ہے لیکن زجاج نحوی کے ہاں یہ مستقل نہیں بلکہ یہ فعل کا مصدر من غیر لفظ ہوتا ہے یعنی مفعول مطلق ہوتا ہے تو زجاج نحوی کے ہاں ضَرْبَتُهُ تَادِيْبًا اَدَّبْتُ بِالضَّرْبِ تَادِيْبًا کے معنی میں ہے اور قَعَدْتُ عَنِ الْحَرْبِ جُبْنًا والی مثال جَبْنْتُ فِي الْفُؤُودِ عَنِ الْحَرْبِ جُبْنًا کے معنی میں ہے لیکن زجاج کی بات صحیح نہیں کیونکہ تاویل کر کے ایک نوع کو دوسری نوع میں داخل کرنے سے یہ لازم نہیں آتا کہ اول ثانی کا عین ہو جائے ورنہ تاویل سے حال بھی مفعول فیہ ہو سکتا ہے جیسے جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا کو تاویل کر کے جَاءَ زَيْدٌ فِي وَقْتِ الرُّكُوبِ کے معنی میں کر سکتے ہیں۔

فصل : الْمَفْعُولُ مَعَهُ هُوَ مَا يُدْكَرُ بَعْدَ الْوَاوِ بِمَعْنَى مَعَ لِمَصَاحِبَةٍ مَعْمُولِ الْفِعْلِ نَحْوُ جَاءَ الْبَرْدُ وَالْجَبَاتِ وَجِئْتُ أَنَا وَزَيْدًا أَيْ مَعَ الْجَبَاتِ وَمَعَ زَيْدٍ فَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ لَفْظًا وَجَازَ الْعَطْفُ يَجُوزُ فِيهِ الْوَجْهَانِ النَّصْبُ وَالرَّفْعُ نَحْوُ جِئْتُ أَنَا وَزَيْدًا وَزَيْدٌ وَإِنْ لَمْ يَجْزِ الْعَطْفُ تَعَيَّنَ النَّصْبُ نَحْوُ جِئْتُ وَزَيْدًا وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ مَعْنًى وَجَازَ الْعَطْفُ تَعَيَّنَ الْعَطْفُ نَحْوُ مَا لَزَيْدٍ وَعَمْرٍ وَوَإِنْ لَمْ يَجْزِ الْعَطْفُ تَعَيَّنَ النَّصْبُ نَحْوُ مَالِكٍ وَزَيْدًا وَمَا شَأْنُكَ وَعَمْرٍو لِأَنَّ الْمَعْنَى مَا تَضَعُ

فصل : الْحَالُ لَفْظٌ يَدُلُّ عَلَى بَيَانِ هَيَاةِ الْفَاعِلِ أَوْ الْمَفْعُولِ بِهِ أَوْ كِلَيْهِمَا نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ رَاكِبًا وَضَرَبْتُ زَيْدًا مُشْدُودًا وَلَقِيتُ عَمْرًا رَاكِبِينَ وَقَدْ يَكُونُ الْفَاعِلُ مَعْنَوِيًّا نَحْوُ زَيْدٌ فِي الدَّارِ قَائِمًا لِأَنَّ مَعْنَاهُ زَيْدٌ اسْتَقَرَّ فِي الدَّارِ قَائِمًا وَكَذَا الْمَفْعُولُ بِهِ نَحْوُ هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا فَإِنَّ مَعْنَاهُ الْمُشَارُ إِلَيْهِ قَائِمًا زَيْدٌ وَالْعَامِلُ فِي الْحَالِ فِعْلٌ أَوْ مَعْنَى فِعْلٍ وَالْحَالُ نَكْرَةٌ أَبَدًا وَذُو الْحَالِ مَعْرِفَةٌ غَالِبًا كَمَا رَأَيْتُ فِي الْأَمْثَلَةِ الْمَذْكُورَةِ فَإِنْ كَانَ ذُو الْحَالِ نَكْرَةً يَجِبُ تَقْدِيمُ الْحَالِ عَلَيْهِ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ رَاكِبًا رَجُلٌ لِّئَلَّا تَلْتَبَسَ بِالصِّفَةِ فِي حَالَةِ النَّصْبِ فِي مِثْلِ قَوْلِكَ رَأَيْتُ

رَجُلًا رَاكِبًا وَقَدْ تَكُونُ الْحَالُ جُمْلَةً خَبَرِيَّةٌ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَعَلَامَةٌ رَاكِبٌ  
 أَوْ يَرَكِبُ غَلَامَةٌ وَمِثَالُ مَا كَانَ عَامِلُهَا مَعْنَى الْفِعْلِ نَحْوُ هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا مَعْنَاهُ أَنْبَهُ وَ أَشِيرُ  
 وَقَدْ يَحْذَفُ الْعَامِلُ لِقِيَامِ قَرِينَةٍ كَمَا تَقُولُ لِلْمُسَافِرِ سَالِمًا غَانِمًا أَيْ تَرْجِعُ سَالِمًا غَانِمًا

**ترجمہ:** فصل مفعول مع وہ اسم ہے جو اولہ کے بعد ذکر کیا جائے اور وہ واؤ مع کے معنی میں ہو اور فعل کے  
 معمول کی مصاحبت کیلئے ہو جیسے جَاءَ الْبَرْدُ وَالْجُبَاتِ اور جِئْتُ أَنَا وَزَيْدًا یعنی مع الجبات اور مع زید پس اگر  
 فعل لفظوں میں مذکور ہو اور عطف کرنا جائز ہو تو اسمیں دو وجہ جائز ہیں یعنی نصب اور رفع جیسے جِئْتُ أَنَا وَزَيْدًا  
 وَزَيْدًا اور اگر عطف جائز نہ ہو تو نصب متعین ہے جیسے جِئْتُ وَزَيْدًا اور اگر فعل معنوی ہو اور عطف جائز ہو  
 تو عطف ہی متعین ہوگا جیسے مَالِ الزَّيْدِ وَ عَمْرُو اور اگر عطف جائز نہ ہو تو نصب متعین ہوگا جیسے مَالَكَ وَزَيْدًا اور  
 مَا شَأْنُكَ وَعَمْرًا اسلئے کہ اس کا معنی ہے ما تصنع۔

**فصل:** حال وہ لفظ ہے جو دلالت کرے فاعل اور مفعول یا دونوں کی حالت بیان کرنے پر جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ رَاكِبًا  
 ضَرَبْتُ زَيْدًا مَشْدُودًا لَقِيتُ عَمْرُوًا رَاكِبِينَ میں عمرو سے ملا اس حال میں کہ ہم دونوں سوار تھے اور کبھی  
 فاعل معنوی ہوتا ہے جیسے زَيْدٌ فِي الدَّارِ قَائِمًا اسلئے کہ اس کا معنی ہے زَيْدٌ اسْتَقَرَّ فِي الدَّارِ اسی طرح مفعول بہ  
 بھی (یعنی معنوی ہوتا ہے) جیسے هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا اسلئے کہ اسکے معنی میں مشار الیہ کھڑا ہو یا لا زید ہے حال میں عامل  
 فعل یا معنی فعل ہوتا ہے اور حال ہمیشہ نکرہ ہوتا ہے اور ذو الحال اکثر معرفہ ہوتا ہے جیسا کہ تم نے مذکورہ مثالوں  
 میں دیکھ لیا پس اگر ذو الحال نکرہ ہو تو اس پر حال کو مقدم کرنا واجب ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ رَاكِبًا رَجُلًا تاکہ حال  
 کا صفت کیسا تھ التباس نہ ہو حالت نصب میں جیسے تیرا قول رَأَيْتُ رَجُلًا رَاكِبًا جیسی مثالوں میں اور کبھی حال  
 جملہ خبریہ ہوتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَعَلَامَةٌ رَاكِبًا یا یرکب غلامہ اور مثال اس حال کی جس کا عامل معنی  
 فعل ہو جیسے هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا اس کا معنی أَنْبَهُ اور أَشِيرُ کے ہیں اور کبھی قرینہ کے پائے جانے کی وجہ سے حال کے  
 عامل کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے تم مسافر سے کہو سالما غانما یعنی ترجع سالما غانما کہ تم سلامتی کیساتھ



کا میاب ہو کر واپس آئے ہو۔

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے مفعول معہ کی تعریف کے بعد فعل لفظی اور معنوی اور عطف کے جواز اور عدم جواز کے اعتبار سے مفعول معہ کا اعراب بتایا ہے اور حال کی تعریف اور حال کا عامل بتایا ہے اور حال ہمیشہ نکرہ اور ذوالحال اکثر معرفہ ہوتا ہے اگر اسکے خلاف ہو تو پھر تقدیم ذوالحال واجب ہے اور کبھی عامل حال کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے قیام قرینہ کے وقت۔

### تشریح :

قوله المفعول معہ الخ یہاں سے مصنف منصوبات میں سے پانچویں منصوب مفعول معہ کو بیان کر رہے ہیں مفعول معہ وہ اسم ہے جو واؤ کے بعد مذکور ہو اور وہ واؤ مع کے معنی میں ہو اور مقصود اس واؤ سے یہ ہو کہ واؤ کا مابعد مذکورہ فعل کے معمول کیساتھ مصاحبت کی خبر دے جیسے جَاءَ الْبُرْدُ وَالْجَبَاتُ کہ سردی جبوں کیساتھ آئی اس مثال میں واؤ مع کے معنی میں ہے اور جاء فعل کا معمول البرد ہے اور واؤ البرد کیساتھ جبات کو مجیئت میں شریک کرنے کیلئے ہے اور جیسے جِئْتُ اَنَا وَزَيْدًا اس مثال میں واؤ زید کو مجیئت میں متکلم کا شریک بنانے کیلئے ہے۔

قوله فَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ لَفْظًا الخ اگر فعل لفظی ہو اور واؤ کے مابعد کا ماقبل پر عطف کرنا جائز ہو تو اس وقت مفعول معہ میں نصب اور رفع دونوں جائز ہیں۔

نصب تو مفعولیت کی بنا پر جیسے جِئْتُ اَنَا وَزَيْدًا اور رفع ماقبل پر عطف کرنے کی وجہ سے جیسے جِئْتُ اَنَا وَزَيْدًا اور اگر عطف جائز نہ ہو تو نصب ہی متعین ہوگا مفعول معہ ہونے کی بنا پر جیسے جِئْتُ وَزَيْدًا اس مثال میں ضمیر متصل کی تاکید ضمیر منفصل کیساتھ نہیں ہے کیونکہ ضمیر متصل پر عطف کیلئے ضمیر منفصل کی تاکید لانا ضروری ہے اور یہاں ایسا نہیں ہے اس لئے عطف جائز نہیں لہذا مفعول معہ کی بنا پر نصب ہی متعین ہوگا۔

قوله وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ مَعْنًى الخ اگر فعل معنوی ہو اور عطف کرنا جائز ہو تو اس صورت میں عطف ہی متعین ہوگا جیسے مَا لَزِيدٍ وَعَمْرٍو اور اگر عطف کرنا جائز نہ ہو بلکہ ممتنع ہو تو اس صورت میں مفعول معہ کی بنا پر نصب ہی

متعین ہوگا جیسے مالک وزید اور ماشانک وعمرؤا ان دونوں مثالوں میں فعل معنوی ہونے کی دلیل یہ ہے کہ مالک وزید اور ماشانک عمروا ماتصنع کے معنی میں ہیں اب ان دونوں مثالوں میں عطف اسلئے ممتنع ہے کہ ضمیر مجرور پر عطف بلا اعادہ حرف جر جائز نہیں ہوتا۔

قوله الْحَالُ مِمَّا يُسَيِّنُ النِّحْ | یہاں سے صاحب ہدایہ النحوی منصوبات میں سے چھٹے منصوب حال کو بیان کر رہے ہیں کہ حال وہ لفظ ہے جو فاعل یا مفعول بہ کی حالت کو بیان کرے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ رَاكِبًا اس مثال میں راکبہا حال ہے اور اس کے فاعل یعنی زید کی حالت کو بیان کیا ہے اور ضَرْبَتْ زَيْدًا مَشْدُودًا اس مثال میں مشدودا نے مفعول کی حالت کو بیان کیا ہے یا فاعل اور مفعول دونوں کی حالت کو بیان کرے جیسے لَقِيتُ عَمْرًا رَاكِبِينَ اس مثال میں راکبین فاعل اور مفعول بہ دونوں کی حالت کو بیان کر رہا ہے۔

قوله وَقَدْ يَكُونُ الْفَاعِلُ مَعْنَوِيًّا النِّحْ | کبھی فاعل معنوی ہوتا ہے جس سے حال واقع ہوتا ہے جیسے

زَيْدٌ فِي الدَّارِ قَائِمًا اس مثال میں فی الدار استقر کے متعلق ہے اور قائما استقر کی ضمیر سے حال بن رہا ہے اور ایسے ہی مفعول بہ کبھی معنوی ہوتا ہے جس سے حال واقع ہوتا ہے جیسے هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا اس مثال میں قَائِمًا مفعول بہ ہے جو معنوں سے حال بن رہا ہے اسلئے کہ هذا اسبیز کے معنی میں ہے تو عبارت یوں ہوگی اَسْبِيزُ زَيْدًا قَائِمًا اس میں زید کی مفعولیت بذاتے کبھی جاتی ہے۔

قوله وَالْعَامِلُ فِي الْحَالِ النِّحْ | یہاں سے مصنف یہ بیان کرتے ہیں کہ حال کا عامل یا فعل ہوتا ہے جیسے جَاءَ زَيْدٌ رَاكِبًا اسمیں عامل جَاءَ فعل ہے یا حال کا عامل معنی فعل ہوتا ہے اور معنی فعل سے مراد اسم فاعل اسم مفعول صفت معبہ اسم تفصیل مصدر وغیرہ ہیں جیسے زَيْدٌ ذَاهِبٌ رَاكِبًا اس میں عامل معنی فعل یعنی اسم فاعل ہے۔

قوله وَالْحَالُ نَكْرَةٌ اَبَدًا النِّحْ | اور حال ہمیشہ نکرہ ہوتا ہے کیونکہ کلام میں تنکیر اصل ہے اور ذوالحال اکثر معرفہ ہوتا ہے کیونکہ ذوالحال محکوم علیہ ہوتا ہے اور محکوم علیہ میں اصل معرفہ ہے جیسے مذکورہ مثالوں میں ذوالحال معرفہ ہوتا ہے اور حال نکرہ ہے اگر حال کے نکرہ ہونے کیساتھ ساتھ ذوالحال بھی نکرہ ہو تو حال کو مقدم کرنا واجب

ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ رَاكِبًا رَجُلًا اگر حال کو مقدم نہ کریں تو ذوالحال کے منصوب ہونے کی صورت میں حال کا صفت کیساتھ التباس لازم آئے گا جیسے رَاكِبًا رَجُلًا رَاكِبًا میں راکب راجل سے صفت ہونے کا بھی احتمال ہے اور حال ہونے کا بھی اگر راکب کو مقدم کریں گے تو اس کا حال ہونا متعین ہو جائیگا یعنی رَاكِبًا رَجُلًا تو حال کے مقدم ہونے کی صورت میں یہاں صفت کا احتمال ختم ہو جائے گا کیونکہ صفت اپنے موصوف پر مقدم نہیں ہو سکتی قوله وَقَدْ تَكُونُ الْحَالُ جُمْلَةً خَبَرِيَّةً اِنْ | یہاں سے مصنف بیان کرتے ہیں کہ حال کبھی جملہ خبریہ ہوتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ وَغُلَامُهُ رَاكِبًا اس مثال میں وغلامہ راکب جملہ اسمیہ حال بن رہا ہے اور جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ ویرکب غلامہ اس مثال میں جملہ فعلیہ حال بن رہا ہے جملہ خبریہ کی قید اسلئے لگائی تاکہ جملہ انشائیہ اس سے نکل جائے کیونکہ جملہ انشائیہ میں حال بننے کی صلاحیت نہیں ہوتی کیونکہ حال بمنزلہ محکوم بہ کے ہوتا ہے اور جملہ انشائیہ محکوم بہ نہیں بن سکتا کیونکہ اسمیں سچ جھوٹ کا احتمال نہیں ہوتا کیونکہ نفس الامر میں اس کا کوئی ثبوت نہیں ہوتا تو جب جملہ انشائیہ محکوم بہ نہیں بن سکتا تو حال بھی نہیں بن سکتا اور قد تکنون میں قد برائے تقلیل ہے یعنی حال اکثر مفرد ہوتا ہے کبھی کبھی جملہ بھی ہوتا ہے۔

قوله وَمِثَالُ مَا كَانَ عَامِلَهَا اِنْ | حال میں اصل تو یہ ہے کہ اسمیں عامل فعل ہو لیکن بھی حال میں عامل معنی فعل بھی بن جاتا ہے جیسے هَذَا زَيْدٌ قَائِمًا اس میں هَذَا اَنِه اور اشیر کے معنی میں ہے یعنی اَنِه زَيْدٌ قَائِمًا اور اشیر زَيْدٌ قَائِمًا۔

قوله وَقَدْ يُحذفُ الْعَامِلُ اِنْ | کبھی قرینہ کے پائے جانے کی وجہ سے حال کے عامل کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے چاہے قرینہ حالیہ ہو جیسے کوئی سفر سے واپس آئے تو اس کے لئے سالما غانما کہا جائے اصل میں تھا ترجع سالماً غانماً تو یہاں حذف عامل پر قرینہ حال مغایب ہے اور قرینہ مقالیہ کی مثال میں جیسے آنے والے سے کوئی پوچھے کیف جئت تو وہ جواب میں کہے راکباً اصل میں تھا جئت راکباً۔

فصل التَّمِيزُ هُوَ نَكْرَةٌ تَذَكُّرُ بَعْدَ مَقْدَارٍ مِنْ عَدَدٍ أَوْ كَيْلٍ أَوْ وَزْنٍ أَوْ مَسَاحَةٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا فِيهِ إِبْهَامٌ تَرْفَعُ ذَلِكَ الْإِبْهَامَ نَحْوُ عِنْدِي عَشْرُونَ دِرْهَمًا وَقَفِيزَانِ بُرًّا وَمَنَوَانِ سَمْنًا وَجَرِيْبَانِ قُطْنًا وَعَلَى الثَّمَرَةِ مِثْلُهَا زَبْدًا وَقَدِيكُونُ عَنْ غَيْرِ مَقْدَارٍ نَحْوُ هَذَا خَاتِمٌ حَدِيدًا وَسَوَارٌ ذَهَبًا وَفِيهِ الْخَفْضُ أَكْثَرُ وَقَدْ يَقَعُ بَعْدَ الْجُمْلَةِ لِرَفْعِ الْإِبْهَامِ عَنْ نِسْبَتِهَا نَحْوُ طَابَ زَيْدٌ نَفْسًا أَوْ عِلْمًا أَوْ أَبًا

فَصْلُ الْمُسْتَشْنَى لَفْظٌ يُذَكَّرُ بَعْدَ الْإِبْهَامِ لِتَعْلَمَ أَنَّهُ لَا يُنْسَبُ إِلَيْهِ مَا نُسِبَ إِلَى مَا قَبْلَهَا وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ مُتَّصِلٌ وَهُوَ مَا أُخْرِجَ عَنْ مُتَعَدِّ بِأَلَا وَآخَوَاتِهَا نَحْوُ جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآزِيدَا وَمُنْقَطِعٌ وَهُوَ الْمَذْكُورُ بَعْدَ الْإِبْهَامِ وَآخَوَاتِهَا غَيْرَ مُخْرَجٍ عَنْ مُتَعَدِّ لِعَدَمِ دُخُولِهِ فِي الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ نَحْوُ جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْآحْمَارَا -

**ترجمہ :** فصل تمیز وہ نکرہ ہے جسکو مقدار کے بعد ذکر کیا جائے مقدار عدد سے ہو یا کیل یا وزن یا مساحت یا ان کے علاوہ سے ہو جس میں ابہام ہو تمیز اسکے ابہام کو دور کرے جیسے عندی عشرون درہما اور قفیزان برّا منوان سمنّا جریبان قطنّا علی الثمرہ مثلھا زبدّا اور قدیکون عن غیر مقدار سے بھی ہوتی ہے جیسے ہذا خاتم حدیدّا سوار ذہبّا اور اس میں اکثر مجرور ہوتی ہے اور تمیز کبھی جملہ کے بعد واقع ہوتی ہے اس ابہام کو اٹھانے کیلئے جو جملہ کی نسبت سے واقع ہو جیسے طاب زید نفسًا اَوْ عِلْمًا اَوْ أَبًا

فصل : مستثنی وہ لفظ ہے جو الّا اور اس کے ہم مثلوں کے بعد ذکر کیا جائے تاکہ یہ جانا جائے کہ اسکی جانب وہ چیز منسوب نہیں کی گئی جو اسکے ماقبل کی طرف منسوب کی گئی ہے اور وہ دو قسم پر ہے متصل اور وہ یہ ہے جو الّا اور اس کے مثلوں کے ذریعہ متعدد سے نکالیا گیا ہو جیسے جاء نبی القوم الازید لا اور دوسری قسم منقطع ہے اور وہ یہ ہے کہ الّا اور اسکے مثلوں کے بعد مذکور ہو اور متعدد سے نہ نکالا گیا ہو بوجہ اسکے مستثنی منہ میں داخل نہ ہونے کے جیسے جاء نبی القوم الاحمارا -

**تجزیہ عبارت:** مصنفؒ نے مذکورہ عبارت میں تمیز کی تعریف اور اس کی اقسام اور اعراب کو بیان کیا ہے اور مستثنیٰ کی تعریف اور اس کی دو قسمیں بیان کی ہیں۔

**تشریح:** قوله التَّمِيزُ هُوَ نَكْرَةُ الخ | یہاں سے مصنفؒ منصوبات میں سے ساتویں قسم تمیز کو بیان کر رہے ہیں کہ تمیز وہ اسم نکرہ ہے جس کو مقدار کے بعد ذکر کیا جائے اور وہ مقدار سے اس ایہام کو دور کرے جو مقدار کے معنی موضوع لہ میں پختہ ہو چکا ہے اکثر نحوی تمیز کی یوں تعریف کرتے ہیں کہ تمیز وہ اسم ہے جو ایہام کو دور کرے جیسے عندی عشرون درہمًا اس مثال میں درہما نے ایہام کو دور کیا ہے جس میں ایہام ہوا سے تمیز کہتے ہیں اور جو ایہام کو دور کرے اسے تمیز کہتے ہیں تمیز یا تو ذات مذکورہ کے ایہام کو دور کرے گی جیسے عندی رطل زیتًا یا ذات مقدرہ کے ایہام کو دور کرے گی جیسے طاب زیتا کہیں ایہام ہے کہ زید کس اعتبار سے اچھا ہے تو نفساً نے اس ایہام کو دور کر دیا یعنی ذات کے اعتبار سے اچھا ہے۔

قوله مِنْ عَدَدٍ أَوْ كَيْلٍ الخ | تمیز جو ذات مذکورہ سے ایہام کو دور کرے وہ اکثر مفرد مقدار سے ایہام کو دور کرتی ہے وہ مقدار خواہ عدد ہو جیسے عندی عشرون درہمًا یا کیل ہو جیسے عندی قفیزان بُرًا یا وزن ہو جیسے عندی سنوان سمنًا یا مساحت ہو جیسے عندی جریبان قطنًا یا ان کے علاوہ ہو جیسے مقیاس ہو جیسے علی التَّمَرَةِ مِثْلُهُارَبْدًا۔

**فوائد قیود:** جب مصنفؒ نے ہو نکرہ کہا تو تمام اسماء نکرہات اسمیں داخل ہو گئے اور جب ترفع ذالک الایہام کہا تو اس سے بدل نکل گیا کیونکہ بدل مبدل منہ کے ایہام کو دور نہیں کرتا بلکہ مبدل منہ متروک کے حکم میں ہوتا ہے اور بدل مقصود ہوتا ہے۔

قوله قَدْ يَكُونُ عَنْ غَيْرِ مِقْدَارٍ الخ | تمیز جس طرح مقدار سے ایہام کو دور کرتی ہے اسی طرح غیر مقدار سے بھی ایہام کو دور کرتی ہے جیسے هَذَا خَاتِمٌ حَدِيدًا اور هَذَا سِوَارٌ ذَهَبًا ان دونوں مثالوں میں حدید اور ذہبا نے ایہام کو دور کیا ہے اور جب کہ خاتم اور سوار نہ عدد ہے نہ کیل نہ وزن نہ مساحت وغیرہ ہے اور جب تمیز غیر

مقدار سے ابہام دور کرے تو وہ اکثر مجرور ہوتی ہے جیسے خَاتِمِ فَضَّة -

قوله وَقَدْ يَقَعُ بَعْدَ الْجُمْلَةِ الخ | تمیز کبھی جملہ کے بعد واقع ہوتی ہے اور جملہ میں جو نسبت ہے اس میں ابہام ہوتا ہے تمیز اس ابہام کو دور کرتی ہے جیسے طاب زید یعنی زید اچھا ہے اب اس نسبت میں ابہام ہے کہ زید کس اعتبار سے اچھا ہے تَوْنَفْسًا اور عَلَمًا کہہ کر اس ابہام کو دور کر دیا۔

قوله الْمُسْتَنَى لَفْظٌ يَذْكُرُ الخ | یہاں سے صاحب ہدایۃ الخو منصوبات میں سے آٹھویں قسم مستثنیٰ کو بیان کرتے ہیں مستثنیٰ وہ اسم ہے جو الّا اور اس کے ہم مثلوں کے بعد مذکور ہو تاکہ مخاطب کو معلوم ہو جائے کہ جو حکم الّا کے ماقبل اسم کی طرف منسوب ہے وہ الّا کے مابعد کی طرف منسوب نہیں۔

قوله وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ الخ | یہاں سے مصنف مستثنیٰ کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) متصل (۲) منقطع (۱) مستثنیٰ متصل : وہ ہے کہ پہلے مستثنیٰ منہ میں داخل ہو پھر الّا اور اسکے ہم مثلوں کے ذریعے سے نکالا جائے اور الّا کی اخوات سے مراد غیر 'سوء' 'حاشا' 'خلا' 'عدا' 'ما خلا' 'ماعداء' 'لیس' اور 'لا یکن' ہیں جیسے جاءنی القوم الا زيدا کہ زید استثناء سے قبل قوم میں داخل تھا پھر حرف استثناء کے ذریعے خارج کیا گیا (۲) مستثنیٰ منقطع : وہ ہے جو الّا اور اسکے ہم مثلوں کے بعد مذکور ہو مگر اسے متعدد سے نہ نکالا گیا ہو اس لئے کہ وہ متعدد میں داخل ہی نہ تھا جیسے جاءنی القوم الا حمرا اس مثال میں حماز قوم سے نہیں نکالا گیا کیونکہ وہ قوم کی جنس ہی سے نہ تھا۔

وَاعْلَمْ أَنَّ إِغْرَابَ الْمُسْتَنَى عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ فَإِنْ كَانَ مُتَّصِلًا وَقَعَ بَعْدَ الْإِفْنِ كَلَامٍ مُوجِبٍ أَوْ مُنْقَطِعًا كَمَا مَرَّ أَوْ مُقَدَّمًا عَلَى الْمُسْتَنَى مِنْهُ نَحْوُ مَا جَاءَنِي إِلَّا زَيْدًا أَحَدًا أَوْ كَانَ بَعْدَ خَلَا وَعَدًا عِنْدَ الْأَكْثَرِ أَوْ بَعْدَ مَا خَلَا وَمَاعَدًا وَلَيْسَ وَلَا يَكُونُ نَحْوُ جَاءَنِي الْقَوْمُ خَلَا زَيْدًا الخ كَانَ مَنْصُوبًا وَإِنْ كَانَ بَعْدَ الْإِفْنِ كَلَامٍ غَيْرِ مُوجِبٍ وَهُوَ كُلُّ كَلَامٍ يَكُونُ فِيهِ نَفْيٌ وَنَهْيٌ وَاسْتِفْهَامٌ وَالْمُسْتَنَى مِنْهُ مَذْكُورٌ

يَجُوزُ فِيهِ الْوَجْهَانِ التَّصْبُ وَالْبَدَلُ عَمَّا قَبْلَهَا نَحْوُ مَا جَاءَ نِي أَحَدُ الْآزِيدَا وَالْآزِيدُ  
وَإِنْ كَانَ مُقَرَّعًا بِأَنْ يَكُونَ بَعْدَ لَا فَيُ كَلَامٌ غَيْرُ مُوجِبٍ وَالْمُسْتَشْنَى مِنْهُ غَيْرُ مَذْكُورٍ كَانَ إِعْرَابُهُ  
بِحَسَبِ الْعَوَامِلِ تَقُولُ مَا جَاءَ نِي الْآزِيدُ وَمَا رَأَيْتُ إِلَّا زَيْدًا وَمَا مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ وَإِنْ كَانَ بَعْدَ غَيْرِ  
وَسِوَى وَسِوَاءٍ وَحَاشَا عِنْدَ الْأَكْثَرِ كَانَ مَجْرُورًا نَحْوُ جَاءَ نِي الْقَوْمُ غَيْرُ زَيْدٍ وَسِوَى زَيْدٍ وَسِوَاءَ زَيْدٍ  
وَحَاشَا زَيْدٍ۔

**ترجمہ:** اور تو جان بیٹک مستثنیٰ کا اعراب چار قسموں پر ہے پس اگر مستثنیٰ متصل ہو الا کے بعد کلام  
موجب میں واقع ہو یا مستثنیٰ منقطع ہو جیسا کہ گزر چکا ہے یا مستثنیٰ مقدم ہو مستثنیٰ منہ پر جیسے  
مَا جَاءَ نِي إِلَّا زَيْدًا أَحَدًا مُسْتَشْنَى خَلَا اور عدا کے بعد واقع ہوا اکثر کے نزدیک ما خلا ما عدا الیس اور لا یكون  
کے بعد واقع ہو جیسے جَاءَ نِي الْقَوْمُ خَلَا زَيْدًا او غیرہ تو مستثنیٰ منصوب ہوگا اور اگر مستثنیٰ الا کے بعد کلام  
غیر موجب میں واقع ہو اور کلام غیر موجب ہر وہ کلام ہے جس میں نفی اور نہی اور استفہام ہو اور مستثنیٰ منہ  
مذکور ہو تو اس میں دو وجہیں جائز ہیں نصب اور اپنے ما قبل سے بدل جیسے مَا جَاءَ نِي أَحَدًا إِلَّا زَيْدًا اور الا زید اور  
اگر مستثنیٰ مفرغ ہو اس طرح کہ الا کے بعد کلام غیر موجب میں ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو اس کا اعراب  
عوامل کے مطابق ہوگا جیسے تو کہے ما جَاءَ نِي الْآزِيدُ اور ما رَأَيْتُ إِلَّا زَيْدًا اور ما مَرَرْتُ إِلَّا بِزَيْدٍ اور اگر  
مستثنیٰ غیر اور سوئی اور سواء اور حاشا کے بعد واقع ہو تو اکثر نحوییوں کے نزدیک وہ مجرور ہوگا جیسے جَاءَ نِي  
الْقَوْمُ غَيْرُ زَيْدٍ اور سِوَى زَيْدٍ اور سِوَاءَ زَيْدٍ او حَاشَا زَيْدٍ۔

**تجزیہ عبارت:** مذکور عبارت میں مصنف نے مستثنیٰ کی اعراب کے اعتبار سے چار قسمیں بیان کی ہیں  
**تشریح:**

قوله إِنَّ أَعْرَابَ الْمُسْتَشْنَى عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ إلخ یہاں سے مصنف مستثنیٰ کے اعراب کی  
پہلی قسم بیان کر رہے ہیں اور اس کے منصوب ہونے کی پانچ جگہیں بیان کی ہیں۔

(۱) اگر مستثنی متصل ہو الا کے بعد کلام موجب میں واقع ہو تو مستثنی منصوب ہوگا جیسے جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْاَزِيدًا

(۲) مستثنی منقطع ہو تو اکثر نحو یوں کے نزدیک منصوب ہوگا جیسے جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ الْاَحْمَارًا، لیکن بعض کے نزدیک مستثنی منقطع بدل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہوگا۔

(۳) مستثنی کو مستثنی منہ پر مقدم کیا جائے تو بھی مستثنی منصوب ہوگا جیسے مَا جَاءَ نَبِي الْاَزِيدِ اَحَدٌ

(۴) مستثنی خلا اور عدا کے بعد واقع ہو تو وہ اکثر نحو یوں کے نزدیک منصوب ہوتا ہے جیسے جَاءَ نَبِي الْاَزِيدِ اَحَدًا، عدا زیداً، اسمیں مستثنی مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہوتا ہے یعنی خلا اور عدا کا مفعول بہ بتا ہے لیکن بعض نحو یوں کے نزدیک خلا اور عدا حروف جارہ میں سے ہیں اس لیے مستثنی ان کے بعد مجرور ہوگا

(۵) مستثنی ما خلا اور ما بعد اور لیس اور لا یكون کے بعد واقع ہو تو منصوب ہوگا جیسے جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ مَا خَلَا زَيْدًا، مَا عَدَا زَيْدًا، اور جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ لَيْسَ زَيْدًا، لَا يَكُونُ زَيْدًا۔

قوله وَ اِنْ كَانَ بَعْدَ اِلَّا الْغ | یہاں سے مصنف مستثنی کے اعراب کی دوسری قسم بیان کر رہے ہیں

(۲) اگر مستثنی الا کے بعد کلام غیر موجب میں واقع ہو اور اس کا مستثنی منہ بھی مذکور ہو تو اسمیں دو صورتیں جائز ہیں ایک تو یہ کہ بطور مستثنی کے منصوب ہو دوسری یہ کہ اپنے ماقبل سے بدل ہو جیسے مَا جَاءَ نَبِي اَحَدٍ اِلَّا زَيْدًا، اور مَا جَاءَ نَبِي اَحَدٍ اِلَّا زَيْد۔

**فائدہ:** کلام غیر موجب وہ ہے جس میں نفی، نہی، استہمام موجود ہو کلام موجب وہ ہے جس میں نفی، نہی، استفہام موجود نہ ہو۔

قوله وَ اِنْ كَانَ مُفْرَغًا | یہاں سے مصنف مستثنی کے اعراب کی تیسری قسم بیان کر رہے ہیں

(۳) اگر مستثنی مفرغ ہو اور الا کے بعد کلام غیر موجب میں واقع ہو اور مستثنی منہ مذکور نہ ہو تو مستثنی کا اعراب ماقبل کے مطابق ہوگا جیسے مَا جَاءَ نَبِي الْاَزِيدِ اور مَا رَاَيْتُ اِلَّا زَيْدًا اور مَا مَرَرْتُ اِلَّا بِزَيْد۔

**فائدہ:** مستثنی مفرغ اسے کہتے ہیں جس کا مستثنی منہ مذکور نہ ہو جیسے جَاءَ نَبِي الْاَزِيدِ



مستثنیٰ غیر مفرغ اسے کہتے ہیں جسکا مستثنیٰ منہ مذکور ہو جیسے جَاءَ نَبِیُّ الْقَوْمِ الْاَزِیدِ۔

قوله وَإِنْ كَانَ بَعْدَ غَيْرِ النِّحْلِ یہاں سے مصنفؒ مستثنیٰ کے اعراب کی چوتھی قسم بیان کر رہے ہیں

(۴) اگر مستثنیٰ غیر، سوی اور سوا اور حاشا کے بعد واقع ہو تو اکثر نحو یوں کے نزدیک مستثنیٰ مجرور ہو گا جیسے

جَائِی الْقَوْمِ غَيْرِ زَيْدٍ، وَ سِوَا زَيْدٍ، وَ حَاشَا زَيْدٍ۔

وَ اعْلَمْ۔ اَنَّ اِعْرَابَ غَيْرِ كَاِعْرَابِ الْمُسْتَثْنٰی بِالَا تَقُولُ جَاءَ نَبِیُّ الْقَوْمِ غَيْرِ زَيْدٍ  
وَ غَيْرِ حِمَارٍ وَ مَا جَاءَ نَبِیُّ غَيْرِ زَيْدٍ الْقَوْمُ وَ مَا جَاءَ نَبِیُّ اَحَدٍ غَيْرِ زَيْدٍ وَ غَيْرِ زَيْدٍ  
وَ مَا جَاءَ نَبِیُّ غَيْرِ زَيْدٍ وَ مَا رَاَيْتُ غَيْرِ زَيْدٍ وَ مَا مَرَرْتُ بِغَيْرِ زَيْدٍ وَ اعْلَمْ اَنَّ لَفْظَةَ  
غَيْرِ مَوْضُوعَةٌ لِلصِّفَةِ وَقَدْ تُسْتَعْمَلُ لِلْاِسْتِثْنَاءِ كَمَا اَنَّ لَفْظَةَ اِلَّا مَوْضُوعَةٌ  
لِلْاِسْتِثْنَاءِ وَقَدْ تُسْتَعْمَلُ لِلصِّفَةِ كَمَا فِی قَوْلِهِ تَعَالٰی لَوْ كَانَ فِیْهِمَا اِلٰهَةٌ اِلَّا اللّٰهُ  
لَفَسَدَتَا اِیْ غَيْرُ اللّٰهِ وَ كَذٰلِكَ قَوْلُكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ۔

فصل: خَبَرُ كَانَ وَ اَخَوَاتِهَا هُوَ الْمُسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا  
وَ حُكْمُهُ كَحُكْمِ خَبَرِ الْمُبْتَدَاِ اِلَّا اَنَّهُ يَجُوزُ تَقْدِیْمُهُ عَلٰی اَسْمَائِهَا مَعَ كَوْنِهِ  
مَعْرِفَةً بِخِلَافِ خَبَرِ الْمُبْتَدَاِ نَحْوُ كَانَ الْقَائِمُ زَيْدٌ

فصل: اِسْمُ اِنَّ وَ اَخَوَاتِهَا هُوَ الْمُسْنَدُ اِلَيْهِ بَعْدَ دُخُولِهَا نَحْوُ اِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ۔

ترجمہ: اور توجان بے شک غیر کا اعراب مستثنیٰ بالائے اعراب کی طرح ہے جسے تو کہے جا، نبی

القوم غیر زید و غیر حمار اور ما جاء نبی غیر زید بن القوم اور ما جاء نبی احد غیر زید و غیر

زید اور ما جاء نبی غیر زید اور ما رايت غیر زید ما مررت بغیر زید اور توجان بے شک لفظ غیر صفت

کیلئے وضع کیا گیا ہے اور کبھی استثناء کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے جس طرح لفظ الا اصل میں استثناء کے لیے وضع کیا گیا

ہے، مگر کبھی صفت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کے اس قول میں لو كان فيهما الهة الا الله لفسدتا

یعنی غیر اللہ اس طرح تیرا قول لا الہ الا اللہ

فصل: کان اور اسکے ہم مثلوں کی خبر وہ مسند ہوتی ہے انکے داخل ہونے کے بعد جیسے کان زید قائما اور اسکا حکم مبتداء کی خبر کے حکم کی طرح ہے مگر یہ کہ انکے خبر کی تقدیم ان کے اسماء پر جائز ہے اسکے معرفہ ہونے کے باوجود خلاف مبتداء کی خبر کے جیسے کان القائم زید۔

فصل: ان اور اسکے ہم مثلوں کا اسم وہ انکے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہوتا ہے جیسے ان زیدا قائم **تجزیہ عبارت**: مذکورہ عبارت میں مصطفیٰ غیر کا اعراب بتانے کے بعد اس بات کو واضح کیا ہے کہ غیر کی اصل وضع صفت کے لیے لیکن کبھی استثناء کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے اور ساتھ ساتھ کان وغیرہ کی خبر اور اسکا حکم اور ان وغیرہ کا اسم بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله أَنَّ اِعْرَابَ غَيْرِ اِلَهٍ | لفظ غیر کا اعراب تمام مذکورہ صورتوں میں مستثنیٰ

یالا کے اعراب کے مطابق ہوگا یعنی جن صورتوں میں مستثنیٰ یالا منصوب ہوتا ہے انہی صورتوں میں غیر بھی منصوب ہوگا اور جن صورتوں میں مستثنیٰ یالا ماقبل سے بدل ہوتا ہے ان صورتوں میں غیر بھی ماقبل سے بدل ہوگا اور جن صورتوں میں مستثنیٰ مجرور ہوتا ہے ان میں غیر بھی مجرور ہوگا جیسے جاء نبي القوم غیر زید یہ مستثنیٰ متصل کی مثال ہے اسمیں غیر منصوب ہے جاء نبي القوم غیر حمار یہ مستثنیٰ منقطع کی مثال ہے اسمیں غیر منصوب ہے، ما جاء نبي غیر زید القوم یہ کلام غیر موجب ہے مستثنیٰ متصل ہے اور مستثنیٰ، مستثنیٰ منہ پر مقدم ہے اسمیں غیر منصوب ہے، اور ما جاء نبي أخذ غیر زید و غیر زید یہ کلام غیر موجب ہے مستثنیٰ منہ مذکور ہے اس میں دو صورتیں جائز ہیں پہلی صورت ہے کہ غیر أخذ سے بدل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہو، دوسری صورت یہ ہے کہ غیر استثناء کی وجہ سے منصوب ہو، ما جاء نبي غیر زید، مارایت غیر زید، ما مرتب بغیر زید، ان تینوں مثال میں غیر کا اعراب عامل کے مطابق ہوگا۔

قوله وَأَعْلَمَ أَنَّ لَفْظَةَ غَيْرِ الخ | غیر کی اصل وضع صفت کے لیے ہے لیکن کبھی استثناء کے لیے استعمال ہو جاتا ہے بعینہ جیسے الاصل میں استثناء کے لیے موضوع ہے لیکن کبھی صفت کے لیے استعمال ہو جاتا ہے، لیکن الا صفت کے معنی میں اس وقت ہو گا جب استثناء کے معنی متعذر ہوں جیسے اللہ تعالیٰ کا قول لو كان فيهما الهة الا الله لفسدتا ای غیر اللہ یعنی اگر زمین و آسمان میں اللہ کے علاوہ کئی خدا ہوتے زمین و آسمان کا نظام درہم برہم ہو جاتا اس مثال میں الا صفت کیلئے غیر کے معنی میں ہے اور استثناء کا معنی مراد لینا متعذر ہے کیونکہ یہاں جو استثناء ہے اسے نہ متصل بنا سکتے ہیں اور نہ ہی منقطع، کیونکہ آیت میں دونوں غیر یقینی ہیں استثناء متصل اس لیے متعذر ہے کیونکہ استثناء متعذر میں مستثنی کا دخول مستثنیٰ منہ میں یقینی ہوتا ہے،

اور الہة سے مراد اللہ برحق مراد لینا بڑے گا تاکہ اللہ تعالیٰ اس میں داخل ہو جائیں، پھر اللہ تعالیٰ کو اس سے استثناء کر لیا جائے تو اس صورت میں اللہ میں تعدد لازم آئے گا اور توحید حاصل نہ ہوگی اور استثناء منقطع بھی متعذر ہے کیونکہ منقطع میں مستثنی کا خروج مستثنیٰ منہ سے یقینی ہوتا ہے اگر آیت مذکورہ میں استثناء منقطع بنایا جائے تو اس سے توحید مطلوبہ حاصل نہ ہوگی کیونکہ مذکورہ آیت میں اللہ سے مراد اللہ باطلہ ہیں اور معبود حقیقی کا ان میں داخل نہ ہونا یقینی ہو اور اسی طرح الا کے ذریعہ خارج نہ ہونا بھی یقینی ہو گیا، مقصد اس آیت کو لانے کا اثبات توحید ہے لیکن جب توحید استثناء منقطع کے ذریعہ حاصل ہی نہیں ہو رہی تو مذکورہ آیت میں الا کو استثناء منقطع کے معنی میں لینا بھی ٹھیک نہیں۔

**خلاصہ:** یہ کہ اس آیت میں الا بمعنی غیر ہے ایسے ہی کلمہ طیبہ میں الا بمعنی غیر ہے کیونکہ استثناء کے معنی مراد لینا ہر صورت میں متعذر ہے۔

قوله خبر کا ان واخواتها الخ | یہاں مصنف منصوبات کی نویں قسم کان وغیرہ کی خبر کو بیان کرتے ہیں کہ کان اور اسکے اخوات کی خبر ان کے داخل ہونے کے بعد مند ہوتی ہے جیسے كَانَ زَيْدًا فَاقَامَ اس مثال میں اقاما مند ہے اور کان کی خبر ہے اور اخوات کان سے مراد یہ ہیں صا، صبح، امسی، انجی، ظل، بات، مادح، مادام، لایس اور مافقی ہیں۔

قوله وَحُكْمُهُ كَحُكْمِ خَبَرِ الْمُبْتَدَاءِ النح | کان وغیرہ کی خبر کا حکم شرائط اور احکام و اقسام میں مبتدا کی خبر کی طرح ہے لیکن ایک صورت میں استثنا ہے وہ یہ ہے کہ جب مبتدا اور خبر دونوں معروفہ ہوں تو خبر کو مبتدا پر مقدم کرنا جائز نہیں التباس کی وجہ سے کما مر۔

لیکن جب کان کا اسم اور خبر دونوں معروفہ ہوں اور ان کا اعراب بھی ظاہر ہو تو کان کی خبر کو اسم پر مقدم کر سکتے ہیں کیونکہ کان کے اسم اور خبر کا اعراب مختلف ہونے کی وجہ سے التباس پیدا نہیں ہوگا جیسے كَانَ الْقَائِمُ زَيْدًا اس مثال میں الْقَائِمُ کان کی خبر ہے اس کو مقدم کیا گیا ہے لیکن جب کان کے اسم اور خبر کا اعراب ظاہر نہ ہو اور قرینہ بھی نہ پایا جائے تو خبر کو اسم پر مقدم کرنا جائز نہیں جیسے كَانَ الْفَتَى هَذَا اس مثال میں التباس کی وجہ سے خبر کو اسم پر مقدم کرنا جائز نہیں۔

قوله اِسْمٌ اِنْ وَاخْوَاتِهَا النح یہاں سے صاحب کتاب منصوبات میں سے دو قسم اِنْ وغیرہ کے اسم کو بیان کرتے ہیں کہ اِنْ اور اسکے اخوات کا اسم اِنْ وغیرہ کے داخل ہونے کے بعد مندالیہ اور منصوب ہوتا ہے جیسے اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ اور اخوات اِنْ سے مراد اَنْ كَانَ لَيْتَ لَكِنْ اور لَعَلَّ ہیں۔

فصل : اَلْمَنْصُوبُ بِلَا اَلَّتِي لِنَفْيِ الْجِنْسِ هُوَ الْمُسْنَدُ اِلَيْهِ بِعَدَدِ خَوْلِهَا يَلِيهَا نَكِرَةٌ مُضَافَةٌ نَحْوُ لَا غُلَامَ رَجُلٍ فِي الدَّارِ اَوْ مُشَابِهًا لَهَا نَحْوُ لَا عِشْرِينَ دِرْهَمًا فِي الْبَكْسِ فَإِنْ كَانَ بَعْدَ لَا نَكِرَةٌ مُفْرَدَةٌ تُبْنَى عَلَى الْفَتْحِ نَحْوُ لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ وَإِنْ كَانَ مَعْرِفَةٌ اَوْ نَكِرَةٌ مَفْصُولًا بَيْنَهُ وَبَيْنَ لَا كَانَ مَرْفُوعًا وَيَجِبُ تَكْرِيرُ لَا مَعَ اِسْمٍ آخَرَ تَقُولُ لَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَلَا عَمْرُوٌ وَلَا فِيهَا رَجُلٌ وَلَا امْرَأَةٌ وَيَجُوزُ فِي مِثْلِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ خَمْسَةٌ اَوْ جِهٍ فَتَحُّهُمَا وَرَفَعُهُمَا وَفَتْحُ الْاَوَّلِ وَنَصْبُ الثَّانِي وَفَتْحُ الْاَوَّلِ وَرَفْعُ الثَّانِي وَرَفْعُ الْاَوَّلِ وَفَتْحُ الثَّانِي وَقَدْ يُحذفُ اِسْمٌ لَا لِقَرِينَةٍ نَحْوُ لَا عَلِيكَ اَيَّ لَا بَأْسَ عَلَيْكَ۔

**ترجمہ:** وہ اسم جو لائے نفی جنس کی وجہ سے منصوب ہوتا ہے وہ مسند الیہ ہوتا ہے اس کے داخل ہونے کے بعد اس حال میں کہ اس کے ساتھ ایسا نکرہ ملا ہوا ہو جو مضاف ہو جیسے لَا غُلَامَ رَجُلٍ فِي الدَّارِ یا اس کے مشابہ ہو جیسے لَاعَشْرِينَ دَرَهْمًا فِي الْكَيْسِ 'پس اگر لا کے بعد نکرہ مفرد ہو تو وہ فتح پر مبنی ہوگا جیسے لَا رَجُلٍ فِي الدَّارِ اگر لا کے بعد معرفہ یا نکرہ ہو لیکن اس کے اور لائے نفی جنس کے درمیان فاصلہ لایا گیا ہو تو وہ مرفوع ہوگا اور دوسرے اسم کے ساتھ لا کا تکرار بھی واجب ہوگا جیسے تو کے لَازِدٌ فِي الدَّارِ وَلَا عَمْرُو اور لَا فِيهَا رَجُلٌ وَلَا امْرَأَةٌ اور لَا حَوْلٌ وَلَا قُوَّةٌ اِلَّا بِاللّٰهِ جیسی مثالوں میں پانچ وجوہ جاز ہیں (۱) دونوں کا فتح (۲) دونوں کا رفع (۳) اول کا فتح دوسرے کا نصب (۴) اول کا فتح اور دوسرے کا رفع (۵) اول کا رفع دوسرے کا فتح اور کبھی لا کے اسم کو قرینہ کی وجہ سے حذف بھی کر دیا جاتا ہے لَا عَلَيْنَكَ اَيُّ لَا بُاسَ عَلَيْنَكَ -

**تجزیہ عبارت:** منصف نے لائے نفی جنس کا اسم اور اس کا اعراب بیان کیا ہے اور لَا حَوْلٌ وَلَا قُوَّةٌ اِلَّا بِاللّٰهِ میں پانچ اعراب بیان کئے ہیں۔

### تشریح:

قوله الْمَنْصُوبُ بِلَا الَّتِي لِنَفْيِ الْجَنْسِ الیہ | صاحب ہدایۃ النخو | منصوبات میں سے گیارہویں منصوب

لائے نفی جنس کے اسم کو بیان کر رہے ہیں کہ لائے نفی جنس کے داخل ہونے کے بعد اس کا اسم منصوب اور مسند الیہ ہوتا ہے جب کہ وہ لائے نفی جنس کیساتھ متصل ہو اور نکرہ بھی ہو اور مضاف بھی جیسے لَا غُلَامَ رَجُلٍ فِي الدَّارِ اس مثال میں لَا لائے نفی جنس ہے غلام اس کا اسم ہے جو نکرہ مضاف ہے اس وجہ سے یہ منصوب ہے یا لائے نفی جنس کا اسم مضاف نہ ہو بلکہ مشابہ مضاف ہو جیسے لَاعَشْرِينَ دَرَهْمًا فِي الْكَيْسِ یہ نکرہ متصل مشابہ مضاف کی مثال ہے۔

قوله فَإِنْ كَانَ بَعْدَ لَا نِكْرَةً الیہ | اگر لائے نفی جنس کے بعد نکرہ مفرد ہو تو وہ فتح پر مبنی ہوگا جیسے لَا رَجُلٍ فِي الدَّارِ اس مثال میں رَجُلٌ لا کا اسم ہے جو کہ مفرد ہے اور مبنی بر فتح ہے۔



تیسری صورت : پہلے کا فتح اور دوسرے کا نصب جیسے لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ پہلا اسم لائے نفی جنس کا اسم ہونے کی بنا پر مفتوح ہو گا اور دوسرا لا چونکہ نفی کی تاکید کیلئے ہے اسلئے اس کا معمول نہیں ہو گا بلکہ پہلے کے لفظ پر عطف ہونے کی وجہ سے منصوب ہو گا۔

چوتھی صورت : پہلے کا فتح اور دوسرے کا رفع جیسے لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اس صورت میں حول پر فتح لائے نفی جنس کا اسم ہونے کی وجہ سے ہو گا اور دوسرا لا ملغی عن العمل ہے اسلئے کہ قوۃ کا عطف حول کے محل پر ہے اور حول محلا مرفوع ہے مبتدا ہونے کی وجہ سے۔

پانچویں صورت : پہلے کا رفع اور دوسرے کا فتح جیسے لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ پہلے کا رفع اسلئے کہ لا بمعنی لیس کے ہے اور ثانی کا فتح اسلئے کہ لائے نفی جنس کا اسم ہے یہ صورت ضعیف ہے کیونکہ لا بمعنی لیس کا عمل قلیل ہے۔ اس وقت عطف

قوله وَقَدْ يُحذف اسم لا الخ لائے نفی جنس کا اسم قرینہ کے پائے جانے کی وجہ سے اکثر حذف کر دیا جاتا ہے

جیسے لا عليك اصل میں لا باس عليك تھا اور یہاں اسم لا کے حذف پر قرینہ یہ ہے کہ لائے نفی جنس اسم پر داخل ہوتا ہے اس مثال میں لا کو عليك حرف پر داخل کیا گیا ہے تو لا کا حرف پر داخل ہونا یہ قرینہ ہے کہ یہاں لا کا اسم محذوف ہے۔

فصل : خَبَرٌ مَا وَلَا الْمُسْتَبْهَتَيْنِ بَلَيْسَ هُوَ الْمُسْنَدُ بَعْدَ دُخُولِهِمَا نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ حَاضِرًا وَإِنْ وَقَعَ الْخَبَرُ بَعْدَ إِلَّا نَحْوُ مَا زَيْدٌ إِلَّا قَائِمٌ أَوْ تَقَدَّمَ الْخَبَرُ عَلَى الْأِسْمِ نَحْوُ مَا قَائِمٌ زَيْدٌ أَوْ زِيدَتْ إِنْ بَعْدَ مَا نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمٌ بَطَلَ الْعَمَلُ كَمَا رَأَيْتَ فِي الْأَمْثَلِ وَهَذَا لُغَةُ أَهْلِ الْحِجَازِ أَمَّا بَنُو تَمِيمٍ فَلَا يَعْمَلُونَ نَحْوَهُمَا أَصْلًا قَالَ الشَّاعِرُ عَنْ لِسَانِ بَنِي تَمِيمٍ شِعْرٌ

وَمُهَفِّهٍ كَالْغَضَنِ قُلْتُ لَهُ ائْتَسِبَ ☆ فَاجَابَ مَا قَتَلَ الْمُحِبَّ حَرَامٌ

بِرَفْعِ حَرَامٍ۔

حدیث میں الجملہ ہو گا اور خبر کا ایک وقت منصوب اور نفی ہو گا لار ایتنگا

**ترجمہ:** فصل ما ولا کی خبر جو لیس کے مشابہ ہیں وہ مسند ہوتی ہے ان دونوں کے داخل ہونے کے بعد جیسے مَا زَيْدٌ قَائِمًا اور لَا رَجُلٌ حَاضِرًا اور اگر واقع ہو خبر الا کے بعد جیسے مَا زَيْدٌ إِلَّا قَائِمٌ یا خبر اسم پر مقدم ہو جائے جیسے مَا قَائِمٌ زَيْدٌ تو ما ولا کا عمل باطل ہو جاتا ہے جیسا کہ آپ نے مذکورہ مثالوں میں دیکھ لیا اور یہ اہل حجاز کی لغت ہے بہر حال بنو تمیم تو وہ ان دونوں کو بالکل عمل نہیں دیتے شاعر نے بنو تمیم کی زبان میں کہا ہے شعر

ومهفف كذا الغصن قلت له انتسب ☆ فاجاب ما قتل المحب حرام

حرام کے رفع کیساتھ کہا ہے (لفظ مانے لیس کے مشابہ ہو کر عمل نہیں کیا)۔

**تحریر عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے ما ولا جو لیس کے مشابہ ہو اس کی خبر کو بیان کیا ہے کہ یہ خبر مسند اور منصوب ہوتی ہے اور ساتھ ساتھ ما ولا کے عمل میں اہل حجاز اور بنو تمیم کا اختلاف بیان کیا ہے۔

### تشریح :

**قوله خبر ما ولا الخ** یہاں سے مصنف منصوبات کی بارہویں قسم کو بیان کرتے ہیں کہ ما اور لا جب لیس کے مشابہ ہوں تو ان کی خبر مسند اور منصوب ہوتی ہے جیسے مَا زَيْدٌ قَائِمًا اور لَا رَجُلٌ حَاضِرًا ان دونوں مثالوں میں قائم اور حاضر ما اور لا کی خبر ہیں جو کہ مسند بھی ہیں اور منصوب بھی۔

**فائدہ:** ما اور لا کی لیس کے ساتھ دو طرح سے مشابہت ہے

(۱) جس طرح لیس نفی کے معنی دیتا ہے اسی طرح ما اور لا بھی نفی کے معنی دیتے ہیں (۲) جس طرح لیس اسم اور خبر پر داخل ہو کر اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتا ہے اسی طرح ما اور لا بھی اسم اور خبر پر داخل ہو کر اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔

**قوله او تقدم الخبر على الاسم الخ** یہاں سے صاحب ہدایۃ النخو تین صورتیں بیان کرتے ہیں جس میں ما اور لا کا عمل باطل ہو جاتا ہے۔

(۱) پہلی صورت: جب ما کی خبر الا کے بعد واقع ہو تو ما کا عمل باطل ہو جاتا ہے جیسے مَا زَيْدٌ إِلَّا قَائِمٌ اس



مثال میں الّا کی وجہ سے نفی کا معنی ختم ہو گیا کیونکہ ما لیس کے ساتھ معنی نفی میں مشابہت کی وجہ سے عمل کرتا تھا تو جب نفی کا معنی ختم ہو گیا تو ما کی لیس کے ساتھ مشابہت باقی نہیں رہی لہذا اب عمل نہیں کرے گا مذکورہ مثال میں زید مبتدا ہونے کی وجہ سے اور قائم خبر ہونے کی وجہ سے مرفوع ہوگا۔

(۲) دوسری صورت: اگر ما کی خبر اسم پر مقدم ہو جائے تو اس صورت میں بھی ما کا عمل باطل ہو جائے گا مَا قَائِمٌ زَيْدٌ کیونکہ ما عامل ضعیف ہے یہ اس وقت عمل کرتا ہے جب کہ اس کے معمول ترتیب کے ساتھ ہوں ترتیب بدلنے کی صورت میں ما عمل نہیں کر سکے گا۔

(۳) تیسری صورت: اگر ما کے بعد لفظ ان زائد لایا جائے تو ما کا عمل باطل ہو جاتا ہے جیسے مَا اِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ اس لئے کہ لفظ ما عامل ضعیف ہے اگر اسم کیساتھ متصل ہو تو عمل کرتا ہے انفصال کی صورت میں عمل نہیں کرتا اسلئے اس مثال میں زید مبتدا ہونے کی وجہ سے اور قائم خبر ہونے کی وجہ سے مرفوع ہوگا۔

قوله وَهَذَا لُغَةٌ اَهْلِ الْحِجَازِ اَلِیٰ مَا اور لا لیس کے مشابہ ہو کر اسم کو رفع اور خبر کو جو نصب دیتے ہیں یہ اہل حجاز کی لغت کے مطابق ہیں اور بنو تمیم کی لغت کے مطابق ما اور لا بالکل عامل نہیں ہیں لیکن اہل حجاز کی رائے کی تاکید قرآن پاک سے ہوتی ہے جیسے مَا هَذَا بَشَرًا اَسْ مِنْ بَشَرًا مَا کی خبر ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔

قوله قَالَ الشَّاعِرُ عَنْ لِسَانِ بَنِي تَمِيمٍ اَلِیٰ بنو تمیم کے نزدیک ما اور لا عمل نہیں کرتے صرف نفی کے معنی دیتے ہیں ان کا استدلال شاعر کے قول سے ہے شعر

وَمُهْهَفٌ كَالْغُصْنِ قُلْتُ لَهُ اِتَّسِبُ ☆ فَاجَابَ مَا قُتِلَ الْمُحِبِّ حَرَامٌ

محل استشہاد: لفظ حرام ہے اگر ما لیس کے مشابہ ہو کر عمل کرتا ہے تو لفظ حرام ما کی خبر ہونے کی وجہ سے منصوب ہوتا ہے چنانچہ قتل المحب مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے اور حرام خبر ہونے کی وجہ سے۔

شعر کی تشریح: وہھفف میں واو بمعنی رب کے ہے مھفف بمعنی باریک کر پھرتیلا چالاک کا الغصن اس کا جمع غصون اعصاب بمعنی ٹہنی انتسب باب افتعال امر حاضر بمعنی اپنا نسب نامہ بیان کر اجاب باب افعال سے فعل ماضی ہے اس میں ضمیر مستتر ہے جو مھفف کی طرف راجع ہے بمعنی اس نے جواب دیا اور مَا قُتِلَ الْمُحِبِّ

میں قتل کی اضافت محبت کی طرف ہے یہ مصدر کی اضافت مفعول کی طرف ہے اور اس کا فاعل المحبوب محذوف ہے  
یعنی قتل المحبوب المحب -

شعر کا ترجمہ: ایک پھر تیرا چالاک دشمنی کی طرح باریک کمر والے محبوب سے میں نے کہا اپنا نسب نامہ بیان کریں  
تو اس نے جواب دیا کہ محبت کرنے والے کو قتل کر دینا محبوب کیلئے حرام نہیں، یعنی میں ایسی قوم سے ہوں جو محبت  
کے قتل کو مباح قرار دیتے ہیں۔

مطلب: شعر مذکورہ میں لفظ انتسب کے دو معنی لئے جاسکتے ہیں

(۱) انتسب بمعنی مائل ہونا یعنی محبت محبوب سے یہ کہہ رہا ہے کہ اگر تو نے میری طرف توجہ نہ کی تو میں قتل  
ہو جاؤں گا پس اس نے جواب دیا یہ محبت کا میدان ہے یہاں محبت کا قتل ہو جانا یا کرنا حرام نہیں ہے۔

(۲) انتسب بمعنی نسب نامہ بیان کرنا اگر یہ معنی لیں تو مطلب یہ ہے کہ محبوب نے ما مشابہ بلیس کو عمل نہ  
دیکر اس بات کی طرف اشارہ کر دیا کہ میرا (یعنی محبوب کا) تعلق بنی تمیم کے ساتھ ہے۔

ترکیب: واو بمعنی رب حرف جر، مھفف صیغہ اسم مفعول، ک حرف جر، الفصن مجرور، جار مجرور مل کر  
مھفف کے متعلق مھفف صیغہ اسم مفعول اپنے متعلق سے مل کر مجرور واو حرف جر کے، جار مجرور مل کر  
متعلق ہوئے ماقبل شعر کے، قلت فعل ضمیر بازر اس کا فاعل لام حرف جر، ہ ضمیر مجرور، جار مجرور مل  
کر قلت کے متعلق، قلت فعل اپنے فاعل و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول، انتسب فعل انت ضمیر  
مستتر فاعل، فعل و فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ، فاء عاطفہ اجاب فعل ہو ضمیر مستتر فاعل ما مشابہ  
بلیس، قتل مضاف المحب مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ سے مل کر اسم ما، حرام خبر، ما مشابہ بلیس اپنے اسم و خبر  
سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر بتاویل مفرد اجاب کا مفعول بہ، اجاب فعل اپنے فاعل و مفعول بہ سے ملکر جملہ فعلیہ  
خبریہ ہو کر معطوف، معطوف علیہ معطوف سے ملکر مقولہ، قول مقولہ مل کر جملہ فعلیہ ہوا۔

تم بحسب المنصوبات بحمد اللہ تعالیٰ

محمد (صفر علی) فاضل دارالعلوم (فصل آنا) فاضل عربی۔

استاذ جامعہ اسلامیہ عربیہ رحمانیہ چوک و مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد

فیصل آباد

## الْمَجْرُورَاتُ

الْمَقْصَدُ الثَّالِثُ فِي الْمَجْرُورَاتِ الْأَسْمَاءُ الْمَجْرُورَةُ هِيَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ فَقَطْ وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ نُسِبَ إِلَيْهِ شَيْءٌ بِوَاسِطَةِ حَرْفِ الْجَرِّ لَفْظًا نَحْوُ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ وَيُعْبَرُ عَنْ هَذَا التَّرَكِيبِ فِي الْأَصْطِلَاحِ بِأَنَّهُ جَارٌ وَمَجْرُورٌ أَوْ تَقْدِيرًا نَحْوُ غُلَامٌ زَيْدٍ تَقْدِيرُهُ غُلَامٌ لَزَيْدٍ وَ يُعْبَرُ عَنْهُ فِي الْأَصْطِلَاحِ بِأَنَّهُ مُضَافٌ وَمُضَافٌ إِلَيْهِ وَيَجِبُ تَجْرِيدُ الْمُضَافِ عَنِ التَّنْوِينِ أَوْ مَا يَقُومُ مَقَامَهُ وَهُوَ نُونُ التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ نَحْوُ جَاءَ نِي غُلَامٌ زَيْدٍ وَغُلَامًا زَيْدٍ وَمُسْلِمُو مِصْرَ وَاعْلَمْ أَنَّ الْإِضَافَةَ عَلَى قِسْمَيْنِ مَعْنَوِيَّةٌ وَلَفْظِيَّةٌ أَمَّا الْمَعْنَوِيَّةُ فَهِيَ أَنْ يَكُونَ الْمُضَافُ غَيْرَ صِفَةٍ مُضَافَةٍ إِلَى مَعْمُولِهَا وَهِيَ إِمَّا بِمَعْنَى اللَّامِ نَحْوُ غُلَامٌ زَيْدٍ أَوْ بِمَعْنَى مَنْ نَحْوُ خَاتَمُ فِضَّةٍ أَوْ بِمَعْنَى فِى نَحْوُ صَلَوةُ اللَّيْلِ -

**ترجمہ :** تیسرا مقصد مجرورات کے بیان میں اسماء مجرورہ وہ صرف مضاف الیہ ہے اور مضاف الیہ وہ اسم ہے جس کی طرف کسی شئی کی نسبت کی گئی ہو حرف جر کے واسطے سے چاہے حرف جر لفظوں میں مذکور ہو جیسے مردت بزید اور اس ترکیب کو اصطلاح میں تعبیر کیا جاتا ہے

کہ وہ جار اور مجرور ہیں یا حرف جار تقدیراً ہو جیسے غلام زید اس کی تقدیر غلام لَزید تھی اور اصطلاح میں اس کو تعبیر کیا جاتا ہے کہ وہ مضاف اور مضاف الیہ ہیں اور واجب ہے مضاف کو خالی کرنا تنوین اور اس سے جو اس کے قائم مقام ہو اور وہ تثنیہ اور جمع کے نون ہیں جیسے جاء نى غلام زید اور غلاما زید اور مسلمو مصر اور تو جان کہ بے شک اضافت دو قسم پر ہے ایک معنوی اور دوسری لفظی بہر حال اضافت معنویہ وہ یہ ہے کہ مضاف ایسا صفت کا صیغہ نہ ہو جو اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اور وہ (اضافت معنوی) یا بمعنی لام ہوگی جیسے غلام زید یا بمعنی

من ہوگی جیسے خاتم فضة یا بمعنی فی ہوگی جیسے صلوة اللیل -

**تجزیہ عبارت :** مصنف اسم مجرد بیان کرنے کے بعد اضافت کی دو قسمیں اضافت معنوی اور اضافت لفظی کو بیان کیا ہے۔

### تشریح :

**قوله المَقْصَدُ الثَّالِثُ** الخ | صاحب ہدایۃ الخو نے اسم کے میان کو ایک مقدمہ اور تین مقاصد اور ایک خاتمہ پر مشتمل کیا تھا جس میں سے مقدمہ اور مقصد اول مرفوعات اور مقصد ثانی منصوبات کو بیان کر چکے اب یہاں سے مقصد ثالث مجردات کو بیان کرتے ہیں کہ مجردات سے مراد وہ اسماء ہیں جو مجرد ہوتے ہیں اور وہ صرف مضاف الیہ ہے

**قوله وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ** الخ | مضاف الیہ سے مراد وہ اسم ہے جس کی طرف کسی شئی کی نسبت کی گئی ہو حرف جر کے واسطے سے خواہ حرف جر لفظوں میں موجود ہو جیسے مَرَرْتُ بِزَيْدٍ میں باء حرف جر لفظوں میں موجود ہے نحو یوں کی اصطلاح میں اس ترکیب کو جار مجرد کہا جاتا ہے یا حرف جر مقدر ہو جیسے غلام زید اصل میں غلام لزید تھا لام کو حذف کر کے غلام کو زید کا مضاف بنادیا ہے اس کو اصطلاح میں مضاف اور مضاف الیہ کہتے ہیں۔

**فائدہ :** مجردات یہ مجرد کی جمع ہے یا مجردہ کی اسمیں وہی تفصیل ہے جو مرفوعات میں بیان ہوئی وہاں سے ملاحظہ فرمائیں

**اعترض :** مرفوعات اور منصوبات کو تو جمع کے صیغہ کے ساتھ لانا درست ہے کیونکہ ان کی اقسام زیادہ ہیں لیکن مجردات کو جمع لانا درست نہیں ہے کیونکہ وہ صرف ایک ہی ہے یعنی مضاف الیہ تو پھر المقصد الثالث فی المجرد کہنا چاہیے تھا جمع کیوں لائے؟

**جواب :** مجرد اگرچہ ایک ہے لیکن اسکی انواع اور اقسام کے تعدد کو ملحوظ رکھتے ہوئے جمع لائے ہیں۔

**قوله وَيَجِبُ تَجْرِيدُ الْمُضَافِ** الخ | جو اضافت تقدیر حرف جر ہو اس کے لئے ضروری ہے کہ مضاف ایک ایسا اسم ہو جو تئیں یا قائم مقام تئیں مثلاً نون ثنیہ اور نون جمع سے خالی ہو کیونکہ تئیں یا قائم مقام تئیں کے ساتھ اسم تام ہونے کی وجہ سے کلمہ انفصال پر دلالت کرتا ہے جب کہ اضافت اتصال کو چاہتی ہے اور اتصال اور انفصال

دونوں ضدین ہیں ایک شی میں جمع نہیں ہو سکتے اسلئے مضاف کو تنوین اور قائم مقام تنوین سے خالی کیا جائے گا جیسے غلام زید یہاں پر غلام سے تنوین کو حذف کر دیا اور غلاما زید اصل میں غلامان زید تھانوں تثنیہ اضافت کی وجہ سے گر گیا اسی طرح مسلمو مصر اضافت کی وجہ سے نون جمع گر گیا اصل میں مسلمون مصر تھا

قوله وَاَعْلَمُ اَنَّ الْاِضَافَةَ عَلٰی قِسْمَيْنِ اِلٰه یہاں سے مصنف اضافت تقدیری کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) اضافت معنوی (۲) اضافت لفظی

اضافت معنوی کی وجہ تسمیہ : اضافت معنوی معنی کی طرف منسوب ہے کیونکہ یہ اضافت معنی کے اعتبار سے مضاف میں تعریف اور تخصیص کا فائدہ دیتی ہے اسلئے اسے اضافت معنوی کہتے ہیں۔

اضافت لفظی کی وجہ تسمیہ : اضافت لفظی لفظ کی طرف منسوب ہے کیونکہ یہ لفظوں میں تخفیف کا فائدہ دیتی ہے مضاف سے تنوین 'نون تثنیہ' اور نون جمع کو گرا دیتی ہے اسلئے اسے اضافت لفظی کہتے ہیں۔

قوله اَمَّا الْمَعْنَوِيَّةُ اِلٰه اضافت معنوی وہ اضافت ہے جس میں مضاف ایسا صیغہ صفت نہ ہو جو اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اور اس کی تین صورتیں ہو سکتی ہیں

(۱) پہلی صورت : مضاف نہ صفت کا صیغہ ہو اور نہ ہی اپنے معمول کی طرف مضاف ہو جیسے غلام زید۔

(۲) دوسری صورت : مضاف صیغہ صفت تو ہو لیکن اپنے معمول کی طرف مضاف نہ ہو بلکہ غیر معمول کی طرف مضاف ہو جیسے کریم البلد۔

(۳) تیسری صورت : مضاف صیغہ صفت نہ ہو اور اپنے معمول کی طرف مضاف ہو جیسے ضرب الیوم 'صیغہ صفت سے مراد اسم فاعل' اسم مفعول ' صفت مشبہ ' اسم تفضیل وغیرہ ہیں اور معمول سے مراد صرف فاعل اور مفعول ہیں۔

قوله وَهِيَ اَمَّا بِمَعْنٰی اللّٰه اِلٰه اضافت معنوی کی تین قسمیں ہیں۔

(۱) پہلی قسم : اضافت لامیہ : جب مضاف الیہ ' نہ تو مضاف کی جنس سے ہو اور نہ مضاف کے لئے ظرف بن رہا ہو تو یہ اضافت 'معنی لام کے ہوگی اور اس میں لام حرف جر مقرر ہوگا جیسے غلام زید اصل میں غلام لزید تھا۔

(۲) دوسری قسم: اضافت بیانیہ: جب مضاف الیہ مضاف کی جنس سے ہو تو اضافت بمعنی من کے ہوگی تو یہاں پر من بیانیہ مقدر ہوگا جیسے خاتم فضة اصل میں خاتم من فضة تھا۔

تیسری قسم: اضافت فیہ: اضافت ظرفیہ: جب مضاف الیہ مضاف کے لئے ظرف بن رہا ہو اسمیں عموم ہے چاہے ظرف زمان بن رہا ہو یا ظرف مکان تو یہ اضافت بمعنی فی ہوگی اور اس میں فی حرف جر مقدر ہوگا جیسے صلوة اللیل اصل میں صلوة فی اللیل تھا اور یہ بہت قلیل الاستعمال ہے۔

وَفَائِدَةُ هَذِهِ الْإِضَافَةِ تَعْرِيفُ الْمُضَافِ إِنْ أُضِيفَ إِلَى مَعْرِفَةٍ كَمَا مَرَّ أَوْ تَخْصِيصُهُ إِنْ أُضِيفَ إِلَى نَكْرَةٍ كَغُلَامِ رَجُلٍ وَأَمَّا اللَّفْظِيَّةُ فَهِيَ أَنْ يَكُونَ الْمُضَافُ صِفَةً مُضَافَةً إِلَى مَعْمُولِهَا وَهِيَ فِي تَقْدِيرِ الْإِنْفِصَالِ نَحْوُ ضَارِبُ زَيْدٍ وَحَسَنُ الْوَجْهِ وَفَائِدَتُهَا تَخْفِيفٌ فِي اللَّفْظِ فَقَطْ وَاعْلَمْ أَنَّكَ إِذَا أَضَفْتَ الْإِسْمَ الصَّحِيحَ أَوْ الْجَارِي مَجْرَى الصَّحِيحِ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ كَسَرْتَ آخِرَهُ وَأَسَكَنْتَ الْيَاءَ أَوْ فَتَحْتَهَا كَغُلَامِي وَدَلَوِي وَظَبِيِّي وَإِنْ كَانَ آخِرُ الْإِسْمِ أَلِفًا تَثْبُتُ كَعَصَايَ وَرَحَايَ خِلَافًا لِلْهَذَلِ كَعَصِيَّ وَرَحِيَّتِي وَإِنْ كَانَ آخِرُ الْإِسْمِ يَاءً مَكْسُورًا مَا قَبْلَهَا أَدْغَمْتَ الْيَاءَ فِي الْيَاءِ وَفَتَحْتَ الْيَاءَ الثَّانِيَةَ لِئَلَّا يَلْتَقِيَ السَّاكِنَانِ تَقُولُ فِي قَاضِي قَاضِي وَإِنْ كَانَ آخِرُهُ وَآوًا مَضْمُومًا مَا قَبْلَهَا قَلْبْتَهَا يَاءً وَعَمِلْتَ كَمَا عَمِلْتَ الْآنَ تَقُولُ جَاءَنِي مُسْلِمِي وَفِي الْأَسْمَاءِ السِّتَةِ مُضَافَةٌ إِلَى يَاءِ الْمُتَكَلِّمِ تَقُولُ أَخِي وَابْنِي وَحَمِي وَكِنِي وَفِي عِنْدَ الْأَكْثَرِ وَفَمِي عِنْدَ قَوْمٍ وَدُوْ لَا يُضَافُ إِلَى مُضْمَرٍ أَصْلًا وَقَوْلُ الْقَائِلِ شِعْر

إِنَّمَا يَعْرِفُ ذَا الْفَضْلِ مِنَ النَّاسِ ذُووَهُ شَاذٌ وَإِذَا قَطَعْتَ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ عَنِ الْإِضَافَةِ  
قُلْتَ أَخٌ وَابٌ وَحَمٌّ وَهَنٌّْ وَقَمٌّ وَذُوٌّ لَا يَقْطَعُ عَنِ الْإِضَافَةِ الْبَتَّةَ هَذَا كُلُّهُ بِتَقْدِيرِ  
حَرْفِ الْجَرِّ أَمَّا مَا يُذَكِّرُ فِيهِ حَرْفُ الْجَرِّ لَفْظًا فَسَيَأْتِيكَ فِي الْقِسْمِ الثَّالِثِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى

**ترجمہ:** اور اس اضافت کا فائدہ یہ ہے کہ مضاف کو معرفہ بتاتا ہے اگر معرفہ کی طرف اضافت کی گئی ہو  
جیسے کہ پہلے گزر چکا یا مضاف کو خاص کرنا ہے اگر اس کی اضافت کی گئی ہو نکرہ کی طرف جیسے غلام رجل اور بہر  
حال اضافت لفظیہ پس وہ یہ ہے کہ مضاف صفت کا صیغہ ہو جو اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اور وہ (اضافات  
لفظیہ) انفصال کی تقدیر میں ہوتی ہے جیسے ضَارِبٌ رَزِيدٌ اور حَسَنُ الْوَجْهِ اور اس کا فائدہ صرف لفظ میں تخفیف  
ہوتا ہے اور تو جان بے شک جب تو اسم صحیح یا جاری مجری صحیح کو یائے متکلم کی طرف مضاف کرے تو اس کے آخر  
کو کسرہ دیدے اور تو یاء کو ساکن کر دے یا اس کو فتح دیدے جیسے غَلَامِي ذَلَوِي ظَنِي اور اگر اسم کے آخر میں الف  
ہو تو وہ الف ثابت رہتا ہے جیسے عصائی رحائی اور یہ ہذیل کے خلاف ہے جیسے عَصِيٍّ اور رَحِيٍّ اور اگر اسم کے آخر  
میں یاء ماقبل مکسور ہو تو یاء کو یاء میں ادغام کر دیا جائے گا اور تو دوسری یاء کو فتح دیدے تاکہ دونوں میں التقاء  
ساکنین لازم نہ آئے جیسے تو قاضی میں قاضی کے اور اگر اس کے آخر میں واو ماقبل مضموم ہو تو اس واو کو یاء سے بدل  
دے اور تو وہی عمل کر جو ابھی اوپر کیا یعنی یاء کو یاء میں ادغام کر کے دوسری یاء کو فتح دیدے جیسے تو کہے جَاءَنِي  
مُسْلَمِي اور اسماء ستہ مکمرہ جب یائے متکلم کی طرف مضاف ہوں تو کہے اخي 'امی' حمی 'ہنی' فی اکثر نحو یوں  
کے نزدیک اور فی ایک قوم کے نزدیک ہے اور ذو ضمیر کی طرف بالکل مضاف نہیں ہوتا (ہمیشہ اسم ظاہر کی طرف  
مضاف ہوتا ہے) اور شاعر کا قول انما يعرف ذا الفصل من الناس ذو وہ شاذ ہے شعر کا ترجمہ یہ ہے کہ لوگوں  
میں سے فضیلت والے اور کمال والے آدمی کو فضیلت اور کمال والے ہی پہچانتے ہیں اور جب تو ان اسماء ستہ کو اضافت  
سے جدا کرے تو کہے اخ 'اب' حم 'ہن' قم 'ور ذو کو اضافت سے جدا نہیں کیا جائے گا یقیناً مذکورہ تمام استعمال  
حرف جر مقدر ہونے کی صورت میں ہے بہر حال وہ اسم جس میں حرف جر لفظوں میں مذکور ہو تو اس کا بیان تمہارے  
سامنے قسم ثالث میں یعنی حرف کی صفت میں انشاء اللہ آئے گا۔

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے اضافت معنوی کے فائدے اور اضافت لفظی کو بیان کیا ہے اور مضاف کیلئے قواعد و ضوابط بیان کئے ہیں اور اسماء ستہ مجرہ کے اضافت اور عدم اضافت کے اعتبار سے استعمال کا طریقہ بیان کیا ہے۔

### تشریح :

قوله وَفَائِدَةُ هَذِهِ الْإِضَافَةِ تَعْرِيفُ الْمُضَافِ النحوی | یہاں سے مصنفؒ اضافت معنوی کے فائدے بیان کر رہے ہیں۔

**فائدة (۱)** جب اسم کی اضافت معرفہ کی طرف کی جائے تو اس سے تعریف مضاف کا فائدہ حاصل ہوتا ہے یعنی مضاف معرفہ بن جاتا ہے جیسے غلام زید میں غلام زید کی طرف اضافت کی وجہ سے معرفہ بن گیا ہے۔  
**فائدة (۲)** جب اسم کی اضافت نکرہ کی طرف کی جائے تو پھر یہ اضافت تخصیص کا فائدہ دیتی ہے جیسے غلام رجل اس مثال میں نکرہ کی طرف اضافت کی وجہ سے تخصیص پیدا ہو گئی کہ غلام مرد کا ہے عورت کا نہیں۔

قوله وَأَمَّا اللَّفْظِيَّةُ النحوی | صاحب ہدایہ النحوی اضافت معنوی سے فارغ ہونے کے بعد یہاں سے اضافت لفظی کو بیان کر رہے ہیں اضافت لفظی کی علامت یہ ہے کہ مضاف صیغہ صفت ہو اور اپنے معمول کی طرف مضاف ہو خواہ وہ معمول فاعل ہو یا مفعول اور اضافت لفظی معنی کے اعتبار سے انفصال کی تقدیر میں ہوتی ہے اگرچہ اضافت اتصال کا تقاضا کرتی ہے لیکن یہ اتصال بمنزلہ انفصال کے ہوتا ہے کیونکہ عامل اور معمول والے معنی جس طرح پہلے موجود تھے اب بھی باقی ہیں اس اضافت نے معنی میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کی جیسے ضارب زید اسمیں ضارب صیغہ صفت ہے جو اپنے معمول زید یعنی مفعول بہ کی طرف مضاف ہے دوسری مثال حسن الوجه یہ مثال اس صفت کی ہے جو فاعل کی طرف مضاف ہو۔

قوله وَفَائِدَتُهَا تَخْفِيفُ النحوی | اضافت لفظی صرف تخفیف لفظ کا فائدہ دیتی ہے اس سے تعریف حاصل نہیں ہوتی تخفیف لفظ کی تین صورتیں ہیں۔



(۱) پہلی صورت: صرف مضاف میں تخفیف پیدا ہوگی جس سے تنوین اور نون ثننیہ اور نون جمع گرجائے جیسے ضَارِبٌ زَيْدٌ اصل میں ضَارِبٌ زَيْدٌ تھا اضافت کی وجہ سے ضارب سے تنوین گر گئی اسی طرح ضَارِبًا زَيْدٌ سے نون ثننیہ اور ضَارِبُونَ زَيْدٌ سے نون جمع گر گئی۔

(۲) دوسری صورت: تخفیف صرف مضاف الیہ میں ہو جیسے القائم الغلام اصل میں القائم غلامہ تھا غلامہ کی ہ ضمیر مضاف الیہ کو حذف کر دیا گیا اور القائم میں ضمیر مستتر مان لی

(۳) تیسری صورت: مضاف اور مضاف الیہ دونوں میں تخفیف ہو جیسے حسن الوجه اصل میں حسن وجہ تھا اضافت کی وجہ سے حسن کی تنوین حذف ہوگی اور وجہ کی ضمیر بھی اور ضمیر کے عوض اس پر الف لام تعریف لے آئے تو حسن الوجه بن گیا تو یہاں مضاف اور مضاف الیہ دونوں میں تخفیف ہو گئی۔

قوله وَأَعْلَمَ أَنَّكَ إِذَا أَصْفَتَ الْجاء یہاں سے مصنف یائے متکلم کی طرف اضافت کے قواعد بیان کر رہے ہیں پہلا قاعدہ: یہ ہے کہ جب کسی اسم صحیح یا جاری مجری صحیح کی اضافت یائے متکلم کی طرف کر دی جائے تو اس اسم کے آخر کو یاء کی مناسبت کی وجہ سے ماقبل کو کسرہ دیا جائے گا اور خود یاء کو ساکن اور مفتوح دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں فتح اس لئے کہ اخف الحركات ہے اور سکون اسلئے کہ اسمیں تخفیف بھی پائی جاتی ہے جیسے غَلَامِي دَلْوِي اور ظَنِّي -

فائدہ: اصطلاح نجات میں صحیح وہ کلمہ ہے کہ جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو جیسے زید اور جاری مجری صحیح وہ ہے جسکے آخر میں واویاء ہو اور ماقبل ساکن ہو جیسے دلو اور ظنی اور اسے صحیح کے قائم مقام اسلئے کیا جاتا ہے کہ حرف علت جب سکون کے بعد ادا کیا جائے تو اس پر حرکت ثقیل نہیں ہوتی کیونکہ حرکت کی وجہ سے جو ثقل پیدا ہوتا ہے سکون کی خفت اس کے بالقابل آکر اسے ختم کر دیتی ہے۔

قوله وَإِنْ كَانَ آخِرُ الْأَسْمِ الْفَاءَ الجاء دوسرا قاعدہ: یہ ہے کہ کسی اسم کے آخر میں الف ہو اور وہ یائے متکلم کی طرف مضاف ہو تو اکثر عرب الف کو باقی رکھتے ہیں جیسے عصای اور حای لیکن بنو حذیل اس الف کو یاء

سے بدل کر یاء میں ادغام کر دیتے ہیں پھر طیکہ الف ثنیہ کا نہ ہو جیسے عَصِیٌّ اور رَحِیٌّ لیکن اگر وہ الف ثنیہ کا ہے تو وہ ادغام نہ ہوگا جیسے غَلَامَیٌّ تاکہ مفرد کے ساتھ التباس لازم نہ آئے۔

**قوله وَإِنْ كَانَ آخِرُ الْأِسْمِ يَاءً الْخ** تیسرا قاعدہ: یہ ہے کہ کسی اسم کے آخر میں یاء ماقبل مکسور ہو اور اس کی یائے متکلم کی طرف اضافت ہو تو یاء کو یاء میں ادغام کر دیں گے اور دوسری یاء کو فتح دیدیں گے تاکہ دوساکن جمع نہ ہوں جیسے قاضی کو قاضی پڑھیں گے۔

**قوله وَإِنْ كَانَ آخِرُهُ وَآوَا الْخ** چوتھا قاعدہ: یہ ہے کہ اگر کسی اسم کے آخر میں واو ماقبل مضموم ہو جب اس کی یائے متکلم کی طرف اضافت کی جائے گی تو واو کو یاء سے بدل کر یاء کا یائے متکلم میں ادغام کر دیں گے اور دوسری یاء کو فتح دیدیں گے جیسے مسلمون کی جب یائے متکلم کی طرف اضافت کی تو نون جمع اضافت کی وجہ سے گر گیا پھر واو کو یاء سے بدل کر یاء میں ادغام کر دیا تو مُسْلِمِیٌّ ہو گیا اور یاء کی مناسبت سے ماقبل کو کسرہ دیدیا مُسْلِمِیٌّ ہو گیا اور یاء متکلم مفتوح ہوگی التقاء ساکنین سے پٹنے کیلئے۔

**قوله وَفِي الْأَسْمَاءِ السِّتَةِ الْخ** پانچواں قاعدہ: یہ ہے کہ اسماء ستہ معبرہ جب یائے متکلم کی طرف مضاف ہوں تو جمہور کے ہاں محذوف حرف واپس نہیں آئے گا بلکہ اس کو نسیاً منسیاً قرار دیا جائے گا اب 'ارخ' ہم کو یاء متکلم کی طرف مضاف کر کے یوں پڑھا جائے گا ابی 'اخی' حمی لیکن مبرد کے نزدیک محذوف یعنی واو واپس آجائے گی اور اسے یاء سے بدل کر یا میں مدغم کیا جائے گا تو ابی 'اخی' ہو جائے گا لیکن جمہور کی دلیل یہ ہے کہ کثرت استعمال تخفیف کی مقتضی ہے اسلئے آخری حرف جو محذوف ہو کر نسیا منسیا چکا ہے اسے اضافت کے وقت واپس نہ آنا چاہیے اور فی کے بارے میں بھی اختلاف ہے اکثر نحوی فہی پڑھتے ہیں اور بعض نحوی اس کو فہمی پڑھتے ہیں؟

**فائدہ:** ہم اصل میں فوہ تھا کہ حذف کر دیا گیا فو رہ گیا واو کو یاء سے بدل کر یاء میں ادغام کر دیا اور یاء کی مناسبت سے ماقبل کو کسرہ دیدی فہی ہو گیا یہی مذہب جمہور نحاۃ کا ہے بعض نحوی واو کو میم سے بدلتے ہیں کیونکہ دونوں قریب الخرج ہیں اور اسے فہمی پڑھتے ہیں لیکن راجح مذہب جمہور کا ہے

**قوله وَذُو لَا يُضَافُ إِلَى مُضْمِرٍ** | اسمائے ستہ معبرہ میں سے جو ذو ہے یہ ضمیر کی طرف مضاف نہیں ہوتا اس لئے کہ ذو کی اصل وضع یہ ہے کہ اسم جنس کی طرف مضاف ہو کر اسم جنس کو اسم نکرہ کی صفت بنایا جائے اور ضمیر اسم جنس نہیں ہوتا اس لئے ذو اسم ضمیر کی طرف مضاف بھی نہیں ہو سکتا جیسے جاء نی رجل ذو مال

**قوله قَوْلُ الْقَائِلِ** | یہ عبارت ایک اعتراض مقدر کا جواب ہے۔

**اعتراض** : یہ ہوتا ہے کہ ذو ضمیر کی طرف مضاف نہیں حالانکہ اس مصرعہ انما يعرف ذا الفضل من الناس ذو وہ میں ذو کی اضافت ضمیر کی طرف ہو رہی ہے۔

**جواب** : عربی کے اس قول میں ذو کا ضمیر کی طرف مضاف ہونا شاذ ہے اس پر دوسرے کو قیاس نہیں کیا جاسکتا کیونکہ عام استعمالات میں ذو ہمیشہ اسم جنس کی طرف مضاف ہوتا ہے ضمیر کی طرف نہیں۔

**قوله وَإِذَا قَطَعْتَ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ** | جب اسماء ستہ معبرہ میں اضافت ختم کر دی جائے تو ان کے اسم کلمہ کو حذف کر کے عین کلمہ پر اعراب جاری کیا جائے گا اور اس پر تینوں اعراب جاری ہوں گے جیسے جاء نی أخ

رایت اخاً مرث باخ اسی طرح أب حَمَّ هَن فَم پر تینوں اعراب جاری ہوں گے۔

**قوله وَذُو لَا يَقْطَعُ عَنِ الْإِضَافَةِ** | ذو بغیر اضافت کے کبھی مستعمل نہیں ہوتا کیونکہ اسکی وضع اسم جنس کو اسم نکرہ کی صفت بنانا ہے اور اگر بغیر اضافت کے استعمال ہو تو خلاف وضع لازم آئے گا جیسے جاء رجل ذو مال میں مال اسم جنس ہے اور ذو کے واسطے سے رجل کی صفت ہے لہذا ذو کا باقی اسماء ستہ معبرہ سے دو طرح کا فرق ہو گیا (۱) ذو بغیر اضافت کے مستعمل نہیں ہوتا خلاف باقی اسماء ستہ معبرہ کے وہ بغیر اضافت کے بھی استعمال ہوتے ہیں (۲) ذو ضمیر کی طرف مضاف نہیں ہوتا خلاف باقی اسماء ستہ معبرہ کے وہ ضمیر کی طرف مضاف ہو جاتے ہیں

**قوله هَذَا كُلُّهُ بِتَقْدِيرِ حَرْفِ الْجَرِّ** | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ اضافت لفظیہ

اور اضافت معنویہ میں مذکورہ استعمال حرف جر مقدر ہونے کی صورت میں ہے اور وہ اسم جس میں حرف جر لفظوں

میں موجود ہو اس کا بیان قسم ثالث حرف کی بحث میں انشاء اللہ آئے گا۔

اعتراض: اس بات کے ذکر کرنے کی کیا ضرورت ہے کہ اضافت لفظیہ اور معنویہ میں حرف جر مقدر ہوتا ہے کیونکہ یہ بات تو سابق کلام میں معلوم ہو رہی تھی۔

جواب: اس کو ایک ضرورت کی وجہ سے ذکر کیا ہے کیونکہ اما جو تفصیل کے واسطے آتا ہے وہ کم از کم دو مساوی امروں میں مستعمل ہوتا ہے اگر اس بات کو ذکر نہ کرتے تو مصنف کا قول اما ما ی ذکر الخ میں اما بغیر مساوی امر کے رہ جاتا۔

تتمت مجرورات بحمد اللہ تعالیٰ

محمد اصغر علی عفی عنہ مدرس جامعہ اسلامیہ عربیہ

فاضل عربی، فاضل دارالعلوم فیصل آباد۔ پاکستان

## التوابع

الْخَاتِمَةُ فِي التَّوَابِعِ إِعْلَمُ أَنَّ التِّي مَرَّتْ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُعْرَبَةِ كَانَ إِعْرَابُهَا بِالِإِصَالَةِ بِأَنَّ دَخَلَتْهَا الْعَوَامِلُ مِنَ الْمَرْفُوعَاتِ وَالْمَنْصُوبَاتِ وَالْمَجْرُورَاتِ فَقَدْ يَكُونُ إِعْرَابُ الْإِسْمِ بِتَبَعِيَّةٍ مَاقَبْلَهُ وَيُسَمَّى التَّابِعَ لِأَنَّهُ يَتَّبِعُ مَا قَبْلَهُ فِي الْإِعْرَابِ وَهُوَ كُلُّ ثَانٍ مُعْرَبٍ بِإِعْرَابِ سَابِقِهِ مِنْ جِهَةٍ وَاحِدَةٍ-

وَالتَّوَابِعُ خَمْسَةٌ أَقْسَامُ النَّعْتُ وَالْعُطْفُ بِالْحُرُوفِ وَالتَّكِيدُ وَابْدَلُ وَعُطْفُ الْبَيَانِ  
فصل: النَّعْتُ تَابِعٌ يَدُلُّ عَلَى مَعْنَى فِي مَتَّبِعِهِ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ رَجُلٌ عَالِمٌ أَوْ فِي مُتَعَلِّقٍ مَتَّبِعِهِ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ رَجُلٌ عَالِمٌ أَبُوهُ وَيُسَمَّى صِفَةً أَيْضًا وَالْقِسْمُ الْأَوَّلُ يَتَّبِعُ مَتَّبِعَهُ فِي عَشْرَةِ أَشْيَاءَ فِي الْإِعْرَابِ وَالتَّعْرِيفِ وَالتَّنْكِيرِ وَالْأَفْرَادِ وَالتَّثْنَةِ وَالْجَمْعِ وَالتَّذْكِيرِ وَالتَّنْثِينِ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ رَجُلٌ عَالِمٌ وَرَجُلَانِ عَالِمَانِ وَرِجَالٌ عَالِمُونَ وَزَيْدٌ الْعَالِمُ وَامْرَأَةٌ عَالِمَةٌ وَالْقِسْمُ الثَّانِي إِنَّمَا يَتَّبِعُ مَتَّبِعَهُ فِي الْخَمْسَةِ الْأَوَّلِ فَقَطْ أَعْنَى الْإِعْرَابِ وَالتَّعْرِيفِ وَالتَّنْكِيرِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمُ أَهْلُهَا-

**ترجمہ:** خاتمہ توابع کے بیان میں 'تو جان کہ اسماء معربہ میں سے جو گزران کا اعراب بالاصالۃ تھا وہ اس طرح کہ ان اسماء پر عوامل داخل ہوتے تھے مرفوعات، منصوبات اور مجرورات میں سے، پس تحقیق کبھی اسم کا اعراب اپنے ماقبل کے تابع ہو نیکی حیثیت سے ہوتا ہے اور اس کا نام رکھا جاتا ہے تابع اس لئے کہ وہ اعراب میں اپنے ماقبل کا تابع ہوتا ہے اور تابع ہر وہ دوسرا اسم ہے جسے اعراب دیا جاتا ہے اپنے پہلے اسم جیسا ایک ہی جہت سے اور توابع کی پانچ اقسام ہیں نعت، عطف، حرف، تاکید، بدل اور عطف بیان۔

فصل: صفت وہ تابع ہے جو اپنے متبوع میں موجود معنی پر دلالت کرے جیسے رجل عالم یا اپنے متبوع کے متعلق کے معنی دلالت کرے جیسے جاءنی رجل عالم ابوہ اور اس کا نام بھی صفت رکھا جاتا ہے اور پہلی قسم تابع ہوتی ہے اپنے متبوع کے ساتھ دس چیزوں میں اعراب 'تعریف'، 'الفراد'، 'تکثیر'، 'تشبیہ'، 'جمع'، 'تذکیر' اور 'تانیث' میں جیسے جاءنی رجل عالم 'جاءنی رجال عالمون' اور زیدن العالم اور امرأۃ عالمۃ اور دوسری قسم اپنے متبوع کے تابع ہوتی ہے صرف پانچ امور میں یعنی اعراب اور تعریف اور تکثیر میں جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اَهْلُهَا -

**تجزیہ عبارت:** مذکور عبارت میں صاحب کتاب نے تابع کی تعریف اور تابع کی پانچ قسمیں بیان کی ہیں پھر صفت اور اسکی دو قسمیں بیان کی ہیں۔

**تشریح:** الْخَاتِمَةُ فِي التَّوَابِعِ | مصنف "مقدمہ اور مقاصد ثلاثہ سے فارغ ہونے کے بعد خاتمہ کو بیان فرما رہے ہیں اس کے بعد اسم معرب کی بحث کو ختم کر کے مبنیات کو شروع کریں گے اور خاتمہ میں اسم کے توابع کو بیان کریں گے۔

قوله اَنَّ النَّبِيَّ مَرَّتَ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُعْرَبَةِ | مصنف اس عبارت میں یہ بتا رہے ہیں کہ اسم معرب خواہ مرفوعات کی قبیل سے ہو خواہ منصوبات اور مجرورات کی قبیل سے ہو اس کا اعراب بالاصالۃ تھا کہ ان پر عوامل داخل ہونے کی وجہ سے اعراب آتا ہے اور اسم معرب کی ایک قسم وہ ہے اس پر اعراب بالتبع آتا ہے یعنی عوامل رافع، ناصب اور جازم میں سے کوئی اس پر داخل نہیں ہوتا لیکن ما قبل اسم میں داخل ہونے کی وجہ سے اس میں بھی عمل کرتا ہے ایسے اسم کو تابع کہتے ہیں، تابع کی وجہ تسمیہ اس کو تابع اسلئے کہتے ہیں کیونکہ یہ اپنے ما قبل والے اسم کا اعراب میں تابع ہوتا ہے۔

قوله وَهُوَ كُلُّ ثَانٍ | یہاں سے مصنف تابع کی تعریف کرتے ہیں کہ تابع ہر وہ دوسرا اسم ہے جو اپنے ما قبل اسم کے ایک ہی جہت سے اعراب میں موافق ہو یعنی اگر پہلا اسم فاعلیت کی بنا پر مرفوع ہو تو دوسرا بھی فاعل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہو جیسے جاءنی زیدن العاقل 'زید کا تابع ہے اور جیسے زید فاعلیت

کی بنا پر مرفوع ہے العاقل بھی فاعلیت کی بنا پر مرفوع ہے اور اگر پہلا اسم مفعولیت کی بنا پر منصوب ہے تو دوسرا بھی مفعولیت کی بنا پر منصوب ہوگا جیسے رایت رجلاً عاقلاً اسی طرح اگر پہلا اسم مجروریت کی بنا پر مجرور ہے تو دوسرا بھی مجروریت کی بنا پر مجرور ہوگا جیسے مردت برجل عاقل۔ ثانی سے مراد ساخر ہے چاہے دوسرا نمبر پر یا تیسرے پر مرفوع ہو۔

**فوائد قیود:** کل ثانی متمزله جنس کے ہے ہر دوسرے اسم کو شامل ہے جیسے توابع مبتداء کی خبر مکان وغیرہ کی خبر اور ان وغیرہ کی خبر اور باب ظننت کا مفعول ثانی اور جب معرب باعراب سابقہ کہا تو اس سے مبتداء کی خبر اور باب ظننت اور اعطیت کے مفعول ثانی کے سوا سب خارج ہو گئے کیونکہ ان پر سابق اسم کا اعراب نہیں ہوتا اور جب من جہۃ واحدة کہا تو اس سے مبتداء کی خبر اور باب اعطیت اور باب ظننت کا مفعول ثانی بھی خارج ہو گیا اگرچہ یہ اسم پچھلے اسم کے ساتھ اعراب میں مطابقت کرتے ہیں مگر ایک جہت سے نہیں کیونکہ مبتداء اور خبر میں عامل معنوی مختلف حیثیتوں سے عمل کرتا ہے مبتداء میں مسند الیخبر کی حیثیت سے اور خبر میں مسند ہونے کی حیثیت سے اسلئے ان کا اعراب من جہۃ واحدة نہیں اور باب ظننت میں مفعول اول منظون فیہ ہونے کی حیثیت سے اور مفعول ثانی منظون ہونے کی حیثیت سے منصوب ہوتا ہے اسی طرح باب اعطیت میں مفعول اول معطی لہ ہونے کی حیثیت سے اور ثانی معطی ہونے کی حیثیت سے منصوب ہوتا ہے اسلئے ان کا اعراب من جہۃ واحدة نہیں ہے۔

قوله والتوابع خمسۃ اقسام الخ | توابع تابع کی جمع ہے جیسے کو اہل کابل کی جمع ہے۔

اعتراض: تابع کی جمع توابع لانا صحیح نہیں کیونکہ تابع کی جمع تابعون آتی چاہیے تھی۔

جواب: لفظ تابع وصفیت سے اسم کی طرف منقول ہے اور فاعل اسی کی جمع فواعل کے وزن پر آتی ہے اس لئے تابع کی جمع توابع لانا صحیح ہے۔

توابع کی پانچ قسمیں ہیں: (۱) صفت (۲) عطف بحر (۳) تاکید (۴) بدل (۵) عطف بیان

قوله اَللَّتْ تَابِعُ الخ | یہاں سے مصنف صفت کی تعریف کرتے ہیں صفت وہ تابع ہے جو اپنے متبوع میں موجود معنی پر دلالت کرے بعض نحو یوں نے اس کی تعریف یوں کی ہے کہ صفت وہ تابع ہے جو متبوع کی اچھی یا بری

حالت کو ظاہر کرے جیسے جاء نی رجل عالم اس مثال میں عالم نے رجل کی علمی حالت کو ظاہر کیا ہے۔

**فائدہ:** صفت کی دو قسمیں ہیں (۱) صفت حال الموصوف (۲) صفت حال متعلقہ

صفت حال الموصوف: اسے کہتے ہیں جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو موصوف میں پائے جاتے ہیں جیسے جاء نی رجل صالح۔

صفت حال متعلقہ: اسے کہتے ہیں جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو موصوف کے متعلق میں پائے جاتے ہیں جیسے جاء نی رجل عالم ابوہ اس مثال میں عالم ابوہ کی صفت ہے جو رجل کے متعلق ہے اور مررت برجل حسن غلامہ اس میں حسن غلامہ کی صفت ہے جو رجل کے متعلق ہے اور اس کا دوسرا نام صفت بھی ہے۔

قوله وَالْقِسْمُ الْأَوَّلُ يَتَّبِعُ مَتَّبِعَهُ الْخ | صفت کی پہلی قسم صفت حال الموصوف اس کی اپنے موصوف کے ساتھ دس چیزوں میں مطابقت ضروری ہے اعراب یعنی (۱) رفع (۲) نصب (۳) جر (۴) تکریم (۵) تنکیر (۶)

تذکیر (۷) تانیث (۸) افراد (۹) ثثنیہ (۱۰) جمع بیک وقت ان دس میں سے چار کا پایا جانا ضروری ہے اعراب میں سے ایک کا افراد ثثنیہ اور جمع میں سے ایک کا اور تکریم تنکیر میں سے ایک کا اور تذکیر اور تانیث میں سے ایک کا جیسے جاء نی رجل عالم جاء نی رجلان عالمان جاء نی رجال عالمون زید ر العالم اور امرأة عالمة۔

قوله وَالْقِسْمُ الثَّانِي الْخ | صفت کی دوسری قسم صفت حال متعلقہ کا اپنے موصوف کے ساتھ دس چیزوں میں سے پہلی پانچ کے ساتھ مطابقت ضروری ہے (۱) رفع (۲) نصب (۳) جر (۴) تکریم (۵) تنکیر ایک ترکیب میں ان پانچ میں سے بیک وقت دو کا پایا جانا ضروری ہے اعراب میں سے ایک کا اور تکریم و تنکیر میں سے ایک کا پایا جانا ضروری ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول من هذه القرية الظالم اهله اس مثال میں القرية موصوف ہے الظالم اسکی صفت ہے اعراب میں بھی موصوف صفت کی مطابقت ہے کہ دونوں پر جر ہو اور تکریم میں بھی دونوں کی مطابقت ہے کہ دونوں معرفہ ہوں۔

وَفَائِدَةُ النَّعْتِ تَخْصِيصُ الْمَنْعُوتِ إِنْ كَانَا نَكْرَتَيْنِ نَحْوُ جَاءَ نِي رَجُلٌ عَالِمٌ وَتَوْضِيحُهُ إِنْ كَانَا مَعْرِفَتَيْنِ نَحْوُ جَائِي زَيْدٌ الْفَاضِلُ وَقَدْ يَكُونُ لِمَجَرَّدِ الثَّنَاءِ وَالْمَدْحِ نَحْوُ بِسْمِ اللَّهِ



الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَقَدْ يَكُونُ لِلذِّمِّ نَحْوُ اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّائِيدِ نَحْوُ نَفْخَةٍ  
وَاحِدَةٍ وَاَعْلَمُ اَنَّ التَّكْرَرَ تَوْصِفُ بِالْجُمْلَةِ الْخَبَرِيَّةِ نَحْوُ مَرَرْتُ بِرَجُلٍ اَبُوهُ عَالِمٌ اَوْ قَامَ اَبُوهُ وَ الْمُضْمَرُ لَا  
يُوصَفُ وَلَا يُوصَفُ بِهِ - فصل : الْعَطْفُ بِالْحُرُوفِ تَابِعٌ يَنْسَبُ اِلَيْهِ مَا نُسِبَ اِلَى مَتَّبِعِهِ وَكِلَا هُمَا  
مَقْصُودٌ اِنْ يَتْلِكَ التَّسْبِيَةِ وَيُسَمَّى عَطْفُ التَّنْقِصِ وَشَرْطُهُ اَنْ يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَتَّبِعِهِ اَحَدُ حُرُوفِ الْعَطْفِ  
وَسَيَاتِي ذِكْرُهَا فِي الْقِسْمِ الثَّالِثِ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْا وَاِذَا عَطِفَ عَلَى الضَّمِيرِ  
الْمَرْفُوعِ الْمُتَّصِلِ يَجِبُ تَاكِيدُهُ بِالضَّمِيرِ الْمُنْفَصِلِ نَحْوُ ضَرَبْتُ اَنَا وَزَيْدٌ اِلَّا اِذَا فُصِّلَ نَحْوُ ضَرَبْتُ الْيَوْمَ  
وَزَيْدٌ وَاِذَا عَطِفَ عَلَى الضَّمِيرِ الْمَجْرُورِ يَجِبُ اِعَادَةُ حَرْفِ الْجَرِّ نَحْوُ مَرَرْتُ بِكَ وَبِزَيْدٍ وَاَعْلَمُ اَنَّ  
الْمَعْطُوفَ فِي حُكْمِ الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ اِذَا كَانَ الْاَوَّلُ صِفَةً لِّشَيْءٍ اَوْ خَبَرًا لِّاَمْرٍ اَوْ صِلَةً اَوْ حَالًا فَالثَّانِي  
كَذَلِكَ اَيْضًا وَ الضَّابِطَةُ فِيهِ اِنَّهُ حَيْثُ يَجُوزُ اَنْ يُقَامَ الْمَعْطُوفُ مَقَامَ الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ جَارَ الْعَطْفِ  
وَحَيْثُ لَا فَلَ وَالْعَطْفُ عَلَى مَعْمُولِيْ عَامِلِيْنَ مُخْتَلِفِيْنَ جَائِزٌ اِنْ كَانَ الْمَعْطُوفُ عَلَيْهِ مَجْرُورًا مُّقَدِّمًا  
وَالْمَعْطُوفُ كَذَلِكَ نَحْوُ فِي الدَّارِ زَيْدٌ وَ الْحُجْرَةَ عَمَرُوْا وَفِي هَذِهِ الْمَسْئَلَةِ مَذْهَبَانِ آخَرَانِ وَهُمَا اَنْ  
يَجُوزَ مُطْلَقًا عِنْدَ الْفَرَاءِ وَلَا يَجُوزُ مُطْلَقًا عِنْدَ سَيَبَوِيهِ -

**ترجمہ :** اور صفت کا فائدہ موصوف کی تخصیص ہے اگر دونوں اسم نکرہ ہوں جیسے جاء نی رجل عالم  
اور اسکی توضیح ہے اگر دونوں معرفہ ہوں جیسے جاء نی زید بن الفاضل اور کبھی محض تعریف اور مدح کیلئے ہوتی  
ہے جیسے بسم الله الرحمن الرحيم اور کبھی مذمت کے لئے ہوتی ہے جیسے اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
اور کبھی تاکید کیلئے ہوتی ہے جیسے نفخة واحدة اور تو جان بے شک نکرہ کی صفت جملہ خبریہ کیساتھ لائی جاتی ہے جیسے  
مررت برجل ابوه عالم یا قام ابوه اور ضمیر نہ موصوف بنتی ہے اور نہ اسکے ساتھ صفت لائی جاسکتی ہے۔

**فصل :** عطف حرف وہ تابع ہے کہ نسبت کی جائے اسکی طرف اس چیز کی جس کی اسکے متبوع کی طرف نسبت کی  
گئی ہو اور وہ دونوں اس نسبت سے مقصود بھی ہوں اور اس کا نام عطف النسخ بھی رکھا جاتا ہے اور اس کی شرط یہ ہے  
کہ اسکے اور اس کے متبوع کے درمیان حروف عاطفہ میں سے کوئی ایک حرف ہو اور ان کا ذکر قسم الثالث  
میں ان شاء اللہ آئے گا جیسے قام زید وعمر واور جب ضمیر مرفوع متصل پر عطف کیا جائے تو اس کی تاکید ضمیر

منفصل کے ساتھ لانا ضروری ہے جیسے ضربت انا وزید مگر جب دونوں کے درمیان فصل کر دیا جائے جیسے ضربت الیوم وزید اور جب ضمیر مجرور پر عطف کیا جائے تو حرف جر کا اعادہ ضروری ہے جیسے مودتک وبزید اور توجان کہ بے شک معطوف، معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے یعنی جب اول کسی شئی کی صفت یا کسی امر کی خبر یا صلہ یا حال واقع ہو تو ثانی یعنی معطوف بھی ایسا ہی ہوگا اور ضابطہ اس میں یہ ہے کہ جہاں جائز ہو کہ معطوف کو معطوف علیہ کی جگہ قائم کیا جاسکے تو اس پر عطف جائز ہے اور جہاں ایسا نہ ہو تو عطف بھی جائز نہ ہوگا اور دو مختلف عاملوں کے معمولوں پر عطف کرنا جائز ہے اگر معطوف علیہ مجرور مقدم ہو اور معطوف بھی ایسا ہی ہو جیسے فی الدار زید والحجرة عمرو اس مسئلہ میں دو مذہب اور ہیں اور وہ یہ ہے کہ فراء کے نزدیک مطلقاً جائز ہے اور سیبویہ کے نزدیک مطلقاً جائز ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے صفت لانے کے فوائد بیان کئے ہیں اور عطف حرف کی تعریف کرنے کے بعد ضمیر مرفوع متصل اور ضمیر مجرور پر عطف کرنے کے متعلق کچھ قواعد بیان کئے ہیں اور دو مختلف عاملوں کے معمولوں پر عطف کرنے کے متعلق اختلافات بیان کیا ہے۔

**تشریح:** قوله وَفَائِدَةُ التَّعْتِيجِ یہاں سے صاحب کتاب صفت کے فوائد بیان کرتے ہیں

(۱) تخصیص: اگر موصوف اور صفت دونوں نکرہ ہوں تو صفت تخصیص کا فائدہ دیتی ہے یعنی موصوف میں

اشتراک کم ہو جاتا ہے جیسے جاءنی رجل عالم اس میں تخصیص ہوگی کہ میرے پاس عالم آدمی آیا ہے جاہل نہیں۔

(۲) توضیح: اگر موصوف اور صفت دونوں معرفہ ہوں تو صفت توضیح کا فائدہ دیتی ہے جیسے جاءنی زید

الفاضل لفظ فاضل نے زید کی وضاحت کر دی زید میں اجمال تھا یہ معلوم نہیں تھا کہ کون سا زید آیا ہے فاضل یا غیر

فاضل جب اس کی صفت فاضل لائے تو اسے وضاحت کر دی۔

(۳) مدح: کبھی صفت موصوف کی محض مدح و ثنا کیلئے لائی جاتی ہے جیسے بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ الرحمن

اور الرحیم مدح و ثنا کیلئے لائے ہیں۔

(۴) مذمت: کبھی صفت موصوف کی مذمت بیان کرنے کے لئے لائی جاتی ہے جیسے اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

اس میں الرحیم صفت ہے اس سے مقصود شیطان کی مذمت بیان کرنا ہے -

(۵) تاکید: کبھی صفت محض موصوف کی تاکید کے لئے لائی جاتی ہے جیسے نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ اس میں نَفْخَہ کی تاء وحدت پر دلالت کرتی ہے لیکن فقط واحد نے اس وحدت والے معنی میں مزید تاکید پیدا کر دی ہے -

قوله وَأَعْلَمَ أَنَّ النَّكْرَةَ تُوصَفُ بِهِيَ | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ نکرہ کی صفت کبھی جملہ خبریہ بھی لائی جاسکتی ہے لیکن جملہ خبریہ میں ضمیر کا ہونا ضروری ہے تاکہ موصوف اور صفت میں ربط پیدا ہو جائے اور جملہ خبریہ میں عموم ہے چاہے جملہ اسمیہ ہو جیسے مَرَرْتُ بِرَجُلٍ أَبَوُهُ عَالِمٌ اس مثال میں رجل موصوف ہے اور ابوہ عالم جملہ اسمیہ ہے جو رجل کی صفت ہے اس میں ضمیر بھی ہے جو نکرہ موصوف کی طرف لوٹ رہی ہے چاہے نکرہ کی صفت جملہ فعلیہ خبریہ ہو جیسے مَرَرْتُ بِرَجُلٍ قَامَ أَبَوُهُ اس مثال میں قام ابوہ رجل کی صفت ہے جو جملہ فعلیہ بھی ہے اور اس میں ضمیر بھی ہے جو نکرہ کی طرف لوٹ رہی ہے -

قوله وَالْمُضْمَرُ لَا يُوصَفُ بِهِيَ | یہاں سے مصنف ایک اصول بیان کرتے ہیں کہ ضمیر نہ موصوف بن سکتی ہے اور نہ صفت، ضمیر موصوف اس لئے نہیں بن سکتی کیونکہ صفت سے مقصود موصوف کی توضیح ہوتی ہے اور ضمیر متکلم اور ضمیر مخاطبہ اعرف المعارف ہیں لہذا ان دونوں کی توضیح کی ضرورت نہیں اور ضمیر غائب کو ان دونوں پر قیاس کر لیا گیا ہے لہذا جب فاکرہ ہی نہیں اس لئے ضمیر موصوف نہیں بن سکتی -

اور نہ ہی ضمیر صفت بنا سکتی کیونکہ صفت کے لئے ضروری ہے کہ وہ ایسے معنی پر دلالت کرے جو موصوف میں پائے جاتے ہیں اور ضمیر چونکہ ذات پر دلالت کرتی ہے اور معنی متبوع پر دلالت نہیں کرتی اس لئے ضمیر صفت بھی نہیں بن سکتی -

قوله الْعَطْفُ بِالْحُرُوفِ تَابِعٌ | یہاں سے مصنف عطف بحرف کی تعریف کرتے ہیں عطف بحرف وہ تابع ہے جو چیز اسکے متبوع کی طرف منسوب ہو اس کی طرف بھی منسوب ہو اور دونوں اس نسبت سے مقصود ہی ہوں اور اس کا دوسرا نام عطف النسق بھی ہے النسق عربوں کے قول ثغر نسق سے ماخوذ ہے یہ اس وقت کہتے ہیں جب کہ دانت بالکل برابر اور مساوی ہوں کیونکہ حرف عطف تابع اور متبوع کو اعراب کے اعتبار سے مساوی اور برابر کر دیتا ہے عطف بحرف کی آسان لفظوں میں تعریف یوں ہے کہ عطف بحرف وہ تابع ہے جو حرف عطف کے بعد آئے اور جو نسبت متبوع

کی طرف ہو وہی تابع کی طرف ہو، متبوع کو معطوف علیہ اور تابع کو معطوف کہتے ہیں جیسے جاءنی زید وعمرو جیسے آنے کی نسبت زید کی طرف ہے ایسے ہی عمرو کی طرف حرف عطف کے واسطے سے ہو رہی ہو اور اس کی شرط یہ ہے کہ اسکے اور اس کے متبوع کے درمیان حروف عاطفہ میں سے کوئی ایک حرف مذکور ہو ان تفصیل بیان قسم ثالث میں ان شاء اللہ آئے گا۔

**فائدہ:** حروف عطف دس ہیں واذا فاعلم حتی اما او ام لا بل اور لکن کسی نے ان کو شعر میں یوں بیان کیا ہے

گر	حروف	عطف	خواہی	ہے	غل
یا	میر	ای	نظم	و	برخوال
واو	و	فاء	و	ثم	حتی
با	ام	و	اما	ولکن	لا
					او
					بل

**فوائد قیود:** جب مصنف عطف بحرف کی تعریف میں تابع کہا تو اس میں توابع داخل ہو گئے اور جب کہا وکلاهما مقصود ان بذلك النسبة تو اس سے تمام توابع خارج ہو گئے صرف یہ اور تاکید اور عطف بیان اس لئے کہ یہ نسبت سے مقصود نہیں ہوتے بلکہ ان کا صرف متبوع مقصود ہوتا ہے اور بدل اسوجہ سے خارج ہو گیا کہ وہ خود مقصود ہوتا ہے متبوع ہے غیر اور اس کا متبوع یعنی بدل منہ صرف توطیہ اور تمہید کیلئے ہوتا ہے۔

**قوله** وَإِذَا عَطِيفٌ عَلَى الضَّمِيرِ الْمَرْفُوعِ الْمُتَّصِلِ **الح** جب ضمیر مرفوع متصل پر کسی اسم کا عطف کیا جائے خواہ وہ ضمیر متصل مستقر ہو یا بارز تو اس وقت ضمیر منفصل کے ساتھ تاکید لانا ضروری ہے جیسے ضربت انا وزید کیونکہ ضمیر مرفوع متصل کلمہ کا جزء بن گئی ہے اگر بغیر تاکید لے اسپر عطف کیا جائے تو کلمہ کے جزء پر مستقل کلمہ کا عطف کرنا لازم آئے گا اور یہ ناجائز ہے لیکن جب ضمیر مرفوع متصل اور معطوف کے درمیان فاصلہ واقع ہو تو پھر ضمیر مرفوع متصل کے ساتھ تاکید لانا ضروری نہیں بلکہ وہ فاصلہ ہی قائم مقام تاکید بن جائے گا جیسے ضربت الیوم وزید اس مثال میں الیوم فاصلہ ہے جو تاکید کے قائم مقام ہے۔

**قوله** وَإِذَا عَطِيفٌ عَلَى الضَّمِيرِ **الح** جب ضمیر مجرور پر کسی اسم کا عطف کیا جائے تو حرف جر کا اعادہ ضروری

ہوگا جیسے مردت بک و بزید اسکی وجہ یہ ہے کہ ضمیر مجرور شدت اتصال کی وجہ سے حرف جر کا جزء بن گئی ہے اگر حرف جر کو دوبارہ ذکر نہ کریں تو مستقل کلمے کا عطف کلمے کے جزء پر کرنا لازم آئے گا اور یہ جائز نہیں۔

**قوله أَنَّ الْمَعْطُوفَ فِي حُكْمِ الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ** | یہاں سے مصنف ایک اصول بیان کرتے ہیں کہ معطوف ہمیشہ معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے یعنی جو چیز معطوف علیہ کے لئے جائز ہوگی وہ معطوف کیلئے بھی جائز ہوگی اور جو معطوف علیہ کے لئے ممتنع ہوگی وہ معطوف کیلئے بھی ممتنع ہوگی یعنی اگر معطوف علیہ کسی شے کی صفت ہو یا کسی شے کیلئے خبر یا صلہ یا حال ہو تو اسی طرح معطوف بھی صفت اور خبر اور صلہ اور حال بنے گا۔

**وَالضَّابِطَةُ فِيهِ** | یہاں سے صاحب ہدایۃ النخو ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ کن کن جگہوں میں معطوف اپنے معطوف علیہ کے تابع ہوتا ہے اس کے لئے ایک قاعدہ کلیہ یہ ہے کہ جس جگہ معطوف اپنے معطوف علیہ کی جگہ قائم ہو سکے گا تو اس جگہ عطف کرنا جائز ہوگا اور جس جگہ معطوف اپنے معطوف علیہ کی جگہ قائم نہ ہو سکے اور معنی خراب ہو جائیں تو عطف کرنا جائز نہیں ہوگا۔

**قوله وَالْعَظْفُ عَلَى مَعْمُولِي عَامِلِينَ** | ایک حرف عطف کے ذریعے دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر دو اسموں کا عطف کرنا جائز ہے یا نہیں اس میں تین مذاہب ہیں

(۱) پہلا مذہب: جمہور کا ہے ان کے ہاں ایک شرط کے ساتھ جائز ہے کہ جب معطوف علیہ مجرور ہو اور مقدم ہو اسکے بعد اسم مرفوع ہو یا منصوب اور معطوف بھی مجرور مقدم ہو جیسے فِي الدَّارِ رَيْدٌ وَالْحُجْرَةِ عَمْرٌو اس مثال میں فی الدار مجرور معطوف علیہ ہے اور زید معطوف علیہ اور مرفوع ہے مبتداء ہونے کی وجہ سے اور الحجرة معطوف ہے اسکا عطف ہو رہا ہے فی الدار پر اور عمرو کا عطف ہو رہا ہے زید پر ایک حرف عطف کے ذریعے اب یہاں دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر دو اسموں کا عطف ہو رہا ہے ایک حرف عطف کے ذریعے لہذا یہ جائز ہے مذکور شرط کے ساتھ۔

(۲) دوسرا مذہب: فراء نحوی کا ہے یہ مطلقاً جواز کے قائل ہیں خواہ مجرور مقدم ہو یا نہ یہ استدلال کرتے ہیں اسی مذکورہ مثال سے جب اس میں جائز ہے تو باقی کو اس پر قیاس کرتے ہوئے صحیح ہونا چاہیے۔

(۳) تیسرا مذہب: سیبویہ کا ہے ان کے نزدیک مطلقاً جائز نہیں خواہ مجرور مقدم ہو یا نہ ہو سیبویہ کہتے ہیں



ضمیروں کی تبدیلی کے ساتھ جیسے جاء نی زید نفسه الزیدان انفسهما اور الزیدون انفسهم اسی طرح عینه : اعینهما اور اعینهم بھی اور مؤنث کی مثال جائتنی هند نفسها جائتنی الهندان انفسهما یا نفساهما اور جائتنی الهندات انفسهن اور کلتا خاص کر تثنیہ کے لئے آتے ہیں جیسے قام الرجلان کلاهما اور قامت المرأتان کلتاهما اور کل 'اجمع' 'اکتبع' 'ابتع' اور ابضع تثنیہ کے علاوہ کے لئے آتے ہیں کل میں ضمیر کے بدلنے کے ساتھ اور باقی میں صیغوں کی تبدیلی کیساتھ جیسے تو کہے جاء نی القوم کلهم 'اجمعون' 'اکتعون' 'ابتعون' 'ابصعون' اور قامت النساء کلھن 'جمع' 'کتع' 'بتع' اور بضع اور جب تو ضمیر مرفوع متصل کی تاکید نفس اور عین کے ذریعے لائے کا ارادہ کرے تو اس کی تاکید ضمیر متصل کے ساتھ لانا ضروری ہے جیسے ضربت انت نفسک اور کل اور اجمع کے ذریعے تاکید نہیں لائی جاتی مگر اس چیز کی تاکید ابراء اور حصے ہوں جن کا ایک دوسرے سے جدا ہونا حسی طور پر صحیح ہو جیسے قوم یا عسکری طور پر جیسے تو کہے اشتريت العبد کله اور تو نہیں کہہ سکتا اکرمت العبد کله اور تو جانے شک 'اکتبع' 'ابتع' 'ابصع' 'اجمع' کے تابع ہیں ان کا یہاں کوئی معنی نہیں اجمع کے بغیر اور نہ ان کو اجمع پر مقدم کرنا جائز ہے اور نہ ان کا ذکر کرنا اجمع کے بغیر درست ہے۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں معنف نے تاکید کی تعریف کے بعد تاکید کی دو قسمیں لفظی اور

معنوی کو بیان کیا ہے اور تاکید معنوی کے الفاظ اور ان کی تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح قولہ التَّأْكِيدُ تَابِعٌ يَدُلُّ اِلَیْہِ** یہاں سے مصنف تاکید کی تعریف کر رہے ہیں کہ تاکید وہ تابع ہے جو

متبوع کے حال کو پختہ کر دے اس چیز میں جو متبوع کی طرف نسبت کی گئی ہو یا اس چیز پر دلالت کرے کہ وہ حکم متبوع کے افراد میں سے ہر ہر فرد کیلئے شامل ہے تاکہ سننے والے کو کوئی شک باقی نہ رہے جیسے جاء زید زیدان اس میں دوسرا زید تاکید کیلئے ہے اس نے جاء فعل کی نسبت کو خوب ثابت کر دیا ہے جو توبہ کی طرف ہو رہی ہے کہ زید کے آنے میں کوئی شک باقی نہیں رہا اور جیسے جاء القوم کلھم اس مثال میں کلھم تاکید ہے اس نے قوم کے تمام افراد کے شامل ہونے کو خوب ثابت کیا ہے کہ ساری قوم آگئی ایک فرد بھی باقی نہیں رہا۔

**فوائد قیود :** جب مصنف نے التأكيد تابع کہا تو اس میں تمام توابع داخل تھے جب يدل علی تقریر

المتبوع کہا تو اس سے بدل اور عطف محفول گئے کیونکہ یہ متبوع کی تقریر پر دلالت نہیں کرتے اور

جب فی ما نسب الخ کہا تو اس سے صفت اور عطف بیان نکل گئے کیونکہ یہ نسبت یا شمول کو پختہ نہیں کرتے بلکہ ذات متبوع کی تعیین کرتے ہیں۔

تاکید لانے کے فائدے (۱) پہلا فائدہ: کبھی تاکید اس غرض کیلئے لائی جاتی ہے تاکہ سامع کی غفلت دور ہو جائے ہو سکتا ہے کہ اس نے متبوع کو سنا ہی نہ ہو یا سنا تو ہو لیکن غلط سمجھا ہو (۲) دوسرا فائدہ: کبھی تاکید لانے کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ سامع کا غلط گمان ختم ہو جائے کہ سامع بعض دفعہ یہ گمان کر لیتا ہے کہ متکلم نے غلطی سے متبوع بول دیا حقیقتاً کچھ اور کہنا چاہتا تھا تاکید لانے سے غلط گمان رفع ہو گیا (۳) تیسرا فائدہ: کبھی تاکید لانے کا یہ مقصد ہوتا ہے کہ سامع یہ سمجھتا ہے کہ متکلم نے مجاز کا ارتکاب کیا ہے تاکید سے یہ فائدہ حاصل ہوتا ہے کہ مجاز کا ارتکاب نہیں بلکہ حقیقت مراد ہے۔

قوله وَالتَّأْكِدُ عَلَى قِسْمَيْنِ الخ | یہاں سے مصنف تاکید کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) تاکید لفظی (۲) تاکید معنوی تاکید لفظی: وہ تابع ہے جو لفظ اول کو مکرر لانے سے حاصل ہوتی ہے اور یہ تمام الفاظ میں جاری ہوتی ہے خواہ وہ اسم ہو یا فعل یا حرف خواہ مفرد ہو یا مرکب یا جملہ لیکن اس کو تاکید اصطلاحی نہیں کہتے کیونکہ تاکید اصطلاحی صرف اسماء میں جاری ہوتی ہے اسم کی تاکید کی مثال جیسے جاء نی زید زید کی تاکید کی مثال جیسے جاء رجل عالم عالم کی تاکید کی مثال جیسے زید جالس زید جالس۔

قوله وَمَعْنَوِيٌّ وَهُوَ بِالنَّاطِقِ مَعْنَوِيٌّ قَالِ | یہاں سے مصنف تاکید معنوی کو بیان کرتے ہیں

تاکید معنوی: چند الفاظ کے ساتھ خاص ہے یہ تو الفاظ ہیں نفس عین کلا کلنا کل اجمع اکتع ابع اور ابضع تاکید معنوی کے الفاظ میں نفس عین یہ عام ہیں مفرد تثنیہ جمع مذکر اور مؤنث سب کی تاکید کیلئے استعمال ہوتے ہیں البتہ متبوع کے لحاظ سے ان کے صیغے اور ضمیریں بدلتے رہیں گے اگر متبوع واحد ہو تو صیغہ بھی واحد اور ضمیر بھی واحد کی ہوگی جیسے جاء زید نفسه اگر متبوع تثنیہ ہے تو صیغہ بھی تثنیہ اور ضمیر بھی تثنیہ ہوگی جیسے جاء نی زید ان أنفسہما یا أنفسہما اگر متبوع جمع ہے تو صیغہ اور ضمیر بھی جمع کی ہوگی جیسے جاء نی



الزیدون أَنفُسُهُمْ بعینہ اسی طرح عینہ اعینہما یا عیناہما اور اعینہم کو سمجھ لیں، اگر متبوع مؤنث ہو تو تاکید یعنی ضمیر کو مؤنث لایا جائیگا جیسے جائتنی ہنذا نَفْسُهَا جاء تنی الہندان انفسہما یا نفساہما اور جاء تنی الہندات انفسہن قوله کِلَا وَکِلْتَا لِلْمُثَنَّى الخ | تاکید معنوی کے نوالفاظ میں ہے کلا اور کلتا یہ دونوں شثنیہ کی تاکید کیلئے خاص ہیں لیکن دونوں میں فرق یہ ہے کہ کلا شثنیہ مذکر کی تاکید کیلئے آتا ہے جیسے قام الرجلان کِلَاہُمَا اور کلتا شثنیہ مؤنث کی تاکید کیلئے آتا ہے جیسے قامت المرأتان کِلَتَاہُمَا۔

قوله کُلُّ وَاجْمَعُ وَاکْتَعُ الخ | تاکید معنوی کے باقی الفاظ کل اجمع اکتع ابتع اور ابصع یہ شثنیہ کے علاوہ واحد جمع کی تاکید کے لئے آتے ہیں خواہ مذکر ہو یا مؤنث، لیکن ان میں یہ فرق ہے کہ لفظ کل میں متبوع کے اعتبار سے ضمیر بدلے گی باقی الفاظ میں صیغہ بدلیں گے، واحد مذکر کی مثال جیسے اشتریت العبد کُلُّہ اجمع اکتع ابتع ابصع اور واحد مؤنث کی مثال جیسے اشتریت الجاریۃ کُلُّہا جمعا کتعا بتعا بصعا اور جمع مذکر کی مثال جیسے جاء نبی القوم کُلُّہم اجمعون اکتعون ابتعون ابصعون اور جمع مؤنث کی مثال جیسے قامت النساء کُلُّہن جمع کتعن بکن بکعن۔

قوله وَإِذَا آرَدْتَ تَاكِيدَ الضَّمِيرِ الْمَرْفُوعِ الْمُتَّصِلِ الخ | صاحب کتاب تاکید اور اس کی اقسام سے فارغ ہونے کے بعد اب یہاں سے ایک قاعدہ بیان کرتے ہیں کہ جب ضمیر مرفوع متصل کی تاکید نفس اور غیرہ کے ساتھ لائی جائے تو پہلے ضمیر مرفوع متصل کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ لانا ضروری ہے جیسے ضربت أنت نفسک اس مثال میں ضمیر متصل کی تاکید نفس کے ساتھ لائی گئی ہے اس وجہ سے انت ضمیر منفصل کے ساتھ درمیان میں تاکید لائی گئی ہے اگر ضمیر منفصل کے ساتھ تاکید نہ لائی جائے تو بعض جگہوں میں تاکید کا فاعل کے ساتھ التباس لازم آئے گا جیسے زید اکرمتنی نفسہ تو کوئی یہ سمجھے گا کہ نفسہ اکرم کا فاعل ہے اور بعض مثالیں ایسی ہیں جہاں التباس نہیں ہو تا جب کہ ضمیر بارز ہو تو ان کو بھی طرد الباب زید اکرمتنی ہونفسہ جیسی مثالوں پر محمول کیا جائے گا، ضمیر مرفوع کی قید سے ضمیر منصوب اور ضمیر مجرور نکل گئی کیونکہ ان کی نفس عین کے ساتھ تاکید لانا غیر تاکید منفصل کے جائز ہے ضمیر منصوب کی مثال جیسے ضربتک نفسک اور ضمیر مجرور کی مثال جیسے مررت بک نفسک۔

قوله وَلَا يُؤَكِّدُ بِكُلِّ وَاجْمَعُ الخ | یہاں سے مصنف ایک اصول بیان کرتے ہیں کہ کل اور اجمع کے ساتھ اس چیز کی تاکید لائی جائے گی جس کے اجزاء اور حصے ہوں چاہے وہ اجزاء حسی ہوں کہ ان کا حسی طور پر ایک دوسرے

سے جدا ہونا صحیح ہو جیسے لفظ قوم اس کا ہر فرد جدا ہو سکتا ہے جیسے یوں کہا جائے گا اکرمتم القوم کلہم چاہے وہ اجزاء حکمی ہوں جیسے غلام اس میں حکم افتراق ہو سکتا ہے ملکیت کے اعتبار سے کہ پورا غلام یا نصف غلام یا ربع ملکیت میں ہو تو یوں کہا جائے گا اشتراط العبد کلہ اور جس کے اجزاء نہ حسی ہوں نہ حکمی اسکی کل اور اجمع کے ساتھ تاکید لانا جائز نہیں جیسے یوں نہیں کہہ سکتے اکرمتم العبد کلہ کیونکہ اکرام کے اجزاء نہیں ہو سکتے کیونکہ نصف غلام کا اکرام قولہ وَاعْلَمُ أَنَّ أَكْتَعَ وَأَبْتَعَ إِلَى اکتع ابتع اور ابضع یہ الفاظ اجمع کے تابع ہیں یعنی تابع ہو کر استعمال ہوتے ہیں اصالتہ مذکور نہیں ہوتے اور ان کا اجمع کے بغیر کوئی معنی نہیں ہے جو معنی اجمع کا ہے بعینہ ان تینوں کا معنی بھی وہی ہے اور یہ اجمع پر مقدم بھی نہیں ہو سکتے ورنہ تابع کا متبوع پر مقدم ہونا لازم آئے گا اور اجمع کے بغیر ان کا ذکر کرنا بھی صحیح نہیں ورنہ تابع کا ذکر متبوع کے بغیر لازم آئے گا۔

فصل الْبَدَلِ تَابِعٌ يُنسَبُ إِلَى مَا نُسِبَ إِلَى مَتَّبِعِهِ وَهُوَ الْمَقْصُودُ بِالنَّسْبَةِ دُونَ مَتَّبِعِهِ وَأَقْسَامُ الْبَدَلِ أَرْبَعَةٌ بَدَلُ الْكُلِّ مِنَ الْكُلِّ وَهُوَ مَا مَدْلُولُهُ مَدْلُولُ الْمَتَّبِعِ نَحْوُ جَاءَ نِي زَيْدٌ أَخُوكَ وَبَدَلُ الْبَعْضِ مِنَ الْكُلِّ وَهُوَ مَا مَدْلُولُهُ جُزْءٌ مَدْلُولِ الْمَتَّبِعِ نَحْوُ ضَرَبْتُ زَيْدًا رَأْسَهُ وَبَدَلُ الْإِشْتِمَالِ وَهُوَ مَا مَدْلُولُهُ مُتَعَلِّقُ الْمَتَّبِعِ كَسَلَبَ زَيْدٌ ثَوْبَهُ وَبَدَلُ الْغَلَطِ وَهُوَ مَا يُذَكَّرُ بَعْدَ الْغَلَطِ نَحْوُ جَاءَ نِي زَيْدٌ جَعْفَرُ وَرَأَيْتُ رَجُلًا حَمَارًا أَوْ الْبَدَلُ إِنْ كَانَ نَكْرَةً مِنْ مَعْرِفَةٍ يَجِبُ نَعْتُهُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةً كَادِبَةً وَلَا يَجِبُ ذَلِكَ فِي عَكْسِهِ وَلَا فِي الْمُتَجَانِسِينَ -

**ترجمہ :** بدل وہ تابع ہے کہ اسکی طرف اسی چیز کی نسبت کی جائے جس چیز کی نسبت اسکے متبوع کی طرف کی گئی ہے اور وہ بدل ہی مقصود بالنسبت ہوتا ہے نہ کہ اس کا متبوع اور بدل کی چار قسمیں ہیں بدل الكل من الكل وہ بدل ہے جس کا مدلول بعینہ متبوع کا مدلول ہو جیسے جاء نى زيد اخوك اور بدل البعض من الكل وہ بدل ہے جس کا مدلول متبوع کے مدلول کا جزء ہو جیسے ضربت زيدا راسه اور بدل الاشتمال وہ بدل ہے جس کا مدلول متبوع کے متعلق کا مدلول ہو جیسے سلب زيد ثوبه اور بدل الغلط وہ بدل ہے جو غلطی کے بعد ذکر کیا جائے جیسے جاء زيد جعفر اور رایت رجلا حمارا اور بدل اگر نکرہ واقع ہو کسی معرفہ سے تو اس کی مفت لانا واجب ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول بالناصية ناصية كاذبة اور اس کے عکس میں یہ واجب نہیں اور نہ ہی متجانسین میں۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایہ النحوی نے بدل کی تعریف کرنے کے بعد بدل کی چار اقسام بیان کی ہیں اور اگر مبدل منہ معرفہ اور بدل نکرہ ہو یا اس کا عکس ہو تو اسکے متعلق قاعدہ بیان کیا ہے۔

کرنا اور باقی نصف کا ذکر کرنا ممکن ہے۔

**تشریح قولہ اَلْبَدَلُ تَابِعٌ** | یہاں سے مصنف توابع کی اقسام میں سے چوتھی قسم بدل کو بیان کر رہے ہیں بدل وہ تابع ہے کہ متبوع کی طرف جس چیز کی نسبت کی گئی ہو بعینہ اسی چیز کی نسبت تابع کی طرف کی گئی ہو مگر اس نسبت سے بدل مقصود ہو مبدل منہ مقصود نہ ہو اور مبدل منہ بطور توطیہ اور تمہید کے ذکر کیا گیا ہو اور بدل کی چار قسمیں ہیں (۱) بدل الکُل (۲) بدل البعض (۳) بدل الاشتمال (۴) بدل الغلط -

**قولہ بَدَلُ الْکُلِّ مِنَ الْکُلِّ** | (۱) بدل الکُل : وہ تابع ہے کہ اس کا مدلول بعینہ متبوع کا مدلول ہو یعنی جس پر متبوع دلالت کر رہا ہو بعینہ اس پر بدل بھی دلالت کرتا ہو بعض نحو یوں نے اس کی تعریف یوں کی ہے کہ بدل الکُل وہ بدل ہے کہ اس کا اور مبدل منہ کا مصداق ایک ہو جیسے جَاءَ نَبِیْ رَیْذٌ اَخُوکَ اس مثال میں زید مبدل منہ ہے اور اخوک کا بدل ہے اور لفظ زید جس ذات پر دلالت کرتا ہے بعینہ اخوک اسی ذات پر دلالت کر رہا ہے اور دونوں کا مصداق بھی ذات واحد ہے -

**قولہ وَبَدَلُ الْبَعْضِ** | (۲) بدل البعض : وہ بدل ہے کہ جس کا مدلول متبوع کے مدلول کا جزء ہو بعض نے یوں تعریف کی ہے بدل البعض وہ بدل ہے جو اپنے مبدل منہ کا ایک حصہ ہو جیسے ضَرَبْتُ رَیْذًا رَاسَهُ اس مثال میں راسہ زید سے بدل ہے اور زید کے بدن کے اجزاء میں سے ایک جزء اور حصہ ہے -

**قولہ وَبَدَلُ الْاِشْتِمَالِ** | (۳) بدل الاشتمال : وہ بدل ہے جس کا مدلول متبوع کے متعلق ہو بعض نے یوں تعریف کی ہے کہ بدل الاشتمال وہ بدل ہے جس کا مبدل منہ سے کچھ لگاؤ اور تعلق ہو جیسے سَلَبَ رَیْذٌ ثَوْبَهُ اس مثال میں ثوبہ بدل الاشتمال ہے جو نہ اپنے متبوع کا کل ہے نہ جز بلکہ زید کا متعلق ہے -

**قولہ وَبَدَلُ الْغَلَطِ** | بدل الغلط وہ بدل ہے جو غلطی کے بعد ذکر کیا جائے بعض نحو یوں نے یوں تعریف کی ہے کہ بدل الغلط وہ بدل ہے کہ مبدل منہ کو غلط ذکر کرنے کے بعد اس کا قصد کیا جائے جیسے جَاءَ نَبِیْ رَیْذٌ جَعْفَرٌ میرے پاس زید آیا نہیں نہیں جعفر آیا پہلے سبقت لسانی کی وجہ سے لفظ زید زبان سے نکل گیا پھر غلطی کے تدارک کے طور پر صحیح لفظ اور مقصود لفظ جعفر کو ذکر کیا اسی طرح رَایثٌ رَجُلًا حِمَارًا میں نے آدمی کو دیکھا نہیں نہیں گدھے کو دیکھا اس مثال میں حمار بدل الغلط ہے اصل میں رایت حمار کہنا چاہیے تھا لیکن غلطی سے زبان سے رجلا نکل گیا

**قولہ وَ اَلْبَدَلُ اِنْ كَانَ نَكْرَةً** | یہاں سے مصنف ایک قاعدہ بیان کرتے ہیں کہ جب بدل نکرہ ہو اور مبدل منہ معرف ہو تو اس وقت نکرہ کی صفت لانا ضروری ہو گا کیونکہ نکرہ معرفہ سے کم درجے کا ہے لہذا نکرہ کی صفت

لائیں گے تاکہ بدل جو مقصود ہے مبدل منہ سے کم درجہ کا نہ ہو تو صفت لا کر تخصیص کریں گے تاکہ نکارت کا نقص زائل ہو جائے جیسے بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةٌ كَاذِبَةٌ اس مثال میں ناصیہ بدل ہے اور نکرہ ہے اور مبدل منہ معرفہ ہے تو نکرہ کی صفت، کاذبہ لائے ہیں۔

قوله وَلَا يَجِبُ ذَلِكَ فِي عَكْسِهِ الخ | اگر اس کا عکس ہو یعنی مبدل منہ نکرہ اور بدل معرفہ ہو جیسے جاء، نی رجلٌ غلامٌ زیدٌ تو اس وقت صفت لانا واجب نہیں ہے کیونکہ مقصود جو بدل ہے وہ اعلیٰ درجے کا ہے اس لئے صفت لانے کی ضرورت نہیں بیدل اور مبدل منہ دونوں ہم جنس ہوں یعنی دونوں معرفہ ہوں یا نکرہ، تو اس صورت میں بھی صفت لانا واجب نہیں کیونکہ اس صورت میں بدل، مبدل منہ کے مساوی ہے اس لئے صفت لانے کی ضرورت نہیں۔

فصل: عَطْفُ الْبَيَانِ تَابِعٌ غَيْرُ صِفَةٍ يُوضَحُ مَتَّبِعُهُ وَهُوَ أَشْهُرُ اسْمَى شَيْئٍ نَحْوُ قَامَ أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ وَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَلَا يَلْتَبِسُ بِالْبَدَلِ لَفْظًا فِي مِثْلِ قَوْلِ الشَّاعِرِ شِعْرُ أَنَا ابْنُ التَّارِكِ الْبَكْرِ بَشِيرٌ عَلَيْهِ الطَّيْرُ تَرْقُبُهُ وَقَوْعًا

**ترجمہ:** فصل عطف بیان وہ تابع ہے جو صفت کا صیغہ نہ ہو جو اپنے متبوع کی وضاحت کر دے اور وہ کسی شئی کے دو ناموں میں سے ایک زیادہ مشہور نام ہوتا ہے جیسے قَامَ ابو حفص عمر اور قَامَ عبد اللہ بن عمر اور وہ یعنی عطف بیان بدل کے ساتھ نظر ملتبس نہیں ہوتا جیسے شاعر کے قول کی مثل میں 'شعر' کا پڑنا ہوں جو بحر ی بحر کو قتل کرنے والا ہے یا بادینے والا ہے بحر ی بحر کو 'حال یہ ہے کہ پرندے اس پر واقع ہونے کا انتظار کر رہے ہیں

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے عطف بیان کی تعریف کرنے کے بعد عطف بیان اور بدل میں لفظی فرق بتایا ہے کہ یہ دونوں لفظا ملتبس نہیں ہوتے۔

**تشریح:** عَطْفُ الْبَيَانِ الخ | یہاں سے مصنف توابع کی اقسام میں سے پانچویں قسم عطف بیان کو ذکر کرتے ہیں کہ عطف بیان وہ تابع ہے جو صفت تو نہیں ہوتا لیکن اپنے متبوع کو واضح کر دیتا ہے اور وہ متبوع کے ناموں میں سے ایک مشہور نام ہوتا ہے یعنی متبوع کے دو نام ہوتے ہیں ایک مشہور دوسرا غیر مشہور، غیر مشہور نام ذکر کرنے کے بعد متکلم زیادہ مشہور نام کو ذکر کرتا ہے تاکہ متبوع واضح ہو جائے، بعض نحو یوں نے اس کی تعریف یوں کی ہے کہ عطف بیان وہ تابع ہے جو صفت کی طرح ذات متبوع کے کسی معنی کو تو بیان نہ کرے لیکن اپنے متبوع کے مصداق کو واضح

اور روشن کر دے جیسے قام ابو حفص عمرؓ یعنی ابو حفص کھڑے ہوئے جو کہ عمرؓ کے نام سے مشہور ہیں، ابو حفص عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کنیت ہے مگر غیر مشہور ہونے کی وجہ سے صرف ابو حفص کہنے سے اس کا مصداق واضح نہیں ہوتا ہے عمر عطف بیان لانے سے اس کا مصداق واضح ہو گیا، اسی طرح قام عبد اللہ بن عمرؓ کھڑے ہوئے عبد اللہ جو ان عمرؓ کی کنیت سے مشہور ہیں اس میں ابن عمرؓ عطف بیان ہے کیونکہ اسم اور کنیت میں جسے زیادہ مشہور ہو اسکو عطف بیان بنایا جاتا ہے چونکہ عبد اللہ غیر مشہور ہے اور ابن عمرؓ زیادہ مشہور ہیں اس لئے ابن عمرؓ عطف بیان ہے جو اپنے متبوع کو واضح کر رہا ہے۔

**فوائد قیود :** جب تابع کہا اس میں تمام توابع داخل تھے جب غیر صفة کہا تو اس سے صفت نکل گئی اور جب یوضح متبوعہ کہا تو اس سے عطف، عرف بدل اور تاکید خارج ہو گئے اس لئے کہ صفت کے علاوہ باقی توابع متبوع کی وضاحت نہیں کرتے۔

**قوله وَلَا يَلْتَمِسُ بِالْبَدَلِ لَفْظًا النح** | یہاں سے مصنفؒ ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ عطف بیان بدل کے ساتھ لفظا ملتبس نہیں ہوتا کیونکہ عطف بیان اور بدل میں لفظاً اور معاً فرق ہے لفظی فرق تو مصنفؒ نے شعر میں بیان کر دیا معنوی فرق یہ ہے کہ بدل کلام میں مقصود بالنسبت ہوتا ہے اور مبدل منہ صرف توطیہ اور تمہید کیلئے ہوتا ہے اور عطف بیان میں متبوع مقصود بالنسبت ہوتا ہے اور تابع یعنی عطف بیان صرف وضاحت کے لئے ہوتا ہے **اعترض :** مصنفؒ نے جب لفظی فرق بیان کر دیا تو معنوی فرق بھی بیان کرنا چاہیے تھا صرف لفظی فرق پر اکتفا کیوں کیا؟

**جواب :** معنوی فرق واضح اور ظاہر تھا تعریفوں سے سمجھ میں آجاتا ہے لیکن لفظی فرق واضح نہیں تھا اس لئے مصنفؒ نے لفظی فرق کو بیان کیا ہے۔

**قوله وفي مثل قول الشاعر انا ابن التارك البكرى بشر النح** یعنی عطف بیان اور بدل میں لفظی فرق اتا ابن التارك النح جیسی مثالوں سے واضح ہو جاتا ہے مثل سے مراد ہر وہ ترکیب ہے جس میں عطف بیان کا

متبوع ایسا معرف باللام ہو جس کی طرف ایک صیغہ صفت معرف باللام کی اضافت کی گئی ہو جیسے اس مثال میں بشر عطف بیان ہے اور البکری معرف باللام اس کا متبوع ہے اور اس کی طرف التارک صیغہ صفت معرف باللام کی اضافت کی گئی ہے، اگر ہم بشر کو عطف بیان مانیں تو کوئی قباحت لازم نہیں آتی لیکن اگر بشر کو البکری کا بدل قرار دیں تو قباحت لازم آئے گی اسلئے کہ بدل تکرار عامل کے حکم میں ہوتا ہے تو گویا بشر کے شروع میں بھی التارک کو لگانا جائز ہوگا تو عبارت یوں ہو جائے گی التارک بشر اور یہ ناجائز ہے اسلئے کہ یہ ترکیب الضارب زید والی ترکیب کے مثل ہے اور ما قبل میں اس کا ناجائز ہونا معلوم ہو چکا ہے کیونکہ اس میں اضافت کی وجہ سے تخفیف نہیں ہوئی بلکہ الضارب سے تئیں الف لام کی وجہ سے حذف ہوئی ہے نہ کہ اضافت کی وجہ سے، ورنہ اضافت کے ختم ہونے کیوقت تئیں واپس آجاتی ہے حالانکہ تئیں واپس نہیں آتی لہذا اضافت کا کوئی فائدہ حاصل نہ ہوا اس لئے یہ ترکیب ناجائز ہے چونکہ تکرار عامل یہاں منع ہے لہذا بدل بنانا بھی منع ہے، بخلاف عطف بیان کے یہ تکرار عامل کا تقاضا نہیں کرتا عبارت صرف التارک البکری ہوگی جو کہ الضارب الرجل کی مثل ہے اور یہ جائز ہے اسلئے عطف بیان بنانا صحیح ہے۔

شعر : اَنَا ابْنُ التَّارِكِ الْبَكْرِيِّ بَشْرٌ ☆☆ عَلَيْهِ الطَّيْرُ تَرْقُبُهُ وَقُوعًا

شعر کی تشریح : التارک اسم فاعل از باب نصر قاتل اور مصیر کے معنی میں ہے، البکری شہر کا نام ہے اور یاء اس میں نسبت کی ہے اور البکری سے مراد لقب پہلوان ہے بشر اس کا نام ہے اگر تارک بمعنی مصیّر لیں تو اس وقت علیہ الطیر تارک کا مفعول ثانی ہوگا اور البکری مضاف الیہ التارک کا مفعول اول ہوگا اور اگر تارک بمعنی قاتل لیں تو علیہ الطیر البکری سے حال بنے گا، الطیر طائر کی جمع ہے بمعنی پرندہ، ترقبہ بمعنی انتظار کرنا صیغہ واحد مؤنث غائب مضارع معروف از باب نصر، وقوعا واقع کی جمع ہے تو مطلب یہ ہے کہ پرندے بحری کے ارد گرد واقع ہو کر اس کی روح نکلنے کا انتظار کر رہے ہیں کیونکہ میرے باپ نے اس کو اس حال میں کر دیا ہے کہ وہ مرنے کے قریب ہے اس لئے انسان میں جب تک روح باقی ہو پرندے اس کے قریب نہیں آتے، اور یہ شعر مراری الاسدی کا ہے۔

شعر کا ترجمہ : میں اس شخص کا بیٹا ہوں جو بکری بکھر کو قتل کرنے والا ہے یا جو مٹا دینے والا ہے بکری بکھر کو 'حال' یہ ہے کہ پرندے اسکے ارد گرد واقع ہو کر اس کی روح نکلنے کا انتظار کر رہے ہیں۔

ترکیب : انا ضمیر مرفوع منفصل مبتدا، ان مضاف التارک صیغہ صفت ہو ضمیر مستتر اس کا نائب فاعل مضاف الیہ مضاف 'البکری لفظ مجرور محلا منصوب مفعول بہ متبوع 'بکھر مجرور البکری کا عطف بیان 'البکری متبوع اپنے تابع سے ملکر مضاف الیہ اور مفعول بہ اول التارک کا 'علی حرف جار' ضمیر مجرور جار مجرور مل کر متعلق ہوا ثبت فعل محذوف کا 'الطیر ذوالحال ترقب فعل ہی ضمیر اس میں مستتر ذوالحال' ضمیر مفعول بہ ترقب کی 'وقوعا حال' حال ذو الحال سے مل کر فاعل ترقب فعل کا ترقب فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ 'یہ ہو کر حال الطیر ذوالحال کا' ذوالحال حال سے ملکر فاعل ثبت فعل کا 'فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر مفعول ثانی التارک کا' التارک صیغہ صفت اپنے نائب فاعل اور دونوں مفعولوں سے مل کر مضاف الیہ ان مضاف کا 'مضاف اور مضاف الیہ ملکر خبر ہوئی انا مبتدا کی' مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا۔

تم بحث التوابع بحمد اللہ تعالیٰ

محمد اصغر علی استاذ جامعہ اسلامیہ عربیہ غلام محمد آباد

فاضل عربی، فاضل دار العلوم فیصل آباد

## الْمَبْنَى

الْبَابُ الثَّانِي فِي الْإِسْمِ الْمَبْنِيِّ وَهُوَ اسْمٌ وَقَعَ غَيْرُ مَرْكَبٍ مَعَ غَيْرِهِ مِثْلُ اب ت ث وَمِثْلُ وَاحِدٍ وَاثْنَانٍ وَثَلَاثَةٍ وَكَلْفَظَةٍ زَيْدٍ وَحَدَهُ فَإِنَّهُ مَبْنِيٌّ بِالْفِعْلِ عَلَى السُّكُونِ وَمُعَرَّبٌ بِالْقُوَّةِ أَوْ شَابَهُ مَبْنِيٌّ الْأَصْلُ بِأَن يَكُونَ فِي الدَّلَالَةِ عَلَى مَعْنَاهُ مُحْتَاجًا إِلَى قَرِينَةٍ كَالِإِشَارَةِ نَحْوُ هَوْلًا وَنَحْوَهَا أَوْ يَكُونَ عَلَى أَقَلِّ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْرَفٍ أَوْ تَضَمَّنَ مَعْنَى الْحَرْفِ نَحْوُ ذَا وَمَنْ وَاحِدَ عَشَرَ إِلَى تِسْعَةِ عَشَرَ وَهَذَا الْقِسْمُ لَا يُصِيرُ مُعَرَّبًا أَصْلًا وَحُكْمُهُ أَنَّ لَا يَخْتَلِفُ آخِرُهُ بِاخْتِلَافِ الْعَوَامِلِ وَحَرَكَاتِهِ تُسَمَّى ضَمًّا وَفَتْحًا وَكَسْرًا وَسُكُونُهُ وَقْفًا وَهُوَ عَلَى ثَمَانِيَةِ أَنْوَاعٍ الْمُضْمَرَاتُ وَأَسْمَاءُ الْإِشَارَاتِ وَالْمَوْصُولَاتُ وَأَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ وَالْأَصْوَاتُ وَالْمَرْكَبَاتُ وَالْكِنَايَاتُ وَبَعْضُ الظُّرُوفِ -

فصل: الْمُضْمَرُ اسْمٌ وَضِعَ لِيَدَّلَ عَلَى مُتَكَلِّمٍ أَوْ مُخَاطَبٍ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ لَفْظًا أَوْ مَعْنَى أَوْ حُكْمًا وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ مُتَّصِلٌ وَهُوَ مَا لَا يُسْتَعْمَلُ وَحَدَهُ إِمَّا مَرْفُوعٌ نَحْوُ ضَرَبْتُ إِلَى ضَرْبِنَ أَوْ مَنْصُوبٌ نَحْوُ ضَرَبْنِي إِلَى ضَرَبْتَهُنَّ وَإِنِّي إِلَى إِيَّاهُنَّ أَوْ مَجْرُورٌ نَحْوُ غَلَامِي وَلِي إِلَى غَلَامِهِنَّ وَلِهِنَّ وَمُنْفَصِلٌ وَهُوَ مَا يُسْتَعْمَلُ وَحَدَهُ إِمَّا مَرْفُوعٌ نَحْوُ أَنَا إِلَى هُنَّ أَوْ مَنْصُوبٌ نَحْوُ إِيَّايَ إِلَى إِيَّاهُنَّ فَذَلِكَ سِتُّونَ ضَمِيرًا وَاعْلَمْ أَنَّ الْمَرْفُوعَ الْمُتَّصِلَ خَاصَّةً يَكُونُ مُسْتَتِرًا فِي الْمَاضِي لِلْغَائِبِ وَالْغَائِبَةُ كَضَرَبَ أَيُّ هُوَ وَضَرَبْتُ أَيُّ هِيَ وَفِي الْمَضَارِعِ الْمُتَكَلِّمِ مُطْلَقًا نَحْوَ أَضْرَبُ أَيُّ أَنَا وَنَضْرِبُ أَيُّ نَحْنُ



وَلِلْمُخَاطَبِ كَتَضَرِبُ اَيُّ اَنْتَ وَلِلْغَائِبِ وَالْغَائِبَةِ كَيَضَرِبُ اَيُّ هُوَ وَتَضَرِبُ اَيُّ رَهِي  
وَفِي الصِّفَةِ اَعْنِي اِسْمَ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ وَغَيْرُهُمَا مُطْلَقًا وَلَا يَجُوزُ اِسْتِعْمَالُ الْمُنْفَصِلِ اِلَّا  
عِنْدَ تَعَذُّرِ الْمُتَّصِلِ كَاَيَّاكَ تَعَبَّدُ وَمَا ضَرَبَكَ اِلَّا اَنَا وَاَنَا زَيْدٌ وَمَا اَنْتَ اِلَّا قَائِمًا -

**ترجمہ:** دوسرا باب اسم مبني کے احکام کے بیان میں 'مبني' وہ اسم ہے جو اپنے غیر کے ساتھ مرکب نہ ہو جیسے 'اب' 'ت' 'ث' اور جیسے 'واحد' 'اثنان' 'ثلاثة' اور جیسے لفظ زید اکیلا 'پس بیشک یہ بالفعل مبني علی السکون ہے اور معرب بالقوة ہے یا مبني اصل کے مشابہ ہو وہ اس طرح کہ اپنے معنی پر دلالت کرنے میں کسی قرینہ کا محتاج ہو جیسے اسم اشارہ ہولاء اور اس کی مثل 'یا وہ تین حرف سے کم ہو یا حرف کے معنی کو متضمن ہو جیسے ذالورمن اور احد عشر سے تسعة عشر تک اور یہ قسم بالکل معرب نہیں ہوتی اور اس کا حکم یہ ہے کہ اس کا آخر ہدے عوامل کے بدلنے کی وجہ سے اور اس کی حرکات کا نام رکھا جاتا ہے ضمہ 'فتحة' مکررہ اور اسکی حالت سکون میں وقف 'اور اسکی آٹھ قسمیں ہیں مضمرات 'اسماء اشارات' 'اسماء موصولة' 'اسماء افعال' 'اسماء اصوات' 'مرکبات' کنایات اور بعض ظروف -

**فصل:** ضمیر وہ اسم ہے جسے وضع کیا گیا ہو تاکہ دلالت کرے اس متکلم یا مخاطب یا غائب پر جس کا پہلے ذکر ہو چکا ہو لفظایا معنایا حکما اور وہ دو قسم پر ہے اول متصل وہ یہ ہے جو اکیلی استعمال نہ ہوتی ہو یا مرفوع متصل ہوگی جیسے ضَرَبْتُ سے ضَرَبْتُنَّ تک یا منصوب متصل ہوگی جیسے ضَرَبْتُنِي سے ضَرَبْتُنَّ تک اور اِنْنِي سے اِنْهَنْنَّ تک یا مجرور متصل ہوگی جیسے غَلَامِي اور لِي سے غَلَامِهِنَّ اور لَهِنَّ تک یا منفصل ہوگی اور وہ یہ ہے جو اکیلی استعمال کی جاتی ہو یا مرفوع ہوگی جیسے انا سے هُنَّ تک یا منصوب ہوگی جیسے اِيَّاي سے اِيَّاهُنَّ تک 'پس یہ ساٹھ ضمیریں ہیں اور توجان بیشک ضمیر مرفوع متصل خاص طور پر ماضی غائب اور غائبہ میں مستتر ہوتی ہے جیسے ضرب میں یعنی ہو اور ضربت میں یعنی ہی اور مضارع متکلم میں مطلقا مستتر ہوتی ہے جیسے اَضْرِبُ میں یعنی انا اور اَضْرِبُ میں یعنی تُو اور حاضر کے لئے جیسے تَضْرِبُ میں یعنی انت اور غائب

اور غائبہ کے لئے جیسے يَضْرِبُ میں یعنی ہو اور تَضْرِبُ میں یعنی ہی اور صيغة صفت میں یعنی اسم فاعل اور اسم مفعول اور دونوں کے علاوہ میں مطلقا مستتر ہوتی ہے اور ضمیر منفصل کا استعمال کرنا جائز نہیں مگر متصل کے متعذر

ہونے کے وقت جیسے ایاک نعبد اور ما ضربک الا انا اور ما زید اور ما انت الا قائما

**تجزیہ عبارت:** صاحب کتاب نے مذکورہ عبارت میں مبني کی تعریف اور اس کی اقسام بیان کی ہیں، ضمیر کی تعریف اور اس کی اقسام بیان کی ہیں اور یہ بیان کیا ہے کہ ضمیر مستتر کن کن صیغوں میں ہوتی ہے۔

## ﴿المبني﴾

## تشریح:

**قوله الْبَابُ الثَّانِي فِي الْأِسْمِ الْمَبْنِيِّ** | دوسرا باب اسم مبني کے احکام میں ہے مصنف نے اسم کی دو قسمیں بیان کی تھیں قسم اول معرب اور قسم ثانی مبني اب تک اسم معرب کی تفصیل بیان کر رہے تھے اب یہاں سے اسم مبني کو بیان کر رہے ہیں پھر خاتمہ کا بیان کر کے اسم کی بحث کو ختم کر دیں گے۔

**قوله وَهُوَ اسْمٌ وَقَعَ غَيْرُ مُرَكَّبٍ** | یہاں سے مصنف اسم مبني کی تعریف کرتے ہیں کہ مبني وہ اسم ہے جو اپنے غیر کے ساتھ مرکب نہ ہو جیسے الف با تا ثا اور جیسے اسماء عدد جیسے اثنان ثلاث اور جیسے لفظ زید جب ترکیب میں واقع نہ ہو تو یہ بالفعل مبني بر سکون ہے اور معرب بالقوة ہے یا مبني وہ اسم ہے جو مبني الاصل کے مشابہ ہو مشابہت اس طرح کہ اپنے معنی پر دلالت کرنے میں کسی قرینہ کا محتاج ہو جیسے اسماء اشارہ مثلاً هوالاء اور اسماء موصولة وغیرہ یا پھر وہ اسم تین حرف سے کم ہو جیسے ذا من فی وغیرہ یا وہ اسم حرف کے معنی کو متضمن ہو جیسے احد عشر سے تسعة عشر تک حرف عطف کے معنی کو متضمن ہے کیونکہ احد عشر اصل میں احد و عشر تھا اور تسعة عشر اصل میں تسعة و عشر تھا اور یہ قسم بالکل معرب نہیں ہوتی نہ بالفعل اور نہ بالقوة۔

**قوله وَحُكْمُهُ أَنْ لَا يَخْتَلِفَ آخِرُهُ** | مبني کا حکم یہ ہے کہ عوالم کے بدلنے سے اس کا آخر بدلتا نہیں بلکہ ہمیشہ ایک حالت پر رہتا ہے جیسے جاء هذا زایت هذا اور مررت بهذا ان مثالوں میں هذا مبني ہے عامل کے مختلف ہونے کی وجہ سے اس کا آخر تبدیل نہیں ہوا جیسے کسی نے فارسی کے شعر میں یوں کہا ہے مبني آن باشد کہ ماند بر قرار ☆ معرب آن باشد کہ گرد و بار بار اور اسم مبني پر جو حرکات داخل ہوتی ہیں ان کا نام ضمہ، فتحة، کسرة اور مبني کے سکون کا نام وقف رکھا جاتا ہے۔

قوله وَهُوَ عَلَى ثَمَانِيَةِ أَنْوَاعٍ الخ | یہاں سے مصنف مبني کی اقسام بیان کرتے ہیں مبني کی آٹھ قسمیں ہیں (۱) مضمرات (۲) اسماء اشارات (۳) اسماء موصولات (۴) اسماء افعال (۵) اسماء اصوات (۶) اسماء مرکبات (۷) اسماء کنایات (۸) بعض ظروف۔

قوله الْمُضْمَرُ اسْمٌ وَضَعَ الخ | یہاں سے صاحب ہدایہ الخ ضمیر کی تعریف کرتے ہیں کہ مضمر اور ضمیر

چھپی ہوئی چیز کو کہتے ہیں دل کو بھی ضمیر اس لئے کہتے ہیں کیونکہ وہ بھی چھپا ہوا ہوتا ہے

اصطلاح میں ضمیر اس اسم کو کہتے ہیں جو متکلم یا مخاطب یا غائب پر دلالت کرنے کے لئے وضع ہو جس کا ذکر پہلے لفظ یا معنی یا حکما ہو چکا ہو لفظ سے مراد یہ ہے کہ حقیقتاً اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہو جیسے ضَرَبَ زَيْدٌ غَلَامَةً یا اس کا ذکر معنا پہلے ہو چکا ہو اور وہ بعینہ لفظوں سے سمجھا جائے جیسے اَعْدَلُوهُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقَى اس میں هو ضمیر کا مرجع عدل ہے جو اگرچہ مذکور تو نہیں لیکن اعدلو اسے عدل سمجھا جا رہا ہے یا حکما اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہو اگرچہ لفظاً یا معنی پہلے مذکور نہ ہو۔

جیسے قل هو الله احد یعنی یہ یوں کہہ میں ہے کہ اللہ ایک ہے پھر اس کی طرف ضمیر راجع کر دی ہے اور کہنا قل هو الله احد

قوله وَهُوَ عَلَى قِسْمَيْنِ الخ | ضمیر کی دو قسمیں ہیں ضمیر متصل ضمیر منفصل، ضمیر متصل : وہ ہے جو بذاتہ

مستقل نہ ہو بلکہ کسی دوسرے عامل کی محتاج ہو جو اس سے پہلے ہو تاکہ اس کے ساتھ مل کر اس کا جزء بن جائے اور اکیلی استعمال نہ ہو، ضمیر منفصل : وہ ہے کہ جو بذاتہ مستقل ہو اور کلمے کی محتاج نہ ہو بلکہ دوسرے کلمے کے ملائے بغیر اس کا تلفظ ہو سکے اور اکیلی استعمال ہو۔

قوله اِمَّا مَرْفُوعٌ الخ | یہاں سے مصنف ”ضمیر کی باعتبار اعراب کے قسمیں بیان کرتے ہیں ضمیر کی باعتبار

اعراب کے تین قسمیں ہیں (۱) مرفوع (۲) منصوب (۳) مجرور ان تینوں میں سے پہلی دو یعنی مرفوع اور منصوب یہ متصل اور منفصل دونوں ہوتی ہیں یعنی مرفوع متصل، مرفوع منفصل، منصوب متصل، منصوب منفصل اور تیسری قسم مجرور یہ صرف متصل ہوتی ہے اسلئے کہ اس کے اتصال سے کوئی چیز مانع نہیں اور ضمیر میں اصل اتصال ہے اس لئے یہ صرف متصل ہوتی ہے منفصل نہیں ہوتی اب ان کی تفصیل یوں ہے

(۱) ضمیر مرفوع متصل ضربت ضربنا ضربت ضربتما ضربتم ضربت ضربتما ضربتن

ضرب ضربا ضربوا ضربت ضربتا ضربن ماضی مجہول علی ہذا القیاس

(۲) منصوب متصل بالفعل فَرَبْنِيْ ضَرَبْنَا ضَرَبَكَ ضَرَبَكُمَا ضَرَبَكُمْ ضَرَبَكِ ضَرَبَكُنَّ ضَرَبَهُ

ضَرَبَهَا ضَرَبَهُمْ ضَرَبَهَا ضَرَبَهُمَا ضَرَبْنِ اِی طرح اِنْنِی سے اِنَّهِنَّ تک

(۳) ضمیر مجرور متصل اس میں دو صورتیں ہیں (۱) متصل بالاسم یعنی جو مضاف کے ساتھ متصل ہو غَلَا بِيْ غُلَامُنَا

غَلَامَكَ غَلَامَكُمَا غَلَامَكَ غَلَامَكِ غَلَامَكُنَّ غَلَامَهُ غَلَامَهُمَا غَلَامَهُمْ غَلَامَهَا غَلَامَهَا

غَلَامَهَا

(۲) مجرور بحرف جر بِيْ لَنَا لَكَ لَكُمْ لَكُمَا لَكُنَّ لَهُ لَهُمَا لَهُمْ لَهَا لَهُمَا لَهُنَّ -

قوله وَمَنْفَصِلٌ وَهُوَ اَنْ | ضمیر منفصل وہ ہے کہ جو اکیلی استعمال ہو یا مرفوع منفصل ہوگی یعنی فاعل کی وہ

ضمیر جو فعل سے جدا ہو یا منصوب منفصل ہوگی یعنی مفعول کی وہ ضمیر جو فعل سے جدا ہو

(۱) ضمیر مرفوع منفصل اَنَا نَحْنُ أَنْتَ أَنْتُمْ أَنْتِ أَنْتُمْ هُوَ هُمَا هُمَا هِيَ هُنَّ

(۲) ضمیر منصوب منفصل اِيَّائِيْ اِيَّانَا اِيَّاكَ اِيَّاكُمَا اِيَّاكُمْ اِيَّاكِ اِيَّاكُنَّ اِيَّاها اِيَّاها اِيَّاها اِيَّاها

اِيَّاها اِيَّاها یہ کل ساٹھ ضمیریں ہیں۔

قوله وَاعْلَمْ أَنَّ الْمَرْفُوعَ الْمُتَّصِلَ اَنْ | مصنف نے پہلے ضمیر کی تعریف اور قسمیں بیان کیں ہیں

اور اب یہاں سے یہ بیان کرتے ہیں کہ کہاں کہاں ضمیر مستتر ہوتی ہے ماضی کے دو صیغوں میں ضمیر مستتر ہوتی ہے

یعنی ضرب واحد مذکر غائب میں ہو اور ضَرَبْتَ واحد مؤنث غائب میں ہی ضمیر مستتر ہوتی ہے بھر طیکہ کسی اسم ظاہر

کی طرف مسند نہ ہو۔ اور مضارع کے پانچ صیغوں میں ضمیر مستتر ہوتی ہے لیکن بھر طیکہ کسی اسم ظاہر کی طرف مسند نہ

ہو واحد متکلم جیسے أَضْرِبُ میں انا اور جمع متکلم جیسے نَضْرِبُ میں نحن، واحد مذکر حاضر جیسے تَضْرِبُ میں انت اور واحد

مذکر غائب جیسے يَضْرِبُ میں هو اور واحد مؤنث غائب جیسے تَضْرِبُ میں هي، اور صفت کے تمام صیغوں میں ضمیر

مستتر ہوتی ہے اور صفت میں عموم ہے چاہے اسم فاعل ہو یا اسم مفعول یا اسم تفضیل یا صفت مشبہ وغیرہ ہو چاہے صفت

مشبہ مفرد کا صیغہ ہو یا مشبہ یا جمع یا مذکر یا مؤنث کا صیغہ ہو جیسے ضارب میں هو اور ضاربان میں هما اور ضاربون میں هم اور

ضاربة میں هي اور ضاربتان میں هما اور ضاربات میں هن۔

قوله وَلَا يَجُوزُ اسْتِعْمَالُ الْمُنْفَصِلِ | ضمير منفصل کو اس وقت لانا جائز ہے جب ضمیر متصل کا لانا

متعذر ہو، اسکی وجہ یہ ہے کہ ضمائر کو اختصار کے لیے وضع کیا گیا ہے اور ضمیر متصل میں اختصار زیادہ پایا جاتا ہے اسلیے اصل یہ ہے کہ ضمیر متصل ہوہاں اگر ضمیر متصل لانا ممکن نہ ہو تو پھر ضمیر منفصل لائی جائے گی۔

قوله كَيْفَ نَعْبُدُ | یہاں سے مصنف چار جگہیں بیان کرتے ہیں جہاں پر متصل کو لانا متعذر ہے لہذا ضمیر منفصل لائی جائے گی۔

(۱) پہلی جگہ: جب ضمیر کو اسکے عامل پر مقدم کیا جائے حصر پیدا کرنے کے لیے تو وہاں ضمیر منفصل لائی جائے گی جیسے ایاک نعبد اور ایاک ضربت، اگر ضمیر کو اسکے عامل کے ساتھ متصل کیا جائے اور یوں کیا جائے نَعْبُدُ اَنْ ضَرْبَتَكَ تو جو حصر مقصود ہے وہ حاصل نہ ہوگا۔

(۲) دوسری جگہ: ضمیر اور اسکے عامل کے درمیان فصل کیا گیا ہو تخصیص یا کسی اور غرض کے لیے جیسے ما ضربک الا انا، کہ نہیں مارتا تجھ کو مگر میں نے ہی، اسیں تخصیص پیدا ہو رہی ہے اگر ضمیر متصل ذکر کی جائے تو یہ غرض فوت ہو جائے گی۔

(۳) تیسری جگہ: جب ضمیر کا عامل معنوی ہو تو وہاں بھی ضمیر منفصل کو ذکر کیا جائے گا جیسے انا زیند، اس میں عامل معنوی ابتدا ہے۔

(۴) چوتھی جگہ: جب ضمیر کا عامل حرف ہو اور ضمیر مرفوع ہو تو وہاں بھی ضمیر منفصل کو ذکر کیا جائے گا کیونکہ ضمیر مرفوع کا اتصال فعل کے ساتھ ہوتا ہے حرف کے ساتھ نہیں جیسے ما انت الا قائماً، اسیں عامل ما حرف ہے اور ضمیر مرفوع ہے۔

وَاعْلَمْ أَنَّ لَهُمْ ضَمِيرًا يَقَعُ قَبْلَ جُمْلَةٍ تُفَسِّرُهُ وَيُسَمَّى ضَمِيرَ الشَّانِ فِي الْمَذْكَرِ وَضَمِيرَ الْقِصَّةِ فِي الْمَوْثِقِ نَحْوُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَانْهَآ زَيْنَبُ قَائِمَةٌ وَيَدُ خُلٍّ بَيْنَ الْمُتَبَدِّلِ وَالْخَبَرِ صِغَةً مَرْفُوعٍ مُنْفَصِلٍ مُطَابِقٍ لِلْمُبْتَدَأِ إِذَا كَانَ الْخَبَرُ مَعْرِفَةً أَوْ أَفْعَلُ

مِنْ كَذَا وَيُسَمَّى فَضْلًا لِأَنَّهُ يَفْضِلُ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالصِّفَةِ نَحْوُ زَيْدٌ هُوَ الْقَائِمُ وَكَانَ زَيْدٌ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ -

فصل: اَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ مَا وَضِعَ لِيَدْلُلَّ عَلَى مُشَارَةِ إِلَيْهِ وَهِيَ خَمْسَةُ الْفَاطِ لِسِتَةِ مَعَانٍ وَذَلِكَ ذَالِ الْمَذَكَّرِ وَذَانِ وَذَيْنِ لِمُثَنَّاہُ وَتَاوَتِي وَذِي وَتَمِ وَذَمِ وَتَهِي وَذِهِ لِلْمَوْثِ وَتَانِ وَتَيْنِ لِمُثَنَّاہُ وَأُولَاءُ بِالْمَدِّ وَالْقَصْرِ لِحَمْعِهِمَا وَقَدْ يُلْحَقُ بِأَوَائِلِهَا هَاءُ التَّنْبِيهِ نَحْوُ هَذَا وَهَذَا وَهُوَ لَاءٌ وَتَصِلُ بِأَوَائِلِهَا حَرْفُ الْخِطَابِ وَهُوَ أَيْضًا خَمْسَةُ الْفَاطِ لِسِتَةِ مَعَانٍ نَحْوُ كَمَا كُمْ لِكَ كُنْ فَذَلِكَ خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ الْحَاصِلُ مِنْ ضَرْبِ خَمْسَةٍ فِي خَمْسَةٍ وَهِيَ ذَاكَ إِلَى ذَا كُنْ وَذَلِكَ إِلَى ذَانِ كُنْ وَكَذَلِكَ الْبَوَاقِي - وَاعْلَمْ أَنَّ ذَالِ الْقَرِيبِ وَذَلِكَ لِلْبُعِيدِ وَذَلِكَ لِلْمُتَوَسِّطِ -

**ترجمہ:** اور جان تو پہلے نحویوں کے لیے ایک ضمیر ہے جو جملہ سے پہلے واقع ہوتی ہے اور وہ جملہ اس ضمیر کی تفسیر کرتا ہے اور نام رکھا جاتا ہے ضمیر شان مذکر میں اور ضمیر قصہ مؤنث میں جیسے قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اور اِنَّهَا زَيْنَبُ قَائِمَةٌ، اور داخل ہوتا ہے مبتداء اور خبر کے درمیان صیغہ مرفوع مفصل جو مبتداء کے مطابق ہوتا ہے جبکہ خبر معرفہ ہو یا افضل من کذا ہو اور اسکا نام رکھا جاتا ہے فصل کیونکہ یہ خبر اور صفت کے درمیان فصل کرتی ہے جیسے زَيْدٌ هُوَ الْقَائِمُ اور كَانَ زَيْدٌ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ

فصل: اسماء اشارہ میں ' اسماء اشارہ وہ اسم ہیں جو وضع کئے گئے ہیں تاکہ وہ مشار الیہ پر دلالت کریں اور وہ پانچ الفاظ ہیں چھ معانی کے لیے آتے ہیں ذواحد مذکر کے لیے، ذان اور ذین ثثنیہ مذکر کے لیے اور تان، تی، ذی، تہ، ذہ، تھی، ذھی واحد مؤنث کے لیے اور تان، تین ثثنیہ مؤنث کے لیے اور اولاء، مد کے ساتھ اور اولیٰ قصر کے ساتھ ان دونوں کی جمع کے لیے آتا ہے اور کبھی لاحق کر دی جاتی ہے ہاء تنبیہ انکے شروع میں جیسے ہذا، ہذان، ہولاء، اور انکے اثر میں حرف خطاب متصل ہو جاتا ہے اور وہ بھی پانچ الفاظ ہیں چھ معانی کے لیے جیسے لَکَ کما کم لَکَ کن پس یہ پچیس حاصل ہو گئے پانچ کو پانچ میں ضرب دینے سے اور وہ ذاک سے ذاکن تک

اور ذانک سے ذانکن تک اور اس طرح باقی، اور تو جان پہنک ذاتریم کے لیے آتا ہے اور ذلک بعید کے لیے اور ذاک متوسط کے لیے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے ضمیر شان اور ضمیر قصہ کو بیان کیا ہے اور اسم اشارہ کی تعریف کے بعد اسمائے اشارہ کو بیان کیا۔

### تشریح:

**قوله وَاعْلَمَ أَنَّ لَهُمْ ضَمِيرًا** مصنفؒ یہاں سے بیان کرتے ہیں کہ نحو یوں کے نزدیک جملہ اسمیہ اور فعلیہ سے پہلے ایک ضمیر غائب ہوتی ہے اسکی تفسیر اسکے بعد والا جملہ کرتا ہے، اگر وہ ضمیر مذکر کی ہو تو اسے ضمیر شان کہتے ہیں جیسے قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اگر وہ ضمیر مؤنث کی ہو تو اس کو ضمیر قصہ کہتے ہیں جیسے إِنَّهَا زَيْنَبُ قَائِمَةٌ۔

**قوله وَيَذْخُلُ بَيْنَ الْمُبْتَدَاءِ وَالْخَبَرِ** بعض اوقات مبتداء اور خبر کے درمیان ضمیر مرفوع منفصل لائی جاتی ہے جو افراد، شئیہ، جمع، تذکیر، تانیث، متکلم، غائب اور مخاطب میں مبتداء کے مطابق ہوگی لیکن اسکی شرط یہ ہے کہ خبر معرفہ ہو، اگر خبر معرفہ نہیں بلکہ مکرہ ہے تو اس وقت ضمیر منفصل نہیں لائی جائے گی کیونکہ معرفہ ہونے کی صورت میں خبر کا صفت کے ساتھ التباس لازم آتا ہے لیکن اگر خبر مکرہ ہو تو پھر اس کا صفت کے ساتھ التباس لازم نہیں آتا جیسے زَيْنَدٌ هُوَ الْقَائِمُ، یا خبر اسم تفصیل من کے ساتھ ہو تو پھر بھی ضمیر منفصل لائی جائیگی جیسے كَانَ زَيْنَدٌ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ عَمْرٍو، اور كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ، اور اس ضمیر کا نام ضمیر فصل رکھا جاتا ہے کیونکہ یہ صفت اور خبر کے درمیان فرق بیان کرتی ہے۔

**قوله أَسْمَاءُ إِلَّا شَارِقًا** مصنفؒ مبني کی قسمیں بیان کر رہے تھے ان میں سے دوسری قسم اسم اشارہ ہے، اسم اشارہ وہ اسم ہے جو مشار الیہ پر دلالت کرنے کیلئے وضع کیا گیا ہو جن الفاظ سے اشارہ کیا جائے انہیں اسمائے اشارہ کہتے ہیں اور جس چیز کی طرف اشارہ کیا گیا ہو اسے مشار الیہ کہتے ہیں جیسے هَذَا أَقْلَمٌ اس مثال میں ہذا اسم اشارہ ہے اور قلم مشار الیہ۔

**قوله وَهِيَ خَمْسَةُ الْفَظَاتِ** اسم اشارہ کے پانچ الفاظ ہیں یہ چھ معانی کیلئے آتے ہیں وہ اس طرح کہ مشار الیہ یا

تو مذکر ہو گا یا مؤنث، پھر دونوں تین حال سے خالی نہیں یا تو مفرد ہو گئے یا شثنیہ، یا جمع تو یہ چھ معانی ہوئے جمع چونکہ مذکر مؤنث میں مشترک ہے اس لئے پانچ الفاظ اور چھ معانی ہو گئے، اور اسماء اشارہ یہ ہیں ذا یہ واحد مذکر کیلئے آتا ہے اور ذان یہ حالت رفعی میں شثنیہ مذکر کیلئے آتا ہے اور ذین حالت نصبی و جری میں شثنیہ مذکر کیلئے آتا ہے اور ذی تہ ذہ تہی اور ذہی یہ واحد مؤنث کیلئے آتے ہیں اور تان حالت رفعی میں شثنیہ مؤنث کیلئے آتا ہے اور تین حالت نصبی اور جری میں شثنیہ مؤنث کیلئے آتا ہے اور اولاء، مد اور اولی قصر کیساتھ جمع مذکر اور مؤنث دونوں کیلئے آتا ہے خواہ وہ جمع عاقل ہو یا غیر عاقل۔

قوله وَقَدْ يُلْحَقُ بِأَوَائِلِهَا الْهَاءُ | کبھی اسماء اشارات کے شروع میں ہائے تنبیہ لگا دیتے ہیں کیونکہ اشارہ میں مقصود مخاطب پر تنبیہ کرنا ہوتا ہے اسلئے ہائے تنبیہ اسماء اشارہ کے شروع میں لگا دیتے ہیں تاکہ مخاطب مقصود سے غافل نہ رہے جیسے ذا سے هذا اور ذان سے هذان اور اولاء سے هؤلاء۔

قوله وَيَتَّصِلُ بِأَوَاخِرِهَا الْهَاءُ | کبھی اسم اشارہ کے آخر میں حرف خطاب بھی لگا دیا جاتا ہے تاکہ وہ مخاطب کے مفرد و شثنیہ مذکر اور مؤنث ہونے پر دلالت کرے اور حرف خطاب پانچ ہیں جو چھ معانی کیلئے آتے ہیں جیسے لک کما کم کن اور اسم اشارہ بھی پانچ ہیں ذا ذان تان تان اولاء، تو پانچ کو پانچ میں ضرب دینے سے پچیس قسمیں بن جاتی ہیں وہ اس طرح کہ ہر اسم اشارہ کیساتھ پانچ ضمیریں ملائی جائیں ذاک سے ذاکن تک پانچ اور ذانک سے ذانکن تک دس ہو گئیں اور تانک سے تانکن تک پندرہ ہو گئیں اور تانک سے تانکن تک دس ہو گئیں اور اولاء سے اولانکن تک یہ پچیس ہو گئیں۔

قوله وَاعْلَمْ أَنَّ ذَا لِلْقَرِيبِ الْهَاءُ | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ ذا اسم اشارہ

مشار الیہ قریب کیلئے بولا جاتا ہے اور ذالک مشار الیہ بعید کیلئے بولا جاتا ہے اور ذاک مشار الیہ متوسط کیلئے بولا جاتا ہے۔

فصل: الْمَوْصُولُ اسْمٌ لَا يَصْلَحُ أَنْ يَكُونَ جُزْءًا تَامًا مِنْ جُمْلَةٍ إِلَّا بِصِلَةٍ بَعْدَهُ وَالْبَصْلَةُ جُمْلَةٌ خَبَرِيَّةٌ وَلَا بُدَّ مِنْ عَائِدٍ فِيهَا يَعُودُ إِلَى الْمَوْصُولِ مِثَالُهُ الَّذِي فِي قَوْلِنَا جَاءَ الَّذِي



أَبُوهُ قَائِمٌ أَوْ قَامَ أَبُوهُ وَالَّذِي لِلْمَذْكُورِ وَاللَّذَانِ وَاللَّذِينَ لِمُثَنَّاهُ. وَالَّتِي لِلْمُؤَنَّثِ وَاللَّتَانِ  
وَاللَّتَيْنِ لِمُثَنَّاها وَالَّذِينَ وَالْأُلَى لِحْجَمِ الْمَذْكُورِ وَاللَّتَانِ وَاللَّوَاتِي وَاللَّاءِ وَاللَّائِي لِحْجَمِ  
الْمُؤَنَّثِ وَمَا وَمَنْ وَآئِي وَآيَةٌ وَذُو بِمَعْنَى الَّذِي فِي لُغَتِ بَنِي طَلِي كَقَوْلِ الشَّاعِرِ شَعْرُ  
فَإِنَّ الْمَاءَ مَاءُ أَبِي وَجَدِّي ☆ وَيَبْرِي ذُو حَفَرْتُ وَذُو طَوَيْتُ

أَيُّ الَّذِي حَفَرْتُهُ وَالَّذِي طَوَيْتُهُ وَالْأَلِفُ وَاللَّامُ بِمَعْنَى الَّذِي صَلَّتُهُ اسْمُ الْفَاعِلِ وَاسْمُ  
الْمَفْعُولِ نَحْوُ جَاءَ نِي الضَّارِبُ زَيْدًا أَيْ الَّذِي يَضْرِبُ زَيْدًا أَوْ جَاءَ نِي الْمَضْرُوبُ غَلَامُهُ  
وَيَجُوزُ حَذْفُ الْعَاكِدِ مِنَ اللَّفْظِ إِنْ كَانَ مَفْعُولًا نَحْوُ قَامَ الَّذِي ضَرَبْتُ أَيْ الَّذِي ضَرَبْتُهُ  
وَاعْلَمْ أَنَّ آيَةً مُعْرَبَةً إِلَّا إِذَا حُذِفَ صَدْرُ صَلَّتْهَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ  
شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا أَيْ هُوَ أَشَدُّ

**ترجمہ:** اسم موصول وہ اسم ہے جو جملہ کا جزء تام بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا مگر اس صلہ کے ساتھ جو اس کے بعد  
ہو اور صلہ جملہ خبریہ ہوتا ہے اور ضروری ہے اس جملہ میں ایک عائد کا ہونا جو اسم موصول کی طرف لوٹے اس کی مثال  
الذی ہے جو ہمارے قول جاء الذی ابوہ قائم یا قام ابوہ میں ہے اور الذی مذکر کے لئے آتا ہے اور اللذان اور اللذین  
اس کے شنیہ کیلئے آتا ہے اور التی مؤنث کیلئے اور اللتان اللتین اسکے شنیہ کیلئے آتا ہے اور الذین اور الائی جمع مذکر  
کیلئے اور اللاتی اور اللواتی اور اللاء اور اللائی جمع مؤنث کیلئے آتے ہیں اور ما اور من اور ای اور ایاہ اور ذو یہ  
الذی کے معنی میں ہوتا ہے بنی طی کی لغت میں جیسے شاعر کا قول

فَإِنَّ الْمَاءَ مَاءُ أَبِي وَجَدِّي ☆ وَيَبْرِي ذُو حَفَرْتُ وَذُو طَوَيْتُ

پس بیٹھ پانی میرے باپ اور دادا کا پانی ہے اور میرا کتا جس کو میں نے خود کھودا ہے جس کا میں نے خود منڈھیر  
بنایا ہے اور ذو حَفَرْتُ الذی حَفَرْتُ کے معنی میں ہے اور ذو طَوَيْتُ الذی طَوَيْتُ کے

معنی میں ہے اور الف لام جو الذی کے معنی میں ہوا کا صلہ اسم فاعل اور اسم مفعول ہوتے ہیں جیسے جاء فی الضارب زید ای الذی یضرب زید یا جاء فی المضروب غلامہ اور عائد کا لفظوں سے حذف کر دینا جائز ہوتا ہے اگر وہ کام میں مفعول واقع ہو جیسے قام الذی ضربت یعنی الذی ضربتہ اور توجان یشک ای ایتہ معرب ہوتے ہیں مگر جب ان کا صدر صلہ خاف کر دیا جائے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ثم لننزعن من کل شیعة ایہم اشد علی الرحمن عثیا ای شو اشد۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے اسم موصول کی تعریف اور اسامی موصولہ بیان کرنے کے بعد ان کی تفصیل بیان کی ہے۔

### تشریح :

**قوله الموصول اسم لا یصلح الخ** | مصنف مبني کی قسموں میں تیسری قسم اسم موصول کو بیان کر رہے ہیں اسم موصول وہ اسم ہے جو جملہ کا پورا جزء بغیر صلہ کے نہ بن سکے یعنی اسم موصول صلہ کے ساتھ مل کر جملہ نہیں بنے گا بلکہ جزء تام بنے گا جزء تام سے مراد مبتداء اور خبر اور فاعل اور مفعول وغیرہ ہیں اور اس کا صلہ جملہ خبریہ ہوتا ہے اور صلہ میں ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو موصول کی طرف لوٹے جیسے جاء الذی ابوء قائم اس مثال میں الذی اسم موصول ہے اور ابوء قائم جملہ اسمیہ کا صلہ ہے اور ابوء میں ضمیر اسم موصول کی طرف لوٹ رہی ہے اسی طرح جاء الذی قام ابوء ذہاں مثال میں الذی اسم موصول ہے اور قام ابوء جملہ فعلیہ اس کا صلہ ہے اور اسمیں جو ضمیر ہے وہ اسم موصول کی طرف لوٹ رہی ہے۔

**قوله والذی للمذکر الخ** | یہاں سے مصنف اسم موصول بیان کر رہے ہیں کہ الذی واحد مذکر کیلئے آتا ہے اور اللذانِ ثنیہ مذکر کے لئے حالت رفعی میں اور اللذینِ ثنیہ مذکر کے لئے آتا ہے حالت نصبی و جری میں اور اللتینِ واحد مؤنث کیلئے آتا ہے اور اللتانِ ثنیہ مؤنث کے لئے حالت رفعی میں اور اللتینِ ثنیہ مؤنث کیلئے حالت نصبی میں اور جری میں اللذینِ الا ولی یہ جمع مذکر کیلئے آتے ہیں اور الملائی اور اللواتی اور اللہ اور اللاتی یہ جمع مؤنث کے لئے آتے ہیں اور من اور ما یہ دونوں الذی کے معنی میں ہوتے ہیں اور یہ دونوں مذکر اور

مؤنث کیلئے استعمال ہوتے ہیں لیکن ان میں فرق یہ ہے کہ مَنْ ذُوی العقول کیلئے آتا ہے اور مَا غَیْر ذُوی العقول کیلئے آتا ہے لیکن کبھی کبھی مجاز الیکدوسرے کیلئے استعمال ہوتے رہتے ہیں اور اِی اور اِیَہ یہ ذُوی العقول اور غَیْر ذُوی العقول کیلئے آتے ہیں لیکن اِیْ مذکر کیلئے اور اِیَہ مؤنث کے لئے آتا ہے اور ذُو بنو طٰی کی لغت میں الذی کے معنی میں آتا ہے جیسے شاعر کے قول میں ذُو حَفَرَتِ الذی حَفَرَتِ کے معنی میں ہے اور ذُو طَوِیْتِ الذی طَوِیْتِ کے معنی میں ہے قولہ نقول الشاعر شعر

فَإِنَّ الْمَاءَ مَاءُ أَبِي وَجَدِّي ☆ وَبِئْرِي ذُو حَفَرَتُ وَذُو طَوِیْتُ

شعر کی تشریح: اس شعر کا قائل سان بن فحل ہے یہ قبیلہ بنی طٰی کا رہنے والا تھا، ماء بمعنی پانی اس کی جمع میاء اور امواہ آتی ہے، ابی بمعنی میرا باپ اس کی جمع آباء آتی ہے، جدی بمعنی میرا دادا اس کی جمع اجداد آتی ہے، بیئر بمعنی میرا کنواں اس کی جمع آبّار آتی ہے، حَفَرْتُ صِیْغَہ واحد متکلم ماضی معروف بمعنی میں نے کھودا از باب ضرب یضرب متکلم ماضی معروف از باب ضرب یضرب بمعنی میں نے منڈھیر مائی۔

شعر کا ترجمہ: پیٹھک یہ پانی میرے باپ اور دادے کا پانی ہے، یعنی یہ پانی جس میں جھگڑا ہوا ہے میرے آباء و اجداد کا ہے جو مجھ کو دراشت میں ملا ہے اور میرا کنواں ہے جس کو میں نے کھودا ہے اور میں نے اس کی منڈھیر مائی ہے یعنی یہ پانی اگرچہ مجھے دراشت میں ملا ہے مگر اس کو باضابطہ کنوئیں کی شکل میں نے دی ہے۔

تو کیسب: فالہداسیہ، اِنَّ حُرُوفَ مَوْحٍ بِالْفِعْلِ الْمَاءِ اس کا اسم، ماء مضاف، ابی مضاف مضاف الیہ، مضاف اور مضاف الیہ ملکر معطوف علیہ واو حرف عطف، جدی مضاف مضاف الیہ، مضاف الیہ مضاف مل کر معطوف، معطوف علیہ اپنے معطوف سے ملکر مضاف الیہ ہوا، ماء مضاف کا، مضاف الیہ اور مضاف مل کر اِنَّ کی خبر اِنَّ اپنے اسم اور خبر سے مل کر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا، ولو مستفاد یا حرف عطف بیئر مضاف یائے متکلم ضمیر مضاف الیہ، مضاف اور مضاف الیہ مل کر مبتدا، ذُو بمعنی الذی اسم موصول، حَفَرْتُ فعل ث ضمیر بارز اس کا فاعل، فعل فاعل مل کر صلہ ہوا، ذُو کا، موصول اپنے صلہ سے مل کر معطوف علیہ، ولو حرف عطف، ذُو بمعنی الذی اسم موصول طَوِیْتُ فعل ث ضمیر بارز اس کا فاعل، فعل فاعل ملکر صلہ، موصول اپنے صلہ سے مل کر معطوف، معطوف علیہ اپنے معطوف

سے مل کر خبر مبتدا کی مبتداء اپنی خبر سے ملکر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا۔

**قوله وَالْأَلِفُ وَاللَّامُ بِمَعْنَى الَّذِي الخ** | الف لام بمعنی الذی کے ہوتا ہے اور اس کا صلہ اسم فاعل اور اسم مفعول ہوتا ہے یعنی اسم فاعل یا اسم مفعول پر الف لام جب داخل ہو تو یہ الذی کے معنی میں ہوتا ہے اسم فاعل یا اسم مفعول فعل کے معنی میں ہوتا ہے جیسے جَاءَ نَبِيُّ الضَّارِبِ زَيْدًا، یہ الَّذِي يَضْرِبُ زَيْدًا کے معنی میں ہے اور جَاءَ نَبِيُّ الْمَضْرُوبِ غُلَامُهُ يَوْمَ الَّذِي يُضْرَبُ غُلَامُهُ کے معنی میں ہے۔

**قوله وَيَجُوزُ حَذْفُ الْعَائِدِ الخ** | اور جب اسم موصول کا صلہ جملہ ہو تو جملہ میں ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو موصول کی طرف راجع ہو، جب وہ ضمیر مفعول واقع ہو تو اسے لفظوں سے حذف کرنا جائز ہے کیونکہ مفعول فضلہ ہے اور فضلہ کا حذف جائز ہوتا ہے جیسے قَامَ الَّذِي ضَرَبْتُ اَصْلَ فِيهِ قَامَ الَّذِي ضَرَبْتُهُ تھا ضمیرہ ضربت کا مفعول واقع ہے تو اسکو حذف کر دیا ہے، لیکن اگر صلہ میں فاعل کی ضمیر ہو تو اس کو حذف کرنا جائز نہیں کیونکہ فاعل عمدہ ہوتا ہے اور عمدہ کا کلام سے حذف کرنا جائز نہیں ہوتا۔

**قوله وَاعْلَمْ أَنَّ آيَاتٍ وَأَيَّةَ الخ** | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ ای اور آیت تمام صورتوں میں معرب ہوتے ہیں مگر ایک صورت میں مبتنی ہوں گے جب ان کے صلہ کا جزء اول حذف کر دیا جائے اور ان کا مضاف الیہ مذکور ہو تو اس صورت میں مبنی ہو گئے جیسے أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا اصل میں ایہم هو اشد على الرحمن عتيا تھا اس مثال میں صدر صلہ کو حذف کر دیا گیا ہے اس لئے اُی مبنی ہے۔

فصل اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ هُوَ كُلُّ اِسْمٍ بِمَعْنَى الْاَمْرِ وَالْمَا ضِي نَحْوُ رُوَيْدٍ زَيْدًا اَيْ اَمِهْلُهُ وَ هِيَهَا تَ زَيْدٌ اَيْ بَعْدَ اَوْ كَانَ عَلَى وَزْنِ فَعَالٍ بِمَعْنَى الْاَمْرِ وَ هُوَ مِنَ الثَّلَاثِيْنَ قِيَا س كَنْزَالٍ بِمَعْنَى اَنْزَلَ وَ تَرَاكَ بِمَعْنَى اُتْرَكَ وَيَلْحَقُ بِهِ فَعَالٍ مَصْدَرًا مَعْرِفَةً كَفَجَارٍ بِمَعْنَى الْفَجْوَرِ اَوْ صِفَةً لِلْمُؤْتِثِ نَحْوُ يَا فَسَاقٍ بِمَعْنَى فَا سِقَةٍ وَ يَا لَكَاعٍ بِمَعْنَى لَا كَعَةٍ اَوْ عَلَمًا لِلْاَعْيَانِ الْمُؤْتِثَةِ كَقَطَامٍ وَ غَلَابٍ وَ حَضَارٍ وَ هَذِهِ الثَّلَاثَةُ لَيْسَتْ مِنْ اَسْمَاءِ الْاَفْعَالِ

فَعَالٍ وَإِنَّمَا ذِكْرُتْ هُهْنَا لِلْمَنَاسِبَةِ -

فصل - الْأَصَوَاتُ كُلُّ لَفْظٍ حُكِيَ بِهِ صَوْتُ كِفَاقٍ لِصَوْتِ الْغُرَابِ أَوْ صَوْتِ بَهِ الْبَهَا  
ثُمَّ كَنَخَ لِإِنَا خَةِ الْبَعِيرِ -

فصل: الْمُرَكَّبَاتُ كُلُّ إِسْمٍ رُكِّبَ مِنْ كَلِمَتَيْنِ لَيْسَتْ بَيْنَهُمَا نِسْبَةٌ فَإِنْ تَفَعَّلَ الثَّانِي  
حَرْفًا يَجِبُ بِنَاؤُهُمَا عَلَى الْفَتْحِ كَا حَدَّ عَشَرَ إِلَى تِسْعَةِ عَشَرَ إِلَّا اِثْنَى عَشَرَ فَإِنَّهَا  
مُعْرَبَةٌ كَا لُمُثْنَى وَإِنْ لَمْ يَتَضَمَّنْ ذَلِكَ فَفِيهَا لُغَاتٌ أَفْصَحُهَا بِنَاءُ الْأَوَّلِ عَلَى الْفَتْحِ وَ  
إِعْرَابُ الثَّانِي غَيْرُ مُنْصَرِفٍ كَبَعْلَبَكَ نَحْوُ جَاءَ بَنِي بَعْلَبَكَ وَرَأَيْتُ بَعْلَبَكَ وَمَرَرْتُ بِعَسَاكَ

**ترجمہ:** اسمائے افعال ہر وہ اسم ہے جو امر اور ماضی کے معنی میں ہو جیسے روید زیدا ای امہلہ بمعنی اسکو  
چھوڑ، اور ہیہات زید ای بَعْدَ بمعنی وہ دور ہوا، یا وہ اسم فعال کے وزن پر ہو جو بمعنی امر کے ہو اور وہ ثلاثی سے  
قیاس کے مطابق آتا ہے جیسے نزال بمعنی انزل اور تراك بمعنی اترك کے ہے، اور اسکے ساتھ فعال بھی لاحق  
کر دیا گیا ہے اس حال میں کہ وہ مصدر معروف ہو جیسے فجار فجور کے معنی میں ہے، یا مونث کی صفت ہو جیسے  
یا فساق معنی میں یا فسقة کے ہے اور یا لكاع معنی میں لاكعة کے ہے، یا علم ہو خاص مونث کا جیسے قطام اور  
غلاب اور حضار، یہ تینوں اسماء افعال میں سے نہیں ہیں صرف مناسبت کی وجہ سے انکو یہاں ذکر کیا گیا ہے

فصل اسماء اصوات کے میان میں، اسماء اصوات ہر وہ لفظ ہے جسکے ذریعے کسی کی آواز کی حکایت کی گئی ہو جیسے غاق کو ب  
کی آواز کے لیے، یا وہ الفاظ ہیں جسکے ذریعے جانوروں کو آواز دی جاتی ہو جیسے نغ اونٹ بھانے کے لیے۔ فصل مرکبات  
کے میان میں۔ مرکب ہر وہ اسم ہے جو دو کلموں سے مرکب کیا گیا ہو ان دونوں کے درمیان کوئی نسبت نہ ہو، پس اگر  
دوسرا اسم حرف کو متضمن ہو تو وہ مرکب ہے، ان دونوں کا فتح پر مبنی ہونا جیسے احد عشر سے تسعة عشر تک مگر  
اثنی عشر پس بیشک یہ معرب ہے ثنی کی طرح اور اگر دوسرا اسم حرف کو متضمن نہ ہو تو اس میں کئی لغات ہیں،  
ان میں سے سب سے زیادہ فصیح یہ ہے کہ پہلا جزء فتح پر مبنی ہے اور دوسرے جزء کا اعراب غیر منصرف کا اعراب

ہوگا جیسے جَاءَ نَبِيٌّ بَعْلَبَكَ، رَأَيْتُ بَعْلَبَكَ، مَرَرْتُ بِبَعْلَبَكَ۔

**تجزیہ عبارت :** صاحب ہدایۃ النحو نے مذکورہ عبارت میں اسماء افعال، اسماء اصوات اور مرکبات کو بیان کیا ہے اور ساتھ ساتھ ان تینوں کی تفصیل بھی بیان کی ہے۔

### تشریح :

**قوله اسْمَاءُ الْأَفْعَالِ الخ** یہاں سے مصنف مبني کی اقسام میں سے چوتھی قسم اسماء افعال کو بیان کر رہے ہیں، اسماء افعال وہ اسم ہیں جن میں فعل کا معنی پایا جاتا ہو لیکن ہوا اسم، چاہے ان میں امر حاضر کا معنی پایا جائے جیسے زَوَيْدٌ زَيْدًا میں زَوَيْد اسم ہے أمْهَلُ کے معنی میں ہے یعنی زید کو چھوڑ دے، چاہے ماضی کا معنی پایا جائے جیسے هَيْهَاتَ زَيْدًا اس مثال میں ہھات اسم ہے جو فعل ماضی بَعْدَ کے معنی میں ہے یعنی زید دور ہوا۔

**اعتراض :** آپ نے اسماء افعال کی یہ تعریف کی ہے کہ جس میں ماضی اور امر حاضر کا معنی پایا جاتا ہے ہم آپ کو ایسی مثال دکھاتے ہیں کہ ہے تو وہ اسماء افعال میں سے لیکن اسمیں ماضی اور امر حاضر کا معنی نہیں پایا جاتا بلکہ مضارع کا معنی پایا جاتا ہے جیسے أَفَ اتَّذَجِرُ کے معنی میں ہے۔

**جواب :** یہ اصل تَفَعُّلِ ماضی کے معنی میں ہے مجازاً اسکو مضارع سے تعبیر کر دیا گیا ہے۔

**قوله أَوْ كَانَ عَلَى وَزْنِ فَعَالٍ الخ** جو اسم فعال کے وزن پر ہو وہ بھی امر کے معنی میں آتا ہے، اور فعال کا وزن ثلاثی مجرد سے معنی امر کے قیاس کے مطابق آتا ہے جیسے نزال بمعنی انزل اور تراك بمعنی اترك کے ہے

**قوله وَيَلْحَقُ بِهِ فَعَالٍ مَصْدَرًا الخ** اس طرح فعال کا وزن جو بمعنی مصدر معرفہ کے ہو جیسے فجار فعال کا وزن ہے اور یہ مصدر فجور کے معنی میں ہے اور معرفہ ہے تو اسے بھی امر حاضر کے ساتھ لاحق کر کے مبني قرار دیا گیا ہے، اس طرح فعال کا وزن جو کسی مؤنث کی صفت واقع ہو اسے بھی فعال کے وزن کے ساتھ جو بمعنی امر کے ہو، لاحق کر کے مبني کر دیا گیا ہے جیسے یا فساد معنی میں یا فاسقة کے ہے اور یا الکاع معنی میں لا کعة کے ہے فساق اور الکاع کے مبني ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں فعال بمعنی امر کے ساتھ

ایک تو وزن میں مشابہت رکھتے ہیں دوسرے عدل میں کیونکہ فساق فاسقة سے معدول ہے اور الکاع لا کعة سے معدول ہے۔

قوله أَوْ عَلِمًا إِلَّا عِيَانِ | اس طرح فعال کا وزن جو ذات مؤنث کا علم ہو جیسے قطام اور غلاب یہ دونوں فعال کا وزن ہیں اور مؤنث کا علم ہیں اور حَضَارِ یہ بھی فعال کا وزن ہے اور مؤنث کا علم ہے کیونکہ حضار ستارے کا نام ہے اسے بھی فعال کے وزن کے ساتھ جو بمعنی امر کے ہو، لاحق کر کے مبني قرار دیا گیا ہے اب یہ تینوں (۱) فعال مصدر معرفہ (۲) فعال صفتی جو صفت کے معنی میں ہو (۳) فعال علمی جو اعیان مؤنث کا علم ہو حقیقت میں اسماء افعال نہیں ہیں۔

قوله لَيْسَتْ مِنْ أَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ | اعترض : جب یہ تینوں اسماء افعال میں سے نہیں تو پھر انکو مصنف نے اسماء افعال کی فصل میں کیوں ذکر کیا؟

جواب : مصنف اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ اگرچہ یہ تینوں اسماء افعال میں سے نہیں ہے لیکن فعال بمعنی امر کے ساتھ، عدل اور وزن میں انکی مشابہت تھی اسی مناسبت کی وجہ سے انکو یہاں ذکر کیا۔

قوله الْأَصَوَاتُ كُلُّ لَفْظٍ حُكِيَ بِهِ | یہاں سے مصنف مبیات کی پانچویں قسم اسماء اصوات کو بیان کر رہے ہیں، اسماء اصوات ان الفاظ کو کہتے ہیں جنکے ذریعے کسی کی آواز نقل کی جائے جیسے غاق سے کوئے کی آواز کو نقل کرتے ہیں، یا اسماء اصوات وہ الفاظ ہیں جن سے کسی جانور کو آواز دی جائے جیسے نغ اونٹ کو بٹھاتے وقت بولا جاتا ہے، اسماء اصوات کے مبني ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ ترکیب میں واقع نہیں ہوتے اگر ترکیب میں واقع بھی ہوں تو ان میں تصرف نہیں کرتے تاکہ حکایت مقصود باقی رہے۔

قوله الْمُرَكَّبَاتُ كُلُّ اسْمٍ رُكِبَ بِهِ | یہاں سے صاحب کتاب مبني کی اقسام میں سے چھٹی قسم مرکبات کو بیان کر رہے ہیں، مرکب وہ اسم ہے جو ایسے دو کلموں سے مرکب ہو جن کے درمیان کوئی نسبت نہ ہو، نسبت میں عموم ہے یعنی نسبت اضافی اور اسنادی اور توصیفی نہ ہو۔

قوله فَإِنْ تَصَمَّنَ الثَّانِي | اگر دوسرا جزء کسی حرف کو متضمن ہو تو دونوں کا مبني برفتح ہونا واجب ہے،

پہلا جزء اس لئے کہ وہ جزء ثانی کا محتاج ہے لہذا جزء اول احتیاج میں حرف کے ساتھ مشابہ ہے اور دوسرا جزء اسلئے کہ وہ حرف کو متضمن ہے اور حرف مبني الاصل ہے جیسے احد عشر سے لیکر تسعة عشر تک، اصل میں احد و عشر، اور تسعة و عشر تھا، مگر اثنا عشر اور اثنتا عشر، ان دونوں میں صرف دوسرا جزء مبني ہے اور پہلا جزء معرب ہے اور معرب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اسکا نون ساقط ہونے کی وجہ سے ثنیہ کے مشابہ ہے جیسے ثنیہ کا نون اضافت کی وقت گر جاتا ہے، اور ثنیہ معرب ہوتا ہے لہذا یہ بھی معرب ہوگا۔

**قوله وَإِنْ لَمْ يَتَضَمَّنْ ذَلِكَ الْهَاءُ** اگر مرکب کا دوسرا جزء کسی حرف کو متضمن نہ ہو تو اسمیں کئی لغات ہیں،

سب سے زیادہ فصیح لغت یہ ہے کہ جزء اول فتح پر مبني ہوگا اور دوسرے جزء کا اعراب غیر منصرف جیسا ہوگا، جزء اول مبني بر فتح ہوگا کیونکہ وہ وسط میں ہوتا ہے اور وسط اعراب سے مانع ہوتا ہے اسلئے پہلا جزء مبني بر فتح ہوگا اور دوسرا جزء معرب اسلئے ہوگا کہ مبني ہونے کا سبب اسمیں موجود نہیں اور غیر منصرف والا اعراب اس لئے ہوگا کہ

اسمیں دو سبب پائے جاتے ہیں - (۱) علیت (۲) ترکیب، جیسے جَاءَ نَبِيٌّ بَعْلَبَكُ، رَأَيْتُ بَعْلَبَكَ، مَرَرْتُ بِبَعْلَبَكُ باقی اسمیں تین لغات یہ ہیں (۱) دونوں جزوں کو معرب قرار دیا جائے اور پہلا اسم دوسرے اسم کی طرف مضاف ہوگا اور مضاف الیہ غیر منصرف ہوگا۔ (۲) دونوں جزوں کو معرب قرار دیا جائے اور پہلا اسم دوسرے کی طرف مضاف ہو اور دوسرا اسم منصرف ہوگا (۳) دونوں جزء فتح پر مبني ہوں خمسة عشر کے ساتھ مشابہ ہونے کی وجہ سے۔

فصل الْكِتَابَاتِ هِيَ أَسْمَاءٌ تَدُلُّ عَلَى عَدَدٍ مُبْهِمٍ وَهِيَ كَمْ وَكَذَا أَوْ حَدِيثٍ مُبْهِمٍ وَهُوَ كَيْتٌ وَذَيْتٌ وَاعْلَمْ أَنَّ كَمْ عَلَى قِسْمَيْنِ اسْتِفْهَامِيَّةٍ وَمَا بَعْدَهَا مَنصُوبٌ مُفْرَدٌ عَلَى التَّمْيِيزِ نَحْوُ كَمْ رَجُلًا عِنْدَكَ وَخَبْرِيَّةٌ وَمَا بَعْدَهَا مَجْرُورٌ مُفْرَدٌ نَحْوُ كَمْ مَالٍ أَنْفَقْتَهُ أَوْ مَجْمُوعٌ نَحْوُ كَمْ رَجُلًا لَقِيتَهُمْ وَمَعْنَاهُ التَّكْثِيرُ وَتَدْخُلُ مِنْ فِيهِمَا تَقُولُ كَمْ مِنْ رَجُلٍ لَقِيتَهُ وَكَمْ مِنْ مَالٍ أَنْفَقْتَهُ وَقَدْ يُحذفُ التَّمْيِيزُ لِقِيَامِ قَرِينَةٍ نَحْوُ كَمْ مَالًا لَكَ أَيْ كَمْ دِينَارًا مَالُكَ وَكَمْ ضَرَبْتُ أَيْ كَمْ ضَرْبَةً ضَرَبْتُ -



وَاعْلَمَ أَنَّ كَمْ فِي الْوَجْهِينِ يَقَعُ مَنْصُوبًا إِذَا كَانَ بَعْدَهُ فِعْلٌ غَيْرُ مُشْتَغِلٍ عَنْهُ بِضَمِيرٍ  
 نَحْوُ كَمْ رَجُلًا ضَرَبْتُ وَكَمْ غَلَامٍ مَلَكَتُ مَفْعُولًا بِهِ وَنَحْوُ كَمْ ضَرْبَةً ضَرَبْتُ وَكَمْ  
 ضَرْبَةً ضَرَبْتُ مَصْدَرًا وَكَمْ يَوْمًا سَرْتُ وَكَمْ يَوْمٍ صُمْتُ مَفْعُولًا فِيهِ وَمَجْرُورًا  
 إِذَا كَانَ قَبْلَهُ حَرْفُ جَرٍّ أَوْ مُضَافٌ نَحْوُ بِكُمْ رَجُلًا مَرَرْتُ وَ عَلَى كَمْ رَجُلٍ  
 حَكَمْتُ وَ غَلَامٍ كَمْ رَجُلًا ضَرَبْتُ وَمَلِكٍ كَمْ رَجُلٍ سَلَبْتُ وَمَرْفُوعًا إِذَا لَمْ يَكُنْ  
 شَيْئًا مِنَ الْأَمْرَيْنِ مُبْتَدَأً إِنْ لَمْ يَكُنْ ظَرْفًا نَحْوُ كَمْ رَجُلًا أَخُوكَ وَ كَمْ رَجُلٍ  
 ضَرَبْتُهُ وَ خَبَرًا إِنْ كَانَ ظَرْفًا نَحْوُ كَمْ يَوْمًا سَفَرْتُ وَ كَمْ شَهْرٍ صَوَّمْتُ۔

**ترجمہ:** فصل اسماء کنایات کے بیان میں، کنایات وہ اسماء ہیں جو عدد مبہم پر دلالت کرتے ہیں اور وہ کم اور کذا ہیں  
 یا مبہم بات پر دلالت کرتے ہوں اور وہ کیت اور ذیت ہیں، اور تو جان بیشک کم دو قسموں پر ہے، پہلا استفہامیہ اور اسکا  
 مابعد مفرد منصوب ہوتا ہے تمیز ہونے کی بناء پر جیسے كَمْ رَجُلًا عِنْدَكَ، اور دوسرا کم خبریہ ہے اور اسکا مابعد مفرد  
 مجرور ہوتا ہے جیسے كَمْ مَالٍ اَنْفَقْتَهُ، یا مجموع ہوتا ہے جیسے كَمْ رَجَالٍ لَقِيتَهُمْ اسکا معنی کثرت بیان کرنے کے  
 ہیں اور ان دونوں میں من داخل ہوتا ہے جیسے تو کے كَمْ مِنْ رَجُلٍ لَقِيتَهُ اور كَمْ مِنْ مَالٍ اَنْفَقْتَهُ، اور کبھی قرینہ  
 کے پائے جانے کے وقت تمیز کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے کم مال لك یعنی کم دینا مال لك اور کم ضربت یعنی کم  
 ضربہ ضربت۔ اور تو جان بیشک کم دونوں صورتوں میں منصوب واقع ہوتا ہے جبکہ اسکے بعد فعل ہو جو اس سے  
 اعراض نہ کر رہا ہو اسکی ضمیر کی وجہ سے جیسے کم رجلا ضربت اور کم غلام ملک، کم محلا منصوب ہوگا مفعول بہ  
 ہونے کی وجہ سے اور جیسے ضربہ ضربت اور کم ضربہ ضربت اور کم محلا منصوب ہے مفعول مطلق ہونے کی  
 وجہ سے اور کم یو ما سرت اور کم یو ما صمت کم محلا منصوب ہے مفعول فیہ ہونے کی بناء پر، اور حرف کم مجرور ہو  
 گا جبکہ اس سے پہلے حرف جریا مضاف ہو جیسے بکم رجلا مررت اور علی کم رجل حکمت اور غلام کم رجلا  
 ضربت اور مال کم رجل سلبت، اور کم مرفوع ہوگا جب کہ دونوں امروں میں سے کوئی نہ ہو مبتدا ہونے کی بناء پر

اگر ظرف نہ ہو جیسے کم رجلا اخوك اور کم رجل ضربه بقرہ اور کم خبریہ ہوگا اگر ظرف ہو جیسے کم یوما سفرک اور کم شہرا صومی -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے اسمائے کنایات بیان کرنے کے بعد کم کی دو قسمیں استفہامیہ اور خبریہ اور ان دونوں کے متعلق تفصیل بیان کی ہے اور کم کا اعراب بیان کیا ہے۔

### تشریح:

**الْكِنَايَاتُ هِيَ اَسْمَاءُ الْخ** یہاں سے مصنف مبني کی اقسام میں سے ساتویں قسم اسمائے کنایات کو بیان کر رہے ہیں کنایات وہ اسماء ہیں جو شئی مبہم پر دلالت کریں یعنی کسی شئی کو ایسے لفظ سے تعبیر کریں جو دلالت کرنے میں صریح نہ ہو یا تو عدد مبہم پر دلالت کرتے ہوں اور وہ کم اور کذا ہیں یہ دونوں عدد سے کنایہ ہیں جیسے کم مال انفقت کتنا مال میں نے خرچ کر دیا اور عندی کذا دینا زامیرے پاس اتنے دینار ہیں یا مبہم بات پر دلالت کرتے ہوں جیسے کیت وذیت یہ دونوں مبہم کلام سے کنایہ کیلئے آتے ہیں جیسے سمعت کیت وکیت میں نے ایسے ایسے نا اور قلت ذیت وذیت میں نے ایسے ایسے کہا۔

**قوله وَاَعْلَمُ اَنَّ كَمْ عَلَى قِسْمَيْنِ الْخ** یہاں سے مصنف کم کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) کم استفہامیہ جیسے کم درہما عندک کہ تیرے پاس کتنے درہم ہیں کم خبریہ جیسے کم رجل عندی کہ میرے پاس اتنے آدمی ہیں اور کم استفہامیہ کی تمیز منصوب مفرد ہوتی ہے جیسے کم رجلا عندک اور کم خبریہ کی تمیز مجرور مفرد ہوتی ہے جیسے کم مال انفقته اور کبھی کم خبریہ کی تمیز جمع ہوتی ہے جیسے کم رجال لقیتم اور کم خبریہ کا معنی تکثیر بیان کرنا ہوتا ہے۔

**قوله وَتَدْخُلُ مِنْ فِيهِمَا الْخ** یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ کم استفہامیہ اور کم خبریہ کی تمیز کے شروع میں کبھی من بیانہ بھی داخل کر دیتے ہیں اسوقت ان کی تمیز مجرور ہوگی استفہامیہ کی مثال جیسے کم من رجل لقیته کم خبریہ کی مثال کم من مال انفقته اور جیسے قرآن پاک میں آتا ہے كَمْ مِنْ قَرْيَةٍ اَهْلُكُنَاها اور کم استفہامیہ اور کم خبریہ یہ دونوں صدارت کلام کا تقاضا کرتے ہیں تاکہ ابتدا ہی کلام کا استفہام یا خبر

کی قبیل سے ہونا معلوم ہو جائے اسلئے ان دونوں کا صدارت کلام میں ہونا ضروری ہے

قوله وَقَدْ يُحْذَفُ التَّمْيِيزُ الخ قرینہ کے پائے جانے کے وقت کبھی کبھی تمیز کو حذف بھی کر دیتے ہیں جیسے

کم مالک اسمیں حذف تمیز کا قرینہ یہ ہے کہ مَالِكٌ یہ معرفہ ہے اور کم معرفہ پر داخل نہیں ہوتا لہذا معلوم ہوا کہ یہاں تمیز محذوف ہے اصل میں تھا کم درہمًا مالک اور کم ضربت میں حذف تمیز کا قرینہ یہ ہے کہ کم فعل پر داخل نہیں ہوتا اور یہاں کم فعل پر داخل ہو رہا ہے معلوم ہوا کہ کم ضربت میں تمیز محذوف ہے ای کم ضربۃ ضربت -

قوله اِنَّ كَمْ فِي الْوَجْهَيْنِ يَقَعُ مَنْصُوبًا الخ یہاں صاحب ہدایہ الخو کم کا اعراب بتانا چاہتے ہیں کہ کم

استفہامیہ اور کم خبریہ محلا منصوب اور محلا مجرور اور محلا مرفوع ہو سکتا ہے محلا منصوب اس وقت ہو گا جب کہ اس کے بعد ایسا فعل یا شبہ فعل ہو جو کم کی ضمیر یا کم کے متعلق ضمیر کے سبب سے کم میں عمل کرنے سے اعراض نہ کر رہا ہو یعنی فعل یا شبہ فعل کم کی ضمیر یا اس کی ضمیر کے متعلق میں عمل نہ کر رہا ہو تو اس وقت کم فعل مذکور کے عمل کے موافق کم محلا منصوب ہو گا پھر منصوب ہونے کی تین صورتیں ہیں یا تو مفعول بہ ہو گا یا مفعول فیہ یا مفعول مطلق جیسے کم رجلاً ضربت اور کم غلام ملک پہلی مثال میں کم 'ضربت کا اور دوسری مثال میں کم 'ملکت کا مفعول بہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور کم ضربۃ ضربت اور کم ضربۃ ضربت ان دونوں مثالوں میں کم محلا منصوب ہے مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے اور کم یومًا سرت اور کم یومًا صمت ان دونوں مثالوں میں کم مفعول فیہ ہونے کی وجہ سے منصوب ہے -

قوله مَجْرُورًا الخ کم استفہامیہ اور خبریہ کبھی محلا مجرور ہو گا جب کہ اس سے پہلے حرف جریا مضاف ہو جیسے

بکم رجلاً مردت علی کم رجل حکمت تو یہاں کم حرف جر کی وجہ سے محلا مجرور ہے غلام کم رجلاً ضربت اور مال کم رجل سلبت یہاں کم مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے محلا مجرور ہے

قوله وَمَرْفُوعًا الخ جب ان دونوں وجہوں میں سے (جو کم کے محلا منصوب یا مجرور ہونے کے بیان میں سے)

کوئی وجہ نہ ہو تو اس وقت کم مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع ہو گا لہذا طیکہ ظرف نہ ہو جیسے کم رجلاً اخوٰک اور

کم رجل ضربته اگر ظرف ہو تو خبر ہونے کی وجہ سے مرفوع ہوگا جیسے کم یوما سفرک اور کم شهر صومی

فصل الظُرُوفُ الْمَبْنِيَّةُ عَلَى اقْسَامِ مِنْهَا مَا قُطِعَ عَنِ الْإِضَافَةِ بِأَنَّ حُذِفَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ كَقَبْلُ وَبَعْدُ وَفَوْقُ وَتَحْتُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ أَيْ مِنْ قَبْلِ كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْ بَعْدِ كُلِّ شَيْءٍ هَذَا إِذَا كَانَ الْمَحْذُوفُ مَبْنِيًّا لِلْمُتَكَلِّمِ وَالْأَلْكَانَتُ مُعْرَبَةٌ وَعَلَى هَذَا قُرِئَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَتُسَمَّى الْغَايَاتِ وَمِنْهَا حَيْثُ بُنِيَتْ تَشْبِيهَا لَهَا بِالْغَايَاتِ لِمَلَأَ زَمَتِهَا لِإِضَافَةِ إِلَى الْجُمْلَةِ فِي الْأَكْثَرِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ وَقَدْ يُضَافُ إِلَى الْمُفْرَدِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ عَ مَا تَرَى حَيْثُ سُهَيْلٍ طَالِعًا أَيْ مَكَانَ سُهَيْلٍ فَحَيْثُ هَذَا بِمَعْنَى مَكَانٍ وَشَرْطُهُ أَنْ يُضَافَ إِلَى الْجُمْلَةِ نَحْوُ اجْلِسْ حَيْثُ يَجْلِسُ زَيْدٌ وَمِنْهَا إِذَا وَهِيَ لِلْمُسْتَقْبَلِ وَإِذَا دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي صَارَ مُسْتَقْبَلًا نَحْوُ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَفِيهَا مَعْنَى الشَّرْطِ وَيَجُوزُ أَنْ تَقَعَ بَعْدَهَا الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ نَحْوُ آتِيكَ إِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتْ الشَّمْسُ وَقَدْ تَكُونُ لِلْمُفَاجَاةِ فَيُخْتَارُ بَعْدَهَا الْمُبْتَدَأُ نَحْوُ خَرَجْتُ فَإِذَا السَّبْعُ وَقِفْ وَمِنْهَا إِذَا وَهِيَ لِلْمَاضِي وَتَقَعُ بَعْدَهَا الْجُمْلَتَانِ الْإِسْمِيَّةُ وَالْفِعْلِيَّةُ نَحْوُ جِئْتُكَ إِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَإِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتْ وَمِنْهَا آيْنٌ وَأَنْتَى لِلْمَكَانِ بِمَعْنَى الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ آيْنٌ تَمْشِي وَأَنْتَى تَقَعْدُ وَبِمَعْنَى الشَّرْطِ نَحْوُ آيْنٌ تَجْلِسُ أَجْلِسْ وَأَنْتَى تَقُمْ أَقُمْ-

**ترجمہ:** فصل اسماء ظروف کے بیان میں اسماء ظروف جو مبنی ہوتے ہیں وہ چند قسموں پر ہیں ان میں سے

وہ ہیں جو قطع کرتے گئے ہوں اضافت سے اس طرح کہ ان کا مضاف الیہ حذف کر دیا گیا ہو جیسے قبل بعد فوق تحت اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا **لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ** یعنی من قبل کل شیء ومن بعد کل شیء یہ اس وقت جب کہ اسم محذوف متکلم کی نیت میں موجود ہو ورنہ البتہ یہ معرب ہوں گے اسی بنا پر پڑھا گیا **لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ** اور ان کا نام غایات رکھا جاتا ہے اور ان میں سے حیث ہے مبني قرار دیا گیا ہے اس کو غایات کے ساتھ تشبیہ دیتے ہوئے بوجہ اس کو لازم ہونے اضافت کے الی الجملہ اکثر اوقات میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا **سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ** اور کبھی مضاف ہوتا ہے مفرد کی طرف جیسے شاعر کے قول میں اما تری حیث سہیل طالعا کیا تو نے سہیل کی طرف نہیں دیکھا جس وقت وہ طلوع ہو رہا ہو یعنی سہیل کی جگہ کی جانب پس حیث اس جگہ مکان کے معنی میں ہے اور اس کی شرط یہ ہے کہ مضاف بنایا جائے جملہ کی طرف جیسے اجلس حیث یجلس زید اور ان میں سے ایک اذ ہے اور مستقبل کیلئے آتا ہے اور جب یہ فعل ماضی پر داخل ہو تو مستقبل کے معنی دیتا ہے جیسے **إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ** اور اس میں شرط کے معنی ہوتے ہیں اور جائز ہے اسکے بعد جملہ اسمیہ واقع ہو جیسے **إِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتِ** اور مختار جملہ فعلیہ ہے جیسے **إِذَا طَالَعَتِ الشَّمْسُ** اور کبھی مفاعلات کیلئے بھی آتا ہے پس اسکے بعد مبتدا کا لانا مختار ہے جیسے **خَرَجْتَ فَذَا السَّبْعُ** واقف اور ان میں سے ایک اذ ہے اور یہ ماضی کیلئے آتا ہے اور واقع ہوتے ہیں اس کے بعد دو جملے ایک اسمیہ اور دوسرا فعلیہ جیسے **جِئْتُكَ إِذَا طَالَعَتِ الشَّمْسُ** **إِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتِ** اور ان میں سے ایک این اورانی ہیں مکان کیلئے آتے ہیں استفہام کے معنی میں جیسے این تمشی اورانی تقعد اور شرط کے معنی میں بھی آتے ہیں جیسے این تجلس اجلس اورانی تقم اقم -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایۃ النحوی نے اسمائے ظروف اور ان میں سے ہر ایک کی الگ الگ تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح :**

**قوله الظُّرُوفُ الْمُبْنِيَّةُ عَلَى أَقْسَامٍ** | یہاں سے صاحب ہدایۃ النحوی مبني کی اقسام میں سے آٹھویں قسم

اسمائے ظروف کو بیان کر رہے ہیں۔

اسماء ظروف کی کئی قسمیں ہیں ان میں سے بعض وہ ہیں جو اضافت سے قطع کئے گئے اس طرح کہ ان کا مضاف الیہ حذف کر دیا گیا ہو جیسے قبل بعد فوق تحت جیسے اللہ تعالیٰ کا قول لِلّٰہ الامرُ من قبلُ ومن بعدُ یہاں پر قبل اور بعد کا مضاف الیہ حذف کر دیا گیا ہے اصل میں یوں تھا ای من قبل کل شیء ومن بعد کل شیء -

قوله اِذَا كَانَ الْمَحذُوفُ مَبْنِيًّا | قبل اور بعد کی تین حالتیں ہیں دو حالتوں میں معرب اور ایک

حالت میں مبني وہ اس طرح کہ ان کا مضاف الیہ مذکور ہوگا یا محذوف اگر ان کا مضاف الیہ مذکور ہو تو اس وقت معرب ہوں گے اگر ان کا مضاف الیہ محذوف ہو تو پھر دو حال سے خالی نہیں یا تو ان کا مضاف الیہ نسیا نسیا محذوف ہوگا یا منویا محذوف ہوگا اگر ان کا مضاف الیہ نسیاً منسیاً محذوف ہو تو اس وقت معرب ہوں گے اگر مضاف الیہ منویا محذوف ہو تو اس وقت یہ مبني علی الضم ہنگے مبني اس لئے ہوں گے کہ یہ مضاف الیہ کے محتاج ہونے میں حرف کے مشابہ ہیں اور حرف مبني الاصل ہے تو حرف کیساتھ مشابہت کی وجہ سے یہ بھی مبني بن جائیں گے اور جو اسماء ظروف مقطوع عن الاضافة ہیں ان کا نام غایات رکھا جاتا ہے کیونکہ غایت کے معنی ہیں کسی شئی کی انتہا ان کو غایات اس لئے کہتے ہیں کہ ان کو بولتے ہوئے یہ امید ہوتی ہے کہ ان کا تکلم ان کے مضاف الیہ پر ختم ہوگا تو جب ان کے مضاف الیہ کو بلا عوض حذف کر دیا جاتا ہے تو خلاف توقع ان کا تکلم انہی پر ختم ہو جاتا ہے تو گویا کہ یہ نقش میں غایت اور انتہا ہو گئے اس لئے ان کا نام ظروف غایات رکھا جاتا ہے۔

قوله وَمِنْهَا حَيْثُ | اسمائے ظروف میں سے ایک حَيْث ہے جمہور کے نزدیک حَيْث ظروف مکان میں سے ہے اور اعفش کے نزدیک کبھی کبھی ظرف زمان کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے یہ حَيْث اکثر جملہ کی طرف مضاف ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ اور حَيْث کے مبني ہونے کی وجہ یہ ہے کہ حَيْث جب جملہ کی طرف مضاف ہوتا ہے اور جملہ مِنْ حَيْث ہی جملہ اگرچہ مضاف اور مضاف الیہ نہیں ہوتا مگر بتاویل مصدر ہو کر مضاف الیہ بن جاتا ہے پس معلوم ہوا کہ حَيْث کا مضاف الیہ دراصل مصدر ہے جو کہ مذکور نہیں اور حَيْث عدم ذکر مضاف الیہ میں اس کی مشابہت ہے غایات یعنی ان ظروف کے ساتھ جو مقطوعة الاضافة ہیں اس بنا پر حَيْث مبني ہے۔

قوله وَقَدْ يُضَافُ إِلَى الْمُفْرَدِ الْإِنِّ | حیث کبھی کبھی مفرد کی طرف بھی مضاف ہوتا ہے جیسے شاعر کا قول  
اما تری حیث سہیل طالعاً | میں حیث کی اضافت سہیل کی طرف ہے جو کہ مفرد ہے یعنی کیا تو نے سہیل  
ستارے کی طرف نہیں دیکھا کہ جس وقت وہ طلوع ہو رہا ہو اس جگہ حیث سہیل طالعا کے معنی مکان سہیل  
کے ہیں یعنی سہیل کے طلوع ہونے کی جگہ۔

ترکیب: اَمَّا حرف تنبیہ تری فعل انت ضمیر فاعل حیث مضاف سہیل ذوالحال طالعا حال ذوالحال حال مل کر  
مضاف الیہ مضاف مضاف الیہ مل کر مفعول فیہ فعل فاعل اور مفعول فیہ مل کر جملہ خبریہ ہوا۔

قوله وَشَرْطُهُ أَنْ يُضَافَ إِلَى الْجُمْلَةِ الْإِنِّ | اس شرط استعمال میں حیث کی شرط یہ ہے کہ وہ جملہ کی طرف  
مضاف ہو چاہے جملہ فعلیہ کی طرف مضاف ہو جیسے اَجْلِسُ حَيْثُ يَجْلِسُ زَيْدٌ کہ تو بیٹھ جا جس جگہ زید بیٹھا  
ہے چاہے جملہ اسمیہ کی طرف مضاف ہو جیسے اَجْلِسُ حَيْثُ زَيْدٌ جَالِسٌ۔

قوله وَمِنْهَا إِذَا وَهِيَ لِلْمُسْتَقْبَلِ الْإِنِّ | اسماء ظروف میں سے ایک اذ ہے اور یہ مستقبل کیلئے آتا ہے اور  
جب یہ ماضی پر داخل ہو تو اسے بھی مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے جیسے اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ اور اِذَا کے اندر شرط  
کے معنی بھی پائے جاتے ہیں تو اس کے بعد جملہ فعلیہ لانا مختار ہے کیونکہ فعل کی شرط کیسا تھ مناسب ہے جیسے  
اَتَيْنَكَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ اور اِذَا کے بعد جملہ اسمیہ کا واقع ہونا بھی جائز ہے جیسے اَتَيْنَكَ اِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتْ  
اور کبھی اِذَا مفاجات کے لئے بھی آتا ہے تو اس وقت اس میں شرط کا معنی نہیں ہوتا تو اس وقت اسکے بعد مبتدا  
کا ہونا مختار ہے تاکہ اِذَا مفاجات اور شرطیہ میں فرق ہو جائے جیسے خَرَجْتُ فَاِذَا السَّبْعُ واقِفٌ

قوله وَمِنْهَا اِذَا الْإِنِّ | اسماء ظروف میں سے ایک اذ ہے اور یہ ماضی کیلئے آتا ہے اگرچہ مستقبل پر داخل ہوا اسکے  
بعد جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں آسکتے ہیں جملہ فعلیہ کی مثال جِئْتُكَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ اور جملہ اسمیہ کی مثال جِئْتُكَ  
اِذَا الشَّمْسُ طَالَعَتْ۔

قوله وَمِنْهَا اَيْنَ وَآتَى الْإِنِّ | اسماء ظروف میں سے ایک آئین اور آئی ہیں جو مکان کیلئے آتے ہیں بمعنی استقام  
کے جیسے اَيْنَ تَمْشِيْ اور اَيْنَ تَقْعُدُ اور بمعنی شرط کے بھی آتے ہیں جیسے اَيْنَ تَجْلِسُ اور اَيْنَ تَقْمُ اقم۔

وَمِنْهَا مَتَى لِلزَّمَانِ شَرْطًا أَوْ اسْتِفْهَامًا نَحْوُ مَتَى تَصُمُّ أَصُمُّ وَمَتَى تَسَافِرُ وَمِنْهَا  
 كَيْفَ لِلِاسْتِفْهَامِ حَالًا نَحْوُ كَيْفَ أَنْتَ أَيْ فِي أَيِّ حَالٍ أَنْتَ وَمِنْهَا آيَانٌ لِلزَّمَانِ  
 اسْتِفْهَامًا نَحْوُ آيَانِ يَوْمِ الدِّينِ وَمِنْهَا مُدٌّ وَمُنْذُ بِمَعْنَى أَوَّلِ الْمُدَّةِ إِنْ صَلَحَ جَوَابًا  
 لِمَتَى نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مُدٌّ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ مَتَى مَا رَأَيْتَ زَيْدًا أَيْ  
 أَوَّلِ مُدَّةِ انْقِطَاعِ رُؤْيَايَ إِيَّاهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَبِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ إِنْ صَلَحَ جَوَابًا لَكُمْ  
 نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مُدٌّ أَوْ مُنْذُ يَوْمَانِ فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ كَمْ مُدَّةً مَا رَأَيْتَ زَيْدًا أَيْ جَمِيعِ  
 مُدَّةِ مَا رَأَيْتَهُ يَوْمَانِ وَمِنْهَا لَدَى وَلَدُنْ بِمَعْنَى عِنْدَ نَحْوُ الْمَالِ لَدَيْكَ وَالْفَرْقُ بَيْنَهُمَا أَنَّ  
 عِنْدَ لَا يَشْتَرِطُ فِيهِ الْحُضُورُ وَيَشْتَرِطُ ذَلِكَ فِي لَدَى وَلَدُنْ وَجَاءَ فِيهِ لُغَاتٌ أُخَرُ لَدُنْ  
 وَلَدُنْ وَلَدُنْ وَلَدٌ وَلَدٌ وَمِنْهَا قَطٌّ لِلْمَاضِي الْمَنْفِيِّ نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ قَطٌّ وَمِنْهَا عَوْضٌ  
 لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ نَحْوُ لَا أَضْرِبُهُ عَوْضٌ وَاعْلَمْ أَنَّهُ إِذَا أُضِيفَ الظُّرُوفُ إِلَى الْجُمْلَةِ أَوْ  
 إِلَى إِذْ جَارِبِنَاؤُهَا عَلَى الْفَتْحِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى هَذَا يَوْمُ نَفْعِ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ وَيَوْمُئِذٍ جِينِدُ  
 وَكَذَلِكَ مِثْلُ وَغَيْرُ مَعِ مَاوَانَ وَأَنَّ تَقُولُ ضَرْبَتُهُ مِثْلُ مَا ضَرَبَ زَيْدٌ وَغَيْرُ أَنَّ ضَرَبَ زَيْدٌ  
 وَمِنْهَا أَمْسٌ بِالْكَسْرِ عِنْدَ أَهْلِ الْحِجَازِ وَالْخَاتِمَةُ فِي سَائِرِ أَحْكَامِ الْأَسْمِ وَلَوْ أَحِقَّهُ غَيْرُ  
 الْأَعْرَابِ وَالْبَنَاءِ وَفِيهَا فُصُولٌ

**ترجمہ:** اور اسماء ظروف میں سے ایک متی ہے جو زمان کیلئے آتا ہے جو شرط یا استفہام کے معنی کو متضمن ہوتا ہے جیسے متی تصم اصم اور متی تسافر اور ان میں سے ایک کیف ہے یہ حال دریافت کرنے کیلئے آتا ہے جیسے کیف انت یعنی تو کس حالت میں ہے اور ان میں سے ایک ایان ہے جو زمان کیلئے آتا ہے بطور استفہام کے جیسے ایان یوم الدین کہ قیامت کا دن کونسا ہے اور ان میں سے مذ اور منذ بھی ہیں جو اول مدت بیان کرنے کے





آتا ہے جیسے کیف انت یعنی تو کس کیفیت و حالت میں ہے۔

قوله وَمِنْهَا آيَانٌ لِلزَّمَانِ | اسمائے ظروف میں سے ایک آيَان ہے یہ زمانے کیلئے آتا ہے اور ایاں صرف استفہام کے ساتھ خاص ہے اس میں شرط کا معنی نہیں پایا جاتا جیسے آيَان يَوْمُ الدِّينِ کہ قیامت کلن کو نسا ہے۔

قوله وَمِنْهَا مُذٌ وَمُنْذٌ | مذ اور منذ یہ دو معنی کیلئے لاتے جاتے ہیں (۱) اول مدت بتانے کیلئے آتے ہیں اگر متی کا جواب بننے کی صلاحیت رکھتے ہوں جیسے ما رایتہ مذ او منذ يوم الجمعة کہ میں نے اسکو جمعہ کے دن سے نہیں دیکھا یہ اس شخص کے جواب میں جو یہ کہے متی ما رایت زیداً (۲) کبھی مذ منذ پوری مدت بتانے کے لئے لائے جاتے ہیں اگر یہ کم کا جواب بننے کی صلاحیت رکھتے ہوں جیسے ما رایتہ مذ او منذ يومان اس شخص کے جواب میں جس نے یہ کہا ہو کم مدۃ ما رایت زیداً کہ کتنی مدت سے تو نے زید کو نہیں دیکھا۔

فائدہ : مذ اور منذ کے مبني ہونے کی وجہ یہ ہے کہ وہ دونوں قلت ہاء میں حروف جارہ کے مشابہ ہیں دوسری وجہ یہ ہے کہ ان کو حروف مبنيہ کے ساتھ مشابہت حاصل ہے اور حروف مبنيہ غایت پر دلالت کرتے ہیں جس طرح حروف غایات کو اضافت سے قطع کیا جاتا ہے اس طرح مذ اور منذ کو بھی اضافت سے قطع کر لیا جاتا ہے۔

اعتراض : یہاں پر اعتراض ہوتا ہے کہ مذ کو پہلے کیوں ذکر کیا منذ کو پہلے کیوں نہیں ذکر کیا مذ کو پہلے لالے کی وجہ ترجیح کیا ہے؟

جواب : مذ یہ منذ سے خفیف ہے اس میں حروف کم ہیں اور جو چیز خفیف ہوتی ہے اسے پہلے ذکر کیا جاتا ہے اس لئے مذ کو مقدم کیا۔

وقوله وَمِنْهَا لَدَى وَلَكِنَّ | اسمائے ظروف میں سے لدی ولان ہیں اور یہ عند کے معنی میں آتے ہیں جیسے اَلْمَالُ لَدَيْكَ کہ مال تیرے پاس ہے اور لدی لدن اور عند میں فرق یہ ہے کہ عند میں شی کا قبضہ اور ملک میں ہونا کافی ہے ہر وقت پاس رہنا ضروری نہیں جیسے اَلْمَالُ عِنْدَ زَيْدٍ اس وقت کہیں گے جب مال زید کی ملکیت میں ہو خواہ وہینک میں ہو یا اس کے پاس ہو اور لدی ولدن میں ملکیت کافی نہیں بلکہ پاس حاضر ہونا ضروری ہے چنانچہ اَلْمَالُ لَدَى زَيْدٍ اس وقت کہیں گے جب مال زید کے پاس موجود ہو لہذا عند عام ہے اور لدی ولدن خاص ہیں

اور اس میں اور بھی لغات ہیں لَدْنِ لَدْنِ لَدْنِ لَدْنِ اور لَدْنِ

قوله وَمِنْهَا قَطُّ لِلْمَاضِي الْمَنْفِيِّ الخ اسماء ظروف میں سے ایک قَطُّ ہے یہ ماضی منفی کی تاکید کے لئے آتا ہے اور استغراق نفی کا قائلہ دیتا ہے جیسے ما رایتہ قَطُّ کہ میں نے اسے کبھی بھی نہیں دیکھا اور قَطُّ میں کئی لغات ہیں (۱) قاف کے فتح اور طاء مشدودہ کے ضمہ کے ساتھ جیسے قَطُّ (۲) قاف اور طاء مشدودہ کے ضمہ کے ساتھ قَطُّ (۳) قاف کے ضمہ اور طاء مشدودہ کے کسرہ کے ساتھ جیسے قُطُّ (۴) قاف کے ضمہ اور طاء مشدودہ کے فتح کے ساتھ جیسے قُطُّ (۵) قاف کے فتح اور طاء مخففہ کے ضمہ کے ساتھ جیسے قُطُّ (۶) قاف کے ضمہ اور طاء مخففہ کے ضمہ کے ساتھ جیسے قُطُّ -

قوله وَمِنْهَا عَوْضٌ لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ الخ اسماء ظروف میں سے ایک عوض ہے یہ مستقبل منفی کی تاکید کے لئے آتا ہے بطور استغراق کے جیسے لَا أَضْرِبُهُ 'عَوْضٌ' کہ میں اسے کبھی نہیں ماروں گا اور چونکہ عوض کا مضاف الیہ محذوف منوی ہوتا ہے قبل اور بعد کی طرح اس لئے یہ مبني ہوگا۔

قوله وَاعْلَمْ أَنَّهُ إِذَا أُضِيفَ الظَّرُوفُ إِلَى الْجُمْلَةِ الخ یہ ظروف جب جملہ کی طرف مضاف ہوں یا از کی طرف مضاف ہوں تو ان کا فتح پر مبني ہونا جائز ہے جیسے يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ 'یوم یہ ظروف میں سے ہے اور جملہ کی طرف مضاف ہے اسلئے مبني بر فتح ہے اسی طرح یومئذ اور حینئذ اس مثال میں یوم اور حین از کی طرف مضاف ہیں اس لئے یہ مبني بر فتح ہیں مصنف نے جاز کا لفظ لا کر اس بات کی طرف اشارہ کیا ہے کہ ان کا معرب ہونا بھی جائز ہے۔

قوله وَكَذَلِكَ مِثْلٌ وَغَيْرُ الخ یہاں سے مصنف ایک قاعدہ بیان کر رہے ہیں کہ مثل اور غیر کے بعد جب ما اور آن مصدریہ واقع ہو تو اسماء ظروف کی طرح انہیں مبني بر فتح پڑھنا بھی جائز ہے اور معرب پڑھنا بھی جائز ہے مثل اور غیر جملہ کی طرف مضاف ہونے میں ظروف مذکورہ کے ساتھ مشابہت رکھتے ہیں اس لئے ان کا مبني بر فتح ہونا بھی جائز ہے جیسے ضَرَبْتُهُ مِثْلَ مَا ضَرَبَ زَيْدٌ اور ضَرَبْتُهُ غَيْرَ أَنْ ضَرَبَ زَيْدٌ -

قوله وَمِنْهَا امْسِ الخ اسماء ظروف میں سے ایک امس ہے اور یہ کل گذشتہ کے معنی دیتا ہے جیسے جاءنی زید امس آیا میرے پاس زید کل گذشتہ 'الکل جاز کے نزدیک یہ مبني بر کسرہ ہے اور معرفہ بھی ہے اور بعض کے

نزدیک یہ معرب اور معرفہ ہے لیکن جب یہ مضاف ہو یا اس پر الف لام داخل ہو یا نکرہ کیا جائے ان تینوں صورتوں میں بالاتفاق معرب ہوا کرتا ہے۔

**قوله وَالْخَاتِمَةُ فِي سَائِرِهَا** مصنف نے باب اول میں معرب کا بیان اور باب ثانی مبني کے بیان کو ذکر کرنے کے بعد تیسرے جزء میں کلمات کا بیان فرما رہے ہیں اور یہ خاتمہ اسم کے تمام احکام اور ان کے تعلقات کے بیان میں ہوگا لیکن معرب اور مبني کا بیان نہیں کریں گے کیونکہ مصنف ان دونوں کی تفصیل بیان کر چکے اور اس میں دس فصلیں ہوں گی۔

فصل: اَعْلَمُ أَنَّ الْإِسْمَ عَلَى قِسْمَيْنِ مَعْرِفَةٍ وَنَكْرَةٍ الْمَعْرِفَةُ اِسْمٌ وُضِعَ لِشَيْءٍ مُّعَيَّنٍ وَهِيَ سِتَّةُ اَقْسَامٍ الْمُضْمَرَاتُ وَالْأَعْلَامُ وَالْمُبْهَمَاتُ اَعْنَى اَسْمَاءِ الْاِشَارَاتِ وَالْمَوْصُولَاتِ وَالْمُعَرَّفُ بِاللَّامِ وَالْمُضَافُ اِلَى اَحَدِهَا اِضَافَةٌ مَعْنَوِيَّةٌ وَالْمُعَرَّفُ بِالْبَدَاءِ وَالْعَلَمُ مَا وُضِعَ لِشَيْءٍ مُّعَيَّنٍ لَا يَتَنَاوَلُ غَيْرَهُ بِوَضْعٍ وَاحِدٍ وَاَعْرَفُ الْمَعَارِفِ الْمُضْمَرُ الْمُتَكَلِّمُ نَحْوُ اَنَا وَنَحْنُ ثُمَّ الْمُخَاطَبُ نَحْوُ أَنْتَ ثُمَّ الْغَائِبُ نَحْوُ هُوَ ثُمَّ الْعَلَمُ ثُمَّ الْمُبْهَمَاتُ ثُمَّ الْمُعَرَّفُ بِاللَّامِ ثُمَّ الْمُعَرَّفُ بِالْبَدَاءِ وَالْمُضَافُ فِي قُوَّةِ الْمَضَافِ اِلَيْهِ النَّكْرَةُ مَا وُضِعَ لِشَيْءٍ غَيْرِ مُّعَيَّنٍ كَرَجُلٍ وَفَرَسٍ۔

**ترجمہ:** فصل تو جان بے شک اسم دو قسموں پر ہے معرفہ اور نکرہ، معرفہ وہ اسم ہے جو شئی معین کے لئے وضع کیا گیا ہو اور یہ چھ قسموں پر مشتمل ہے مضمرات، اعلام، مبہمات، اسماء اشارات اور موصولات اور معرفہ باللام اور جو ان میں سے کسی ایک کی طرف مضاف ہو اضافت معنویہ کے ساتھ اور معرفہ بالبداء اور علم وہ اسم ہے جو شئی معین کے لئے وضع کیا گیا ہو جو اپنے غیر کو ایک وضع سے شامل نہ ہو اور معرفہ میں سب سے زیادہ معرفہ ضمیر متکلم ہے جیسے انا نحن پھر ضمیر مخاطب جیسے انت پھر غائب جیسے ہو پھر علم پھر مبہمات پھر معرفہ باللام پھر معرفہ بالبداء ہے اور مضاف در حقیقت مضاف الیہ کی قوت میں ہوتا ہے اور نکرہ وہ اسم ہے جو غیر معین شئی کیلئے وضع کیا گیا ہو جیسے فرس رجل۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے معرفہ اور نکرہ کی تعریف کی ہے اور اس کے بعد

معرفہ کی چھ اقسام بیان کی ہیں۔

**تشریح :** قوله اعْلَمْ أَنَّ الْإِسْمَ عَلَى قِسْمَيْنِ | اسم کی دو قسمیں ہیں معرفہ اور نکرہ، معرفہ وہ اسم ہے جو شئی معین کیلئے وضع کیا گیا ہو یعنی کسی ایسی چیز کیلئے وضع کیا گیا ہو جو متکلم اور مخاطب کے درمیان معین اور معلوم ہو جیسے زید و خالد اور الرجل۔

قوله وَهِيَ سِتَّةُ أَقْسَامٍ | یہاں سے مصنف معرفہ کی چھ قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) مضمرات جیسے انا نحن وغیرہ (۲) اعلام یعنی جو کسی خاص شریا خاص آدمی یا خاص چیز کا نام ہو جیسے خالد و دہلی و زم زم (۳) اسمائے اشارہ وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کیا جائے هذا قلم ذاك الكتاب اسم موصول یعنی وہ اسم ہے جو صلہ کے ساتھ مل کر جملہ کا پورا جز بنے جیسے جاء الذي أبوه عالم مصنف نے اسمائے اشارہ اور اسمائے موصولہ کو اکٹھا بیان کر کے ان کا نام مہمات رکھ دیا اس لئے کہ اسم اشارہ بغیر مشار الیہ کے مخاطب کے نزدیک مبہم ہوتا ہے اسی طرح اسم موصول بغیر صلہ کے مخاطب رکھ دیا جاتا ہے (۴) معرف باللام یعنی وہ اسم نکرہ جس پر الف لام داخل کر کے معرفہ بنا دیا گیا ہو جیسے الرجل الفرس (۵) وہ اسم جو ان چار قسموں میں سے کسی ایک کی طرف مضاف ہو اضافت معنویہ کیساتھ ضمیر کی طرف مضاف ہو جیسے غلامہ علم کی طرف مضاف ہو جیسے ساکن الدہلی اسم اشارہ کی طرف مضاف ہو جیسے کتاب هذا اسم موصول کی طرف مضاف ہو جیسے غلام الذی عندک معرف باللام کی طرف مضاف ہو جیسے قلم الرجل (۶) معرفہ بالنداء یعنی وہ اسم جو پکارنے کی وجہ سے معرفہ بن جائے جیسے یا رجل۔

قوله وَالْعَلَمُ مَا وَضِعَ | یہاں سے مصنف علم کی تعریف کرتے ہیں وہ اسم ہے جو کسی شئی معین کے لئے وضع کیا گیا ہو اور وہ اس وضع کے اعتبار سے غیر کو شامل نہ ہو جیسے زید جب کسی معین شخص کا نام رکھ دیا جائے تو اس وقت وضع خاص کے اعتبار سے غیر کو شامل نہ ہو گا علم کی تین قسمیں ہیں (۱) کنیت جیسے ابو البقاء اور ابو بکر (۲) لقب جیسے صدیق (۳) علم محض جیسے زید عمران وغیرہ۔

**اعترض :** یہاں پر اعتراض ہوتا ہے کہ صاحب ہدایۃ النخ نے معرفہ کی اقسام میں سے صرف علم کی تعریف کیوں کی اور باقی قسموں کی تعریف کیوں نہیں کی؟

**جواب :** باقی اقسام کی تعریف ماقبل میں گذر چکی ہے اگر ان کی تعریف دوبارہ کی جاتی تو تحصیل حاصل کی خرابی لازم آجاتی لیکن علم کی تعریف ماقبل میں ذکر نہیں کی اس لئے مصنف نے فقط علم کی تعریف ذکر کی ہے۔

**قوله وَأَعْرَفُ الْمَعَارِفِ** | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ معروفوں میں سب سے زیادہ کامل اور اکمل معرفہ ضمیر متکلم ہے چاہے واحد متکلم ہو جیسے انا یا جمع متکلم ہو جیسے نحن اور اس کے بعد زیادہ معرفہ ضمیر مخاطب ہے جیسے انت انتما اور اس کے بعد ضمیر غائب ہے جیسے هو پھر اس کے بعد علم کا درجہ ہے پھر اس کے بعد مبہمات پھر اس کے بعد معرف باللام پھر معرفہ باندہ۔

**قوله وَالْمُضَافُ** | مضاف تعریف کے مذکورہ مراتب کے لحاظ سے اور قوت کے لحاظ سے اپنے مضاف الیہ کی قوت کے مساوی ہوتا ہے کیونکہ مضاف اپنے مضاف الیہ سے تعریف کو حاصل کرتا ہے اس لئے مضاف مراتب میں مضاف الیہ کے مساوی ہو گا یہ سیبویہ کا مذہب ہے لیکن مبرد کا مذہب یہ ہے کہ مضاف اپنے مضاف الیہ سے کم اور ناقص ہوتا ہے کیونکہ وہ مضاف الیہ سے تعریف حاصل کرتا ہے اور کاسب اور مکسوب ایک درجہ میں نہیں ہو سکتے اس لئے مضاف الیہ سے ناقص اور کم ہو گا۔

**قوله وَالتَّكْرُورُ** | یہاں سے مصنف تکرر کی تعریف کرتے ہیں تکرر اس اسم کو کہتے ہیں جو غیر معین شی کیلئے وضع کیا گیا ہو تکرر کی علامت یہ ہے کہ وہ لام کو قبول کرتا ہے جیسے رجل سے الرجل اور زب اور کم خبر یہ کا داخل ہونا اس پر صحیح ہوتا ہے اس طرح اس کا حال اور تمیز اور لام یعنی لیس کا اسم واقع ہونا درست ہوتا ہے۔

فصل: أَسْمَاءُ الْعَدَدِ مَا وَضِعَ لِيَدْلَ عَلَى كَمِّيَّةِ أَحَادِ الْأَشْيَاءِ وَأُصُولُ الْعَدَدِ اثْنَا عَشْرَةَ كَلِمَةً وَاحِدَةً إِلَى عَشْرَةٍ وَمِائَةٌ وَأَلْفٌ وَاسْتِعْمَالُهُ مِنْ وَاحِدٍ إِلَى اثْنَيْنِ عَلَى الْقِيَاسِ أَعْنَى لِلْمَذْكَرِ بَدُونِ التَّاءِ وَلِلْمُؤَنَّثِ بِالتَّاءِ تَقُولُ فِي رَجُلٍ وَاحِدٍ وَفِي رَجُلَيْنِ اثْنَانِ وَفِي امْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ وَفِي امْرَأَتَيْنِ اثْنَتَانِ وَثْنَتَانِ وَمِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَى عَشْرَةٍ عَلَى خِلَافِ الْقِيَاسِ أَعْنَى لِلْمَذْكَرِ بِالتَّاءِ تَقُولُ ثَلَاثَةٌ رِجَالٍ إِلَى عَشْرَةٍ رِجَالٍ وَلِلْمُؤَنَّثِ بِدُونِهَا تَقُولُ ثَلَاثُ نِسَوَةٍ إِلَى عَشْرِ نِسَوَةٍ وَبَعْدَ الْعَشْرِ تَقُولُ أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا وَاثْنَا عَشَرَ رَجُلًا وَثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا إِلَى

تِسْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا وَاحِدَى عَشَرَ امْرَأَةً اثْنَتَا عَشَرَ امْرَأَةً وَثَلَاثَ عَشَرَ امْرَأَةً إِلَى تِسْعَ عَشَرَ امْرَأَةً وَبَعْدَ ذَلِكَ تَقُولُ عِشْرُونَ رَجُلًا وَعِشْرُونَ امْرَأَةً بِإِلْفَرَقٍ بَيْنَ الْمَذَكَّرِ وَالْمُنْثَى إِلَى تِسْعِينَ رَجُلًا وَامْرَأَةً وَاحِدَةً وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَاحِدَى وَعِشْرُونَ امْرَأَةً وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً وَثَلَاثَةُ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَثَلَاثُ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً إِلَى تِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ رَجُلًا وَتِسْعُ وَتِسْعِينَ امْرَأَةً ثُمَّ تَقُولُ مِائَةُ رَجُلٍ وَمِائَةُ امْرَأَةٍ وَالْفُ رَجُلٍ وَالْفُ امْرَأَةٍ وَمِائَتَا رَجُلٍ وَمِائَتَا امْرَأَةً وَالْفَا رَجُلٍ وَالْفَا امْرَأَةً بِإِلْفَرَقٍ بَيْنَ الْمَذَكَّرِ وَالْمُنْثَى فَإِذَا زَادَ عَلَى الْمِائَةِ وَالْأَلْفِ يُسْتَعْمَلُ عَلَى قِيَاسٍ مَا عَرَفْتَ وَيُقَدَّمُ الْأَلْفُ عَلَى الْمِائَةِ وَالْمِائَةُ عَلَى الْوَاحِدِ وَالْعَشْرَاتِ تَقُولُ عِنْدِي أَلْفٌ وَمِائَةٌ وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَالْفَانِ وَمِائَتَانِ وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَارْبَعَةُ أَلْفٍ وَتِسْعُ مِائَةٍ وَخَمْسُ وَارْبَعُونَ امْرَأَةً وَعَلَيْكَ بِالْقِيَاسِ -

**ترجمہ :** فصل اسمائے عدد کے میان میں اسم عددہ اسم ہے جو وضع کیا گیا ہو تاکہ دلالت کرے اشیاء کی افراد کی مقدار پر اور اصول عدد بارہ کلمات ہیں واحد سے عشر تک اور مائۃ اور الف اور ان کا استعمال ایک سے دو تک قیاس کے مطابق آتا ہے یعنی مذکر کیلئے بغیر تاء کے اور مؤنث کیلئے تاکیما تھ جیسے تو رجل کے بارے میں کہے واحد اور جملین کے بارے میں کہے اثنان اور امرأۃ کے بارے میں واحدۃ اور امرأتین کے بارے میں اثنان و اثنتان اور ثلاثۃ سے عشر تک خلاف قیاس آتا ہے یعنی مذکر کیلئے بغیر تاء کے ساتھ اور مؤنث کیلئے بغیر تاء کے جیسے تو کہے ثلاثۃ رجال سے عشرۃ رجال تک اور مؤنث کیلئے بغیر تاء کے مائۃ نسوة سے عشر نسوة تک اور عشر کے بعد تو یوں کہے احد عشر رجلا واثنتا عشر رجلا وثلاثة عشر رجلا سے تسعة عشر رجلا واحدى عشرة امرأة او اثنتا عشرة امرأة اور ثلاث عشرة امرأة تسع عشرة امرأة تک اور اسکے

بعد تو کئے عشرون رجلا وعشرون امراة مذکر اور مؤنث میں فرق کے بغیر تسعون رجلا وامراة تک اور احد وعشرون رجلا واحدى وعشرون امراة وثنان وعشرون رجلا اور اثنتان وعشرون امراة ثلاثة وعشرون رجلا وثلاث وعشرون امراة تسعة وتسعون رجلا وتسع وتسعون امراة تک اسکے بعد تو کئے مائة رجل ومائة امراة والى الف رجل والى الف امراة ومائتا رجل ومائتا امراة والى الف رجل والى الف امراة مذکر اور مؤنث میں فرق کئے بغیر پس جب مائتہ اور الف پر زائد ہو جائے تو اس کو استعمال کیا جائے گا اس طریقے پر جو آپ نے پہچان لیا ہے اور الف کو مقدم کیا جائے گا مائتہ پر اور مائتہ کو مقدم کیا جائے گا احاد پر اور احاد کو عشرات پر جیسے تو کئے عندى الف ومائة واحد وعشرون رجلا وعندى الفان ومائتان واثنتان وعشرون رجلا واربعة الاف وتسع مائة وخمس واربعون امراة اور تجھ پر لازم ہے باقی اعداد کو قیاس کرنا اسی قاعدے کے مطابق -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایۃ النخو نے اسمائے عدد کی تعریف کرنے کے بعد اسمائے عدد کے استعمال کا طریقہ بتایا ہے۔

### تشریح:

قوله اَسْمَاءُ الْعَدَدِ اِنْ یہاں سے مصنف اسم عدد کی تعریف کرتے ہیں کہ اسم عدد وہ اسم ہے جسے چیزوں کے افراد کی مقدار بیان کرنے کیلئے وضع کیا گیا ہو جیسے ثلاثة رجال اس مثال میں ثلاثہ اسمائے عدد میں سے ہے اور رجل کے تین افراد پر دلالت کرتا ہے۔

قوله وَاَصُولُ الْعَدَدِ اِنْ یہاں سے مصنف اسمائے عدد کے اصول بیان کرتے ہیں یعنی وہ اسمائے عدد جن سے دوسرے اسماء بنتے ہیں وہ بارہ کلمے ہیں واحد سے لے کر عشر تک اور مائتہ اور الف اور باقی اعداد انہی بارہ کلموں سے بنتے ہیں۔

قوله وَاسْتِعْمَالُهُ مِنْ وَاحِدٍ اِنْ ایک سے لے کر دو تک موافق قیاس یعنی اگر معدودہ مذکر ہے تو عدد بھی مذکر ہوگا یعنی مذکر میں بغیر تاء کے جیسے رجل واحد اور رجلا انان اگر معدودہ مؤنث ہو تو عدد بھی مؤنث ہوگا



جیسے امراة واحدة امراتان اتنتان

**قوله وَمِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَى عَشْرَةٍ** | تین سے لے کر دس تک اعداد خلاف قیاس آتے ہیں یعنی اگر معدود

مذکر ہے تو عدد مؤنث ہوگا جیسے ثلثة رجال عشرة رجال اور اگر معدود مؤنث ہے تو عدد مذکر آئے گا جیسے  
ثلاث نسوة عشر نسوة۔

**قوله بَعْدَ الْعَشْرَةِ** | گیارہ اور بارہ میں عدد موافق قیاس آتا ہے اگر معدود مذکر ہو تو عدد بھی مذکر ہوگا اگر معدود مؤنث

جیسے احد عشر رجلا اور اثنا عشر رجلا واحدی عشرة امراة واثننا عشرة امراة اور تینہ سے لے کر  
انیس تک اگر معدود مذکر ہوگا تو عدد کا پہلا حصہ خلاف قیاس یعنی مؤنث لایا جائے گا اور دوسرا جز موافق قیاس یعنی  
مذکر لایا جائے جیسے ثلثة رجلا سے تسعة عشر رجلا تک اور اگر معدود مؤنث ہے تو عدد کا پہلا حصہ خلاف قیاس یعنی  
مذکر اور دوسرا جز موافق قیاس یعنی مؤنث لایا جائے گا جیسے ثلاث عشرة امراة سے تسع عشرة امراة تک۔

**قوله وَبَعْدَ ذَلِكَ تَقُولُ عَشْرُونَ رَجُلًا** | عشرون ثلاثون سے لیکر تسعون تک مذکر اور مؤنث

دونوں کیلئے اسم عدد برابر استعمال ہوتے ہیں مذکر اور مؤنث میں فرق کئے بغیر جیسے عشرون رجلا عشرون امراة  
تسعون رجلا تسعون امراة وغیرہ۔

**قوله وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ** | اکیس بائیس اکتیس تیس اسی طرح اکانوے بانوے تک اسم عدد کا استعمال موافق

قیاس ہوگا یعنی اگر معدود مذکر ہے تو عدد بھی مذکر ہوگا احد و عشرون رجلا اثنان وعشرون رجلا اور اگر  
معدود مؤنث ہے تو عدد بھی مؤنث ہوگا جیسے احدی وعشرون امراة اور اثنتان وعشرون امراة۔

**قوله وَثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ** | تیس سے لے کر اکتیس تک اسی طرح تینتیس سے لے کر اسی تیس تک

اس طرح چلتے چلتے ترانوے سے لے کر ننانوے تک پہلا عدد خلاف قیاس اور دوسرا عدد اپنی حالت پر رہتا یعنی اگر  
معدود مذکر ہے تو پہلا عدد خلاف قیاس مؤنث ہوگا اور دوسرا اپنی حالت پر رہیگا جیسے ثلثة وعشرون رجلا سے

تسعة وعشرون رجلا تک اور ثلثة وثلاثون رجلا سے تسعة وثلاثون رجلا تک اسی طرح چلتے چلتے  
ثلثة وتسعون رجلا سے تسعة وتسعون رجلا تک اور اگر معدود مؤنث ہو تو پہلا عدد خلاف قیاس مذکر

..... عدوانی حالت پر ت کا جیسے ثلاث وعشرون امرأة سے تسع وعشرون امرأة اسی طرح چلتے چلتے  
تسعون وتسعون امرأة تک۔

قوله ثُمَّ تَقُولُ مِائَةً إِلَى | مائۃ اور الف اور ان دونوں کا تثنیہ مائتان اور الفان مذکر اور مؤنث دونوں کیسے برابر  
استعمال ہوتا ہے جیسے مائۃ رجل ومائۃ امرأة الف رجل الف امرأة مائتا رجل ومائتا امرأة الف رجل  
الفا امرأة مذکر و مؤنث میں فرق کئے بغیر استعمال ہوتا ہے۔

قوله فَإِذَا زَادَ الْمِائَةُ إِلَى | جب عدد مائۃ اور الف پر زائد ہو جائے تو اس پر زائد کا عطف اسی طریقے سے  
ہوگا جیسے تم واحد سے لے کر تسع تک اور تسع وتسعون تک پہچان چکے ہو سب سے پہلے الف لائیں گے پھر اس کے  
بعد مائۃ کو لائیں پھر احاد کو پھر عشرات کو جیسے تو کے عندی الف ومائۃ واحد وعشرون رجلاً و عندی  
الفان ومائتان واثنان وعشرون رجلاً و عندی اربعة الاف وتسع مائۃ وخمس واربعون امرأة  
اتنی مثالیں پڑھ لینے کے بعد اگلے اعداد کو اسی قاعدے کے مطابق مثالیں نکال لینا آپ کے ذمہ ہے۔

وَأَعْلَمُ أَنَّ الْوَاحِدَ وَالْإِثْنَيْنِ لَا مُمَيِّزَ لَهُمَا لِأَنَّ لَفْظَ الْمُمَيِّزِ يُغْنِي عَنْ ذِكْرِ الْعَدَدِ فِيهِمَا  
تَقُولُ عِنْدِي رَجُلٌ وَرَجُلَانِ وَأَمَّا سَائِرُ الْأَعْدَادِ فَلَا بَدْلَ لَهَا مِنْ مُمَيِّزٍ فَتَقُولُ مُمَيِّزُ الثَّلَاثَةِ  
إِلَى الْعَشْرَةِ مَخْفُوضٌ مَجْمُوعٌ تَقُولُ ثَلَاثَةُ رِجَالٍ وَثَلَاثُ نِسْوَةٍ إِلَّا إِذَا كَانَ الْمُمَيِّزُ لَفْظَ  
الْمِائَةِ فَحِينَئِذٍ يَكُونُ مَخْفُوضًا مُفْرَدًا تَقُولُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَتِسْعُ مِائَةٍ وَالْقِيَاسُ ثَلَاثُ مِائَةٍ  
أَوْ مِئَتَيْنِ وَمُمَيِّزُ أَحَدٍ عَشَرَ إِلَى تِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ مَنصُوبٌ مُفْرَدٌ تَقُولُ أَحَدُ عَشَرَ رَجُلًا وَاحِدُ  
عَشْرَةِ امْرَأَةٍ وَتِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ رَجُلًا وَتِسْعٌ وَتِسْعُونَ امْرَأَةً وَمُمَيِّزُ مِائَةٍ وَالْفِ وَتَثْنِيَّتُهُمَا  
وَجَمْعُ الْأَلْفِ مَخْفُوضٌ مُفْرَدٌ تَقُولُ مِائَةُ رَجُلٍ وَمِائَةُ امْرَأَةٍ وَالْفُ رَجُلٍ وَالْفُ امْرَأَةً وَمِائَتَا رَجُلٍ  
وَمِائَتَا امْرَأَةٍ وَالْفَا رَجُلٍ وَثَلَاثَةُ الْأَلْفِ رَجُلٍ وَثَلَاثُ الْأَلْفِ امْرَأَةٍ وَفِي هَذَا هَذَا۔

**ترجمہ :** اور تو جان پہنک واحد اور اثنین ان دونوں کی کوئی تمیز نہیں ہوتی اس لئے کہ ممیز کا لفظ مستغنی کر دیتا ہے ان دونوں میں عدد کے ذکر کرنے سے جیسے تو کے عندی رجل و عندی رجال باقی اعداد کے لئے ضروری ہے کسی تمیز دینے والے کا ہونا پس تو کے ٹکٹ سے عشر تک تمیز مجرد جمع ہوگی جیسے ثلثة رجال و ثلث نسوة مگر جب تمیز دینے والا لفظ مائتہ ہو تو اس وقت تمیز مجرد مفرد ہوگی جیسے ثلثة مائتہ و تسع مائتہ حالانکہ قیاس کا تقاضا ثلث مات یا مئین تھا اور احد عشر سے تسع و تسعين تک تمیز منصوب اور مفرد ہوگی جیسے تو کے احد عشر رجلا اور احدی عشرہ امراة اور تسعة و تسعون رجلا اور تسع و تسعون امراة اور مائتہ اور الف کی تمیز اور ان دونوں کے ثنیہ کی اور الف کی جمع کی تمیز مجرد مفرد ہوگی جیسے کے مائتہ رجل مائتہ امراة الف رجل الف امراة و مائتا رجل و مائتا امراة و الف رجل و الف امراة اور ثلث الف رجل اور ثلث الف امراة اسی پر باقی اعداد کو قیاس کیجئے۔

**تجزیہ عبارت :** یہاں سے مصنف "اسمائے عدد کی تمیز بیان کرتے ہیں کہ مذکر آئے گی یا مؤنث واحد آئے گی یا جمع اسکا اعراب جر ہوگا یا نصب۔

### تشریح :

**قوله وَاعْلَمْ أَنَّ الْوَاحِدَ** | لفظ واحد اور اثنین اور ایسے ہی واحد اور اثنین انکی تمیز آتی ہی نہیں کیونکہ تمیز اسکی لائی جاتی ہے جس میں ابہام ہو واحد اور اثنان اپنے مقصود پر دلالت کرتے ہیں معدودہ حد تک نہیں پہنچا نہیں انکی تمیز لانیکی ضرورت نہیں جیسے عندی رجل اور عندی رجال۔

**قوله وَأَمَّا سَائِرُ الْأَعْدَادِ** | واحد اور اثنان کے علاوہ باقی تمام اعداد کی تمیز آتی ہے ٹکٹ سے لیکر عشر تک ان کی تمیز مجرد جمع ہوتی ہے چاہے لفظ جمع ہو جیسے ثلثة رجال اور ثلث نسوة چاہے معنی جمع ہو جیسے ثلثة رھط ان کی تمیز کا مجرد ہونا اس لئے ہے کہ اکثر استعمال میں عدد کا مضاف الیہ ہوتے ہیں اور اس کا جمع ہونا سائلے ہے کہ ٹکٹ سے عشر تک جمع قلت ہے پس مناسب یہ ہے کہ تمیز کو جمع لایا جائے تاکہ عدد و معدود میں مطابقت ہو جائے **قوله إِلَّا إِذَا كَانَ الْمُمَيِّزُ** | جب تمیز ٹکٹ سے لے کر تسع تک لفظ مائتہ آرہی ہو تو اس وقت تمیز مجرد

اور مفرد ہوگی جیسے ثلاث مائة اور تسع مائة قیاس کے مطابق تو تمیز ثلاث مات اور مئین آنی چاہیے تھی لیکن خلاف قیاس یہ تمیز مجرور اور مفرد ہوتی ہے۔

**قوله وَمُمَيِّزُ أَحَدَ عَشَرَ** الخ | احد عشر سے تسعة و تسعين تک کی تمیز منصوب اور مفرد ہوتی ہے جیسے احد

عشر رجلا اور احدى عشرة امرأة اور تسعة وتسعون رجلا اور تسعون امرأة -

**قوله وَمُمَيِّزُ مِائَةِ وَ الْفِ** الخ | مائة اور الف کی تمیز اور مائة اور الف کا شنیہ یعنی مائتان والقان کی تمیز اور الف

کی جمع الاف کی تمیز مجرور مفرد ہوتی ہے جیسے توکے مائة رجل اور مائة امرأة اور الف رجل اور الف امرأة اور ثلثة الاف رجل و ثلث الاف امرأة اسی پر باقی اعداد کی تمیز کو بھی قیاس کر لیں -

فصل الْأِسْمُ إِمَّا مُذَكَّرٌ وَإِمَّا مُؤنَّثٌ فَالْمُؤنَّثُ مَا فِيهِ عِلَامَةُ التَّانِيثِ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا وَ الْمَذَكَّرُ مَا بِخِلَافِهِ وَعِلَامَةُ التَّانِيثِ ثَلَاثَةُ النَّاءِ كَطَلْحَةٍ وَ الْإِلِفُ الْمَقْصُورَةُ كَحَبْلِي وَ الْإِلِفُ الْمَمْدُودَةُ كَحَمْرَاءَ وَ الْمَقْدَرَةُ إِنَّمَا هُوَ النَّاءُ فَقَطْ كَارِضٍ وَ دَارٍ بِدَلِيلِ أَرِيضَةٍ وَ دَوِيرَةٍ ثُمَّ الْمُؤنَّثُ عَلَى قِسْمَيْنِ حَقِيقَتِي وَهُوَ مَا بَارِزًا ذَكَرٌ مِنَ الْحَيَوَانِ كَأَمْرَةٍ وَ نَاقَةٍ وَ لَفْظِي وَهُوَ مَا بِخِلَافِهِ كظُلْمَةٍ وَ عَيْنٍ وَ قَدْ عَرَفْتَ أَحْكَامَ الْفِعْلِ إِذَا أُسْنِدَ إِلَى الْمُؤنَّثِ فَلَا نُعِيدُهَا -

فصل: الْمُشْتَبِهُ اسْمُ الْحَقِّ بِإِخْرَامِ الْفِ أَوْ يَاءٍ مُفْتُوحٍ مَاقْبَلَهَا وَ نُونٌ مَكْسُورَةٌ لِيَدُلَّ عَلَى أَنَّ مَعَهُ آخَرَ مِثْلَهُ نَحْوُ رَجُلَانِ وَ رَجُلَيْنِ هَذَا فِي الصَّحِيحِ أَمَّا الْمَقْصُورُ فَإِنْ كَانَتْ الْفَاءُ مُنْقَلِبَةً عَنْ وَاوٍ وَ كَانَ ثَلَاثِيًّا رُدَّ إِلَى أَصْلِهِ كَعَصَوَانِ فِي عَصَا وَإِنْ كَانَتْ عَنْ يَاءٍ أَوْ وَاوٍ وَهُوَ أَكْثَرُ مِنَ الثَّلَاثِيَّ أَوْ لَيْسَتْ مُنْقَلِبَةً عَنْ شَيْءٍ تُقْلَبُ يَاءٌ كَرَحِيَانِ فِي رَحَى وَ مَلْهِيَانِ

فِي مَنْهِي وَحَمَارِيَانِ فِي حَمَارِي وَحُمَلِيَانِ فِي حُمَلِي وَأَمَّا التَّمْدُودُ فَإِنْ كَانَتْ هَمْزُهُ  
 أَصْبَحَتْ تَنْبِيَتْ كَقَرَّانِ فِي قَرَّاءِ وَإِنْ كَانَتْ لِلثَّانِيَةِ تُقْلَبُ وَأَوَّ كَحَمَّرَا وَإِنْ فِي حَمَّرَاءِ  
 وَإِنْ كَانَتْ بَدَلًا مِنْ أَصْلٍ وَأَوَّ أَوْ يَاءُ جَازَفِيهِ الْوَجْهَانِ كَكَسَا وَإِنْ وَكَسَا أَنْ وَيَحِبُّ  
 حَذَفُ تُونِهِ عِنْدَ الْإِضَافَةِ تَقُولُ جَاءَنِي غُلَامًا زَيْدٌ وَمُسْلِمًا وَصَرٌّ وَكَذَلِكَ تُحَذَفُ تَاءُ  
 الثَّانِيَةِ فِي تَنْبِيَةِ الْخُصْبَةِ وَالْإِلِيَةِ خَاصَّةً تَقُولُ خُصَيَانِ وَالْيَانِ لِأَنَّهُمَا مُتَلَا زِمَانِ  
 فَكَانَهُمَا شَيْءٌ وَاحِدٌ وَاعْلَمْ أَنَّهُ إِذَا أُرِيدَ إِضَافَةُ مُشْتَى إِلَى الْمُسْتَى يُعْبَرُ عَنِ الْأَوَّلِ بِلَفْظِ  
 الْجَمْعِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَقَدْ صَعَتِ قُلُوبُكُمْ وَإِذَا قُطِعُوا أَيْدِيَهُمَا وَذَلِكَ لِإِكْرَاهَةِ اخْتِسَاعِ تَنْبِيَتَيْنِ  
 فِيمَا تَأْكُدُ الْإِتِّصَالَ بَيْنَهُمَا لَفْظًا وَمَعْنًا --

**ترجمہ :** تیسری فصل اسم مذکر ہو گا یا مؤنث پس مؤنث وہ اسم ہے جس میں علامت تانیث للظایام ناموجود  
 ہو اور مذکر وہ اسم ہے جو اس کے خلاف ہو اور تانیث کی علامات تین ہیں تاء جیسے ظلیہ اور الف مقصورہ جیسے خلی  
 اور الف ممدودہ جیسے حمراء اور علامت تانیث مقدرہ صرف تاء ہوتی ہے جیسے ارض اور دار میں اس دلیل کیا تھا کہ  
 ان کی تصغیر اریضہ اور ذریۃ آتی ہے پھر مؤنث دو قسم پر ہے مؤنث نقی وہ جس کے مقابلے میں جاندار مذکر ہو جیسے  
 امرأۃ اور بنت اور مؤنث لفظی وہ ہے جو اسکے خلاف ہو جیسے ظلمہ اور عین اور تحقیق تم نے فعل کے احکام پہچان لئے ہیں  
 جب اس کی اسناد مؤنث کی طرف کی گئی ہو اسلئے ہم ان کا اعادہ نہیں کریں گے۔

**فصل :** چوتھی فصل ثنیہ وہ اسم ہے جس کے آخر میں الف یاء ما قبل مفتوح اور نون مکسور لاحق کیا گیا ہو تاکہ  
 اس بات پر دلالت کرے کہ اس کے ساتھ اس جیسا اسم دوسرا بھی ہے جیسے رجلاں اور رطلین اور یہ صحیح میں ہے  
 مگر حال اسم مقصور اگر اس کا الف واو سے بدلا ہو اور مٹاٹی ہو تو اپنی اصل کی جانب لوٹا دیا جائے گا جیسے عھوان  
 عھوا میں اور اگر وہ الف واو یاء سے بدلا ہو اور وہ مٹاٹی سے زائد ہو یا کسی سے بدلا ہو انہیں ہے تو وہ الف یاء سے  
 بدل دیا جائے گا جیسے رحیان رحی میں اور ملہیاں ملہی میں اور حباریان حباری میں اور حبلیان خلی میں مگر حال ممدودہ :

اگر اس کا حمزہ اصلی ہو تو باقی رکھا جائے گا جیسے قرآن قراء میں اور اگر وہ حمزہ تانیث کیلئے ہو تو وہ اسے بدل دیا جائیگا جیسے حمزہ انحراف میں اور اگر اصل سے ہی دایا یا ء سے بدلا ہوا تھا تو اسمیں دو صورتیں جائز ہیں جیسے کساوان اور کسان اور اسکے نون کو حذف کرنا واجب ہے اضافت کے وقت جیسے تو کہے جائے فی غلایا زید و مسلما مصر اسی طرح حذف کر دئے جاتے ہیں تاء تانیث میں خصیہ اور الیہ کے تثنیہ میں خاص طور پر جیسے تو کہے خصیان اور الیان کیونکہ وہ ایک دوسرے کے لئے لازم ہیں گویا کہ وہ دونوں ایک شئی ہیں اور تو جان جب ارادہ کیا جائے تثنیہ کی اضافت کا تثنیہ کی طرف اول کو تعبیر کیا جائے گا جمع سے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فقد صغت قلوبکما اور فاقطعوا ایدیهما اور یہ اسلئے کہ دو تثنیہ کا اجتماع ناپسند سمجھا جاتا ہے اس مقام پر جہاں دونوں کا اتصال مؤکد ہو لفظ اور معنا۔

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ عبارت میں مصنف نے مذکر اور مؤنث کی تعریف کرنے کے بعد مؤنث کی علامتیں اور قسمیں بیان کی ہیں اور شئی ماننے کا قاعدہ اور شئی کی تعریف مثال سے ذکر کرنے کے بعد اسکے متعلق چند قواعد بیان کئے ہیں۔

### تشریح :

**قوله الاسم اِثْمًا مَذْکُورٌ** | یہاں سے مصنف اسم کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں مذکر اور مؤنث مؤنث وہ اسم ہے جس میں تانیث کی علامت لفظاً موجود ہو جیسے طلیحہ یا تقدیرا جیسے ارض اور مذکر وہ اسم ہے جو مؤنث کے خلاف ہو یعنی اسمیں تانیث کی علامت نہ لفظی پائی جائے اور نہ ہی تقدیری طور پر جیسے رجل فرس وغیرہ۔

**اعترض** : یہاں پر اعتراض ہوتا ہے کہ آپ نے اسم کی تقسیم میں مذکر کو پہلے کیوں ذکر کیا مؤنث کو پہلے کیوں نہیں ذکر کیا مذکر کو مقدم کرنے کی وجہ ترجیح کیا ہے؟

**جواب** : مذکر چونکہ اصل ہے اور مؤنث تابع ہے اور اصل تابع سے مقدم ہوا کرتا ہے اس لئے مذکر کو پہلے ذکر کیا **اعترض** : جب آپ نے تقسیم میں مذکر کو مقدم کیا تو تعریف میں بھی مقدم کرنا چاہیے تھا تو آپ نے تعریف میں مؤنث کو مقدم کیوں کیا حالانکہ یہ تابع ہے؟

**جواب (۱)** مؤنث کی تعریف وجودی ہے کیونکہ مؤنث اسے کہتے ہیں جس میں علامت تانیث پائی جائے اور مذکر کی تعریف عدی ہے کیونکہ مذکر اسے کہتے ہیں جس میں علامت تانیث موجود نہ ہو ' اور قاعدہ ہے کہ تعریفات میں وجودی چیز عدی پر مقدم ہوتی ہے اسلئے مصنفؒ نے مؤنث کی تعریف کو مقدم کیا۔

**جواب (۲)** مذکر کی تعریف کا سمجھنا مؤنث کی تعریف پر موقوف ہے اور موقوف علیہ ' موقوف سے مقدم ہوا کرتا ہے اسلئے مصنفؒ نے مؤنث کی تعریف کو مقدم کیا۔

**قوله وَعَلَامَةُ التَّانِيثِ ثَلَاثَةُ اَنْ** | یہاں سے مصنفؒ تانیث کی علامتیں بیان فرما رہے ہیں تانیث کی علامتیں تین ہیں (۱) تاء خواہ حقیقتاً ہو جیسے طلحہ ' امرأۃ ' یا حکماً جیسے عقرب اس میں چوتھا حرف تاء تانیث کے حکم میں ہوتا ہے (۲) الف مقصورہ جیسے حلی ' صغریٰ ' کبریٰ (۳) الف مددہ جیسے حرآء ' صحراء ' بیضا۔

**قوله وَالْمَقْدَرَةُ اِنَّمَا هُوَ اَنْ** | یہاں سے مصنفؒ یہ بیان کرتے ہیں کہ علامت تانیث جو مقدر ہوتی ہے وہ صرف تاء ہے جیسے ارض ' دار ' ان کے اندر تاء مقدر ہے کیونکہ ارض کی تصغیر اریضہ اور دار کی تصغیر دویرة آتی ہے اور کسی اسم کی اصل معلوم کرنا ہو تو اس کی تصغیر نکالی جاتی ہے اور تصغیر میں صیغہ کے حروف اصلی ظاہر ہو جاتے ہیں لہذا جب ان کی تصغیر میں تاء موجود ہے یہ اس بات کی دلیل ہے کہ ارض اور دار میں تاء مقدر ہے۔

**قوله ثُمَّ الْمُؤَنَّثُ عَلَيَّ قِسْمَيْنِ اَنْ** | یہاں سے مصنفؒ مؤنث کی دو قسمیں باعتبار ذات کے بیان کرتے ہیں (۲۱) مؤنث حقیقی (۲) مؤنث لفظی -

**مؤنث حقیقی** : وہ ہے کہ خلقی اور پیدائشی طور پر مؤنث ہو اور اس کے مقابلے میں کوئی جاندار مذکر ہو خواہ اسمیں علامت تانیث موجود ہو یا نہ ہو جیسے امرأۃ اسکے مقابلے میں رجل ہے اور ثلثہ اس کے مقابلے میں جمل ہے

**مؤنث لفظی** : وہ ہے جو حقیقی کے خلاف ہو یعنی اس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہ ہو جیسے ظلمۃ کہ اس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہیں ہے اور یہ مؤنث لفظی تقدیری کی مثال ہے اور عین اس کے مقابلے میں جاندار مذکر نہیں اور یہ مؤنث تقدیری کی مثال ہے کیونکہ عین "میں تاء مقدر ہے اسلئے کہ اسکی تصغیر عینۃ آتی ہے

قوله وَقَدْ عَرَفْتَ أَحْكَامَ الْفِعْلِ الخ | یہاں سے مصنفؒ گذشتہ قواعد کی طرف اشارہ کر رہے ہیں جو فاعل کی بحث میں گذر چکے ہیں کہ فعل کے ساتھ علامت تانیث کب لانا جائز ہے اور کب نہ لانا بہتر ہے اور فعل کو جب اسناد مؤنث کی طرف ہو تو اس کا کیا حکم ہے وغیرہ وغیرہ تو طالب علم کو ترغیب دے رہے ہیں یاد کرنے کی، کہ ہم ان قواعد کو میان کر چکے ہیں اب ہم دوبارہ اس کو ذکر نہیں کریں گے لیکن تمہیں یاد کر لینا چاہیے۔

قوله أَلَمْ تَشَأْ إِسْمُ الْحَقِّ الخ | یہاں سے مصنفؒ یہ بیان کر رہے ہیں کہ اسم باعتبار تعداد کے تین قسم پر ہے (۱) مفرد (۲) ثنیہ (۳) جمع، تو یہاں سے ثنیہ کو بیان کر رہے ہیں اور اگلی فصل میں جمع کو بیان کریں گے، ثنیہ وہ اسم ہے جو دو پر دلالت کرے اور اسکے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ اسم مفرد کے آخر میں حالت رفی میں الف اور نون مکسور لگادیا جاتا ہے جیسے رجل سے رجلاں یا حالت نصبی اور جری میں یاء ما قبل مفتوح اور نون مکسور لگادیا جاتا ہے جیسے رجل سے رجلین اور مقصود اس سے اس بات پر دلالت کرنا ہے کہ اسم مفرد کے ساتھ اس کی جنس میں سے ایک اور بھی ہے جیسے رجلاں اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ رجل کے ساتھ ایک دوسرا رجل بھی ہے تو یہ صحیح سے ثنیہ بنانے کا قاعدہ ہے۔

قوله أَمَّا الْمَقْصُورُ فَإِنْ كَانَتْ الخ | یہاں سے مصنفؒ ایک قاعدہ بیان کر رہے ہیں کہ جب اسم مقصور کا الف واو سے بدلا ہوا ہو اور وہ ثلاثی ہو تو جب اس کا ثنیہ بنائیں گے تو اسکے الف کو واو سے بدل دیں گے کیونکہ جو اصل واو تھا وہ واپس آجائے گا جیسے عصا سے عصوان اور اگر اسم مقصور کا الف واویا یاء سے بدلا ہوا ہو اور وہ ثلاثی سے زائد ہو یعنی رباعی ہو تو وہ الف یاء سے بدل دیا جائے گا جیسے رحى سے رحیان اور ملھی سے ملھیان یا اس کلمہ الف کسی سے بدلا ہوا نہ ہو تو ثنیہ بناتے وقت یہ الف بھی یاء سے بدل دیا جائے گا جیسے حباری سے حباریان اور حلی سے حلبیان

قوله وَأَمَّا الْمَمْدُودَةُ | اگر کسی اسم ممدودہ کے آخر میں ہمزہ اصلی ہو تو ثنیہ بناتے وقت وہ ہمزہ باقی رہے گا جیسے قرآء سے قرآن اگر وہ ہمزہ تانیث کا ہو تو ثنیہ بناتے وقت واو سے بدل جائے گا جیسے حمراسے حمران اور صحراسے صحران اگر وہ ہمزہ اصل میں واو یا یاء سے بدلا ہوا ہو تو ثنیہ بناتے وقت اسمیں دو صورتیں جائز ہیں پہلی صورت یہ ہے کہ ہمزہ کو واو سے بدل دیا جائے گا جیسے کساء کسوان دوسری صورت یہ ہے کہ ہمزہ کو باقی رکھا جائے گا جیسے کساء کسان



**قوله وَيَجِبُ حَذْفُ ثَوْنِهِ** | جب ثنیہ کی اضافت کی جائے تو اس کے ثوان کو حذف کرنا واجب ہے۔  
 علامہ ازیذ اور مسلمان اسی طرح ثاء تانیث بھی ثنیہ بنات وقت حذف ہو جائے گی خاص کر تانیث سے ایسی ہی ثنیہ میں  
 ان دونوں کے علاوہ دوسرے کلمات کی ثنیہ میں ثاء تانیث حذف نہیں ہوتی جیسے ثمرتان اور شجرتان اور غن میں  
 ثاء کے حذف ہونے کی وجہ یہ ہے کہ خصیان اگرچہ دو چیزیں ہیں لیکن دونوں ایک دوسرے کو لازم ہیں ایک  
 دوسرے سے جدا نہیں ہو سکتے اور اسی طرح الیان بھی ایک دوسرے کو لازم ہے لہذا شدت اتصال کی وجہ سے  
 ان کا ثنیہ ممنزلہ کلمہ مفرد کے کر دیا گیا ہے اگر ثاء تانیث کو باقی رکھا جائے تو مفرد کے درمیان میں ثاء تانیث کا ہونا  
 لازم آئے گا حالانکہ ثاء تانیث کلمہ مفرد کے آخر میں ہوا کرتی ہے درمیان میں نہیں ہوا کرتی اسلئے اس ثاء  
 کو حذف کرنا واجب ہے توخصیۃ سے خصیان اور الیۃ سے الیان۔

**قوله وَاعْلَمَ أَنَّهُ إِذَا أُريدَ** | یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ جب کسی ایک ثنی کی اضافت  
 دوسرے ثنی کی طرف کی جائے تو پہلے ثنی مضاف کو جمع سے تعبیر کیا جائے گا جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فقد صفت  
 قلوبکما قلوب کی اضافت کما کی طرف ہو رہی ہے اور یہ اصل میں قلوبان تھا پہلے ثنیہ کو جمع سے تعبیر کیا گیا اسی  
 طرح فاقطعوا ایدیہما اس میں ایدی جمع کی اضافت حما کی طرف کی گئی ہے اور اصل میں یداحما تھی پہلے ثنیہ کو  
 جمع سے تعبیر کیا گیا ہے پہلے ثنیہ کو جمع سے اس لئے تعبیر کیا جائے گا کیونکہ دو ثنیہ کا جمع ہونا مکروہ سمجھا گیا ہے ایسی  
 جگہ میں جہاں دونوں میں اتصال مؤکد پایا جاتا ہو لفظایامعنا۔

**فصل: الْمَجْمُوعُ اسْمٌ دَلَّ عَلَى أَحَادٍ مَقْصُودَةٍ بِحُرُوفٍ مُفْرَدَةٍ يَتَغَيَّرُ مَا رَامَا لَفْظِيٌّ**  
**كَرَجَالٍ فِي رَجُلٍ أَوْ تَقْدِيرِيٌّ كَقُلِّكَ عَلَى وَزْنِ اسْدٍ فَإِنَّ مُفْرَدَهُ أَيْضًا قُلُّكَ لَكِنَّهُ عَلَى**  
**وَزْنٍ قُلِّ فَقَوْمٌ وَرَهْطٌ وَنَحْوُهُ وَإِنْ دَلَّ عَلَى أَحَادٍ لَكِنَّهُ لَيْسَ بِجَمْعٍ إِذْ لَا مُفْرَدَ لَهُ ثُمَّ**  
**الْجَمْعُ عَلَى قِسْمَيْنِ مُصَحَّحٌ وَهُوَ مَا لَمْ يَتَغَيَّرْ بِنَاءٌ وَاحِدُهُ وَمُكْسَرٌ وَهُوَ مَا يَتَغَيَّرُ بِنَاءُ**  
**وَاحِدُهُ وَالْمُصَحَّحُ عَلَى قِسْمَيْنِ مُذَكَّرٌ وَهُوَ مَا لِحَقَّ بِأَخْرِهِ وَأَوْ مَضْمُونٌ مَا قَبْلَهَا وَثَوْنٌ**

مَفْتُوحَةٌ كَمُسْلِمُونَ أَوِيَاءٌ مَكْسُورٌ مَا قَبْلَهَا وَتَوْنٌ كَذَلِكَ لِيَدُلَّ عَلَى أَنَّ مَعَهُ أَكْثَرَ مِنْهُ نَحْوُ مُسْلِمِينَ وَهَذَا فِي الصَّحِيحِ أَمَّا الْمَنْقُوضُ فَتُحْدَفُ يَأْوَدُ مِثْلُ قَاضُونَ وَدَاعُونَ وَالْمَقْصُورُ يُحْدَفُ الْفَتْحُ وَيَبْقَى مَا قَبْلَهَا مَفْتُوحًا لِيَدُلَّ عَلَى الْإِفِّ مَحْدُوفَةٍ مِثْلُ مُصْطَفُونَ وَيُخَفَضُ بِالْوَاوِ لِعَبِيرٍ وَمَا قَبْلَهُمْ سِينٌ وَضَمٌّ وَتَوْنٌ وَقُوتُونَ فَشَادٌ وَيَجِبُ أَنْ لَا يَكُونَ أَفْعَلُ مُؤَنَّثَةً فَعَلَاءٌ كَمَا فِي خُسْرٍ وَلَا فَعْلَانٌ مُؤَنَّثَةً فَعَلَى كَسْكَرَانٍ وَسَكَرَى وَلَا فَعِيلًا بِمَعْنَى مَفْعُولٍ

كَجَرَّاجٍ بِمَعْنَى مَحْدُوحٍ وَلَا فَعُولًا بِمَعْنَى فَاعِلٍ كَقَصْبُورٍ بِمَعْنَى صَابِرٍ وَيَجِبُ حَذْفُ تَوْنٍ لِإِضَافَةِ نَحْوِ مُسْلِمُو مَصِيرٍ وَمُؤَنَّثٌ وَهُوَ مَا الْحَقَّ بِإِخْرَجِهِ الْإِفُّ وَتَاءُ نَحْوِ مُسْلِمَاتٍ وَشَرْطُهُ أَنْ كَانَ صِفَةً وَلَهُ مُذَكَّرٌ أَنْ يَكُونَ مُذَكَّرُهُ قَدْ جُمِعَ بِالْوَاوِ وَالتَّوْنُ نَحْوُ مُسْلِمُونَ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مُذَكَّرٌ فَشَرْطُهُ أَنْ لَا يَكُونَ مُؤَنَّثًا مُجَرَّدًا عَنِ التَّاءِ كَالْحَائِضِ وَالْحَامِلِ وَإِنْ كَانَ اسْمًا غَيْرَ صِفَةٍ جُمِعَ بِالْأَلِفِ وَالتَّاءِ بِالشَّرْطِ كِهِنْدَاتٍ وَ الْمَكْسَرُ صِغَتُهُ فِي الثَّلَاثِي كَثِيرَةٌ تُعْرَفُ بِالسِّمَاعِ كِرَجَالٍ وَأَفْرَاسٍ وَفُلُوسٍ وَفِي غَيْرِ الثَّلَاثِي عَلَى وَزْنِ فَعَالِلٍ وَفَعَالِيلٍ قِيَاسًا كَمَا عَرَفْتَ فِي التَّصْرِيفِ ثُمَّ الْجَمْعُ أَيْضًا عَلَى قِسْمَيْنِ جَمْعُ قَلَّةٍ وَهُوَ مَا يُطْلَقُ عَلَى الْعَشْرَةِ فَمَا دُونََهَا وَأَنْبِيئُهُ أَفْعَلٌ وَأَفْعَالٌ وَأَفْعَلَةٌ وَفِعْلَةٌ وَجَمْعًا الصَّحِيحُ بِدُونِ اللَّامِ كَذَيْدُونَ وَمُسْلِمَاتٍ وَجَمْعُ كَثَرَةٍ وَهُوَ مَا يُطْلَقُ عَلَى مَا فَوْقَ الْعَشْرِ وَأَوَانِبُهُ مَا عَدَا هَذِهِ الْأَنْبِيَةَ -

**ترجمہ:** پانچویں فصل مجموع کے بیان میں جمع وہ اسم ہے جو ایسے افراد پر دلالت کرے جو حروف مفردہ سے مقصود ہوں کچھ تبدیلی کے ساتھ یا لفظی تبدیلی ہو جیسے رجال رجل میں یا تقدیری ہو جیسے فلک اسد کے

وزن پر اسلئے کہ اس کا مفرد بھی فُلک ہے لیکن وہ مفرد فُعل کے وزن پر ہے پس قوم اور فُضْط اور اس کی مثل اگرچہ افراد پر دلالت کرتے ہیں لیکن یہ جمع نہیں ہیں اس لئے کہ ان کا کوئی مفرد نہیں ہے پھر جمع دو قسم پر ہے جمع صحیح وہ ہے جس کے واحد کا وزن متغیر نہ ہو اور دوسری جمع مکسر ہے اور جمع مکسر وہ جمع ہے جس میں واحد کا وزن متغیر ہو جائے پس جمع صحیح دو قسم پر ہے پہلی قسم مذکر اور وہ جمع جس کے آخر میں واؤما قبل مضموم اور نون مفتوح لاحق کیا گیا ہو جیسے مسلمون اور یما قبل مکسور اور نون مفتوح لاحق کیا گیا ہو تاکہ اس بات پر دلالت کرے کہ اس کے ساتھ وہ ہیں جو اس سے زائد ہیں جیسے مسلمین اور یہ جمع صحیح میں ہے بہر حال اسم منقوص اس میں یاء کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے قاضون داعون اور اسم مقصور میں اس کے الف کو حذف کر دیا جاتا ہے اور اس کا ما قبل مفتوح باقی رکھا جاتا ہے تاکہ الف محذوف پر دلالت کرے جیسے مصطفون اور یہ جمع ذوی العقول کے ساتھ خاص ہے بہر حال ان کا قول سنون اور ارضون ثبون اور قلون یہ شاذ ہے اور واجب ہے کہ وہ اسم جس کی جمع بتانی ہو فاعل نہ ہو جس کی مؤنث فاعل آتی ہو جیسے امر اور حمراء اور فعلان نہ ہو جس کی مؤنث فعلی آتی ہو جیسے سکران اور سگری اور نہ وہ اسم فاعل کے وزن پر ہو جو مفعول کے معنی میں ہو جیسے جرتع بمعنی مجروح اور نہ فاعل کا وزن ہو جو فاعل کے معنی میں ہو جیسے صبور صابر کے معنی میں ہے اور واجب ہے جمع کے نون کو حذف کرنا اضافت کی وجہ سے جیسے مسلمو مصر اور دوسری قسم مؤنث ہے اور جمع مؤنث وہ ہے جس کے آخر میں الف اور تاکو لاحق کیا گیا ہو جیسے مسلمات اور اس کی شرط یہ ہے کہ اگر صفت کا صیغہ ہو تو اس کے لئے مذکر بھی ایسا ہو کہ اس کے مذکر کی جمع واؤ اور نون کیساتھ لائی گئی ہو جیسے مسلمون اگر اس کے لئے مذکر نہ ہو تو پس اس کی شرط یہ ہے کہ وہ اسم ایسا مؤنث کا صیغہ نہ ہو جو تاء سے خالی ہو جیسے حائض اور حامل اور اگر وہ اسم مؤنث ایسا اسم ہو جو صفت کا صیغہ نہ ہو تو اس کی جمع لائی جائے گی الف اور تاء کے ساتھ بغیر کسی شرط کے جیسے حذات اور جمع مکسر اور اس کے صیغے ثلاثی میں کثیر ہیں جو سماع سے پہچانے جاتے ہیں جیسے رجال اور افراس اور قلوب اور غیر ثلاثی میں فعال اور فاعل کے وزن پر آتے ہیں قیاسی طور پر جیسے تم نے پہچان لیا ہے صرف پھر جمع بھی دو قسم پر ہے ایک جمع قلت ہے اور وہ جمع ہے جو دس سے کم پر بولی جائے اور اسکے لوزان یہ ہیں اَفْعَالُ اَفْعَالُ فَعْلَةٌ اور صحیح کی دونوں جمع بغیر لام کے جمع قلت میں داخل ہیں جیسے زیدون مسلمات اور دوسری قسم جمع کثرت ہے اور یہ جمع ہے جو دس سے زائد پر بولی جائے اور اس کے لوزان ان لوزان کے

علاوہ میں جو ابھی ذکر ہوئے ہیں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے جمع کی تعریف کرنے کے بعد جمع کی دو قسمیں بیان کی ہیں جمع سالم اور جمع مکسر اور ان کے متعلق تفصیل کو بیان کیا ہے پھر جمع قلت اور جمع کثرت اور ان کے لوازم کو بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله الْمَجْمُوعُ اسْمٌ ذَلَّ عَلَى اِحَادِهِ | جمع وہ اسم ہے جو ایسے افراد پر دلالت کرے جو حروف مفردہ سے مقصود ہوتے ہیں مفرد میں کچھ تغیر کے ساتھ، بعض نحو یوں نے جمع کی یوں تعریف کی ہے کہ جمع وہ ہے جو دو سے زیادہ افراد پر دلالت کرے اور واحد میں کچھ تغیر کرنے سے جمع کا صیغہ بن جاتا ہے جیسے مسلم سے مسلمان اور مومن سے مومنون خواہ وہ تغیر لفظی ہو جیسے رجل کی جمع رجال خواہ وہ تغیر تقدیری ہو جیسے فَلَکٌ بروزن اُسْتُذِنَ بنایا جائے تو یہ جمع ہے اور فَلَکٌ بروزن قُفِّلَ بنایا جائے تو یہ مفرد ہے اور قوم اور رُحَط اور اس کی مثل جیسے بقر اہل اور غنم وغیرہ اگرچہ یہ کئی افراد پر دلالت کرتے ہیں لیکن یہ جمع نہیں کیونکہ ان کا کوئی مفرد نہیں ہے۔

قوله ثُمَّ الْجَمْعُ عَلَى قِسْمَيْنِ | یہاں سے مصنفؒ جمع کی دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) جمع صحیح اسکا نام جمع سالم بھی (۲) جمع مکسر، جمع صحیح وہ جمع ہے کہ جب اسے واحد سے بنایا جائے تو واحد کا صیغہ اس میں سلامت رہے اور واحد کی بنا اس میں تبدیل نہ ہو جیسے مسلمان اور جمع مکسر وہ جمع ہے جس میں واحد کا صیغہ سلامت نہ رہے بلکہ اثر کے واحد کا وزن بدل جائے جیسے رجل سے رجال۔

قوله وَالْمُصَحَّحُ عَلَى قِسْمَيْنِ | جمع سالم کی دو قسمیں ہیں (۱) جمع مذکر سالم (۲) جمع مؤنث سالم، جمع مذکر سالم وہ جمع ہے جس کے آخر میں حالت رفعی میں ولوا قبل مضموم اور نون مفتوح لاحق کیا گیا ہو جیسے مسلم سے مسلمان اور حالت نصبی و جری میں اس کے آخر میں یاء ما قبل مکسور اور نون مفتوح لاحق کیا گیا ہو تاکہ اس بات پر دلالت کرے کہ اس کے ساتھ اور بھی بہت سے افراد ہیں جیسے مسلم سے مُسْلِمِينَ۔

قوله وَأَمَّا الْمَنْقُوصُ | اگر اسم منقوص سے جمع مذکر سالم بنائی ہو تو اس میں یا کو حذف کر دیا جائے گا جیسے قاضون اور داعون اور اگر کسی اسم کے آخر میں الف مقصورہ ہو تو جب اس کی جمع صحیح بنائیں گے تو الف التقاء سائنیں

کی وجہ سے گر جائے گا اور اس کا ما قبل مفتوح باقی رکھا جائیگا تاکہ اس بات پر دلالت کرے کہ الف محذوف ہے جیسے مصطفیٰ سے مصطفون اور مرتضیٰ سے مرتضون اور وادونون کے ساتھ جمع ذوی العقول کے ساتھ خاص ہے غیر ذوی العقول کی جمع وادونون کے ساتھ نہیں آتی۔

**قوله وَأَمَّا قَوْلُهُمْ سِنُونَ** | یہ عبارت ایک اعتراض مقدّر کا جواب ہے۔

**اعتراض:** آپ نے مذکر سالم میں یہ شرط لگائی ہے کہ وہ جمع مذکر ذوی العقول ہو پھر اس کی جمع وادونون کے ساتھ آئے گی ہم آپ کو چند مثالیں دکھاتے ہیں کہ غیر ذوی العقول کی جمع بھی وادونون کے ساتھ آرہی ہے جیسے سِنُونَ یہ سنۃ کی جمع ہے بمعنی سال اور ارضون یہ ارض کی جمع ہے بمعنی زمین اور فَنُونَ یہ فَنَت کی جمع ہے بمعنی جماعت یا گروہ اور قُلُون یہ قَلۃ کی جمع ہے بمعنی گلی ڈنڈا۔

**جواب:** ان اسماء کی جمع وادونون کے ساتھ آنا شاذ اور قیاس کے خلاف ہے۔

**قوله وَيَجِبُ أَنْ لَا يَكُونَ أَفْعَلُ** | پہلے مصنفؒ نے جمع کی قسمیں اور قواعد بیان کئے ہیں اب یہاں سے اسکی شرطیں بیان کر رہے ہیں تفصیل اس طرح کہ جمع مذکر سالم یا تو اسم ہو گا یا صفت اگر اسم ہو گا تو شرط یہ ہے کہ وہ مذکر ذوی العقول کا علم ہو اگر ذوی العقول کا علم نہ ہو تو جمع نہ بن سکے گا اور اگر جمع مذکر سالم صفت کا صیغہ ہو تو اس کی بھی چند شرائط ہیں

(۱) پہلی شرط یہ ہے کہ اگر وہ جمع اسم مذکر کی صفت ہو تو افعَل کے وزن پر نہ ہو جس کی مؤنث فعلاء کے وزن پر آتی ہے جیسے احمر اس کی مؤنث اُحْمٰی ہے لہذا اس کی جمع مذکر نہیں آئے گی۔

(۲) دوسری شرط یہ ہے کہ وہ اسم فعلان کے وزن پر نہ ہو جس کی مؤنث فعلی کے وزن پر آتی ہے جیسے سکران کہ اسکی مؤنث سکری آتی ہے لہذا سکران کی جمع وادونون کے ساتھ نہیں آئے گا۔

(۳) تیسری شرط یہ ہے کہ وہ فعلیل کے وزن پر نہ ہو جو مفعول کے معنی میں ہو جیسے جرتع بمعنی مجروح لہذا ایسے اسم کی جمع وادونون کے ساتھ نہیں آئے گی۔

(۴) چوتھی شرط یہ ہے کہ وہ اسم فاعل کے وزن پر نہ ہو جو فاعل کے معنی میں ہو جیسے صبور صابر کے معنی میں

ہے تو اس کی جمع واو نون کیساتھ نہیں آئے گی -

قوله وَيَجِبُ حَذْفُ نُونِهِ | نون جمع کو اضافت کے وقت حذف کرنا واجب ہے جیسے مسلمو مصر اصل میں مُسْلِمُونَ مِصْرَ تھا۔

قوله وَمَوْنَتْ وَهُوَ مَا الْحَقَّ بِأَخِيهِ | یہاں سے مصنف "جمع مؤنث سالم کو بیان کرتے ہیں جمع مؤنث سالم وہ اسم ہے جسکے مفرد کے آخر میں الف اور تاء کو لاحق کیا گیا ہو جیسے مسلمۃ کی جمع مسلمات اور مومنۃ کی جمع مومنات جمع مؤنث سالم کی شرط یہ ہے کہ اگر صفت کا صیغہ ہو تو اس کیلئے مذکر بھی ہو جس کی جمع واؤ نون کے ساتھ آتی ہو جیسے مسلمۃ کیلئے مسلم مذکر ہے اور اسکی جمع مسلمان آتی ہے اور اگر اس کی جمع مذکر نہ ہو تو پھر جمع مؤنث سالم کیلئے شرط یہ ہے کہ وہ لفظ تاء تانیث سے خالی نہ ہو جیسے حائض اس کی جمع مؤنث حائضات نہیں آتی اور جیسے حامل کی جمع حاملات نہیں آتی کیونکہ یہ تائے تانیث سے خالی ہیں۔

قوله وَإِنْ كَانَ اسْمًا | مؤنث اگر صیغہ صفت کی جائے اسم ہو تو اس کی جمع بھی الف تاء کے ساتھ آئے گی جیسے حند اسم مؤنث ہے اور صیغہ صفت نہیں لہذا اسکی جمع الف تاء کے ساتھ حندات آتی ہے -

قوله وَالْمَكْسَرُ صِيغَتُهُ فِي الثَّلَاثِي | مصنف نے پہلے جمع کی دو قسمیں بیان کی ہیں جمع سالم اور جمع مکسر جمع سالم کی بات ختم ہو چکی ہے اب یہاں سے جمع مکسر بیان کرتے ہیں جمع مکسر وہ جمع ہے جس میں واحد کی بنا سلامت نہ رہے جیسے رجل سے رجال اور فرس سے افراس اور فلس سے فلوس اور جمع مکسر کے اوزان ثلاثی میں بہت سارے ہیں جن کا تعلق سماع سے ہے البتہ غیر ثلاثی میں خواہ رباعی مجرد ہوں یا مزید فیہ ہوں تو ان کی جمع مکسر فعال کے وزن پر آتی ہے جیسے درہم کی جمع دراہم یا غلیل کے وزن پر آتی ہے جیسے دینار کی جمع دنانیر آتی ہے جیسے تم نے صرف کی بحث میں پڑھ لیا ہے۔

قوله ثُمَّ الْجَمْعُ أَيْضًا عَلَى قِسْمَيْنِ | یہاں سے مصنف "جمع کی باعتبار معنی کے دو قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) جمع قلت (۲) جمع کثرت، جمع قلت وہ ہے جو دس یا دس سے کم پر بولی جائے اور اس کے چار وزن ہیں أَفْعُلْ جیسے أَكَلْبُ جمع كَلْبُ کی (۲) أَفْعَالْ جیسے أَقْوَالْ جمع قَوْلْ کی (۳) أَفْعَلْ جیسے أَطْعِمَ جمع طَعَامْ

کی (۴) فِعْلَةٌ جیسے عَلِمَةُ جمع غلام کی اور جمع مذکر سالم اور جمع مؤنث سالم بغیر الف لام کے جمع قلت میں داخل ہے جیسے زیدون اور مسلمات اور اگر جمع مذکر مؤنث سالم الف لام کے ساتھ ہو تو پھر وہ جمع کثرت میں داخل ہے۔  
**وقوله جَمْعٌ كَثْرَةٌ** الخ | جمع کثرت وہ جمع ہے جو دس سے زائد پر بولی جائے اور جمع کثرت کے اوزان جمع قلت کے مذکورہ اوزان کے علاوہ ہیں۔

**فصل: الْمَصْدَرُ اسْمٌ يَدُلُّ عَلَى الْحَدِيثِ فَقَطْ وَيُسْتَقْبَلُ مِنْهُ الْأَفْعَالُ كَالضَّرْبِ وَالتَّصْرِ**  
 مَثَلًا وَأَبْنِيَّتُهُ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجْرَدِ غَيْرُ مَضْبُوطَةٍ تُعْرَفُ بِالسَّمَاعِ وَ مِنْ غَيْرِهِ قِيَاسِيَّةٌ  
 كَالْأَفْعَالِ وَالْإِنْفِعَالِ وَالْإِسْتِفْعَالِ وَالْفَعْلَلَةِ وَالتَّفَعُّلِ مَثَلًا فَالْمَصْدَرُ إِنْ لَمْ يَكُنْ  
 مَفْعُولًا مُطْلَقًا يَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهِ أَعْنَى يَرْفَعُ الْفَاعِلَ إِنْ كَانَ لَا زِمًا نَحْوُ أَعْجَبَنِي قِيَامُ  
 زَيْدٍ وَيَنْصِبُ مَفْعُولًا أَيْضًا إِنْ كَانَ مُتَعَدِيًا نَحْوُ أَعْجَبَنِي ضَرْبُ عَمْرٍَا وَلَا يَجُوزُ  
 تَقْدِيمُ مَعْمُولِ الْمَصْدَرِ عَلَيْهِ فَلَا يُقَالُ أَعْجَبَنِي زَيْدٌ ضَرْبُ عَمْرٍَا وَلَا عَمْرٍَا ضَرْبُ  
 زَيْدٍ وَيَجُوزُ إِضَافَتُهُ إِلَى الْفَاعِلِ نَحْوُ كَرِهْتُ ضَرْبَ زَيْدٍ عَمْرٍَا وَ إِلَى الْمَفْعُولِ بِهِ نَحْوُ  
 كَرِهْتُ ضَرْبَ عَمْرٍَا زَيْدٌ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مَفْعُولًا مُطْلَقًا فَالْعَمَلُ لِلْفِعْلِ الَّذِي قَبْلَهُ نَحْوُ  
 ضَرَبْتُ ضَرْبًا عَمْرٍَا فَعَمْرٍَا مَنصُوبٌ بِضَرَبْتُ -

**ترجمہ:** فصل مصدر کے میان میں مصدر وہ اسم ہے جو صرف حدوث پر دلالت کرے اور اس سے افعال مشتق ہوتے ہیں جیسے الضرب النضر مثلاً اور اس کے اوزان ثلاثی مجرد سے کوئی منقبض نہیں سماع سے پہچانے جاتے ہیں اور یہ ثلاثی کے علاوہ قیاسی ہیں جیسے افعال انفعال استفعال فعللہ تفعلل وغیرہ پس مصدر اگر مفعول مطلق نہ ہو تو وہ اپنے فعل جیسا عمل کرتا ہے یعنی فاعل کو رفع دیتا ہے اگر لازمی ہو جیسے اعجبنی قیام زید اور مفعول کو نصب دیتا ہے اگر وہ متعدی ہو جیسے اعجبنی ضرب زید عمرو اور جائز نہیں مصدر کا معمول کو مقدم کرنا مصدر

پر 'پس' نہیں کہا جائے گا اعجبنی زید ضرب عمرو اور نہ ہی عمرو ضرب زید کہنا جائز ہو گا اور مصدر کی اضافت فاعل کی طرف کرنا جائز ہے جیسے کرہت ضرب عمرو زید اور اگر مصدر مفعول مطلق ہو تو پس اس وقت عمل اس فعل کا ہوتا ہے جو اس سے پہلے مذکور ہو جیسے ضربت ضربا عمرو ایں پس عمرو منصوب ہے ضربت کی وجہ سے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایۃ النخ نے مصدر کی تعریف اور اس کے اوزان بیان کئے ہیں اور مصدر کا عمل بیان کیا ہے۔

### تشریح:

**قوله المَصْدَرُ اسْمُ الْفِعْلِ** | مصدر وہ اسم ہے جو حدوث پر دلالت کرے یعنی کسی کام کا کرنا، ہونا، وغیرہ پایا جائے اور مصدر تمام افعال کا مشتق منہ ہے یعنی مصدر ہی سے تمام افعال بنتے ہیں اور ثلاثی مجرد سے اس کے اوزان سماعی ہیں جو مقرر اور طے شدہ ہیں صرف سننے پر موقوف ہیں یہ وہیہ کے نزدیک ثلاثی مجرد سے مصدر کے ہئیس (۳۲) اوزان ہیں اور غیر ثلاثی مجرد سے مصدر کے اوزان قیاسی ہیں مثلاً افعال انفعال استفعال فاعلہ اور تفعیل وغیرہ۔

**قوله فَالْمَصْدَرُ اِنْ لَمْ يَكُنْ مَفْعُولًا** | یہاں سے مصنف مصدر کا عمل بیان کرتے ہیں کہ مصدر اگر مفعول مطلق نہ ہو تو اپنے فعل جیسا عمل کرتا ہے جس طرح فعل لازمی اور متعدی ہوتا ہے اسی طرح مصدر بھی لازمی اور متعدی ہوتا ہے اگر مصدر لازمی ہو تو صرف فاعل کو رفع دے گا جیسے اعجبنی قیام زید اس مثال میں قیام مصدر لازمی ہے اس نے صرف فاعل یعنی زید کو رفع دیا ہے اور اگر مصدر متعدی ہو تو فاعل کو رفع اور مفعول کو نصب دیتا ہے جیسے اعجبنی ضرب زید عمرو اس مثال میں ضرب مصدر متعدی ہے تو اس نے فاعل کو یعنی زید کو رفع دیا اور مفعول کو یعنی عمرو کو نصب دیا ہے۔

**قوله وَلَا يَجُوزُ تَقْدِيمُ مَعْمُولِ الْمَصْدَرِ** | یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ مصدر کا معمول مصدر پر مقدم نہیں ہو سکتا کیونکہ مصدر عامل ضعیف ہے معمول کے مقدم ہونے کی صورت میں مصدر عمل نہیں کر سکے گا لہذا اعجبنی زید ضرب عمرو کہنا جائز نہیں کیونکہ اس مثال میں زید فاعل کو ضرب



مصدر پر مقدم کیا ہے اور عمرو ضرب زید کہنا بھی جائز نہیں ہے کیونکہ اس مثال میں ضرب مصدر پر اس کے مفعول عمرو کو مقدم کیا گیا ہے۔

قوله وَيَجُوزُ إِضَافَتُهُ إِلَى الْفَاعِلِ | جیسے دوسرے اسماء کی اضافت کرنا جائز ہے ایسے ہی مصدر بھی ایک اسم ہے اس کی اضافت بھی فاعل کی طرف کرنا جائز ہے جیسے کرھٹ ضرب زید عمرو اس مثال میں زید فاعل ہے مصدر کا اور ضرب مصدر کی اضافت زید فاعل کی طرف کی گئی ہے اسی طرح مصدر کی اضافت مفعول کی طرف کرنا بھی جائز ہے جیسے کرھٹ ضرب عمرو زید اس مثال میں عمرو مفعول ہے اور ضرب مصدر کی مفعول بہ کی طرف اضافت ہو رہی ہے۔

قوله وَأَمَّا إِنْ كَانَ مَفْعُولًا | اگر مصدر مفعول مطلق ہو تو پھر مصدر عمل نہیں کرے گا بلکہ اس سے پہلے والا فعل عمل کرے گا جیسے ضربت ضرب عمرو اس مثال میں عمر مفعول بہ ہے اور ضربا مصدر کی وجہ سے منصوب نہیں بلکہ ضربت فعل کا مفعول بہ بن رہا ہے اسلئے منصوب ہے اور ضربت فعل یہ عامل قوی ہے اور ضربا مصدر عامل ناقص ہے قوی عامل کے ہوتے ہوئے ضعیف عامل عمل نہیں کرتا۔

فصل إِسْمُ الْفَاعِلِ إِسْمٌ مُشْتَقٌّ مِنْ فِعْلٍ لِيَدَلَّ عَلَى مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ بِمَعْنَى الْحُدُوثِ وَصِيغَتُهُ مِنَ الثَّلَاثِيَّ عَلَى وَزْنِ فَاعِلٍ كضَارِبٍ وَنَاصِرٍ وَمِنْ غَيْرِهِ عَلَى صِيغَةِ الْمُضَارِعِ مِنْ ذَلِكَ الْفِعْلِ بِمِيمٍ مَضْمُومٍ مَكَانَ حَرْفِ الْمُضَارِعَةِ وَكُسْرٍ مَا قَبْلَ الْآخِرِ كَمُدْخِلٍ وَمُسْتَخْرِجٍ وَهُوَ يَعْمَلُ عَمَلِ فِعْلِهِ الْمَعْرُوفِ إِنْ كَانَ بِمَعْنَى الْحَالِ وَالْإِسْتِقْبَالِ وَمُعْتَمِدًا عَلَى الْهُمْدَاءِ نَحْوُ زَيْدٌ قَائِمٌ أَبُوهُ أَوْ ذِي الْحَالِ نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ ضَارِبًا أَبُوهُ عُمَرَا أَوْ مَوْصُولٍ نَحْوُ مَرَرْتُ بِالضَّارِبِ أَبُوهُ عُمَرَا أَوْ مَوْصُوفٍ نَحْوُ عِنْدِي رَجُلٌ ضَارِبٌ أَبُوهُ عُمَرَا أَوْ هَمَزَةً الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ أَقَائِمٌ زَيْدٌ أَوْ حَرْفُ النَّفْيِ نَحْوُ

مَاقَاتِمٌ زَيْدٌ فَإِنَّ كَانَ بِمَعْنَى الْمَاضِي وَجَبَتْ الْإِضَافَةُ مَعْنَى نَحْوِ زَيْدٌ ضَارِبٌ عَمْرًا  
أَمْسَ هَذَا إِذَا كَانَ مُنْكَرًا أَمَّا إِذَا كَانَ مُعَرَّفًا بِاللَّامِ يَسْتَوِي فِيهِ جَمِيعُ الْأَزْمِنَةِ نَحْوُ  
زَيْدٌ الضَّارِبُ أَبُوهُ عَمْرًا الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسَ -

**ترجمہ:** فصل اسم فاعل کے بیان میں اسم فاعل وہ اسم ہے جو فعل سے مشتق ہو تاکہ دلالت کرے اس ذات پر جسکے ساتھ فعل قائم ہو بمعنی حدوث کے اور اسکا صیغہ ثلاثی مجرد سے فاعل کے وزن پر آتا ہے جیسے ضارب اور ناصر اور غیر ثلاثی نے اس فعل کے مضارع کے صیغہ کے مطابق ہوتا ہے صرف علامت مضارع کی جگہ میم مضموم لگانے کے ساتھ اور آخر سے ماقبل کسرہ دینے کے ساتھ جیسے مدخل اور مستخرج اور وہ اپنے فعل معروف والا عمل کرتا ہے اگر حال یا استقبال کے معنی میں ہو اور مبتدا پر اعتماد کرنے والا ہو جیسے زید قائم ابوہ یا ذوالحال پر جیسے جاء نی زید ضارب ابوہ عمرو یا موصول پر جیسے مرتب بالضارب ابوہ عمرو یا موصوف پر جیسے عندی رجل ضارب ابوہ عمرو یا حمزہ استفہام پر جیسے اقامت زید یا حرف نفی پر جیسے ماقائم زید اگر اسم فاعل ماضی کے معنی میں ہو تو معنی اضافت واجب ہے جیسے زید ضارب عمرو امس یہ اس وقت ہے کہ جب اسم فاعل نکرہ ہو بہر حال جب اسم فاعل معرف باللام ہو تو اس میں تمام زمانے برابر ہوں گے جیسے زید ن الضارب ابوہ عمرو الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسَ -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے اسم فاعل کی تعریف اور اسکا مشتق منہ اور اس کے بتانے کا طریقہ بیان کیا ہے اور ساتھ ہی اسکا عمل بھی بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله إِسْمُ الْفَاعِلِ اسم فاعل وہ اسم ہے جو فعل سے مشتق ہو تاکہ اس ذات پر دلالت کرے جس کیساتھ فعل قائم ہو بطریق حدوث اور تجدد کے۔

**فوائد قیود:** جب مصنف نے اسم فاعل میں مشتق اور غیر مشتق سب داخل تھے جب مشتق کہا تو اس سے

غیر مشتق نکل گئے لیکن اس میں اسم مفعول اور صفت مشبہ اور اسمائے زمان و مکان اور اسم آلہ اور اسم تفہیل سب داخل تھے جب من قام به الفعل کہا تو اس سے اسم مفعول 'اسم آلہ' زمان اور مکان نکل گئے کیونکہ ان کے ساتھ فعل قائم نہیں ہوتا اور جب بمعنی الحدوث کہا تو اس سے صفت مشبہ اور اسم تفہیل بھی نکل گئے کیونکہ ان کا معنی حدی نہیں ہوتا۔

**قوله وَصِغَتُهُ مِنَ الثَّلَاثِي الْمَجْتَرِدِ** | اسم فاعل ثلاثی مجرد سے فاعل کے وزن پر آتا ہے جیسے نصر سے ناصر اور ضرب سے ضارب اور غیر ثلاثی سے ہرباب کے فعل مضارع کے وزن پر آتا ہے لیکن تھوڑے سے تغیر کے ساتھ وہ اس طرح کہ علامت مضارع کو گرا کر اس کی جگہ شروع میں میم مضموم لگادیں اور آخر میں ما قبل کو کسرہ دے دیا جائے اگر کسرہ نہ ہو جیسے یدخل سے مدخل اور یستخرج سے مستخرج -

**قوله وَيَعْمَلُ عَمَلُ الْمَعْرُوفِ** | یہاں سے مصف اسم فاعل کے عمل کو بیان کرتے ہیں کہ اسم فاعل اپنے فعل جیسا عمل کرتا ہے خواہ لازمی ہو یا متعدی اگر اس کا فعل لازمی ہے تو اسم فاعل صرف فاعل کو رفع دے گا اور اگر اس کا فعل متعدی ہے تو اسم فاعل بھی متعدی جیسا عمل کریگا یعنی فاعل کو رفع اور مفعول کو نصب دے گا لیکن اسم فاعل دو شرطوں کے ساتھ عمل کرتا ہے

(۱) پہلی شرط : اسم فاعل حال یا استقبال کے معنی میں ہو (۲) دوسری شرط : اسم فاعل نے ان چھ چیزوں میں سے کسی ایک چیز پر اعتماد کیا ہو یعنی اس سے پہلے مندرجہ ذیل چھ چیزوں میں سے ایک ہو (۱) اسم فاعل سے پہلے مبتدا ہو جیسے زید قائم ابوہ (۲) یا ذو الحال ہو جیسے جاء نسی زید ضارب ابوہ عمروا (۳) یا موصول ہو جیسے مررت بالضارب ابوہ عمروا اس مثال میں ضارب اسم فاعل ہے اور الف لام بمعنی الذی کے اسم موصول ہے اسم فاعل اس پر اعتماد کرتے ہوئے فاعل کو رفع اور مفعول کو نصب دے رہا ہے (۴) یا اسم فاعل نے موصوف پر اعتماد کیا ہو جیسے عندی رجل ضارب ابوہ عمروا اس مثال میں رجل موصوف ہے ضارب اسم فاعل نے موصوف پر اعتماد کرتے ہوئے فاعل کو رفع اور مفعول کو نصب دے رہا ہے (۵) یا حمزہ استفہام پر اعتماد کیا ہو جیسے اقامت زید اسمیں قائم اسم فاعل حمزہ استفہام پر اعتماد کرتے ہوئے عمل کر رہا ہے (۶) یا اسم فاعل سے پہلے حرف نفی ہو

’اسم فاعل اس پر اعتماد کر کے عمل کر رہا ہو جیسے ما قائم زید اس میں قائم اسم فاعل حرف نفی پر اعتماد کرتے ہوئے عمل کر رہا ہے۔

**قوله فَإِنْ كَانَ بِمَعْنَى الْمَاضِي** | اگر اسم فاعل ماضی کے معنی میں ہو تو اس وقت اسم فاعل جمہور کے نزدیک عمل نہیں کرے گا کیونکہ اس کے عمل کی شرط جمہور کے نزدیک یہ ہے کہ اسم فاعل حال یا استقبال کے معنی میں ہو اگر یہ شرط مفقود ہو پھر اسم فاعل عمل نہیں کرے گا بلکہ اس وقت اضافت معنوی واجب ہوگی جیسے زَيْدٌ ضَارِبٌ عَمْرٍو اُمِّسْ زید نے کل گزشتہ عمر کو مارا تھا اس میں ضارب چونکہ بمعنی ماضی کے ہے اس لئے اضافت مفعول بہ کی طرف واجب ہے اور یہ اضافت معنویہ ہے۔

**قوله وَهَذَا إِذَا كَانَ مُنْكَرًا** | یعنی اسم فاعل کا یہ عمل اس شرط کے ساتھ کہ حال یا استقبال کے معنی میں ہو یہ اس وقت ہے کہ جب اسم فاعل نکرہ ہو لیکن جب اسم فاعل پر الف لام داخل ہو جائے تو اس میں تمام زمانے برابر ہیں تو اسم فاعل ہر صورت میں عمل کرے گا خواہ اس میں استقبال یا حال کا معنی ہو خواہ ماضی کا جیسے زَيْدٌ الصَّارِبُ أَبَوْهُ عَمْرٍو الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسَ۔

**فصل: اِسْمُ الْمَفْعُولِ اِسْمٌ مُشْتَقٌّ مِنْ فِعْلٍ مُتَعَدٍّ لِيَدُلَّ عَلَى مَنْ وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ وَصِبْغَتُهُ مِنْ مُجَرَّدِ الثَّلَاثِي عَلَى وَزْنِ مَفْعُولٍ لَفْظًا كَمَضْرُوبٍ أَوْ تَقْدِيرًا كَمَقُولٍ وَمَرْمِيٍّ وَمِنْ غَيْرِهِ كَاسْمِ الْفَاعِلِ يَفْتَحُ مَا قَبْلَ الْآخِرِ كَمَدْخِلٍ وَمُسْتَخْرَجٍ وَيَعْمَلُ عَمَلِ فِعْلِهِ الْمَجْهُولِ بِالشَّرَاطِطِ الْمَذْكُورَةِ فِي اِسْمِ الْفَاعِلِ نَحْوُ زَيْدٍ مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ الْآنَ أَوْ غَدًا أَوْ أَمْسَ**

**ترجمہ:** فصل اسم مفعول کے بیان میں، اسم مفعول وہ اسم ہے جو فعل متعدی سے مشتق ہو تاکہ اس ذات پر دلالت کرے جس پر فعل واقع ہوا ہو اور اس کا صیغہ ثلاثی مجرد سے مفعول کے وزن پر آتا ہے لفظاً جیسے مضروب یا تقدیراً جیسے مقول اور مرمی اور غیر ثلاثی سے اسم فاعل کی طرح بنتا ہے آخر میں ما قبل کو فتح دینے کے ساتھ جیسے مَدْخُلٌ وَمُسْتَخْرَجٌ اور یہ اپنے فعل مجہول والا عمل کرتا ہے ان شرائط کے ساتھ جو اسم فاعل میں مذکور ہوئیں جیسے زید مضروب غلامہ الآن او غدا او امس۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے اسم مفعول کی تعریف اور اس کے جٹا طر فیہ اور اس کا عمل بتایا ہے۔

### تشریح :

**قوله اِسْمُ الْمَفْعُولِ** الخ اسم مفعول وہ اسم ہے جو فعل متعدی سے مشتق ہو اور اس ذات پر دلالت کرے جس پر فعل واقع ہوا ہو فعل متعدی کی قید اس لئے لگائی کہ فعل لازمی سے مفعول نہیں آتا۔

**قوله وَصِیغَتُهُ مِنْ ثَلَاثِی الْمَجْرَدِ** الخ اور ثلاثی مجرد سے اسم مفعول مفعول کے وزن آتا ہے یا تو لفظ مفعول کے وزن پر آئے گا جیسے مَضْرُوبٌ مَفْعُولُ کے وزن پر ہے یا تقدیراً مفعول کے وزن پر ہوگا جیسے مَقُولٌ کہ اصل میں مَقُولٌ بر وزن مفعول تھا اور مَرْمُیٌ اصل میں مَرْمُوئٌ بر وزن مفعول تھا اور غیر ثلاثی مجرد سے چاہے ثنائی مزید فیہ ہو یا رباعی مجرد یا رباعی مزید فیہ ہو اسی قاعدے کے مطابق آتا ہے جو اسم فاعل میں بیان ہو چکا ہے صرف اتنا فرق ہے اسم مفعول میں آخر سے ما قبل مفتوح ہوتا ہے یعنی فعل مضارع مجہول سے مائل یا جائے کہ علامت مضارع گرا کر میم مضموم لگادی جائے اور آخر سے ما قبل پہلے ہی مفتوح ہوگا جیسے یَدْخُلُ سے مُدْخَلٌ اور یُسْتَخْرَجُ سے مُسْتَخْرَجٌ

**قوله وَیَعْمَلُ عَمَلٌ فِعْلِهِ** الخ اسم مفعول فعل مجہول والا عمل کرتا ہے یعنی نائب فاعل کو رفع دیتا ہے جیسے

زَیْدٌ مَضْرُوبٌ غَلَامَةٌ الْآنَ اَوْ غَدًا اَوْ اَمْسَ اسم مفعول کے عمل کی وہی شرطیں ہیں جو اسم فاعل میں ہیں پہلی شرط : یہ ہے کہ اسم مفعول حال یا استقبال کے معنی میں ہو دوسری شرط یہ ہے کہ چھ چیزوں میں سے کسی پر اعتماد کیا ہو یعنی اسم مفعول سے پہلے مبتدا ہو یا ذوالحال یا موصول یا موصوف یا ہمزہ استفہام یا حرف نفی ہو اور مفعول نے ان چھ چیزوں میں سے کسی ایک پر اعتماد کیا ہو اگر اسم مفعول حال یا استقبال کے معنی میں نہ ہو بلکہ فعل ماضی کے معنی میں ہو تو اس وقت اسکی اضافت مفعول بہ کی طرف اضافت معنویہ کے ساتھ واجب ہوگی جیسے زَیْدٌ مُعْطًی دِرْهَمٌ اَمْسَ اگر اسم مفعول معرف بلام ہو تو اس وقت تمام زمانے برابر ہیں بمعنی ماضی ہو کر بھی عمل کرے گا جیسے زَیْدٌ الْمُعْطًی غَلَامَةً دِرْهَمًا الْآنَ اَوْ غَدًا اَوْ اَمْسَ۔

فصل: الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ اِسْمٌ مُشْتَقٌّ مِنْ فِعْلٍ لَا زِمَ لِيَدُلَّ عَلَى مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ بِمَعْنَى الثَّبُوتِ وَصِيغَتُهَا عَلَى خِلَافِ صِيغَةِ اِسْمِ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ دَائِمًا تُعْرَفُ بِالسَّمَاعِ كَحَسَنِ وَصَعِبٍ وَظَرِيفٍ وَهِيَ تَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهَا مُطْلَقًا بِشَرْطِ الْاِغْتِمَادِ الْمَذْكُورِ وَمَسَائِلُ ثَمَانِيَةِ عَشَرَ لِأَنَّ الصِّفَةَ اِمَّا بِاللَّامِ اَوْ مُجَرَّدَةً عَنْهَا وَمَعْمُولٌ كُلٌّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا اِمَّا مُضَافٌ اَوْ بِاللَّامِ اَوْ مُجَرَّدٌ عَنْهُمَا فَهَذِهِ سِتَّةٌ وَمَعْمُولٌ كُلٌّ وَاحِدٌ مِنْهَا اِمَّا مَرْفُوعٌ اَوْ مَنْصُوبٌ اَوْ مَجْرُورٌ فَذَلِكَ ثَمَانِيَةِ عَشَرَ وَتَفْصِيلُهَا نَحْوُ جَاءَنِي زَيْدٌ الْحَسَنُ وَجْهُهُ ثَلَاثَةُ اَوْجِهٍ وَكَذَلِكَ الْحَسَنُ الْوَجْهُ وَالْحَسَنُ وَجْهٌ وَحَسَنٌ وَجْهُهُ وَحَسَنُ الْوَجْهِ وَحَسَنٌ وَجْهٌ وَهِيَ عَلَى خَمْسَةِ اَقْسَامٍ مِنْهَا مُمْتَنِعٌ الْحَسَنُ وَجْهٌ وَالْحَسَنُ وَجْهُهُ وَمُخْتَلِفٌ فِيهِ حَسَنٌ وَجْهٍ وَالْبَوَاقِي أَحْسَنُ اِنْ كَانَ فِيهِ ضَمِيرٌ وَاحِدٌ وَحَسَنٌ اِنْ كَانَ فِيهِ ضَمِيرَانِ وَقَبِيحٌ اِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ ضَمِيرٌ وَالضَّابِطَةُ اَنَّكَ مَتَى رَفَعْتَ بِهَا مَعْمُولَهَا فَلَا ضَمِيرَ فِي الصِّفَةِ وَمَتَى نَصَبْتَ اَوْ جَرَرْتَ فَفِيهَا ضَمِيرٌ الْمَوْصُوفِ نَحْوُ زَيْدٌ حَسَنٌ وَجْهٍ

**ترجمہ:** صفت مشبہہ اسم ہے جو فعل لازم سے مشتق ہو تاکہ اس ذات پر دلالت کرے جس کے ساتھ فعل قائم ہو ثبوت کے معنی میں اور اس کے صیغے اسم فاعل اسم مفعول کے صیغوں کے خلاف ہیں جو سماع سے پہچانے جاتے ہیں جیسے حسن اور صعب اور ظریف اور وہ اپنے فعل جیسا عمل کرتی ہے مطلقاً مذکورہ اعتماد کی شرط کے ساتھ اور اس کے مسائل اٹھارہ ہیں اس لئے کہ صفت مشبہہ یا معرف باللام ہوگی یا معرف باللام سے خالی ہوگی اور ان دونوں میں سے ہر ایک کا معمول یا مضاف ہوگا یا معرف باللام ہوگا یا ان دونوں سے خالی ہوگا پس یہ چھ صورتیں ہو گئیں اور مذکورہ چھ امور میں سے ہر ایک کا معمول یا مرفوع یا منصوب یا مجرور ہوگا پس یہ اٹھارہ صورتیں بن گئیں اور انکی تفصیل یہ ہے جاء زيد الحسن وجهه میں تین صورتیں اسی طرح الحسن الوجه میں تین صورتیں

اور الحسن وجہ میں تین صورتیں اور حسن وجہ میں تین صورتیں اور حسن الوجہ میں تین صورتیں حسن وجہ میں تین صورتیں اور یہ پانچ قسموں پر ہے اور مذکورہ اٹھارہ صورتوں میں سے بعض ممتنع ہیں الحسن وجہ اور الحسن وجہ اور بعض صورتیں مختلف فیہ ہیں جیسے حسن وجہ میں اور باقی صورتیں احسن ہیں اگر ان میں ایک ضمیر ہو اور حسن ہیں اگر ان میں دو ضمیریں ہوں اور قبیح ہے اگر اس میں کوئی ضمیر نہ ہو اور ضابطہ اس کا یہ ہے کہ بیشک جب تو نے صفت مشبہ کے ذریعہ اسکے معمول کو رفع دیا تو صفت میں کوئی ضمیر نہ ہوگی اور جب تو نے صفت مشبہ کے ذریعہ اسکے معمول کو نصب یا جرد دیا تو اس میں موصوف کی ضمیر ہوگی جیسے زید حسن وجہ -

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے صفت مشبہ کی تعریف کے بعد اس کے اوزان اور اس کا عمل بتایا ہے اور صفت مشبہ کی صورتیں بیان کی ہیں۔

### تشریح:

**قوله الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ** یہاں سے مصنف "صفت مشبہ کی تعریف کرتے ہیں صفت مشبہ وہ اسم ہے جو فعل لازم سے مشتق ہو تاکہ اس ذات پر دلالت کرے کہ جس کے ساتھ فعل بطور ثبوت کے قائم ہو۔

**قوله وَحِدٌ مِّنْهَا عَلَى خِلَافٍ اِسْمِ الْفَاعِلِ** صفت مشبہ کا صیغہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے صیغوں کے خلاف ہوتا ہے جو سماع سے پہچانا جاتا ہے یعنی صفت مشبہ کا صیغہ اسم فاعل اور اسم مفعول کے وزن پر نہیں آتا صفت مشبہ کا اسم فاعل سے چار طرح کا فرق ہے (۱) صفت مشبہ فعل لازم سے مشتق ہوتی ہے اور اسم فاعل مطلقاً فعل سے خواہ لازمی ہو یا متعدی (۲) صفت مشبہ کے اوزان -ماعی ہیں اور اسم فاعل کے صیغے قیاسی ہیں اور اسم فاعل کے صیغے فاعل کے وزن پر آتے ہیں جب کہ صفت مشبہ کے صیغے فاعل کے وزن پر نہیں آتے (۳) اسم فاعل اس وقت عمل کرتا ہے جب کہ حال یا استقبال کے معنی میں ہو "صفت مشبہ میں خواہ ماضی کا معنی ہو یا حال یا استقبال کا ہر صورت میں عمل کرتی ہے (۴) صفت مشبہ میں دو ام اور استمرار ہوتا ہے اور اسم فاعل حدوث پر دلالت کرتا ہے

**قوله وَانَّمَا نَعْرِفُ بِالسَّمَاعِ** صفت مشبہ کے تین اوزان ہیں جو کہ سماعی ہیں (۱) فَعْلٌ جیسے حَسَنٌ (۲) فَعْلٌ جیسے صَفْبٌ (۳) فَعِيلٌ جیسے ظَرِيفٌ اور صفت مشبہ مطلقاً اپنا فعل والا عمل کرتی ہے جس میں زمانہ

حال یا استقبال کی شرط نہ ہو بغیر طیکہ اسم موصول کے علاوہ باقی مذکور پانچ امور میں سے کسی ایک پر اعتماد کیا ہوا ہو۔  
قوله وَمَسَانِلُهَا فَعَلَانِيَةً عَشْرًا | صفت مشبہ کی اٹھارہ صورتیں بنتی ہیں ان کی وجہ حصر اس طرح ہے  
 کہ صفت مشبہ یا تو معرف باللام ہوگی یا لام تعریف سے خالی ہوگی، پھر ان دونوں کا معمول مضاف ہوگا یا  
 معرف باللام ہوگا یا دونوں سے خالی ہوگا لہذا یہ چھ صورتیں بن گئیں تین کو دو سے ضرب دینے سے پھر ان چھ  
 صورتوں میں سے ہر ایک صورت میں تین احتمال ہیں اس کا معمول مرفوع ہوگا یا منصوب یا مجرد، تو چھ کو تین سے  
 ضرب دینے سے اٹھارہ صورتیں بن گئیں۔

قوله وَتَفْصِيلُهَا | ان اٹھارہ صورتوں کی تفصیل اس طرح ہے (۱) صفت مشبہ معرف باللام ہو اور اس کا معمول  
 مضاف ہو اس پر تین اعراب پڑھے جائیں جیسے جَاءَنِي زَيْدَةُ الْحَسَنِ وَجْهَةٌ تو یہ تین صورتیں بن گئیں  
 (۲) صفت مشبہ معرف باللام ہو اور اس کا معمول بھی معرف باللام ہو اس تو اس پر بھی تین اعراب پڑھے جائیں جیسے  
 الْحَسَنُ الْوَجْهَةُ (۳) صفت مشبہ معرف باللام ہو اور اس کا معمول لام تعریف یا اضافت دونوں سے خالی ہو اور اس  
 پر تین اعراب پڑھے جائیں الْحَسَنُ وَجْهَةٌ (۴) صفت مشبہ لام تعریف سے خالی ہو اور اس کا معمول مضاف ہو اور  
 اس پر تین اعراب پڑھے جائیں حَسَنُ وَجْهَةٌ (۵) صفت مشبہ لام تعریف سے خالی ہو اور اس کا معمول معرف  
 باللام ہو تو اس پر تین اعراب پڑھے جائیں جیسے حَسَنُ الْوَجْهَةِ (۶) صفت مشبہ لام تعریف سے خالی ہو اور اس کا  
 معمول بھی لام تعریف اور اضافت سے خالی ہو اور اس پر تین اعراب پڑھے جائیں حَسَنُ وَجْهَةٌ۔

قوله وَهِيَ عَلَى عَشْمَةِ اَفْسَامٍ | صفت مشبہ کے مسائل باعتبار احسن اور حسن اور قبح اور مختلف فیہ  
 اور باعتبار ممتنع کے پانچ قسم پر ہیں ان اٹھارہ صورتوں میں سے دو صورتیں ممتنع ہیں پہلی صورت صفت مشبہ  
 معرف باللام ہو اور اس کا معمول لام تعریف یا اضافت دونوں سے خالی ہو جیسے الْحَسَنُ وَجْهٌ یہ صورت ممتنع  
 اس لئے ہے کیونکہ اس میں معرفہ کی کمرہ کی طرف اضافت ہو رہی ہے حالانکہ کمرہ کی معرفہ کی طرف اضافت  
 ہوتی ہے نہ کہ اس کے برعکس اس لئے یہ ممتنع ہے (۲) دوسری صورت صفت مشبہ باللام ہو اور اس کا معمول  
 مضاف ہو تو یہ صورت ممتنع ہے جیسے الْحَسَنُ وَجْهٌ ممتنع ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اضافت کی وجہ سے تخفیف  
 حاصل نہیں ہوتی الحسن میں عین حذف ہوئی ہے وہ اضافت کی وجہ سے نہیں بلکہ الف لام کی وجہ سے ہوئی ہے۔



**قوله وَمُخْتَلِفٌ فِيهِ الْإِيج** صفت مشبہ **لَا تَعْلِفُ** سے خالی ہو اور اس کا معمول مضاف ہو جیسے **حَسَنٌ وَجْهٌ** اس ترکیب کی صحت میں نحوویوں کا اختلاف ہے بعض کے نزدیک یہ صحیح ہے اور بعض کے نزدیک یہ غیر صحیح ہے اور صحیح نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس صورت میں اضافۃ الشی الی نفسہ کی خرابی لازم آتی ہے اسلئے کہ **حَسَنٌ** اور **وَجْهٌ** دونوں ایک ہیں کیونکہ جو **حَسَنٌ** ہے وہ **وَجْهٌ** ہی ہے، دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ اضافت لفظی ہے اور اضافت لفظی کا فائدہ تخفیف لفظ ہے جو یہاں حاصل نہیں ہو رہا کیونکہ مضاف الیہ سے ضمیر حذف نہیں ہوئی اور جو صحیح کہتے ہیں انکی دلیل یہ ہے کہ کیونکہ یہاں پر اضافۃ الشی الی نفسہ کی خرابی لازم نہیں آتی کیونکہ **حَسَنٌ** مقابلہ **وَجْهٌ** عام ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ یہاں اضافت سے فی الجملہ تخفیف حاصل ہو رہی ہے کہ اضافت کی وجہ سے مضاف سے تئیں حذف ہو گئی ہے۔

**قوله وَالْبَاقِي أَحْسَنُ الْإِيج** اور باقی پندرہ صورتوں میں سے بعض احسن ہیں اور بعض حسن اور بعض قبیح ہیں جن صورت میں ایک ضمیر ہے وہ احسن ہے اسلئے کہ اس میں ضمیر بقدر ضرورت ہے اور خیر الکلام ماقول وقل کا مصداق ہے اور جن صورتوں میں دو ضمیریں ہیں وہ حسن ہیں یعنی ایک ضمیر صفت مشبہ میں اور دوسری ضمیر اسکے معمول میں تو یہ حسن ہے احسن نہیں، حسن اس لئے کہ بقدر حاجت ضمیر موجود ہے اور احسن اسلئے نہیں کہ احتیاج سے زائد امر پر مشتمل ہے کیونکہ رابطہ کیلئے تو ایک ہی ضمیر کافی تھی اور اسمیں دو ضمیروں کا موجود ہونا ضرورت سے زائد ہے اور جن صورتوں میں کوئی ضمیر نہیں وہ قبیح ہیں اسلئے کہ صفت کو موصوف کے ساتھ توربط دینے کیلئے ضمیر کی ضرورت ہوتی ہے اور یہ موجود نہیں۔

**قوله وَالضَّابِطَةُ الْإِيج** یہاں سے مصنف ”ضمیر کے متعلق ایک قاعدہ بیان کر رہے ہیں کہ صفت مشبہ جب اپنے معمول کو رفع دے رہی ہو تو اس وقت صفت مشبہ کے اندر ضمیر نہیں ہوگی کیونکہ اس کا معمول اسم فاعل ظاہر موجود ہے کیونکہ فاعل جب لفظ موجود ہو تو پھر ضمیر نہیں مان سکتے اگر ضمیر مانیں گے تو تعدد فاعل لازم آئے گا اور جب صفت مشبہ اپنے معمول کو نصب یا جرد دے رہی ہو تو اس وقت صفت مشبہ میں ایک ضمیر ہوگی جو موصوف کی طرف لوٹ رہی ہوگی اور صفت مشبہ مذکیر اور تانیث اور تنثیہ وجمع میں اپنے موصوف کے مطابق ہوگی جیسے **زَيْنٌ حَسَنٌ وَجْهٌ**

فصل إسم التفضيل إسم مشتق من فعل ليدل على الموصوف بزيادة  
 على غيره وصيغته أفعل فلا يبنى إلا من الثلاثي المجرد الذي ليس بكون  
 ولا عيب نحو زيد أفضل الناس فإن كان زائداً على الثلاثي أو كان لونا أو  
 عيباً يجب أن يبنى أفعل من ثلاثي مجرد ليدل على مبالغة وشدة وكثرة  
 ثم يذكر بعده مصدر ذلك الفعل منصوباً على التمييز كما تقول هو أشد  
 استخراجاً وأقوى حمرة وأقبح عرجاً وقياسه أن يكون للفاعل كما مر وقد  
 جاء للمفعول قليلاً نحو أعذر وأشغل وأشهر واستعماله على ثلثة أوجه إما  
 مضاف كزيد أفضل القوم أو معرف باللام نحو زيدن الأفضل أو بين نحو  
 زيداً أفضل من عمرو ويجوز في الأول الأفراد ومطابقة إسم التفضيل  
 للموصوف نحو زيد أفضل القوم والزيدان أفضل القوم وأفضلاً القوم  
 والزيدون أفضل القوم وأفضلوا القوم وفي الثاني يجب المطابقة نحو زيد  
 هـ الأفضل والزيدان الأفضلان والزيدون الأفضلون وفي الثالث يجب  
 كونه مفرداً مذكراً أبداً نحو زيد وهند والزيدان والهندان والزيدون والهندات  
 أفضل من عمرو وعلى الأوجه الثلاثة يضر فيه الفاعل وهو يعمل في ذلك  
 المضمر ولا يعمل في المظهر أصلاً إلا في مثل قولهم مارأيت رجلاً أحسن في  
 عينه الكحل منه في عين زيد فإن الكحل فاعل لأحسن وههنا بحث -

**ترجمہ:** اسم تفصیل وہ اسم ہے جو فعل سے مشتق ہو تاکہ موصوف پر دلالت کرے اس زیادتی پر جو اپنے غیر کے مقابلہ میں ہے اور اس کا صیغہ افعَل کے وزن پر آتا ہے پس نہیں بنایا جاتا اسم تفصیل مگر ثلاثی مجرد سے جو کہ لون اور عیب کے معنی میں نہ ہو جیسے زید افضل الناس پس اگر صیغہ ثلاثی سے زائد ہو یا لون یا عیب کے معنی میں ہو تو واجب ہے کہ اَفْعَل کا وزن بنایا جائے ثلاثی مجرد سے تاکہ مبالغہ اور شدت اور کثرت پر دلالت کرے پھر اس کے بعد اس فعل کا مصدر ذکر کیا جائے جو منصوب ہو تمیز ہونے کی بنا پر جیسے تو کے ہوا شد استخر ارجا اور اقوی حمرة اور اقبیح عرجا اور قیاس یہ ہے کہ فاعل کیلئے ہو جیسے مثالوں میں گذر چکا ہے اور کبھی مفعول کیلئے بھی آتا ہے قلت کے ساتھ جیسے اَعذر واشغل اور اشہر اور اس کا استعمال تین طریقوں پر ہے یا مضاف کے ساتھ جیسے

زید افضل القوم 'معرف باللام کے ساتھ جیسے زید ن الافضل یا من کے ساتھ جیسے زید افضل من عمرو اور جائز ہے اول میں مفرد لانا اور اسم تفصیل کو موصوف کے مطابق لانا جیسے زید افضل القوم اور الزیدان افضل القوم 'اور افضل القوم' اور الزیدون افضل القوم اور افضلو القوم 'اور دوسری میں واجب ہے اسم تفصیل کو موصوف کے مطابق لانا جیسے زید ن الافضل اور الزیدان الافضلان اور الزیدون الافضلون اور تیسری صورت میں واجب ہے کہ اسم تفصیل ہمیشہ مفرد مذکر ہو جیسے زید و ہند اور الزیدان الہندان اور الزیدون والہندات افضل من عمرو اور تینوں صورتوں میں اسم فاعل کی ضمیر لائی جائیگی اور وہ اس ضمیر میں عمل کرے گا اور اسم ظاہر میں بالکل عمل نہیں کرے گا مگر اس جیسے قول میں ما را یت رجلا احسن فی عینہ الکحل منہ فی عین زید پس بیشک کہ یہ فاعل ہے احسن کا اور یہاں عہ ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے اسم تفصیل کی تعریف کے بعد اسم تفصیل کا وزن اور اس کی شرائط بیان کی ہیں 'اور اسم تفصیل کے استعمال کا طریقہ اور اس کا عمل بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله اسْمٌ تَفْصِيلٌ اِسْمٌ مُشْتَقٌّ اسم تفصیل وہ اسم ہے جو فعل سے مشتق ہو تاکہ موصوف پر زیادتی کے ساتھ دلالت کر سکے اپنے غیر کے مقابلہ میں اور اس کا وزن اَفْعَل ہے لیکن شرط یہ ہے کہ ثلاثی مجرد سے بننا

جائے جس میں لون اور عیب کا معنی نہ پایا جائے جیسے زید افضل الناس اور جس میں لون اور عیب کا معنی ہو اس سے اسم تفصیل افعّل کا وزن اسلئے نہیں آتا کیونکہ افعّل کا وزن غیر اسم تفصیل کیلئے آتا ہے جس میں زیادتی کا معنی معتبر نہیں ہوتا ہے جیسے احمر اصفرا لرون و عیب والے معنی بھی افعّل کا صیغہ بنایا جائے تو التباس پیدا ہو جائے گا۔  
قوله فَإِنْ كَانَ زَانِدًا عَلَى الثَّلَاثِي | اگر اسم زائد علی الثلاثی ہو چاہے ثلاثی مزید فیہ ہو یا رباعی ہو یا جس میں لون اور عیب کا معنی ہو تو اس سے اسم تفصیل بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے تو ثلاثی مجرد سے افعّل کا وزن بنا لو لفظ شدت یا کثرت یا قوت یا قباحت سے جو مقصود کے موافق ہو تاکہ مبالغہ اور شدت اور کثرت پر دلالت کرنے مثلاً اشدّ اکثر اقبح است بعد اس فعل کا مصدر منصوب بطور تمیز کے ذکر کریں جیسے هو اشدّ استخراجا اور اقوی خمرۃ اور اقبح عرجا۔

قوله وَ قِيَاسُهُ أَنْ يَكُونَ لِلْفَاعِلِ | چونکہ اسم تفصیل اس چیز کو کہتے ہیں جو فعل پر اثر کرنے میں زیادتی یا نقصان کا باعث بنے اور یہ بات واضح ہے کہ یہ وصف صرف فاعل ہی میں پایا جاتا ہے اسلئے قیاس کا تقاضا یہ ہے کہ اسم تفصیل فاعل سے فاعلی میں زیادتی کیلئے آتا ہے جیسے افضل زیادہ فضیلت والا کبھی اسم

تفصیل مفعول کے معنی میں زیادتی کے لئے بھی آتا ہے لیکن قلت کے ساتھ جیسے أعذر بمعنی زیادہ معذور ہو اشغل زیادہ کام میں لگا ہوا اشہر بمعنی زیادہ مشہور ہوا۔

قوله وَ اسْتِعْمَالُهُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَوْجُو | اسم تفصیل کا استعمال تین طریقوں میں سے ایک طریقے کیساتھ ضرور ہوگا (۱) یا اضافت کے ساتھ جیسے زید افضل القوم کہ زید قوم میں سب سے زیادہ افضل ہے۔

(۲) یا اسم تفصیل کا استعمال الف لام کے ساتھ ہوگا یعنی اسم تفصیل باللام ہوگا جیسے زید ن الافضل۔

(۳) یا اسم تفصیل کا استعمال مین کے ساتھ ہوگا جیسے زید افضل مین عمرو

قوله وَيَجُوزُ فِي الْأَوَّلِ الْأَفْرَادِ | اسم تفصیل کے استعمال کی پہلی قسم اضافت کا حکم یہ ہے کہ یہاں اسم تفصیل کو مفرد لانا بھی جائز ہے خواہ موصوف مفرد ہو یا شئیہ یا جمع اور اسم تفصیل کو موصوف کے

مطابق لانا بھی جائز ہے جیسے زیدُ افضلُ القوم اور الزیدانِ افضلُ القوم اور الزیدانِ افضلُ القوم بھی جائز ہے اور الزیدونِ افضلُ القوم اور الزیدونِ افضلُ القوم بھی جائز ہے۔

قوله وَفِي الثَّانِي يَجِبُ الْمُطَابَقَةُ الح اسم تفصیل کے استعمال کی دوسری قسم معرف بالاسم ہے اس کا حکم

یہ ہے کہ اسم تفصیل کو موصوف کے مطابق لانا ضروری ہے موصوف واحد کیلئے اسم تفصیل واحد، تثنیہ کیلئے تثنیہ، جمع کے لئے اسم تفصیل جمع لانا ضروری ہے جیسے زیدُ نِ الافضل اور الزیدانِ الافضال اور الزیدونِ الافضلون

قوله وَفِي الثَّالِثِ يَجِبُ كَوْنُهُ مُفْرَدًا الح اسم تفصیل کے استعمال کی تیسری قسم جومین کے ساتھ

استعمال ہو اس کا حکم یہ ہے کہ اسم تفصیل کو ہمیشہ مفرد نہ کر لایا جائے گا خواہ اس کا موصوف مذکر ہو یا مؤنث تثنیہ ہو یا جمع جیسے زیدُ و هندُ افضلُ من عمرو اور الزیدانِ والہندانِ افضلُ من عمرو اور الزیدونِ والہنداتِ افضلُ من عمرو۔

قوله وَعَلَى الْأَوْجِهِ الثَّلَاثَةِ يُضْمَرُ الح اسم تفصیل اپنے استعمال کے تینوں طریقوں میں ہمیشہ فاعل ضمیر

مستتر میں عمل کرتا ہے اسم ظاہر میں بالکل عمل نہیں کرتا خواہ اسم ظاہر فاعل ہو خواہ ضمیر بارز خواہ مفعول بہ ظاہر ہو خواہ مفعول بہ مستتر ہو اسم تفصیل کی اسم ظاہر میں عمل نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اسم ظاہر قوی ہے اور اسم تفصیل عامل ضعیف ہے لہذا ضعیف قوی میں عمل نہیں کر سکتا، لیکن اسم تفصیل ضمیر میں اسلئے عمل کرتا ہے کیونکہ ضمیر ضعیف ہے اور ضعیف ضعیف میں عمل کر سکتا ہے۔

قوله إِلَّا فِي مِثْلِ قَوْلِهِمْ الح اسم تفصیل اسم ظاہر میں عمل نہیں کرتا البتہ ایک صورت میں اسم تفصیل اسم

ظاہر میں عمل کرتا ہے جب تین شرطیں پائی جائیں

(۱) پہلی شرط: اسم تفصیل لفظوں میں کسی کی صفت ہو (۲) دوسری شرط: اسم تفصیل کا متعلق ایک اعتبار سے

مفضل اور دوسرے اعتبار سے مفضل علیہ بن رہا ہو

(۳) تیسری شرط: اسم تفصیل حرف نفی کے بعد واقع ہو اگر یہ تین شرطیں پائی جائیں تو اسم تفصیل اسم ظاہر میں

عمل کر سکتا ہے جیسے مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكَحْلُ مِنْهُ فِي عَيْنِ زَيْدٍ اس مثال میں اسم تفصیل اسم

ظاہر میں عمل کر رہا ہے اور مذکورہ بالا تینوں شرطیں پائی جاتی ہیں وہ اس طرح کہ احسن اسم تفصیل ہے اور رجلا کی صفت ہے اور حقیقت میں احسن الکحل کی صفت ہے جو رجلاً کا متعلق ہے الکحل اسم تفصیل کا متعلق ہے ایک اعتبار سے مفصل ہے اور ایک اعتبار سے مفصل علیہ ہے

یعنی کحل اس اعتبار سے کہ رجل کی آنکھ میں حاصل ہے مفصل ہے اور اس اعتبار سے کہ کل زید کی آنکھ میں حاصل ہے مفصل علیہ ہے اور اسم تفصیل حرف نفی کے بعد واقع ہے تینوں شرطوں کے پائے جانے کی وجہ سے اسم تفصیل اسم ظاہر میں عمل کر رہا ہے اسلئے ان شرائط کی وجہ سے اسم تفصیل فعل کے معنی میں ہو جائیگا اور الکحل کو احسن کا ذالعلیٰ بنائیں گے۔

قوله وَهَهُنَا بَحْثُ مسئلہ مذکورہ میں بحث ہے اور وہ بحث یہ ہے کہ اس عبارت کو اختصار کیلئے احسن فی عینہ الکحل من عین زید کہنا بھی جائز ہے لہذا من عین زید کو قائم مقام منہ فی عین زید کر سکتے ہیں اور زیادہ اختصار کیلئے عین کو مقدم کر کے ما را یث کعین زید احسن فیہا الکحل بھی کہہ سکتے ہیں جس میں لفظ عین کو اسم تفصیل پر مقدم کیا گیا ہے اور من کا ذکر نہیں اس وقت معنی میں کوئی فرق نہیں آئے گا بلکہ معنی وہی رہیں گے کہ میں نے زید کی آنکھ کی طرح کوئی سرنگیں خوبصورت آنکھ نہیں دیکھی اور اختصار والی بحث کافیہ وغیرہ دوسری کتابوں میں مذکور ہے۔

تتم بحث العینی بحمد اللہ تعالیٰ

محمد اصغر علی فاضل دارالعلوم فیصل آباد، فاضل عربی

استاذ الحدیث جامعہ اسلامیہ عربیہ

مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد، پاکستان

## الفعل

الْقِسْمُ الثَّانِي فِي الْفِعْلِ وَقَدْ سَبَقَ تَعْرِيفُهُ وَأَقْسَامُهُ ثَلَاثَةٌ مَاضٍ وَمُضَارِعٌ وَأَمْرٌ الْأَوَّلُ  
الْمَاضِي وَهُوَ فِعْلٌ دَلَّ عَلَى زَمَانٍ قَبْلَ زَمَانِكَ وَهُوَ مَبْنِيٌّ عَلَى الْفَتْحِ إِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ  
ضَمِيرٌ مَرْفُوعٌ مُتَحَرِّكٌ وَلَا وَاوٌ كَضَرَبَ وَمَعَ الضَّمِيرِ الْمَرْفُوعِ الْمُتَحَرِّكِ عَلَى الشُّكُونِ  
كَضَرَبْتَ وَعَلَى الصَّمِّ مَعَ وَاوٍ كَضَرَبُوا وَالثَّانِي الْمُضَارِعُ وَهُوَ فِعْلٌ يَشْبَهُ الْإِسْمَ بِإِخْدَى  
حُرُوفِ آتَيْنِ فِي أَوَّلِهِ لَفْظًا فِي اتِّفَاقِ الْحَرَكَاتِ وَالسَّكَنَاتِ نَحْوُ يَضْرِبُ وَيَسْتَخْرِجُ  
كَضَارِبٍ وَمُسْتَخْرِجٍ وَفِي دُخُولِ لَامِ التَّأَكِيدِ فِي أَوَّلِهَا تَقُولُ إِنْ زِيدًا لَيَقُومُ كَمَا تَقُولُ  
إِنْ زِيدًا لَقَائِمٌ وَفِي تَسَاوِيهِمَا فِي عَدَدِ الْحُرُوفِ وَمَعْنَى فِي أَنَّهُ مُشْتَرِكٌ بَيْنَ الْحَالِ  
وَالْإِسْتِقْبَالِ كَالِاسْمِ الْفَاعِلِ وَلِذَلِكَ سَمَّوْهُ مُضَارِعًا وَالسَّيْنُ وَسَوْفَ تُخَصِّصُهُ  
بِالْإِسْتِقْبَالِ نَحْوُ سَيَضْرِبُ وَسَوْفَ يَضْرِبُ وَاللَّامُ الْمَفْتُوحَةُ بِالْحَالِ نَحْوُ لَيَضْرِبُ  
وَحُرُوفُ الْمُضَارِعَةِ مَضْمُومَةٌ فِي الرَّبَاعِي نَحْوُ يَدْخُرْجُ وَيَخْرُجُ لِأَنَّ أَصْلَهُ يُأَخْرِجُ  
وَمَفْتُوحَةٌ فِي مَا عَدَاهُ كَيَضْرِبُ وَيَسْتَخْرِجُ وَإِنَّمَا اعْرَبُوهُ مَعَ أَنَّ أَصْلَ الْفِعْلِ الْبِنَاءُ  
لِمُضَارَعَتِهِ أَيْ لِمُشَابَهَتِهِ الْإِسْمَ فِي مَا عَرَفْتَ وَأَصْلُ الْإِسْمِ الْإِعْرَابُ وَذَلِكَ إِذَا لَمْ  
يَتَّصِلْ بِهِ نُونٌ تَأَكِيدُ وَلَا تُؤَنُّ جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ وَإِعْرَابُهُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ رَفْعٌ وَنَصْبٌ وَجَزْمٌ نَحْوُ  
هُوَ يَضْرِبُ وَلَنْ يَضْرِبَ وَلَمْ يَضْرِبَ -

**ترجمہ:** کلمہ کی دوسری قسم فعل ہے اور تحقیق اسکی پہلے تعریف گزر چکی ہے اور اس کی اقسام تین ہیں ماضی

مضارع اور امر، پہلی قسم ماضی ہے اور وہ فعل ہے جو دلالت کرے ایسے زمانے پر جو تمہارے زمانے سے پہلے ہو اور وہ مبنی بر فتح ہوتی ہے اگر نہ ہو اسکے ساتھ ضمیر مرفوع متحرک اور نہ واو آخر میں جیسے ضرب اور فعل ماضی کا مینہ ضمیر مرفوع متحرک کے ساتھ مبنی بر سکون ہے جیسے ضربت اور ضمہ بر مبنی ہے واو کے ساتھ جیسے ضرب اور دوسری قسم مضارع ہے اور وہ فعل ہے جو اسم کے مشابہ ہو حروف اتین میں سے کسی ایک کیساتھ جو اسکے شروع میں ہو لفظاً (اور مضارع اسم فاعل کے ساتھ مشابہ ہے) حرکات و سکنات میں اتفاق کے ساتھ جیسے یضرب یستخرج جیسے ضارب مستخرج (اور مشابہ ہے اسم کے ساتھ) لام تاکید کے ان دونوں کے شروع میں داخل ہونے میں جیسے تو کہے ان زیداً ليقوم جیسے تو کہتا ہے ان زید القائم اور دونوں مشابہ ہیں حروف کی تعداد کے مساوی ہونے میں اور معنادونوں مساوی ہیں کہ حال اور استقبال میں مشترک ہونے میں اسم فاعل کی طرح اور اسی لئے اسکا نام مضارع رکھا گیا ہے اور حرف سین اور سوف کا داخل ہونا اس کو استقبال کے ساتھ خاص کرتا ہے جیسے سیضرب اور سوف یضرب اور لام مفتوحہ کا داخل ہونا حال کیساتھ خاص کر دیتا ہے جیسے لیضرب البتہ وہ مارتا ہے اور علامت مضارع رباعی میں مضموم ہوتی ہے جیسے یدخرج کیونکہ اسکی اصل یاخرج تھی اور اس کے علاوہ میں علامت مضارع مفتوح ہوتی ہے جیسے یضرب یستخرج اور بے شک صرفیوں نے مضارع کو اعراب دیا ہے باوجودیکہ فعل کی اصل بناء ہے بوجہ اس کے مشابہ ہونے کے اسم کے ساتھ جیسا کہ آپ پہچان چکے ہیں کہ اسم کی اصل اعراب ہے اور یہ اس وقت ہے کہ فعل مضارع کے ساتھ نون تاکید اور نون جمع متصل نہ ہو اور فعل مضارع کے اعراب تین قسم پر ہیں رفع، نصب اور جزم جیسے ہو یضرب لن یضرب اور لم یضرب۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ بالا عبارت میں معنی ”فعل کی اقسام میں سے فعل ماضی، فعل مضارع کو بیان کیا ہے اور ان کے متعلق تفصیل بیان کی ہے۔“

**تشریح:**

قوله الْقِسْمُ الثَّانِي فِي الْفِعْلِ الْحَالِ | معنی کلمہ کی قسم اول اسم سے فارغ ہونے کے بعد اب یہاں سے کلمہ



کی قسم ثانی فعل کو بیان کرتے ہیں فعل کی پہلے تعریف گزر چکی ہے کہ فعل وہ کلمہ ہے جو مستقل معنی پر دلالت کرے اور تینوں زمانوں میں سے کسی ایک کیساتھ مقترن ہو جیسے ضرب یضرب نصر ینصر وغیرہ فعل کی تین قسمیں ہیں (۱) فعل ماضی (۲) فعل مضارع (۳) فعل امر۔

**قوله الْأَوَّلُ الْمَاضِي وَهُوَ فَعْلٌ** | فعل کی قسم اول ماضی ہے جو اس زمانے پر دلالت کرے جو تمہارے زمانے سے قبل ہو یعنی جس زمانہ میں مخاطب موجود ہے اس زمانے سے پہلے زمانہ پر دلالت کرے آسان لفظوں میں یوں کہہ لیجئے فعل ماضی وہ فعل ہے جو گزرے ہوئے زمانے پر دلالت کرے جیسے ضرب نصر اور یہ ماضی مبنی علی الفتح ہوتی ہے بضرطیکہ اس کے آخر میں ضمیر مرفوع متحرک نہ ہو جیسے ضرب اگر اس کے آخر میں ضمیر مرفوع متحرک ہو جیسے ضربت ضربت تو اس صورت میں ماضی کا آخر ساکن ہوگا اگر ساکن نہ کیا جائے تو ایک کلمہ میں پے درپے چار حرکات کا جمع ہونا لازم آئے گا اور یہ ناجائز ہے دوسری شرط یہ ہے کہ فعل ماضی کے آخر میں واو بھی نہ ہو کیونکہ جب فعل ماضی کے آخر میں واو ہوگی تو واو کی مناسبت سے وہ مبنی علی التثنی ہوگی جیسے ضربوا۔

**قوله وَالثَّانِي الْمَضَارِعُ وَهُوَ فَعْلٌ** | یہاں سے مصنف ”فعل کی قسم ثانی مضارع کو بیان کرتے ہیں کہ مضارع وہ فعل ہے جو اسم کے مشابہ ہو کیونکہ مضارع اسم فاعل کا صیغہ ہے جس کا معنی ہے مشابہ اور یہ اسم کے ساتھ حال اور استقبال کے معنی میں مشابہ ہوتا ہے اور اس کے شروع میں حروف التثنی میں سے کوئی ایک حرف ہو اور فعل مضارع اسم کے ساتھ لفظا تین طرح مشابہ ہوتا ہے (۱) پہلی مشابہت: یہ ہے حرکات و سکونات میں دونوں برابر ہوتے ہیں جیسے یضرب حرکات و سکونات میں ضارب کے مشابہ ہے اور ینصبر مستخرج کے مشابہ ہے۔

**قوله وَفِي دُخُولِ لَامِ التَّأْكِيدِ** | (۲) دوسری مشابہت: فعل مضارع کی اسم فاعل کے ساتھ لام تاکید کے داخل ہونے میں ہے جس طرح اسم فاعل پر لام تاکید داخل ہوتا ہے جیسے اِنْ زَيْدًا لَقَائِمٌ اِی طرح فعل مضارع کے شروع میں بھی لام تاکید آتا ہے جیسے اِنْ زَيْدًا لَيَقُومُ

(۳) تیسری مشابہت: حروف کی تعداد میں ہے جتنے اسم فاعل میں حروف ہوتے ہیں اتنے ہی فعل مضارع میں ہوتے ہیں جیسے یجتنب اور مجتنب -

**قوله وَمَعْنَى فِي أَنَّهُ مُشْتَرِكٌ الْخ** فعل مضارع کی اسم کیساتھ معنا مشابہت یہ ہے کہ جسطرح اسم فاعل حال اور استقبال کے معنی میں مشترک ہے اسی طرح فعل مضارع بھی حال اور استقبال کے معنی میں مشترک ہے اسی لئے اسکا نام مضارع رکھا جاتا ہے کیونکہ مضارع اسم فاعل کا صیغہ ہے بمعنی مشابہت رکھنے والا مضارع کو مضارع اسلئے کہتے ہیں کہ وہ اسم کے ساتھ حال اور استقبال کے معنی میں مشترک ہونے اور سین اور سوف کے ساتھ خاص ہونے میں مشابہت رکھتا ہے۔

**قوله وَالسَّيْنُ وَسَوْفَ تَخْصُصُهُ الْخ** فعل مضارع میں حال اور استقبال دونوں معنی آتے ہیں جیسے ینصر وہ مدد کرتا ہے یا کرے گا لیکن مضارع کے شروع میں سین اور سوف آجائیں تو یہ مستقبل کے معنی کے ساتھ خاص ہو جاتا ہے جیسے سیضرب عنقریب مارے گا وہ ایک مرد اور جیسے سوف یضرب مستقبل میں مارے گا وہ ایک مرد اور فعل مضارع پر جب لام مفتوح داخل ہو تو یہ حال کے معنی کیساتھ خاص ہو جاتا ہے جیسے لیضرب البتہ مارتا ہے وہ ایک مرد۔

**قوله وَحُرُوفُ الْمُضَارِعَةِ الْخ** علامت مضارع رباعی میں مضموم ہوگی جیسے يُدْخِرُجْ اور يُخْرِجْ کیونکہ اسکی اصل یَاخْرِجْ تھی اور رباعی کے علاوہ علامت مضارع مفتوح ہوگی رباعی کے علاوہ چاہے ثلاثی مجرد ہو جیسے یضرب چاہے ثلاثی مزید فیہ ہو جیسے یستخرج۔

**قوله وَإِنَّمَا اعْرَبُوهُ مَعَ اِنْ الْخ** فعل مضارع کو اعراب دیا گیا ہے حالانکہ فعل کی اصل بناء ہے، فعل مضارع کے معرب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ فعل مضارع کو اسم کیساتھ مشابہت تامہ حاصل ہے اور اسم میں اصل معرب ہونا ہے اس بنا پر جو مشابہ اسم ہوگا وہ بھی معرب ہوگا لیکن فعل مضارع کے معرب ہونے کیلئے شرط یہ ہے کہ نون تاکید یعنی ثقیلہ اور خفیفہ اور نون جمع مؤنث سے خالی ہو لیکن مذکورہ نون کے اتصال کے وقت فعل مضارع کے معرب و مبنی ہونے میں اختلاف ہے، جمہور کے نزدیک مبنی ہوتا ہے اسلئے کہ

نون تاکید بوجہ شدت اتصال کے سبب جزاء کلمہ کے ہے پس اگر نون تاکید کے قبل اعراب جاری کریں گے تو اعراب کا دخول وسط کلمہ میں لازم آئے گا اور اگر نون تاکید پر اعراب جاری کریں گے تو چونکہ وہ دوسرا کلمہ ہے لہذا دوسرے کلمہ پر اعراب کا داخل ہونا لازم آئے گا اور یہ دونوں امر ناجائز ہیں اور بعینہ یہی حال نون جمع مؤنث کا ہے۔

قوله وَإِعْرَابُهُ ثَلَاثَةُ أَنْوَاعٍ | یہاں سے مصنف ”فعل مضارع کا اعراب بیان کرتے ہیں کہ اس کے تین اعراب ہیں (۱) رفع جیسے ہو یضرب (۲) نصب جیسے لن یضرب (۳) جزم جیسے لم یضرب، رفع، نصب یہ اعراب اسم میں بھی آتے ہیں اور فعل میں بھی، لیکن جزم فعل کے ساتھ خاص ہے اسم میں نہیں پایا جاتا جیسے جزم اسم کے ساتھ خاص ہے اور فعل میں نہیں پایا جاتا۔

فصل فی اصنافِ اِعْرَابِ الْفِعْلِ وَهِيَ اَرْبَعَةٌ اَلْأَوَّلُ اَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِالضَّمِّ وَالنَّصْبُ بِالْفَتْحَةِ وَالْجَزْمُ بِالسُّكُونِ وَيُخْتَصُّ بِالْمُفْرَدِ الصَّحِيحِ غَيْرِ الْمُخَاطَبَةِ تَقُولُ هُوَ يَضْرِبُ وَلَنْ يَضْرِبَ وَلَمْ يَضْرِبْ وَالتَّانِي اَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِثُبُوتِ النُّونِ وَالنَّصْبُ وَالْجَزْمُ بِحَذْفِهَا وَيُخْتَصُّ بِالشَّيْئَةِ وَجَمْعِ الْمَذَكَّرِ وَالْمُفْرَدَةِ الْمُخَاطَبَةِ صَحِيحًا كَانَ أَوْ غَيْرَهُ تَقُولُ هُمَا يَفْعَلَانِ وَهُمْ يَفْعَلُونَ وَأَنْتَ تَفْعَلِينَ وَلَنْ يَفْعَلَا وَلَمْ يَفْعَلَا وَلَمْ تَفْعَلِي وَلَمْ تَفْعَلِي وَالتَّالِي اَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الضَّمِّ وَالنَّصْبُ بِالْفَتْحَةِ لَفْظًا وَالْجَزْمُ بِحَذْفِ اللَّامِ وَيُخْتَصُّ بِالنَّاقِصِ الْيَائِي وَالْوَاوِيِّ غَيْرِ تَنْبِيئِهِ وَجَمْعٍ وَمُخَاطَبَةٍ تَقُولُ هُوَ يَرْمِي وَيَغْزُو وَلَنْ يَرْمِيَ وَيَغْزُو وَلَمْ يَرْمِ وَيَغْزُ وَالرَّابِعُ اَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الضَّمِّ وَالنَّصْبُ بِتَقْدِيرِ الْفَتْحَةِ وَالْجَزْمُ بِحَذْفِ اللَّامِ وَيُخْتَصُّ بِالنَّاقِصِ الْآلِفِيِّ غَيْرِ تَنْبِيئِهِ وَجَمْعٍ وَمُخَاطَبَةٍ نَحْوُ هُوَ يَسْعَى وَلَنْ يَسْعَى وَلَمْ يَسْعَ فَفَصَلَ الْمَرْفُوعَ عَامِلُهُ مَعْنَوِيٌّ وَهُوَ تَجَرُّدُهُ عَنِ النَّاصِبِ وَالْجَائِزِ نَحْوُ هُوَ يَضْرِبُ وَيَغْزُو وَيَرْمِي وَيَسْعَى

**ترجمہ:** فصل فعل کے انواع کے اعراب کے بیان میں اور یہ چار قسم پر ہیں پہلے یہ ہے کہ رفع ضمہ کیساتھ اور نصب فتح کے ساتھ اور جزم سکون کے ساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے مفرد صحیح کیساتھ جب کہ مؤنث حاضر کا صیغہ نہ ہو جیسے ہو یضرب ولن یضرب ولم یضرب اور دوسری قسم یہ ہے کہ حالت رفع نون کو باقی رکھنے کیساتھ اور حالت نصب و جزم نون کو حذف کرنے کیساتھ اور یہ اعراب خاص کیا جاتا ہے ثنیہ اور جمع مذکر کے ساتھ اور مفرد واحد مؤنث حاضر کیساتھ خواہ وہ صیغہ صحیح ہو یا غیر صحیح ہو جیسے تو کہے ہما یفعلان ہم یفعلون انت تفعیلین لن یفعلنا لن یفعلوا لن تفعلی لم تفعلا لم تفعلوا اور لم تفعلی اور تیسری قسم رفع کی حالت تقدیر ضمہ کے ساتھ اور نصب فتح لفظی کیساتھ اور جزم کی حالت لام کلمہ کو حذف کیساتھ اور خاص کیا جاتا ہے یہ اعراب ناقص یا ئی اور واوی کے ساتھ جب کہ ثنیہ اور جمع اور واحد مؤنث حاضر نہ ہو جیسے تو کہے ہو یرمی ویغزو ولن یرمی ویغزو ولم یرمی ویغزو اور چوتھی قسم یہ ہے کہ رفعی حالت تقدیر ضمہ کے ساتھ اور نصب تقدیر فتح کے ساتھ اور جزم لام کلمہ کو حذف کر دینے کیساتھ اور خاص کیا جاتا ہے اعراب ناقص النفی کیساتھ جو کہ ثنیہ و جمع اور واحد مؤنث حاضر نہ ہو جیسے ہو یسعی ولن یسعی ولم یسع

**فصل:** وہ فعل جسکو رفع دیا گیا ہو اور اس کا عامل معنوی ہو اور عامل معنوی فعل کا خالی ہونا ہے نا صوب اور جازم سے جیسے ہو یضرب و یغزو و یرمی و یسعی۔

**تجزیہ عبارت:** مصنفؒ نے مذکورہ عبارت میں فعل کے اعراب کی چار قسمیں مع مثال بیان کیں اور اس کے بعد فعل کے عامل معنوی کو بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله فی اصنافِ اَعْرَابِ الْفِعْلِ | جس طرح اسم کے اعراب کی تین قسمیں ہیں رفع، نصب اور جر، اسی طرح فعل مضارع پر بھی اعراب آتا ہے فعل مضارع کا اعراب چار قسموں پر ہے پہلی قسم حالت رفع ضمہ کے ساتھ حالت نصب فتح کے ساتھ حالت جزم سکون کیساتھ اور یہ اعراب خاص ہے مفرد صحیح غیر مخاطبہ کے ساتھ جیسے ہو یضرب ولن یضرب ولم یضرب

قوله وَالثَّانِي أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ الْإِ | دوسری قسم یہ ہے کہ حالت رفع نون کو باقی رکھنے کیساتھ اور حالت نصب و جزم حذف نون کے ساتھ اور یہ اعراب خاص ہے ثنیہ اور جمع مذکر کیساتھ خواہ ثنیہ مذکر ہو یا مؤنث اور اسی طرح جمع خواہ مذکر غائب ہو خواہ مذکر حاضر اور یہ اعراب خاص ہے واحد مؤنث کے ساتھ خواہ وہ صحیح ہو یا غیر صحیح جیسے هَما يفعلان هم يفعلون و انت تفعلين لن يفعلا لن يفعلوا و لن تفعلی -

قوله وَالثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ الْإِ | فعل مضارع کے اعراب کی تیسری قسم یہ ہے کہ حالت رفع ضمہ تقدیری کے ساتھ اور حالت نصب فتح لفظی کے ساتھ اور حالت جزم لام کلمہ کے حذف کردینے کے ساتھ اور یہ اعراب فعل مضارع ناقص یائی اور واوی کیساتھ خاص ہے جب کہ فعل مضارع صیغہ ثنیہ و جمع اور واحد مؤنث حاضر کے علاوہ ہو جیسے هو يرمى ويغزو ولن يرمى ويغزو و لم يرمى ويغزو

قوله وَالرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ الرَّفْعُ بِتَقْدِيرِ الضَّمَّةِ الْإِ | فعل مضارع نے اعراب کی چوتھی قسم یہ ہے کہ حالت رفع تقدیر ضمہ کیساتھ اور حالت نصب تقدیر فتح کے ساتھ اور حالت جزم لام کلمہ کے حذف کردینے کیساتھ اور یہ اعراب خاص ہے ناقص الفی کے ساتھ جب کہ فعل مضارع ثنیہ اور جمع اور واحد مؤنث حاضر کے علاوہ ہو جیسے هو يسعى ولن يسعى ولم يسع

قوله الْمَرْفُوعُ عَامِلُهُ الْإِ | فعل مضارع کے عامل رافع میں نحو یوں کا اختلاف ہے کوئی نحوی یہ کہتے ہیں کہ فعل مضارع اس وقت مرفوع ہو گا جب کہ اس کے اندر عامل معنوی ہو اور عامل معنوی فعل مضارع کا عامل نا صب و جازم سے خالی ہوتا ہے اور یہی مذہب مصنف کا ہے جیسے هو يضرب ويغزو ويرمى ويسعى بعض نحوی کہتے ہیں کہ فعل مضارع کا اسم کی جگہ میں ہونا فعل مضارع کے مرفوع ہو یا سبب ہے جیسے زيد يضرب چونکہ زيد ضارب کی جگہ واقع ہے لہذا اسے اسم کا وہ اعراب دیا گیا ہے جو اقویٰ ہے۔

فصل: الْمَنْصُوبُ عَامِلُهُ خَمْسَةُ أَحْرُفٍ أَنْ وَلَنْ وَكَيْ وَإِذَنْ وَإِنَّ الْمُقَدَّرَةَ نَحْوُ أُرِيدُ  
أَنْ تَحْسِنَ وَأَنَا لَنْ أَضْرِبَكَ وَأَسَلَمْتُ كَيْ أَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَإِذَا تَغَفَّرَ اللَّهُ لَكَ وَتَقَدَّرَ أَنْ فِي

سَبْعَةَ مَوَاضِعَ بَعْدَ حَتَّى نَحْوُ اسَلَمْتُ حَتَّى ادْخَلَ الْجَنَّةَ وَلَا مَ كَى نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ  
لِيَذْهَبَ وَلَا مَ الْجَحْدِ نَحْوُ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَالْفَاءُ الْوَاقِعَةُ فِي جَوَابِ الْأَمْرِ  
وَالشَّيْ وَالْإِسْتِفْهَامِ وَالنَّفْيِ وَالتَّمْنِي وَالْعَرْضِ نَحْوُ اسَلِمَ فَتَسَلَّمَ وَلَا تَعْصِ فَتَعَذَّبَ  
وَهَلْ تَعَلَّمَ فَتَنَحَّجُوا وَمَا تَزُورُنَا فَكِرِمَكَ وَلَيْتَ لِي مَا لَا فَاَنْفِقَهُ وَالْآتِنْزِلُ بِنَا فَتُصِيبَ  
خَيْرًا وَبَعْدَ الْوَاوِ الْوَاقِعَةُ فِي جَوَابِ هَذِهِ الْمَوَاضِعِ كَذَلِكَ نَحْوُ اسَلِمَ وَتَسَلَّمَ إِلَى آخِرِهِ  
وَبَعْدَ أَوْ بِمَعْنَى إِلَى أَنْ أَوْ إِلَّا أَنْ نَحْوُ لَا حِسْبَتَكَ أَوْ تُعْطِيَنِي حَقِّي وَآوِ الْعَطْفِ إِذَا كَانَ  
الْمَعْطُوفُ عَلَيْهِ إِسْمًا صَرِيحًا نَحْوُ اعْجَبَنِي قِيَامُكَ وَتَخْرُجَ وَيَجُوزُ إِظْهَارُ أَنْ مَعَ لَا مَ  
كَى نَحْوُ اسَلَمْتُ لِأَنَّ ادْخَلَ الْجَنَّةَ وَمَعَ وَآوِ الْعَطْفِ نَحْوُ اعْجَبَنِي قِيَامُكَ وَأَنْ تَخْرُجَ  
وَيَجِبُ إِظْهَارُ أَنْ فِي لَا مَ كَى إِذَا اتَّصَلَتْ بِلَا مَ النَّافِيَةِ نَحْوُ لَيْتَ لَا يَعْلَمُ وَأَعْلَمَ أَنَّ إِنْ  
الْوَاقِعَةُ بَعْدَ الْعِلْمِ لَيْسَتْ هِيَ النَّاصِبَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ وَإِنَّمَا هِيَ الْمُخَفَّفَةُ مِنْ  
الْمُثْقَلَةِ نَحْوُ عَلِمْتُ أَنَّ سَيَكُونُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى عَلِمَ أَنَّ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَإِنْ  
الْوَاقِعَةُ بَعْدَ الظَّنِّ جَازَ فِيهِ الْوَجْهَانِ النَّصْبُ بِهَا وَأَنْ تَجْعَلَهَا كَالْوَاقِعَةِ بَعْدَ الْعِلْمِ نَحْوُ  
ظَنَنْتُ أَنَّ سَيَقُومُ-

**ترجمہ:** فعل مضارع منصوب کے عوامل پانچ حروف ہیں اَنْ وَلَنْ كَى وَإِذَنْ وَاَنْ مَقدَرہ جیسے ارید اَنْ تحسن  
الى اور انا لن اضربك اور اسلمت كى ادخل الجنة اور اذن يغفر الله لك اور ان سات جگہوں  
میں مَقدَر ہوتا ہے حتی کے بعد جیسے اسلمت حتى ادخل الجنة اور لام كى کے بعد جیسے قام زيد ليذهب  
اور لام حمد کے بعد جیسے ما كان الله ليعذبهم اور فا کے بعد جوامر 'نہی' استفهام 'نفی' تمنی اور عرض کے جواب

میں واقع ہو اسلم فتسلم اور لاتعص فتعذب اور هل تعلم فتتجو اور ما تزور نا فنكرتك اور ليت لي مالا فانفقہ اور لا تنزل بنا فتصيب خيرا اور واو کے بعد مقدر ہوتا ہے جو واو ان مذکورہ جگہوں کے جواب میں واقع ہو جیسے اسلم وتسلم الی اخرہ اور اس او کے بعد ان مقدر ہوتا ہے جو الی ان یا لا ان کے معنی میں ہو جیسے لاحبسناک او تعطينی حقی اور واو عطف کے بعد مقدر ہوتا ہے جب کہ معطوف علیہ اسم صریح ہو جیسے اعجبنی قیامک وتخرج اور ان کا ظاہر کرنا واجب کلام کیساتھ جیسے اسلمت لان ادخل الجنة اور واو عطف کیساتھ ان کو ظاہر کرنا جائز ہے جیسے اعجبنی قیامک و ان تخرج اور ان کو ظاہر کرنا واجب کلام کی میں جب وہ لائے نفی کے ساتھ متصل ہو جیسے لئلا يعلم اور تو جان پیٹک وہ ان جو علم کے بعد واقع ہو وہ فعل مضارع کو نصب نہیں دیتا اور وہ مخففة من المثقلة ہوتا ہے جیسے علمت ان سیکون اور جیسے اللہ تعالیٰ کا قول علم ان سیکون منکم مرضی اور ان جو ظن کے بعد واقع ہو اس میں دو صورتیں جائز ہیں ان میں سے ایک یہ ہے ان کی وجہ سے فعل مضارع کو نصب دینا اور دوسری اس ان کی طرح بنا دینا جو علم کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے ظننت ان سيقوم

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ بالا عبارت میں مصنف نے فعل مضارع کو نصب دینے والے عوامل ذکر کئے ہیں اور ان جن جگہوں میں مقدر ہوتا ہے اس کو مثالوں کے ساتھ بیان کیا ہے۔

### تشریح :

**قوله الْمَنْصُوبُ عَامِلُهُ** | یہاں سے مصنف وہ جگہیں بیان کرتے ہیں جہاں فعل مضارع منصوب ہوتا ہے فعل مضارع اس وقت منصوب ہوتا ہے جب اس پر حروف ناصبہ داخل ہوں اور حروف ناصبہ پانچ ہیں (۱) ان (۲) لن (۳) کی (۴) اذن (۵) ان مقدرہ ان کی مثال اريدُ اَنْ تُحْسِنَ اِلَيَّ اَنْ مضارع کو مصدر کے معنی میں کر دیتا ہے اسلئے اس کو ان مصدر یہ بھی کہتے ہیں اور حرف لن کی مثال جیسے انا لن اضربک اور کی کی مثال جیسے اسلمت کی ادخل الجنة اور اذن کی مثال جیسے اذن يغفر الله لك -

**قوله وَتَقْتَلِرُ اَنْ فِي سَبْعِمَوَاضِعٍ** | سات جگہوں میں ان مقدر ہوتا ہے اور فعل مضارع کو نصب

دیتا ہے (۱) حتی کے بعد اُن مقدر ہوتا ہے جیسے اسلمتُ حتی ادخل الجنة (۲) لام کی کے بعد اُن مقدر ہوتا ہے جیسے قام زيدٌ ليذهب (۳) لام تھ کے بعد جیسے ما كان الله ليعدّ بهم (۴) فا کے بعد اُن مقدر ہوتا ہے جو فاء امر، نئی، استفہام، نفی، تمنی اور عرض کے جواب میں واقع ہو امر کی مثال جیسے اسلم فتسلم نہی کی مثال جیسے لاتعص فتعذب استفہام کی مثال جیسے هل تعلم فتتجرو اور نفی کی مثال جیسے ما تزودنا فنكرمك اور لیت کی مثال جیسے لیت لی مالاً فانفقہ عرض کی مثال جیسے الاتنزل بنا فتصيب خيراً (۵)

اور اس واو کے بعد اُن مقدر ہوتا ہے جو واو مذکورہ بالا مقامات کی جگہ میں واقع ہو جیسے اسلم فتسلم الی اخرہ

(۶) اور اُن مقدر ہوتا ہے او کے بعد جو الی اُن یا الا اُن کے معنی میں ہو جیسے لاحسنك او تعطیني حتی

(۷) اور واو کے بعد اُن مقدر ہوتا ہے جب کہ معطوف علیہ اسم صریح ہو جیسے اعجبني قيامك وتخرج -

**قوله وَيَجُوزُ اِظْهَارُ اَنْ مَعَ اللّامِ اِنْ** یہاں سے مصنف اُن جگہوں کو بیان کرتے ہیں جہاں ان

کا اظہار جائز ہے تو اُن مصدریہ کا اظہار لام کیساتھ جائز ہے جیسے اسلمتُ لَان ادخل الجنة اور ان حروف عاطفہ

کے ساتھ اُن کا اظہار جائز ہے جو مضارع کے اسم صریح پر عطف کرتا ہے جیسے اعجبني قيامك وان

تخرج اور اُن کا اظہار واجب ہے جب لام کے ساتھ لائے نفی بھی ہو تاکہ دو لاموں کا اجتماع لازم نہ آئے۔

جیسے لئلا يعلم -

**قوله وَاَعْلَمُ اَنَّ اِنْ الْوَاقِعَةِ اِنْ** یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ اُن جب علم کے بعد واقع

ہو تو اس وقت مخففہ من المثقلہ ہوتا ہے یعنی اصل میں اُن تھا یہ حروف مشبہ بالفعل میں سے ہے تو اس کو ساکن

کر کے مخففہ بنایا تو اُن ہو گیا اور اس وقت یہ فعل مضارع کو نصب نہیں دے گا بلکہ فعل مضارع کو رفع دیگا جیسے

علمت اَنْ سَيَكُونُ اور جیسے اللہ تعالیٰ کا قول عَلِمَ اَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضًى

**قوله وَاِنْ الْوَاقِعَةِ بَعْدَ الظَّنِّ اِنْ** اور جو اُن ظن کے بعد واقع ہو اس میں دو جہیں جائز ہیں پہلی وجہ یہ ہے کہ مخففہ

من المثقلہ ہو اس وقت یہ فعل مضارع کو نصب نہیں دیگا بلکہ یہ رفع دے گا اس وقت ظن بمعنی جانب راجع ہو گا دوسری

وجہ یہ ہے کہ یہاں اُن مصدریہ ہو اور اس وقت ظن بمعنی عدم یقین اور خیال ہو گا جیسے ظننت ان سيقوم -



فصل الْمَجْزُومُ عَامِلُهُ لَمْ وَلَمَّا وَلَامِ الْأَمْرِ وَلَا فِي التَّهْيِ وَكَلِمِ الْمَجَازَاتِ وَهِيَ إِنْ  
وَمِنْهُمَا وَإِذَا مَا وَحَيْثُمَا وَإَيْنَ وَمَتَى وَمَا وَمَنْ وَآئِي وَأَتَى وَإِنْ الْمَقْدَرَةُ نَحْوُ لَمْ  
يَضْرِبُ وَلَمَّا يَضْرِبُ وَلِيَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَإِنْ تَضْرِبُ أَضْرِبُ وَاعْلَمْ أَنَّ لَمْ  
تَقْلُبُ الْمَضَارِعَ مَاضِيًا مَنْفِيًّا وَلَمَّا كَذَلِكَ إِلَّا أَنَّ فِيهَا تَوْقَعًا بَعْدَهُ وَدَوَامًا قَبْلَهُ نَحْوُ  
قَامَ الْأَمِيرُ لَمَّا يَرْكَبُ وَإَيْضًا يَجُوزُ حَذْفُ الْفِعْلِ بَعْدَ لَمَّا خَاصَّةً تَقُولُ نَدِمَ رَيْدٌ  
وَلَمَّا آئِي وَلَمَّا يَنْفَعُهُ النَّدَمُ وَلَا تَقُولُ نَدِمَ رَيْدٌ وَلَمْ وَأَمَّا كَلِمُ الْمَجَازَاتِ حَرْفًا  
كَانَتْ أَوْ إِسْمًا فَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى انْجُمَلَتَيْنِ لِتَدُلَّ عَلَى أَنَّ الْأُولَى سَبَبٌ لِلثَّانِيَةِ  
وَتُسَمَّى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةُ جَزَاءً ثُمَّ إِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ مُضَارِعَيْنِ يَجِبُ  
الْجَزْمُ فِيهِمَا لَفْظًا نَحْوُ إِنْ تُكْرِمْنِي أُكْرِمَكَ وَإِنْ كَانَا مَاضِيَيْنِ لَمْ تَعْمَلْ فِيهِمَا  
لَفْظًا نَحْوُ إِنْ ضَرَبْتَ ضَرَبْتُ وَإِنْ كَانَ الْجَزَاءُ وَحْدَهُ مَاضِيًا يَجِبُ الْجَزْمُ فِي  
الشَّرْطِ نَحْوُ إِنْ تَضْرِبْنِي ضَرَبْتُكَ وَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَحْدَهُ مَاضِيًا جَازَ فِي الْجَزَاءِ  
وَجْهَانِ نَحْوُ إِنْ جِئْتَنِي أُكْرِمُكَ وَاعْلَمْ أَنَّهُ إِذَا كَانَ الْجَزَاءُ مَاضِيًا بِغَيْرِ قَدْ لَمْ يَجْزِ  
الْفَاءُ فِيهِ نَحْوُ إِنْ أَكْرَمْتَنِي أَكْرَمْتُكَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَإِنْ كَانَ  
مُضَارِعًا مُثَبَّتًا أَوْ مَنْفِيًّا بِلَا جَازٍ فِيهِ الْوَجْهَانِ نَحْوُ إِنْ تَضْرِبْنِي أَضْرِبُكَ أَوْ فَاضْرِبْكَ  
إِنْ تَشْتُمْنِي لَا أَضْرِبُكَ أَوْ فَلَا أَضْرِبُكَ وَإِنْ لَمْ يَكُنِ الْجَزَاءُ أَحَدَ الْقِسْمَيْنِ  
الْمَذْكُورَيْنِ فَيَجِبُ الْفَاءُ فِيهِ -

**ترجمہ:** فصل مجزوم کے بیان میں، فعل مجزوم کے عامل لم لما لام امر اور لائے نہی اور کلمات شرط و جزاء ہیں اور کلمات مجازات یہ ہیں ان مہما اذما حیثما این متی ما ای اور انی ہیں اور ان مقدرہ جیسے لم یضرب لما یضرب لیضرب لاتضرب ان تضرب اضرب الی اخرہ اور توجان بے شک لم فعل مضارع کو فعل ماضی منفی کے معنی میں بدل دیتا ہے اور لما بھی اسی طرح ہے مگر لما میں اسکے بعد توقع ہوتی ہے اور اس کے ماقبل میں دوام ہوتا ہے جیسے قام الامیر لما یرکب اور نیز جائز ہے لما کے بعد فعل کو حذف کرنا خاص طور پر تو کہے ندم زید ای ولما ینفعہ الندم اور تو نہیں کہہ سکتا ہے ندم زید ولم اور بہر حال کلمات مجازات حرف ہوں یا اسم یہ دو جملوں پر داخل ہوتے ہیں تاکہ اس بات پر دلالت کرے کہ جملہ اولی ثانیہ کیلئے سبب ہے اور اول کا نام رکھا جاتا ہے شرط اور دوسرے کا نام جزا پھر شرط اور جزا اگر دونوں فعل مضارع ہوں تو ان دونوں میں لفظ جزم واجب ہے جیسے ان تکرمنی اکرمک اور اگر دونوں فعل ماضی ہوں تو ان دونوں میں لفظ کوئی عمل نہیں کرتا جیسے ان ضربت ضربت اور اگر ایک فعل ماضی ہو تو شرط میں جزم واجب ہے جیسے ان تضربنی ضربت اگر شرط ایک فعل ماضی ہو تو جزاء میں دو جہیں جائز ہیں جیسے ان جئتنی اکرمک اور توجان کہ اگر جزا فعل ماضی بغیر قد کے ہو تو جزاء میں فاکالانا جائز نہیں ہے جیسے ان اکرمتنی اکرمتک اور اللہ تعالیٰ کا قول ومن دخلہ کان امنا اور اگر جزاء فعل مضارع مثبت ہو یا منفی ہو تو اس میں دو جہیں جائز ہیں جیسے ان تضربنی اضربک یا فاضربک اور ان تستمنی لا تضربک یا فلا تضربک اور اگر جزاء مذکورہ دو قسموں میں سے کوئی قسم نہ ہو تو اس میں فاکالانا واجب ہے۔

**تجزیہ عبارت:** صاحب کتاب نے مذکورہ عبارت میں عوامل جازمہ ذکر کرنے کے بعد ان کی تفصیل ذکر کی ہے۔

**تشریح:**

قوله المَجْزُومُ عَامِلُهُ الخ | ہے مصنف نے مضارع کے عوامل ناصبہ کو بیان کیا ہے اب یہاں سے عوامل جازمہ کو بیان فرما رہے کہ عل مضارع کو جزم دینے والے عوامل یہ ہیں لم لما لام امر اور لائے نہی اور وہ

کلمات جو فعل مضارع کو جزم دیتے ہیں انکو کلمات مجازات کہتے ہیں اور وہ یہ ہیں اِنْ مَهْمَا اِذَا مَا حَيْثَمَا اَيْنَ مَنْتَى مَنْ مَا اَي اِنِیْ اِنْ مُقَدَّرَہُ 'لم کی وجہ سے فعل مضارع مجزوم ہو جیسے لَمْ یَضْرِبْ اور لَمْا کی وجہ سے جیسے لَمْا یَضْرِبْ اور لام امر کی وجہ سے جیسے لَمْ یَضْرِبْ اور لائے نہی کی وجہ سے جیسے لَا تَضْرِبْ اور ان شرطیہ کی وجہ سے جیسے اِنْ تَضْرِبْ اَضْرِبْ اسی طرح باقی کی مثالیں بھی سمجھ لیں۔

قوله وَاعْلَمَ اَنَّ لَمْ | یہاں سے مصنف حروف جازمہ کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ کلمہ لم فعل مضارع مثبت کو ماضی منفی کے معنی میں تبدیل کر دیتا ہے اور اس طرح لم بھی فعل مضارع کو ماضی منفی کے معنی میں کر دیتا ہے لیکن ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ لم ماضی منفی کے بعد توقع باقی رہتی ہے اور تکلم سے پہلے نفی کا دوام ہوتا ہے جیسے قام الامیر لما یرکب حلاف لم کے وہ صرف زمانہ ماضی میں نفی کیلئے آتا ہے اور دوسرا فرق یہ ہے کہ لما کے بعد فعل کا حذف کرنا جائز ہے خاص طور پر جیسے ندم زید لَمْا اِیْ لَمْا یَنْفَعُہُ النَّدَمَ لیکن لم کے بعد فعل کا حذف کرنا جائز نہیں یوں نہیں کہہ سکتے ندم زید ولم۔

قوله وَأَمَّا كَلِمَةُ الْمَجَازَاتِ | کلمات شرط و جزاء خواہ وہ حرف ہوں یا اسم یہ دو جملوں پر داخل ہوتے ہیں اور پہلا فعل سبب ہوتا ہے دوسرے کیلئے اور پہلے فعل کو شرط کہتے ہیں اور دوسرے کو جزاء جیسے اِنْ تَكُوْنِیْ اُکْرِمْ مَنِّیْ اس میں پہلا فعل شرط اور دوسرا جزاء ہے جب شرط اور جزاء دونوں فعل مضارع ہوں تو دونوں پر لفظ جزم واجب ہے جیسے اِنْ تَكُوْنِیْ اُکْرِمْ مَنِّیْ اور اگر دونوں فعل ماضی ہوں تو حرف شرط دونوں پر لفظ کوئی عمل نہیں کرتا صرف معنی مستقبل کے ہو جاتے ہیں جیسے اِنْ ضَرَبْتَ ضَرْبًا

قوله وَإِنْ كَانَ الْجَزَاءُ وَاحِدًا | اگر صرف جزاء فعل ماضی ہو اور شرط فعل مضارع ہو تو اس صورت میں شرط میں جزم واجب ہے جیسے اِنْ تَضْرِبْنِیْ ضَرْبًا اُکْرِمْ مَنِّیْ اگر اکیلی شرط فعل ماضی ہو اور جزاء فعل مضارع ہو تو جزاء میں دو صورتیں جائز ہیں (۱) جزم (۲) رفع جیسے اِنْ جِئْتَنِیْ اُکْرِمْ مَنِّیْ یا اُکْرِمْ مَنِّیْ جَزَاءً پر جزم اس لئے جائز ہے کہ حرف جازم اس پر واقع ہے اور فعل مضارع محل جزم ہونے کی صلاحیت رکھتا ہے اور رفع اس لئے جائز ہے کہ ماضی کے درمیان آنے کی وجہ سے اس کا حرف جزم کے ساتھ تعلق ضعیف ہو گیا ہے۔

قوله وَأَعْلَمَ أَنَّهُ إِذَا كَانَ الْجَزَاءُ مَا ضِيَاءًا | جب جزاء ماضی ہو بغیر قد کے تو اس صورت میں جزاء پر فاعل لانا جائز نہیں ہے جیسے إِنْ أَكْرَمْتَنِي أَكْرَمْتُكَ اور جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا اور اگر جزاء فعل مضارع ہو چاہے مثبت ہو یا منفی لا کے ساتھ تو اس وقت جزاء میں دو صورتیں جائز ہیں کہ فاعل لائیں یا نہ لائیں جیسے إِنْ تَضْرِبْنِي أَضْرِبْكَ يَا ابْنَ تَشْمِينِ لَا أَضْرِبْكَ يَا ابْنَ تَشْمِينِ فَلَا أَضْرِبْكَ اگر جزاء مذکورہ دونوں قسموں میں سے کوئی بھی نہ ہو یعنی ماضی بغیر قد کے اور مضارع مثبت یا منفی لا کے ساتھ یا ان میں سے کوئی نہ ہو تو اس صورت میں جزاء پر فاعل لانا واجب ہے تو اس صورت میں جزاء کی چار صورتیں بنتی ہیں۔

وَذَلِكَ فِي أَرْبَعِ صُورٍ الْأُولَى أَنْ يَكُونَ الْجَزَاءُ مَا ضِيَاءًا مَعَ قَدْ كَقَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ وَالثَّانِيَةُ أَنْ يَكُونَ مُضَارِعًا مُنْفِيًا بِغَيْرِ لَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ إِلَّا سَلَامٌ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَالثَّالِثَةُ أَنْ يَكُونَ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً كَقَوْلِهِ تَعَالَى جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَالرَّابِعَةُ أَنْ يَكُونَ جُمْلَةً اِنشَائِيَّةً أَمَّا أَمْرًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي وَأِمَّا نَهْيًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ وَقَدْ يَقَعُ إِذَا مَعَ الْجُمْلَةِ اِلِ اسمِيَّةٍ مَوْضِعُ الْفَاءِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ وَإِنَّمَا يُقَدَّرُ إِنْ بَعْدَ الْأَفْعَالِ الْخَمْسَةُ الَّتِي هِيَ الْأَمْرُ نَحْوُ تَعْلَمُ تَنْجُ وَالتَّهَيُّ لَا تَكْذِبُ يَكُنْ خَيْرُ الْهَلْ

وَالْإِسْتِفْهَامُ نَحْوُ هَلْ تَزُورُنَا أَكْرَمْتُكَ وَالتَّسْنِي نَحْوُ لَيْتَكَ عِنْدِي أَخَذْتُكَ وَالْعَرْضُ نَحْوُ أَلَا تَنْزِلُ بِنَاتُصِبْ خَيْرًا وَبَعْدَ النَّفْيِ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ نَحْوُ لَا تَفْعَلْ شَرًّا يَكُنْ خَيْرًا لَكَ وَذَلِكَ إِذَا قَصِدَ أَنَّ الْأَوَّلَ سَبَبٌ لِلثَّانِي كَمَا رَأَيْتَ فِي الْأَمْثَلَةِ

فَإِنْ مَعْنَى قَوْلِنَا تَعْلَمُ تَنْجُ هُوَ إِنْ تَعْلَمُ تَنْجُ وَكَذَلِكَ الْبَوَاقِي فَلِذَلِكَ اِمْتَنَعَ قَوْلُكَ لَا تَكْفُرُ تَدْخُلِ النَّارَ لِإِمْتِنَاعِ السَّبَبِ إِذْ لَا يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ أَنْ لَا تَكْفُرُ تَدْخُلِ النَّارَ وَالثَّالِثُ الْأَمْرُ وَهُوَ صِغَةُ يُطَلَّبُ بِهَا الْفِعْلُ مِنَ الْفَاعِلِ الْمُخَاطَبِ بِأَنْ تَحْدِثَ مِنَ الْمُضَارِعِ حَرْفِ الْمُضَارِعَةِ ثُمَّ تَنْظُرُ فَإِنْ كَانَ مَا بَعْدَ حَرْفِ الْمُضَارِعَةِ سَاكِنًا زِدْتَ بِهَمْزَةِ الْوَصْلِ مَضْمُومَةً إِنْ اِنْفَضَّ ثَالِثُهُ نَحْوُ انْصَرُّ وَمَكْسُورَةً إِنْ اِنْفَتَحَ أَوْ اِنْكَسَرَ كَمَا عَلِمَ وَاضْرِبْ وَاسْتَخْرِجْ وَإِنْ كَانَ مُتَحَرِّكًا فَلَا حَاجَةَ إِلَى الْهَمْزَةِ نَحْوُ عَذَّ وَحَاسِبْ وَالْأَمْرُ مِنْ بَابِ الْإِنْفَعَالِ مِنَ الْقِسْمِ الثَّانِي وَهُوَ مَبْنِيٌّ عَلَى عَلَامَةِ الْجَزْمِ كَمَا ضَرِبَ وَأَغْرَوْا زِمَ وَاسْعَ وَاضْرِبَا وَاضْرِبُوا وَاضْرِبِي -

**ترجمہ:** اور یہ چار صورتوں میں واجب ہے پہلی صورت یہ ہے کہ جزاء ماضی ہو قد کے ساتھ جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ان يسرق فقد سرق اخ له من قبل، اور دوسری صورت یہ ہے کہ جزاء مضارع منفی ہو بغیر لا کے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول و من يتغ غير الاسلام دینا فلن يقبل منه اور تیسری صورت یہ ہے کہ جزاء جملہ اسمیہ واقع ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول من جاء بالחסنة فله عشر امثلا لھا اور چوتھی صورت یہ ہے کہ جزاء جملہ انشائیہ ہو یا امر ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قل ان كنتم تحبون الله فا تبعون اور یا نہی ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول بے فان علمتموهن مو منات فلا ترجعن الى الكفار اور کبھی اذاجملہ اسمیہ کے ساتھ واقع ہوتا ہے فاع کی جگہ جیسے اللہ تعالیٰ کا قول و ان تصبهم سيئة بما قدمت ايدهم اذا هم يقنطون۔ اور یشک پانچ افعال کے بعد ان مقدر مانا جاتا ہے اور وہ امر ہے جیسے تعلم تنج اور نہی ہے جیسے لا تكذب یكن خیر لك اور استفهام ہے جیسے هل تزورنا نكرمك اور تمنی ہے جیسے لیتك عندی اخدمك اور عرض ہے جیسے الا تنزل بنا تصب خیرا اور نفی کے بعد بعض مقامات میں جیسے لا تفعل مشرا وكن خیر لك اور یہ اسوقت کہ جب متكلم ارادہ کرے کہ پہلا سبب ہے دوسرے کے لیے جیسا کہ آئمہ کرامہ علیہم السلام میں دیکھ لیا ہے پس یشک ہمارا قول تعلم تنج وہ ان تعلم تنج کے معنی میں ہے اسی طرح باقی مثالوں کو قیاس کر لیجئے اس لیے تمہارا قول لا تکفر تدخل النار ممنوع ہے سببیت کے

ممتنع ہونے کی وجہ سے اس لئے صحیح نہیں کہ یوں کہا جائے ان لا تکفر تدخل النار، کہ کفر مت کر تو جہنم میں داخل ہوگا، اور تیسرا امر ہے اور امر وہ صیغہ ہے جسکے ذریعے فاعل حاضر سے فعل طلب کیا جاتا ہے اس طرح کہ فعل مضارع سے علامت مضارع کو حذف کر دے پھر دیکھ اگر علامت مضارع کے بعد والا حرف ساکن ہے تو ہمزہ وصلی مضموم اسکے شروع میں زیادہ کر دے اگر اسکا تیسرا حرف مضموم ہو جیسے انصر، اور ہمزہ وصلی مکسور زیادہ کر دے اگر عین کلمہ مفتوح یا مکسور ہو جیسے اعلم، اضرب، استخرج، اور اگر فاء کلمہ متحرک ہو تو ہمزہ وصلی لگانے کی کوئی ضرورت نہیں جیسے عد اور حاسب اور امر کا صیغہ باب افعال سے قسم ثانی سے آتا ہے اور وہ علامت جزم پر مبنی ہوتا ہے جیسے اضرب، اغز، ارم، اسع، اضربا، اضربوا، اضربی۔

**تجزیہ عبارت:** صاحب ہدایۃ النخ نے مذکورہ بالا عبارت میں جزاء کی چار صورتیں مع مثال بیان کرنے کے بعد اسکو واضح کیا ہے کہ ان پانچ افعال کے بعد مقدر ہوتا ہے اور اسکے بعد امر کی تعریف اور اسکا قاعدہ اور اسکا اعراب بیان کیا ہے۔

### تشریح:

قوله وَ ذَلِكْ فِيْ اَرْبَعِ صُوَرٍ | اگر جزاء مذکورہ دو قسموں میں کوئی بھی نہ ہو یعنی اگر ماضی

بغیر قد کے اور مضارع مثبت یا منفی بلا میں سے کوئی بھی نہ ہو تو پھر اس صورت میں جزاء کی چار صورتیں بنتی ہیں۔  
پہلی صورت: جزاء ماضی ہو قد کے ساتھ ہو تو اسوقت فاء کا لانا واجب ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ اَرْخَ لَهُ مِنْ قَبْلِ اَسْ مثال میں فقد سرق یہ جزاء ہے فعل ماضی کے ساتھ اسلئے فقلا لایا گیا ہے۔

قوله وَ الْقَارِنَةِ اَنْ يَكُوْنَ مُضَارِعًا | دوسری صورت: جزاء مضارع منفی ہو بغیر لا کے، یعنی مضارع

منفی ہو بَلَنْ تو اس صورت میں بھی جزاء پر فاء کا لانا واجب ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وَمَنْ يَنْتَفِعْ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنَا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ، اس مثال میں فلن یقبل مضارع منفی جزاء ہے حرف لن کے ساتھ اسلئے جزاء پر فاء کو لایا گیا ہے۔

قوله وَ الثَّالِثَةُ اَنْ يَكُوْنَ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً | تیسری صورت: کہ جزاء جملہ اسمیہ ہو تو جزاء پر فاء کو داخل

کیا جائے گا جیسے اللہ تعالیٰ کا قول مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ اَمْثَالِهَا، اس مثال میں فله عشر امثالها جزاء

جملہ اسمیہ واقع ہے اس لئے جزاء پر فاء داخل ہے۔

قوله وَالرَّابِعَةُ أَنْ يَكُونَ جُمْلَةً إِنْشَائِيَّةً الخ | چوتھی صورت: جزاء جملہ انشائیہ ہو خواہ امر واقع ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي، اس مثال میں فاء تبعونی، جزاء امر واقع ہے اسلئے فاء کو لانا واجب ہے، خواہ جملہ انشائیہ نہ ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ، اس مثال میں فلا تر جعوہن جزاء نہیں ہے اسلئے جزاء پر فاء کو لانا واجب ہے۔

قوله وَقَدْ يَقَعُ إِذَا مَعَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ الخ | کبھی جزاء میں فاء کی بجائے اذا جملہ اسمیہ کے ساتھ واقع ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ، اس مثال میں اذا ہم یقنطون جملہ اسمیہ ہے فاء کی جگہ اذا داخل کیا گیا۔

قوله وَإِنَّمَا تُقَدَّرُ إِنْ بَعْدَ الْأَفْعَالِ الخ | یہاں سے صاحب ہدایہ الخوان شرطیہ کے مقدر ہونے کی پانچ صورتیں بیان کرتے ہیں (۱) امر میں اِنْ مقدر ہوتا ہے اور یہ شرط کا معنی دیتا ہے جیسے تعلم تنج اصل میں تھا ان تَنْجَلْ تنج کہ اگر تو نے علم سیکھ لیا تو نجات پا جائیگا۔  
(۲) نہی میں اِنْ مقدر ہوتا ہے لا تکذب یکن خیراً لك اصل میں تھا ان لا تکذب یکن خیراً لك اگر تو جھوٹ نہیں بولے گا تو تیرے لئے بہتر ہوگا۔

(۳) استفہام کے بعد اِنْ مقدر ہوتا ہے جیسے هل تزو زنا نکر منک اصل میں تھا هل ان تزو زنا نکر منک کیا اگر تو ہماری زیارت کرے گا تو ہم تیرا اکرام کریں گے۔

(۴) تمنی کے بعد اِنْ مقدر ہوتا ہے جیسے لیتک عندی آخذ منک اصل میں تھا لیتک ان تکن عندی اخذ منک کاش کہ اگر تو میرے پاس ہوتا تو میں تیری خدمت کرتا۔

(۵) عرض کے بعد اِنْ مقدر ہوتا ہے جبکہ مقصود سببیت کا معنی ہو جیسے اَلَا تَنْزِلُ بِنَا تُصِيبُ خَيْراً، اصل میں یوں تھا اَلَا ان تنزل بنا تصیب خیراً اگر تو ہمارے پاس اترے گا تو بھلائی کو پائے گا۔

قوله وَبَعْدَ النَّفْيِ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ الخ | یہاں سے مصنف فرما رہے ہیں کہ بعض مقامات پر نفی کے بعد

یہی ان مقدر ہوتا ہے جیسے لا تفعلْ شراً یکنْ خیراً لك، لیکن یہ مصنفؒ سے سو ہو گیا ہے نفی کے بعد ان کو مقدر ماننا مطلقاً صحیح نہیں ہے اور شارح وافیؒ نے تصریح کی ہے کہ نفی کے بعد ان مقدر نہیں ہوتا۔

**قوله وَ ذَٰلِكَ إِذَا قَصَدَاتَ الْأَوَّلَ** | یہاں سے صاحب ہدایہ النخو فرماتے ہیں کہ مذکورہ پانچ جگہوں پر ان کا مقدر ہونا اس وقت ہوتا ہے کہ جب پہلا دوسرے کیلئے سبب ہو اور اگر پہلا دوسرے کیلئے سبب نہ ہو تو وہاں ان مقدر نہ ہوگا جیسا کہ مذکورہ مثالوں میں تعلم تنج، یہ ان تتعلم تنج کے معنی میں ہے اسی طرح باقی مثالوں کو بھی قیاس کر لیا جائے اگر پہلا دوسرے کیلئے سبب نہ ہو تو وہ مثال ممتنع ہوگی جیسے لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ کہ کفر مت کر کہ تو جہنم میں داخل ہوگا اس میں سببیت کا معنی ممتنع ہے کیونکہ یہ کنا صحیح نہیں کہ ان لَا تَكْفُرْ تَدْخُلِ النَّارَ کہ اگر تو کفر نہیں کریگا تو جہنم میں داخل ہوگا کیونکہ عدم کفر دخول نار کا سبب نہیں بلکہ دخول جنت کا سبب ہے۔

**قوله وَ الثَّالِثُ الْأَمْرُ وَهُوَ صِيغَةُ** | یہاں سے مصنفؒ فعل کی تیسری قسم امر کو بیان فرما رہے ہیں۔ کہہ امر اس صیغہ کو کہتے ہیں کہ جس میں فاعل مخاطب سے فعل کی طلب مقصود ہو جیسے اضربْ تو مار انضرْ تو مدد کر ان دونوں مثالوں میں مخاطب سے فعل کی طلب مقصود ہے۔ امر حاضر بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو حذف کرنے کے بعد اگر پہلا حرف ساکن ہے تو عین کلمہ کو دیکھا جائیگا اگر عین کلمہ مضموم ہو تو ہمزہ وصلی مضموم شروع میں لگادیا جائے گا جیسے تَنْضِرْ سے انضرْ اور تَقْتُلْ سے اَقْتُلْ اور اگر علامت مضارع حذف کرنے کے بعد عین کلمہ مفتوح یا مکسور ہو تو ہمزہ وصلی مکسور شروع میں لگایا جائیگا جیسے تَعْلَمْ سے اَعْلَمْ اور تَضْرِبْ سے اضْرِبْ اور تَسْتَخْرِجْ سے اسْتَخْرِجْ اگر علامت مضارع کو دور کرنے کے بعد پہلا حرف متحرک ہو تو پھر ہمزہ وصلی کی ضرورت نہیں جیسے تَعْبُدْ سے عِبْدْ اور تَخَاسِبْ سے خَاسِبْ ان مذکورہ صورتوں میں اگر آخری حرف اگر حرف علت نہ ہو تو اسکو ساکن کر دیا جائیگا ورنہ حرف علت کو گرہ لایا جائیگا اور اگر نون اعرابی ہو تو اسکو بھی گرہ لادیں گے۔

**قوله وَ الْأَمْرُ مِنْ بَابِ الْأَفْعَالِ** | یہاں سے مصنفؒ یہ بیان فرما رہے ہیں کہ باب افعال سے امر کا صیغہ قسم ثانی سے آتا ہے قسم ثانی سے مصنفؒ کی مراد یہ ہے کہ علامت مضارع کو دور کرنے کے بعد پہلا حرف متحرک ہو جیسے تَكْرِمُ سے اَكْرِمُ تَكْرِمُ اصل میں تَاكْرِمُ تھا جسکو واحد متکلم کے صیغہ اَكْرِمُ میں ہمزہ تین کے اجتماع کی خرابی



کیوجہ سے حذف کر دیا کیونکہ واحد متکلم کے صیغہ میں لعل پیدا ہوتا تھا جسکی وجہ سے یاب کی موافقت کا اعتبار کرتے ہوئے تمام صیغوں سے ہمزہ کو حذف کر دیا جب امر بتایا تو علامت مضارع کے دور کرنے کے بعد مذکورہ خرابی لازم نہ آتی تھی جسکی وجہ سے محذوف واپس آگیا اور پہلا حرف متحرک ہی رہا اور ہمزہ وصلی لگانے کی ضرورت نہ رہی اسی وجہ سے مصنف نے اسکو قسم ثانی میں شمار کیا ہے اکرم میں ہمزہ قطعی ہے نہ کہ وصلی کیونکہ ہمزہ وصلی ہمیشہ مکسور ہو اگر تاجے اور یہاں پر ہمزہ مفتوح ہے۔

قوله وَهُوَ مَبْنِيٌّ عَلَى عَلَامَةِ الْجَزْمِ الخ | اور امر حاضر علامت جزم پر مبنی ہوتا ہے جیسے اضرب اغز ازم اسع اور امر کے صیغوں سے حرف علت اور نون اعرالی گر جاتا ہے حرف علت کی مثال جیسے ترمی سے ازم اور نون اعرالی کی مثال تضربان سے اضربا اور تضربون سے اضربو اور تضربین سے اضربی وغیرہ

فصل: فِعْلُ مَا لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهُ هُوَ فِعْلٌ حُذِفَ فَاعِلُهُ وَاقِيمَ الْمَفْعُولِ مَقَامَهُ وَيُخْتَصُّ بِاَلْمُتَعَدِّي وَ عَلَامَتُهُ فِي الْمَارِضِي اَنْ يَكُوْنَ اَوَّلُهُ مَضْمُوْمًا فَقَطْ وَمَا قَبْلَ اٰخِرِهِ مَكْسُوْرًا فِي الْاَبْوَابِ الَّتِي لَيْسَتْ فِيْ اَوَائِلِهَا هَمْزَةٌ وَصَلٍ وَلَا تَاءٌ زَائِدَةٌ نَحْوُ ضَرَبَ وَ دُخِرَجَ وَ اَكْرِمَ وَ اَنْ يَكُوْنَ اَوَّلُهُ وَ ثَانِيَهُ مَضْمُوْمًا وَمَا قَبْلَ اٰخِرِهِ كَذٰلِكَ فَيَمَّا فِيْ اَوَّلِهِ تَاءٌ زَائِدَةٌ نَحْوُ تَفْضَّلَ وَ تَضَوَّرَبَ وَ اَنْ يَكُوْنَ اَوَّلُهُ وَ ثَالِثُهُ مَضْمُوْمًا وَمَا قَبْلَ اٰخِرِهِ كَذٰلِكَ فِيْ مَا فِيْ اَوَّلِهِ هَمْزَةٌ وَصَلٍ نَحْوُ اسْتَخْرِجَ وَ اقْتَدِرَ وَ الْهَمْزَةُ تَتَّبِعُ الْمَضْمُوْمَ اِنْ لَمْ تُدْرَجْ وَ فِي الْمُضَارِعِ اَنْ يَكُوْنَ حَرْفُ الْمُضَارِعَةِ مَضْمُوْمًا وَمَا قَبْلَ اٰخِرِهِ مَفْتُوحًا نَحْوُ يُضْرَبُ وَ يُسْتَخْرِجُ اِلَّا فِيْ بَابِ الْمَفَاعَلَةِ وَالْاِفْعَالِ وَ التَّفْعِيلِ وَ الْفَعْلَلَةِ وَ مُلْحَقَاتِهَا الثَّمَانِيَةِ فَانَّ الْعَلَامَةَ فِيْهَا فَتَحُ مَا قَبْلَ الْاٰخِرِ نَحْوُ يَحَاسِبُ وَ يَدُ حَرَجُ وَ فِي الْاَجْوَفِ مَا ضَمِيَتْ قِيلَ وَ بَاعَ وَ لَا شَمَامَ قِيلَ وَ بَاعَ وَ بِالْوَاوِ وَ قَوْلَ وَ بُوْعَ وَ كَذٰلِكَ بَابُ اخْتِيَرُ وَ انْقَيْدُ دُوْنَ

أَسْتَخِيرُوا أَيْمَنَ لَفَقْدِ فِعْلٍ فِيهِمَا وَفِي مُضَارِعِهِ ثَقُلَبُ الْعَيْنِ أَلِفًا نَحْوُ يُقَالُ وَوَيُنَاحُ كَمَا عَرَفْتَ فِي التَّصْرِيفِ مُسْتَقْصَىٰ۔

**ترجمہ:** فصل فعل مالم یسم فاعله کے بیان میں وہ فعل ہے کہ جسکے فاعل کو حذف کر دیا گیا ہو اور مفعول کو اسکے قائم مقام بنادیا گیا ہو اور خاص کیا جاتا ہے یہ فعل متعدی کے ساتھ اور اسکی علامت ماضی میں یہ ہے کہ اسکے اول حرف مضموم ہوتا ہے فقط اور آخر سے ما قبل مکسور ہوتا ہے ان ابواب میں جنکے شروع میں همزہ وصلی اور تاء زائدہ نہ ہو جیسے ضرب ، دخرج اور اکرم اور یہ کہ اسکا اول اور ثانی مضموم ہو اور آخر سے ما قبل بھی اسی طرح ہو ان ابواب میں جنکے پہلے حرف میں تاء زائدہ ہو جیسے تفضل اور تصور اور یہ کہ اسکا اول اور ثالث

مضموم ہو اور آخر سے ما قبل بھی ایسا ہی ہو ان ابواب میں جنکے شروع میں همزہ وصلی ہو جیسے استخرج اور اقتدر اور همزہ تابع ہوتا ہے حرف مضموم کے اگر مندرج نہ ہو (ساقط نہ ہو) اور فعل مضارع میں فعل مالم یسم فاعله کی علامت یہ ہے کہ علامت مضارع مضموم ہو اور آخر سے ما قبل والا حرف مفتوح ہو جیسے یضرب اور یستخرج مگر باب مفاعله اور افعال اور تفعیل اور فعلة اور انکے آٹھوں ملحق ابواب میں۔ پس بے شک علامت ان میں آخر کے ما قبل کا مفتوح ہونا ہے جیسے یحاسب اور یدخرج اور اجوف میں اس کی ماضی قیل اور بیع ہے اور اٹھام کے ساتھ قیل اور بیع اور واؤ کے ساتھ قول اور بوع اور اسی طرح باب اختیار اور انقید ہے نہ کہ استخیر اور اقیم فعل کے مفقود ہونکی وجہ سے ان دونوں ابواب میں اور اسکے مضارع کے صیغہ میں عین کلمہ الف سے بدل دیا جائیگا جیسے یقال اور یباع جیسا کہ صرف کی کتابوں میں آپ تفصیل سے ان قواعد کو جان چکے ہیں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایہ النحو فعل مالم یسم فاعله کی تعریف کرنے کے بعد اسکی علامتیں بیان کرتے ہیں۔

**تشریح:**

قوله فِعْلٌ مَا لَمْ يَسْمَ فَاعِلُهُ الخ | فعل مالم یسم فاعله وہ فعل ہے جسکے فاعل کو حذف کر کے مفعول کو فاعل کے

قائم مقام بنادیا گیا ہو دوسرے لفظوں میں اسے فعل مجہول کہتے ہیں اور اسکی علامت یہ ہے کہ اسکا پہلا حرف مضموم ہوتا ہے اور آخر سے ماقبل کمسور ہوتا ہے لیکن یہ حکم ان ابواب کا ہے جنکے شروع میں حمزہ وصلی اور تاء زائدہ نہ ہو جیسے ضَرْب سے ضَرْب اور ذَخْرَج سے ذَخْرَج اور اُكْرِم سے اُكْرِم جس ماضی کے شروع میں تاء ہو تو اسکی علامت یہ ہے کہ تاء اور دوسرا حرف مضموم ہوتا ہے آخر سے ماقبل کمسور ہوتا ہے جیسے تَفْضَل سے تَفْضَل اور تَضَارِب سے تَضَارِب تاکہ یہ باب تفعل کے مضارع کے ساتھ ملحق نہ ہو۔

قوله وَأَنْ يَكُونَ أَوَّلُهُ وَثَالِثُهُ الخ | اور جن ابواب کے شروع میں حمزہ وصلی آتا ہے تو اسکی علامت یہ ہے کہ اس میں حمزہ وصلی اور ماضی کا تیسرا حرف مضموم ہوتا ہے اور آخر سے ماقبل کمسور ہوتا ہے جیسے اِسْتَخْرَج سے اِسْتَخْرَج اور اِقْتَدَرَ سے اِقْتَدَرَ اور فعل ماضی میں حمزہ حرف مضموم کے تابع ہوتا ہے ہر طیکہ حمزہ کلمہ سے ساقط نہ ہو جیسا کہ مذکورہ مثالوں میں ہے۔

قوله وَفِي الْمُضَارِعِ الخ | یہاں سے مصنف مضارع سے فعل مالم یسم فاعلہ بنانے کا طریقہ بیان کر رہے ہیں مضارع میں علامت مضارع مضموم ہوگی اور آخر سے پہلے والا حرف مفتوح ہوگا جیسے يَضْرِبُ سے يَضْرِبُ اور يَسْتَخْرِجُ سے يَسْتَخْرِجُ لیکن یہ علامت باب مفاعله افعال تفعلیل اور فعللہ اور اسکے ملحق آٹھ ابواب میں نہیں پائی جائے گی۔ مصنف کو لفظ ثمانیہ کی بجائے سبعة کہنا چاہیے تھا کیونکہ فعللہ کے ملحق سبعة ہیں ثمانیہ نہیں ہیں ان مذکورہ ابواب میں علامت مضارع مضموم اور آخر سے ماقبل مفتوح ہوتا ہے علامت مضارع انکے معروف میں بھی مضموم ہوتی ہے اسلئے ان ابواب میں علامت مضارع مضموم کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی جیسے یُخَاسِبُ سے یُخَاسِبُ اور یُذْخِرُ سے یُذْخِرُ۔

قوله وَفِي الْأَجَوِفِ مَا ضَمِيَتْ الخ | اگر ماضی کا عین کلمہ اجوف داوی یا اجوف یائی ہو تو فصیح لغت پر قلیل اور بیع پڑھا جائیگا اور اسے اشام کے ساتھ بھی پڑھ سکتے ہیں (اشام سے مراد قیل کے قاف کے کسرہ کو ضمہ کی طرف مائل کر کے پڑھنا اور عین کلمہ میں جو یاء ہے اسکو تھوڑا ساہ او کی طرف مائل کر کے پڑھنا) تاکہ اشام سے یہ بات واضح ہو جائے کہ اصل میں فاء کلمہ مضموم تھا اور اس میں یاء کی بجائے واو کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے جیسے قَوْل اور بُوع

قوله وَكَذَلِكَ بَابُ اخْتِيَارِ الْعَمَلِ | اسی طرح باب افتعال اور باب انفعال کی ماضی مجہول کو بھی جبکہ معتل عین ہو تو تین طریقوں سے پڑھا گیا ہے جیسے اخْتِيَارُ اور اَنْقِيْدُ یعنی قیل اور بیع کی طرح یاء کے ساتھ اور اشام کے ساتھ اور واؤ کے ساتھ لیکن باب استفعال اور افعال کی ماضی میں جیسے اَسْتَخِيْرُ اور اُقِيْمُ جبکہ معتل عین ہو مذکورہ تین طریقے جاری نہ ہو گئے کیونکہ اصل کے اعتبار سے ان میں حرف علت کا ماقبل ساکن ہے اسلئے قیل اور بیع کی طرح نہیں ہے۔

قوله وَفِي مَضَارِعِمْ تَقْلُبُ الْعَيْنُ الْعَمَلُ | اگر مضارع معتل عین ہو تو اس سے فعل مالم یسم فاعله بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ عین کلمہ کو صرفی قاعدہ سے الف سے بدل دیا جائے جیسے یقول سے یقال اور یبیع سے یباع جیسا کہ صرف کی کتابوں میں تفصیل سے مذکور ہے۔

فصل: الْفِعْلُ اِمَّا مُتَعَدٍّ وَهُوَ مَا يُتَوَقَّفُ فَهُمْ مَعْنَاهُ عَلَى مُتَعَلِّقٍ غَيْرِ الْفَاعِلِ كَضَرَبَ وَاِمَّا لَا زِمَ وَهُوَ مَا بِخِلَافِهِ كَقَعَدَوْ قَامَ الْمُتَعَدِّي قَدْ يَكُونُ اِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ كَضَرَبَ زَيْدٌ عَمَرُوا اَوَالِي مَفْعُولَيْنِ كَاَعْطَى زَيْدٌ عَمَرُوا دِرْهَمًا وَيَجُوزُ فِيهِ الْاِقْتِصَارُ عَلَى اَحَدٍ مَفْعُولِيْهِ كَاَعْطَيْتُ زَيْدًا اَوْ اَعْطَيْتُ دِرْهَمًا بِخِلَافِ بَابِ عَلِمْتُ وَالِي ثَلَاثَةً مَفَاعِلٍ نَحْوُ اَعْلَمَ اللَّهُ زَيْدًا عَمَرُوا فَا ضِلًّا وَمِنْهُ اَرَى وَاَنْبَأَ وَنَبَأَ وَخَبَرَ وَخَبَرَ وَحَدَّثَ وَهَذِهِ السَّبْعَةُ مَفْعُولُهَا الْاَوَّلُ مَعَ الْاَخِيْرَيْنِ كَمَفْعُولِيْ اَعْطَيْتُ فِي جَوَازِ الْاِقْتِصَارِ عَلَى اَحَدٍ هِمَا تَقُولُ اَعْلَمَ اللَّهُ زَيْدًا وَالثَّانِي مَعَ الثَّالِثِ كَمَفْعُولِيْ عَلِمْتُ فِي عَدَمِ جَوَازِ الْاِقْتِصَارِ عَلَى اَحَدٍ هِمَا فَلَا تَقُولُ اَعْلَمْتُ زَيْدًا خَيْرَ النَّاسِ بَلْ تَقُولُ اَعْلَمْتُ زَيْدًا عَمَرُوا خَيْرَ النَّاسِ -

فصل: اَفْعَالُ الْقُلُوبِ عَلِمْتُ وَظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخَلْتُ وَرَأَيْتُ وَوَجَدْتُ وَزَعَمْتُ وَهِيَ اَفْعَالٌ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَا وَالْخَبَرِ فَتَنْصِبُهُمَا عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ نَحْوُ عَلِمْتُ زَيْدًا عَالِمًا وَاعْلَمَ اَنَّ لِهَذِهِ الْاَفْعَالِ خَوَاصَّ مِنْهَا اَنْ لَا تُقْتَصَرَ عَلَى اَحَدٍ مَفْعُولِيْهَا بِخِلَافِ

بَابِ اعْطَيْتُ فَلَا تَقُولُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَوْ مِنْهَا جَوَازُ الْإِلْغَاءِ إِذَا تَوَسَّطَتْ نَحْوُ زَيْدٍ ظَنَنْتُ قَائِمًا أَوْ تَاخَّرَتْ نَحْوُ زَيْدٍ قَائِمًا ظَنَنْتُ وَمِنْهَا أَنَّهَا تَعْلُقُ إِذَا وَقَعَتْ قَبْلَ الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ عَلِمْتُ أَزَيْدٍ عِنْدَكَ أَمْ عَمْرُو وَقَبْلَ النَّفْيِ نَحْوُ عَلِمْتُ مَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَقَبْلَ لَامِ الْإِبْتِدَاءِ نَحْوُ عَلِمْتُ أَرْيَدُ مُنْطَلِقًا وَمِنْهَا أَنَّهَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ فَا عِلْمُهَا وَمَفْعُو لَهَا ضَمِيرَيْنِ لِشَيْءٍ وَاحِدٍ نَحْوُ عَلِمْتَنِي مُنْطَلِقًا وَظَنَنْتَكَ فَا ضَلَا وَاعْلَمْ أَنَّهُ قَدْ يَكُونُ ظَنَنْتُ بِمَعْنَى اتَّهَمْتُ وَعَلِمْتُ بِمَعْنَى عَرَفْتُ وَرَأَيْتُ بِمَعْنَى أَبْصَرْتُ وَوَجَدْتُ بِمَعْنَى أَصَبْتُ الضَّالَّةُ فَتَنْصِبُ مَفْعُوًّا وَاحِدًا فَقَطْ فَلَا تَكُونُ جَيْنِيذٌ مِنْ أَفْعَالِ الْقُلُوبِ۔

**ترجمہ:** فعل یا متعدی ہو گا اور متعدی وہ فعل ہے جسکے معنی کا سمجھنا موقوف ہو ایسے متعلق پر جو فاعل کے علاوہ ہو جیسے ضرب اور یا لازم ہو گا اور لازم وہ فعل ہے جو اسکے برعکس ہو جیسے قعد اور قام اور فعل متعدی، کبھی ایک مفعول کی طرف متعدی ہوتا ہے جیسے ضرب زید عمرو اور کبھی دو مفعولوں کی طرف جیسے اعطی زید عمرو اور ہما اور اسمیں دو مفعولوں میں سے ایک پر اکتفا کرنا بھی جائز ہے جیسے اعطیت زید ایا اعطیت در ہما خلاف باب علمت کے اور تین مفعولوں کی طرف کبھی متعدی ہوتا ہے جیسے اعلم اللہ زید عمرو اقا ضلا اور اسی قبیل سے ہے اری انبا انبا اخبار خبر اور حدث ان ساتوں کا مفعول اول آخر کے دونوں مفعولوں کے ساتھ ایسا ہے جیسے اعطیت کے دونوں مفعول دونوں میں سے کسی ایک پر اکتفاء کے جائز ہونے میں ہیں جیسے تو کہے اعلم اللہ زید اور مفعول ثانی مفعول ثالث کے ساتھ ایسا ہی ہے جیسے علمت کے دونوں مفعول دونوں میں سے کسی ایک کے اقتصار کے جائز نہ ہوئے ہیں پس تو نہیں کہہ سکتا علمت زید اخر الناس بلکہ تو کہہ سکتا ہے اعلمت زیدا عمروا خیر الناس

**فصل:** افعال قلوب کے بیان میں افعال قلوب وہ یہ ہیں عَلِمْتُ، ظَنَنْتُ، حَسِبْتُ، خَلْتُ، رَأَيْتُ، وَجَدْتُ، زَعَمْتُ یہ افعال مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں پس دونوں کو مفعول ہونے کی بنا پر نصب دیتے ہیں اور تو جان لے یہی ان افعال کے کچھ خاصے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ دونوں مفعولوں میں سے کسی ایک پر اکتفاء نہ کیا جائے

خلاف باب اعطیت کے پس تو نہیں کہہ سکتا علمت زید اور ان میں سے ایک یہ ہے کہ انکے عمل کا لغو ہو جانا جائز ہے جبکہ یہ درمیان میں آئیں زید ظننت قائم یا مؤخر ہوں جیسے زید قائم ظننت اور انہیں سے ایک یہ ہے کہ سب کے سب معلق ہو جائیں عمل سے جب یہ استفہام سے پہلے واقع ہوں علمت ازید عندک ام عمرو اور حرف نفی سے پہلے ہو جیسے علمت ما زید فی الدار اور لام ابتدا سے پہلے ہو جیسے علمت لزید منطلق ان میں سے ایک یہ ہے کہ انکا فاعل اور مفعول دونوں ضمیریں ہوں ایک شے کی جیسے علمتنی منطلقا اور ظننتک فاضلا اور تو جان لے کہ ظننت کبھی اتہمت کے معنی میں ہوتا ہے اور علمت عرفت کے معنی میں اور روایت ابصرت کے معنی میں اور وجدت اصبت الضالة کے معنی میں آتا ہے اس وقت یہ صرف ایک مفعول کو نہ ب دیتا ہے اس وقت یہ افعال قلوب سے نہ ہونگے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے فعل کی دو قسمیں متعدی اور لازمی کی تعریف کے بعد فعل متعدی کی مختلف صورتیں بیان کی ہیں اور افعال قلوب بیان کرنے کے بعد انکے خاصے بیان کیے ہیں۔  
**تشریح:**

**قوله الْفَعْلُ اِمَّا مُتَعَدٍّ** | فعل متعدی وہ فعل ہے جسکا سمجھنا متعلق یعنی مفعول پر موقوف ہو جو فاعل کے علاوہ ہو دوسرے لفظوں میں متعدی وہ فعل ہے جو فاعل کے بعد مفعول کا بھی تقاضا کرے جیسے ضرب زید عمرو اور فعل لازم وہ ہے جو فعل متعدی کے خلاف ہو یعنی جو صرف فاعل پر پورا ہو جائے مفعول کا تقاضا نہ کرے جیسے قَعَدَ زید، قام عمرو۔

**قوله الْمُتَعَدِّي قَدْ يَكُونُ اِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ** | فعل کبھی متعدی ایک مفعول ہوتا ہے جیسے ضرب زید عمرو اور کبھی متعدی بدو مفعول ہوتا ہے جیسے اعطی زید درهما، اس میں دو مفعولوں میں سے ایک پر اکتفاء کرنا بھی جائز ہے جیسے اعطیت زیداً کہیں یا اعطیت درهماً کہیں دونوں طرح جائز ہے خلاف باب علمت کے اس میں ایک مفعول پر اکتفا کرنا اور دوسرے کو حذف کرنا جائز نہیں لہذا جب باب علمت کے دو مفعولوں میں سے ایک کا ذکر کیا جائے تو دوسرے مفعول کا ذکر بھی ضروری ہوتا ہے۔

**قوله وَ إِلَى ثَلَاثَةِ مَفَاعِلٍ الْخ** | اور کبھی متعدی بہ مفعول ہوتا ہے جیسے اعلم اللہ زیداً عمرواً فاضلاً اور اسی قبیل سے آری: أَنْبَأَ أَخْبَرَ خَبَرَ حَدَّثَ میں کیونکہ یہ سب اعلم کے معنی پر مشتمل ہونے کی وجہ سے اعلم کا حکم انکو بھی دیدیا گیا ہے اور یہ بھی متعدی بہ مفعول ہوتے ہیں۔

**قوله وَ هَذِهِ السَّبْعَةُ الْخ** | یہ سات افعال جو متعدی بہ مفعول ہوتے ہیں انکا پہلا مفعول بعد کے دونوں مفعولوں کے مقابلہ میں اعطیت کے دو مفعولوں کی طرح ہے ان میں سے ایک پر اکتفاء کے جائز ہونے میں، جس طرح اعطیت کے دو مفعولوں میں سے ایک پر اکتفاء کرنا بھی جائز ہے اسی طرح ان افعال میں بھی جائز ہے کہ صرف مفعول اول کو ذکر کریں جیسے اعْلَمَ اللہ زیداً اور یہ بھی جائز ہے کہ اول کو حذف کر کے دوسرے اور تیسرے مفعول کو ذکر کریں، خلاف انکے مفعول ثانی اور ثالث کے یہ دونوں باب علمت کے دو مفعولوں کی طرح ہیں جس طرح بات کے ایک مفعول پر اکتفاء کرنا اور دوسرے کو حذف کرنا جائز نہیں اس طرح ان میں بھی مفعول ثانی اور ثالث میں سے کسی ایک پر اکتفاء کرنا جائز نہیں اب علمت زیداً خیر الناس کما جائز نہیں بلکہ دوسرے اور تیسرے مفعول دونوں کا ذکر کرنا ضروری ہے یوں کہیں گے علمت زیداً عمرواً خیر الناس تاکہ جملے کا معنی پورا ہو جائے۔

**قوله أَفْعَالُ الْقُلُوبِ الْخ** | یہاں سے مصنف افعال قلوب کو بیان کرتے ہیں افعال قلوب یہ ہیں علمت ظننت حسبت خلعت رایت وجدت زعمت یہ مبتداء اور خبر یعنی جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور دونوں کو مفعولیت کی بناء پر نصب دیتے ہیں جیسے علمت زیداً عالماً۔

**وجه تسمیہ:** انکو افعال قلوب اسلئے کہتے ہیں کہ یہ اپنے صدور میں اعضاء ظاہری کی طرف محتاج نہیں ہوتے بلکہ انکے لیے قوائے باطنی کافی ہوتے ہیں کیونکہ بعض شک کے لیے آتے ہیں اور بعض یقین کے لیے اور شک اور یقین دونوں دل سے تعلق رکھتے ہیں اسلئے انکو افعال قلوب کہتے ہیں اور انکو افعال شک اور یقین بھی کہتے ہیں، اب ان میں فرق یہ ہے علمت رایت، وجدت یہ یقین کے لیے آتے ہیں اور ظننت حسبت خلعت یہ تینوں ظن کے لیے آتے ہیں اور زعمت یہ شک اور یقین دونوں کے لیے آتا ہے۔

قوله وَاعْلَمَ أَنَّ لَهُذِهِ الْأَفْعَالَ خَوَاصَّ الْخ یہاں سے مصنف افعال قلوب کے چند خاصے بیان کرتے ہیں۔

خاصہ (۱) جب افعال قلوب کے دو مفعولوں میں سے ایک کا ذکر ہو گا تو دوسرے کو بھی ذکر کرنا ضروری ہو گا کیونکہ دونوں بمنزلہ ایک مفعول بہ کے ہیں اگر ایک کو ذکر کریں گے اور دوسرے کو حذف کریں تو کلمہ کے بعض اجزاء کا حذف لازم آئے گا، بخلاف باب اعطیت کہ اس میں دو مفعولوں میں سے ایک پر اکتفاء جائز ہے۔

خاصہ (۲) جب افعال قلوب دو مفعولوں کے درمیان میں ہوں جیسے زید ظننت قائم یادو اسموں کے بعد ہوں جیسے زید قائم ظننت تو ان کے عمل کو باطل کرنا جائز ہے کیونکہ دونوں اسموں میں مبتداء اور خبر بننے کی صلاحیت موجود ہے اس لحاظ سے یہ مستقل کلام ہے اور افعال قلوب عمل میں ضعیف ہیں جب یہ دو مفعولوں کے درمیان میں ہوں یادو مفعولوں سے مؤخر ہوں تو اپنے ضعف کی وجہ سے عمل نہیں کریں گے۔

خاصہ (۳) جب افعال قلوب استفہام سے پہلے واقع ہوں جیسے علمت ازید عندک ام عمرو، یا حرف نفی سے پہلے واقع ہوں جیسے علمت ما زید فی الدار، یا لام ابتداء سے پہلے واقع ہوں جیسے علمت لذید منطلق ان مذکورہ صورتوں میں ان کا عمل لفظاً باطل ہو جاتا ہے لیکن معنایاً باطل نہیں ہوتا۔

خاصہ (۴) فاعل اور مفعول دونوں کی ضمیر متصل ایک شئی کے لیے ہونا جائز ہے یعنی صرف متکلم کے لیے یا صرف مخاطب یا صرف غائب کے لیے جیسے عَلِمْتُنِي مُنْطَلِقًا اس مثال میں فاعل اور مفعول دونوں متکلم کی ضمیریں ہیں اور ایک ہی ذات یعنی متکلم کی طرف لوٹتی ہیں اور ظَنَنْتَكَ فَاضِلًا اس میں فاعل اور مفعول دونوں حاضر کی ضمیریں ہیں جو ایک ہی ذات کی طرف راجع ہیں۔

قوله وَاعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ يَكُونُ ظَنَنْتُ الْخ یہاں سے صاحب حدایۃ النور بیان کر رہے ہیں کہ افعال قلوب میں سے بعض کے کبھی دوسرے معنی بھی ہوتے ہیں جیسے ظننت اتهمت کے معنی میں ہوتا ہے اور علمت عرفت کے معنی میں ہوتا ہے اور زایت ابصرت کے معنی میں ہوتا ہے اور وجدت اصبت الضالۃ کے معنی میں ہوتا ہے اس وقت یہ ایک مفعول کی طرف متعدی ہو گئے اور ایک مفعول کو نصب دیں گے اور اس وقت یہ افعال قلوب میں سے نہ ہو گئے جیسے انکی مثالیں ظننت زیدا بمعنی اتهمت کے معنی میں ہوتا ہے اور علمت عرفت کے معنی میں ہوتا



ہے اور رایت ابصرت کے معنی میں ہوتا ہے اور وجدت اصبت الضالۃ کے معنی میں ہوتا ہے اسوقت یہ ایک مفعول کی طرف متعدی ہو گئے اور ایک مفعول کو نصب دیں گے اور اسوقت یہ افعال قلوب میں ہے نہ ہو گئے جیسے انکی مثالیں ظننت زیداً بمعنی اتهمته، اور علمت زیداً بمعنی عرفته اور رایت زیداً بمعنی ابصرته اور وجدت زیداً بمعنی اصبتہ -

فصل: الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ هِيَ أَفْعَالٌ وَضَعْتَ لِتَقْرِيرِ الْفَاعِلِ عَلَى صِفَةٍ غَيْرِ صِفَةِ مَصْدَرِهَا وَهِيَ كَانَ وَصَارَ وَظَلَّ وَبَاتَ إِلَى آخِرِهَا تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ لَا فَاذَ نِسْبَتِهَا حُكْمٌ مَعْنَاهَا فَتَرَفَعَ الْأَوَّلُ وَتَنْصِبُ الثَّانِي فَتَقُولُ كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا وَكَانَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ نَاقِصَةٌ وَهِيَ تَدُلُّ عَلَى ثُبُوتِ خَبَرِهَا لِفَاعِلِهَا فِي الْمَاضِي إِمَّا دَائِمًا نَحْوُ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا أَوْ مُنْقَطِعًا نَحْوُ كَانَ زَيْدٌ شَابًا وَتَامَةً بِمَعْنَى ثَبَتَ وَحَصَلَ نَحْوُ كَانَ الْقِتَالُ أَيْ حَصَلَ الْقِتَالُ وَزَائِدَةٌ لَا يَتَغَيَّرُ بِإِسْقَاطِهَا مَعْنَى الْجُمْلَةِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ، شَعْرٌ، جِيَاكُ ابْنِي أَبِي بَكْرٍ تَسَامِي - عَلَى كَانَ الْمُسَوِّمَةِ الْعِرَاقِ أَيْ عَلَى الْمُسَوِّمَةِ وَصَارَ لِلِإِتْقَانِ نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَاصْبَحَ وَآمَسَى وَاضْحَى تَدُلُّ عَلَى اقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِتِلْكَ الْأَوْقَاتِ اصْبَحَ زَيْدٌ ذَاكِرًا أَيْ كَانَ ذَاكِرًا فِي وَقْتِ الصُّبْحِ

وَبِمَعْنَى صَارَ نَحْوُ اصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَتَامَةً بِمَعْنَى دَخَلَ فِي الصَّبَاحِ وَالضُّحَى وَالْمَسَاءِ وَظَلَّ وَبَاتَ يَدُلُّ لَاحِظًا عَلَى اقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِوَقْتِيهِمَا نَحْوُ ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا وَبِمَعْنَى صَارَ وَمَا زَالَ وَمَا فَتَى وَمَا بَرَحَ وَمَا انْفَكَ تَدُلُّ عَلَى اسْتِمْرَارِ ثُبُوتِ خَبَرِهَا

لِفَاعِلِهَا مُذْقِلَهُ نَحْوُ مَا زَالَ زَيْدٌ أَمِيرًا وَيَلْزِمُهَا حَرْفُ النَّفْيِ وَمَا دَامَ يَدُلُّ عَلَى تَوْقِيتِ  
أَمْرِ بِمُدَّةِ ثُبُوتِ خَبَرِهَا لِفَاعِلِهَا نَحْوُ أَقَوْمٌ مَا دَامَ الْأَمِيرُ جَالِسًا وَلَيْسَ يَدُلُّ عَلَى نَفْيِ مَعْنَى  
الْجُمْلَةِ حَالًا وَقِيلَ مُطْلَقًا وَقَدْ عَرَفْتَ بَقِيَّةَ أَخْكَامِهَا فِي الْقِسْمِ الْأَوَّلِ فَلَا نَعِيدُهَا -

**ترجمہ:** افعال ناقصہ وہ افعال ہیں جو وضع کیے گئے ہیں فاعل کو ثابت کرنے کے لیے ایسی صفت پر جو ان کے  
مصدر کی صفت کے علاوہ ہو اور وہ یہ ہیں کان، صار، ظل بات الخ یہ افعال جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں ان کے معنی  
کا حکم یہ ہے اسکی نسبت کا فائدہ پہنچانے کے لیے ہوتے ہیں یعنی اپنے معنی کا حکم خبر کو دینے کے لیے آتے ہیں، پس  
پہلے کو رفع اور دوسرے کو نصب دیتے ہیں پس تو کہے کان زید قائمًا اور کان تین قسم پر ہے پہلا ناقصہ اور یہ دلالت  
کرتا ہے کہ اسکی خبر کے ثبوت پر اسکے فاعل کے لیے زمانہ ماضی میں، یاد آئی طور پر جیسے کان اللہ علیہما حکیمان یا  
منقطع ہو جیسے کان زید شاہبا، اور کان تامہ ہوتا ہے جو بمعنی مثبت اور حاصل کے ہوتا ہے جیسے کان القتال  
ای حاصل القتال، اور کان زائدہ بھی ہوتا ہے اسکو ساقط کرنے کے ساتھ جملہ کا معنی بدلتا نہیں جیسے شاعر کا قول  
ہے شعر تیز رفتار گھوڑے میرے پٹے ابو بکر کے فوقیت رکھتے ہیں۔ ان عربی گھوڑوں پر جن پر تیز رفتاری کے نشان  
لگائے ہوئے ہیں۔ اور صار ہے جو انتقال کے لیے آتا ہے جیسے صار زید غنیا، اور اصبح، امسى، اضحی  
دلالت کرتے ہیں مضمون جملہ کے ملانے پر ان اوقات میں جیسے اصبح زید ذاکرا یعنی زید ذکر کرنے والا تھا صبح  
کے وقت میں اور صار کے معنی میں بھی آتا ہے جیسے اصبح زید غنیا، کہ زید غنی ہو گیا، اور تامہ بھی ہوتا ہے یعنی  
زید صبح کی وقت اور چاشت کے وقت اور شام کے وقت داخل ہوا۔ ظل اور بات یہ دونوں دلالت کرتے ہیں مضمون  
جملہ کے ملانے پر اپنے اوقات کے ساتھ جیسے ظل زید کا تبا اور صار کے معنی میں بھی آتے ہیں اور مازال، مافقی، ماہرج  
اور ماہلک دلالت کرتے ہیں اپنی خبر کے ثبوت کے استمرار پر اپنے فاعل کے لیے جب سے اس نے اسکو قبول کیا  
ہے جیسے ما زال زید امیرا کہ زید ہمیشہ سے امیر رہا اور انکو حرف نفی لازم ہے اور مادام دلالت کرتا ہے کسی امر کی  
توقیت پر اس مدت کے ساتھ کہ اسکی خبر اسکے فاعل کے لیے ثابت ہے جیسے اقوام ما دام الامیر جالسا اور لیس  
دلالت کرتا ہے معنی جملہ کی نفی پر حال میں اور کہا گیا ہے کہ مطلقا اور انکے بقیہ احکام تم قسم اول میں پہنچان چکے ہو اب

ہم انکا اعادہ نہیں کرتے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے افعال ناقصہ کی تعریف اور حکم اور انکے معانی مثالوں کے ساتھ بیان کیے ہیں۔

**تشریح - قوله اَفْعَالُ النَّاقِصَةِ هِيَ اَفْعَالٌ** افعال ناقصہ وہ افعال ہیں جو فاعل کو ایسی صفت پر ثابت کرنے کے لیے وضع کیے گئے ہیں جو انکے مصدر کی صفت کے علاوہ ہے انکو افعال ناقصہ اسلئے کہتے ہیں کہ یہ افعال صرف فاعل پر تام نہیں ہوتے بلکہ خبر کے بھی محتاج ہوتے ہیں، افعال ناقصہ یہ ہیں کان، صار، اصبح، امسى، اضحیٰ، ظل، بات، راح، اض، عاد، غذا، ما زال، ما برح، ما فتى، ما انفك، ما دام اور لیس۔

**تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ إِلَّا سَمِيَّةٌ** یہ افعال ناقصہ اپنے معنی کا حکم اور اثر خبر کو عطا کرنے کیلئے جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اور اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں جیسے کان زینہ قائما اس مثال میں کان فعل ناقص ہے جو زید قائما جملہ اسمیہ پر داخل ہے اور یہ ثبوت کا حکم اور اثر اپنی خبر یعنی قیام کو دینے کیلئے وضع کیا گیا ہے۔

**قوله وَكَانَ عَلَى ثَلَاثَةِ اَقْسَامٍ** یہاں سے مصنف افعال ناقصہ میں سے ہر ایک کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ کان کی تین قسمیں ہیں (۱) ناقصہ (۲) تامہ (۳) زائدہ، کان ناقصہ اسے کہتے ہیں کہ صرف فاعل پر کلام تام نہیں ہو بلکہ خبر کا بھی محتاج ہوتا ہے پھر کان ناقصہ کی دو قسمیں ہیں (۱) ایک وہ جو اپنی خبر کو اپنے اسم کیلئے زمانہ ماضی میں ثابت کرنے کیلئے آتا ہے اور وہ ثبوت معنی میں دائمی ہوتا ہے جیسے كَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا (۲) دوسرا وہ جو منقطع ہو یعنی اپنی خبر کو اپنے اسم کیلئے زمانہ ماضی میں دائمی طور پر ثابت نہ کر رہا ہو جیسے کان زینہ شابًا **قوله وَتَامَةٌ بِمَعْنَى ثَبَتَ** کان کی دوسری قسم کان تامہ ہے اور یہ ثابت اور حاصل کے معنی میں ہوتا ہے اور اسے کان تامہ اسلئے کہتے ہیں کہ یہ اپنے اسم پر پورا ہو جاتا ہے خبر کا محتاج نہیں ہوتا ہے جیسے کان القتال لی حصل القتال۔

**قوله وَزَائِدَةٌ** کان کی تیسری قسم کان زائدہ ہے اور اسے زائدہ اسلئے کہتے ہیں کہ اگر اسے عبارت سے حذف کر دیا جائے تو معنی مقصود کے سمجھنے میں کوئی خرابی لازم نہیں آتی جیسے شاعر کے اس قول

علی کان المسومة العراب میں کان زائده ہے جو علی المسومة کے معنی میں ہے۔

شعر جیاد ابنی ابی بکر تسامی علی کان المسومة العراب

شعر کی تشریح: جیاد صیغہ جید کی جمع ہے بمعنی عمدہ تیز رفتار گھوڑے، تسامی اصل میں تسامی تھا ایک تاکو تخفیف کی غرض سے حذف کر دیا صیغہ واحد مؤنث غائب فعل مضارع معروف از باب تفاعل بمعنی فوقیت رکھنا المسومة یہ تسویم سے مشتق ہے بمعنی علامت اور یہ بابت تفعیل سے واحد مؤنث اسم مفعول کا صیغہ ہے، العراب بحر العین یہ عربی کی جمع ہے بمعنی عربی گھوڑے۔

شعر کا ترجمہ: میرے چنے ہوئے بحر کے تیز رفتار گھوڑے فوقیت رکھتے ہیں ان نشان زدہ گھوڑوں پر جو عربی النسل ہیں ترکیب: جیاد مضاف، لن مضاف، ی ضمیر متکلم مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ مل کر مبدل منہ، اہل مضاف، بحر مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ ملکر بدل، مبدل منہ بدل ملکر مضاف الیہ جیاد کا، مضاف الیہ مضاف ملکر مبتداء، تسامی فعل اسمیں ضمیر مستتر فاعل، علی حرف جار کان زائده المسومة موصوف العراب صفت، موصوف صفت ملکر مجرور علی حرف جار کے لیے، جار مجرور ملکر متعلق ہوئے تسامی فعل کے، تسامی فعل اپنے فاعل اور متعلق سے ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہوئی مبتداء کی، مبتداء اپنی خبر سے ملکر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا۔

قوله وَ صَارَ لِلْإِنْتِقَالِ الخ افعال ناقصہ میں سے ایک صار ہے اور یہ انتقال کیلئے آتا ہے خواہ ایک صفت سے دوسری صفت کی طرف انتقال ہو جیسے صار زید غنیاً کہ زید فقیری کی صفت سے مالدار کی صفت کی طرف منتقل ہو گیا، یا ایک حقیقت سے دوسری حقیقت کی طرف منتقل ہو جیسے صار الطین خدفاً کہ کچڑ ٹھیکرا ہو گیا یہاں پر مٹی ایک حقیقت سے دوسری حقیقت کی طرف منتقل ہو گئی۔

قوله اصْبَحَ، امْسَى وَ اضْحَى الخ یہاں سے صاحب ہدایہ النور تینوں کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ اصبح امس امس امس یہ تینوں جملہ کے مضمون کو اپنے اوقات کیساتھ ملانے پر دلالت کرتے ہیں جیسے اصبح ذیئہ، اکرأ کہ زید صبح کے وقت ذکر کرنے والا تھا اور کبھی یہ تینوں افعال صار کے معنی میں ہوتے ہیں اس وقت معنی میں اوقات کا لحاظ نہیں ہوتا جیسے اصبح زید غنیاً کہ زید غنی ہو گیا اور کبھی یہ تینوں تامہ ہوتے ہیں اس وقت خبر کے

محتاج نہیں ہوتے جیسے أصبح خالدٌ داخلٌ کہ خالد صبح کے وقت داخل ہوا اور أصبح عمروٌ فی الضحیٰ او المسیٰ کہ عمرو چاشت کے وقت یا شام کے وقت داخل ہوا۔

قوله ظَلَّ وَبَاتَ الْخ | یہ دونوں جملے کے مضمون کو اپنے وقت کے ساتھ ملانے کیلئے آتے ہیں ظل زیدٌ کاتباً کہ زید تمام دن لکھنے والا رہا اور یہ دونوں فعل کبھی صار کے معنی میں ہوتے ہیں جیسے ظَلَّ خَالِدٌ بصیراً ای صار خالد بصیراً کہ خالد دیکھنے والا ہو گیا اور بَاتَ طَاهِرٌ مُجَاهِدًا ای صار طاهر مجاہد کہ طاهر تباہ ہو گیا۔

قوله وَمَا زَالَ وَمَا فَتَى وَمَا بَرَحَ وَمَا أَنْفَكَ الْخ | یہاں سے صاحب کتب ان چاروں کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ مازال مافتی وما یرح اور ما انفک یہ چاروں اپنی خبروں کو اپنے فاعل کیلئے استمرار ثابت کرنے کیلئے آتے ہیں جب سے انکے فاعلوں نے خبر کو قبول کیا ہے جیسے مازال زیدٌ امیراً کہ جب سے زید نے امارت کو قبول کیا ہے اس وقت سے زید امارت کی صفت مستمر اور دائمی ہے ان افعال مذکورہ سے جب دوام اور استمرار کا معنی مقصود ہو تو ان کو حرف نفی لازم ہے چاہے نفی لفظ ہو جیسے مازال زبیرٌ عاقلاً یا نفی تقدیر ہو جیسے قرآن پاک میں آتا ہے تَالله تَفْتَوُ تَذْکُرُ یُوسُفُ اصل میں لَا تَفْتَوُ تَذْکُرُ یُوسُفُ تھا

قوله وَمَا دَامَ الْخ | یہاں سے مصنف افعال ناقصہ میں سے مادام کی تفصیل بیان کرتے ہیں مادام کسی امر کی توقیت کو اس مدت کے ساتھ ثابت کرنے کیلئے آتا ہے جس میں اس کی خبر اس کے فاعل کے لئے ثابت ہو جیسے أَقُومُ مَا دَامَ الْأَمِيرُ جَالِسًا کہ میں اس وقت تک کھڑا رہوں گا جب تک امیر بیٹھا ہے اس میں متکلم کے قیام کی تعیین اس مدت کیساتھ ہے جو امیر کے بیٹھنے کی ہے۔

قوله وَلَيْسَ يَدُلُّ الْخ | یہاں سے افعال ناقصہ میں سے لیس کی تفصیل کرتے ہیں کہ لیس زمانہ حال میں جملے کے مضمون کی نفی کرنے کیلئے آتا ہے جیسے لَيْسَ طَاهِرٌ نَائِمًا کہ طاهر زمانہ حال میں سونے والا نہیں، بعض نحوی کہتے ہیں کہ لیس مطلقاً مضمون جملہ کی نفی کے لئے آتا ہے چاہے وہ نفی زمانہ حال میں ہو یا مستقبل میں ہو یا زمانہ ماضی میں ہو اور ان کے بقیہ احکام قسم اول میں تم معلوم کر چکے ہو اسلئے ہم یہاں ان کا اعادہ نہیں کرتے۔

فصل: أفعال المقاربة هي أفعالٌ وضعت للدلالة على دُئو الخبر لفاعليها وهي ثلاثة أقسام الأول للترجاء وهو عسى وهو فعل جامد لا يستعمل منه غير الماضي وهو في العمل مثل كاد إلا أن خبره فعل مضارع مع أن نحو عسى زيد أن يقوم ويجوز تقديم الخبر على اسمه نحو عسى أن يقوم زيد وقد يحذف أن نحو عسى زيد يقوم والثاني للحضول وهو كاد وخبره مضارع دون أن نحو كاد زيد يقوم وقد تدخل أن نحو كاد زيد أن يقوم والثالث للاخذ والشروع في الفعل وهو طفق وجعل وكرب وأخذ واستعملها مثل كاد نحو طفق زيد يكتب وأوشك واستعملها مثل عسى وكاد.

فصل فعلا التعجب ما وضع لإنشاء التعجب وله صيغتان ما أفعله نحو ما أحسن

زيدا أي أي شيء أحسن زيداً أو في أحسن صميم وهو فاعله وأفعِلَ به نحو أحسن بزيد ولا يُنبأ إلا بما ينشئ منه أفعال التفضيل ويتوصل في الممتنع بمثل ما أشد استخراجه في الأول وأشد باستخراجه في الثاني كما عرفت في اسم التفضيل ولا يجوز التصرف فيهما بتقديم ولا تأخير ولا فصل والمآزني أجاز الفصل بالظرف نحو ما أحسن اليوم زيداً

ترجمہ: افعال مقاربہ یہ وہ افعال ہیں جو وضع کئے گئے ہیں دلالت کرتے کیلئے خبر کے قریب ہونے پر ان کے فاعل کیلئے اور یہ تین اقسام پر ہیں پہلی قسم امید کے لئے ہے اور وہ عسى ہے اور وہ فعل جامد ہے جس سے ماضی کے علاوہ فعل استعمال نہیں کیا جاتا اور یہ عمل میں کاد کی طرح ہے لیکن اس میں خبر فعل مضارع ان کیساتھ آتی ہے جیسے عسى زيد ان يقوم اور جائز ہے اس کے اسم پر خبر کو مقدم کرنا جیسے عسى ان يقوم زيد اور کبھی ان کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے جیسے عسى زيد يقوم اور دوسری قسم حصول کیلئے آتی ہے اور وہ کاد ہے اور اس کی خبر فعل مضارع ہوتی ہے بغیر ان کے جیسے کاد زيد يقوم اور کبھی ان بھی داخل ہو جاتا ہے جیسے کاد زيد ان يقوم اور تیسری قسم اخذ اور شروع کرنے کے معنی میں آتے ہیں اور وہ طفق جعل كرب اور اخذ ہے اور ان

کا استعمال کا دکی طرح ہے طفق زید یکتب ہے اسکا استعمال عسی اور کاد کی طرح ہے۔

فصل: تعجب کے دونوں فعل وہ ہیں جو تعجب پیدا کرنے کیلئے وضع کئے گئے ہیں اس کے دو صیغے ہیں پہلا ما افعلہ جیسے ما احسن زید یعنی زید کو کس چیز نے حسین بنادیا اور احسن میں ایک ضمیر ہے جو اس کا فاعل ہے اور دوسرا وزن افعل بہ جیسے احسن بزید کہ زید کس قدر حسین ہے اور یہ نہیں بنائے جاتے مگر اس سے جس سے افعل التفضیل بنایا جاتا ہے اور پہنچا جاتا ہے ممتنع میں ما انشد استخراجا پہلے میں اور انشد باستخراجہ کی مثل کیساتھ دوسرے میں جیسے کہ آپ اسم تفضیل میں پہچان چکے ہیں اور ان دونوں میں تصرف کرنا جائز نہیں تقدیم کے ساتھ اور نہ تاخیر کیساتھ اور عامل اور معمول کے درمیان کوئی فصل نہیں اور ماضی نے فصل کو جائز رکھا ہے ظرف میں جیسے ما احسن الیوم زید۔

**تجزیۃ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے افعال مقاربہ اور ان کی تفصیل بیان کی ہے اور فعل تعجب اور ان کے متعلق تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح - قوله اَفْعَالُ الْمُقَارَبَةِ** | افعال مقاربہ وہ افعال ہیں جو خبر کو اپنے فاعل کے قریب کرنے کے لئے وضع کئے گئے ہیں خبر کو قریب کرنا چاہے باعتبار امید کے ہو یا باعتبار حصول کے اور ان کی وجہ تسمیہ یہ ہے چونکہ بعض افعال مقاربہ قریب کرنے کے لئے آتے ہیں اسلئے تسمیۃ الكل باسم الجزء کی قبیل سے تمام افعال کا نام مقاربہ رکھ دیا گیا ہے۔

**قوله الْأَوَّلُ لِلرَّجَاءِ** | مصنف افعال مقاربہ میں سے پہلے فعل عسی کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ عسی باعتبار امید کے خبر کو فاعل کے نزدیک کرنے کیلئے آتا ہے اور عسی فعل جامد ہے اور اس سے ماضی کے علاوہ کوئی اور صیغہ نہیں آتا ہے اور یہ عمل میں کاد کی طرح ہے لیکن اس کی خبر فعل مضارع ان کے ساتھ آتی ہے جیسے عسی زیدٌ اَنْ يَقُومَ اور اس کی خبر کو اسم پر مقدم کرنا بھی جائز ہے جیسے عسی اَنْ يَقُومَ زیدٌ اس مثال میں زید عسی کا اسم ہے جو مؤخر ہے اور ان يقوم عسی کی خبر ہے جو مقدم ہے اور کبھی ان کی خبر سے ان کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے جیسے عسی زیدٌ يَقُومُ اس مثال میں زید عسی کا اسم ہے اور يقوم عسی کی خبر ہے

اور کبھی ان کی خبر سے اُن کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے جیسے عسلی زید يقوم۔

**قوله وَ الْفَائِزُ الْغَالِبُ** | افعال مقاربہ میں سے دوسرا فعل کاد ہے اور یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ خبر کا حصول فاعل کیلئے یقینی ہے جیسے کاد طاہرٌ یجیی کہ طاہر کی مجیئت یقیناً ہونیوالی ہے اور اس کی خبر فعل مضارع ہوتی ہے بغیر اُن کے جیسے کاد زیدٌ يقوم اور کبھی اس کی خبر پر اُن مصدریہ بھی داخل ہوتا ہے جیسے کاد زید ان يقوم کاد کی خبر پر اُن مصدریہ اس لئے داخل کرتے ہیں کہ کاد کی عسلی کیساتھ مشابہت ہے جیسے عسلی کی خبر پر اُن مصدریہ داخل ہوتا ہے ایسے ہی کاد کی خبر پر اُن مصدریہ داخل ہوتا ہے۔

**قوله وَ الثَّالِثُ لِلْاِخْذِ وَ الشَّرُوعِ** | یہاں سے مصنف افعال مقاربہ کی تیسری قسم بیان کرتے ہیں اور یہ اخذ و شروع کرنے کے معنی دینے کیلئے ہوتے ہیں یعنی فاعل کیلئے خبر کے نزدیک ہونے کو باعتبار اخذ و شروع کے بتاتے ہیں اور وہ طفق جعل کرب اور اخذ ہیں اور ان کا استعمال کاد کی طرح ہے جیسے کاد کی خبر فعل مضارع اُن کے ساتھ یا بغیر اُن کے ہوتی ہے اسی طرح ان کی خبر بھی اُن کے ساتھ اور بغیر اُن کے ہوتی ہے جیسے طفق زید یکتب یہ ان کی خبر بغیر اُن کے ہے یا ان کی خبر اُن کے ساتھ آئے جیسے طفق زید ان یکتب۔

**قوله وَ اَوْشَكَ** | افعال مقاربہ میں سے ایک او شک ہے اور یہ اسرع کے معنی میں آتا ہے یعنی اس نے جلدی کی اور اس کا استعمال عسی اور کاد کی طرح ہے کبھی یہ عسی کی طرح استعمال ہوتا ہے اس کی خبر اُن کے ساتھ یا بغیر اُن کے اور کبھی اس کی خبر عسی کی طرح اسم پر مقدم ہوتی ہے جیسے اَوْشَكَ اَنْ یَخْرُجَ زید اور کبھی اس کا استعمال کاد کی طرح بغیر اُن کے ہوتا ہے جیسے اَوْشَكَ زیدٌ یَخْرُجُ۔

**قوله فِعْلًا التَّعَجُّبُ** | یہاں سے مصنف افعال تعجب کو بیان کرتے ہیں کہ فعلاً التعجب تشبیہ اسلئے لائے ہیں کہ فعل تعجب کے دو صیغے ہیں اور بعض نسخوں میں فعل التعجب واحد کے صیغے کے ساتھ آیا ہے کیونکہ تعریف جنس کیلئے ہوتی ہے اس لئے فعل التعجب واحد کا صیغہ لانا درست ہے، بعض نسخوں میں افعال التعجب جمع کے صیغے کے ساتھ ہے کیونکہ اسکے افراد کثرت کے ساتھ ہیں تو جمع کا صیغہ لانا بھی مناسب ہے، تعجب کہتے



ہیں کسی چیز کے معلوم کے وقت نفس کا متاثر ہونا جس کا سبب مخفی ہو، نحو کی اصطلاح میں فعل تعجب وہ ہے جو تعجب پیدا کرنے کے لئے وضع کیا گیا ہو اور اس کے دو صیغے ہیں (۱) مَا أَفْعَلَهُ جیسے مَا أَحْسَنَ زَيْدًا اس کی تقدیر یوں ہے أَيْ شَيْءٍ أَحْسَنَ زَيْدًا کہ زید کو کس چیز نے حسین بنادیا اس میں ایک ضمیر ہے جو اس کا فاعل ہے (۲) دوسرا صیغہ أَفْعِلْ بہ ہے جیسے أَحْسِنْ بَزِيدٍ کہ زید کس قدر حسین ہے اور یہ دونوں صیغے غیر منصرف ہیں کہ

ان کا نہ مضارع آتا ہے نہ مجہول۔ ما احسن زیداً میں اخفش کے نزدیک ماضی ماضی ہے ترکیب اسکی یوں لگتی ماضی ماضی ماضی اور

قوله وَلَا يُبَيِّنَانِ الْفِعْلَ فعل تعجب کے دونوں صیغے اسی سے بنائے جاتے ہیں جس سے اسم تفصیل بتاتا ہے جیسے اسم

تفصیل اس ثلاثی مجرد سے بتاتا ہے جو لون اور عیب سے خالی ہو اسی طرح فعل تعجب بھی اس ثلاثی سے بتاتا ہے جو لون اور عیب سے خالی ہو، جس سے فعل تعجب بنانا ممتنع ہے یعنی ثلاثی مجرد سے، اس سے فعل تعجب

بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ اگر استخراج غیر ثلاثی مجرد سے فعل تعجب بنانا ہو تو اسکے شروع میں أَشَدُّ لگا دو جیسے مَا أَشَدُّ اسْتِخْرَاجًا پہلے صیغے میں اور أَشَدُّ بِاسْتِخْرَاجٍ دوسرے صیغے میں جیسا کہ اسم تفصیل میں گزر گیا

وَلَا يَجُوزُ التَّصَرُّفُ فِيهِمَا الْفِعْلَ فعل تعجب کے دونوں صیغوں میں تقدیم اور تاخیر کا تصرف نہ ہو گا یہاں تک کہ

جار مجرور اور مفعول بہ کو ان پر مقدم نہیں کیا جائے گا مَا أَحْسَنَ زَيْدًا كَمَا زَيْدًا أَحْسَنَ کہنا جائز نہ ہو گا اسی طرح

أَحْسِنْ بَزِيدٍ بَزِيدٌ أَحْسَنٌ کہنا درست نہیں ہے، لیکن امام مازنی کے نزدیک فعل تعجب اور اس کے معمول کے درمیان ظرف کے ساتھ فصل لانا جائز ہے، دلیل یہ دیتے ہیں کہ ظرف میں جو وسعت ہوتی ہے غیر ظرف

میں نہیں ہوتی اس لئے مَا أَحْسَنَ الْيَوْمَ زَيْدًا کہنا درست ہے اسی طرح احسن اليوم بزيد بھی جائز ہے

لیکن جمہور کے نزدیک فصل لانا جائز نہیں کیونکہ تعجب کے دو صیغے انشاء تعجب کی وجہ سے امثال کے قائم مقام بن گئے ہیں لہذا امثال کی طرح ان میں بھی تصرف جائز نہیں ہوگا۔

فصل: أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَاللِّدْمِ مَا وَضِعَ لِإِنْشَاءِ مَدْحٍ أَوْ لِدْمٍ أَمَّا الْمَدْحُ فَلَهُ فِعْلَانِ نِعَمَ وَفَاعِلُهُ اسْمٌ

مَعْرَفٌ بِاللَّامِ نَحْوُ نِعَمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ أَوْ مَضَافٌ إِلَى الْمَعْرَفِ بِاللَّامِ نَحْوُ نِعَمَ غُلَامِ الرَّجُلِ زَيْدٌ

احسن زیداً جو حدید خبر ہے ہو کر صمد مجہول اپنے صدم سے مکرر ہوتا اور اسکی خبر شئی معلوم ہوتی ہے،  
ما احسن زیداً کے نزدیک ایک قول ہوگا کہ ما احسن زیداً احسن زیداً خبر ہے ہو کر صمد مجہول اپنے صدم سے مکرر ہوتا اور اسکی خبر شئی معلوم ہوتی ہے،  
ما احسن زیداً کے نزدیک ایک قول ہوگا کہ ما احسن زیداً احسن زیداً خبر ہے ہو کر صمد مجہول اپنے صدم سے مکرر ہوتا اور اسکی خبر شئی معلوم ہوتی ہے،

وَقَدْ يَكُونُ فَاعِلُهُ مُضْمَرًا وَيَجِبُ تَمْيِيزُهُ بِسُكْرَةِ مَنْصُوبَةٍ نِعَمَ رَجُلًا زَيْدٌ أَوْ بِمَا نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى  
فَنِعْمًا هِيَ أَيْ نِعَمَ شَيْئًا هِيَ وَزَيْدٌ يُسَمَّى الْمَخْصُوصَ بِالْمَدْحِ وَحَبْدًا زَيْدٌ حَبَّ فِعْلُ الْمَدْحِ  
وَفَاعِلُهُ ذَا وَ الْمَخْصُوصُ بِالْمَدْحِ زَيْدٌ وَ يَجُوزُ أَنْ يَقَعَ قَبْلَ مَخْصُوصٍ أَوْ بَعْدَهُ تَمْيِيزُ نَحْوُ  
حَبْدًا رَجُلًا زَيْدٌ وَحَبْدًا زَيْدٌ رَجُلًا أَوْ حَالٍ نَحْوُ حَبْدًا رَاكِبًا زَيْدٌ وَحَبْدًا رَاكِبًا وَ أَمَّا الدَّمُ فَلَهُ فِعْلَانِ  
أَيْضًا بَنَسَ نَحْوُ بَنَسَ الرَّجُلُ عَمَرُو وَبَنَسَ غُلَامُ الرَّجُلِ عَمَرُو وَبَنَسَ رَجُلًا عَمَرُو وَسَاءَ نَحْوُ سَاءَ  
الرَّجُلُ زَيْدٌ وَسَاءَ غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَسَاءَ رَجُلًا زَيْدٌ وَسَاءَ مِثْلُ بَنَسَ فِي سَائِرِ الْأَقْسَامِ -

**ترجمہ:** افعال مدح و ذم، وہ افعال ہیں جو مدح یا ذم میں استعمال کرنے کے لئے وضع کئے گئے ہیں، بہر حال  
افعال مدح اسکے لئے دو فعل ہیں اول نعم ہے اور اس کا فاعل وہ اسم ہوتا ہے جو معرف باللام ہوتا ہے جیسے نعم  
الرَّجُلُ زَيْدٌ یا اس کا فاعل وہ معرف باللام کی طرف مضاف ہوتا ہے جیسے نعم غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ اور کبھی فاعل  
مضمر ہوتا ہے اور واجب ہوتا ہے اس کی تمیز لانا ایسے نکرہ کے ساتھ جو منصوب ہو جیسے نعم رَجُلًا زَيْدٌ اور کبھی  
اسکی تمیز نکرہ کے بجائے ما کے ساتھ ہوتی ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فَنِعْمًا هِيَ یعنی نعم شئیًا هِيَ اور نعم  
الرَّجُلِ زَيْدًا میں زید کا نام مخصوص بالمدح رکھا جاتا ہے اور حبذا زید میں حب فعل مدح ہے اور ذالاس کا فاعل  
ہے اور زید مخصوص بالمدح ہے اور جائز ہے کہ مخصوص بالمدح سے پہلے یا اس کے بعد کوئی تمیز ہو جیسے حَبْدًا رَجُلًا  
زَيْدٌ حَبْدًا زَيْدٌ رَجُلًا یا نکرہ حال واقع ہو جیسے حَبْدًا رَاكِبًا زَيْدٌ اور حبذا زید راکب بہر حال فعل ذم اسکے  
لئے بھی دو فعل ہیں بَنَسَ غُلَامُ الرَّجُلِ عَمَرُو اور بَنَسَ الرَّجُلِ عَمَرُو اور بَنَسَ رَجُلًا عَمَرُو اور ساء  
جیسے ساء الرَّجُلِ زَيْدًا اور ساء غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ اور ساء رَجُلًا زَيْدٌ اور ساء بَنَسَ کی طرح ہے تمام  
اقسام میں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایہ النحوی نے افعال مدح و ذم اور ان کے متعلق تفصیل بیان کی ہے

**تشریح:** قوله أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَ الذَّمِّ | افعال مدح و ذم وہ افعال ہیں جو مدح اور مذمت کے اظہار

کے لئے وضع کئے گئے ہیں اور افعال مدح اور ذم چار ہیں (۱) نِعَمَ (۲) حَبَّذَا (۳) بِئْسَ (۴) سَاءَ۔

قوله أَمَّا الْمَدْحُ فَلَهُ فِعْلَانِ | افعال مدح کیلئے دو فعل ہیں پسلا نعم ہے اس کے فاعل کی شرط یہ ہے کہ

اس کا فاعل یا تو معرف باللام ہو جیسے نعم الرجل زید یا معرف باللام کی طرف مضاف ہو جیسے نعم غلام الرجل

زید اور کبھی اس کا فاعل ضمیر مستتر ہوتی ہے جس کی تمیز نکرہ منصوب لانی واجب ہوتی ہے تاکہ ضمیر سے ابہام دور کیا

جاسکے جیسے نعم رجلاً زید، نعم میں ہو ضمیر مستتر اس کا فاعل ہے 'رجلاً' اس کی تمیز نکرہ منصوبہ ہے اور زید

مخصوص بالمدح ہے اور کبھی تمیز اسم نکرہ کے بجائے کلمہ ما کے ساتھ لانی ضروری ہوتی ہے جیسے قرآن پاک میں

ہے فَنِعْمًا هِيَ أَيْ نِعَمٌ شَيْئًا هِيَ۔

وقوله حَبَّذَا | افعال مدح میں سے دوسرا فعل حبذا ہے جیسے حبذا زید کیا ہی اچھا ہے زید اس مثال میں

حب فعل مدح ہے اور ذا اس کا فاعل اور زید مخصوص بالمدح ہے اور فعل حبذا کے استعمال کے چند طریقے ہیں

(۱) مخصوص بالمدح سے پہلے تمیز واقع ہو جیسے حَبَّذَا رَجُلًا زَيْدًا اس میں رجلاً تمیز ہے زید مخصوص بالمدح

سے مقدم ہے (۲) دوسری صورت یہ ہے کہ مخصوص بالمدح کے بعد تمیز واقع ہو جیسے حَبَّذَا زَيْدًا رجلاً اس

مثال میں رجلاً تمیز ہے جو زید مخصوص بالمدح کے بعد واقع ہو رہی ہے۔

(۳) یا حال مخصوص بالمدح سے پہلے واقع ہو جیسے حبذا راكبا زَيْدًا اس مثال میں راكبا حال مقدم ہے اور ذا

ذو الحال ہے اور زید مخصوص بالمدح ہے۔

(۴) یا حال مخصوص بالمدح سے مؤخر ہو جیسے حبذا زَيْدًا راكبا اس مثال میں راكبا حال ہے جو مخصوص بالمدح

سے مؤخر ہے جب مخصوص بالمدح سے پہلے یا بعد تمیز یا حال واقع ہو تو اس کا تذکیر و تانیث افراد، شثیہ اور جمع

میں مخصوص بالمدح کے مطابق ہونا جائز ہے۔

قوله وَأَمَّا الذَّمُّ الْخ | افعال ذم کیلئے دو فعل ہیں ایک بنس اور دوسرا ساء البان دونوں کا استعمال نعم کی طرح ہے (۱) فاعل معرف باللام ہو جیسے بنس الرجل عمرواً (۲) معرف باللام کی طرف مضاف ہو جیسے بنس غلام الرجل عمرواً (۳) فاعل ضمیر مستتر اور اس کی تمیز نکرہ منصوبہ ہو جیسے بنس رجلاً عمرواً -

قوله وَسَاءَ الْخ | ساء کا استعمال بھی نعم کی طرح ہے (۱) فاعل معرف باللام ہو جیسے ساء الرجل زیداً (۲) معرف باللام کی طرف مضاف ہو جیسے ساء غلام الرجل زیداً (۳) فاعل کی ضمیر مستتر ہو جس کی تمیز نکرہ منصوبہ ہو جیسے ساء رجلاً زیداً -

تَمَّ بحث الفعل بحمد الله تعالى

محمد اصغر علی عفی عنہ

فاضل دارالعلوم فیصل آباد، فاضل عربی

استاذ جامعہ اسلامیہ عربیہ مدنی ٹاؤن غلام محمد آباد فیصل آباد

و جامعہ اسلامیہ للبنات رحمانیہ چوک غلام محمد آباد فیصل آباد

## المُحْرُوفُ

الْقِسْمُ الثَّالِثُ فِي الْحُرُوفِ وَقَدْ مَضَى تَعْرِيفُهُ وَأَقْسَامُهُ سَبْعَةٌ عَشْرَ حُرُوفُ الْجَرِّ وَ الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ وَحُرُوفُ الْعَطْفِ وَحُرُوفُ التَّنْبِيهِ وَحُرُوفُ الْبَدَاءِ وَحُرُوفُ الْإِيجَابِ وَحُرُوفُ الزِّيَادَةِ وَحُرُوفُ التَّفْسِيرِ وَحُرُوفُ الْمَصْدَرِ وَحُرُوفُ التَّحْضِيضِ وَحُرُوفُ التَّوَقُّعِ وَحُرُوفُ الْإِسْتِفْهَامِ وَحُرُوفُ الشَّرْطِ وَحَرْفُ الرَّدْعِ وَتَاءُ التَّانِيثِ السَّائِكَةُ وَالتَّوْنِ وَنُونُ التَّائِيدِ

فصل: حُرُوفُ الْجَرِّ حُرُوفٌ وَضِعَتْ لِإِفْضَاءِ الْفِعْلِ أَوْ شَبَّهَ أَوْ مَعْنَى الْفِعْلِ إِلَى مَا تَلِيهِ نَحْوُ مَرَرْتُ بِرَيْدٍ وَأَنَا مَارٌّ بِرَيْدٍ وَهَذَا فِي الدَّارِ أَبُوكَ أَيُّ أُشِيرُ إِلَيْهِ فِيهَا وَهِيَ تِسْعَةٌ عَشْرَ حَرْفًا مِنْ وَهِيَ لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ وَعَلَامَتُهُ أَنْ يَصْحَ فِي مُقَابَلَتِهِ الْإِنْتِهَاءُ ، كَمَا تَقُولُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَلِلتَّنْبِيهِ وَعَلَامَتُهُ أَنْ يَصْحَ وَضَعُ لَفْظِ الذَّرَى مَكَانَهُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْتَانِ وَلِلتَّحْضِيضِ وَعَلَامَتُهُ أَنْ يَصْحَ لَفْظُ بَعْضٍ مَكَانَهُ نَحْوُ أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ أَوْزَانَهُ وَعَلَامَتُهُ أَنْ لَا يَخْتَلَّ الْمَعْنَى بِإِسْقَاطِهَا نَحْوُ مَا جَاءَنِي مِنْ أَحَدٍ وَلَا تُرَادُّ مِنْ فِي كَلَامِ الْمُوجِبِ خِلَافًا لِلْكُوفِيِّينَ وَأَمَّا قَوْلُهُمْ قَدْ كَانَ مِنْ مَطَرٍ وَشَبَّهَ فَمَتَاوَلٌ وَإِلَى وَهِيَ لِإِنْتِهَاءِ الْغَايَةِ كَمَا مَرَّ وَبِمَعْنَى مَعَ قَلِيلًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَحَتَّى وَهِيَ مِثْلُ إِلَى نَحْوُ نَمْتُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ وَبِمَعْنَى مَعَ كَثِيرًا نَحْوُ قَدِمَ الْحَاجُّ حَتَّى الْمُسَايَرَةِ وَلَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الظَّاهِرِ فَلَا يُقَالُ حَتَاهُ خِلَافًا لِلْمَبْرَدِ وَقَوْلِ الشَّاعِرِ

شعر      فَلَا وَاللَّهِ لَا يَبْقَى أَنَاسٌ      فَتَى حَتَاكَ يَا ابْنَ أَبِي زِيَادٍ شَاد

**ترجمہ:** تیری قسم حروف کے بیان میں اور تحقیق اس کی تعریف گزر چکی ہے اور اس کی سترہ قسمیں ہیں

حروف جر اور حروف مشبہ بالفعل اور حروف عطف اور حروف تنبیہ اور حروف نداء اور حروف ایجاب اور حروف زیادت اور تفسیر کے دو حرف اور حروف مصدر اور حروف تحضیض اور حروف توقع اور استفہام کے دو حروف اور حروف شرط اور حرف ردع اور تاء تانیث ساکنہ اور تنوین اور تاکید کے دونوں نون

فصل: حروف جر وہ حروف ہیں جو ضم کے گئے ہیں فعل یا شبہ فعل یا معنی فعل کو اس اسم تک پہچانے کیلئے جو ان کے ساتھ ملا ہوا ہے جیسے مرت بزید، ارانا مار بزید اور هذا فی الدار ابوک ای اشیر الیہ فیہا یعنی میں اس کی طرف گھر میں اشارہ کرتا ہوں اور وہ انیس حروف ہیں 'اول ان میں سے من ہے جو مسافت کی ابتدا بیان کرنے کے لئے آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ اسکے مقابلہ میں انتہاء کا لانا صحیح ہو جیسے سرت من البصرة لى الکوفة اور من بیان کیلئے بھی آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ اس کی جگہ پر لفظ الذی کا لانا صحیح ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے فاجتنبوا الرجس من الاثان اور من تبعیض کیلئے بھی آتا ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ اسکو ساقط کر دینے سے معنی خراب نہ ہوں جیسے ما جاء نى من احد اور من کلام موجب میں زائد نہیں ہوتا یہ بات خلاف ہے کوئیوں کے 'اور بہر حال ان کا قول قد کان من مطر اور اس کی مشابہ مثالوں میں تاویل کی گئی ہے اور الی یہ مسافت کی انتہاء بیان کرنے کیلئے آتا ہے جیسا کہ گزر چکا ہے اور بمعنی مع کے آتا ہے لیکن قلت کے ساتھ جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فاغسلوا وجوهکم و ایدیکم الی المرافق اور حتی یہ بھی الی کی طرح آتا ہے جیسے نمت البارحة حتی الصباح اور بمعنی مع کے آتا ہے کثرت کے ساتھ جیسے قدم الحاج حتی المشاة اور وہ نہیں داخل ہوتا مگر اسم ظاہر پر پس حواہ نہیں کہا جائے گا 'خلاف ہے مبرد کے 'اور شاعر کا قول "اللہ کی قسم لوگ باقی نہ رہیں گے اور کوئی جو ان یہاں تک کہ تو بھی اے ابو زیاد کے بیٹے" شاذ ہے۔

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ عبارت میں مصنف نے حروف کی اقسام بیان کرنے کے بعد حروف جارہ

میں سے من اور الی اور حتی کے متعلق تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح:** قوله الْقِسْمُ الثَّالِثُ فِي الْحُرُوفِ الْب | صاحب کتاب کلمے کی تین اقسام میں سے اسم اور فعل کی تفصیل بیان کرنے کے بعد اب تیسری قسم حرف کے متعلق تفصیل بیان کر رہے ہیں کہ قسم ثالث حروف کے بیان میں ہے کہ حرف وہ کلمہ ہے جو معنی مستقل پر دلالت نہ کرے بلکہ اپنا معنی بتانے میں اسم اور فعل کا محتاج

ہو جیسے من فی الی وغیرہ

قوله وَأَقْسَامُهُ سَبْعَةٌ عَشَرَ إِلَى آخِرِهِ | یہاں سے مصنف "حروف کی سترہ قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) حروف جر (۲) حروف مشبہ بالفعل (۳) حروف عطف (۴) حروف تہیہ (۵) حروف نداء (۶) حروف ایجاب (۷) حروف زیادة (۸) تفسیر کے دو حرف (۹) حروف مصدر (۱۰) حروف تحضیض (۱۱) حروف توقع (۱۲) استفہام کے دو حرف (۱۳) حروف شرط (۱۴) حرف ردع (۱۵) تائے تانیث ساکنہ (۱۶) تنوین (۱۷) تاکید کے دونوں۔

قوله حُرُوفُ الْجَزْرِ | یہاں سے مصنف "حروف جر کی تعریف کرتے ہیں

حروف جر وہ ہیں جو فعل یا شبہ فعل یا معنی فعل کو اس اسم تک پہنچانے کے لئے وضع کئے گئے ہوں جو ان کیساتھ ملا ہوا ہو 'حروف جر کو حروف جر اسلئے کہتے ہیں کیونکہ جر کا معنی ہے کھینچنا کیوں کہ یہ حروف بھی فعل یا شبہ فعل کو اپنے مدخول کی طرف کھینچتے ہیں اور ان کا دوسرا نام حروف اضافت بھی ہے کیونکہ اضافت کے معنی ہیں ملانا اور یہ حروف بھی فعل یا شبہ فعل یا معنی فعل کو اپنے معمول سے ملا دیتے ہیں جیسے مررت بزیڈ میں با حرف جر ہے اور یہ فعل کے معنی کو اسم تک پہنچانے کیلئے وضع کیا گیا ہے وانا مار بزیڈ اس مثال میں با حرف جار ہے اور شبہ فعل کے معنی کو اسم تک پہنچانے کیلئے وضع کیا گیا ہے اور هذا فی الدار أبون اس مثال میں ہا حرف جار معنی فعل کو اس اسم تک پہنچانے کیلئے وضع کیا گیا ہے جسکے ساتھ یہ حرف متصل ہے 'حروف جر سترہ ہیں جن کو کسی نے یوں بیان کیا ہے۔

بَاؤ تَاؤ کاف ولام وواؤ منذ و منذ خلا ☆ رب حاشا من عدا فی عن علی حتی الی

قوله مِنْ وَهِيَ لِإِبْتِدَاءِ الْغَايَةِ | یہاں سے صاحب ہدایہ النور حروف جارہ کو شمار کرنے کے بعد ہر ایک کی

الگ الگ تفصیل بیان کرتے ہیں کہ حروف جارہ میں سے ایک من ہے جو کئی معنی کیلئے آتا ہے (۱) من ابتدائے غایت کیلئے آتا ہے اور اسکی علامت یہ ہے کہ اس کے مقابلے میں انتاء کا لانا صحیح ہو، یعنی اس حرف کا لانا درست ہو جو انتاء پر دلالت کرے اب غایت کی ابتداء میں عموم ہے خواہ ابتدائے مکانی ہو جیسے سرت من البصرة الی الکوفة۔

خواہ ابتدائے زمانی ہو جیسے صمت من یوم الجمعة

قوله وَلِلتَّبِيعِينَ الْخ | یہاں سے مصنفؒ من کا دوسرا معنی بیان کرتے ہیں کہ من تبیین کیلئے آتا ہے یعنی امر مبہم سے مراد کو ظاہر کرنے کیلئے آتا ہے لیکن اس کی علامت و پہچان یہ ہے کہ اس من کی جگہ میں الذی کو رکھنا درست ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ کہ تم جو ناپاکی سے آگے اسکی وضاحت کردی کہ ناپاکی جو بتوں کی ہے ای الرِّجْسُ الذی ہو الوثن -

قوله وَلِلتَّبَعِیْضِ الْخ | یہاں سے صاحب حدایۃ النور من کا تیسرا معنی بیان کرتے ہیں کہ کبھی من تبعیض اور بعضیت کیلئے آتا ہے لیکن اس کی علامت یہ ہے کہ من کی جگہ لفظ بعض کو رکھنا صحیح ہو جیسے اخذت من الدراهم ای بعض الدراهم کہ میں نے دراهم میں سے لئے یعنی میں نے بعض دراهم لئے۔

قوله وَزَائِدَةٌ الْخ | یہاں سے صاحب کتاب من کا چوتھا معنی بیان کرتے ہیں کہ من کبھی کلام میں زائد ہوتا ہے اور اس کا اپنا کوئی معنی نہیں ہوتا بلکہ کلام میں محض خوبصورتی پیدا کرنے کے لئے اسکو لایا جاتا ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ اگر اس کو کلام سے گرا دیا جائے تو کلام کے معنی میں کوئی خرابی پیدا نہ ہو جیسے ما جاءنی من احدٍ اس مثال میں من زائدہ ہے اس کو حذف کر دینے سے معنی میں کوئی خرابی لازم نہیں آتی

قوله وَلَا تَزَادُ مِنَ الْخ | یہاں سے مصنفؒ نحو یوں کا اختلاف بیان کرتے ہیں مہرری کہتے ہیں کہ من صرف کلام غیر موجب میں زائد ہوتا ہے اور کلام موجب میں من زائد نہیں لیکن علماء کو فہ اور ان محض یہ فرماتے ہیں کہ من زائدہ کلام غیر موجب میں خاص نہیں بلکہ کلام موجب میں بھی من زائدہ ہوتا ہے اور اپنے دعوے پر ایک قول پیش کرتے ہیں جیسے قَدْ كَانَ مِنْ مَطَرٍ یہاں کلام موجب میں من زائدہ ہے اصل میں قد کان مطر تھا جمہور علماء اس کا جواب دیتے ہیں کہ یہ اور اس جیسی مثالیں متناول ہیں وہ اس طرح کہ قد کان من مطر میں من زائدہ نہیں بلکہ من تبعیضیہ ہے

ای قد کان بعض مطر -

قوله وَالْإِلَى وَهِيَ لِانْتِهَاءِ الْغَايَةِ الْخ | یہاں سے مصنفؒ الی کے معنی بیان کرتے ہیں الی غایت کی انتہاء کے لئے آتا ہے چاہے غایت زمانی ہو جیسے اتموا الصیام الی اللیل چاہے مکانی ہو جیسے سرت من الدار الی



المدرسة چاہے ان دونوں کے علاوہ ہو جیسے قلبی الیکم (۲) الی کبھی مع کے معنی میں بھی آتا ہے لیکن یہ قلیل الاستعمال ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فاعسلوا وجوهکم وایدیکم الی المرافق اس آیت میں الی المرافق مع المرافق کے معنی میں ہے۔

**قوله حَتَّى وَهَىٰ مِثْلُ إِلَى الْخ** یہاں سے حروف بارہ میں سے تیرے حَتَّى کو بیان کرتے ہیں کہ حَتَّى بھی الی کی طرح انتہائے غایت کے لئے آتا ہے جیسے نَمْتُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ اور حَتَّى بِمَعْنَى مَعَ کے کثرت کے ساتھ استعمال ہوتا ہے جیسے قَدَمُ الْحَاجِّ حَتَّى الْمَشَاةِ اِی مَعَ الْمَشَاةِ کہ حاجی واپس آگئے مَعَ پیدل چلنے والوں کے۔

**قوله وَلَا تَدْخُلْ إِلَّا عَلَى الظَّاهِرِ الْخ** حَتَّى یہ اسم ظاہر کے ساتھ خاص ہے اسم ضمیر پر داخل نہیں ہوتا۔ اس لئے حتاہ اور حتاک نہیں کہا جائے گا خلاف الی کے کہ وہ اسم ظاہر اور ضمیر دونوں پر داخل ہو جاتا ہے لیکن امام مبرد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ حَتَّى اسم ظاہر کے ساتھ خاص نہیں بلکہ الی کی طرح ضمیر پر بھی داخل ہو جاتا ہے دلیل یہ دیتے ہیں شاعر کا قول کہ حتاک یا ابن ابی زیاد میں حَتَّى ضمیر پر داخل ہے، مصنفؒ نے جمہور کی طرف سے جواب دیا ہے کہ شاعر کا اپنے قول حتاک میں حَتَّى کو ضمیر پر داخل کرنا شاذ ہے اور خلاف قیاس ہے اس پر غیر کو قیاس نہیں کیا جاسکتا۔

شعر **فَلَا وَاللَّهِ لَا يَبْقَى أَنَسٌ فَتَى ۞ حَتَّاكَ يَا ابْنَ أَبِي زِيَادٍ**

شعر کی تشریح: **فلا و اللہ میں لفظ لازائدہ ہے جس طرح لا اقسام میں لازائدہ ہے، لا یبقی نفی فعل مضارع معروف از باب سماع بمعنی باقی نہیں رہے گا، اناس یہ انس کی جمع ہے جس کا معنی لوگ، فتی یہ فقیہ کی جمع ہے بمعنی جوان اور فتی یا تو لا یبقی کا فاعل ہے بواسطہ حرف عطف کے جو کہ محذوف ہے، یا یہ اناس سے بدل ہے:**

شعر کا ترجمہ: اللہ کی قسم لوگ روئے زمین پر باقی نہ رہیں گے اور نہ کوئی جوان، یہاں تک کہ تو بھی اے ابو زیاد کے بیٹے

**مطلب:** اس شعر میں شاعر ابن ابی زیاد کو بتانا چاہتے ہیں کہ دنیا میں کوئی انسان اور کوئی جوان باقی نہیں رہے گا اور جو جوان اپنی جوانی برباد کر لیتے ہیں وہ بھی موت کے پنجے سے بچ نہیں سکتے اور تو بھی اے ابن ابی زیاد دنیا کی زندگی پر اور جوانی

پر غور اور تکبر مت کر کیونکہ یہ دنیا فانی ہے اس میں کوئی ہمیشہ باقی نہیں رہے گا۔

ترکیب : فاء تھبیلیہ لازائدہ واو قسمیہ جارہ لفظ اللہ مجرور جار مجرور مل کر متعلق ہوئے اقم فعل محذوف کے فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر قسم لا بیقی فعل منفی اناس معطوف علیہ واو عاطفہ محذوف فقی معطوف معطوف علیہ معطوف مل کر لایبقی کا فاعل یا اناس مبدل منہ فقی بدل مبدل منہ بدل مل کر لایبقی کا فاعل) حتی حرف جر کاف ضمیر مجرور جار مجرور مل کر لایبقی کے متعلق لا یبقی فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جواب نداء مقدم یا حرف نداء لکن مضاف الی مضاف الیہ مضاف مضاف الیہ مل کر مضاف الیہ ہو لکن مضاف کا لکن مضاف اپنے مضاف الیہ سے مل کر منادی ہو ا حرف ندا کیلئے حرف نداء اور منادی مل کر ندا مؤخر نداء اور جواب نداء مل کر جواب قسم قسم جواب قسم مل کر جملہ قسمیہ انشائیہ ہوا۔

وَفِي وَهِيَ لِلظَّرْفِيَّةِ نَحْوُ زَيْدٍ فِي الدَّارِ وَالْمَاءِ فِي الْكُوزِ وَبِمَعْنَى عَلَى قَلِيلًا نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلَبْتَكُمْ فِي جُدُوعِ التَّخْلِ وَالْبَاءِ وَهِيَ لِلْإِلصَاقِ نَحْوُ مَرَزَتْ بَرِيدٌ أَنِي التَّصَقَ مُرُورِي بِمَوْضِعٍ يَقْرُبُ مِنْهُ زَيْدٌ وَإِلَّا سَتَعَانَهُ نَحْوُ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ وَلِلْمُصَاحَبَةِ كَخَرَجَ زَيْدٌ بِعَشِيرَتِهِ وَلِلْمُقَابِلَةِ كَبَعْتُ هَذَا بِذَاكَ وَلِلتَّعْدِيَةِ كَذَهَبْتُ بِرَيْدٍ وَلِلظَّرْفِيَّةِ كَجَلَسْتُ بِالْمَسْجِدِ وَزَائِدَةٌ قِيَاسًا فِي خَيْرِ النَّفْيِ نَحْوُ مَا زَيْدٌ بِقَائِمٍ وَفِي الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ هَلْ زَيْدٌ بِقَائِمٍ وَسَمَاعًا فِي الْمَرْفُوعِ نَحْوُ بِحَسْبِكَ زَيْدٌ أَنِي حَسْبُكَ زَيْدٌ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا أَنِي كَفَى اللَّهُ وَفِي الْمَنْصُوبِ نَحْوُ أَلْفِي يَبِيدُ أَيْ أَلْفِي يَدُهُ وَاللَّامُ وَهِيَ لِلْإِخْتِصَاصِ نَحْوُ الْعَجَلُ لِلْفَرَسِ وَالْمَالُ لِرَيْدٍ وَلِلتَّعْلِيلِ كَضَرَبْتُهُ لِلتَّأْدِيبِ وَزَائِدَةٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى رَدِفَ لَكُمْ أَنِي رَدِفَ كُمْ وَبِمَعْنَى عَنْ إِذَا اسْتَعْمَلَ مَعَ الْقَوْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُوا إِلَيْهِ وَفِيهِ نَظَرٌ وَبِمَعْنَى الْوَاوِ فِي الْقِسْمِ لِلتَّعَجُّبِ كَقَوْلِ الْهَزَلِيِّ شَعَرَ لِلَّهِ يَبْقَى عَلَى الْآيَامِ دُوْ حَيِّدٍ ☆ بِمُشْمَخٍ بِهِ الطَّيَّانُ وَالْأُسُ

**ترجمہ:** حروف جارہ بمعنی ہے اور وہ ظرفیت کیلئے آتا ہے جیسے زید فی الدار اور الماء فی الکوز اور بمعنی علی کے آتا ہے قلت کے ساتھ جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے ولا صلیبکم فی جذوع النخل اور حروف جارہ میں سے باء ہے اور وہ الصاق کیلئے آتا ہے جیسے مررت بزید بمعنی میرا گزرنا اس جگہ سے ہوا ہے جس سے زید قریب ہے اور استعانت کے لئے آتی ہے جیسے کتبت بالقلم اور کبھی تعلیل کیلئے آتی ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول انکم ظلمتم انفسکم باتخاذکم العجل اور کبھی مصاحبت کیلئے آتی ہے جیسے خرج زید بعشیرتہ اور کبھی مقابلہ کے لئے آتی ہے جیسے بعث هذا بذاک اور کبھی متعدی بنانے کیلئے ہوتی ہے جیسے ذہبت بزید اور کبھی ظرفیہ کے لئے آتا ہے جلست بالمسجد اور کبھی زائدہ ہوتا ہے اسکو قیاس کرتے ہوئے نفی کی خبر پر جیسے مازید بقائم اور استفہام میں زائدہ ہوتا ہے جیسے هل زید بقائم اور سماع زائدہ ہوتا ہے مرفوع میں جیسے بحسبک زید ای حسبک زید اور کفی باللہ شہیدا ای کفی اللہ اور اسم منصوب میں زائد ہوتا ہے جیسے القی بیدہ ای القی یدہ اور لام اختصاص کیلئے آتا ہے جیسے الجل للفرس اور المال لزید اور کبھی عطف بیان کرنے کے آتا ہے جیسے ضربت للنادیب اور کبھی زائدہ ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ردف لکم ای ردفکم اور کبھی بمعنی عن کے آتا ہے کہ جب قول کے ساتھ استعمال کیا گیا ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قال الذین کفروا للذین امنوا لو کان خیرا ما سبقونا الیہ اور اس استدلال میں نظر ہے اور کبھی بمعنی واؤ کے آتا ہے قسم میں جب وہ تعجب کیلئے ہو جیسے عزلی کا قول شعر

اللہ کی قسم باقی نہیں رہے گا زمانے کے گزرنے پر سینگ والا پہاڑی بحرا ایسے اونچے پہاڑ میں جس میں طیان اور اس ہیں

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایۃ الخو نے حروف جارہ میں سے فی 'با' اور لام کے متعلق تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح:** فَی وَہِیَ لِلظَّرْفِیَةِ | حروف جارہ میں سے چوتھائی ہے اور یہ کبھی ظرفیت کے لئے آتا ہے یعنی فی جس کے پرداغل ہوتا ہے اس میں کوئی طرف نہ ملتا ہے یا حقیقہ ہو جیسے زید فی الدار اور الماء فی الکوز پہلی مثال میں دار زید کے لئے طرف نہ مل سکتی تھی بلکہ اللہ تعالیٰ نے اس کی طرف سے حکم جیسے اَلنَّجَاةُ فِی الصِّدْقِ

اس مثال میں الصدق النجاة کا حکم ظرف ہے اور فی کبھی بمعنی علی کے بھی آتا ہے لیکن یہ قلیل الاستعمال ہے

جیسے اللہ کا قول ولا صلیبکم فی جذوع النخل اس آیت میں فی علی کے معنی میں ہے ای علی جذوع النخل

قوله الْبَاءُ وَهِيَ لِلْإِصْقَاعِ النِّحْ | یہاں سے مصنف "حروف جارہ میں پانچویں حرف جار باء کو بیان کرتے ہیں

باء کے کئی معنی آتے ہیں (۱) باء الصاق کیلئے آتا ہے الصاق کا معنی ہے کسی شئی کا کسی شئی کے ساتھ متصل ہونا خواہ

اتصال حقیقہ ہو جیسے بہ داء یا مجازاً ہو جیسے مورت بزید یعنی میرا گزرنا اس جگہ سے ملا ہوا ہے جوزید کے قریب

ہے (۲) باء استعانت کیلئے آتا ہے جیسے کتبت بالقلم یعنی میں نے قلم سے مدد لیتے ہوئے لکھا (۳) اور کبھی

علت بیان کرنے کیلئے آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے انکم ظلمتم انفسکم باتخاذکم العجل یعنی بھگ تم

نے اپنے نفوس پر ظلم کیا محضروے کو اپنا معبود بنالینے کی وجہ سے (۴) اور باء کبھی مصاحبت کیلئے آتا ہے جیسے خرج

زید بعشیرتہ ای مع عشیرتہ (۵) اور باء کبھی مقابلے کے لئے آتا ہے جیسے بعث هذا بذاک کہ میں نے

اس کو کچا اسکے مقابلے میں (۶) کبھی باء لازمی کو متعدی بنانے کیلئے آتا ہے جیسے ذہبت بزید ای اذہبتہ (۷)

کبھی باء ظرفیت کیلئے آتا ہے جیسے جلسنت بالمسجد ای فی المسجد (۸) اور باء کبھی زائد ہوتا ہے قاسا

نفی کے خبر پر جیسے ما زید بقائم اور باء کبھی اس خبر میں زائد ہوتا ہے جو استفہام میں ہو جیسے هل زید بقائم

اور باء کبھی سماعاً زائد ہوتا ہے مرفوع میں خواہ مرفوع مبتدا ہو جیسے بحسبک زید اس مثال میں محسب مبتدا

ہے اور باء اس پر زائد ہے اصل میں تھا بحسبک زید خواہ مرفوع فاعل ہو جیسے کفی باللہ شہیداً اسمیں لفظ

اللہ فاعل ہے اور اس میں باء زائدہ ہے اصل میں تھا کفی اللہ شہیداً اور کبھی باء زائد ہوتا ہے اسم منصوب پر

جیسے القی بیدہ اس مثال میں بیدہ مفعول بہ ہے اور اس میں باء زائدہ ہے اصل میں القی بیدہ تھا۔

قوله وَاللَّامُ وَهِيَ لِلْإِخْتِصَاصِ النِّحْ | یہاں سے صاحب کتاب حروف جارہ میں سے چھٹے حرف جار لام کو بیان

کرتے ہیں کہ لام کے کئی معنی آتے ہیں (۱) لام اختصاص کیلئے آتا ہے جیسے الجل للفرس کہ جل گھوڑے کے

لئے خاص ہے اور یہ اختصاص باعتبار استحقاق کے ہے کہ جل کا مستحق گھوڑا ہے اور المال لیزید کہ مال زید کیلئے خاص

ہے یہ اختصاص باعتبار ملک کے ہے (۲) کبھی لام علت بیان کرنے کیلئے آتا ہے جیسے ضربتہ للتادیب میں نے

اسے مارا اوب سکھانے کی غرض سے (۳) کبھی لام زائد ہوتا ہے جیسے اللہ کا قول ردف لکم ای ردف کم

میں لام زائد ہے اصل میں یہ رد فکم ہے (۴) کبھی لام بمعنی عن کے ہوتا ہے جب کہ قول کے ساتھ استعمال ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قال الذین کفروا للذین امنوا لو کان خیرا ما سبقونا اس مثال میں للذین امنوا پر جو لام داخل ہے یہ عن کے معنی میں ہے اور قول کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے اصل میں عبارت یوں تھی قال الذین کفروا عن الذین امنوا لیکن مصنف فرماتے ہیں کہ اس میں نظر ہے کہ اس آیت کے اندر لام کو عن کے معنی میں لینا درست نہیں کیونکہ لام اگر عن کے معنی میں ہو تو ما سبقونا کی جگہ سبقتمونا ہونا چاہیے تھا کیونکہ جب قول کا صلہ عن کے ساتھ ہو تو مخاطب کے معنی میں ہوتا ہے (۵) اور لام کبھی بمعنی واؤ کے بھی ہوتا ہے اس قسم میں جو تعجب کے لئے ہو جیسے کہ شاعر کا قول یبقی علی الایام میں لام قسم کے معنی میں ہے

شعر      لِلّٰہِ یَبْقٰی عَلٰی الْاِیَّامِ ذُو حَیْدٍ ☆ بِمُشْمَخٍ بِہِ الظِّیَّانِ وَالْاَسْ

شعر کی تشریح: اللہ میں لام قسم کے معنی میں ہے یبقی فعل مضارع معروف از باب سمع سمع اس سے پہلے حرف نئی محذوف ہے اصل میں لا یبقی تھا بمعنی باقی نہیں رہے گا علی الایام اس سے پہلے مرد مضاف محذوف ہے اصل میں علی مرور الایام تھا ایام یوم کی جمع ہے بمعنی دن ذو حید اس کی جمع حیود حید لور احیاد آتی ہے بمعنی پہاڑی بحرے کے سینک کی گرہ حید پہاڑ کا ٹکڑا ہوا کنارہ مراد اس سے پہاڑی بحری کا سینک ہے بمشمر اس میں باؤنی کے معنی میں ہے مشمر وزن مطمئن بمعنی اونچا پہاڑ ظیان بمعنی جنگلی چنبیلی اس یہ درخت کا نام ہے جس کو فارسی میں مورد کہتے ہیں اسکے پتے بہت سرسبز ہوتے ہیں جس کے پتوں کی تازگی اور سرسبزی کی وجہ سے زلف معشوق کو تشبیہ دی جاتی ہے بعض نے کہا ہے اس شد کا ایک قطرہ ہے جو شد کی کمی سے پہاڑ پر گرتا ہے تو شد اتارنے والے سمجھ جاتے ہیں کہ یہاں شد کی مکھیوں کا ہتھ ہے

محل استشہاد: اللہ میں لام قسم کا ہے جو کہ واو قسمیہ کے معنی میں ہے

ترجمہ: اللہ کی قسم باقی نہیں رہیگا زمانے کے گزرنے پر سینک والا پہاڑی بحر یعنی ایسے اونچے پہاڑ میں جس میں ظیان اور اس ہیں مطلب یعنی ایسے محفوظ جگہ میں وہ پہاڑی بحر ہے جب یہ باقی نہ رہے گا تو دنیا میں کوئی کسی جگہ ہو وہ کیسے

سکتا ہے کل نفس ذائقۃ الموت۔

ترکیب : لام حرف جار لفظ اللہ مجرور جار مجرور مل کر متعلق اقسام فعل محذوف کا، فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر قسم یبقی فعل بتقدیر حرف نفی لا علی حرف جر، مرور مضاف محذوف، الايام مضاف الیه، مضاف مضاف الیه مل کر مجرور ہوئے جار مجرور مل کر یبقی کا متعلق اول، ذو مضاف، حید مضاف الیه، مضاف و مضاف الیه مل کر یبقی کا فاعل، باء حرف جر بمعنی فی، مشعر موصوف، باء حرف جر، ضمیر مجرور جار مجرور مل کر موجودان کے متعلق، موجو دان اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر خبر مقدم، الظیان معطوف علیہ، واو حرف عطف، الاس معطوف، معطوف علیہ معطوف مل کر مبتدا، موخر، خبر مقدم، اور مبتدا مل کر صفت ہوئے مشعر کے، موصوف، صحت مل کر مجرور باء حرف جار کیلئے جار مجرور مل کر یبقی کا متعلق ثانی یبقی فعل اپنے فاعل اور دونوں متعلقات سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر جواب قسم، قسم جواب قسم مل کر جملہ قسمیہ انشائیہ ہوا۔

وَرُبَّ وَهَى لِلتَّقْلِيلِ كَمَا أَنَّ كَمِ الْخَبَرِيَّةِ لِلتَّكْثِيرِ وَتَسْتَحِقُّ صَدَرَ الْكَلَامِ وَلَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى نَكْرَةٍ مَوْضُوفَةٍ نَحْوُ رُبِّ رَجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ أَوْ مُضْمِرٍ مُبْهَمٍ مُفْرَدٍ مُذَكَّرٍ أَبَدًا مُسَمِّيٍّ بِكَرَّةٍ مَنْضُوبَةٍ نَحْوُ رُبِّهِ رَجُلًا وَرُبِّهِ رَجُلَيْنِ وَرُبِّهِ رَجُلًا وَرُبِّهِ امْرَأَةً كَذَلِكَ وَعِنْدَ الْكُوفِيِّينَ يَجِبُ الْمِطَابَقَةُ نَحْوُ رُبِّهِمَا رَجُلَيْنِ وَرُبِّهِمَا رَجُلًا وَرُبِّهَا امْرَأَةٌ وَقَدْ تَلَحُّقُهَا مَا الْكَافَةُ فَتَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ نَحْوُ رُبِّمَا قَامَ زَيْدٌ وَرُبِّمَا زَيْدٌ قَائِمٌ وَلَا يُدْخِلُهَا مِنْ فِعْلِ مَا ضِلَّ لِأَنَّ رُبَّ لِيَسْتَقْبِلَ الْمُحَقِّقَ وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا بِهِ وَيُحَذَفُ ذَلِكَ الْفِعْلُ غَالِبًا كَقَوْلِكَ رُبِّ رَجُلٍ أَكْرَمَنِي مِنْ جَوَابِ مَنْ قَالَ هَلْ لَقِيتَ مَنْ أَكْرَمَكَ أَيْ رُبِّ رَجُلٍ أَكْرَمَنِي لَقِيتُهُ فَأَكْرَمَنِي صِفَةُ الرَّجُلِ وَلَقِيتُهُ فَعَلَهَا وَهُوَ مَحْذُوفٌ وَوَأَوْرُبُ وَهِيَ الْوَاوُ الَّتِي تُبْنَدُ بِهَا فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ  
وَبَلَدَةٌ لَيْسَ بِهَا أَنْيْسٌ إِلَّا الْبَعَاظِيُّ وَالْأَلْعِيْسُ

وَأَوَّ الْقَسِمِ وَهِيَ تَخْتَصُّ بِالظَّاهِرِ نَحْوُ وَاللّٰهُ وَالرَّحْمٰنِ لَا ضَرْبَ فَلَا يُقَالُ وَكَ وَتَاءُ الْقَسِمِ وَهِيَ تُخْتَصُّ بِاللّٰهِ وَحْدَهُ فَلَا يُقَالُ تَا لِلرَّحْمٰنِ وَقَوْلُهُمْ تَرَبَّ الْكَعْبَةِ شَاذٌ وَبَاءُ الْقَسِمِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الظَّاهِرِ وَالْمُضْمِرِ نَحْوُ يَا اللّٰهَ وَبِالرَّحْمٰنِ وَبِكَ وَلَا بَدْءٌ لِلْقَسِمِ مِنَ الْجَوَابِ وَهِيَ جُمْلَةٌ تَسْمَى الْمُقَسَّمُ عَلَيْهَا فَإِنْ كَانَتْ مُوجِبَةً يَجِبُ دُخُولُ اللَّامِ فِي الْإِسْمِيَّةِ وَالْفِعْلِيَّةِ نَحْوُ وَاللّٰهُ لَزِيدٌ قَائِمٌ وَاللّٰهُ لَا فَعْلَنَ كَذَا وَإِنْ فِي الْإِسْمِيَّةِ نَحْوُ وَاللّٰهُ إِنْ زَيْدًا لَقَلَّمْ وَإِنْ كَانَتْ مَنْفِيَّةً وَجَبَ دُخُولُ مَا وَلَا نَحْوُ وَاللّٰهُ مَا زَيْدٌ يَقَائِمُ وَاللّٰهُ لَا يَقُومُ زَيْدٌ۔

**ترجمہ:** حروف جارہ میں سے ایک رَبّ ہے اور وہ تقلیل کیلئے آتا ہے جس طرح کم خبر یہ بخیر کیلئے آتا ہے اور صدر کلام کا مستحق ہوتا ہے اور یہ نہیں داخل ہوتا مگر کمرہ موصوفہ پر جیسے رب رجل کریم لقیته یا ضمیر مبہم مفرد مذکر پر ہمیشہ داخل ہوتا ہے جس کی تمیز کمرہ منصوبہ ہوتی ہے جیسے ربہ رجلا ربہ رجلین اور ربہ رجلا اسی طرح ربہ امرأۃ بھی اور کوفیوں کے نزدیک دونوں میں مطابقت ضروری ہے جیسے ربہما رجلین ربہم رجلا ربہما امرأۃ اور کبھی اس کو مکافہ لاحق ہو جاتا ہے پس رب اس وقت دو جملوں پر داخل ہوتا ہے جیسے ربہما قام زید اور ربہما زید قائم اور اس کے لئے فعل ماضی کا ہونا ضروری ہے اسلئے کہ رب واقعی تقلیل کیلئے آتا ہے اور قلت متحقق نہیں ہوتی مگر اسی کے ذریعے اور حذف کر دیا جاتا ہے اس کے فعل کو اکثر جیسے تیرا قول رب رجل اکرمنی اس شخص کے جواب میں جو کہ مل لقیته من اکرمنک یعنی رب رجل اکرمنی لقیته پس اس مثال میں اکرمنی رجل کی صفت ہے اور لقیته اس کا فعل ہے اور وہ محذوف ہے۔

حروف جارہ میں سے ایک واورب ہے اور یہ وہ واو ہے جس کے ذریعے ابتدا کی جاتی ہے اول کلام میں جیسے شاعر کا قول اور کتنے شرابیے ہیں جس میں سوائے ہرن اور اونٹوں کے کوئی مونس اور مددگار نہیں ہے حروف جارہ میں سے ایک واو قسم ہے اور وہ خاص ہے اسم ظاہر کے ساتھ جیسے واللّٰہ والرحمن لا ضربین پس اس کو وک نہیں کہا جائے گا اور تاء قسم لے یہ قول رب الکعبۃ شاذ ہے حروف جارہ میں سے ایک ہا قسم ہے اور وہ داخل ہوتی ہے اسم ظاہر اور ضمیر دونوں پر جیسے باللّٰہ وبالرحمن اور بک اور قسم کیلئے جواب قسم کا ہونا ضروری ہے

یہ ہر حرف لفظ اللہ کے ساتھ نہیں آتا بلکہ بعض میں آتا ہے بعض میں نہیں آتا

اور جواب قسم وہ جملہ ہوتا ہے جس کا نام مقسم علیہ رکھا جاتا ہے پس اگر موجب ہو تو لام کا داخل ہونا ضروری ہے جملہ اسمیہ اور فعلیہ میں جیسے واللہ لزیّد قائم اور واللہ لا فعلن کذا اور ان مکسورہ جملہ اسمیہ اور پر داخل ہوتا ہے جیسے واللہ ان زیّدا لقائم اور اگر جواب قسم منفی ہو تو جواب قسم پر ماور لا کا داخل کرنا ضروری ہے جیسے واللہ ما زیّد بقائم اور واللہ لا یقوم زیّد۔

**تجزیہ عبارت :** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے حروف جارہ میں سے رب اور و اور ب اور و اور و قسم اور باء قسم ان کے معانی اور ان کی تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح :** وَرَبَّ وَهِيَ لِلتَّقْلِيلِ | یہاں سے حروف جارہ میں سے ساتویں رُب کو بیان کرتے ہیں کہ رب یہ تقلیل کیلئے آتا ہے جیسے کم خبریہ تکثیر کیلئے آتا ہے اور یہ صدارت کلام کو چاہتا ہے اور نکرہ موصوفہ پر داخل ہوتا ہے جیسے رب رجل کریم لقیئہ بہت کم نخی لوگ ہیں جن سے میں نے ملاقات کی

**فائدہ :** رُب میں کئی لغات ہیں (۱) رُبّ را کے ضمہ اور باء کی تشدید کے ساتھ (۲) رُبّ را کے ضمہ اور باء کی تخفیف کے ساتھ (۳) رُبّ را کے فتح اور باء کی تشدید کے ساتھ (۴) رُبّ را کے فتح کے ساتھ اور باء کی تخفیف کے ساتھ۔

**وقوله** أَوْ مُضْمَرٌ مَّبْهِمٌ | رُبّ ضمیر مبہم واحد مذکر پر ہمیشہ داخل ہوتا ہے جسکی تمیز نکرہ منصوبہ لائی جاتی ہے جیسے ربہ رجلاً اور ربہ رجلین اور ربہ رجلاً اسمیں ضمیر ہمیشہ مفرد مذکر ہوگی خواہ تمیز ثنیہ ہو یا جمع اور اسی طرح ربہ امراً کی مثالوں کو سمجھ لیں لیکن کو فیوں کے نزدیک ربہ کی ضمیر اور تمیز ثنیہ اور جمع اور مؤنث ہونے میں مطابق ہوگی جیسے ربہما رجلین ربہم رجلاً اور ربہا امراً

**قوله** قَدْ تَلَحُّقُهَا مَا الْكَافَةُ | اور کبھی رب پر ما کا فہ داخل ہو جاتا ہے جو رب کو عمل کرنے سے روک دیتا ہے اس صورت میں رب جملے پر بھی داخل ہو جاتا ہے خواہ جملہ فعلیہ ہو جیسے ربہما قام زیّد خواہ جملہ اسمیہ ہو جیسے ربہما زیّد قائم اس وقت فعل ماضی کا ہونا ضروری ہے اسلئے کہ یہ رب تقلیل واقعی کیلئے آتا ہے اور قلت واقعی فقط ماضی کے ساتھ تحقق ہو سکتی ہے اسوجہ سے اسکا متعلق فعل ماضی ہونا ضروری ہے اور اگر کوئی اعتراض کرے



ربما یود الذین کفروا لو کانوا مسلمین میں رب فعل مضارع یودُ پر داخل ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یود فعل مضارع بمعنی وُدَّ فعل ماضی کے ہے کیونکہ یہ خبر سچی اور یقینی ہے اور یہ بمنزلہ متحقق کے ہے گویا کہ وہ ہو ہی گیا۔

قوله یُحْذَفُ ذَالِكَ الْفِعْلُ غَالِبًا اِنَّ | یعنی وہ فعل جس سے رب متعلق ہوتا ہے اس فعل کو اکثر استعمالات میں قرینے کے پائے جانے کی وجہ سے حذف بھی کر دیا جاتا ہے جیسے رب رجل اکرمی اس شخص کے جواب میں جو یہ کہے لَقِيتُ مَنْ اکرَمَکَ؟ اس کے جواب میں کہا جائے گا رب رجل اکرمی لَقِيتُ اس مثال میں اکرمی رجل کی صفت ہے اور اس کا فعل لَقِيتُ محذوف ہے۔

قوله وَ اَوْرُتْ اِنَّ | حروف جارہ میں سے آٹھواں واو رب ہے اور یہ واو رب کلام کے شروع میں لایا جاتا ہے اور یہ واو رب نکرہ موصوفہ پر داخل ہوتا ہے کیونکہ یہ معنی میں رب کے ہونے کی وجہ سے رب کے حکم میں ہو جاتا ہے لہذا رب کی طرح یہ بھی نکرہ موصوفہ پر داخل ہو گا اور اس کا متعلق فعل ماضی ہو گا جو اکثر محذوف ہوتا ہے جیسے شاعر کے قول میں وبلدة لیس بها انیس وبلدة میں واو بمعنی رب ہے۔

شعر وَ بَلَدَةٌ لَيْسَ بِهَا اَنْیْسٌ اِلَّا اَلْیَعْفٰیْرُ وَاِلَّا اَلْعِیْسُ

شعر کی تشریح: یہ شعر عامر بن حارث کا ہے وہ اس شعر میں اپنی بہادری کو بیان کرتا ہے وبلدة لیس میں واو بمعنی رب ہے اور جو وطیت کے متعلق ہے جو پہلے شعر میں مذکور ہے انیس یہ مفاعل فاعیل کے وزن پر ہے بمعنی غمخوار اور مدگار یعافیر یعفور کی جمع ہے بمعنی ٹیالے رنگ کا ہرن یا بمعنی ہرن کا پتہ ہونے پر مرتبہ چلا ہوا العیس کی جمع اعیس آتی ہے بمعنی سفید اور زرد بالوں والا اونٹ۔

شعر کا ترجمہ: اور بہت سے شرایسے بھی میں نے طے کئے ہیں کہ اس میں سوائے میالے رنگ کے ہرن اور سفید بالوں والے اونٹوں کے سوا کوئی غمخوار اور مددگار نہیں ہے۔

مطلب: یہ شعر عامر بن حارث کا ہے اس شعر میں وہ اپنی بہادری بیان کر رہا ہے کہ میں جس طرف رخ کرتا ہوں انسان بھاگ جاتے ہیں میرا سامنا کوئی نہیں کرتا میں اس قدر بہادر ہوں اور انسانوں میں سے مجھے کوئی غمخوار اور مددگار نہیں ملا۔

محل استشہاد: شعر مذکور کے ابتدا میں واو بمعنی رب حرف جار ہے۔

ترکیب: واو جارہ بلدۃ موصوف، لیس فعل ناقص، باجار، حاضر مجرور، جار مجرور مل کر متعلق ہوئے موجود شبہ فعل مقدز کے، شبہ فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر خبر مقدم لیس کیلئے، انیس مستثنیٰ منہ، الاحرف استثنا، الیعافیر معطوف علیہ واو حرف عطف، الا زائد برائے تاکید، العیس معطوف، معطوف علیہ معطوف مل کر مستثنیٰ مستثنیٰ منہ اپنے مستثنیٰ سے مل کر اسم مؤخر لیس کیلئے، لیس اپنی خبر مقدم اور اسم مؤخر سے مل کر صفت بلدۃ کیلئے، بلدۃ موصوف اپنی صفت سے مل کر مجرور واو حرف جر کے لئے جر مجرور مل کر متعلق ہوا و طیت کے (جو کہ سابق شعر میں موجود ہے) و طیت فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہوا۔

قوله وَآو الْقَسِمِ النِّ | حروف جارہ میں سے نواں واو قسم ہے اور یہ اسم ظاہر کے ساتھ خاص ہے جیسے واللہ والرحمن لا ضررین اور واو قسم ضمیر پر داخل نہیں ہوتا اب یوں نہیں کہہ سکتے وَاک کونکہ واو کاف ضمیر پر داخل ہے اور ضمیر پر داخل ہونا اس کا جائز نہیں۔

قوله تَاءُ الْقَسِمِ النِّ | حروف جارہ میں سے دسواں تاء قسم ہے اور یہ صرف لفظ اللہ کے ساتھ خاص ہے اور لفظ اللہ کے علاوہ کسی اور اسم ظاہر پر داخل نہیں ہوگا جیسے تَا اللہ کنا تو صحیح ہے لیکن تَا الرحمن کننا درست نہیں۔  
اعتراض: اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ عربوں کے ہاں تَب الکعبۃ کا استعمال موجود ہے اور تاء لفظ رب پر داخل ہے۔

جواب: مصنف اس کا جواب دیتے ہیں کہ لفظ اللہ کے علاوہ کسی اور اسم پر داخل کرنا شاذ ہے اس شاذ قول پر قیاس

نہیں کیا جاسکتا۔

قوله بَاءُ الْقَسَمِ الخ | حروف جارہ میں سے گیارہواں بائے قسم ہے اور اسکے اندر عموم ہے کہ یہ اسم ظاہر پر بھی داخل ہوتی ہے جیسے با اللہ وبالرحمن اور اسم ضمیر پر بھی جیسے بک۔

قوله وَلَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ الخ | یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ قسم کیلئے جواب قسم کا ہونا ضروری ہے اور جواب قسم وہ جملہ ہوتا ہے جس پر قسم کھائی جاتی ہے جیسے وَاللّٰہِ لَا أَضْرِبُ زَيْدًا اس مثال میں واللہ قسم ہے اور لا اضرب جواب قسم ہے اور اگر جواب قسم موجب ہو یعنی وہ جملہ ہو کہ جس میں نفی نفی استفہام نہ ہو تو جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں پر لام تاکید داخل کرنا ضروری ہے 'جملہ اسمیہ کی مثال جیسے واللہ لزید قائم اور فعلیہ کی مثال واللہ لا فعلن کذا' اور ان کسورہ کا جملہ اسمیہ پر داخل کرنا ضروری ہے جب جملہ اسمیہ جواب قسم واقع ہو جیسے واللہ ان زیداً لقائم اگر جواب قسم جملہ فعلیہ ہو تو اسپران کسورہ داخل نہیں ہوگا حاصل یہ کہ لام تاکید جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں پر آتا ہے لیکن ان کسورہ صرف اسمیہ پر آتا ہے۔

قوله اِنْ كَانَتْ مَنفِيَةً الخ | اگر جواب قسم جملہ منفیہ ہو تو جواب قسم پر لا اور لا میں سے کسی ایک کا داخل کرنا ضروری ہے مانافہ کی مثال جیسے واللہ مازید بقائم اور لا کی مثال واللہ لا يقوم زید

وَأَعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ يُحْذَفُ حَرْفُ النَّفْيِ لِزَوَالِ اللَّبْسِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى تَا اللَّهُ تَفْتَتُو تَذْكُرُ يُوسُفَ ائِنِّي لَا تَفْتَتُو وَيُحْذَفُ جَوَابُ الْقَسَمِ اِنْ تَقَدَّمَ مَا يَدُلُّ عَلَيْهِ نَحْوُ زَيْدٌ قَائِمٌ وَاللّٰهُ اَوْ تَوَسَّطَ الْقَسَمُ نَحْوُ زَيْدٌ وَاللّٰهُ قَائِمٌ وَعَنْ لِلْمُجَاوِزَةِ نَحْوُ رَمَيْتُ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ اِلَى الصَّيْدِ وَعَلَى لِلِاسْتِعْلَاءِ نَحْوُ زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ وَقَدْ يَكُونُ عَنْ وَعَلَى اِسْمَيْنِ اِذَا دَخَلَ عَلَيْهِمَا مِنْ كَمَا تَقُولُ جَلَسْتُ مِنْ عَنْ يَمِينِهِ وَتَرَلْتُ مِنْ عَلَى الْفَرَسِ وَالْكَافُ لِلشَّيْءِ نَحْوُ زَيْدٌ كَعَمْرٍو وَزَائِدَةٌ كَقَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَقَدْ يَكُونُ اِسْمًا كَقَوْلِ الشَّاعِرِ يَضْحَكُنْ عَنْ كَالْبَرْدِ الْمُنْهَمِّ وَمَذْمُومٌ

لِلزَّمَانِ إِمَّا لِلْإِبْتِدَاءِ فِي الْمَاضِي كَمَا تَقُولُ فِي شُعْبَانَ مَا رَأَيْتَهُ مُذْ رَجَبٌ أَوْ لِلظَّرْفِيِّ فِي الْحَاضِرِ نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مُذْ شَهْرِنَا وَمُنْذُ يَوْمِنَا أَيْ فِي شَهْرِنَا وَفِي يَوْمِنَا وَخَلَا وَعَدَا وَحَاشَا لِلِاسْتِثْنَاءِ نَحْوُ جَاءَنِي الْقَوْمُ خَلَا زَيْدٌ وَحَاشَا عَمِرُو وَعَدَا بَكْرٌ۔

**ترجمہ :** اور تو جان بھی جواب قسم سے حرف نفی کو حذف کر دیا جاتا ہے التباس کے زائل ہونے کی وجہ سے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول تَاللّٰهِ تَفْتَقُوْا تَذْكُرُ يُوْسُفُ اَي لَا تَفْتَقُوْا اور بھی جواب قسم حذف کر دیا جاتا ہے اگر اس سے پہلے ایسی چیز مذکور ہو جو جواب قسم پر دلالت کرے جیسے زید قائم و اللہ یا قسم کلام کے وسط میں واقع ہو جیسے زید و اللہ قائم اور عن پہلے محذوف کیلئے آتا ہے جیسے رمیت السهم عن القوس الى الصيد او على یہ استثناء کے لئے آتا ہے جیسے زید على السطح اور بھی عن اور على دونوں اسم بن جاتے ہیں جب ان دونوں پر من داخل ہو جیسے جلست من عن يمينه اور نزلت من على الفرس اور كاف تشبیہ کیلئے آتا ہے جیسے زید كعمرو اور زائد ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ليس كمثله شئ اور بھی اسم ہوتا ہے جیسے شاعر کا قول يضحكن عن كلبود المنهم کہ وہ ہنسی ہیں ایسے دانوں کے ساتھ کہ وہ اوسے کی طرح صاف ستھرے ہیں اور منذ اور مذ زمانہ کیلئے آتے ہیں یا تو فعل ماضی میں فعل کی ابتدا کہ بیان کرنے کے لئے آتے ہیں جیسے تو شعبان میں کہے ما رايت مذ رجب یا ظرفیت کے لئے آتے ہیں زمانہ حاضر میں جیسے تو کہے ما رايت مذ شهر فاومند یومنا ای فی شهرنا و فی یومنا اور خلا اور حاشا یہ استثناء کیلئے آتے ہیں جیسے جاءنی القوم خلا زید وحاشا ع و وعدا بکر **تجزیہ عبارت :** مذکورہ بالا عبارت میں مصنف نے حروف جارہ میں سے عن، علی، کاف، و، اور منذ، خلا، عدا، اور حاشا کو بیان کیا ہے اور ان کے متعلق تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح :** قوله وَاَعْلَمُ اَنَّهُ قَدْ يُحْذَفُ النح | یہاں سے مصنف ایک فائدہ بیان کرتے ہیں کہ جواب قسم

سے حرف نفی کو حذف کرنا بھی جائز ہے جب التباس کا خطرہ نہ ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول تَاللّٰهِ تَفْتَقُوْا تَذْكُرُ يُوْسُفُ اصل میں لَا تَفْتَقُوْا تھا حرف نفی کے حذف ہونے پر قرینہ یہ ہے کہ اگر تَفْتَقُوْا کو مضارع مثبت قرار دیا جائے تو مثبت جب جواب قسم واقع ہو تو اس پر لام کا داخل کرنا ضروری ہے اور یہاں پر لام داخل نہیں ہے تو اس سے

معلوم ہوا کہ تفتو مضارع منفی ہے اور اس سے قبل حرف نفی لا محذوف ہے۔

قوله وَيُحَذَفُ جَوَابُ الْقَسَمِ النح | کبھی جواب قسم کو حذف بھی کر دیا جاتا ہے لیکن اس صورت میں جبکہ قسم ایسے جملہ کے بعد واقع ہو جو جواب قسم پر دلالت کرتا ہو جیسے زَيْدٌ قَائِمٌ وَاللّٰهُ يَأْتِمُ جو جملہ کے درمیان واقع ہو جواب قسم پر دلالت کرتا ہو تو اس وقت بھی جواب قسم کو حذف کر دیا جاتا ہے جیسے زَيْدٌ وَاللّٰهُ قَائِمٌ۔

قوله وَعَنِ الْمَجَاوِرَةِ النح | حروف جارہ میں سے بار ہواں عن ہے اور یہ عن مجاوزت کیلئے آتا ہے یعنی یہ بتانے کیلئے کہ اس کا ما قبل اسکے بعد سے تجاوز کر چکا ہے جیسے رَمِيتَ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ إِلَى الصَّيْدِ۔

قوله عَلَى لِلاِسْتِعْلَاءِ النح | حروف جارہ میں سے تیر ہواں علی ہے اور یہ علی استعاء یعنی بلندی کیلئے آتا ہے خواہ وہ استعاء حقیقتاً ہو جیسے زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ يَأْوِيهِ اسْتِعْلَاءٌ حکما جیسے علیہ دین اور کبھی حرف عن اور علی یہ دونوں اسم ہوتے ہیں جس وقت ان دونوں پر من داخل ہو عن کی مثال جیسے جَلَسْتُ مِنْ عَنِ يَمِينِهِ اِی جَانِبِ يَمِينِهِ اور علی کی مثال جیسے نَزَحْتُ مِنْ عَلَى الْفَرَسِ، اِی مِنْ فَوْقِ الْفَرَسِ۔

قوله الْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ النح | حروف جارہ میں سے چودھواں کاف ہے اور یہ کاف تشبیہ کیلئے آتا ہے جیسے زَيْدٌ كَعَمْرٍو، اور کبھی کاف زائدہ ہوتا ہے جیسے لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ، اور کبھی یہ کاف اسم ہوتا ہے اور مثل کے معنی دیتا ہے جیسے يَضْحَكُنْ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُتَنَهَّمِ اس مصرعے کے اندر کالبرد میں کاف اسم ہے اور مثل کے معنی میں ہے اور اس کا موصوف محذوف ہے اور هُنَّ اسنان مثل البرد۔

قوله مُذَوِّمٌ لِلزَّمَانِ النح | حروف جارہ میں سے سولہواں مذ اور منذ ہے اور یہ زمان کیلئے آتے ہیں زمان ماضی میں ابتدا سے مدت کیلئے آتے ہیں جیسے تو شعبان میں کہے ما رَاَيْتُ مَذْرَجِبَ، اور زمانہ حاضر میں ظرفیت کیلئے آتے ہیں جیسے ما رَاَيْتُ مَذْشَهْرَ نَا وَمَنْدِیو مَنَا اِی فِی شَهْرِنَا وَفِی یَوْمِنَا۔

قوله حَلَاوَعًا وَحَاشَا النح | یہاں سے حروف جارہ میں ستر ہواں خلا اور اٹھار ہواں عدا اور انیسواں حاشا کو بیان فرما رہے ہیں اور یہ تینوں استثناء کیلئے آتے ہیں جیسے جَاءَ نَبِی الْقَوْمِ خَلَا زَيْدٌ وَحَاشَا عَمْرٍو وَ عَدَا بَكْرٍ۔

فصل الحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِأَفْعَلٍ سِتَّةٌ إِنَّ وَأَنَّ وَكَانَ وَلَكِنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ هَذِهِ الْحُرُوفُ  
تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ إِلَّا سَمِيَّةً تَنْصِبُ إِلَّا سَمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ كَمَا عَرَفْتَ نَحْوَ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ  
وَقَدْ يَلْحَقُهَا مَا الْكَافَةُ فَتَكْفُهَا عَنِ الْعَمَلِ وَحِينَئِذٍ تَدْخُلُ عَلَى الْأَفْعَالِ تَقُولُ إِنَّمَا قَامَ زَيْدٌ  
وَأَعْلَمُ أَنَّ إِنَّ الْمَكْسُورَةَ الْهَمْزَةَ لَا تُغَيِّرُ مَعْنَى الْجُمْلَةِ بَلْ تَوَكِّدُهَا وَأَنَّ الْمَفْتُوحَةَ الْهَمْزَةَ  
مَعَ مَا بَعْدَ هَا مِنْ الْأِسْمِ وَالْخَبَرِ فِي حُكْمِ الْمُفْرَدِ وَلِذَلِكَ يَجِبُ الْكَسْرُ إِذَا كَانَ فِي إِبْتِدَاءِ  
الْكَلَامِ نَحْوَ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَبَعْدَ الْقَوْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ وَبَعْدَ الْمَوْصُولِ نَحْوُ  
مَا رَأَيْتُ الَّذِي إِنَّهُ فِي الْمَسَاجِدِ وَإِذَا كَانَ فِي خَبَرِ هَا اللَّامِ نَحْوَ إِنَّ زَيْدًا الْقَائِمُ وَيَجِبُ  
الْفَتْحُ حَيْثُ يَقَعُ فَا عِلًّا نَحْوُ بَلَّغْنِي أَنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَفْعُولًا نَحْوُ كَرِهْتَ أَنَّكَ  
قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مُبْتَدَأًا نَحْوُ عِنْدِي أَنَّكَ قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مُضًا فَا إِلَيْهِ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ  
طُولِ أَنَّ بَكْرًا قَائِمٌ وَحَيْثُ يَقَعُ مَجْرُورًا نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ أَنَّ بَكْرًا قَائِمٌ وَبَعْدَ لَوْ نَحْوُ لَوْ أَنَّكَ  
عِنْدَنَا لَا كَرِهْتَ أَنَّكَ نَحْوُ لَوْلَا أَنَّهَا ضَرُّ لَغَابَ زَيْدٌ وَيَجُوزُ الْعَطْفُ عَلَى رَاسِهِ إِنَّ  
الْمَكْسُورَةَ بِالرَّفْعِ وَالنَّصْبِ بِإِعْتِبَارِ الْمَحَلِّ وَاللَّفْظِ مِثْلُ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَعَمْرُو وَعَمْرُوا  
أَعْلَمُ أَنَّ إِنَّ الْمَكْسُورَةَ يَجُوزُ دُخُولُ اللَّامِ عَلَى خَبَرِهَا وَقَدْ تُخَفَّفُ فَيَلْزِمُهَا اللَّامُ كَقَوْلِهِ  
تَعَالَى وَإِنْ كَلَّا لَمَّا لِيَوْفَيْنَهُمْ وَحِينَئِذٍ يَجُوزُ إِنْغَاؤُهَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَإِنْ كَلَّا لَمَّا جَمِيعُ  
لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ وَيَجُوزُ دُخُولُهَا عَلَى الْأَفْعَالِ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَإِنْ  
كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغَفْلِينَ وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ وَكَذَلِكَ أَنَّ الْمَفْتُوحَةَ قَدْ تُخَفَّفُ  
فَحِينَئِذٍ يَجِبُ أَعْمَالُهَا فِي ضَمِيرِ شَيْءٍ مُقَدَّرٍ

فَتَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ اسْمِيَّةٌ كَأَنْتَ نَحْوُ بَلَغْنِي أَنْ زَيْدٌ قَائِمٌ أَوْ فَعْلِيَّةٌ نَحْوُ بَلَغْنِي أَنْ قَدْ قَامَ زَيْدٌ وَيَجِبُ دُخُولُ التَّسْنِينِ أَوْ سَنُوفٍ أَوْ قَدْ أَوْ حَرَفُ التَّنْفِيهِ عَلَى الْفِعْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى عَلِيمٌ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضًى وَالضَّمِيرُ الْمُسْتَرَرُّ اسْمٌ أَنْ وَالْجُمْلَةُ خَبَرٌ هَا.

**قر جمہ: فصل:** حروف مفعل کے میان میں 'حروف مفعل' چھ ہیں ان کا نام لیکن لیست اور لعل یہ حروف جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اسم کو نصب اور خبر کو رفع دیتے ہیں جیسے کہ تو نے پہلے پہچان لیا جیسے ان زید ا قائم اور کبھی انکو ماکافہ بھی لاحق ہو جاتا ہے پس ان کو وہ عمل سے روک دیتا ہے اسوقت یہ افعال پر داخل ہوتے ہیں جیسے تو کے انما قام زید اور تو جان بھگ ان ہمزہ مکسورہ جملے کے معنی کو نہیں بدلتا بلکہ معنی کو مؤکد کر دیتا ہے اور اَنْ ہمزہ مفتوحہ اپنے مابعد اسم اور خبر کیساتھ مفرد کے حکم میں ہوتا ہے اسلئے اِنْ مکسورہ پڑھنا واجب ہے جبکہ لہذا اے کلام میں واقع ہو جیسے اِنْ زید اقام اور قول کے بعد جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے یقول انہا بقرة اور موصول کے بعد جیسے ما رايت الذی انہ فی المساجد اور جب اسکی خبر میں لام داخل ہو جیسے ان زید ا لقا ام اور اَنْ مفتوحہ پڑھنا واجب ہے جس جگہ وہ فاعل واقع ہو جیسے بلغنی ان زید اقام اور جب وہ مفعول واقع ہو جیسے کر بت انا قائم اور جس جگہ مبتدا واقع ہو جیسے عندی انک قائم اور جس جگہ مضاف الیہ واقع ہو جیسے عجبت من طول ان بکرا قائم اور جس جگہ ممرور واقع ہو جیسے عجبت من ان بکرا قائم اور لو کے بعد جیسے لو انک عندنا لا کر متک اور لولا کے بعد جیسے لولا انہ حاضر لغائب زید، اور جائز ہے عطف کرنا ان مکسورہ کے اسم پر رفع اور نصب کے ساتھ عمل اور لفظ کا اعتبار کرتے ہوئے جیسے ان زید اقام و عمرو و عمرو و، اور تو جانے شک اِنْ مکسورہ کی خبر پر لام کا داخل کرنا جائز ہے کبھی ان مکسورہ کو مخففہ کر دیا جاتا ہے پس اسوقت اسکو لام لازم ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے وان کلا لما لیو فینہم اور اسوقت اسکو عمل سے نفور کر دینا جائز ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول و ان کلا لما جمیع لدینا محضرون اور جائز ہے اسکا داخل ہونا ان افعال پر جو مبتداء اور خبر پر داخل ہوں جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وان کنت من قبلہ لمن الغافلین، ان نظنک لمن الکذبین اسی طرح اَنْ مفتوحہ بھی مخففہ کر دیا جاتا ہے اسوقت واجب ہوتا ہے اسکا عمل دینا آیت ہمیر شان میں جو مقدر ہوگی پس اسوقت جملہ پر داخل ہو گا خواہ جملہ

اسمیه ہو جیسے بلغنی ان زید قائم خواہ وہ جملہ فعلیہ ہو جیسے بلغنی ان قد قام زید (اور اگر اس جملے میں فعل ہو) تو سین یا سوف یا قد یا حرف نفی کا فعل پر داخل ہونا واجب ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول علم ان سیکون منکم مرضی، لورود ضمیر جو مستتر ہو وہ ان کا اسم ہوگی اور جملہ اسکی خبر ہوگا۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایہ النحوی نے حروف موبہ بالفعل کو بیان کرنے کے بعد ان اور ان کے متعلق تفصیل بیان کی ہے کہ ان اور ان کے مواقع کونسے کونسے ہیں اور ان کے متعلق کچھ ضوابط بتائے ہیں۔

**تشریح:** قوله اَنْحُرُوفٌ مُّشَبَّهَةٌ بِالْفِعْلِ الْخ | یہاں سے مصنف حروف موبہ بالفعل کو بیان کرتے ہیں اور چہ ہیں ان ان کان لکن لیت لعل ان حروف کو موبہ بالفعل اسلئے کہتے ہیں کہ ان کی فعل کیساتھ مشابہت لفظ بھی اور معنی بھی

**لفظی مشابہت:** لفظی مشابہت تین طرح سے ہے (۱) جیسے ماضی مبنی بر فتم ہوتی ہے اس طرح یہ حروف بھی مبنی بر فتم ہوتے ہیں (۲) جس طرح فعل ثلاثی اور رباعی اور خماسی ہوتا ہے اس طرح یہ حروف بھی فعل ثلاثی ہوتے ہیں جیسے ان ان اور لیت اور بعض رباعی ہوتے ہیں جیسے کان اور لعل اور بعض خماسی ہوتے ہیں جیسے لکن (۳) جس طرح فعل متعدی کو دو اسم لازم ہیں ایک فاعل اور دوسرا مفعول اس طرح ان حروف کیلئے بھی دو اسم لازم ہیں ایک اسم اور دوسرا خبر

**معنوی مشابہت:** ان میں معنوی مشابہت یہ ہے کہ ان میں فعل کا معنی پایا جاتا ہے کہ ان اور ان حقیقت کے معنی میں ہیں اور کان شبہت کے معنی میں ہیں اور لکن استدرکت کے معنی میں ہے اور لیت تعنیث کے معنی میں ہے اور لعل ترجیث کے معنی میں ہے۔

قوله هَذِهِ الْحُرُوفُ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ الْخ | یہ حروف جملہ اسمیہ پر داخل ہوتے ہیں اسم کو نصب اور خبر کو رفع دیتے ہیں جیسے ان زید قائم اور جب حروف موبہ بالفعل کے بعد ماکذہ آجاتا ہے تو ان کا عمل باطل ہوتا ہے جیسے انما انا بشر اور ماکذہ کے داخل ہونے کے بعد یہ حروف افعال پر بھی داخل ہو سکتے ہیں جیسے انما قام زید۔



قوله وَأَعْلَمَ أَنَّ إِنَّ الْمَكْسُورَةَ الهمزة الخ | یہاں سے مصنفؒ اِن اور اَن کے متعلق تفصیل بیان کرتے ہیں کہ اِن مکسورہ جملہ کے معنی میں کوئی تغیر پیدا نہیں کرتا بلکہ تاکید اور تحقیق کے معنی کو زیادہ کرتا ہے لیکن اَن مفتوحہ جملہ کے معنی میں تغیر پیدا کرتا ہے کہ جملہ کو مفرد کے حکم میں کر دیتا ہے اسی وجہ سے جملہ کی جگہوں میں اِن مکسورہ پڑھنا واجب ہے اور مفرد کی جگہ میں اَن مفتوحہ پڑھنا واجب ہے۔

قوله وَلِذَلِكَ يَجِبُ الْكَسْرُ الخ | یہاں سے مصنفؒ وہ جگہیں بیان کرتے ہیں جہاں پر اِن مکسورہ پڑھا جائے گا (۱) ابتدائے کلام میں اِن مکسورہ پڑھا جائے گا کیونکہ یہ جملہ کا تقاضا کرتا ہے جیسے اَن زیداً قائم

(۲) اور قول کے بعد اِن مکسورہ پڑھا جائے گا کیونکہ قول کا مقولہ ہمیشہ جملہ ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول يَقُولُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ (۳) اسم موصول کے بعد بھی اِن مکسورہ پڑھا جائے گا کیونکہ موصول کے بعد اس کا صلہ ہوتا ہے اور وہ جملہ ہوتا ہے جیسے مَا رَأَيْتُ الَّذِي اِنَّهٗ فِي الْمَسَاجِدِ -

(۴) اس طرح اِن مکسورہ پڑھنا واجب ہے جب اِن کی خبر پر لام داخل ہو جیسے اِن زیداً لقائم کیونکہ لام جملہ کے معنی کی تاکید کرتا ہے۔

قوله يَجِبُ الْفَتْحُ حَيْثُ يَقَعُ الخ | یہاں سے مصنفؒ مقامات بیان کرتے ہیں جہاں اَن مفتوحہ

پڑھنا واجب ہے۔

(۱) جب اَن مفتوحہ اپنے جملہ سے مل کر فاعل بن رہا ہو تو وہاں اَن مفتوحہ پڑھا جائے گا جیسے بلغنی اَن زیداً قائم

(۲) جس جگہ اَن مفتوحہ مفعول بن رہا ہو تو وہاں اَن کو مفتوحہ پڑھا جائے گا جیسے كَرِهْتُ اَنَّكَ قائم

(۳) جس جگہ اَن مبتدا بن رہا ہو تو وہاں اَن مفتوحہ پڑھا جائے گا جیسے عِنْدِي اَنَّكَ قائم اس مثال میں ہندی خبر مقدم اور اَنكَ قائم بتا ویل مفرد ہو کر مبتدا مؤخر ہوا۔

(۴) مضاف الیہ ہو نیکی صورت میں بھی اَن مفتوحہ پڑھا جائے گا جیسے عَجِبْتُ مِنْ طُولِ اَنِّ بَكْرًا قائم میں نے تعجب کیا قیام بحر کے طول سے اس مثال میں طول مضاف ہے اور اَن بکرًا قائم مضاف الیہ ہے

(۵) جس جگہ اَن مجرور واقع ہو وہاں بھی اَن مفتوحہ پڑھا جائے گا جیسے عَجِبْتُ مِنْ اَنِّ بَكْرًا قائم کہ میں نے تعجب کیا بحر کے کھڑے ہونے سے اس مثال میں اَن بکرًا قائم مجرور بن رہا ہے۔

(۶) لو کے بعد بھی اَنْ مفتوح پڑھا جائے گا جیسے لَوَ اَنْتَ عِنْدَنَا لَا كَرَمَ لَكَ اِگر تو ہمارے پاس ہوتا تو ابلت تیرا اکرام کرتا (۷) اور لولا کے بعد اَنْ مفتوح پڑھا جائے گا کیونکہ لولا کے بعد مبتدا ہوتا ہے اور مبتدا کا مفرد ہونا ضروری ہے جیسے لَوْلَا اَنَّهُ حَاضِرٌ لِّغَابِ زَيْدٍ اُگر بے شک وہ موجود نہ ہوتا تو ابلت زید غائب ہوتا اِنْ مذکورہ جگہوں میں اَنْ مفتوح اس لئے پڑھا جائے گا کہ یہ سارے مواضع مفرد ہیں۔

قوله يَجُوزُ الْعَطْفُ عَلَى اسْمِ اِنَّ الْمَكْسُورَةَ اَلَمْ جب یہ بات متعین ہو چکی کہ اِنْ مَكْسُورہ جملے کے معنی میں کچھ تغیر پیدا نہیں کرتا بلکہ جملے کے معنی کی تاکید بیان کرتا ہے لہذا جب کسی اسم کا اِنْ مَكْسُورہ کے اسم پر عطف کریں تو اسکو مرفوع اور منصوب دونوں طرح پڑھنا جائز ہے 'مرفوع اسلئے کہ اِنْ کے اسم کے محل پر عطف کیا جائے کیونکہ اِنْ کا اسم مبتدا ہو نیکی وجہ سے محلامرفوع ہوتا ہے جیسے اِنْ زَيْدًا قَاتِلٌ وَعَمْرٌ اَوْ نَصَبٌ اسلئے کہ اِنْ کے اسم کے لفظ پر عطف کیا جائے کیونکہ اِنْ کا اسم لفظا منصوب ہے جیسے یوں پڑھا جائے اِنْ زَيْدًا قَاتِلٌ وَعَمْرٌ اَوْ۔

قوله اَنَّ اِنَّ الْمَكْسُورَةَ اَلَمْ جب یہ بات ثابت ہو چکی کہ اِنْ جملہ کے معنی میں تغیر پیدا نہیں کرتا تو اسوجہ سے اسکی خبر پر لام تاکید کا داخل کرنا جائز ہوتا ہے لیکن اَنْ مفتوح کی خبر پر لام تاکید داخل نہیں ہوگا کیونکہ لام تاکید جملہ کے معنی کی تاکید کے واسطے آتا ہے اور اَنْ مفتوح جملے کو مفرد کی تاویل میں کر دیتا ہے لہذا اَنْ مفتوح کی خبر پر لام تاکید داخل نہیں ہوگا، کبھی اِنْ مَكْسُورہ کو مخففہ کر لیا جاتا ہے اثر استعمال کیوجہ سے پھر اسکی صورت اِنْ نافیہ جیسی بن جاتی ہے لہذا اسکی خبر پر لام تاکید کا داخل کرنا لازم ہو جاتا ہے تاکہ اِنْ مخففہ اور اِنْ نافیہ میں فرق ہو سکے جیسے وَاِنْ كَلَّا لَمَّا لَيُوْ قَتِلْنَهُمْ اور اِنْ مَكْسُورہ مخففہ ہو تو اسکے عمل کو باطل کرتا بھی جائز ہے کیونکہ اسکی مشابہت فعل کے ساتھ تو ضعیف ہے۔ تاکہ اسے آخر کا فتح اور سہ حرفی ہونا جب ختم ہوا تو فعل کیساتھ پوری مشابہت نہ رہی لہذا اس صورت میں عمل کو باطل کرنا جائز ہو جاتا ہے جیسے وَاِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُخْتَصِرُونَ۔

قوله وَيَجُوزُ دُخُولُهَا عَلَى الْاَفْعَالِ اَلَمْ جب اِنْ مَكْسُورہ مخففہ ہو جائے تو اسوقت اسکو ان افعال پر داخل کرنا جائز ہوتا ہے جو مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں جیسے افعال ناقصہ اور افعال قلوب ان افعال پر اِنْ مخففہ جائز ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے وَاِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغَافِلِينَ اس مثال میں کنت افعال ناقصہ

پر اِن مخففہ داخل ہے اور جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِيْنَ اس مثال میں افعال قلوب پر اِن مخففہ داخل ہے۔

قوله وَكَذَلِكَ إِنَّ الْمَفْتُوحَةَ قَدْ تُخَفَّفُ | ان مفتوحہ میں بھی تخفیف کر سکتے ہیں تخفیف کے بعد اِن مفتوحہ وجہی طور پر ضمیر شان میں عمل کریگا لہذا اِن مفتوحہ کے بعد ضمیر شان مقدر مانیں گے اور اِن مفتوحہ مخففہ تمام جملوں پر داخل ہوگا خواہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے بلغنی اَنْ زَيْدٌ قَائِمٌ خواہ وہ جملہ فعلیہ ہو جیسے بلغنی اَنْ قَدْ قَامَ زَيْدٌ۔

قوله يَجِبُ دُخُولُ السِّينِ | اِن مفتوحہ تخفیف کے بعد جب فعل پر داخل ہوگا تو اس وقت فعل پر سین یا سوف یا تہی حرف نفی داخل کرنا واجب ہوگا جیسے اللہ تعالیٰ کا قول علم اَنْ سَيَكُوْنُ مِنْكُمْ مَرْضٰى سَوْفَ كِيْ مَثَل جیسے شاعر کا قول ہے وَاعْلَمْ فَعِلْمُ الْمَرْءِ يَنْفَعُهُ ☆ اَنْ سَوْفَ يَأْتِي كُلُّ مَا قَدَّرَ قَدْ كِي مَثَل جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے لِيَعْلَمَ اَنْ قَدْ ابْلَغُوا رِسْلَتَ رَبِّهِمْ اور حرف نفی کی مثال جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے اَفَلَا يَرَوْنَ اَنْ لَا يَرْجِعَ اِلَيْهِمْ۔

قوله ضَمِيْرُ الْمُسْتَبْتَرِ | یہاں سے صاحب ہدایۃ النحوان مفتوحہ مخففہ کی ترکیب بیان کر رہے ہیں کہ ضمیر شان مستتر اِن مفتوحہ مخففہ کا اسم ہوگا اور جو جملہ اسکے بعد ہوگا وہ اِن مفتوحہ مخففہ کی خبر ہوگا اور اِن مفتوحہ کا عمل تخفیف کے بعد ضمیر شان مقدر کے علاوہ میں شاذ ہے۔

وَكَانَ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ كَانَ زَيْدًا الْاَسَدُ وَهُوَ مُرْكَبٌ مِنْ كَافِ التَّشْبِيهِ وَإِنَّ الْمَكْسُورَةَ وَإِنَّمَا فُتِحَتْ لِتَقْدَمِ الْكَافِ عَلَيْهَا تَقْدِيْرُهُ إِنَّ زَيْدًا كَانَ لَاسَدٍ وَقَدْ تُخَفَّفُ فَلْتَلْفِيْ نَحْوُ كَانَ زَيْدًا اَسَدٌ وَلَكِنْ لِلْاَسَدِ رَاكٍ وَيَتَوَسَّطُ بَيْنَ كَلَامَيْنِ مُتَعَاثِرَيْنِ فِي الْمَعْنَى نَحْوُ مَا جَاءَ رَبِّي الْقَوْمُ لَكِنَّ عَمَرُوا جَاءَ وَغَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ وَبَجُورٌ مَعَهَا الْوَاوُ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَلَكِنَّ عَمَرُوا اقَاعِدٌ وَقَدْ تُخَفَّفُ فَلْتَلْفِيْ نَحْوُ مَشَى زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا عِنْدَنَا وَلَيْتَ لِلتَّمَنِّي نَحْوُ لَيْتَ

هَذَا هَذَا وَأَجَا زَ الْفَرَاءُ لَيْتَ زَيْدًا فَلَمَّا بَمَعْنَى أَمَتْنِي وَ لَعَلَّ لَيْتَرَجِي كَقَوْلِ الشَّاعِرِ  
 شعر: أَحِبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ ☆ لَعَلَّ اللَّهَ يَرْزُقُنِي صَلاَحًا  
 وَشَذَا لَعَجْرُ بِهَا نَحْوُ لَعَلَّ زَيْدًا قَائِمٌ وَفِي لَعَلَّ لُغَاتٌ عَلَّ وَ عَنَّ وَ أَنْ، لَا نَ وَ لَعَنَّ وَ  
 عِنْدَ الْمُبْرَدِ أَصْلُهُ عَلَّ زَيْدًا فَلَمَّا الْإِلَامُ وَ الْبَوَاقِي فَرُوعٌ-

ترجمہ: اور گان ز تشبیہ کیلئے آتا ہے جیسے گان زیدان الاسد اور وہ مرکب ہے کاف تشبیہ اور ان مکسورہ سے  
 اور یہ شک اس کو فتح دیا گیا ہے کاف کے اس پر مقدم ہو چکی ہے، اسکی تقدیر ان زیدا کا لا سد ہے اور  
 لیکن استدراک کیلئے آتا ہے اور ایسے دو کلاموں میں آتا ہے جو معنی ایک دوسرے کے مغایر ہوں جیسے ما جاء نی  
 القوم لكن عمرو اءا، اور غاب زید لكن بکرا حاضر اور جائز ہے اسکے ساتھ وا دکالانا جیسے قام زید و لكن  
 عمرو قاعد اور کبھی مخففہ کر دیا جاتا ہے پس اسکا عمل لغو ہو جاتا ہے جیسے مشی زید لكن بکرا عندنا اور  
 لیت تمنی کیلئے آتا ہے جیسے لیت هند ا عندنا، اور فرائے جائز قرار دیا لیت زیدا قائما کو جو تمنی کے معنی  
 میں ہے اور لعل تربی کیلئے آتا ہے جیسے شاعر کا قول شعر میں نیک لوگوں سے محبت کرتا ہوں اور میں ان میں سے  
 نہیں ہوں شاید کہ اللہ تعالیٰ مجھے بھی نیک بننے کی توفیق مرحمت فرمادیں اور مثلاً ہے اسکے ساتھ جروینا جیسے لعل زید  
 قائم اور لعل میں کئی لغات ہیں عل عن ان لان اور لعن اور مرؤ کے نزدیک اسکی اصل مل ہے اسپر لام کو زیادہ بکھیا گیا  
 ہے اور باقی لغات اسکی فرع ہیں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے حروف مشبہ بالفعل میں سے گان اور لكن  
 لیت اور لعل کو بیان کرنے کے بعد ہر ایک کی الگ الگ تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح:** قولہ گان لیت تشبیہ الہ | حروف مشبہ بالفعل میں سے ایک گان ہے اور یہ ایک شنی کو دوسری  
 شنی کیساتھ تشبیہ دینے کیلئے آتا ہے جیسے گان زید الاسد اور یہ کان کاف تشبیہ اور ان مکسورہ سے مرکب ہے۔  
اعتراض: یہاں پر اعتراض ہوتا ہے کہ جب گان کاف تشبیہ اور ان مکسورہ سے مرکب ہے تو اسمیں

لے اور کبھی مخففہ کیا جاتا ہے پس بعض معنی اصل ہو جاتا ہے جیسے غاف زید اسد۔

اِنْ مَكْسُورَهُ هُوَ نَاجِیْہِ تھاور یوں پڑھا جانا چاہیے تھاکَا اِنْ اور ہمزہ مفتوح نہیں کرنا چاہئے تھا حالانکہ کَا اِنْ میں ہمزہ مفتوح ہے۔

**جواب :** انما فتحت سے صاحب کتاب نے جواب دیا ہے کہ اِنْ میں ہمزہ کو فتح اسلئے دیا گیا ہے کہ کاف تشبیہ جو مؤخر تھا اسکو جب مقدم کیا گیا تو حرف جر کے بعد جو آتا ہے وہ اِنْ مفتوح ہوتا ہے کیونکہ حرف جر مفرد پر داخل ہوتا ہے لہذا صورت کی رعایت رکھتے ہوئے اسکے ہمزہ کو فتح دیا گیا ہے اگرچہ معنوی اعتبار سے وہ مکسور ہی ہے اور اصل اسکی اِنْ زید اکا لاسد تھی اور کاف تشبیہ کو مقدم کیا گیا تاکہ انشائے تشبیہ شروع ہی سے معلوم ہو جائے اور یہ مذہب خلیل نحوی کا ہے اور مصنف علیہ الرحمۃ نے اسی کو اختیار کیا ہے لیکن جمہور نحاة کے نزدیک کَا اِنْ مرکب نہیں بلکہ دوسرے حروف کی طرح یہ مستقل حرف ہے اور حروف میں اصل عدم ترکیب ہے لہذا کَا اِنْ کا مستقل حرف ہونا زیادہ راجح ہے اور کبھی کَا اِنْ میں تخفیف کر دی جاتی ہے اور تخفیف کے بعد یہ ملفی عن العمل ہو جاتا ہے جیسے کَا اِنْ زید اسد۔

**قوله لکن لِّلَا سْتَدْرَاکِ** لکن استدراک کیلئے آتا ہے استدراک کا مطلب ہے کلام سابق سے دہم کو دور کرنا لکن ایسے دو کلاموں کے درمیان میں آتا ہے جو معنی کے اعتبار سے نفی اور اثبات میں متغائر ہوں چاہے لفظ کے اعتبار متغائر ہوں یا نہ ہوں جیسے ما جاء نى القوم لکن عمرواً جاء کہ میرے پاس قوم نہیں آئی لیکن عمرو آیا ہے اس میں تغائر لفظی اور معنوی دونوں ہیں اور غاب زید لکن بکراً حاضر زید غائب ہے لیکن بحر حاضر ہے اس مثال میں لفظوں کے اعتبار سے تغائر نہیں اسکیں صرف تغائر معنوی ہے۔

**قوله یَجُوزُ مَعَهَا التَّوَاوُلُ** لکن کے ساتھ واو کا ذکر کرنا بھی جائز ہے جیسے قام زید لکن عمرواً قاعد اور لکن میں کبھی تخفیف بھی ہو جاتی ہے اسوقت اسکا عمل باطل ہو جاتا ہے کیونکہ تخفیف کی صورت میں فعل کیساتھ اسکی مشابہت ضعیف ہو جاتی ہے جیسے مشی زید لکن بکر عندنا کہ زید چلا گیا مگر بحر ہمارے پاس ہے اس مثال میں لکن میں تخفیف کی وجہ سے اسکا عمل باطل ہو گیا ہے یہ مذہب جمہور نحاة کا ہے لیکن اخفش اور یونس نحوی کے نزدیک لکن تخفیف کی صورت میں بھی عمل کرتا ہے۔

قوله وَلَيْتَ لِّلْتَمَنَىٰ اِنع۔ یہاں سے مصنف ”حروف مشبہ بالفعل میں سے لیت کو ذکر کرتے ہیں کہ لیت تمنیٰ کیلئے آتا ہے جیسے لیت ہنداً عندنا کہ کاش ہندہ ہمارے پاس ہوتی اور لیت الشباب یعوُد کاش کہ جوانی لوٹ آتی لیکن امام فراء کے نزدیک لیت کے بعد دونوں اسموں کو نصب دینا بھی جائز ہے کیونکہ لیت اتمنی کے معنی میں ہے جیسے لیت زید اقامتاً لای اتمنی زیداً قائماً اب یہ دونوں اسم مفعولیت کی بنا پر منصوب ہیں۔

قوله لَعَلَّ لِّلْتَرَجَىٰ اِنع یہاں سے صاحب ہدایۃ النخ حروف مشبہ بالفعل میں سے لعل کو بیان فرماتے ہیں کہ لعل ترجیٰ کے لیے آتا ہے جیسے لعل زیداً حاضر۔

تمنیٰ اور ترجیٰ میں فرق: کہ تمنیٰ ہر شئی کی ہو سکتی ہے چاہے ممکن ہو یا محال اور ترجیٰ اس شئی کی ہو سکتی ہے جس کا ہونا ممکن ہو لہذا لعل الشباب یعوُد نہیں کہہ سکتے کیونکہ جوانی کا لوٹنا ممکن نہیں لیکن لیت الشباب یعوُد کہہ سکتے ہیں کیونکہ تمنیٰ ناممکن چیز کی بھی ہو سکتی ہے۔

شعر۔ اَحَبُّ الصَّالِحِينَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ لَعَلَّ اللّٰهَ يَرْزُقُنِيْ صِلَا حَا۔

شعر کی تشریح: بعض حضرات کا قول ہے کہ یہ شعر حضرت امام ابو حنیفہ کا ہے لیکن یہ بات مصنف کی نظر سے نہیں گزری اس لیے قول الشاعر کا ’احب صیغہ واحد متکلم مضارع معروف از باب افعال کہ میں محبت کرتا ہوں‘ صالحین جمع ہے صالح کی یہ جمع مذکر سالم ہے حالت نصبی میں احب کا مفعول بہ ہے بمعنی نیک لوگ ’یرزقنی صیغہ واحد مذکر غائب مضارع معروف باب نصر بمعنی رزق دینا ضمیر متکلم کی مفعول بہ۔

شعر کا ترجمہ: میں نیک لوگوں سے محبت کرتا ہوں حال یہ ہے کہ میں ان میں سے نہیں ہوں شاید کہ اللہ تعالیٰ مجھے بھی نیک بننے کی توفیق مرحمت فرمادیں۔

محل استشہاد: اسمیں محل استشہاد لعل اللہ یرزقنی صلا حا ہے اس میں لعل ترجیٰ کیلئے ہے کہ توقع اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھ کو بھی صلاح و فلاح کی توفیق عطا فرمادیں۔

ترکیب: احب فعل انا ضمیر مستتر ذوالحال ’الصالحین مفعول بہ‘ واؤ حال یہ لست فعل ناقص ت ضمیر بارز واحد متکلم

کی اسکا اسم، 'من حرف جار، 'ہم ضمیر مجرور، 'جار مجرور ملکر کائن کے متعلق ہو کر لیس کی خبر، لیس اپنے اسم اور خبر سے ملکر حال، ذوالحال اپنے حال سے ملکر احب کا فاعل، فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ سے ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہوا۔  
لعل حروف مشبہ بالفعل لفظ اللہ اسکا اسم یرزقنی فعل ہو ضمیر مستتر اسکا فاعل، 'نون وقایہ' ہی ضمیر متکلم مفعول بہ۔  
اول، صلاح مفعول بہ ثانی، فعل اپنے فاعل اور دونوں مفعولوں سے ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر لعل کی خبر، لعل اپنے اسم اور خبر سے ملکر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا۔

**قوله وَ شَدَّ الْجَرْيُ بِهَا** الخ ایساں سے مصنف فرماتے ہیں کہ لعل کو حروف جر میں سے مانا اور لعل کی وجہ سے جردینا شاذ ہے جیسے لعل زید قائم کہنا شاذ ہے اور لعل میں کئی لغات ہیں (۱) عَلَّ لام کو حذف کر دیا جائے اور عل باقی رکھا جائے (۲) عَنْ لام اول کو حذف کر کے لام ثانی کو نون سے بدل دیا جائے (۳) اَنَّ لام اول کو حذف کر دیا جائے اور عین کو ہمزہ سے اور لام ثانی کو نون سے بدل دیا جائے (۴) لَانَ پہلے لام کو باقی رکھا جائے اور عین کو ہمزہ سے بدل دیا جائے اور لام ثانی کو نون سے (۵) لَعَنَ صرف لام ثانی کو نون سے بدل دیا جائے اور امام مبرد رحمۃ اللہ کے نزدیک لعل کی اصل عل تھی اسکے شروع میں لام زیادہ کر دیا گیا تو لعل بن گیا اور مذکورہ لغات سب اسکی فروغ ہیں لیکن جمہور کے نزدیک لعل سب سے زیادہ فصیح اور مشہور ہے۔

**فصل: حُرُوفُ الْعَطْفِ عَشْرَةٌ الْوَآوُ وَالْفَاءُ وَثَمَّ وَحَتَّىٰ وَآوُ وَإِمَّا وَآمُ وَلَا وَبَلْ وَلَكِنْ فَالَا زُبْعَةُ الْآوُ وَلِلْجَمْعِ فَالَوُآوُ لِلْجَمْعِ مُطْلَقًا نَحْوُ جَاءَ بَنِي زَيْدٍ وَ عَمْرٌ سَوَاءٌ كَانَ زَيْدٌ مُقَدِّمًا فِي الْمَجْئِیِ أَوْ عَمْرُو وَالْفَاءُ لِلتَّرْتِیْبِ بِلَا مُهْلَةٍ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ فَعَمْرُو وَإِذَا كَانَ زَيْدٌ مُتَقَدِّمًا وَ عَمْرُو مُتَأَخِّرًا بِلَا مُهْلَةٍ وَثَمَّ لِلتَّرْتِیْبِ بِمُهْلَةٍ نَحْوُ دَخَلَ زَيْدٌ ثُمَّ عَمْرُو إِذَا كَانَ زَيْدٌ مُتَقَدِّمًا وَبَيْنَهُمَا مُهْلَةٌ وَحَتَّىٰ كَثَّمْ فِي التَّرْتِیْبِ وَالْمُهْلَةُ إِلَّا أَنَّ مُهْلَتَهَا أَقَلُّ مِنْ مُهْلَةٍ ثُمَّ وَ**

يَشْتَرِطُ أَنْ يَكُونَ مَعْطُوفُهَا دَاخِلًا فِي الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ وَهِيَ تَفِيدُ قُوَّةً فِي  
 الْمَعْطُوفِ نَحْوَمَا تِ النَّاسِ حَتَّى الْأَنْبِيَاءُ أَوْ ضَعْفًا نَحْوَ قَدِيمِ الْحَاجِّ حَتَّى الْمَشَاءُ وَ  
 أَوْ إِمَّا وَ أَمْ ثَلَّثَهَا لِثُبُوتِ الْحُكْمِ لَا حَدَّ الْأَمْرَيْنِ مُبْهِمًا لَا بَعِيْنَهُ نَحْوُ مَرَرْتُ  
 بِرَجُلٍ أَوْ امْرَأَةٍ وَإِمَّا تَكُونُ حَرْفُ الْعُطْفِ إِذَا تَقَدَّمَ مَتَهَا إِمَّا أُخْرَى نَحْوُ الْعَدَدِ  
 إِمَّا زَوْجٍ وَإِمَّا فَرْدٍ وَيَجُوزُ أَنْ يَتَقَدَّمَ إِمَّا عَلَى أَوْ نَحْوُ زَيْدٍ إِمَّا كَاتِبٍ أَوْ أُمِّيٍّ وَ أَمْ  
 عَلَى قِسْمَيْنِ مُتَّصِلَةٍ وَهِيَ مَا يُسْأَلُ بِهَا عَنْ تَعْيِينِ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ وَالسَّائِلُ بِهَا  
 يَعْلَمُ ثُبُوتَ أَحَدِهِمَا مُبْهِمًا بِخِلَافٍ أَوْ وَإِمَّا فَإِنَّ السَّائِلَ بِهِمَا لَا يَعْلَمُ ثُبُوتَ  
 أَحَدِهِمَا أَضَلًّا وَتُسْتَعْمَلُ بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ الْأَوَّلُ أَنْ يَقَعَ قَبْلَهَا هَمْزَةٌ نَحْوُ أَزِيدُ عِنْدَكَ  
 أَمْ عَمْرُو وَ الثَّانِي أَنْ يَلِيَهَا لَفْظٌ مِثْلُ مَا يَلِي الْهَمْزَةَ أَعْنَى إِنْ كَانَ بَعْدَ الْهَمْزَةِ اسْمٌ  
 فَكَذَلِكَ بَعْدَ أَمْ كَمَا مَرَّ وَإِنْ كَانَ بَعْدَ الْهَمْزَةِ فِعْلٌ فَكَذَلِكَ بَعْدَهَا نَحْوُ أَقَامَ زَيْدٌ  
 أَمْ قَعَدَ فَلَا يُقَالُ أَرَأَيْتَ زَيْدًا أَمْ عَمْرُو وَ الثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ أَحَدُ الْأَمْرَيْنِ الْمُسْتَوِيَيْنِ  
 مُحَقَّقًا وَإِمَّا يَكُونُ الْإِسْتِفْهَامُ عَنِ التَّعْيِينِ فَلِذَلِكَ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ جَوَابُ أَمْ بِأَ  
 لَتَعْيِينِ دُونَ نَعَمْ أَوْ لَا فَإِذَا قِيلَ أَزِيدُ عِنْدَكَ أَمْ عَمْرُو فَجَوَابُهُ بِتَعْيِينِ أَحَدِهِمَا إِمَّا  
 إِذَا سُئِلَ بِأَوْ وَإِمَّا فَجَوَابُهُ نَعَمْ أَوْ لَا وَ مُنْقَطِعَةٌ وَهِيَ مَا تَكُونُ بِمَعْنَى بَلْ مَعَ  
 الْهَمْزَةِ كَمَا رَأَيْتَ شُبْحًا مِنْ بَعِيدٍ قُلْتُ إِنَّهَا لِأَبْلُ عَلَى سَبِيلِ الْقَطْعِ ثُمَّ حَصَلَ لَكَ  
 شَكٌّ إِنَّهَا شَاءَةٌ فَقُلْتُ أَمْ هِيَ شَاءَةٌ تَقْصُدُ الْإِعْرَاضَ عَنِ الْأَخْبَارِ الْأَوَّلِ وَالْإِ  
 سْتِيفَانِ بِسُؤَالِ الْآخِرِ مَعْنَاهُ بَلْ هِيَ شَاءَةٌ



**ترجمہ:** حروف عطف دس ہیں واو، فاء، ثم، حتی، او، اما، ام، لا، بل اور لکن پس پہلے چار جمع کیلئے آتے ہیں پس واو مطلقاً جمع کیلئے آتی ہیں جیسے جاء، نی زید و عمرو برابر ہے کہ زید مقدم ہو آنے میں یا عمرو اور فاء ترتیب کیلئے آتی ہیں بغیر مہلت کے جیسے قام زید فعمرو جب کہ زید آنے میں مقدم ہو اور عمرو مؤخر ہو بغیر مہلت کے اور ثم ترتیب کیلئے آتا ہے مہلت کیساتھ جیسے دخل زید ثم عمرو جبکہ زید آنے میں مقدم ہو اور ان دونوں کے آنے میں مہلت ہو اور حتی ثم کی طرح ہے ترتیب اور مہلت کے معنی دینے میں، لیکن حتی کی مہلت ثم کے مقابلہ میں قلیل ہے اور شرط ہے کہ اسکا معطوف داخل ہو معطوف علیہ میں اور وہ حتی قوت کا فائدہ دیتا ہے معطوف میں جیسے مات الناس حتی الانبياء یا ضعف کا فائدہ دیتا ہے جیسے قدم الحاج حتی المشاة اور او اور اما اور ام تینوں حروف دوامروں میں سے ایک کیلئے حکم کو ثابت کرنے کیلئے آتے ہیں اس حال میں کہ وہ مبہم ہوں متعین نہ ہوں جیسے مرت برجل او امرأۃ اور اما بے شک یہ حرف عطف ہوتا ہے جبکہ اس سے پہلے دوسرا اما مقدم مذکور ہو جیسے العدد اما زوج واما فرد اور جائز ہے اما مقدم ہو او پر جیسے زید اما کاتب او امی اور حرف ام دو قسم پر ہے اول متصل اور ام متعلقہ وہ حرف ہے جس سے دوامروں میں سے ایک کی تعیین کا سوال کیا جائے اور سوال کرنے والا دو مبہم امروں میں سے ایک کے ثبوت کو جانتا ہو خلاف او اور اما کے پس بے شک ان دونوں کے ذریعے سوال کرنے والا دونوں میں سے ایک کے ثبوت کو بالکل نہیں جانتا ام متعلقہ استعمال کیا جاتا ہے تین شرطوں کیساتھ پہلی شرط یہ ہے کہ اس سے پہلے ہمزہ واقع ہو جیسے ازید عندک ام عمرو دوسری شرط یہ ہے کہ اس سے ملا ہوا ہو ایسا لفظ جو ہمزہ سے ملا ہوا یعنی اگر ہمزہ کے بعد اسم واقع ہو تو ام کے بعد بھی اسی طرح اسم واقع ہو جیسا کہ پہلے گزر چکا اور اگر ہمزہ کے بعد فعل ہو تو اسی طرح ام کے بعد بھی فعل ہو جیسے اقام زید ام قعد پس نہیں کہا جائیگا ارایت زیدا ام عمرو اور تیسری شرط یہ ہے کہ دونوں امروں میں سے ہر ایک تحقیقی طور پر مساوی ہو اور استفہام صرف تعیین کے بارے میں ہو اس لئے واجب ہے کہ ام کا جواب تعیین کیساتھ دیا جائے نہ کہ نعم یا لا سے پس جب کہا جائے ازید عندک ام عمرو تو اس کا جواب دونوں میں سے ایک کی تعیین کیساتھ دیا جائے گا بہر حال جب سوال کیا جائے او اور اما کے ذریعے تو اس کا جواب نعم یا لا کے ساتھ ہو گا دوسرا ام منقطعہ ہے ام منقطعہ وہ ہے جو بل کے معنی میں ہمزہ کیساتھ ہو جیسے کہ آپ نے دور سے کوئی صورت دیکھی تو آپ نے کہا انہا لابل بے شک وہ لونٹ

ہے قطعیت کیساتھ آپ نے یہ حکم لگایا پھر آپ کو یہ شک واقع ہو گیا اس بارے میں کہ وہ بحری ہے تو آپ نے کہا اَمْ هِيَ شَاةٌ یہ کہتے وقت آپ نے پہلی خبر سے اعراض کرینکا ارادہ کیا اور دوسرے سوال کیساتھ ابتدا کی تو اسکا معنی ہو گا بل ہی شاة کہ بلکہ وہ بحری ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکور عبارت میں مصنفؒ نے حروف عاطفہ بیان کرنے کے بعد ہر ایک کی الگ الگ تفصیل بیان کی ہے۔

**تشریح:** قوله حُرُوفُ الْعَاطِفِ عَشْرَةٌ اِنَّ | حروف عاطفہ دس ہیں (۱) واو (۲) فاء (۳) ثم (۴) حتی (۵) او (۶) اما (۷) ام (۸) لا (۹) بل (۱۰) لكن 'عطف کا لغوی معنی مائل کرنا ان حروف کو بھی عاطفہ اسلئے کہتے ہیں کیونکہ یہ حروف بھی معطوف کو حکم اور اعراب میں معطوف علیہ کی طرف مائل کرتے ہیں' ان دس میں سے پہلے چار واو، فاء، ثم اور حتی معطوف اور معطوف علیہ کو ایک حکم میں جمع کرنے کے لیے آتے ہیں جو حکم معطوف علیہ کا ہوتا ہے وہی حکم معطوف کا ہوتا ہے۔

**قوله فَاَوْ لِّلْجَمْعِ مُطْلَقًا اِنَّ |** یہاں سے مصنفؒ حروف عاطفہ میں سے واو کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ واو مطلقاً جمع کے لیے آتا ہے جیسے جاء، نی، زید، عمروؑ اس مثال میں واو نے معطوف اور معطوف علیہ کے درمیان مطلقاً جمع کا فائدہ دیا ہے اور یہ نہیں بتایا کہ دونوں اکٹھے آئے یا یکے بعد دیگرے مملت کے ساتھ آئے یا بغیر مملت کے واو ترتیب کو بیان نہیں کرتی۔

**قوله وَالْفَاءُ لِلتَّرْتِيبِ اِنَّ |** حروف عاطفہ میں سے فاء یہ ترتیب بتانے کے لیے ہوتی ہے بغیر مملت کے جیسے جاء، نی، زید، عمروؑ اس مثال میں فاء نے اس بات کا فائدہ دیا ہے کہ پہلے زید آیا اور اس کے بعد عمروؑ عمروؑ بغیر مملت کے آیا، ثم بھی فاء کی طرح ترتیب کیلئے آتا ہے لیکن مملت کے ساتھ جیسے دخل زید، ثم عمروؑ، ثم نے ترتیب کا فائدہ دیا ہے لیکن مملت کے ساتھ کہ پہلے زید داخل ہوا پھر کچھ دیر کے بعد عمروؑ داخل ہوا۔

**قوله وَحَتَّىٰ كُنَّمْ فِي التَّرْتِيبِ اِنَّ |** یہاں صاحب کتاب حروف عاطفہ میں سے حتی کی تفسیر بیان کرتے

ہیں کہ حتی بھی ثم کی طرح ترتیب اور مہلت کیلئے آتا ہے لیکن تھوڑا سا فرق ہے کہ حتی میں مہلت کم اور ثم میں زیادہ ہوتی ہے، دوسرا فرق حتی میں یہ شرط ہے کہ معطوف معطوف علیہ میں داخل ہو یعنی حتی میں یہ بات ضروری ہے کہ معطوف اپنے متبوع کا جزء ہوتا ہے اگر وہ جزء قوی ہو تو قوت کا فائدہ دے گا جیسے مَاتَ النَّاسُ حَتَّى الْاَنْبِيَاءُ کہ سب لوگ فوت ہو گئے حتی کہ انبیاء علیہم السلام بھی دنیا سے تشریف لے گئے اگر وہ جزء ضعیف ہو تو ضعف کا فائدہ دے گا جیسے قَدِمَ الْحَاجُّ حَتَّى الْمُنْشَاةِ کہ حاجی آگئے حتی کہ پیدل لوگ بھی۔

قوله وَآوَ وَاِمَا وَاَمَ | یہاں سے مصنف ان حروف عاطفہ کو ذکر کرتے ہیں جو دوامروں میں سے کسی ایک امر مبہم کیلئے آتے ہیں اور وہ او، اما، ام ہیں یہ دو مبہم امروں میں سے ایک کے لئے آتے ہیں جو متکلم کے نزدیک متعین نہیں ہوتا جیسے مَرَزْتُ بِرَجُلٍ اَوْ اِمْرَاةٍ -

قوله وَاِمَا اِتَمَّا تَكُونُ حَرْفُ الْعَظْفِ | اما اس وقت حرف عطف ہو گا جب اس سے پہلے ایک اما اور مذکور ہو یعنی معطوف علیہ کے شروع میں اما کا لانا ضروری ہوتا ہے جیسے اَلْعَدَدُ اِمَّا زَوْجٌ وَاِمَّا فَرْدٌ خلاف او کے کہ اس کے ذریعے سے جب کسی چیز کا کسی چیز پر عطف ہو تو اس جگہ معطوف علیہ سے پہلے اما کا لانا جائز ہے ضروری نہیں، یوں بھی کہہ سکتے ہیں زید اما کاتب اوامی، اور بغیر اما کے لانا بھی جائز ہے جیسے یوں کہیں زید کاتب اوامی۔

قوله وَآمَ عَلٰی قِسْمَيْنِ مُتَّصِلَةً | ام کی دو قسمیں ہیں (۱) متصلہ (۲) منقطعہ، متصلہ وہ ہے جسکے ذریعے دوامروں میں سے ایک کی تعیین کے بارے میں سوال کیا جائے اور سوال کرنے والا دونوں میں سے ایک کیلئے مبہم طور پر ثبوت کو جانتا ہو جیسے اَزِيدُ عِنْدَكَ امَ عَمْرُوٌ خَلَّافٌ او اور اما کے ان کے ذریعے سوال کرنے والا دونوں امروں میں سے کسی ایک کو بالکل نہیں جانتا جیسے اَزِيدُ عِنْدَكَ امَ عَمْرُوٌ اِسی طرح اما زید عِنْدَكَ و اما عَمْرُو کہ زید یا عَمْرُو میں کوئی تیرے پاس ہے یا نہیں، سائل دوامروں میں سے کسی ایک کو نہیں جانتا۔

قوله وَتُسْتَعْمَلُ بِثَلَاثَةِ شَرَائِطٍ | یہاں سے صاحب ہدایہ الخو فرماتے ہیں کہ ام متصلہ کا استعمال تین شرطوں کے ساتھ ہوتا ہے جب تین شرطیں پائی جائیں گی تو ام متصلہ کا استعمال صحیح ہو گا ورنہ نہیں

(۱) پہلی شرط : یہ ہے کہ ام متصل سے پہلے ہمزہ استفہام ہو خواہ ہمزہ استفہام لفظ ہو جیسے ازیذ عندک ام عمرو خواہ تقدیر ہو جیسے صدري بها افضى ام البیداء کیا میرا سینہ اسکے مقابلے میں زیادہ چوڑا ہے یا جنگل اس مثال میں ہمزہ استفہام مقدر ہے اصل میں تھا صدري

(۲) دوسری شرط : یہ ہے کہ ام متصل کے بعد ایسا لفظ واقع ہو جیسا لفظ ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہے یعنی اگر ہمزہ کے بعد اسم واقع ہو تو ام متصل کے بعد بھی اسم واقع ہو جیسے ازیذ عندک ام عمرو اور اگر ہمزہ کے بعد فعل واقع ہو تو ام کے بعد بھی فعل واقع ہو جیسے اقام زیذ ام قعد اور یہ مثال دینا جائز نہیں آرا یت زیذا ام عمرو اس لئے کہ ہمزہ کے بعد فعل ہے اور ام کے بعد اسم ہے اس مثال میں شرط ثانی نہیں پائی جاتی اسلئے یہ مثال جائز نہیں

(۳) تیسری شرط : یہ ہے کہ دو امروں میں سے کوئی ایک متکلم کے نزدیک یقینی طور پر ثابت ہو متکلم ام کے ذریعہ دونوں امروں میں ایک کی تعیین کے بارے سوال کر رہا ہو اسی لئے ام کا جواب تعیین کے ساتھ دینا ضروری ہے نعم یا لا کے ساتھ جواب دینا کافی نہیں ہو گا لہذا اگر کوئی کہے ازیذ عندک ام عمرو تو اس کے جواب میں زیذ عندی یا عمرو عندی کہا جائے گا نعم یا لا جواب میں نہیں کہا جائے گا لیکن جب او یا اما کے ذریعہ سوال کیا جائے جیسے اجاءک زیذ او عمرو یا جاءک زیذ اما عمرو کہا جائے تو جواب میں نعم یا لا کہہ دینا کافی ہو جائے گا کیونکہ ان کے ذریعہ تعیین کا سوال نہیں ہوتا -

قوله وَمَنْقُطَةٌ وَهِيَ مَا تَكُونُ بِمَعْنَى بَلْ أَلْب یہاں سے مصنف ام کی دوسری قسم ام منقطہ

کا بیان کرتے ہیں یہ ام بمعنی بل اور ہمزہ کے ہوتا ہے لہذا جس جگہ ام منقطہ ہو گا تو وہاں پہلی کلام سے اعراض اور جو ام منقطہ کے بعد کلام واقع ہو اس کے بارے میں استفہام ہو گا جیسے آپ نے ایک صورت دور سے دیکھ کر یقینی حکم لگایا اور کہہ دیا انہا لابل کہ یقیناً اونٹ ہے پھر جب تم اس صورت کے قریب پہنچے پھر شک لاحق ہوا کہ وہ اونٹ نہیں ہے بلکہ وہ بکری ہے تو تم نے کہا ام ہی شاة تو تم نے پہلی کلام سے اعراض کیا اور ام سے بعد والے کلام سے استفہام کیا لہذا ام ہی شاة بل ہی شاة کے معنی میں ہے بلکہ وہ بکری ہے۔

وَأَعْلَمَ أَنَّ أَمَ الْمُتَقَطِّعَةَ لَا تُسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي الْخَيْرِ كَمَا مَرَّ وَفِي الْإِسْتِفْهَامِ نَحْوُ أَعِنْدَكَ زَيْدٌ  
أَمْ عَمْرُو وَسَأَلَتْ أَوَّلًا عَنْ حُضُولِ زَيْدٍ ثُمَّ أَضْرَبَتْ عَنِ السَّوَالِ الْأَوَّلِ وَأَخَذَتْ فِي السَّوَالِ  
عَنْ حُضُولِ عَمْرُو وَلَا وَبَلْ وَلَكِنْ جَمِيعُهَا لِثُبُوتِ الْحُكْمِ لِأَحَدِ الْأَمْرَيْنِ مُعَيَّنًا أَمَّا لَا  
فَلِنَفْيِ مَا وَجَبَ لِأَوَّلِ عَنِ الثَّانِي نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ لَا عَمْرُو وَبَلْ لِلْإِضْرَابِ عَنِ الْأَوَّلِ  
وَالْإِثْبَاتِ لِلثَّانِي نَحْوُ جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ بَلْ عَمْرُو وَمَعْنَاهُ بَلْ جَاءَ نَبِيٌّ عَمْرُو وَمَا جَاءَ بِكَرٍّ بَلْ  
خَالِدٌ مَعْنَاهُ بَلْ مَا جَاءَ خَالِدٌ وَلَكِنْ لَا سِنْدَ رَاكٍ وَيَلْزِمُهَا النَّفْيُ قَبْلَهَا نَحْوُ مَا جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ  
لَكِنْ عَمْرُو جَاءَ أَوْ بَعْدَهَا نَحْوُ قَامَ بِكَرٍّ لَكِنْ خَالِدٌ لَمْ يَقُمْ

فصل: حُرُوفُ التَّنْبِيهِ ثَلَاثَةٌ أَلَا وَهِيَ وَضَعَتْ لِتَنْبِيهِ الْمُخَاطَبِ لِثَلَاثَ يَقُوتُهُ شَيْءٌ مِنَ الْكَلَامِ  
فَالَا وَهِيَ لَا يَدْخُلَانِ إِلَّا عَلَى الْجُمْلَةِ اِسْمِيَّةٍ كَانَتْ نَحْوُ قَوْلِهِ <sup>يَقَالُ</sup> <sup>لَهُ</sup> اَلَا إِنَّهُمْ الْمُفْسِدُونَ وَقَوْلِ  
الشَّاعِرِ شَعَرَ أَمَّا وَالَّذِي أَبْكِي وَأَضْحَكَ وَالَّذِي ☆ أَمَاتَ وَأَحْيَى وَالَّذِي أَمَرَهُ الْأَمْرُ  
أَوْ فِعْلِيَّةٍ نَحْوُ أَمَّا لَا تَفْعَلْ وَلَا تَضْرِبْ وَالثَّلَاثُ هِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ اِلِسْمِيَّةِ  
نَحْوَهَا زَيْدٌ قَائِمٌ وَالْمُفْرَدِ نَحْوُ هَذَا وَهُوَ لَا

فصل: حُرُوفُ الْبَدَاءِ خَمْسَةٌ يَا وَيَا وَهِيَ وَآيَ وَهِيَ وَآيَ وَهِيَ وَهِيَ وَآيَ وَهِيَ وَآيَ وَهِيَ وَآيَ وَهِيَ  
وَيَا وَلِلْبَعِيدِ وَيَا لَهَا وَلِلْمُتَوَسِّطِ وَقَدْ مَرَّ أَحْكَامُ الْمُنَادَى  
فصل: حُرُوفُ الْإِيْجَابِ سِتَّةٌ نَعَمْ وَبَلَى وَآجَلٌ وَجَيْرٌ وَإِنَّ وَإِذَى أَمَانَعَمْ فَلِتَقْرِيرِ كَلَامِ  
سَابِقٍ مُثَبِّتًا كَانَ أَوْ مُنْفِيًا نَحْوُ آجَاءَ زَيْدٌ قُلْتُ نَعَمْ وَأَمَّا جَاءَ زَيْدٌ قُلْتُ نَعَمْ وَبَلَى تُخْتَصُّ  
بِإِيْجَابِ مَا نَفَى اِسْتِفْهَامًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى اَلْسِتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى أَوْ خَبَرًا كَمَا يُقَالُ لَمْ يَقُمْ

زَيْدٌ قُلْتُ بَلَىٰ أَيْ قَدْ قَامَ وَإِنِّي لِلْإِثْبَاتِ بَعْدَ الْإِسْتِفْهَامِ وَيَلْزَمُهَا الْقَسَمُ كَمَا إِذَا قِيلَ هَلْ كَانَ كَذَا قُلْتُ إِي وَاللَّهِ وَاجَلٌ وَجَبِرٌ وَإِنَّا لَتَصْدِيقُ الْخَبَرِ كَمَا إِذَا قِيلَ جَاءَ زَيْدٌ قُلْتُ أَجَلٌ أَوْ جَبِرٌ أَوْ إِنَّا أَيْ أَصَدِّقُكَ فِي هَذَا الْخَبَرِ -

**ترجمہ:** توجان بھک ام منقطعہ نہیں استعمال کیا جاتا مگر خبر میں جیسا کہ پیچھے گذر چکا اور استفہام میں جیسے اَعِنْدَكَ زَيْدٌ اَمْ عَمْرُو؟ تو نے پہلے زید کے حصول کا سوال کیا پھر تو نے سوال اول سے اعراض کیا اور تو نے دوسرا سوال کیا عمرو کے موجود ہونے کے بارے میں اور حرف لا اور بل اور لکن یہ تمام دوا مروں میں سے ایک کیلئے حکم کے ثبوت کے لیے ہیں متعین طور پر متکلم کے نزدیک بہر حال حرف لا دوسرے کی نفی کیلئے آتا ہے جو حکم ثابت ہوا ہے اول کیلئے جیسے جاء، نی زید لا عمرو میرے پاس زید آیا نہ کہ عمرو اور بل اول کلام سے اعراض اور دوسری کلام کی اثبات کیلئے آتا ہے جیسے جاء، نی زید بل عمرو اسکا معنی یہ ہے بل جاء، نی عمرو اور ما جاء، بکر بل خالد اسکا معنی یہ ہے کہ بل ما جاء، خالد اور لکن استدر اک کیلئے آتا ہے اور اسکے ما قبل کو نفی لازم ہے جیسے ما جاء، نی زید لکن عمرو جاء، یا نفی اسکے بعد ہو جیسے قام بکر لکن خالد لم یقم

**فصل:** حروف تنبیہ تین ہیں الا، اما، ہا یہ تینوں مخاطب کو بیدار کرنے کیلئے وضع کیے گئے ہیں تاکہ کلام کا کوئی حصہ اس سے فوت نہ ہو جائے پس الا اور اما یہ نہیں داخل ہوتا مگر جملہ پر خواہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول الا انہم هم المفسدون اور شاعر کا قول شعر: بہر حال قسم ہے اس ذات کی جس نے رولایا اور جس نے بنسایا اور جس نے مارا اور زندہ کیا اور اس ذات کی قسم جکا حکم حقیقت میں حکم ہے یا جملہ فعلیہ ہو جیسے اما لا تفعل اور الا تضرب اور حروف تنبیہ میں سے تیسرا ہا، ہے یہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے جیسے ہا زید قائم اور مفرد پر بھی داخل ہوتا ہے جیسے ہذا اور هو لا۔

**فصل:** حروف نداء پانچ ہیں یا، ایا، ہیا، ای، ہمزہ مفتوحہ، ای اور ہمزہ مفتوحہ قریب کیلئے ہیں اور لیا اور ہیا بعید کیلئے ہیں اور حرف یادوں کیلئے اور متوسط کیلئے آتا ہے اور تحقیق منادی کے احکام منصوبات میں گزر چکے ہیں۔

**فصل:** حروف ایجاب چھ ہیں نعم، بلی، اجل، جبر، ای، ان، بہر حال نعم کلام سابق کی تشریح کیلئے

آیا ہے خواہ وہ مثبت ہو یا منفی جیسے اجاء زید تو نے اسکے جواب میں کمانعم اسی طرح اما جاء زید تو نے جواب میں کمانعم اور بلی ایجاب نفی کیساتھ خاص ہے جسکی نفی بطور استفہام کی گئی ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول السست بر بکم اسکے جواب میں کہا جائیگا قالوا بلی جب بصورت خبر نفی کی گئی ہو جیسے کہا جاتا ہے لم یقم زید تو کہے بلی ای قد قام اور ای یہ اثبات کیلئے آتا ہے استفہام کے بعد اور اسکو قسم لازم ہے جیسے جب کہا جائے هل کان کذا تو جواب میں کہا جائے ای واللہ اجل نور جیر اور انّ یہ خبر کی

تصدیق کیلئے آتے ہیں جیسے جب کہا جائے جاء زید تو اسکے جواب میں کے اجل جیر انّ یعنی میں تیری اس خبر میں تصدیق کرتا ہوں۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب ہدایہ النحۃ نے حروف عاطفہ میں سے ام منقطعہ اور لا بل لکن کے متعلق تفصیل بیان کرنے کے بعد حروف تنبیہ حروف نداء حروف ایجاب کو مفصل بیان کیا ہے

**تشریح:** قوله وأَعْلَمَ أَنَّ امَّ الْمُنْقَطَعَةِ اِنْ | یہاں سے مصنف ام منقطعہ کے استعمال کی

دو صورتیں بیان کرتے ہیں (۱) ام منقطعہ کبھی خبر کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے تو کہے اِنَّهَا لَابِلْ اَمْ هِيَ شَاةٌ (۲) اور کبھی ام منقطعہ استفہام کے بعد واقع ہوتا ہے جیسے اَعِنْدَكَ زَيْدٌ اَمْ عَمْرُوٌ کیا تیرے پاس زید موجود ہے یا عمرو اس مثال میں پہلے زید کے موجود ہونے کے متعلق سوال کیا پھر اس سے اعراض کر کے عمرو کے موجود ہونے کے متعلق سوال شروع کر دیا۔

**قوله لَا وَبَلْ وَلَكِنْ اِنْ |** حروف عاطفہ میں سے لا اور بل اور لکن یہ تینوں حروف دوامروں میں سے کسی ایک کے لئے متعین طور پر حکم کو ثابت کرنے کیلئے آتے ہیں لیکن حرف لا اس حکم کی نفی کیلئے آتا ہے جو حکم معطوف علیہ کیلئے ثابت ہو چکا ہو جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ لَا عَمْرُوٌ کہ میرے پاس زید آیا نہ کہ عمرو اس مثال میں جو حکم اول یعنی معطوف علیہ کیلئے ثابت ہو چکا ہو اسکی ثانی یعنی معطوف سے نفی مقصود تھی۔

**قوله بَلْ لِلْإِضْرَابِ اِنْ |** حروف عاطفہ میں سے بل معطوف علیہ سے اعراض اور معطوف کیلئے حکم ثابت کرنے کیلئے آتا ہے خواہ کلام مثبت ہو جیسے جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ بَلْ عَمْرُوٌ میرے پاس زید آیا بلکہ عمرو آیا اس کا معنی

ہے بل جاء نئی عمرو خوله کلام منفی ہو جیسے مَا جَاءَ بَكَرٌ بَلْ خَالِدٌ بحر نہیں آیا بلکہ خالد نہیں آیا اب اس کا معنی یہ ہے کہ بَلْ مَا جَاءَ خَالِدٌ۔

قوله وَلَكِنْ لِلِاسْتِزْدِرَالِ [حروف عاطفہ میں سے ایک لکن یہ استدراک کیلئے ہے یعنی کلام سابق سے وہم دور کرنے کیلئے آتا ہے اور لکن کے ماقبل کو نفی لازم ہے اس میں عموم ہے چاہے نفی لکن سے پہلے ہو جیسے مَا جَاءَ نَبِيٌّ رَّيْدٌ لَكِنْ عَمْرُوٌ جَاءَ اس مثال میں نفی لکن سے قبل ہے اور یہ عطف مفرد علی المفرد کی قبیل سے ہے چاہے نفی لکن کے بعد ہو جیسے قَامَ بَكَرٌ لَكِنْ خَالِدٌ لَمْ يَقُمْ اسم مثال میں نفی لکن کے بعد ہے اور یہ عطف الجملہ علی الجملہ کی قبیل سے ہے۔

قوله حُرُوفُ التَّنْبِيهِ [یہاں سے معنف حروف تنبیہ بیان کرتے ہیں حمیدہ کالغوی معنی کسی کھجور کرنا اور آگاہ کرنا ہے ان کو حروف تنبیہ اسلئے کہتے ہیں کہ یہ سامع کی غفلت کو دور کرنے کے لئے لائے جاتے ہیں تاکہ متکلم کی کلام سے مخاطب سے کوئی چیز نہ رہ جائے اور مخاطب کے ذہن میں کلام راسخ ہو جائے اور حروف تنبیہ تین ہیں (۱) الا (۲) اما (۳) ہاء الا کی مثال جیسے اَلَا طَاهِرٌ نَّانِمٌ اور اما کی مثال اَمَّا رَاهِظٌ اَكِلٌ اور ہاء کی مثال هَا رَيْدٌ كَاتِبٌ۔

قوله فَالَا وَ اَمَّا لَا يَدْخُلَانِ [حروف تنبیہ میں سے الا اور اما یہ صرف جملہ پر ہی داخل ہوتے ہیں خواہ وہ جملہ اسمیہ ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول اَلَا اِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ اس مثال میں انہم یہ جملہ اسمیہ ہے اس پر حروف تنبیہ الا داخل ہے اور جیسے شاعر کے قول میں حروف تنبیہ جملہ اسمیہ پر داخل ہے

شعر اَمَّا وَالَّذِي اَبْكِي وَاَضْحَكُ وَالَّذِي ☆ اَمَاتَ وَاَحْيٰى وَالَّذِي اَمَرَهُ بِالْاَمْرِ شعر کی تشریح: یہ شعر ابو الفتح ہزنی کا ہے انکی صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معروف از باب افعال بمعنی اس نے روایا اَضْحَكُ صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معلوم از باب افعال بمعنی اس نے ہنسایا اَمَاتَ صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معلوم از باب افعال بمعنی اس نے مارا اَحْيٰى صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معلوم از باب افعال بمعنی اس نے زندہ کیا۔



شعر کا ترجمہ: سن لو قسم ہے اس ذات کی جس نے رولایا اور جس نے ہنسایا اور جس نے مارا اور زندہ کیا اس ذات کی قسم جس کا حکم حقیقت میں حکم ہے

**محل استشہاد:** اس شعر میں اما حرف تنبیہ ہے جو کہ جملہ اسمیہ پر داخل ہے۔

**ترکیب:** اما رائے تنبیہ، واو قسمیہ جارہ، الذی اسم موصول، ایکی فعل، ہو ضمیر مستتر فاعل، فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ اشک فعل ہو ضمیر مستتر فاعل، فعل اور فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف اول، واو عاطفہ، الذی اسم موصول، مات فعل، ہو ضمیر مستتر فاعل، فعل اور فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ احیی فعل، ہو ضمیر مستتر فاعل، فعل فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف، معطوف علیہ معطوف سے مل کر جملہ معطوفہ ہو کر صلہ، موصول صلہ سے مل کر معطوف ثانی، واو عاطفہ، الذی اسم موصول، امر مضاف، ضمیر مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ مل کر مبتدا، الامر خبر، مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ خبریہ ہو کر صلہ، موصول صلہ مل کر معطوف ثالث، ایکی معطوف علیہ اپنے تینوں معطوفوں سے مل کر جملہ معطوفہ ہو کر صلہ ہو الذی کا، موصول اپنے صلہ سے مل کر مجرور ہوا واو حرف جار کیلئے، مجرور اپنے جار سے ملکر متعلق ہوا قسم فعل محذوف کے، قسم فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ قسمیہ انشائیہ ہوا۔

**قوله أَوْ فِعْلِيَّةٌ** اما اور الا یا یہ جملہ فعلیہ پر داخل ہوتے ہیں اما کی مثال جیسے اما لا تفعل اور الا کی مثال الا تضرب۔

**قوله وَالثَّالِثُ هَا** حروف تنبیہ میں سے تیسرا حرف ہا ہے اور یہ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے جیسے ہا زید قائم اس طرح حرف ہا مفرد پر بھی داخل ہوتا ہے لیکن اسکی شرط یہ ہے کہ مفرد اسم اشارہ ہو جیسے ذا سے جذا اور اولاء سے هولاء۔

**قوله حُرُوفُ الْبِدَاءِ** حروف نداء پانچ ہیں (۱) یا (۲) ایا (۳) ہیا (۴) ای (۵) ہمزہ مفتوحہ

ان میں فرق یہ ہے کہ ای اور ہمزہ مفتوحہ ندائے قریب کے لئے آتے ہیں اور ایاء اور ہیا ندائے بعید کیلئے آتے ہیں اور یاء ندائے قریب اور ندائے بعید اور ندائے متوسط کے لئے آتا ہے اور منادی کے احکام مفعول بہ میں تفصیل سے گزر چکے ہیں وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

حُرُوفُ الْإِيجَابِ سِتَّةٌ **الہ** | یہاں سے مصنف حروف ایجاب کو بیان کرتے ہیں ایجاب کا معنی ہے کسی چیز کو ثابت کرنا اور حروف ایجاب وہ ہیں جو کسی چیز کو ثابت کرنے کیلئے وضع کئے گئے ہیں اور یہ چھ ہیں (۱) نعم (۲) بلی (۳) اجل (۴) جبر (۵) اِنَّ (۶) ای۔

قوله نَعَمْ فَلِتَقْرَأْ **الہ** | حروف ایجاب میں سے نعم کلام سابق کے مضمون کی تقریر اور تحقیق کیلئے آتا ہے چاہے کلام سابق مثبت ہو جیسے اجاء زیدؑ تو اس کے جواب میں کہا جائے گا نعم تو یہ کلام سابق مثبت کی تقریر کر رہا ہے تو مطلب یہ ہوگا نعم حواء زیدؑ اور چاہے کلام سابق منفی ہو تو یہ منفی کی تاکید اور تقریر کرے گا جیسے تو کہے اَمَّا جَاءَ زَيْدٌ کیا زید نہیں آیا تو اس کے جواب میں نعم کہا جائے گا ای نعم ما جاء زَيْدٌ۔

قوله بَلَى **الہ** | یہاں سے مصنف حروف ایجاب میں سے بلی کو بیان فرما رہے ہیں بلی یہ ایجاب نفی کے ساتھ خاص ہے اور یہ کلام منفی کے جواب میں آتا ہے اور کلام منفی کی نفی کو توڑ کر مثبت بنا دیتا ہے خواہ وہ نفی استفہام کے ساتھ ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں قالوا بلی ای انت ربنا خواہ وہ نفی بغیر استفہام کے ہو جیسے کسی نے کہا لم یقم زیدؑ تو اس کے جواب میں کہا جائے گا بلی ای قد قام۔

قوله اِنِّیْ لِلْاِثْبَاتِ بَعْدَ الْاِسْتِفْهَامِ **الہ** | حروف ایجاب میں سے ایک ایؑ ہے اور یہ استفہام کے بعد اثبات کیلئے آتا ہے اور قسم اس کو لازم ہے جیسے کوئی کہے هل کان کذا کیا ایسا تھا تو اس کے جواب میں ای واللہ کہا جائے گا۔

قوله اَجَلٌ وَجَبْرٌ وَاِنَّ **الہ** | حروف ایجاب میں سے یہ تینوں خبر کی تصدیق کے لئے آتے ہیں جیسے کسی نے کہا جَاءَ زَيْدٌ تو اس کے جواب میں کہا جائے گا اجل یا جبر یا ان اس کے معنی یہ ہوں گے ای اصدقك فی هذا الخبر یعنی میں تیری اس خبر میں تصدیق کرتا ہوں۔

فصل : حُرُوفُ الزِّيَادَةِ سَبْعَةٌ إِنْ وَأَنْ وَمَا وَلَا وَمِنْ وَالْبَاءُ وَاللَّامُ فَإِنْ تَزَادَ مَعَ مَا التَّائِيَةِ  
 نَحْوُ مَا إِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ وَمَعَ مَا الْمُضَدِّيةِ نَحْوُ انْتِظِرْ مَا إِنْ يَجْلِسُ الْأَمِيرُ وَمَعَ لَمَّا نَحْوُ  
 لَمَّا إِنْ جَلَسْتُ جَلَسْتُ وَأَنْ تَزَادَ مَعَ لَمَّا كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ وَبَيْنَ نَوَ  
 وَالْقَسَمِ الْمُتَقَدِّمِ عَلَيْهَا نَحْوُ وَاللَّهِ أَنْ لَوْ قُتِلْتُ قُتِلْتُ وَمَا تَزَادَ مَعَ إِذَا وَمَتَى وَآيَ  
 وَآتَى وَآيَنَ وَإِنْ شَرْطِيَّاتٍ كَمَا تَقُولُ إِذَا مَا صُمْتُ صُمْتُ وَكَذَا الْبَوَاقِي وَبَعْدَ بَعْضِ  
 حُرُوفِ الْجَرِّ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ وَعَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ  
 وَمِمَّا خَطِئْتُهُمْ أَعْرِفُوا فَأَدْخِلُوا نَارًا وَزَيْدٌ صَدِيقِي كَمَا أَنَّ عَمْرُو أَخِي وَلَا تَزَادَ مَعَ  
 الْوَاوِ بَعْدَ النَّفْيِ نَحْوُ مَا جَاءَ نِي زَيْدٌ وَلَا عَمْرُو وَبَعْدَ إِنْ الْمُضَدِّيةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى  
 مَا مَنَعَكَ أَنْ لَا تَسْجُدَ وَقَبْلَ الْقَسَمِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ بِمَعْنَى أَقْسِمُ وَ  
 أَمَّا مِنْ وَالْبَاءُ وَاللَّامُ فَقَدْ مَرَّ ذِكْرُهَا فِي حُرُوفِ الْجَرِّ فَلَا نُعِيدُهَا

فصل : حَرَفَا التَّفْسِيرِ آيَ وَأَنْ فَأَيَّ كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ أَيَّ أَهْلِ الْقَرْيَةِ  
 كَأَنَّكَ تَفْسِّرُهُ أَهْلَ الْقَرْيَةِ وَأَنْ إِنَّمَا يُفَسِّرُهَا فِعْلٌ بِمَعْنَى الْقَوْلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَ  
 نَادَيْتُهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمَ فَلَا يُقَالُ قُلْتُ لَهُ إِنْ أَكْتُبَ إِذْ هُوَ لَفْظُ الْقَوْلِ لَا مَعْنَاهُ

فصل : حُرُوفُ الْمُضَدِّ ثَلَاثَةٌ مَا وَأَنْ وَأَنَّ فَأَوَّلِيَّانِ لِلْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى  
 وَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ آيَ بِرُحْبِهَا وَقَوْلِ الشَّاعِرِ شَعْر  
 يَسُرُّ الْمَرْءَ مَا ذَهَبَ اللَّيْلُ إِلَى ☆ وَكَانَ ذَهَابُهَا بِهِنَّ لَهُ ذَهَابًا وَأَنْ نَحْوُ

قَوْلِهِ تَعَالَى فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْلِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا آيَ قَوْلِهِمْ وَأَنَّ لِلْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ نَحْوُ

عَلِمْتُ أَنَّكَ قَائِمٌ أَيْ قِيَامُكَ۔

**ترجمہ:** فصل حروف زیادت سات ہیں اِن اور اُن اور ما اور لا اور مِین اور با اور لا م پس اِن زیادہ کیا جاتا ہے ما نافیہ کیا تھ جیسے ما ان زید قائم اور ما مصدریہ کیا تھ جیسے انتظر ما ان یجلس الامیر اور لما کیا تھ جیسے لما ان جلست جلست اور اُن زیادہ کیا جاتا ہے لما کیا تھ جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فلما ان جاء البشیر اور لو اور اس قسم کے درمیان جو لو سے مقدم ہو جیسے واللہ ان لو قمت قمت اور حرف مازائد کیا جاتا ہے اذا متی ای انی این اور ان شرطیات کے ساتھ جیسے تو کہے اذا ما صمت صمت اسی طرح باقی کا حکم ہے اور مازائد کیا جاتا ہے بعض حروف جر کے بعد بھی جیسے فبما رحمة من اللہ اور عما قليل لیصبحن نادمین اور زید صدیقی کما ان عمرا اخی اور لازائد کیا جاتا ہے واو کے ساتھ نفی کے بعد جیسے ما جاءنی زید ولا عمرو اور اُن مصدریہ کے بعد بھی زائدہ کیا جاتا ہے جیسے ما منعک ان لا تسجد اور قسم سے پہلے بھی زائدہ کیا جاتا ہے جیسے لا أقسم بهذا البلد بمعنی اقسم اور من اور باء اور لام ان کا ذکر حروف جارہ میں گذر چکا ہے ہم ان کا اعادہ نہیں کرتے۔

**فصل:** حرف تفسیر دو حرف ائی اور اُن ہیں پس ای جیسے اللہ تعالیٰ کا قول واسئل القرية سوال کیجئے گاؤں سے یعنی اہل قریہ سے سوال کیجئے گویا کہ آپ اسکی تفسیر اہل قریہ سے کر رہے ہیں اور اُن پیچک اسکے ذریعے اس فعل کی تفسیر کی جاتی ہے جو قول کے معنی میں ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ونا دینہ ان ینا ابراہیم پس نہیں کہا جائے گا قلت له ان اکتب اسلئے کہ یہ صراحتاً لفظ قول ہے نہ کہ قول کے معنی میں ہے۔

**فصل:** حروف مصدر تین ہیں ما اور اُن اور اُن پس پہلے دونوں حروف جملہ فعلیہ کیلئے آتے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے وضائق علیہم الارض بما رخصت کہ تنگ ہو گئی ان پر زمین اپنی وسعت کے باوجود ای برحمہا اور جیسے شاعر کا قول خوش کرتا ہے آدمی کو راتوں کا گزرتا حالانکہ راتوں کا گزرتا اس کے لئے نڈرنا ہے اور اُن کی مثال جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فما کان جواب قومہ الا ان قالوا ای قولہم پس نہیں تھا ان کی قوم کا جواب مگر انہوں نے کہا اور اُن جملہ اسمیہ کیلئے آتا ہے جیسے علمت انک قائم ای قیامک

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں صاحب کتاب نے حروف زیادت، حروف تفسیر اور حروف مصدر کو بیان کرنے کے بعد ہر ایک کی تفصیل بیان کی ہے۔

**قوله حُرُوفُ الزِّيَادَةِ سَبْعَةٌ** الخ | ان کو حروف زیادت اسلئے کہتے ہیں کہ ان کو گرانے کی وجہ سے کلام کے اصلی معنی میں کوئی خرابی واقع نہیں ہوتی اور زائد ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ ان کا کوئی فائدہ نہیں ہے بلکہ ان کے لانے سے لفظی یا معنوی فائدے ہوتے ہیں تحسین کلام کا حاصل ہونا اور وزن کا پایا جانا اور کلام میں جمع کا درست ہونا اور تاکید وغیرہ کا ہونا ان کے زائدہ کا مطلب یہ ہے کہ کبھی یہ زائد ہو کر بھی استعمال ہوتے ہیں اور یہ مطلب نہیں کہ وہ ہر جگہ زائدہ ہوتے ہیں حروف زیادت سات ہیں (۱) اِنْ (۲) اَنْ (۳) مَا (۴) لَا (۵) مِنْ (۶) بَا (۷) لَاَمْ۔

قوله فَإِنْ تَزَادَإِنْ | یہاں سے مصنف ”حروف زیادت کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ حروف زیادت میں سے اِنْ اکثر زائد ہوتا ہے اور مانہ کی تاکید کرتا ہے جیسے مَا اِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ‘ اور اِنْ ماصدریہ کیساتھ بھی زائد ہوتا ہے لیکن یہ قلیل الاستعمال ہوتا ہے جیسے اِنْتَظَرِ مَا اِنْ يَجْلِسُ الْاَمِيْرُ لَوْ اِنْ لَمَّا کے ساتھ بھی زائد ہوتا ہے جیسے لَمَّا اِنْ جَلَسَتْ جَلَسْتُ -

قوله وَإِنْ تَزَادَ مَعَ لَمَّا اِنْ | یہاں سے مصنف "حروف زیادہ میں سے اِنْ مفتوحہ کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ اِنْ مفتوحہ لَمَّا کے ساتھ زائد ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے فَلَمَّا اِنْ جَاءَ الْبَشِيرُ نُوْرًا لَوْلَا اِس قسم کے درمیان بھی زائد ہوتا ہے جو لو سے قسم مقدم ہو جیسے وَاللّٰه اِنْ لَوْ قَسَمْتُ -

قوله وَمَا تَزَادُ مَعَ إِذَا الْهـ | یہاں سے حروف زیادت میں سے حرف ما کی تفصیل بیان کرتے ہیں کہ کلمہ ما اذا اور متی اور ای اور ائی اور این اور ان کے بعد زائد ہوتا ہے جب کہ یہ مذکورہ کلمات شرطیہ ہوں اگر یہ کلمات لودات شرطانہ ہوں تو پھر لفظ بازائد نہیں ہوگا جیسے اذا ما صمت صمت اسی طرح باقی کی مثالیں کہ متی کے ساتھ زائد ہو جیسے متی ما تَذْهَبْ أَذْهَبْ اکی کے ساتھ زائد ہو جیسے آیَا مَا تَذْعُو فَلَا الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى اور حرف ما این کے ساتھ زائد ہو جیسے اَيْنَ مَا تَجْلِسُ اَجْلِسْ اور ان کے ساتھ زائد ہوتا ہے جیسے اِمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًا۔

**قوله وَبَعْضُ حُرُوفِ الْجَرِّ** | اور بعض حروف جارہ کے ساتھ بھی مازائد ہوتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول  
 فبما رحمة من الله اس مثال میں باء حرف جار کے بعد مازائد ہے اور جیسے عَمَّا قَلِيلٍ لِيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ اس  
 مثال میں عَن حرف جار کے بعد مازائد ہے اور جیسے اللہ تعالیٰ کا قول مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِقُوا فَأَذْخَلُوا نَارًا  
 اس مثال میں مِّن حرف جارہ کے بعد مازائد ہے اور جیسے زید صدیقی کما أَنَّ عَدْرُوا اخِي اس مثال میں  
 کاف حرف جار کے بعد مازائد ہے۔

**قوله وَلَا تَزَادُ مَعَ الْوَاوِ** | یہاں سے حروف زیادت میں سے لاکھ تفصیل بیان کرتے ہیں کہ کلمہ لاواو  
 کے ساتھ نفی کے بعد زائد ہوتا ہے جیسے مَا جَاءَنِي زَيْدٌ وَلَا عَمْرُوٌ اور لا ان مصدریہ کے بعد بھی زائد ہوتا ہے  
 جیسے اللہ تعالیٰ کا قول هٰذَا مَتَاعُ الدُّنْيَا وَالْآٰخِرَةِ وَمَا يُغْنِي عَنْكَ الْغَنَىٰ وَالْغَنَىٰ وَالْغَنَىٰ هٰذَا هُوَ الْبَلَدُ  
 لَا أَقْسِمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ اِی اقسام کہ میں اس شہر کی قسم کھاتا ہوں۔

**قوله وَأَمَّا مِنْ وَ الْبَاءِ وَاللَّامِ** | حروف زیادت میں سے مَن اور بَاء اور لَام میں ان کا ذکر حروف جارہ  
 کی بحث میں گذر چکا ہے مَن زائدہ ذکر مثال جیسے مَا جَاءَنِي مِنْ أَحَدٍ اور بَاء زائدہ کی مثال جیسے لیس زید  
 بقاءم اور لَام زائدہ کی مثال جیسے رَدِفَ لَكُمْ۔

**قوله حَرْفًا التَّفْسِيرِ** | حروف تفسیر وہ ہیں جو کلام کے شروع میں آتے ہیں جو کسی ایہام کو دور کرنے یا کسی  
 اجمال کی وضاحت کرنے کیلئے آتے ہیں اور حروف تفسیر دو ہیں (۱) اِی (۲) اَنْ اِی ہر مبہم کی تفسیر کرتا ہے خواہ وہ  
 مبہم مفرد ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وَاسْتَغْلِ الْقَرْيَةَ اِی اهل القرية اس مثال میں کلمہ اِی نے تفسیر کردی کہ القرية  
 سے مراد اهل القرية ہے کہ آپ اهل القرية سے سوال کریں خواہ وہ مبہم جملہ ہو جیسے قَطَعَ رِزْقَهُ اِی مَاتَ کہ  
 اس کا رزق بند ہو گیا یعنی وہ مر گیا۔

**قوله وَأَنَّ إِنَّمَا يُفَسِّرُ** | کلمہ اَنْ ہمیشہ اس فعل کی تفسیر کرتا ہے جو قول کے معنی میں ہو جیسے اللہ تعالیٰ کا  
 قول وَنَادَيْنَاهُ اَنْ يَّا بُرَاهِيْمُ اس مثال میں ندا بمعنی قول کے ہے اور یہ مثال جائز نہیں قلت له اَنْ اكتب  
 اس مثال میں اَنْ اكتب لفظ قول کے بعد واقع ہے اور اس فعل کے بعد نہیں واقع جو قول کے معنی میں ہو۔

قوله حُرُوفُ الْمَصْدَرِ ثَلَاثَةٌ الْیٰ یہاں سے صاحب کتاب حروف مصدر کو بیان کرتے ہیں حروف مصدر تین ہیں مَا اور اَنْ اور اَنَّ 'ان' میں سے پہلے ذو یعنی مَا اور اَنْ صرف جملہ فعلیہ پر داخل ہوتے ہیں اور اسکو مصدر کی تاویل میں کر دیتے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وضاحت علیہم الارض بما رحبت اس مثال میں رحبت فعل پر ما مصدر یہ داخل ہے اسنے فعل کو مصدر کے معنی میں کر دیا ہے اُیٰ برحبھا

قوله وقول الشاعر یَسِرُّ الْمَرْءُ مَا ذَهَبَ اللَّیَالِیُ ☆ وَكَانَ ذَهَابُهُنَّ لَهُ ذَهَابًا شعر کی تشریح: یسر فعل مضارع معروف صیغہ واحد نہ کر غائب از باب نھر بمعنی خوش ہونا ذھب صیغہ واحد نہ کر غائب ماضی معروف از باب فتح بمعنی گزرتا لیالی یہ جمع ہے لیل کی بمعنی رات شعر کا ترجمہ: راتوں کا گزرتا آدمی کو خوش کرتا ہے اور حال یہ ہے کہ ان کے گزرتا جانے سے خود اس کا گزرتا جاتا ہے مطلب: شاعر اس شعر میں مخاطب کو تنبیہ کر رہا ہے کہ راتوں کے گزرنے سے خوش نہ ہو اور راتوں کو عیش و سرور میں نہ گزار، حقیقت بات یہ ہے کہ راتوں کا گزرتا بعینہ تیری عمر کا گزرتا ہے اور ہر گزرنے والی رات تمہیں قبر کے قریب کر رہی ہے اس شعر کو فارسی شاعر نے ان الفاظ سے نقل کرتا ہے

شب و روز در عیش و عشرت گزاری ☆ تو غافل بخسبی و عمرت گزاری

محل استشہاد: اس شعر میں ما مصدر یہ ہے جو کہ ذھب فعل ماضی پر داخل ہے اور اس ما مصدر یہ نے فعل کو مصدر کے معنی میں کر دیا ہے یعنی راتوں کا گزرتا۔

ترکیب: یسر فعل مضارع معروف المرء ذوالحال ما مصدر یہ ذھب فعل الیالی فاعل فعل فاعل سے مکمل بتاویل مصدر ہجو مکمل یسر کا فاعل، و احوالیہ قد مخذوف حرف تحقیق کان فعل ناقص

ذھاب مصدر مضاف صن مضاف الیہ لام جارہ ہ ضمیر مجرور جار مجرور مل کر متعلق ہوئے ذھاب مصدر مضاف کے ذھاب مصدر اپنے مضاف الیہ اور متعلق سے مل کر کان کا اسم ذھابا خبر کان اپنے اسم اور خبر سے مل کر حال ذوالحال اپنے حال سے مل کر مفعول بہ ہوا یسر فعل کا فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہوا۔

قوله وَ أَنْ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى اِنْ | یہاں سے مصنف اُن مصدریہ کو بیان کرتے ہیں کہ ان جملہ فعلیہ

پر داخل ہوتا ہے اور فعل کو مصدر کے معنی میں کر دیتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ قَالُوا اس مثال میں قالوا افعال پر اُن مصدریہ داخل ہے اسے فعل کو مصدر کے معنی میں کر دیا ہے ای تو لهم اور اَنْ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے اور اسم کو مصدر کی تاویل میں کر دیتا ہے جیسے عَلِمْتَ اَنْكَ قَائِمٌ اِی قیامك اَنْ جملہ اسمیہ کے ساتھ اس وقت تک خاص ہے جب تک اس پر ما كافہ داخل نہ ہو اور مخففہ من المثقلہ بھی نہ ہو اگر اسپر ما كافہ لاحق ہو جائے یا مخففہ من المثقلہ ہو جائے تو پھر جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں پر داخل ہوتا ہے

فصل: حُرُوفُ التَّحْضِیْضِ اَرْبَعَةٌ هَلَّا وَاَلَّا وَلَوْلَا وَلَوْ مَالَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ وَمَعْنَاهَا حَضْرٌ عَلَى الْفِعْلِ اِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمُضَارِعِ نَحْوُ هَلَّا تَأْكُلُ وَلَوْمْ اِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا وَحِينَئِذٍ لَا تَكُونُ تَحْضِیْضًا اِلَّا بِإِعْتِبَارِ مَا فَاتَ وَلَا تَدْخُلُ اِلَّا عَلَى الْفِعْلِ كَمَا مَرَّ وَاِنْ وَقَعَ بَعْدَهَا اِسْمٌ فَيَاْضِمَارِ فِعْلٍ كَمَا تَقُولُ لِمَنْ ضَرَبَ قَوْمًا هَلَّا زَيْدًا اَتَى هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا وَجَمِيعُهَا مَرَكَبَةٌ جُزْءُهَا الثَّانِي حَرْفُ النَّفْيِ وَالْأَوَّلُ حَرْفُ الشَّرْطِ اَوْ الْإِسْتِفْهَامِ اَوْ حَرْفُ الْمُضَدِّ وَلِلْوَلَا مَعْنَى آخَرَ اِمْتِنَاعُ الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ لَوْجُودِ الْجُمْلَةِ الْأُولَى نَحْوُ لَوْلَا عَلَيَّ لَهْلَكَ عَمْرٌ وَحِينَئِذٍ تَحْتَاجُ إِلَى الْجُمْلَتَيْنِ اَوَّلُهُمَا اِسْمِيَّةٌ أَبَدًا -

فصل: حَرْفُ التَّوَقُّعِ قَدْ وَهِيَ فِي الْمَاضِي لِتَقَرُّبِ الْمَاضِي إِلَى الْحَالِ نَحْوُ قَدْ رَكِبَ الْأَمِيرُ اَتَى قُبِيلَ هَذَا وَلَا جِلَّ ذَلِكَ سُمِّيَتْ حَرْفُ التَّقَرُّبِ اَيْضًا وَلِهَذَا تَلَزِمُ الْمَاضِي لِيَصْلَحَ اَنْ يَقَعَ حَالًا وَقَدْ تَحْتِی لِلتَّأَكُّدِ اِذَا كَانَ جَوَابًا لِمَنْ یَسْأَلُ هَبْ قَامَ زَيْدٌ تَقُولُ قَدْ قَامَ زَيْدٌ وَفِي الْمُضَارِعِ لِلتَّقْلِيلِ نَحْوُ اِنْ الْكَذُوبَ قَدْ یُضَدُّ اَوْ اِنْ



لَحْوَادَ قَدْ يَخْلُ وَفَدَتْجَنِي لِلتَّحْقِيقِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ وَيَجْزُرُ  
الْفَصْلُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْفِعْلِ بِالْقَسَمِ نَحْوُ قَدْ وَاللَّهِ أَحْسَنَتْ وَقَدْ يُحْذَفُ الْفِعْلُ بَعْدَ  
قَدْ عِنْدَ الْقَرِينَةِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ شَعْر  
أَفِدَ التَّرَحُّلُ غَيْرَ أَنَّ رِ كَابَنَا ☆ لَمَّا تَزُولُ بِرِحَالِنَا وَكَانَ قَدِنُ  
أَيُّ وَكَانَ قَدْ زَالَتْ۔

**ترجمہ:** فصل حرف تحضیض کے بیان میں حرف تحضیض چار ہیں ہلا الا لولا لوما  
ان کے لئے صدارت کا نام ہے اور ان کا معنی فعل پر براہیخت کرنا ہے اگر یہ فعل مضارع پر داخل ہوں جیسے  
ہلا تاکل تم کیوں نہیں کھاتے اور ان کا معنی مافات پر ملامت کرنا ہے اگر ماضی پر داخل ہوں جیسے  
ہلا ضربت زیدا تو نے زید کو کیوں نہیں مارا اور اس وقت نہیں ہوگا فعل پر ابھارنا مافات کے اعتبار  
سے اور یہ نہیں داخل ہوتا مگر فعل پر جیسا کہ گزر چکا ہے اور اگر اس کے بعد اسم واقع ہو تو فعل کو مقدر  
ماننے کے ساتھ تحضیض کے معنی ہو جائیں گے جیسے تو اس آدمی سے کہے جس نے قوم کو مارا ہوا ہلا  
زیدا ای ہلا ضربت زیدا اور حرف تحضیض سب کے سب مرکب ہیں جن کا جز ثانی حرف نفی  
ہے اور جز اول حرف شرط یا حرف استفہام یا حرف مصدر ہے اور لولا کے دوسرے معنی بھی آتے ہیں اور وہ  
جملہ ثانیہ کا ممتنع ہونا جملہ اولی کے پائے جانے کی وجہ سے جیسے لَوْ لَا عَلَى لَهْلَكَ غَمَزَ اس وقت محتاج  
ہوتا ہے دو جملوں کی طرف ان میں سے پہلا ہمیشہ جملہ اسمیہ ہوتا ہے۔

**فصل:** حرف توقع کے بیان میں حرف توقع قد ہے اور یہ ماضی پر داخل ہوتا ہے اور ماضی کو حال کے قریب کرنے  
کیلئے آتا ہے جیسے قد ركب الامير ای قبیل هذا یعنی اب سے کچھ تھوڑی دیر پہلے امیر سوار ہوا اسلئے کہ اس کا نام  
حرف تقریب بھی رکھا گیا ہے اسلئے یہ فعل ماضی کو لازم ہوتا ہے تاکہ حال بننے کی صلاحیت رکھے اور کبھی تاکید  
کیلئے بھی آتا ہے جب کہ وہ جواب واقع ہو اس آدمی کیلئے جو سوال کرے ہل قام زید تو تم جواب میں کہو قد

قام زید اور فعل مضارع میں تقلیل کیلئے آتا ہے جیسے اِنَّ الْكَذٰبَ قَدِ يَصْدُقُ کہ بے شک جھوٹا آدمی کبھی کبھی بھول دیتا ہے اور اِنَّ الْجَوَادَ قَدِ يَبْخُلُ کہ بخلی آدمی کبھی کبھی غل کرتا ہے اور قد کبھی تحقیق کیلئے آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قَدْ يَغْلُمُ اللّٰهُ الْمُفَوِّقِيْنَ تحقیق اللہ تعالیٰ روکنے والوں کو جانتا ہے اور جائز ہے فعل کرنا اس کے درمیان اور فعل کے درمیان اسم کے ذریعے جیسے قَدْ وَاللّٰهُ احْسَنَتْ اور کبھی فعل کو حذف کر دیا جاتا ہے قد کے بعد قرینہ کے پائے جانے کے وقت جیسے شاعر کا قول: شعر

کوچ کا وقت قریب ہو گیا مگر ہماری سواری کے اونٹ ہمیشہ ہمارے کجاووں کے ساتھ رہے گویا شان یہ ہے کہ وہ غنقریب زائل ہو جائیں گے اِیْ کَانَ قَدْ زَالَتْ

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ بالا عبارت میں مصنف نے حروف تحضیض بیان کرنے کے بعد ہر ایک کے متعلق تفصیل بیان کی ہے اور حرف توقع قد کے مختلف معانی اور اسکے کچھ ضابطے بیان کئے ہیں

**تشریح** : قوله حُرُوفُ التَّحْضِیْضِ | حروف تحضیض چار ہیں (۱) هلا (۲) الا (۳)

لولا (۴) لوما ان کو حروف تحضیض اسلئے کہتے ہیں کہ مخاطب کو کسی چیز پر ترغیب اور شوق دلانے کے لئے لائے جاتے ہیں یا کسی چیز پر ملامت اور توقع کیلئے لائے جاتے ہیں یہ صدارت کلام کو چاہتے ہیں اور ہمیشہ فعل پر داخل ہوتے ہیں خواہ فعل لفظا ہو یا تقدیرا۔

**قوله وَمَعْنَاهَا حَصُّ عَلَى الْفِعْلِ |** جب حروف تحضیض فعل مضارع پر داخل ہوں تو اس وقت

فعل پر براہین کرنا اور ترغیب دینا مقصود ہوتا ہے جیسے هَلَّا تَأْكُلُ تو کیوں نہیں کھاتا اور اگر یہ فعل ماضی پر داخل ہوں تو اس وقت ترک فعل پر ملامت کرنا مقصود ہوتا ہے جیسے هَلَّا ضَرَبْتَ زَيْدًا تو نے زید کو کیوں نہیں مارا اور جب یہ فعل ماضی پر داخل ہوں تو اس وقت تحضیض کا معنی ماقات کے اعتبار سے ہوگا۔

**قوله وَلَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْفِعْلِ |** اور یہ حروف صرف فعل پر داخل ہوتے ہیں کیونکہ ترغیب

اور ملامت فعل پر ہوتی ہے اب اس میں تعمیم ہے چاہے فعل لفظا ہو جیسا کہ اس کی مثال گزر چکی ہے چاہے فعل تقدیرا ہو جیسا کہ مصنف وان وقع بعدها اسم سے بیان فرما رہے ہیں کہ اگر ان حروف کے بعد اسم واقع ہو تو وہ

اسم فعل مقدر کا معمول ہوگا جیسے تم اس آدمی سے کہو جس نے زید کے سوا تمام قوم کو مارا ہو، ہلا زیدا، تو یہاں ہلا کے بعد فعل مقدر ہے اصل میں یوں ہے ہلا ضربت زیدا۔

**قوله وَجَمِيعُهَا مُرْكَبَةٌ** | تمام حروف تحضیض دو جزوں سے مرکب ہوتے ہیں ان تمام میں دوسرا جزء حرف نفی ہے اور پہلا جزء بعض میں حرف شرط ہے جیسے لولا اور لوما میں اور بعض میں پہلا جزء حرف استفہام ہے جیسے ہلا میں اور بعض میں پہلا جزء حرف مصدر ہے جیسے الایں۔

**قوله وَلِلْوَلَا مَعْنَى آخَرٍ** | یہاں سے مصنف فرماتے ہیں کہ لولا کے تحضیض کے علاوہ دوسرے معنی بھی ہیں اور وہ یہ ہے کہ پہلے جملے کے پائے جانے کی وجہ سے دوسرے جملے کا انقضاء ہوتا ہے جیسے لَوْلَا عَلَيَّ ذَنْبٌ لَهْلَكْتُ عَنْكَ اَمْرٌ عَلَيَّ ذَنْبٌ ہوتے تو عمر ہلاک ہو جاتے چونکہ علی موجود تھے اسلئے عمر ہلاک نہیں ہوئے اس میں دوسرے جملے کا انقضاء پہلے کے وجود کی وجہ سے جس وقت لولا کے دوسرے جملے جائیں تو وہ دو جملوں کی طرف محتاج ہوتا ہے جس میں سے پہلا جملہ اسمیہ ہوتا ہے اور دوسرا جملہ خواہ اسمیہ ہو خواہ فعلیہ دونوں درست ہیں۔

**قوله حَرْفُ التَّوْقِعِ** | یہاں سے مصنف حرف توقع قد کو بیان کرتے ہیں اور قد جب ماضی پر داخل ہوتا ہے تو ماضی کو حال کے قریب کر دیتا ہے جیسے قد ركب الاسیر ای قبیل ہذا یعنی اب سے کچھ دیر پہلے امیر سوار ہوا اسی وجہ سے اس کو حرف تقریب بھی کہتے ہیں اور قد ماضی کو لازم ہوتا ہے تاکہ ماضی میں حال واقع ہونے کی صلاحیت پیدا ہو جائے۔

**قوله وَقَدْ تَجَنُّى لِلتَّائِيْدِ** | قد کبھی محض تاکید کیلئے آتا ہے اس وقت تقریب کے معنی سے خالی ہوگا جب کہ جس ماضی پر قد داخل ہو وہ کسی سائل کے جواب میں واقع ہو رہی ہو جیسے کوئی سوال کرے ہل قام زید تو اس کے جواب میں کہا جائے گا قد قام زید تحقیق زید کھڑا ہے اور قد جب فعل مضارع پر داخل ہو تو تقلیل کا فائدہ دیتا ہے جیسے اِنَّ الْكُذُوبَ قَدْ يَصْنَدُقُ کہ بے شک جھوٹا آدمی بھی کبھی سچ بول دیتا ہے اور جیسے اِنَّ الْجَوَادَ قَدْ يَنْخَلُ بے شک سخی آدمی کبھی کبھی غل کر دیتا ہے اور بھی قد تحقیق کیلئے آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول قَدْ يَعْلَمُ الْمُعْوَفِينَ تحقیق اللہ تعالیٰ دین میں رکاوٹ ڈالنے والوں کو خوب جانتے ہیں۔

قوله وَيَجُوزُ الْفَصْلُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْفِعْلِ الخ | یہاں سے مصنف فرماتے ہیں کہ قد اور اس کے فعل کے

درمیان قسم کے ساتھ فصل کرنا جائز ہے جیسے قد واللہ أَحْسَنُتْ اس مثال میں احسنیت قد کا فعل ہے اس میں واللہ قسم کے ساتھ فاصلہ کیا ہے اور کبھی قد کے فعل کو قرینہ کے پائے جانے کی وجہ سے حذف بھی کر دیا جاتا ہے جیسے

شاعر کا قول أَفْدِ التَّرْحُلُ عَيْرَ أَنْ رَكَابَنَا ☆ لَمَّا تَزَلْ بِرَحَالِنَا وَكَانَ قَدِنْ

شعر کی تشریح: افد صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معروف از باب سجع بمعنی قریب ہوا، الترحل مصدر بروزن تفعیل بمعنی کوچ کرنا یہ افد کا فاعل ہے، غیر بمعنی الا کے ہے، رکابنا بمعنی ہمارے اونٹ جن پر ہم سفر کرتے ہیں اور رکاب یہ جمع ہے جس کا واحد نہیں، بعض نے کہا ہے کہ اس کا واحد راحلہ ہے من غیر لفظ، لَمَّا یہ حرف نفی ہے اور حروف جازمہ میں سے ہے جو فعل مضارع کو جزم دیتے ہیں تَزَلْ اصل میں لَمَّا تَزُولُ تھا لم یقل کی طرح تعلیل کر کے واو کو گرایا صیغہ واحد مونث غائب از باب نصر بمعنی زائل ہونا، برحالنا حال جمع ہے رحل کی بمعنی پالان، كَانَ اصل میں كَانَ تھا اور اس کو مخففة من المثقلة بنا لیا گیا قَدِنْ، قدن اصل میں قد زالت تھا قد پر تنوین ترنم داخل ہوئی تو قدن ہو گیا

ترجمہ شعر: کوچ کا وقت قریب ہو گیا مگر ہماری سواری کے اونٹ ہمیشہ ہمارے کجاووں کے ساتھ رہے گویا شان یہ ہے کہ وہ سواریاں عنقریب زائل ہو جائیں گی (یعنی وہ ہماری سواریاں کوچ کریں گی چونکہ ہمارا سفر کا پختہ ارادہ ہے اور روانگی قریب ہے)

محل استشہاد: محل استشہاد كَانَ قَدِنْ ہے اس شعر میں قد کے بعد زالت فعل کو حذف کر دیا گیا اور قد پر تنوین ترنم داخل کر دی گئی تو كَانَ قَدِنْ بن گیا۔

ترکیب: افد فعل الترحل مستثنیٰ منه، غیر بمعنی الا حرف استثناء، ان حرف مشبہ بالفعل، رکاب مضاف، نا ضمیر مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ سے مل کر اِنَّ کا اسم، لَمَّا حرف نفی جازم، تزل فعل، اس میں ہی ضمیر مستتر ذوالحال، باجارہ، رحال مضاف، نا ضمیر مضاف الیہ، مضاف مضاف الیہ مل کر مجرور جار مجرور ملکر متعلق لَمَّا تَزَلْ کے، واو حالیہ، كَانَ مُخَفَّفَةٌ مِنَ الْمُثْقَلَةِ، نا ضمیر محذوف اس کا اسم، قدن قد حرف تحقیق، نون

برائے توین ترنم، زالت فعل محذوف، ہی ضمیر مستتر فاعل، فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر کَانَ کی خبر، کَانَ اپنے اسم اور خبر سے مل کر حال، ذوالحال حال سے مل کر لما تزل کا فاعل، فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر اَنَّ کی خبر اَنَّ پنے اسم اور خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مستثنیٰ مستثنیٰ منہ اپنے مستثنیٰ سے مل کر افدا کا فاعل، فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہوا۔

فصل: حَرْفَا الْإِسْتِفْهَامِ الْهَمْزَةُ وَهَلْ لِهَمَّا صَدْرُ الْكَلَامِ وَتَدْخُلَانِ عَلَى الْجُمْلَةِ إِسْمِيَّةٌ كَانَتْ نَحْوُ أَرِيدَ قَائِمٌ أَوْ فِعْلِيَّةٌ نَحْوُ هَذَا أَمَّ أَرِيدَ وَدُخُولُهُمَا عَلَى الْفِعْلِيَّةِ أَكْثَرُ إِذَا الْإِسْتِفْهَامُ بِالْفِعْلِ أَوَّلَى وَقَدْ تَدْخُلُ الْهَمْزَةُ فِي مَوَاضِعَ لَا يَجُوزُ دُخُولُ هَلْ فِيهَا نَحْوُ أَرِيدَا ضَرَبْتَ وَاتَّصِرَبُ زَيْدًا وَهَذَا خَلْفُكَ وَأَرِيدُ عِنْدَكَ أَمْ عَمْرُو وَأَوْ مَنْ كَانَ وَافَمَنْ كَانَ وَأَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ وَلَا تَدْخُلُ عَلَى هَذِهِ الْمَوَاضِعِ وَهَهُنَا بَحْثُ فَصْلِ: حُرُوفُ الشَّرْطِ إِنْ وَلَوْ وَأَمَّا صَدْرُ الْكَلَامِ وَيَدْخُلُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ إِسْمِيَّتَيْنِ كَأَنَّ أَوْ فِعْلِيَّتَيْنِ مُخْتَلِفَتَيْنِ فَإِنْ لِلْإِسْتِفْهَامِ وَإِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ إِنْ زُرْتَنِي أَكْرَمْتُكَ تَوَلَّى الْمَاضِي وَإِنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمُضَارِعِ نَحْوُ لَوْ تَزُورُنِي أَكْرَمْتُكَ وَيَلْزِمُهَا فِعْلٌ أَفْطًا كَمَا مَرَّ أَوْ تَقْدِيرًا نَحْوُ إِنْ أَنْتَ زَائِرِي فَأَنَا أَكْرَمْتُكَ وَاعْلَمْ أَنَّ إِنْ لَا تُسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي الْأُمُورِ الْمَشْكُوكَةِ فَلَا يُقَالُ أَيْنِكَ إِنْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ بَلْ يُقَالُ أَيْنِكَ إِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَوْ تَذَلُّ عَلَى نَفْيِ الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ بِسَبَبِ الْجُمْلَةِ الْأُولَى كَقَوْلِهِ مَا لِيَ لَوْ كَانَ نَمَّا إِلَهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا وَإِذَا وَقَعَ الْقَسَمُ فِي آيَاتِ الْكَلَامِ وَتَدْرُسُ فِيهَا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ الْفِعْلُ الَّذِي تَدْخُلُ عَلَيْهِ حَرْفُ الشَّرْطِ مَاضِيًا أَوْ مُضَارِعًا

اَتَيْتَنِي لَا كَرَمْتِكَ أَوْ مَعْنَا نَحْوُ وَاللَّهِ إِنْ لَمْ تَأْتِنِي لَا هَجَرْتُكَ وَحِينَئِذٍ تَكُونُ الْجُمْلَةُ  
 الثَّانِيَةُ فِي اللَّفْظِ جَوَابًا لِلْقَسَمِ لِأَجْزَاءِ الشَّرْطِ فَلِذَا لِكَ وَحَبَّ فِيهَا مَا وَحَبَّ فِي  
 جَوَابِ الْقَسَمِ مِنَ اللَّامِ وَنَحْوِهَا كَمَا رَأَيْتَ فِي الْمَثَالَيْنِ إِمَّا إِنْ وَقَعَ الْقَسَمُ فِي  
 وَسْطِ الْكَلَامِ جَازَ أَنْ يُعْتَبَرَ الْقَسَمُ بِأَنْ يَكُونَ الْجَوَابُ لَهُ نَحْوُ إِنْ أَتَيْتَنِي وَاللَّهِ  
 لَا تَيْتَنِكَ وَجَازَ أَنْ يُلْفَى نَحْوُ إِنْ تَأْتِنِي وَاللَّهِ أَيْتِكَ وَأَمَّا لِتَفْصِيلِ مَذَكَّرَ مُجْمَلًا نَحْوُ  
 النَّاسُ سَعِيدٌ وَشَقِيٌّ أَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ وَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ  
 وَيَجِبُ فِي جَوَابِهَا الْفَاءُ وَأَنْ يَكُونَ الْأَوَّلُ سَبَبًا لِلثَّانِي وَأَنْ يُحذفَ فِعْلُهُمَا مَعَ  
 أَنَّ الشَّرْطَ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ فِعْلٍ وَذَلِكَ لِيَكُونَ تَنْبِيْهُهَا عَلَى أَنَّ الْمَقْصُودَ بِهَا حُكْمُ  
 الْإِسْمِ الْوَاقِعِ بَعْدَهَا نَحْوُ أَمَّا زَيْدٌ فَمَنْطَلِقٌ تَقْدِيرُهُ مَهْمَا يَكُنْ مِنْ شَيْءٍ فَرَيْدٌ  
 مَنْطَلِقٌ فَحذفَ الْفِعْلُ وَالْجَارُ وَالْمَجْرُورُ وَأَقِيمَ أَمَّا مَقَامَ مَهْمَا حَتَّى بَقِيَ أَمَّا  
 فَرَيْدٌ مَنْطَلِقٌ وَلَمَّا لَمْ يَنْاسِبْ دُخُولُ حَرْفِ الشَّرْطِ عَلَى فَاءِ الْجَزَاءِ نَقَلُوا الْفَاءَ  
 إِلَى الْجُزْءِ الثَّانِي وَوَضَعُوا الْجُزْءَ الْأَوَّلَ بَيْنَ أَمَّا وَالْفَاءِ عِوَضًا عَنِ الْفِعْلِ  
 الْمَحذُوفِ ثُمَّ ذَلِكَ الْجُزْءُ الْأَوَّلُ إِنْ كَانَ صَالِحًا لِلْإِبْتِدَاءِ فَهُوَ مُبْتَدَأٌ كَمَا مَرَّ  
 وَإِلَّا فَعَامِلُهُ مَا يَكُونُ بَعْدَ الْفَاءِ كَأَمَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَرَيْدٌ مَنْطَلِقٌ فَمَنْطَلِقٌ عَامِلٌ  
 فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ عَلَى الظَّرْفِيَّةِ -

**ترجمہ :** استفہام کے دو حرف حمزہ اور هل ہیں ان دونوں کیلئے صدارت کلام ہے اور دونوں جملہ پر لفظ  
 ہوتے ہیں چاہے جملہ اسمیہ ہو جیسے ازید قائم یا جملہ فعلیہ ہو جیسے هل قام زید اور ان دونوں کا جملہ فعلیہ

پر داخل ہونا اکثر ہے، اس لئے کہ استفہام فعل کے ساتھ اولیٰ ہے اور کبھی ہمزہ داخل ہوتا ہے ان جگہوں میں جہاں اصل کا داخل ہونا جائز نہیں ہوتا جیسے اَزِيداً ضَرْبَتْ اور اَتَضْرَبُ زَيْداً وھو اخوك اور اَزِيد عندك ام عمرو اور اَوَمَنْ كَانَ اور اَفَمَنْ كَانَ اور اَنْتُمْ اِذَا مَا وَقَعَ اور ھل ان جگہوں میں استعمال نہیں کیا جاتا اور یہاں بحث ہے، حرف شرط ان اور لولور لاما ہے اور ان کیلئے صدارت کلام ہے ان میں سے ہر ایک جملہ پر داخل ہوتا ہے خواہ وہ دونوں جملہ اسمیہ ہوں یا دونوں فعلیہ ہوں یا دونوں مختلف ہوں پس ان استقبال کے معنی کے لئے آتا ہے اگرچہ ماضی پر داخل ہو جیسے اِنْ رُبَّتْنِي اَكْرَمْتُكَ اور لوماضی کیلئے آتا ہے اگرچہ مضارع پر داخل ہو جیسے لَوْ تَزَوَّجْتَنِي اَكْرَمْتُكَ اور لازم ہے ان دونوں کو فعل چاہے لفظاً ہو جیسے گزرا یا تقدیرا جیسے ان انت زائری فاننا اكرمك اور تو جان بے شک اِنْ استعمال نہیں کیا جاتا مگر امور مشکوکہ میں، پس نہیں کہا جائے گا اَتِيكَ ان طلعت الشمس بلکہ کہا جائے گا اَتِيكَ اِذَا طَلَعَت الشمس اور لودلالت کرتا ہے جملہ ثانیہ کی نفی پر جملہ اولیٰ کی نفی کے سبب سے جیسے قرآن پاک میں ہے لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَہٗٓ اِلَّا اللّٰہُ لَفَسَدَتَا اور جب قسم کلام کے شروع میں واقع ہو اور قسم مقدم ہو شرط پر تو واجب ہے وہ فعل جس پر حرف شرط داخل ہو وہ ماضی ہو، چاہے لفظاً جیسے واللہ ان اتیتنی لا کرمتک یا معینا فعل ماضی ہو جیسے واللہ ان لم تاتیننی لا هجرتک اس وقت جملہ ثانیہ لفظ میں قسم کا جواب ہوگا اور شرط کی جزاء نہ ہوگا اسی لئے اس میں واجب ہے وہ چیز جو واجب ہوتی ہے جواب قسم میں لام میں سے اور اس کی مثل جیسے تم نے دیکھ لیا نہ کورہ دو مثالوں میں، بہر حال اگر قسم وسط کلام میں واقع ہو تو جائز ہے کہ قسم کا اعتبار کر لیا جائے اس طرح کہ جملہ ثانی اس کا جواب واقع ہو جیسے اتیتنی واللہ لا تینک اور جائز ہے قسم کو لغو قرار دیا جائے جیسے ان تاتیننی واللہ اَتیک اور حرف انا کی تفصیل کے لئے آتا ہے جس کو مجمل ذکر کیا ہو جیسے الناس سعید وشقی اما الذین سعدوا ففي الجنة واما الذین شقوا ففي النار اور اس اما کے جواب میں فا کا لانا واجب ہے اور یہ بھی واجب ہے کہ پہلا جملہ دوسرے کے لئے سبب بنے، اور یہ کہ حذف کر دیا جاتا ہے اس کا فعل اس اَنْ کے ساتھ جو شرط کے لئے ہو تو اس کے لئے ایک فعل کا ہونا ضروری ہے اور یہ وجوب حذف فعل اس لئے ہے تاکہ اس بات پر تنبیہ ہو جائے کہ مقصود اس اما

کے ساتھ اس اسم کا حکم ہے جو اس کے بعد واقع ہو جیسے اما زید فمنطلق اسکی اصل یہ ہے کہ مہما یکن من الشئ فزید منطلق پس فعل اور جار مجرور کو حذف کر دیا گیا، اور اما کو مہما کے قائم مقام بنا دیا گیا یہاں تک کہ اما فزید منطلق باقی رہ گیا اور جب کہ مناسب نہیں حرف شرط کا داخل ہونا جزاء کی فاء پر تو نحو یوں نے فاء کو جزء ثانی کی طرف منتقل کر دیا اور جزء اول یعنی زید کو اما اور فاء کے درمیان رکھ دیا فعل محذوف کے عوض میں پھر یہی جز اول (یعنی وہ اسم جو اما کے بعد واقع ہے) اگر ابتداء میں آنے کی صلاحیت رکھتا ہو تو وہ مبتدا ہو گا جیسا کہ گذر چکا وگرنہ اس کا عامل وہ ہو گا جو فاء کے بعد مذکور ہو جیسے اما یوم الجمعة فزید منطلق پس منطلق عامل ہے یوم الجمعة میں ظرفیت کی بنا پر۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنفؒ نے حروف استفہام بیان کرنے کے بعد حروف شرط کو بیان کیا ہے اور ہر ایک کی الگ الگ تفصیل بیان کی ہے اور انکے متعلق کچھ ضابطے بیان کئے ہیں

**تشریح:** قوله حَرْفًا لِلْاِسْتِفْهَامِ | استفہام کے دو حرف ہیں (۱) ہمزہ (۲) هل یہ دونوں صدارت کلام کو چاہتے ہیں اور یہ دونوں جملہ پر داخل ہوتے ہیں خواہ جملہ اسمیہ ہو جیسے ازیذ قائم خواہ جملہ فعلیہ ہو جیسے هل قام زید تو ان دونوں کا جملہ فعلیہ پر داخل ہونا جملہ اسمیہ سے اکثر ہے اس لئے کہ فعل سے استفہام بنفسبت اسم کے اولیٰ ہے۔

وقوله قَدْ تَدْخُلُ الْهَمْزَةُ | یہاں سے مصنفؒ یہ بیان کر رہے ہیں کہ ہمزہ کا استعمال هل سے زیادہ ہے یعنی ہمزہ ایسی جگہوں پر استعمال ہوتا ہے جہاں پر هل کا لانا جائز نہیں ہوتا اور وہ چار جگہیں ہیں

- (۱) پہلی جگہ: ہمزہ استفہام ایسے اسم پر داخل ہو جس کے بعد فعل ہو تو وہاں هل کا لانا جائز نہیں جیسے ازیذ ضربت اب اسکو هل زید ضربت کتنا جائز نہیں کیونکہ هل بمعنی قد کے ہے اور قد فعل کے ساتھ خاص ہے
- (۲) دوسری جگہ: جس کلام سے استفہام انکاری مراد ہو وہاں ہمزہ استفہام آنے کا حل کا لانا جائز نہیں جیسے انتضرب زیدا وهو اخوك اسکو هل تضرب وهو اخوك کتنا جائز نہیں کیونکہ استفہام انکاری کے لئے ہمزہ ہے نہ کہ هل
- (۳) تیسری جگہ: ہمزہ کا استعمال ام متملہ کیساتھ ہو تو جیسے ازیذ عندك ام عمرو اسکو هل زید عندك ام



عمرو کنا جائز نہیں کیونکہ ام متعلہ کیساتھ ہمزه آتا ہے نہ کہ هل۔

(۴) چوتھی جگہ: ہمزه استفہام حروف عاطفہ پر داخل ہو جیسے اَوْ مِّنْ كَانَ اور اَفَمَنْ كَانَ اور اَنْتُمْ اِذَا مَا وَقَعَ الْ حروف عاطفہ پر هل نہیں آسکتا کیونکہ استفہام میں اصل ہمزه ہے اور هل اسکی فرع ہے لہذا هل کا استعمال ہمزه کی طرح نہیں ہو سکتا ورنہ فرع کی اصل پر فوقیت لازم آئے گی۔

**قوله وَهَهُنَا بَحْثُ النِّح** یہاں سے مصنف ایک اشارہ کر رہے ہیں جہاں ہمزه کالانا جائز نہیں صرف هل ہی آسکتا ہے۔

(۱) حروف عاطفہ هل سے پہلے آسکتے ہیں ہمزه سے پہلے نہیں آسکتے جیسے فہل انتم شاکرون

(۲) اثبات میں نفی کے واسطے هل آسکتا ہے ہمزه نہیں جیسے هل ثُبُوبُ الْكُفَّارِ اِیْ لَمْ یُثْبَوْ

(۳) هل نفی کا فائدہ دیتا ہے اور اثبات کی غرض سے اس کے بعد الا کالانا درست ہوتا ہے جیسے هل جزاء الاحسان الا الاحسان اور ہمزه نفی کا فائدہ نہیں دیتا اس لئے هل لانا ضروری ہے۔

(۴) جس مبتدا پر هل داخل ہوا اسکی خبر پر باء زائد آتی ہے نفی کی تاکید کیلئے جیسے هل زید بقائم یہاں پر ہمزه لانا درست نہیں۔

(۵) هل کے بعد الا آسکتا ہے ہمزه کے بعد الا نہیں آسکتا اس لئے ہمزه لانا درست نہیں جیسے فہل یهلك الباقی الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ۔

**فصل قوله حُرُوفُ الشَّرْطِ النِّح** یہاں سے مصنف حروف شرط کو بیان کر رہے ہیں حروف شرط یہ ہیں

(۱) اِنْ (۲) لَوْ (۳) اَمَّا یہ تینوں صدارت کلام کو چاہتے ہیں اور ان تینوں میں سے ہر ایک دو جملوں پر داخل ہوتا ہے خواہ وہ دونوں جملے اسمیہ ہوں خواہ فعلیہ خواہ دونوں مختلف ہوں یعنی پہلا جملہ اسمیہ اور دوسرا فعلیہ ہو خواہ اسکا عکس یعنی پہلا فعلیہ اور دوسرا اسمیہ ہو پہلے جملے کو شرط اور دوسرے کو جزاء کہتے ہیں۔

**قوله فَاِنْ لِلْاِسْتِقْبَالِ النِّح** حروف شرط میں سے اِنْ مستقبل کیلئے آتا ہے اگرچہ ماضی پر داخل ہو جیسے اِنْ زرتنی اگر متک اور حرف شرط میں سے لَوْ زمانہ ماضی کیلئے آتا ہے اگرچہ مضارع پر داخل ہو جیسے لَوْ تَزِدُنِي اِکْرَمَتَكَ

اور ان اور لو کو فعل لازم ہے خواہ فعل لفظ ہو جیسا کہ مثالوں میں گزر چکا خواہ فعل تقدیر ہو جیسے ان انت زائری فانما اکرمک اصل میں تھا ' ان کنت زائری فانما اکرمک جب فعل کو حذف کیا تو ضمیر متصل کو منفصل سے بدل دیا

**وَاَعْلَمَ اَنَّ اَنْ لَا تُسْعَمَلَ الْع** | یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کر رہے ہیں کہ صرف ان کا استعمال ایسے امور میں ہوتا ہے جن کے وجود اور عدم میں شک ہو اور جو امور یقینیہ ہوں ان میں حرف ان کا استعمال کرنا صحیح نہیں اور یوں کہنا جائز نہیں اِنَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ کیونکہ طلوع شمس امر یقینی ہے اور حرف ان امور مشکوکہ کیلئے آتا ہے اس لئے یہاں پر حرف ان کا استعمال صحیح نہیں بلکہ یوں کہا جائے گا اِنَّکَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ کیونکہ اذا امر یقینی کیلئے آتا ہے۔

**وَقَوْلُهُ لَوْ تَدُلُّ عَلَى نَفْيِ الْجُمْلَةِ الْع** | یہاں سے مصنف حرف شرط میں سے لو کو بیان کرتے ہیں کہ لو دوسرے جملے کی نفی پر دلالت کرتا ہے پہلے جملے کی نفی کے سبب سے 'جیسے اللہ تعالیٰ کا قول ہے لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا اگر زمین و آسمان میں اللہ کے علاوہ کئی معبود ہوتے تو دونوں کا نظام فاسد ہو جاتا اس آیت میں لو 'فساد عالم کے انقضاء پر دلالت کرتا ہے تعدد الہیۃ کے انقضاء کے سبب سے۔

**وَقَوْلُهُ اِذَا وَقَعَ الْقَسَمُ الْع** | جب قسم ابتدا اکلام میں ہو اور وہ قسم شرط سے مقدم ہو تو اس وقت فعل کا ماضی ہو نا واجب ہے جس پر حرف شرط داخل ہے خواہ ماضی لفظ ہو جیسے واللہ ان اتیتنی لا کرمک 'چاہے ماضی معنابو جیسے واللہ ان لم تاتنی لاهجرتک اس مثال میں فعل ماضی معنابہ کیونکہ فعل مضارع پر جب لم داخل ہوتا ہے تو اسکو ماضی منفی کے معنی میں کر دیتا ہے اسوقت جملہ ثانیہ لفظوں کے اعتبار سے جواب قسم ہو گا نہ کہ شرط کی جزاء 'اسی بنا پر کہ دوسرا جملہ باعتبار لفظ کے جواب قسم ہے نہ کہ شرط کی جزاء 'تو اس دوسرے جملے میں اس چیز کا لانا واجب ہے جو جواب قسم میں لام اور اسکی مثل آتے ہیں جیسا کہ مذکورہ دو مثالوں میں گزر چکا۔

**قَوْلُهُ اِمَّا اِنْ وَقَعَ الْقَسَمُ الْع** | اگر قسم ابتدا لائے کلام میں نہ ہو بلکہ قسم درمیان میں ہو شرط یا غیر شرط مقدم ہونے کی وجہ سے 'تو اسوقت دو امر جائز ہیں ایک یہ کہ قسم کا اعتبار کیا جائے اور جواب کو جواب قسم کہا جائے جیسے ان اتیتنی واللہ لا یتینک اور یہ بھی جائز ہے شرط کا اعتبار کیا جائے اور جواب کو شرط کی جزاء قرار دیا جائے اور قسم کو لغو

قرار دیا اور اس کا اعتبار نہ کیا جائے جیسے ان تاتنی واللہ اتینک۔

قوله وَأَمَّا لِتَفْصِيلِ مَا ذَكَرَ الْعَلَمُ | یہاں سے مصنف حروف شرط سے اما کو بیان کرتے ہیں کہ اما مجمل شی کی تفصیل کیلئے آتا ہے جیسے النَّاسُ سَعِيدُونَ وَشَقِيٌّ کہ انسانوں میں سے بعض نیک نعت اور بعض بد نعت ہیں اس جملے میں اجمال تھا اما الذین الخ سے اس اجمال کی تفصیل بیان کی گئی ہے کہ جو نیک نعت ہیں وہ جنت میں ہوں گے اور جو بد نعت ہیں وہ جہنم میں ہوں گے ' اما کے جواب میں فاء کا لانا واجب ہے اور پہلے جملے کا دوسرا کیلئے سبب ہونا بھی واجب ہے تاکہ فاء اور سببیت مذکورہ کلمہ اما کی شرط ہونے پر دلالت کرے جیسے اس آیت مذکورہ میں ففی الجنة و فی النار اما کے جواب میں ہیں اور اس پر فاء آئی ہے اور پہلا جملہ یعنی سعادت دخول جنت کا سبب اور شقاوت دخول جہنم کا سبب ہے۔

وقوله أَنْ يُحْذَفَ فِعْلُهَا الْعَلَمُ | جس فعل پر حرف اما داخل ہو تو اما کے فعل کو حذف کرنا واجب ہے باوجودیکہ شرط کیلئے فعل کا ہونا ضروری ہے جس پر وہ داخل ہے لیکن اما کے فعل کا حذف اسلئے واجب ہے تاکہ حذف فعل سے اس بات پر تنبیہ ہو جائے کہ اما سے جو تفصیل ہوئی ہے اس سے مقصود اسم پر حکم لگانا ہے جو اما کے بعد واقع ہوا ہے نہ کہ فعل پر حکم لگانا مقصود ہے جیسے اما زیدٌ فمنطلقٌ اصل میں یوں تھا مہما یکن من شیء فزیدٌ منطلقٌ اس مثال میں یکن من شیء یہ شرط اور جار مجرور ہے اس کو حذف کر کے اما کو مہما کے قائم مقام کیا گیا ہے اما فزید منطلق باقی رہ گیا چونکہ فاء جزائیہ پر اما حرف شرط کا داخل ہونا مناسب نہیں تھا اس لئے نحو یوں نے جزء اول یعنی فزید سے فاء کو نقل کر کے دوسرے جزء یعنی منطلق کو دے دیا اور فعل محذوف کے عوض میں اما اور فاء کے درمیان جزء اول یعنی زید کو رکھ دیا تو اما زید فمنطلق ہو گیا۔

قوله ثُمَّ ذَلِكَ الْجُزْءُ الْأَوَّلُ | اگر جزء اول یعنی وہ اسم جو اما کے بعد واقع ہو اگر مبتدا بننے کی وجہ سے نہ ہوگا جیسے فاعل مبتدا ہوگا جیسے مذکورہ مثال میں زید مبتدا ہے اگر جزء اول مبتدا ہونے کی صلاحیت نہیں رکھتا یعنی وہ اسم ظرف ہے تو جزء اول کا عامل وہ ہوگا جو فاء کے بعد ہے جیسے اما یوم الجمعة فزید منطلق اس مثال میں جزء اول یعنی یوم الجمعة ظرف ہونے کی وجہ سے مبتدا بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا

لہذا اسمیں عامل منطلق ہو گا اور وہ یوم الجمعة کو ظرفیت کی بنا پر نصب دے گا۔

فصل: حَرْفُ الرَّذْعِ كَلَّا وَضَعْتُ لِزَجْرِ الْمُتَكَلِّمِ وَرَذَعِهِ عَمَّا يَتَكَلَّمُ بِهِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ كَلَّا أَيْ لَا يَتَكَلَّمُ بِهَذَا فَإِنَّهُ لَيْسَ كَذَلِكَ هَذَا بَعْدَ الْخَبَرِ وَقَدْ تَجَنَّبَ بَعْدَ الْأَمْرِ أَيْضًا كَمَا إِذَا قِيلَ لَكَ اضْرِبْ زَيْدًا فَقُلْتَ كَلَّا أَيْ لَا أَفْعَلُ هَذَا قَطُّ وَقَدْ تَجَنَّبَ بِمَعْنَى حَقًّا كَقَوْلِهِ تَعَالَى كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ وَخَبِيرٌ تَكُونُ اسْمًا يُبْنَى لِكُونِهِ مُشَابِهًا لِكَلَّا حَرْفًا وَقِيلَ تَكُونُ حَرْفًا أَيْضًا بِمَعْنَى إِنْ لِيَتَحَقِّقَ الْجُمْلَةُ نَحْوُ كَلَّا إِنْ الْإِنْسَانَ لِيَطْغَى بِمَعْنَى إِنْ فَصْل: ثَاءُ التَّائِنِ السَّائِكَةُ تَلْحُقُ الْمَاضِي لِتَدُلَّ عَلَى تَائِنِثٍ مَا أُسْنِدَ إِلَيْهِ الْفِعْلُ نَحْوُ ضَرَبْتُ هُنْدَ وَقَدْ عَرَفْتُ مَوَاضِعَ وَجُزِبَ الْحَاقِقُ وَإِذَا لَقِيَهَا سَاكِنٌ بَعْدَهَا وَجَبَ تَحْرِيكُهَا بِالْكَسْرِ لِأَنَّ السَّاكِنَ إِذَا حُرِّكَ حُرِّكَ بِالْكَسْرِ نَحْوُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ وَحَرَكْتُهَا لَا تُوجِبُ رَدَّ مَا حُذِفَ لِأَجْلِ سُكُونِهَا فَلَا يُقَالُ رَمَاتِ الْمَرَاةُ لِأَنَّ حَرَكَتَهَا عَارِضَةٌ وَاقِعَةٌ لِرَفْعِ التَّقَاءِ السَّاكِنِينَ فَقَوْلُهُمُ الْمَرَاتَانِ رَمَاتًا ضَعِيفٌ وَأَمَّا الْحَاقِقُ عَلَامَةُ التَّائِنَةِ وَجَمْعُ الْمَذَكَّرِ وَجَمْعُ الْمُؤَنَّثِ فَضَعِيفٌ فَلَا يُقَالُ قَامَا الزَّيْدَانِ وَقَامُوا الزَّيْدُونَ وَقُمْنَ النِّسَاءُ وَبِقَدِيرِ الْإِلْحَاقِ لَا تَكُونُ الضَّمَائِرُ لِقَالًا يَلْزَمُ الْإِضْمَارُ قَبْلَ الذِّكْرِ بَلْ عَلَامَاتٌ دَالَّةٌ عَلَى أَحْوَالِ الْفَاعِلِ كَنَاءِ التَّائِنِثِ -

**ترجمہ:** فصل حرف ردع کے میان میں اور وہ کلا ہے اور یہ متکلم کو ڈانٹنے کے لئے اور اس کو روکنے کے لئے اس بات سے جس کا وہ تکلم کر رہا ہے وضع کیا گیا ہے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ

عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِي كَلَّا: جب اللہ تعالیٰ نے بندے کو آزمایا اور اس پر رزق کو تنگ کیا تو وہ کہتا ہے کہ میرے رب نے مجھے ذلیل کر دیا ہرگز ایسا نہیں یعنی متکلم کو ایسا تکلم نہ کرنا چاہیے کیونکہ واقعہ ایسا نہیں اور یہ کلا خبر کے بعد واقعہ ہوگا اور کبھی امر کے بعد بھی آتا ہے جیسا کہ جب تم سے کہا جائے اضرب زيدا تو جواب میں کہے کلا یعنی میں یہ کام ہرگز نہیں کروں گا اور کبھی کلا حقا کے معنی میں بھی آتا ہے جیسے کلا سوف تعلمون اور اس وقت وہ اسم ہوگا اور مبنی ہوگا کلا حرف کے مشابہ ہونے کی وجہ سے اور کہا گیا ہے کہ حرف ہوگا اور اِنَّ کے معنی میں ہوگا جو جملہ کی تحقیق کے لئے آتا ہے جیسے کلا اِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَإِنْفٍ لَّيَطْفَىٰ بِمَعْنَى إِنَّ ہے۔

فصل: تائے تانیث ساکنہ ماضی میں لاحق ہوتی ہے تاکہ دلالت کرے اس تانیث پر جس کی طرف فعل کی اسناد کی گئی ہے جیسے ضَرَبْتُ هَذَا اور تحقیق اسکے لاحق ہونے کے وجوہی مقامات کو تو نے پہچان لیا تاء تانیث ساکنہ کے بعد حرف ساکن لاحق ہو تو اس وقت تائے تانیث ساکنہ کو کسرہ کے ساتھ حرکت دینا واجب ہے اس لئے کہ ساکن کو جب حرکت دی جاتی ہے تو کسرہ دی جاتی ہے جیسے قد قامت الصلوة اور اس کی حرکت اس حرف کے واپس لانے کو واجب نہیں کرتی جسکو سکون کی وجہ سے حذف کر دیا گیا پس نہیں کہا جائے غارمات المرأة اس لئے کہ اسکی حرکت عارضی ہے جو اجتماع ساکنین کو اٹھانے کے لئے واقع ہوئی ہے پس عربوں کا یہ قول المرأتان رماتا ضعیف ہے اور بہر حال ثنیہ اور جمع مذکر اور جمع مؤنث کی علامت کاللاحق کرنا ضعیف ہے (جب فاعل ظاہر ہو) پس نہیں کہا جائے گا قاما الزیدان اور قاموا الزیدون وقمن النساء ان علامتوں کے لاحق کرنے کی تقدیر پر ضمیر نہیں آئے گا تاکہ اضرار قبل الذکر لازم نہ آئے بلکہ علامات ہوں گی جو احوال فاعل پر دلالت کرنے والی ہوں گی کہ فاعل ثنیہ ہے یا جمع جیسا کہ تاء تانیث ساکنہ منذ الیہ کے مؤنث ہونے پر دلالت کرتی ہے۔

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے حرف ردع کو بیان کرنے کے بعد اس کے متعلق تفصیل بیان کی ہے اور تاء تانیث ساکنہ بیان کرنے کے بعد اسکے متعلق ضابطے بیان کئے ہیں۔

**تشریح:** فصل قوله حَرْفُ الرَّدْعِ | حرف ردع کلا ہے جو متکلم کو ڈانٹنے کیلئے وضع کیا گیا ہے

اور اس بات سے روکنے کے لئے وضع کیا گیا ہے جس کا متکلم تکلم کر رہا ہے جیسے قرآن مجید میں ہے واما اذا ما ابتلہ الخ جب اللہ تعالیٰ اس کی آزمائش کرتا ہے پس اس پر رزق تنگ کر دیتا ہے تو وہ کہتا ہے کہ میرے رب نے میری اہانت کی کلا ہرگز نہیں، متکلم کو ایسی بات نہیں کرنی چاہیے کیونکہ واقعہ ایسا نہیں اور کلا زجر کے معنی میں اس وقت ہو گا جب خبر کے بعد ہو گا اور یہ کبھی امر کے بعد بھی آتا ہے جیسے تم سے کوئی کہے اضرب زیدا تو تم اسکو جواب میں کہو کلا کہ میں ایسا ہرگز نہیں کروں گا۔

وقوله قَدْ تَحِيُّ بِمَعْنَى حَقًّا الخ اور کلا کبھی حقا کے معنی میں بھی آتا ہے یعنی مضمون جملہ کی تحقیق کے لئے جیسے اللہ تعالیٰ کا قول کلا سوف تعلمون کہ تحقیق تم عنقریب جان لو گے اور جب کلا بمعنی حقا ہو اس وقت حرف نہیں ہوتا بلکہ اسم ہوتا اور کلا حرفی کی مانند تھا لفظ اور معنا مشابہت ہونے کی وجہ سے مبنی ہوتا ہے لفظی مشابہت تو ظاہر ہے، معنوی مشابہت یہ ہے کہ جیسے کلا حرفی ڈانٹنے کیلئے ہوتا اسی طرح کلا اسمی سے بھی اس چیز سے جھڑکا جاتا ہے جس چیز کو وہ بول رہا ہے اور علامہ کسائی فرماتے ہیں کہ کلا بمعنی حقا ہونے کی صورت میں بھی حرف ہی ہوتا ہے اور ان کے معنی میں ہو کر جملے کی تحقیق کیلئے آتا ہے جیسے کلا ان الانسان ليطغى بمعنی ان الانسان ليطغى تحقیق انسان البتہ سرکشی کرتا ہے۔

فصل قوله تَاءُ التَّانِيثِ الخ یہاں سے مصنف یہ بیان کرتے ہیں کہ تائے تانیث ساکنہ کو ماضی کے آخر میں لاحق کرتے ہیں تاکہ اس بات پر دلالت کرے کہ فعل کا مندرجہ مؤنث ہے جیسے ضَرَبْتُ هُنْدَ تاء تانیث ساکنہ کہنے سے تاء متحرکہ نکل گئی کیونکہ وہ اسم کے ساتھ خاص ہے جیسے ضاربة باقی تائے تانیث کے ماضی کے ساتھ لاحق ہونے کی جگہیں فاعل کی بحث میں گزر چکی ہیں وہاں سے ملاحظہ فرمائیں۔

قوله وَإِذَا لَقِيَهَا سَاكِنٌ الخ یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ جب تائے تانیث ساکنہ کے بعد کوئی حرف ساکن آجائے تو دو ساکن جمع ہونے کی وجہ سے تائے تانیث ساکنہ کو کسرہ دینا واجب ہے جیسے قد قامت الصلوة کسرہ اس لئے دیا جائے گا کیونکہ قاعده ہے السَّاكِنُ إِذَا حُرِّكَ حُرِّكَ بِالْكَسْرِ۔

قوله وَحَرَّكَتْهَا لَا تُوجِبُ الخ یہ عبارت ایک اعتراض مقدّر کا جواب ہے۔

اعتراض: اعتراض یہ ہوتا ہے کہ جب التقاء ساکنین کی وجہ سے ایک ساکن حذف ہو جاتا ہے تو تائے تانیث ساکنہ کو جب حرکت دی جاتی ہے تو وہ حرف واپس آ جاتا چاہے کیونکہ حذف کی علت جو التقاء ساکنین تھی تائے تانیث ساکنہ کے متحرک ہونے کی وجہ سے زائل ہو گئی لہذا رمت المرأة کورمات المرأة پڑھنا چاہیے حالانکہ اس طرح نہیں پڑھا جاتا۔

جواب: اس تائے تانیث کی حرکت عارضیہ ہے جو التقاء ساکنین کو دور کرنے کے لئے لائی گئی ہے اور حرکت عارضیہ بمنزلہ سکون کے ہوتی ہے اسلئے تائے تانیث ساکنہ کو حرکت دینے کی وجہ سے محذوف واپس نہیں آئے گا اور عربوں کا یہ قول المرأة تان رمانا میں الف جو التقاء ساکنین کی وجہ سے حذف ہو گیا تھا اس کو واپس لوٹا کر رمانا پڑھنا ضعیف ہے۔

قوله وَإِنَّمَا الْإِلْحَاقُ عَلَامَةٌ | یہ عبارت ایک اعتراض مقدر کا جواب ہے

اعتراض: اعتراض یہ ہوتا ہے کہ شنیہ اور جمع کی علامت 'تانیث کی علامت کی طرح ہے اور مندالیہ کے شنیہ اور جمع ہونے پر دلالت کرنے کے لئے یہ لاحق ہونی چاہئیں جیسے کہ مندالیہ کو مؤنث ہونے پر دلالت کیلئے تائے تانیث لاحق ہوتی ہے۔

جواب: مصنف اس کا جواب دیتے ہیں کہ جب فعل کا فاعل ظاہر ہو تو فعل کے آخر میں شنیہ اور جمع مذکر و مؤنث کی علامتیں لاحق کرنا ضعیف ہے لہذا قاما الزیدان میں الف شنیہ کا لاحق کرنا اور قاموا الزیدون میں واو جمع کا لاحق کرنا اور قمن النساء میں نون جمع مؤنث کا لاحق کرنا ضعیف ہے کیونکہ خود الزیدان الزیدون اور النساء فاعل کے شنیہ اور جمع ہونے پر دلالت کرتے ہیں اور دوسری وجہ یہ ہے کہ فعل کے آخر میں مذکورہ صورت میں شنیہ و جمع کی علامت لاحق کرنے سے تکرار فاعل لازم آئے گا۔

قوله وَبِقَدْرِ الْإِلْحَاقِ | یہاں سے مصنف یہ بیان کرتے ہیں کہ جب فعل کا فاعل اسم ظاہر شنیہ یا جمع ہو تو فعل کے ساتھ شنیہ اور جمع کی علامت نہیں لائی جائے گی کیونکہ اضمار قبل الذکر لازم آئے گا جو کہ ناجائز ہے بلکہ صورت مذکورہ میں یہ علامتیں فاعل کے احوال پر دلالت کرنے کیلئے ہوں گی کہ فاعل شنیہ ہے یا جمع جیسے کہ تائے

تائید ساکنہ مسند الیہ کے موث ہونے پر دلالت کرتی ہے ضمیر نہیں ہوتی، کیونکہ اگر یہ ضمیر ہوتی تو اظہار فاعل کے وقت اس کو حذف کرنا واجب ہوتا حالانکہ اسے حذف نہیں کیا جاتا بلکہ ضربت ہند کہا جاتا ہے

فصل: التَّنْوِينُ نُونٌ سَاكِنَةٌ تَتَّبِعُ حَرَكَةَ آخِرِ الْكَلِمَةِ لَا لِتَاكِيدِ الْفِعْلِ وَهِيَ خَمْسَةُ أَقْسَامٍ الْأَوَّلُ لِلتَّمَكُّنِ وَهُوَ مَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْإِسْمَ مُتَمَكِّنٌ رَفِيٌّ مُقْتَضَى الْإِسْمِيَّةِ أَيْ أَنَّهُ مُنْصَرَفٌ نَحْوُ زَيْدٌ وَرَجُلٌ وَالثَّانِي لِلتَّكْثِيرِ وَهُوَ مَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْإِسْمَ نَكْرَةٌ نَحْوُ صَوِّهِ أَيْ أُسْكُتْ سَكُونًا مَا رَفِيٌّ وَقَبْلَ مَا وَآمَّا صَهُ بِالسُّكُونِ فَمَعْنَاهُ أُسْكُتْ الشُّكُوتُ الْآنَ وَالثَّالِثُ لِلْعَوَاضِ وَهُوَ مَا يَكُونُ عَوَضًا عَنِ الْمُضَافِ إِلَيْهِ نَحْوُ حِينَئِذٍ وَسَاعَتَيْهِ وَيَوْمَيْهِ أَيْ حِينَ إِذَا كَانَ كَذَا وَالرَّابِعُ لِلْمُقَابَلَةِ وَهُوَ التَّنْوِينُ الَّذِي فِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّلَامِ نَحْوُ مُسْلِمَاتٍ وَهَذِهِ الْأَرْبَعَةُ تَخْتَصُّ بِالْإِسْمِ وَالْخَامِسُ لِلتَّرْتِيمِ وَهُوَ الَّذِي يَلْحَقُ آخِرَ الْآيَاتِ وَالْمَصَارِيحِ كَقَوْلِ الشَّاعِرِ شَعْرَ

أَقْلِي اللَّوْمَ عَادِلُ وَالْعِتَابَيْنِ وَقَوْلِي إِنْ أَصَبْتُ لَقَدْ أَصَابَنِ

وَقَوْلِهِ ع يَا أَبَتَا عَلِّكَ أَوْ عَسَاكَنَ وَقَدْ يُحذف مِنَ الْعَلَمِ إِذَا كَانَ مَوْصُوفًا

يَابْنَ أَوْ ابْنَةَ مُضَافًا إِلَى عَلِيمٍ آخَرَ نَحْوُ جَاءَ زَيْدٌ ابْنُ عَمْرٍو وَهَذَا ابْنُ بَكْرٍ۔

**ترجمہ:** تنوین نون ساکن کو کہتے ہیں جو کلمہ کے آخری حرکت کے تابع ہوتی ہے جو فعل کی تاکید کیلئے نہیں ہوتی اور یہ تنوین پانچ اقسام پر ہے پہلی قسم تنوین تمکن ہے اور وہ تنوین ہے جو دلالت کرے اس بات پر کہ اسم اسمیت کے قاضی میں راسخ ہے یعنی وہ منصرف ہے جیسے زید اور رجل اور دوسری قسم تنوین تکرار کے لئے ہے اور وہ تنوین ہے جو اس بات پر دلالت کرے کہ اسم نکرہ ہے جیسے صہ اسی اسکت سکوتا ما فی وقت ما



یعنی تو کسی نہ کسی وقت میں خاموش ہو جاہر حال صہ بغیر تنوین کے سکون کے ساتھ 'اس کا معنی ہے تو اس وقت خاموش ہو جا اور تیسری قسم عوض کے لئے ہے یہ وہ تنوین ہے جو مضاف الیہ کے عوض میں لائی جاتی ہے جیسے حینئذ اور ساعتئذ اور یومئذ اُن حین اذ اکان کذا یعنی جس وقت ایسا ہو چوتھی تنوین مقابلہ کیلئے ہے یہ وہ تنوین ہے جو جمع مؤنث سالم میں ہوتی ہے جیسے مسلمات اور یہ چاروں تنوین اسم کے ساتھ خاص ہیں اور پانچویں قسم تنوین ترنم ہے اور یہ وہ تنوین ہے جو لہیات اور مصرعوں کے آخر میں آتی ہے جیسے شاعر کا قول 'اے ملامت کرنیوالے تو کم کر دے ملامت اور عتاب کو' اور تو کہ اگر میں درست کام کروں البتہ تحقیق اس نے درست کام کیا اور یہ وہ شاعر کا قول اے میرے باپ شاید کہ تو رزق پائے یا قریب ہے کہ پائے اور کبھی علم سے تنوین کو حذف کر دیا جاتا ہے جب کہ وہ موصوف واقع ہو ابن یا ابنة کا اور ابن اور ابنة مضاف ہوں دوسرے علم کی طرف جیسے جاء فی زید ابن عمرو اور هند ابنة بکر

**تجزیہ عبارت** : مذکورہ عبارت میں مصنف نے تنوین کی تعریف کرنے کے بعد تنوین کی پانچ قسمیں بیان کی ہیں۔

**تشریح** : قوله التَّوْنِ نُونٌ سَاكِنَةٌ | تنوین اس نون ساکنہ کو کہتے ہیں جو کلمہ کے آخری حركات سے تابع ہو اور تاکید فعل کیلئے نہ ہو۔

**فوائد قیود** : تتبع حركة آخر الكلمة كنه من لَمْ يَكُنْ لَدُنْ اور مِنْ كَانُوا خارج ہو گیا۔ البتہ یہ انوار کلمات ہیں نہ کہ تابع حرکات لا لتأكيد الفعل كنه من نون خفيفة اس سے خارج ہو گیا کیونکہ نون خفيفة تاکید فعل کے لئے آتا ہے۔

**قوله وَهِيَ خَمْسَةٌ اَقْسَامُ** | یہاں سے مصنف تنوین کی پانچ قسمیں بیان کرتے ہیں (۱) تنوین تمکین (۲) تنوین تنکیر (۳) تنوین عوض (۴) تنوین مقابلہ (۵) تنوین ترنم

**تنوین تمکین** : تنوین تمکین وہ تنوین ہے جو اس بات پر دلالت کرے کہ وہ اسم جس پر تنوین داخل ہوئی ہے وہ متمکن ہے یعنی وہ اسمیت کے تقاضے میں راسخ ہے اس بات پر دلالت کرے کہ وہ اسم منصرف ہے یا منصرف کے حکم

میں ہے جیسے جاء زید اس کا دوسرا نام تنوین صرف بھی ہے اسلئے اور غیر منصرف کے درمیان فرق پیدا کرتی ہے۔

تنوین تنکیر: تنوین تنکیر وہ تنوین ہے جو اس بات پر دلالت کرے کہ جس اسم پر داخل ہے وہ نکرہ ہے یہ تنوین معرفہ اور نکرہ کے درمیان فرق بیان کرنے کے لئے آتی ہے جیسے صہ اس کا معنی ہے اسکت سکوت تاما فی وقت ما کسی نہ کسی وقت میں تو چپ ہو جا اور صہ سکون کے ساتھ اس کا معنی ہے اسکت السکوت الان تو چپ رہ چپ رہنا اس وقت اور صہ سکون کے ساتھ ہو تو اس وقت یہ معرفہ ہے۔

تنوین عوض: تنوین عوض اس تنوین کو کہتے ہیں جو مضاف الیہ کے عوض میں لائی جاتی ہے جیسے حیثیث اور ساعتیث اور یومیث حیثیث اصل میں حین اذا کان کذا تھا حین جب اذا کی طرف مضاف ہوا اور اذا جملہ کی طرف پھر جملہ کو تخفیف کی غرض سے حذف کر کے اس کے بدلے میں اذا کیساتھ تنوین لگادی اسی طرح ساعتیث اصل میں ساعة اذا کان کذا اور یومیث اصل میں یوم اذا کان کذا ہے مضاف الیہ کو حذف کر کے اسکے بدلے میں تنوین لائی گئی۔

تنوین مقابلہ: تنوین مقابلہ وہ تنوین ہے جو جمع مؤنث سالم میں جمع مذکر سالم کے نون کے مقابلہ میں آتی ہے جیسے مسلمات مومنات اسمیں تنوین نون کے مقابلہ میں ہے جو کہ مسلمون یا مسلمین میں ہے اور یہ چاروں قسم کی تنوین اسم کے ساتھ خاص ہے فعل میں نہیں آتی۔

تنوین ترنم: تنوین ترنم وہ تنوین ہے جو آواز کو خوبصورت کرنے کے لئے شعروں اور مصرعوں کے آخر میں آیا کرتی ہے کیونکہ ترنم کا لغوی معنی ہے گانا اور یہ تنوین ایسا حرف ہے جس سے ترنم پیدا ہوتا ہے جس سے تحسین صوت حاصل ہوتی ہے جیسے کہ شاعر کے قول میں تنوین ترنم ہیں۔

قول الشاعر اَقْلَى اللّٰوْمَ عَاذِلٌ وَالْعِتَابِیْنِ ☆ وَقَوْلِیْ اِنْ اَصْبَحْتُ لَقَدْ اَصَابَنِیْ

شعر کی تشریح: یہ جبرین عطیہ تمیمی کا شعر ہے اقلی صیغہ واحد مؤنث حاضر امر حاضر معروف از باب

انزال بمعنی تو کم کر عاذل یہ منادی مبنی علی الضم ہے یا حرف نداء محذوف ہے عاذل یہ مرنم ہے عاذلہ کا

بمعنی اسے ملامت کرنے والی یا یہ معشوقہ کا نام ہے و العتابین اسمیں تین ترنم کی ہے بمعنی بارانگی اصل میں عتاب تھا فتح کی مشابہت کی وجہ سے اسمیں الف پیدا ہو عتابا ہوا پھر ترنم کیلئے الف کو نون سے بدل دیا عتابن ہو گیا 'قولی صیغہ واحد مؤنث حاضر امر معروف از باب نصر ینصر بمعنی تو کہہ "أَصْبَحْتُ واحد متکلم ماضی معروف از باب افعال بمعنی اگر میں درست کام کروں أَصَابَین اصل میں اصاب تھا فتح کی مشابہت کی وجہ سے اسمیں الف ظاہر ہو گا اصابا ہو گیا پھر ترنم کیلئے الف کو نون سے بدل دیا اصابین ہو گیا صیغہ واحد مذکر غائب ماضی معروف از باب افعال بمعنی اس نے درست کام کیا۔

شعر کا ترجمہ: کم کر تو ملامت کو اور بارانگی اسے عاذلہ (یا اسے ملامت کرنے والی) اگر میں کوئی کام درست کروں تو تو کہہ البتہ اس نے درست کام کیا۔

فحل استشہاد: العتابین اور اصابین میں تین ترنم کی ہے یہ دونوں اصل میں العتابا اور اصابا تھے الف کو حذف کر کے تین ترنم کو اس کے آخر میں لگا دیا 'العتابین میں تین ترنم اسم پر داخل ہے اصابن میں تین ترنم فعل پر داخل ہے۔

ترکیب: اقلی فعل امر حاضر انت ضمیر مستتر اس کا فاعل 'اللوم معطوف علیہ و او عطف العتابین معطوف معطوف علیہ اور معطوف مل کر اقلی کا مفعول بہ 'فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ 'و او عطف قولی فعل امر حاضر انت ضمیر مستتر اس کا فاعل 'فعل فاعل ملکر جملہ فعلیہ ہو کر قول 'ان حرف شرط اصبت فعل ضمیر بارز فاعل 'فعل فاعل سے ملکر جملہ ہو کر شرط 'لام برائے تاکید قد حرف تحقیق اصاب فعل ہو ضمیر مستتر فاعل (ن برائے تین ترنم) فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر جزاء 'شرط و جزاء ملکر مقولہ "قول مقولہ سے ملکر معطوف 'معطوف علیہ معطوف مل کر جواب ندا 'عاذلہ منادی قائم مقام مفعول بہ 'یا حرف ندا محذوف قائم مقام ادعو 'ندا منادی اور جواب ندا مل کر جملہ انشائیہ ہوا

و کقولہ يَا أَبَتَا عَلَّكَ أَوْ عَسَا كُنْ | یہاں سے مصنف تین ترنم کی دوسری مثال دے رہے ہیں کہ

عساکن پر تین ترنم داخل ہے اصل میں عساکن تھا دونوں مثالوں میں فرق یہ ہے پہلی مثال میں تین ترنم آخر

بیست میں ہے دوسری مثال میں تنوین مصرعہ کے آخر میں ہے۔

مصرعہ کی تشریح : یا ابتا اس میں یاء حرف نداء ہے ابتا اصل میں یا ابی تھا منادی یائے متکلم کی طرف مضاف تھا یائے متکلم کو حذف کر کے اس کے عوض میں تاء اور الف لائے ہیں ' عَلَّكَ اَصْلٌ مِّنْ لَّعَلَّكَ تَحَا اور عساکن اس پر معطوف ہے اصل میں عساک تھا اس پر تنوین ترنم داخل کی تو عساکن بن گیا اور لعل اور عسی ن خبر محذوف ہے تقدیر عبارت یوں ہے لَعَلَّكَ تَجِدُ رِزْقًا اَوْ عَسَاكَ تَجِدُهُ معنی یوں ہے اے میرے باپ شاید تو رزق کو پائے یا قریب ہے کہ پائے اور یہ مصرعہ روبہ شاعر کا قول ہے۔

قوله وقد يحذف من العلم ان | کبھی تنوین اس علم سے حذف کر دی جاتی ہے جبکہ علم لنن یا ابتہ کا موصوف واقع ہو اور ابن یا ابتہ دوسرے علم کی طرف مضاف ہو جیسے جاءنی زید ابن عمرو اور هذ ابتہ بکر

فصل: نُونُ التَّكْيِيدِ وَهِيَ وَضِعَتْ لِتَاكِيدِ الْأَمْرِ وَالْمُضَارِعِ إِذَا كَانَ فِيهِ طَلَبٌ بِإِزَاءِ قَدْ لِتَاكِيدِ الْمَاضِي وَهِيَ عَلَى ضَرْبَيْنِ خَفِيفَةٌ أَيْ سَاكِنَةٌ أَبَدًا نَحْوُ اضْرِبْ بِنِ وَثَقِيلَةٌ

أَيْ مُشَدَّدَةٌ مَفْتُوحَةٌ أَبَدًا إِنْ لَمْ يَكُنْ قَبْلَهَا أَلِفٌ نَحْوُ اضْرِبْ بِنِ وَمَكْسُورَةٌ إِنْ كَانَ قَبْلَهَا أَلِفٌ نَحْوُ اضْرِبْ بَانَ وَاضْرِبْ بَانَ وَتَدْخُلُ فِي الْأَمْرِ وَالتَّنْهِي وَالِاسْتِفْهَامِ وَالتَّمْنِي وَالْعَرْضِ جَوَازًا لِأَنَّ فِي كُلِّ مَنَهَا طَلَبًا نَحْوُ اضْرِبْ بِنِ وَلَا تَضْرِبْ بِنِ وَهَلْ تَضْرِبْ بِنِ وَلَيْتَكَ تَضْرِبْ بِنِ وَالْأَنْتَرَلِ بِنَا فَتَصِيبُ خَيْرًا وَقَدْ تَدْخُلُ فِي الْقَسَمِ وَجَوَابًا لَوْ قُوْعِهِ عَلَى مَا يَكُونُ مَطْلُوبًا لِلْمُتَكَلِّمِ غَالِبًا فَارَادُوا أَنْ لَا يَكُونَ آخِرَ الْقَسَمِ خَالِيًا عَنْ مَعْنَى التَّكْيِيدِ كَمَا لَا يَخْلُو أَوَّلُهُ مِنْهُ نَحْوُ وَاللَّهِ

لَا فَعَلْتُ كَذَا وَاعْلَمْ أَنَّهُ يَجِبُ ضَمُّ مَا قَبْلَهَا فِي جَمْعِ الْمَذْكُورِ نَحْوُ اضْرِبْ بِنِ لِيَذُلَّ عَلَى الْوَاوِ الْمَحذُوفَةِ وَكَسْرُهَا مَا قَبْلَهَا فِي الْمُخَاطَبَةِ نَحْوُ اضْرِبْ بِنِ لِيَذُلَّ عَلَى الْيَاءِ الْمَحذُوفَةِ وَفَتْحُ مَا قَبْلَهَا فِي مَا عَدَاهُمَا أَمَّا فِي الْمُفْرَدِ فَلِأَنَّهُ لَوْضُمٌ لِاتِّبَسَ بِجَمْعِ الْمَذْكُورِ وَلَوْ كُسِرَ لَا

لَتَبْسَ بِالْمُخَاطَبَةِ وَأَمَّا فِي الْمُثَنَّى وَجَمْعِ الْمُؤَنَّثِ فَلِإِنَّ مَا قَبْلَهَا أَلِفٌ نَحْوُ اضْرِبَانٍ وَاضْرِبَانٍ  
وَزِيدَتْ أَلِفٌ قَبْلَ التَّوْنِ فِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ لِكِرَاهَةِ اجْتِمَاعِ ثَلَاثِ نُونَاتٍ نُونُ الضَّمِيرِ وَنُونَا  
التَّكِيدِ وَنُونُ الْخَفِيفَةِ لَا تَدْخُلُ فِي الثَّنِيَّةِ أَصْلًا وَلَا فِي جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ لِأَنَّهُ لَوْ حَرَّكَتِ التَّوْنَ  
لَمْ تَبَقْ خَفِيفَةً فَلَمْ تَكُنْ عَلَى الْأَصْلِ وَإِنْ أَبْقَيْتَهَا سَاكِنَةً يَلْزِمُ التَّقَاءُ السَّاكِنَيْنِ عَلَى غَيْرِ حَدِّهِ  
وَهُوَ غَيْرُ حَسَنٍ -

### تحت بالخیر

**ترجمہ:** فصل نون تاکید کے بیان میں 'نون' تاکید وہ نون ہے جو وضع کیا گیا ہے امر اور مضارع کی تاکید کے لئے جب کہ اسمیں طلب کے معنی ہوں 'قد کے مقابلہ میں جو ماضی کی تاکید کیلئے وضع کیا گیا ہے اور وہ نون تاکید دو قسم پر ہے 'پہلی قسم خفیفہ ہے جو ہمیشہ ساکن ہوتی ہے جیسے اضربین اور دوسری قسم نون ثقیلہ ہے یعنی مشدہ ہے جو ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے اگر اس سے پہلے الف نہ ہو جیسے اضربین اور نون ثقیلہ مسورہ ہوتا ہے اگر اس سے پہلے الف ہو جیسے اضربانِ اضربانِ اور نون ثقیلہ داخل ہوتا ہے امر 'نمی' استفہام 'تمنی' اور عرض میں جوازی طور پر اسلئے کہ ان میں سے ہر ایک میں طلب پائی جاتی ہے جیسے اضربین اور لا تضربین اور حل تضربین اور لیئتک تضربین اور لا تنزلن بنا فتصیب خیراً اور کبھی نون تاکید داخل ہوتا ہے جواب قسم میں وجوبی طور پر 'بوجہ اس قسم کے واقع ہونے کے اس چیز پر جو غالباً متکلم کو مطلوب ہوتا ہے تو نحو یوں نے ارادہ کیا کہ قسم کا آخر تاکید سے خالی نہ ہو جس طرح اس کا اول اس سے خالی نہیں جیسے وَاللّٰهُ لَا فَعْلَانْ كَذَا -

اور تو جان کہ واجب ہے نون تاکید کے ما قبل کو ضمہ دینا جمع مذکر میں جیسے اضربین تاکہ وہ واو محذوفہ پر دلالت کرے اور اس کے ما قبل کو کسرہ دینا واحد مؤنث حاضر میں جیسے اضربین تاکہ کسرہ یائے محذوفہ پر دلالت کرے اور اس کے ما قبل کو فتح دینا ان دونوں کے علاوہ میں 'بہر حال مفرد میں (نون تاکید کے ما قبل کو فتح اسلئے دیا) اسلئے کہ اَرَضْمَ دیا جائے تو التباس لازم آئے گا جمع مذکر کے ساتھ اور اگر کسرہ دیا جائے تو البتہ التباس لازم آئے گا واحد مؤنث

حاضر کے ساتھ اور بہر حال ثنیہ اور جمع مؤنث میں (نون) تاکید سے ما قبل کو فتح دیا گیا) اسلئے کہ نون تاکید سے ما قبل الف واقع ہے جیسے اضْرِبَانْ اور اضْرِبْنَانْ اور جمع مؤنث میں نون تاکید سے قبل الف زیادہ کیا گیا ہے ثنیں نون کے اجتماع کی کراہت کی وجہ سے اور وہ نون ضمیر اور تاکید کے دونوں ہیں اور نون خفیفہ ثنیہ میں بالکل داخل نہیں ہوتا اور نہ جمع مؤنث میں داخل ہوتا ہے اسلئے کہ اگر تو نون کو حرکت دے تو وہ خفیفہ باقی نہیں رہے گا پس اپنی اصل پر باقی نہ رہے گا اور اگر تو اس کو ساکن باقی رکھے تو اجتماع ساکنین علی غیر خدہ لازم آئے گا اور وہ اچھا نہیں ہے

**تجزیہ عبارت:** مذکورہ عبارت میں مصنف نے نون تاکید بیان کرنے کے بعد اسکے داخل ہونے کے مواضع بیان کئے ہیں اور نون تاکید کے ما قبل کا حال بیان کیا ہے۔

**تشریح:** قوله نُونُ التَّكْدِیَةِ | نون تاکید اس نون کو کہتے ہیں جو امر اور مضارع کی تاکید کیلئے وضع کیا گیا ہے جب کہ اسمیں طلب کا معنی موجود ہو کیونکہ نون کے ساتھ اسی کی تاکید لائی جاتی ہے جو مطلوب ہو جس طرح قد فعل ماضی میں تاکید کیلئے وضع کیا گیا ہے اسی طرح تاکید مضارع اور تاکید امر کیلئے نون تاکید وضع کیا گیا ہے جیسے لَیَضْرِبَنَّ لَیَضْرِبَنَّ۔

قوله وَهِيَ عَلَى ضَرْبَيْنِ | یہاں سے مصنف نون تاکید کی دو قسمیں بیان کر رہے ہیں (۱) نون تاکید ثقیلہ (۲) نون تاکید خفیفہ نون تاکید خفیفہ ہمیشہ ساکن ہوتا ہے جیسے لَیَضْرِبَنَّ اور اضْرِبَنَّ نون خفیفہ اسلئے ساکن ہوتا ہے کیونکہ یہ مبنی ہے اور مبنی میں اصل سکون ہے نون ثقیلہ ہمیشہ مشدود اور مفتوح ہوتا ہے اور اگر اس سے پہلے الف نہ ہو جیسے اضْرِبَنَّ اور نون ثقیلہ مکسور ہوتا ہے اگر اس سے پہلے الف ہو جیسے اضْرِبَانْ اور اضْرِبْنَانْ۔

قوله وَتَدْخُلُ فِي الْأَمْوَالِ | یہاں سے مصنف نون تاکید کے دخول کے مواضع بیان کر رہے ہیں چاہے نون تاکید ثقیلہ ہو یا خفیفہ ہو نون تاکید امر پر داخل ہوتا ہے جیسے اضْرِبَنَّ اور نہی میں داخل ہوتا ہے جیسے لَا تَضْرِبَنَّ استفہام میں داخل ہوتا ہے جیسے هَلْ تَضْرِبَنَّ تمنی میں داخل ہوتا ہے جیسے لَیَنْتَکَ تَضْرِبَنَّ اور عرض میں داخل ہوتا ہے جیسے أَلَا تَنْزِلُنَّ بِنَا فَتَصِیْبَ خَیْرًا اِنْ سَبَّ میں نون تاکید جواز داخل ہوتا ہے کیونکہ اِنْ میں سے

ہر ایک میں طلب کے معنی ہوتے ہیں اور طلب کے مناسب تاکید ہے لہذا انون تاکید 'ان' پر طلب کی تاکید کے لئے آئے گا اور نون تاکید نفی میں بھی آتا ہے اگرچہ اسمیں طلب کے معنی نہیں ہوتے لیکن وہ نفی فعل میں نفی کے ساتھ مشابہ ہوتا ہے کیونکہ نفی میں نون تاکید کا آنا قلیل ہے اسلئے مصنف نے اس کو ذکر نہیں کیا۔

**قوله وَقَدْ تَذْخُلُ الْهٰ** | یہاں سے مصنف ایک ضابطہ بیان کرتے ہیں کہ جواب قسم جب مثبت ہو اسمیں نون تاکید کا داخل کرنا واجب ہے کیونکہ قسم اکثر اس چیز پر واقع ہوتی ہے جس کا وجود متکلم کیلئے مطلوب اور مقصود ہوتا ہے لہذا جواب قسم محل تاکید ہے لہذا انھویوں نے ارادہ کیا کہ جواب قسم بھی تاکید سے خالی نہ ہو جس طرح اس کا اول تاکید سے خالی نہیں ہوتا جیسے وَاللّٰهِ لَا فَعَلْنَ كَذٰا۔

**قوله وَاَعْلَمَ اَنَّهُ يَحِبُّ الْهٰ** | یہاں سے مصنف نون تاکید کے ماقبل کا حال بیان کرتے ہیں کہ جمع مذکر غائب و حاضر میں نون ثقیلہ و خفیفہ کا ماقبل مضموم ہوتا ہے تاکہ یہ ضمہ واو محذوفہ پر دلالت کرے جو التقاء ساکنین کی وجہ سے حذف ہو گیا ہے جیسے اضربن اور اضربن اور واحد مؤنث حاضر میں نون ثقیلہ کا ماقبل مکسور ہوتا ہے تاکہ یہ کسرہ دہائے محذوفہ پر دلالت کرے جو اجتماع ساکنین کی وجہ سے حذف ہو گئی ہے جیسے اضربن اور اضربن۔

**قوله وَفَتَحَ مَا قَبْلَهَا مَا عَدَاهُمَا الْهٰ** | جمع مذکر غائب اور حاضر اور واحد مؤنث حاضر کے علاوہ باقی تمام صیغوں میں نون تاکید کا ماقبل مفتوح ہوتا ہے واحد کے صیغوں میں نون تاکید کا ماقبل مفتوح اسلئے ہوتا ہے کہ اگر ماقبل کو ضمہ دیا جائے تو جمع مذکر کے صیغوں کے ساتھ التباس لازم آئے گا اور اگر نون تاکید کے ماقبل کو کسرہ دہ دیا جائے تو واحد مؤنث حاضر کے صیغوں کے ساتھ التباس لازم آئے گا لہذا واحد کے صیغوں میں نون تاکید کا مفتوح ہونا متعین ہو گیا۔

**قوله وَاَمَّا فِي الْمُنْتٰی وَجَمْعُ الْمُؤَنَّثِ الْهٰ** | یہاں سے مصنف تشبیہ اور جمع مؤنث میں نون تاکید کے ماقبل کا حل بیان کر رہے ہیں کہ تشبیہ میں چاہے حاضر ہو یا غائب چاہے مذکر ہو یا مؤنث اسی طرح جمع مؤنث میں چاہے غائب یا حاضر 'ان' میں نون تاکید کے ماقبل کو فتح دینا اسلئے واجب ہے کہ ان صیغوں میں نون تاکید سے ماقبل الف ہوتا ہے اور الف فتح کے حکم میں ہوتا ہے جیسے اضربن اور اضربن اور الف چاہتا ہے میرا ماقبل مفتوح ہو اس لئے نون تاکید سے پہلے فتح ہوتا ہے اور جمع مؤنث میں نون تاکید سے پہلے الف کا اضافہ کر دیا گیا ہے کیونکہ

تین نون کا مسلسل جمع ہونا نحویوں کے نزدیک ایک مکروہ امر ہے، تین نون اس طرح کہ ایک نون جمع مؤنث کا اور دو نون تاکید کے ہیں اب نون تاکید سے پہلے الف کا اضافہ اسلئے کیا گیا تاکہ تین نون کا اجتماع لازم نہ آئے

قوله وَنُونُ الْخَفِيفَةِ الْهـ | یہاں سے مصنفؒ یہ بیان کرنا چاہتے ہیں کہ نون خفیفہ کن صیغوں آتا ہے اور کن صیغوں میں نہیں آتا تو نون خفیفہ ثنیہ کے صیغوں میں بالکل نہیں آتا خواہ وہ ثنیہ مذکر کے صیغے ہوں خواہ ثنیہ مؤنث کے اسی طرح جمع مؤنث کے صیغہ میں بھی نون خفیفہ نہیں آتا، ان صیغوں میں نون خفیفہ نہ آنے کی وجہ یہ ہے کہ اگر نون خفیفہ کو حرکت دی جائے تو وہ نون خفیفہ نہیں رہے گا لہذا نون خفیفہ اپنی اصل حالت پر باقی نہیں رہے گا کیونکہ نون خفیفہ کی وضع سکون پر ہے اور اگر نون خفیفہ کو ساکن باقی رکھیں جو اس کی اصل ہے تو اجتماع ساکنین علی غیر حدہ لازم آئے گا جو غیر مستحسن ہے بلکہ ممنوع ہے۔

لیکن یونسؑ نحوی جمہور سے اختلاف کرتے ہیں لہذا ان کے نزدیک اجتماع ساکنین علی غیر حدہ جائز ہے لیکن ان کا مذہب ضعیف ہے استعمالات ان کے خلاف ہیں۔

نعت بالخیر

اللہ تعالیٰ کی نصرت و مدد اور خصوصی رحمت سے ۶ رجب المرجب ۱۴۲۲ھ مطابق ۲۳ ستمبر ۲۰۰۱ء بروز پیر بعد نماز فجر اس کتاب سے فراغت ہوئی دعاء ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے مقبول و نافع بنائے اور آخرت کا ذخیرہ بنائے اور قارئین سے استدعا ہے کہ مبارک وقت میں جب ہمدیاد آجائے تو دعاؤں میں یاد رکھیں۔

فَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوَّلًا وَآخِرًا وَظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ، آمِينَ ثُمَّ آمِينَ.

سُبْحَنَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

محمد اصغر علی عرفی عنہ، فاضل دارالعلوم فیصل آباد، فاضل عربی

استاذ جامعہ اسلامیہ عربیہ مدنی ناون غلام محمد آباد

جامعہ اسلامیہ عربیہ للبنات رحمانیہ چوک غلام محمد آباد فیصل آباد پاکستان



## مؤلف کی دیگر تالیفات

### (۱) تہذیب الکافیہ اردو شرح کافیہ

صفحات ۳۳۶ جس میں اعراب عبارت، ترجمہ سادہ اور عام فہم، نحو کے مسائل تجزیہ عبارت کے عنوان سے، مشکل مقامات کا حل تشریح کے عنوان سے اور اعتراض و جوابات مع فوائد بیان کیے گئے ہیں۔ نیز اشعار کی تشریح، محل استشہاد اور ترکیب بھی پیش کی گئی ہے۔

### (۲) ضیاء النحو اردو شرح ہدایۃ النحو

صفحات ۳۳۲ جس میں اعراب عبارت، ترجمہ سادہ اور عام فہم کیا گیا ہے، نحو کے مسائل کا خلاصہ تجزیہ عبارت کے عنوان سے بیان کیا گیا ہے، تشریح کے عنوان سے کتاب کا مکمل حل اور اعتراض و جواب مع فوائد بیان کیے گئے ہیں، اشعار کی تشریح، محل استشہاد اور ترکیب پیش کی گئی ہے۔

### (۳) تہذیب البلاغۃ اردو شرح دروس البلاغۃ

صفحات ۔۔۔۔۔ جس میں (۱) اعراب عبارت (۲) ترجمہ عبارت سادہ اور عام فہم بیان کیا گیا ہے (۳) علم معانی کے مسائل کا خلاصہ تجزیہ عبارت کے عنوان سے پیش کیا گیا ہے (۴) تشریح عبارت کے تحت کتاب کا مکمل حل اور فوائد نافعہ بیان کیے گئے ہیں (۵) اشعار کی تشریح، مطلب اور محل استشہاد پیش کیا گیا ہے (۶) ضمیمہ کے تحت پانچ سالہ وفاق المدارس کے سوالیہ پرچوں کو حل کیا گیا ہے۔

### (۴) الوضاحۃ الکاملۃ اردو شرح العقیدۃ الطحاویۃ

صفحات ۔۔۔۔۔ جس میں درج ذیل خصوصیات کو مد نظر رکھا گیا ہے۔  
(۱) اعراب عبارت (۲) ترجمہ سادہ اور عام فہم (۳) مقصود مصنف تجزیہ عبارت کے عنوان سے

پیش کیا گیا ہے (۴) تشریح عبارت کے تحت عقائد اہل سنت والجماعت کا اثبات اور مذاہب باطلہ کے دلائل اور انکی تردید اور فوائد نافعہ بیان کیے گئے ہیں۔

#### (۵) اجود الحواشی اردو شرح اصول الشاشی

صفحات ۴۶۷ جو چند خصوصیات پر مشتمل ہے (۱) اعراب عبارت (۲) سادہ ترجمہ اور عام فہم (۳) اصول فقہ کے مسائل کا خلاصہ تجزیہ عبارت کے عنوان سے پیش کیا گیا ہے (۴) تشریح کے تحت کتاب کا مکمل حل اور ائمہ کرام کے اختلافی مسائل مع ادلہ، احناف کی طرف سے ائمہ کرام کے دلائل کے جوابات بیان کیے گئے ہیں (۵) فوائد نافعہ اور اعتراضات و جوابات بیان کیے گئے ہیں

#### (۶) آداب الوالدین وتربیۃ الاولاد

صفحات ۲۵۱ جس میں والدین کے آداب، خدمت کرنے پر دنیا و آخرت میں انعامات، نافرمانی کرنے پر دنیا و آخرت کے نقصانات اور اولاد کی دینی تربیت کے کرنے پر انعامات اور اولاد کی تربیت کرنے کے طریقوں پر مشتمل آیات قرآنی و احادیث نبوی اور صحابہ کرام اور اولیاء اللہ کے ایمان افروز واقعات کا دلکش مجموعہ،

جس کا مطالعہ مسلمانوں کے دلوں میں والدین کی خدمت اور اولاد کی دینی تربیت کرنے کا جذبہ پیدا کرنے کا مؤثر ترین ذریعہ ہے

#### (۷) محسن انسانیت کے چالیس معجزات مع کنز الحسنات

صفحات ۱۲۷ جس میں آپ ﷺ کے چالیس معجزات کا تذکرہ جو احادیث کی معتبر کتابوں سے نقل کئے گئے ہیں، جن کے مطالعہ سے آنحضرت کی بے پناہ محبت اور عظمت اور آپ ﷺ کی صداقت کا یقین قلب میں جاگزین ہوتا ہے۔

#### (۸) احادیث کے بکھرے موتی

(زیر ترتیب)

#### کنز الحسنات

کے عنوان سے مختلف مواقع اور احوال کی دعائیں جو آنحضرت ﷺ سے منقول ہیں، جن کا معمول بنانا دنیا اور آخرت کی سعادتیں حاصل کرنے کا مؤثر ترین ذریعہ ہے۔

#### (۹) کنز الحسنات

کیلنڈر کی شکل میں دستیاب ہیں جو مفت حاصل کیے جاسکتے ہیں۔